

# Hausse globale de salaires de \$7,000,000 aux fonctionnaires

## Fin du débat sur le désarmement

### Les 2 blocs présentent une résolution conjointe à l'ONU

Nations unies, 28. (PC) — L'Union soviétique et les puissances occidentales ont lancé aujourd'hui un appel conjoint pour un désarmement mondial, dans le plus bref délai possible, devant l'Assemblée des Nations unies.

Il va de soi que la trêve sera temporaire, mais la Russie a trouvé le moyen de se mettre d'accord avec les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, le Canada et les autres puissances de l'Ouest, au moins sur la manière de formuler une résolution décrivant un désarmement idéal.

Bien que ne formulant aucun processus précis pour mettre en œuvre des plans soumis à exécution, la résolution suggère cependant des mesures à prendre à l'Assemblée générale.

demandant à l'organisme mondial d'exprimer l'espoir que des mesures tendant à la réalisation d'un désarmement complet et efficace sous le contrôle international, soient étudiées en détail et soumises à l'approbation des membres, dans le plus bref délai.

**Accord russo-américain**

Au cours de leur rencontre d'hier, l'ambassadeur des Etats-Unis, M. Henry Cabot Lodge, et le sous-ministre des Affaires étrangères de Russie, M. Vasily V. Kuznetsov, se sont mis d'accord sur le document.

La nouvelle résolution aborde le délicat problème du contrôle, de l'inspection et du temps en déclarant que toutes les propositions devront être

par Jacques MONNIER

Québec, 28. — Les augmentations de traitement, accordées aux fonctionnaires à partir du 15 novembre 1959, dépasseront globalement \$7,000,000 par année. Le reclassement des emplois qui vient d'être terminé, concerne 15,134 employés permanents et 4,035 employés temporaires.

La nouvelle a été annoncée par l'hon. Paul Sauvé, chef du gouvernement, pendant le conseil des ministres qui venaient d'approuver l'arrêté rendant officieusement le rajustement des chèques de paie à tous les niveaux du fonctionnarisme.

Le premier ministre a ajouté que le nouveau barème élaboré par la Commission du service civil prévoit d'autres augmentations au cours des quatre prochaines années et que la presque totalité des employés en bénéficieront, c'est-à-dire qu'ils auront dans quatre ans le traitement maximum pour leur catégorie.

L'augmentation moyenne annuelle sera tout d'abord de \$394 pour un employé permanent, et de \$265 pour un employé temporaire; ces chiffres ne tenant pas compte des améliorations des quatre prochaines années.

Le député des Deux-Montagnes a dit que les fonctionnaires ne dépendant de la Commission du service civil seront également mieux rémunérés dans quelque temps.

**Travail ardu**

On se rappelle que l'un des premiers gestes de M. Paul Sauvé, devenu chef du gouvernement de la province de Québec, avait été de convoquer le président de la Commission du service civil, M. J. E. Laforce, afin d'assurer le reclassement complet des emplois régis par cet organisme. Le premier ministre avait fixé le 1er novembre comme date limite pour la fin du travail.

Il s'agit d'évaluer l'im-



UNE COPIE... CONFORME : pendant qu'au pied des marches de l'église Sainte-Elizabeth-du-Portugal, une amie des familles Dubois-Deschamps prenait sa photo des mariés, La Presse prenait... celle-ci.

## L'Europe devra partager le fardeau

### Les USA songent à restreindre l'aide aux pays sous-développés

Washington, 28. (Reuters-AFP) — Les Etats-Unis ne doivent plus être considérés comme un atlas capable de porter le monde entier sur ses épaules, a déclaré aujourd'hui le président Eisenhower, faisant allusion à l'aide aux pays sous-développés.

« Ca n'est pas moins le devoir des autres nations que le nôtre, a-t-il dit à une conférence de presse, et les pays d'Europe, dont la prospérité croît constamment, devraient s'y intéresser tout autant que les Etats-Unis. »

Le président a servi ces commentaires aux journalistes qui l'interrogeaient sur les mesures prises récemment par les Etats-Unis pour inciter les pays sous-développés à consacrer les dollars qu'ils reçoivent des Etats-Unis à l'achat de produits américains.

Des rapports bien fondés veulent aussi que le Trésor américain décide bientôt de lier l'aide économique dispensée par les Etats-Unis à l'achat de produits américains.

Dans le passé, a déclaré M. Eisenhower, les Etats-Unis n'ont jamais fait de restrictions quant à l'usage qui serait fait des fonds américains par les nations bénéficiaires. Les seules exceptions s'appliquaient aux prêts consentis par l'Export-Import Bank, dont la mission, a dit le président, était de stimuler l'exportation des produits américains.

Les Etats-Unis avaient tou-

jours renoncé aux restrictions, a-t-il dit, parce qu'à ce moment l'économie de l'Europe était mauvaise.

Maintenant que les nations européennes sont le théâtre

d'une grande renaissance économique et d'une nouvelle prospérité, a-t-il ajouté, elles sont en mesure de contribuer elles aussi à relever les pays sous-développés.

Le président a déclaré que le problème était réexaminé dans son ensemble. Chaque cas sera considéré sur ses mérites. Mais les Etats-Unis n'entendent pas augmenter les réserves d'or

## La grève de l'acier

### Ike demande la signature d'une "entente" générale

Washington, 28. (UPI, PA, AFP) — Le président Eisenhower a déclaré aujourd'hui que l'accord conclu par la Kaiser Steel Company avec le syndicat des métallurgistes devrait être le signal d'un accord général entre les aciéries et les métaux pour la reprise de la production. Il a fait cette déclaration au moment où le syndicat faisait opposition à la demande gouvernementale pour que ce dernier se pût voir attribuer demain en Cour suprême contre l'ordonnance de retour au travail des grévistes.

Au cours de sa conférence de presse, le président Eisenhower n'a pas offert de commentaires sur le fait que la justice ne s'est pas encore prononcée de façon définitive sur le retour au travail des ouvriers.

**Accord encourageant**

Le président a qualifié d'en-

courageant l'accord séparé conclu par la Kaiser en dépit des vives protestations des autres aciéries paralysées par la grève. « La production d'acier sera d'autant augmentée », a-t-il dit. La Kaiser compte pour 20 pour cent de la production nationale d'acier et pour 30 pour cent de la production d'aluminium.

**Pétition du syndicat**

Le syndicat déclare qu'il déposera vendredi une pétition demandant un jugement de la Cour suprême quant à la décision du tribunal qui a rendu l'ordonnance de retour au travail, à la condition toutefois que le gouvernement promette de ne pas s'opposer à ce que la Cour examine la question.

**La grève retarde la mise au point d'une superfusée**

Miami Beach, Floride, 28. (UPI) — La pénurie d'acier résultant de la grève qui paralysait l'industrie sidérurgique américaine a retardé la mise au point d'une fusée qui permettrait aux Etats-Unis d'exploiter certains des exploits spatiaux de l'Union soviétique.

Au cas où le gouvernement ne serait pas d'accord pour retirer son opposition à ce nouvel examen, le syndicat demanderait à la Cour suprême de ne

## Jean-Guy Dubois remis en liberté afin qu'il puisse... se marier!

par Léopold LIZOTTE et Maurice MORIN

La justice a ses exigences. L'humanité a aussi les siennes.

Et c'est au nom de la seconde, tout en respectant intégralement les droits de la première, que l'homme qui est maintenant le plus directement relié à l'affaire Miron-Dubois-Petit, après le verdict des jurés contre le garçon de table Robert Miron, a été remis... en liberté, hier après-midi.

Et dans le plus "opaque" des secrets.

Mais comme il n'y en a pas, qui, à la fin, ne se... percent, on a finalement appris que, par une porte de service du Palais, Jean-Guy Dubois, 27 ans, avait été libéré pour trois jours dans un but qu'on laisserait volontiers à deviner.

Autant que le dire tout de suite.

L'ainé des Dubois sera libre jusqu'à vendredi matin pour fins... de mariage.

Il faut être très proche parent d'un détenu pour se faufiler dans la place.

Or, une petite amie peut être très chère à un détenu tant qu'il voudra, cela ne lui donnera jamais patte ou carte blanche pour enjambrer les murs.

Il faut qu'elle devienne, si elle ne l'est pas, très proche parente.

Jean-Guy Dubois, qui appréhende apparemment à tort ou à raison, c'est le tribunal qui, à la fin, décidera évidemment comme dans tous les cas : quelques semaines ou quelques mois de désespérante solitude, aurait donc décidé de prendre les grands moyens pour avoir la visite mensuelle... de celle qu'il aime.

Il a décidé de la marier.

Mais, pour ce faire, il lui aura fallu obtenir le consentement... des tribunaux.

C'est ce que ses procureurs se sont occupés d'obtenir, au cours de la journée d'hier, en tentant de tenir leurs démarches sous le sceau du plus grand secret.

C'est là la raison invoquée par ses avocats, Mes Paul Aubit, Jacques Bédard, Raymond Daoust et Lawrence Corriveau, pour lui obtenir un cautionnement. Et c'est cette raison qui aurait été acceptée, à la fin, l'hon. juge Wilfrid Lazure, pour se rendre à la requête définitivement... insuïtée.

Mais pourquoi se marier... immédiatement? Alors que son sort est pour le moins incertain, et qu'il attend toujours d'être jugé sous l'accusation, évidemment beaucoup moins grave que celle de tentative de meurtre d'avoir blessé Miron avec l'intention de le mutiler ou de le défigurer.

C'est ce qui devient difficile à expliquer sans faire quelques accros légers à la prudence journalistique en matière judiciaire.

Mais comme on n'a rien sans risques, à la fin, voici la raison officiellement donnée au tribunal pour ce mariage "obligatoire" à brève échéance.

Dubois et... ses avocats, qui, à eux cinq, ont tout de même une certaine dose de réalisme, auraient convenu que celui qui

Libéré hier après-midi pour une période de 72 heures, dans des conditions d'exception, Jean-Guy Dubois n'a pas "perdu de temps", si l'on peut dire.

Un peu après 11 h. a.m., en effet, il conduisait au pied de l'autel une amie d'enfance, Claire Deschamps, qui demeure dans le même secteur de Saint-Henri où habitait la famille Dubois, jusqu'à ces derniers temps.

Le jeune couple s'est d'abord rendu au presbytère de la paroisse Ste-Elizabeth du Portugal, au début de la matinée, pour une entrevue de quelques minutes avec les autorités paroissiales.

Les deux jeunes gens sont ensuite retournés au domicile des Deschamps, rue Saint-Jacques, pour les préparatifs immédiats d'un mariage qui, pour être secret, devait tout de même revêtir un certain caractère... public.

C'est sans ostentation, mais aussi sans trop de précautions qu'on s'est d'abord "raillé" devant la maison à pignon de la rue Saint-Jacques, près Lacasse, pour se rendre à l'église de la rue De Courcelles, sur le carré qui a reçu le nom familier de la rue qui y débouche : la Glen.

Pas de ribambelles et pas de confettis, comme dans le commun des noces, mais un défilé presque impressionnant de fort confortables voitures aux couleurs claires qui devaient faire rouscouper leur puissant moteur dans le défilé des "sans unique" du quartier, pour finalement atteindre le temple paroissial.

Là, tout le monde devait s'engouffrer rapidement dans le temple ouvert pour une cérémonie qui, au total, n'aurait dû durer que quelques minutes.

Le jeune couple Dubois-Deschamps sur la place de la Glen, au retour... du confessionnel.

mond, on n'a pas fait la moindre allusion à la liberté provisoire qu'on allait réclamer quelques minutes plus tard devant le juge Lazure.

Et le cautionnement effectivement accordé, on a pris tous les moyens possibles pour que le prévenu fournisse les garanties nécessaires et quitte le palais sans que l'attention de personne ne soit éveillée.

**Ce qu'il a fait dès ce matin!**

## Pour l'Algérie

### De Gaulle à l'Armée: paix avant tout

Paris, 28. (Reuters) — Le président de la République française, le général Charles de Gaulle, a fait parvenir à l'armée aujourd'hui un message dans lequel il déclare qu'il attend d'elle la plus entière collaboration dans l'application de son programme de pacification en Algérie.

"Dans le présent, dit-il, il s'agit de pacifier complètement et humanement cette terre d'épreuves... de donner aux Algériens des diverses communautés toutes raisons morales et matérielles de vouloir être unis à la France."

Rappelant à l'Armée d'Algérie que l'objectif qui lui a été assigné demeure la fin de la pacification, le président de la République précise que "plus tard, après un délai qui, vraisemblablement, sera de l'ordre de plusieurs années, il s'agira d'assurer la dignité et la liberté de la consultation par laquelle les Algériens décideront eux-mêmes de leur destin."

Or, la réussite exige votre action et votre cohésion suivant la voie que j'ai tracée... Vous devez donc, dans ce domaine, apporter autant de dévouement et de discipline que jamais, sans vous laisser disperser...

Le message est signé : "Général de Gaulle, président de la République, chef des Armées."

Rappelons que tout dernièrement, les projets qu'entretient le général à l'égard de l'Algérie, celui notamment de laisser l'Algérie déterminer elle-même son avenir politique, ont été la cible de critiques diverses dans les cercles militaires français.

Le maréchal Alphonse Juin lui-même signalait lundi, dans un Journal métropolitain, un article dans lequel il déclarait que de Gaulle est "fait remonter l'espoir dans les rangs rebelles".

à marquer le retour au travail à la Kaiser Steel Corp., à Fontana, Californie, après la signature d'un accord séparé entre la compagnie et le syndicat des métallurgistes.



RETOUR AU TRAVAIL A LA KAISER. — Deux ouvriers "réchauffent" un wagon de transport de fer de première coulée afin d'en faciliter le nettoyage. Cette opération a été l'une des premières

sommaire	
Pages	PAGES
Annonces classées	62 à 70
Bridge	19
Chronique médicale	74
Comiques	8
Décs, Naissances, etc.	73
Editorial	6
Entretiens	14
Finances	60, 61
Franco-Américains	29
Immobilier	70
Les Tribunaux	27
Loisirs et Récréation	11 et 30
Mots croisés	7
Petite encyclopédie	7
Radio et Télévision	8
Spectacles et Concerts	40, 41
Sports	50 à 53, 58 et 71
Vie féminine	12
Vie sociale	13
Votre horoscope	8
Vous souvient-il?	7



Le jeune couple Dubois-Deschamps sur la place de la Glen, au retour... du confessionnel.

### Le Père Pio hérite de \$3 millions

Rome, 28. (AFP) — Le Père Pio de Pietralcina, le religieux capucin marqué des stigmates, a été déclaré hier, héritier de tous les biens immobiliers évalués à plus de deux milliards de lires, (\$3,200,000) ayant appartenu à feu Mario de Giacomo.

C'est à l'issue d'un long procès qui vient de prendre fin devant le tribunal civil de Rome que cette décision est acquise.

M. de Giacomo avait laissé par testament tous ses biens immobiliers à la "maison pour soulager la souffrance", fondée par le Père Pio. En cas de refus de la part de ce dernier, l'héritage devait revenir aux hôpitaux réunis de Naples.

L'administration des hôpitaux napolitains attaque les dispositions testamentaires en faveur du Père Pio, arguant qu'à l'époque où décéda le testateur il n'existait aucun établissement hospitalier dirigé par le religieux capucin et que, par conséquent, l'héritage devait revenir aux hôpitaux napolitains.

Le tribunal de Rome vient de trancher le litige en faveur du Père Pio.

### L'URSS absente au congrès mondial de la médecine spatiale

Rome, 27. (UPI) — Le deuxième congrès mondial de l'aviation et de la médecine de l'espace a débuté aujourd'hui dans la capitale italienne. Les Russes n'y participent pas.

L'année dernière le gouvernement soviétique y avait délégué des représentants, mais cette année on ne compte même pas un seul observateur en provenance de l'URSS.

Les délégations occidentales n'ont pas dissimulé leur surprise, car on croyait les Soviétiques aussi désireux cette année de faire connaître au monde leurs accomplissements techniques.

Au départ les Américains ont pris la vedette en communiquant des renseignements sur les préparatifs du projet Mercury, qui vise à lancer prochainement un être humain dans l'espace.

Au moment où les Russes ont révélé à tous les pays du monde l'autre face de la lune, un médecin américain qui participe au congrès s'est plaint du fait que l'URSS sera en mesure d'obtenir les renseignements scientifiques fournis par les vols spatiaux des E.U., bien que quatre pays communistes qui prennent part aux assises ne sont pas requis de transmettre leurs propres dossiers.

"Ce sera un autre échange à sens unique", a-t-il déclaré.

### Nouvelle décoration à un aviateur canadien

Londres, 28. (Reuters f) — Le "London Gazette" a annoncé, hier soir, que le commandant d'escadron John Claude Graham s'était mérité une agrafe à sa décoration de service distingué DCF pour bravoure lors d'opérations à Oman.

Agé de 42 ans et d'origine canadienne, le commandant d'escadron est actuellement directeur de l'administration à la base aérienne de la Royal Air Force à Wildenrath, en Allemagne.

Il a fait ses études au collège Glebe et à l'école supérieure de commerce d'Ottawa avant de s'engager, en 1938, dans la RAF.



UNE cuillerée CALME LA TOUX



ADOPTEZ le sirop PINEX

Une cuillerée suffit. Pinex soulage la gorge, calme l'irritation et dégage la toux. Ayez-en toujours une bouteille. Dans toutes les pharmacies, sous forme d'un sirop préparé ou d'un concentré économique.

**PINEX** "CONCENTRÉ" ou "TOUT PRÊT"

# Jours de Valeurs Extra

Morgan

**DERNIER JOUR JEUDI AUX 5 MAGASINS**



**Épargnez 3.97!**  
Jupes fuselées classiques en broadcloth de laine

Norm.: 12.95 **8.98**

Un vêtement indispensable à toute garde-robe est bien, la jupe noire fuselée en fin broadcloth de laine que Morgan vous propose. Style simple avec pli de marche à l'arrière. Semi-doublure. Noir seulement. Tailles: 10 à 18.

ÉCRIVEZ | TELEPHONEZ | VI. 2-4261

A LA SPORTIVE... ETAGE-MODE... AU DEUXIEME

AUSSI A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**Épargnez 9.97!**  
Auto-coats en tissu loden doublure simili-fourrure

Norm.: 29.95 **19.98**

Un chaud manteau très pratique durant tout l'hiver et qui saura braver les plus grands froids. Le manteau idéal pour le travail à la ville et à la campagne. Style élégant double boutonnage. Grandes poches à rabat, col deux-façons, boutons cuir. Vert loden, beige ou gris foncé. Tailles: 10 à 18.

ÉCRIVEZ | TELEPHONEZ | VI. 2-4261

A LA SPORTIVE... ETAGE-MODE... AU DEUXIEME

AUSSI A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**Épargnez 10.05!**

Robes imprimées aux tons soutenus pour tailles junior

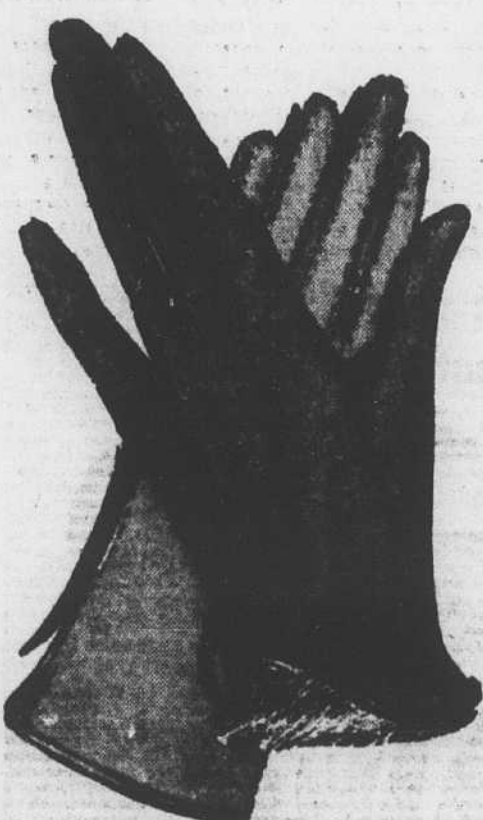
Norm. 25.00 à 30.00 **14.95**

Robes en jersey et rayonne avec jupes amples, de marque canadienne, en imprimés de riches tons: bleu/vert ou tons de brun soutenu. Corage à col rond avec boutons même tissu aux épaules, manches longues, fuselées et jupe ample. Tailles: 7 à 15.

ÉCRIVEZ | TELEPHONEZ | VI. 2-4261

A LA JEUNE CANADIENNE... AU TROISIEME

AUSSI A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**Épargnez plus de 20%!**

Gants italiens en cuir d'agneau doublés fourrure pour dames

Normalement 6.50 LA PAIRE **4.98**

Gants en cuir d'agneau souple, minutieusement cousus main, avec chaude doublure de fourrure lapin. Choix de noir ou brun. Pointures: 6 1/2 à 8. Valeur extraordinaire!

ÉCRIVEZ | TELEPHONEZ | VI. 2-4261

GANTS POUR DAMES... AU REZ-DE-CHAUSSEE

AUSSI A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

**Épargnez 60.00!**

## Manteaux d'hiver doublés fourrure

Normalement 259.00

**199.00**

Voici une occasion extraordinaire de se procurer un manteau élégant à de grandes économies!

TISSUS: Cachemire luxueux et mélange drap melton

DOUBLURE: Peaux de rat musqué teint et choisi

STYLE: Col vapoureux, silhouette semi-ample, grandes emmanchures, manches fuselées, poches en taillade et boutons même tissu.

COLORIS: Noir, brun, vert ou rouge avec doublures de fourrure en brun foncé ou moyen.

TAILLES: 10 à 18 dans le groupe.

Termes budgétaires si désiré

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES

MANTEAUX ET TAILLEURS... ETAGE-MODE... AU DEUXIEME

AUSSI UNE SELECTION AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**Épargnez 5.00 à 8.00!**

## Chapeaux mode échantillons la plupart à exemplaire unique

normalement 13.95 à 16.95

**8.95**

Une collection de chapeaux échantillons choisis avec goût! Tous les styles-mode d'une grande élégance y compris les: amazone, cloches, canotiers et plusieurs autres. Feutre velours importé et mélusine. Garnitures: bijoux, satin et plumes dans le groupe. Coloris: noir, café, or, vert, beige, rouge, bleu et autres nouvelles teintes mode! Venez tôt pour un bon choix!

Pas de commandes postales ni téléphoniques

CHAPEAUX... ETAGE-MODE... AU DEUXIEME

AUSSI A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**HEURES D'AFFAIRES DES MAGASINS MORGAN**

CENTRE DE LA VILLE VI. 2-4261  
9 h. à 6 h. 30 p.m.  
Ouv. vendred. soir jusqu'à 9 h.  
Ouv. samedi toute la journée

BOULEVARD "A" B. 4571  
10 h. à 6 h. mercredi, samedi  
Mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30  
Fermé le dimanche

DORVAL VI. 2-4261  
10 h. 15 à 6 h. mercredi, samedi  
Mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30  
Fermé le dimanche

SNOWDON VI. 4-2811  
9 h. 30 à 6 h. p.m.  
Ouv. vendred. soir jusqu'à 9 h.  
Ouv. samedi toute la journée

ROCKLAND RE. 9-5521  
10 h. à 6 h. p.m. mardi, mercredi,  
jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.  
Samedi, 9 h. 30 à 6 h. Fermé le lundi

# Dernier avertissement au directeur Langlois



Photo LA PRESSE

Une délégation de la société St-Jean-Baptiste du Québec a quitté la gare Windsor ce matin à destination d'Ottawa, où elle remettra au ministre conjoint de la Défense nationale l'hon. P. Sévigny, un mémoire sur le collège militaire royal de St-Jean. De g. à d. M. MARCEL FRENETTE, trésorier, de Drummondville; M. GASTON RONDEAU, ex-président, de Marieville; Me RICHARD RIOUX, président général provincial de la SSJB, de Trois-Rivières; et M. ARTHUR RIOUX, secrétaire provincial, de Rimouski.

## Canadiens favorisés à la loterie

Par la PRESSE CANADIENNE

Un septuagénaire canadien remporte l'un des premiers prix du sweepstake irlandais; la somme de \$140,000.

C'est M. George Brown, un homme retiré et solitaire, qui habite une petite maison d'une seule pièce, à New-Westminster, en Colombie-Britannique. Il était le seul Canadien à détenir un billet sur le cheval Rexequus, vainqueur de la course de Cambridgeshire, Angleterre.

Un commis de bureau employé de General Motors, à Oshawa, Ontario, M. Edward Mackey, âgé de 50 ans, est l'un des gagnants des deuxièmes prix du sweepstake. Il recevra la somme de \$56,000.

Parmi les gagnants de deuxièmes prix, chez les Canadiens, on note aussi M. Adrien Lemay, assistant comptable à l'emploi d'une banque d'Ottawa. Grâce à cette somme de \$56,000, il pourra remplir une promesse qu'il avait faite à sa mère il y a 20 ans, de lui construire une maison.

Au moins trois autres Canadiens ont gagné des troisièmes prix, valant chacun \$28,000.

Mme Arthur Martin, de Ha-

voir LOTERIE en page 24



Me SAVIGNAC: "On ne rira pas de moi longtemps".

## Me Savignac réclamera une commission de police si le chef ne peut réfuter des reportages sur le vice et le jeu

A moins d'un an d'intervalle, le président du comité exécutif de Montréal, Me Joseph-Marie Savignac, vient de menacer pour une deuxième fois le chef de police, M. Albert Langlois

d'une commission de police dans la métropole, si certains faits rapportés dans un hebdomadaire de fin de semaine s'avèrent exacts.

Ce journal de fin de semaine a écrit deux articles sur le vice à Montréal: l'un concerne un club de jeunes "qui défie toutes les valeurs morales", et l'autre sur le "Retour au temps du Red Light". Dans un mémoire qu'il adres-

se au directeur des services municipaux, M. Lucien Hélu, le chef de l'administration municipale porte à sa connaissance les articles en question.

Me Savignac demande un rapport du chef Langlois avant la fin de semaine; il affirme que si les faits cités dans le journal s'avèrent vrais, il agira dès la prochaine session de la législature provinciale.

blait des photos de raids de la police des liqueurs dans des débits clandestins à Montréal; dans ces photos on pouvait remarquer des femmes aussi bien que des hommes arrêtés. Un journaliste montra ces

M. LANGLOIS... averti pour la dernière fois.

## Les accusations de Me Savignac

### Nouvel avertissement de l'hon. A. Rivard aux boîtes de nuit

par Lucien CHAMPEAU

Les clubs de nuit devront observer la consigne des heures de fermeture. Sinon gare aux sanctions de la part des autorités gouvernementales.

Dans une conversation téléphonique, ce matin, l'hon. Antoine Rivard, solliciter général de la province, l'a affirmé avec vigueur quand il a rappelé les instructions formelles en ce sens du premier ministre, l'hon. Paul Sauvé.

"Il y a un peu plus d'un mois, a dit M. Rivard, sur les instructions de l'hon. Paul Sauvé, nous avons procédé à la fermeture de sept clubs de nuit dont les propriétaires avaient enfreint les heures de fermeture.

"Depuis cette date, nous en avons fermé d'autres. Et nous avons l'intention de continuer avec la même rigueur contre les futurs délinquants. Entre temps, nous avons intenté de nombreuses poursuites devant les tribunaux contre les détenteurs de permis de vente de liqueurs alcooliques n'observant pas la loi. Nous ne devrions pas de cette ligne de conduite, suivant les instructions précises du premier ministre".

Les accusations de Me Savignac. Le solliciter général a défini cette ligne de conduite à la suite des accusations proférées. Voir AVERTISSEMENT en page 24

## La Fédération des SSJB réclame:

### Un collège militaire autonome adapté à la mentalité des nôtres

Ottawa, 28 — Dans un mémoire qu'elle a présenté, ce matin, à l'hon. Pierre Sévigny, ministre adjoint de la Défense nationale, la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec suggère plusieurs modifications au régime actuel du Collège militaire royal de St-Jean, après avoir analysé les causes du peu d'enthousiasme dont font preuve les jeunes Canadiens français à s'inscrire à cette institution.

La Fédération suggère, entre autres, six changements d'importance qui assureraient l'autonomie du Collège militaire royal de St-Jean et adapteraient son programme d'études à la mentalité et à la philosophie de la majorité des élèves. Voici d'ailleurs les suggestions:

1.— Que le ministère de la Défense nationale précise le statut bilingue du Collège et que la pratique du bilinguisme y soit maintenue telle que nous la connaissons à l'heure actuelle.

## Le vote du Nouveau Bordeaux

### 40 conseillers demandent une séance spéciale du conseil

par Jacques DELISLE

Quarante membres du conseil municipal de Montréal ont demandé ce soir après-midi au comité exécutif de convoquer une assemblée spéciale du conseil pour le 3 novembre prochain, aux fins de reconsidérer le vote pris le 22 juillet dernier, sur une modification de zonage dans le district du Nouveau Bordeaux.

Ce vote permet désormais la construction de maisons d'appartements de six étages dans ce secteur jusqu'à la zone pour des maisons unifamiliales. Les terrains sont la propriété de la compagnie Larissa Development. Aucun permis de construction n'a encore été émis. A défaut du comité exécutif

de convoquer avant le 10 novembre la séance demandée, les membres du conseil ont demandé au greffier de par les 40 conseillers, ces derniers, M. Charles-Eduard Longpré, comme la charte le leur permet, de convoquer la séance spéciale pour le 10 novembre, à 8 h. 15 p.m.

La charte de la ville stipule ce qui suit au sujet des assemblées spéciales du conseil convoquées par des conseillers:

"Si, en quelque temps que ce soit, le comité exécutif refuse de convoquer une séance spéciale du conseil quand elle est jugée nécessaire par au moins vingt membres du conseil, ces derniers peuvent ordonner la convocation de cette séance en en faisant une demande par écrit, signée par eux, au greffier de la cité, et sur réception de cette demande, le greffier de la ville dressera un avis de convocation.

Les 40 signataires de la requête allèguent les raisons suivantes pour une reconsidération du vote des conseillers le 22 juillet:

"1) Le vote enregistré sur cet item ne représente probablement pas la volonté du conseil municipal pour deux raisons formelles: a) 13 conseillers étaient absents au moment du vote qui a été de 45 à 41, et il importerait la gravité de la question, de leur fournir une occasion de manifester leur assentiment ou leur refus; b) nous savons que des conseillers ayant voté affirmativement desireraient maintenant changer leur attitude parce qu'ils ont obtenu des renseignements plus exacts et plus complets.

"2) Le règlement tel qu'adopté le ou vers le 22 juillet, a causé et continue de causer un préjudice considérable à plusieurs centaines de petits propriétaires et occupants de maisons unifamiliales situées dans le même secteur dont le règlement en question a changé le zonage.

"3) Le même règlement tel qu'adopté le ou vers le 22 juillet 1959 est en outre contraire au bien commun des citoyens de Montréal en ce qu'il menace la stabilité des règlements de

Voir CONSEIL en page 24

## Famille anéantie à un passage à niveau

Ottawa, 28. (DNC) — Une famille de quatre personnes a trouvé la mort ce matin à un passage à niveau dans la banlieue sud-est d'Ottawa.

Il s'agit de la famille Sim: le père, Warren, 30 ans, sa femme, Grace, 28 ans, les deux enfants, Peggy, 4 ans, et Wayne, 7 ans. La tragédie est survenue à une traversée à niveau sur le chemin Hunt Club, près de la rue Bank, à 7 h. 30. Le train qui arrivait de Toronto, a happé la petite voiture européenne sur le côté et la projetée à quelque 100 pieds en l'air avant qu'elle ne soit écrasée par le train.

Ce serait le deuxième accident du genre en moins d'un an à ce passage à niveau où ne se trouvent ni barrières ni signaux lumineux.

## Montréalais victimes d'une collision à Eastwood, Ont.

Woodstock, Ont. (PC) — Deux résidents de la province de Québec, de retour d'un voyage en Floride, ont été tués sur le coup et un troisième blessé quand leur automobile est entrée en collision avec un camion poids lourd, à Eastwood, quatre milles à l'ouest de Woodstock, en Ontario.

Les morts ont été identifiés comme étant M. Wilfrid Walter, 71 ans, de Montréal, et Mlle Denise Scott, 26 ans, de Ste-Hyacinthe. Mme Irène Jarry, 51 ans, de Montréal, a été conduite à l'hôpital de Woodstock où elle repose présentement dans un état critique.

Le chauffeur du poids lourd, Paul Winger, 30 ans, de Welland, Ontario, a été accusé de négligence criminelle par la police provinciale de l'Ontario.

## A Verdun: 3 démissions à la commission du stationnement

La commission du stationnement de Verdun vient de perdre trois de ses cinq membres qui démissionnent "pour protester énergiquement contre l'inertie et la mauvaise foi évidente du conseil de ville tout entier". Ce sont MM. Jacques Messier, Guy Sauvé et Roger Séguin.

Leur démission explique que le conseil refuse tacitement de procéder aux recommandations réalisables, remettant tout au printemps, après les élections.

Les autres membres de la commission sont le conseiller R. Jeanneau, président, nommé par le conseil comme représentant de la ville au sein de cette organisation bénévole, et M. Joseph Tazi.

A l'exception de M. Jeanneau, tous les membres de la commission sont aussi membres de l'Association des marchands de Verdun. Les trois démissionnaires promettent d'ailleurs de continuer, au sein de cette association, à "lutter ferme pour

Et quand le rapport lui fut présenté, le conseil l'accepta, en principe, unanimement. Toutefois, disent les trois membres démissionnaires, il appert que le conseil n'est pas disposé à passer à l'action. "Nous croyons que le conseil entier est coupable de mauvaise foi, étant donné son attitude totalement négative envers nos recommandations, reflétant un manque de confiance flagrant, nous ne pouvons faire autrement que démissionner".



LES 3 DEMISSIONNAIRES: MM. Guy Sauvé, Jacques Messier et Roger Séguin.

Satisfaction depuis 1871

DEPUIS 1871

Les familles canadiennes ont acheté en toute confiance leurs pianos chez

**WILLIS & CO. LIMITED**

1430, rue Ste-Catherine ouest 6990 rue St-Hubert

LAITIERS

**Mont Royal**

Le lait à son meilleur

ET TOUS LES PRODUITS LAITIERS

NOUVEAU CARBON SCILLI STÉRILISÉ

1200 RUE PAPINEAU LA. 1-1151

NOUVEAUX

**BAS ÉLASTIQUES**

de luxon (nylon)

Extensibles dans les deux sens, finis intérieurement contre les irritations de la peau. (Longs et courts)

Régulier \$9.00 la paire EN VENTE \$795

QUANTITÉ LIMITÉE

VI. 5-7251

**PHARMACIE MONTREAL**

la plus grande Pharmacie de Détail au Monde

**LOUEZ**

NOS OUTILS PORTATIFS pour la maison et l'industrie

Fin de semaine au prix de une journée

VENTE ET SERVICE

Porter-Cable - Stanley

Saboteurs à planchers

Clarke

PIECES ET ACCESSOIRES

Démonstration gratuite

Ouvrez la vendredi soir jusqu'à 8 heures

Le samedi jusqu'à midi

5272, BOUL. ST-LAURENT

**PERCO LTD.**

CR. 3-2411

l'amélioration d'une situation devenue totalement intolérable et pour les marchands et pour la population toute entière".

Les trois répètent qu'ils sont "extrêmement déçus et un peu dégoûtés" du fait que rien ne fut entrepris pour mettre en marche les recommandations du rapport de la commission.

Bien que la commission ne possède aucun pouvoir législatif, les trois membres démissionnaires avaient cru que leurs recommandations seraient acceptées "de bonne foi" et que le conseil aurait agi immédiatement.

Les trois sont d'avis qu'une solution aurait pu être apportée, dès cet automne, aux problèmes dont la réalisation immédiate s'imposait.

Dans son rapport, la commission remarque que dans les endroits de la ville les plus affectés, l'hiver va tout simplement amener un chaos intolérable.

ENEZ FAIRE L'ESSAI DE LA NOUVELLE

**VAUXHALL**

ET OBTENEZ-LA IMMEDIATEMENT

Elle a les caractéristiques d'une grosse voiture à un prix

**BAS PRIX**

Achetez avec confiance. Nous sommes au service de l'automobiliste depuis 30 années

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

**Omer Barre**

LIMITÉE, VERDUN P.Q.

LE "PIONNIER" DES VENDEURS

5987, AVE VERDUN

Montreal - Vauxhall et certains GMC de la région de Montreal

TEL. FO. 8-2551

**DROLE DE JOURNÉE**

LES DÉBUTANTES

— AVEC OU SANS SUCE ?

A NOS 4 MAGASINS

**PANIER DE BUREAU**

(tel qu'illustré)

Construction métallique à trois étages obliques et fixes

FORMAT LETTRE \$5.90 ch.

FORMAT LEGAL \$6.95 ch.

**LIBRAIRIES FERNAND PILON INC.**

AMEUBLEMENT DE BUREAU

730, rue Beaubien 8558, boul. St-Laurent 800, rue Mont-Royal ouest

CR. 4-6487 DU. 1-4261 LA. 4-3081

851, boul. Décarie, St-Laurent - BI. 8-7961

Achetez vos DIAMANTS avec confiance

... du plus ancien établissement diamantaire de Montréal ...

Parce que HENSLEY'S achète et vend directement ses diamants, éliminant ainsi le profit de l'intermédiaire, nous pouvons offrir à nos clients le meilleur chez, au prix de gros. Vous achetez au carat... avez payé que \$2.19 le point.

1/4 CARAT — \$2.50\*

1/2 CARAT — \$29.50\*

3/4 CARAT — \$49.50\*

1 CARAT — \$69.50\*

Montrez-moi de l'acier, j'en ai plus que ça.

Compte ouvert au plus législatif et décevant

**HENSLEY'S**

394 OUEST, RUE ST-JACQUES

684 OUEST, RUE ST-CATHERINE

# Jours de Valeurs Extra



**JEUDI  
DERNIER JOUR  
AUX 5 MAGASINS**



*Pose sans frais supplémentaires!*  
**Tapis Wilton tout-laine, à poils tors**

la verge carrée **15.95**

- PAS DE FRAIS SUPPLEMENTAIRES sur pose sans clous.
- PAS DE FRAIS SUPPLEMENTAIRES sur molleton feutre 40 oz.
- PAS DE FRAIS SUPPLEMENTAIRES sur pose sur planchers en béton.
- PAS DE FRAIS SUPPLEMENTAIRES pour escaliers.
- PAS DE FRAIS SUPPLEMENTAIRES pour liséré main.
- PAS DE FRAIS SUPPLEMENTAIRES pour procédé anti-mite.

Morgan vous propose ce tapis à multiples avantages, un tapis de haute qualité tout-laine trois plis, à texture serrée et tors. Choix de coloris décorateurs suivants: doré, épice, parchemin, orange brûlée, turquoise, beige créole, cannelle, lilas, vert.

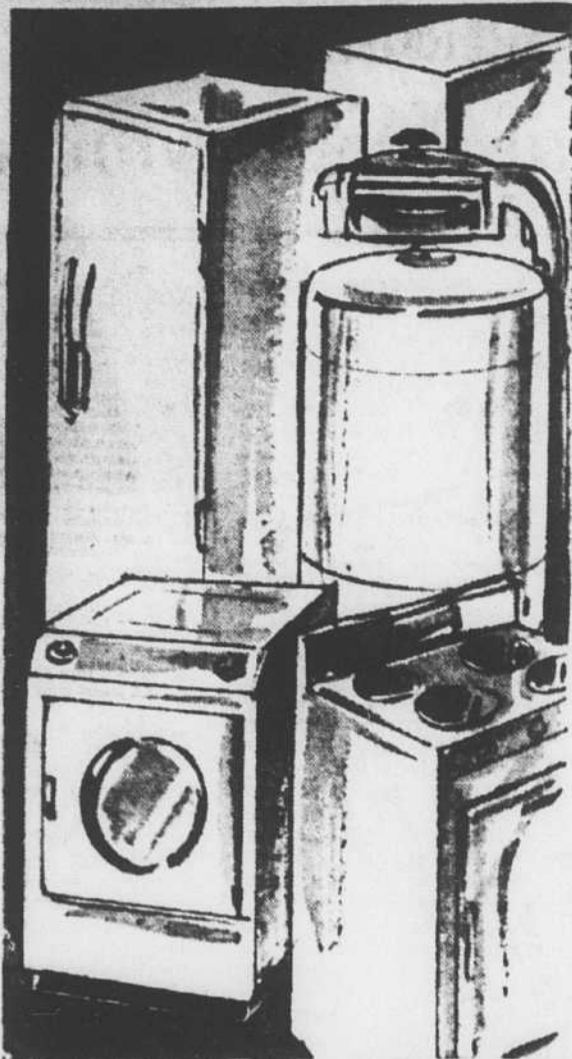
Léger supplément pour commandes prises à l'extérieur des limites de la ville.

**CONDITIONS BUDGETAIRES SI DESIRE**

Pas de commandes postales ni téléphoniques

TAPIS... AU QUATRIEME

AUSSI AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**20% de rabais du prix régulier!**  
**Solde d'appareils ménagers**

Venez de bonne heure choisir parmi ce soldes d'appareils ménagers, modèles de plancher. Tous sont réduits de 20%, quelques-uns étant légèrement égratignés ou éraflés.

- Réfrigérateurs
- Laveuses
- Sécheuses
- Laveuses-essoreuses.

Pas de commandes postales ni téléphoniques  
APPAREILS MENAGERS... AU QUATRIEME

*Épargnez plus de 20%!*

**Service 30-morceaux semi-porcelaine anglaise "Colonial Rose" par Johnson Bros.**

Normalement 19.20 le service **14.95**

Bord godron avec motif bouquet de roses au centre, bande extérieure de couleur crème avec garniture de couleur or. Le service comprend 6 de chaque item: assiettes à pain et à beurre, assiettes à thé, assiettes à dîner, tasses et soucoupes.

Modèle à réassortiment avec autres morceaux disponibles  
Veuillez allouer 2 jours pour la livraison

ECRIVEZ I TELEPHONEZ I VI. 2-4261

PORCELAINE... AU QUATRIEME

AUSSI AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



M. J. WINSBY, ancien directeur général de la banque Toronto-Dominion, vient d'être nommé président général de la campagne de la Société canadienne du cancer, campagne qui se déroulera du 6 au 20 avril prochain. L'objectif de la campagne, dans le Québec, a été fixé à \$505,000.

**Ste-Scholastique aura le téléphone à cadran en 1960**

Lachute, (DNC) — M. R. R. Pearson, gérant régional de la compagnie de téléphone Bell à Lachute, vient d'annoncer qu'un vaste programme de travaux ayant pour but de fournir le service de téléphone à cadran aux abonnés de Ste-Scholastique, dans le comté de Deux-Montagnes, débutera sous peu alors qu'on entreprendra la construction du nouvel édifice qui abritera le central. Le nouveau mode de signalisation devrait entrer en vigueur à l'automne de 1960.

Un contrat pour la construction de cet édifice d'un étage a été accordé à la compagnie Cook & Leitch, de Montréal, et les travaux doivent débuter incessamment. L'édifice même sera terminé au début de 1960 et des techniciens pourront alors entreprendre la tâche complexe que représente l'installation de l'outil de commutation automatique. Ce travail se poursuivra durant plusieurs mois.



**faites l'essai-beauté d'une seule main**

★  
**essayez UN GANT LIVING BEAUTY Playtex**

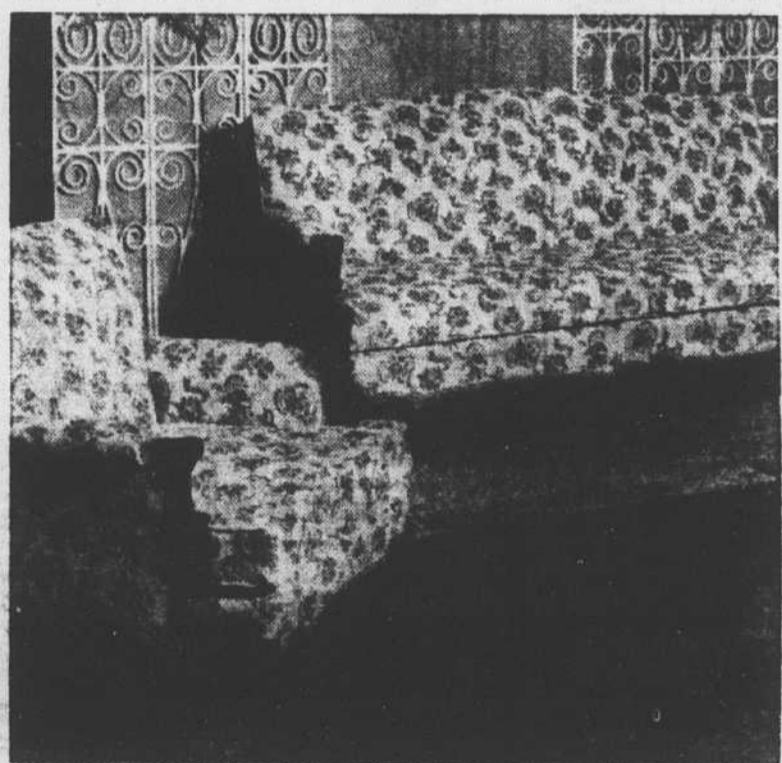
pendant 9 jours

★  
**NE COÛTE QUE 15¢ avec l'achat d'une paire de gants à \$1.49**

(COÛT TOTAL \$1.64)  
**GARANTIE DE REMBOURSEMENT**

Ne portez qu'un seul GANT LIVING BEAUTY PLAYTEX chaque fois que vous faites la vaisselle ou la lessive. Vous vous apercevrez de la différence dès le premier jour. Faites cet essai-beauté pendant neuf jours. Si vous n'êtes pas convaincue que les gants Living Beauty Playtex font toute la différence—le prix d'achat intégral (\$1.64) vous sera remboursé. Voir les détails sur l'emballage.

**GANTS LIVING BEAUTY Playtex**



**Épargnez 90.00!**  
**Mobilier sofa et fauteuil style provincial français**

Un achat digne de confiance, à de grandes économies. Sofa à ressorts avec fauteuil appareillé, style provincial français, construction solide, bois apparent travaillé, façon cerisier. Les deux morceaux sont à sièges caoutchouc-mousse assurant un confort parfait. Choix de revêtements: damassés en doré, brûlé, ivoire ou vert. Aussi en tapisserie.

Norm. 379.00  
2 pièces

**\$289.**

Pas de paiement initial, 24 paiements mensuels de 13.80  
La taxe de vente payable au moment de l'achat

Pas de commandes postales ni téléphoniques

MEUBLES DE SALLE DE SEJOUR... AU CINQUIEME  
AUSI AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**Épargnez 22%!**  
**Carafes en cristal importé, taillé main**

Norm. 11.00 **8.50**

Carafes de forme carrée, en cristal étincelant taillé main, base épaisse, et bouchon épais. Capacité approximative de 22 oz. Valeur exceptionnelle à ce bas prix!

ECRIVEZ I TELEPHONEZ I VI. 2-4261

VERRERIE... AU QUATRIEME

AUSSI AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**½ prix!**  
**Solde de malles**

15 seulement — Malles 24" pour dames. Recouvrement imperméabilisé en toile blanche, garniture toile rouge. Régulièrement 15.00 **7.50**

23 seulement — Malles 26" pour dames. Recouvrement imperméabilisé en toile brune, bleue et grise. Régulièrement 26.50 **13.25**

20 seulement — Malle-train en toile grise et verte. Régulièrement 11.95 **5.95**

Choix d'échantillons de plancher: malles pullman, malles court-séjour, malles fin-de-semaine et malle-train et sacs à glissière pour hommes; quantité limitée. Venez tôt pour un bon choix.

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONQUES  
MALLES... AU CINQUIEME



**½ prix!**  
**Montre-calendrier super-automatique**

Norm. 75.00 **37.50**

Il n'y a que 50 montres offertes à ce bas prix. C'est un solde spécial, venez de bonne heure!

- Modèle ultra-mince
- Mouvement suisse 41 rubis, de haute précision
- Calendrier automatique
- Système pare-chocs et à l'épreuve de l'eau
- Dessus jaune, endos en acier inoxydable
- 1 an de service garanti
- Assortiment de cadrans
- Aiguilles et chiffres lumineux.

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONQUES.

SALON DES MONTRES... AU REZ-DE-CHAUSSEE



**Épargnez 5.52!**  
**Vestes arctiques pour garçons**

Norm. 16.50 **10.98**

Chaudes marinières pour garçons. Surface nylon, doublure métallisée rayonne. Cagoule détachable. Devant fermé d'une glissière avec rabats à boutons. Choix de fusain, marine ou olive. Ages: 8 à 18.

ECRIVEZ I TELEPHONEZ I VI. 2-4261

VETEMENTS POUR GARÇONS AU TROISIEME

AUSSI AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

**HEURES D'AFFAIRES DES MAGASINS MORGAN**

CENTRE DE LA VILLE... 9 h. 15 à 6 h. 30 p.m. Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. Fermé samedi, toute la journée.

BOULEVARD, PA... 10 h. à 6 h. p.m. Mercredi, samedi, Mardi, jeudi et vendredi, jusqu'à 9 h. 30. Ferme lundi, toute la journée.

DORVAL... 10 h. 15 à 6 h. Mercredi, samedi, Mardi, jeudi et vendredi, jusqu'à 9 h. 30. Ferme lundi, toute la journée.

SNOWDON VI... 9 h. 30 à 6 h. p.m. Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. Fermé samedi, toute la journée.

ROCKLAND... 10 h. à 6 h. p.m. Mercredi, jeudi et vendredi, jusqu'à 9 h. 30 p.m. Samedi, 9 h. 30 à 6 h. Ferme le lundi.



**RECHERCHE** — La police recherche Lionel Desjardins, lauréat de planchers à la Taverne du Nord. Il est soupçonné d'avoir déjoué la Dominion Electric Protection et d'avoir volé la somme de \$4,154, cachée dans le réfrigérateur à bière de l'établissement. Il est âgé de 39 ans, mesure 5 pieds et 3 pouces, pèse 135 livres, a les cheveux blonds-châtain et les yeux bruns. Toute personne susceptible de renseigner la police est priée de communiquer avec les sergents-détectives Adrien Larose ou Albert Paquette, à UN. 8-7454.

**Le fils de sir Saville Garner veut un emploi**

Ottawa, 28. (PC) — Jonathan Garner, fils du haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada, sir Saville Garner, est actuellement à la recherche d'un emploi.

Jonathan et sa mère viennent tout juste d'arriver d'un voyage dans l'Etat de l'Indiana, où ils sont allés rendre visite à des parents.

Jonathan, qui est âgé de 18 ans, a dit au cours d'une interview qu'il préférerait travailler au grand air à Ottawa; il a cependant ajouté qu'il accepterait n'importe quelle offre d'emploi. Il a expliqué qu'il désire voler de ses propres ailes au Canada et ne se servir pas du nom de son père pour se faire aider. Il projette de suivre des cours à l'Université de Cambridge l'automne prochain.

**Pilotes égarés par de faux messages?**

Bayreuth, 28. (AFP) — Les pilotes d'hélicoptères de l'armée américaine qui avaient participé, avant-hier, à la recherche des deux chasseurs-bombardiers de la Bundeswehr, disparus sans laisser de traces depuis jeudi dernier, ont déclaré qu'au cours du survol du massif des Fichtelgebirge, où les deux avions pourraient s'être écrasés, les radars de bord avaient reçu à plusieurs reprises des messages en un anglais parfaitement correct, leur donnant de fausses indications sur leur position et la route à suivre.

Les pilotes américains en ont déduit que ces messages doivent provenir de postes émetteurs situés en dehors du territoire de la République fédérale et qu'ils ont pu volontairement induire en erreur les pilotes des deux avions disparus.

**Quatre nouveaux cas de polio à T.-Neuve**

St-Jean, Terre-Neuve, 28. (UPI) — Les autorités médicales de Terre-Neuve ont signalé, hier, quatre nouveaux cas de polio dans cette province, ce qui porte le nombre total de cas pour cette année à 133.

On a eu à déplorer jusqu'ici cette année à Terre-Neuve la mort de 11 personnes atteintes de la polio.



**PAS BESOIN D'ÊTRE UN AS DU FOOTBALL**

... la plus frêle des petites femmes se fait un jeu d'ouvrir les nouveaux pots de Cheez Whiz! Le couvercle s'enlève d'un tour de main! Avant d'aller voir la partie ou en la regardant à la TV, servez du Cheez Whiz, nature ou Pimenté, sur des waaguels ou des chips de pomme de terre. Toutes ces dames acclament le Cheez Whiz de Kraft — et son nouveau pot facile à ouvrir!



Fabriqué dans le Québec

# Jours de Valeurs Extra



**DERNIER JOUR JEUDI AUX 5 MAGASINS**

**Épargnez sur vêtements pour messieurs demain chez Morgan!**



**Épargnez 25%! Chaussettes "Tenderfoot" pour hommes**  
Norm. 2.00 la paire **1.50**  
6 pour **8.50**

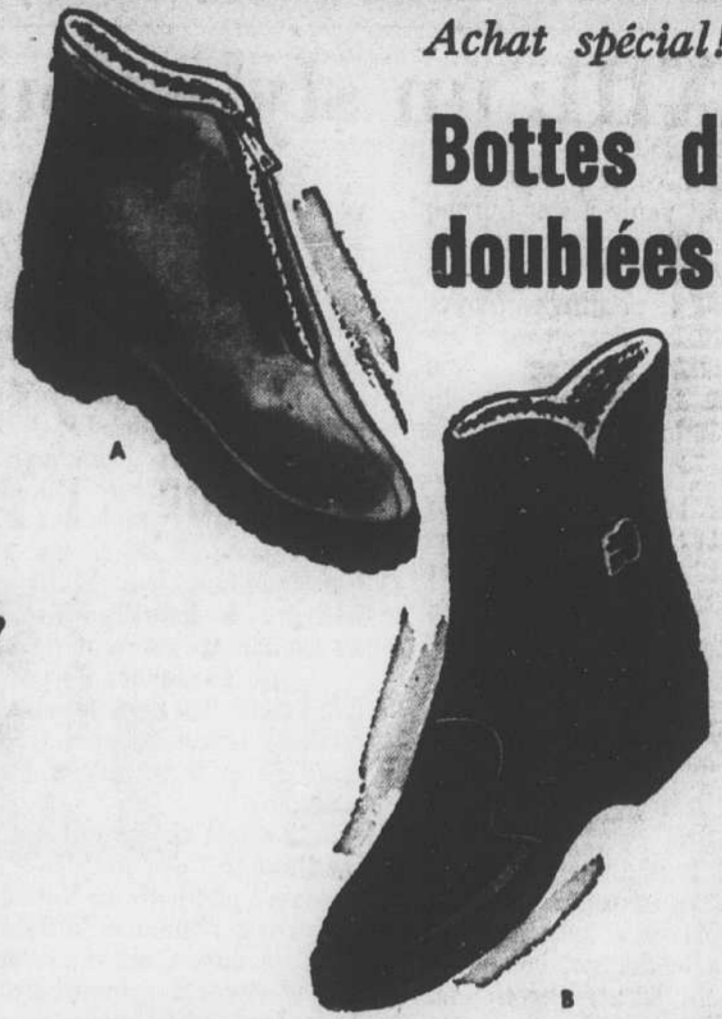
Chaussettes "tenderfoot" importées d'Angleterre pour hommes. Laine broyée 100%, pesanteur moyenne — chaussettes courtes ou demi-jambes, extrêmement confortables et durables. Coloris unis: gris moyen, gris clair, lavat; bleu chiné, brun chiné. Pointures: 10 1/2 à 12.

**Épargnez plus de 25%! Ensembles sous-vêtement deux-pièces pour hommes**  
Norm. 6.98 **5.00** l'ens.

Sous-vêtements deux-pièces pour messieurs, coton et laine, manches courtes, encolure ras du cou tailles: 36 à 44; caleçons à jambes longues avec bande en élastique à la taille, tailles: 30 à 44. Se vendent en ensembles seulement, confectionnés par un manufacturier connu.

**Épargnez 35% à 50%! Chapeaux échantillons**  
feutre fourrés pour hommes  
Norm. 10.00 à 13.00 **6.50**

Chapeaux échantillons pour messieurs, confectionnés par quatre manufacturiers connus. Nouvelles formes en gris moyen et gris foncé aussi brun et faune. Pointures: 6 3/4 à 7 3/4.



**Achat spécial! Bottes d'hiver doublées toison 15.95**

Bottes d'hiver offertes à prix d'épargne. Deux élégants modèles au choix!  
A. Empeigne de suède de première qualité, épaisse doublure toison, semelles caoutchouc sculpté, avec fermeture éclair. Brun rouge, bleu ou tan.  
B. Bottes de neige en cuir veau souple, fermeture sur le côté, épaisse doublure toison et semelles caoutchouc. Noir ou brun. Pointures pour les deux: 4 à 9. Largeur moyenne.  
PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES CHAUSSURES POUR DAMES, ETAGES-MODE... AU DEUXIEME



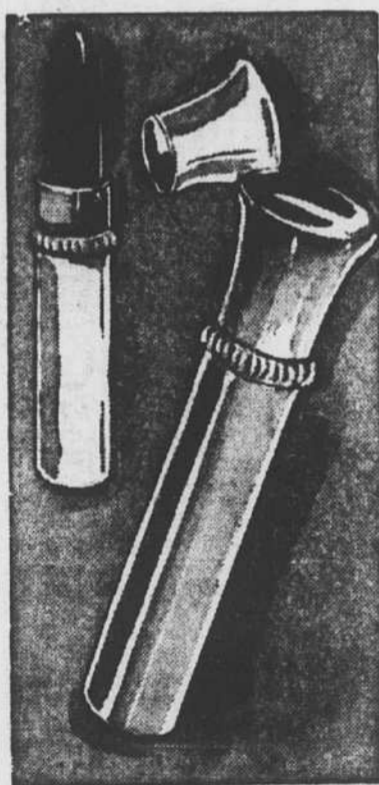
**Épargnez 39.55! Ensemble nappe banquet**  
toile écru, bordée dentelle faites main type Reticelli  
Nappe environ: 70" x 104" et 12 serviettes de table assorties  
Norm.: 89.50 **49.95** l'ens.

Vous réaliserez des économies substantielles sur cet ensemble nappe et serviette, véritable chef-d'oeuvre de délicate broderie ajourée sur fine toile écru et bordée de dentelle italienne faite main type Reticelli. L'ensemble est aussi disponible en grandeur approximative nappe: 70" x 122" et 12 serviettes assorties.  
Norm.: 116.50, l'ens. 64.95

ECRIVEZ I TELEPHONEZ I VI. 2-4261 LINGE DE MAISON... AU QUATRIEME AUSSI AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Avez-vous visité le nouveau magasin au Centre d'achats de Ville Mont-Royal?

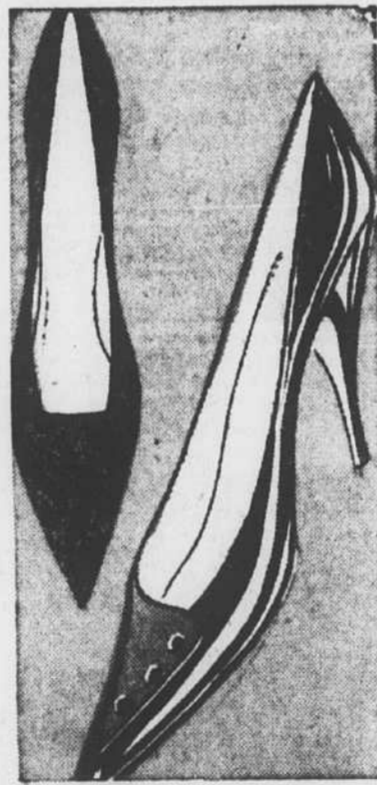
Il est plus tard que vous croyez... téléphonez chez Morgan à VI. 4-1515 pour les réparations nécessaires à votre manteau de fourrure.



**Moins qu'à 1/2 prix! Solde de rouge à lèvres Du Barry**  
Norm. Ch. 1.75 **2 pour 1.49**

Un solde du manufacturier nous rend capable de vous offrir rouge à lèvres Du Barry pour le prix d'un seul. Etuis attrayants en noir, doré ou blanc. Coloris: Flamingo, Pixie Pink, Hunting Pink, Saucy Red.

ECRIVEZ I TELEPHONEZ I VI. 2-4261 ARTICLES DE TOILETTE... AU REZ-DE-CHAUSSEE AUSSI AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**Grandes épargnes! Plusieurs styles de souliers-mode la paire 7.98**

Solde de ventes précédentes en plus de souliers nouveaux de notre stock. Choix de talons: haut stilet ou cubain illusion — suède, cuir verni, cuir, tissu. Pointures: 5 à 10 largeurs AA et B dans le groupe.

Pas de commandes postales ni téléphoniques CHAUSSURES, ETAGE-BUDGET... AU TROISIEME AUSSI AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**Épargnez 33 1/3%! Echarpes oblongues en mohair brosse**  
Norm. 3.00 **2.00**

Souples écharpes caressantes en mohair brosse 96% et 4% Perlon\*. Elles existent en teintes unies ou bicolores. Blanc/gris, beige/rouge, bleu/blanc, jaune/vert, blanc/jaune. Rayures en blanc avec doré, corail, gris, bleu pâle, turquoise et noir. Environ 8 1/2" x 42". \*Marque déposée.

ECRIVEZ I TELEPHONEZ I VI. 2-4261 PARURES DE COU... AU REZ-DE-CHAUSSEE AUSSI A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND.



**Épargnez 35%! Bas mèche de nylon sans couture**  
coloris automne  
Norm. 1.55 (si marqués) **1.00**

Quatre nouvelles teintes. Bas en mèche sans couture. Talons et bouts de pieds renforcés. Revers confortables et fini mat. Coloris: graphite, grey mist, brown glo et café Brazil. Pointures: 8 1/2 à 11.

ECRIVEZ I TELEPHONEZ I VI. 2-4261 BAS... AU REZ-DE-CHAUSSEE AUSSI A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



**1/2 prix! Bijoux pleins de coloris Pierreries aurora**  
Norm. 2.00 à 9.00 **1.00 à 4.50**

Pleines de coloris: broches, boucles d'oreilles et colliers. Pierreries aurora de formes variées. Montures métal doré ou argenté. Couleurs: bleu, vert, rubis, topaze/jonquille et émeraude/péridot.

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES BIJOUTERIE... AU REZ-DE-CHAUSSEE AUSSI A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

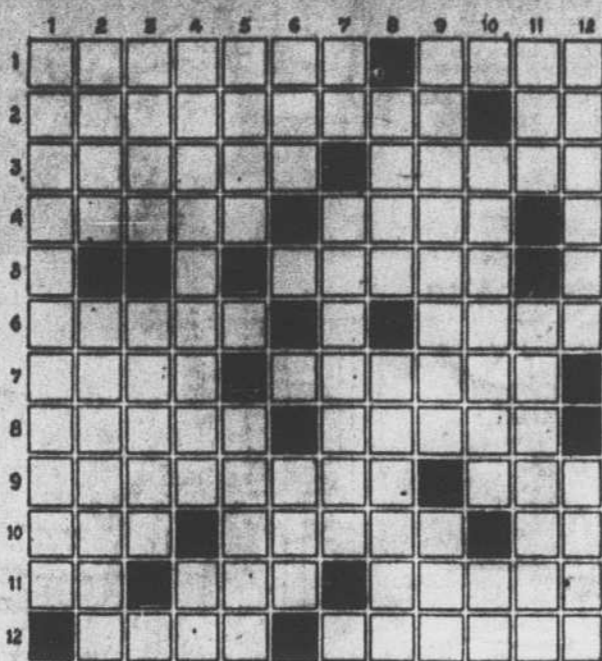
A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE S.V.P. consulter votre annuaire pour appels interurbains sans frais.



Contre les CORS  
Employez  
**ANTI-KOR**  
LAURENCE

Hydro-Québec  
L'énergie hydraulique de  
près de 10,000,000 de chevaux-  
vapeur, produite dans la pro-  
vince de Québec à la fin de  
1958 équivalait à 45 pour cent  
du total canadien.

## MOTS CROISÉS



- Horizontalement**
- 1.—Restaurant élégant. — Mari de Bethsabée.
  - 2.—Cri aigu et prolongé. — Petit ruisseau.
  - 3.—Supprimés. — Etats agréables.
  - 4.—Quittances. — Irritabilité.
  - 5.—Graminées connues sous le nom "millet des oiseaux".
  - 6.—Général qui fut fusillé à Noirmoutier. — Séparé.
  - 7.—Privé d'animation. — Elève d'un établissement d'instruction secondaire.
  - 8.—Ligne d'intersection de deux plans. — Unité de poids.
  - 9.—Chef-lieu de comté. — Ornement décorant la partie supérieure d'un ponton de comble.
  - 10.—Particule négative. — Réduit de volume par la pression. — Pronom.
  - 11.—Conjonction. — Décharné. — Alerte.
  - 12.—Salé et séché à la fumée. — Evêque de Lyon, vers 200.
- Verticalement**
- 1.—Roi des Francs, empereur d'occident.
  - 2.—Première heure du jour. — Passereaux ayant une voix forte et éclatante.
  - 3.—Grand vase à une anse. — Mot gaulois qui signifie: chef.
  - 4.—Pour faire du feu. — Participe passé d'un verbe qui exprime la connaissance.
  - 5.—Titre de plusieurs dignitaires de l'empire turc. — Interc.
  - 6.—Fleuve qui arrose la Westphalie. — Suit généralement: tie.
  - 7.—Pronom. — Evêque d'Antioche.
  - 8.—Dont la taille est au-dessous de la moyenne. — Rompre.
  - 9.—Services que rend une personne. — La première femme d'après la Bible.
  - 10.—Laisse exauder. — Préposition.
  - 11.—Colère. — Caractère de ce qui est sans aptitude.
  - 12.—Evêque de Césarée. — Autre nom d'Ascagne.

**Solution demain.**

**SERFOUETTE** A  
SCOLIAIRE  
ROSE  
ELATIENS  
NELSON  
SITE RODONTE  
SATE DORAIT  
LE VOIR  
MILITAIRES  
BAUNEL  
FLUTE LACU

**Solution du dernier problème.**

### petite encyclopédie

- Q.—Quel vaisseau de guerre, célèbre dans l'histoire du Canada, du 19ème siècle, commandait le sieur de Belveze commandant-il?
- R.—"La Capricieuse".
- Q.—Quel est le nom que saint Jean-Baptiste aurait reçu à sa naissance, n'eût été l'intervention de sa mère?
- R.—Les parents et les voisins voulaient appeler l'enfant "Zacharie" du nom de son père.
- Q.—Qu'est-ce qu'on objecta à la mère lorsqu'elle demanda que l'enfant fut appelé "Jean"?
- R.—"Il n'y a personne dans votre famille qui soit appelé de ce nom".
- Q.—De quelle façon — par quel truchement — Zacharie, consulté, répondit-il?
- R.—Il écrivit sur des tablettes, car il était muet: "Jean est son nom". Aussitôt, sa bouche s'ouvrit et sa langue se délia.
- Q.—Que signifie l'expression "Rencontrer visage de bois"?
- R.—Trouver une porte fermée.
- Q.—Le Capitole était un temple dédié à Jupiter ou l'on couronnait les triomphateurs. Une nuit, les Gaulois l'assiégèrent mais certaines bêtes qui s'y trouvaient par hasard se mirent à crier et réveillèrent les assiégés. Par qui le Capitole fut-il sauvé?
- R.—Par des oies.
- Q.—Le mot diable vient d'un mot grec "diabolos" et ce mot de diabolos nous donne une bonne idée de l'occupation favorite du diable. Quelle est cette occupation étymologique?
- R.—Diable veut dire calomniateur.
- Q.—Quel est le démon dont le nom sert de titre à une pièce de Molière?
- R.—ASMODEE, démon de l'impureté.
- Q.—Comment expliquez-vous l'épithète de Sir Christopher Wren, qui se traduit à peu près comme ceci: "Si vous cherchez son monument, regardez autour de vous"?
- R.—Parce que Sir Christopher Wren fut enterré dans la cathédrale de Saint-Paul, à Londres, cathédrale dont il est le célèbre architecte.
- Q.—Selon Knock, "Les gens bien portants sont des..." qui?
- R.—"Les gens bien portants sont des malades qui s'ignorent".

**VOUS SOUTIENDEZ**

MERCREDI, 28 OCTOBRE 1959

Dans la "Presse" il y a 48 ans — La saison froide favorise les troupes communistes contre les tentatives contre-révolutionnaires.

En deux heures, l'aviateur français Albert Fivonal, a bouclé la boucle 524 fois.

Il y a 30 ans — Dans les

écoles de la métropole on compte 60,400 écoliers et 80 classes de plus que l'an dernier.

Québec et le Canada donnent le plus bel exemple de paix et d'entente, déclare Ramsay MacDonald.

Il y a 20 ans — L'abbé J.-A. Fauteux, à sa retraite à St-Hyacinthe, est décédé à 81 ans. Sorel Steel Industries Ltd est constitué avec un capital social

de \$10,500,000 pour fabriquer des munitions.

Il y a 10 ans — M. et Mme

Guy Jaemin, de Montréal, agit parmi les 48 victimes de l'accident de l'avion d'Air-France, aux Açores.

Les Communistes abolissent les appels au Conseil privé pour les changements constitutionnels d'ordre fédéral.

### Plan de recette à domicile pour perdre la graisse disgracieuse

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etaliez-vous-même ce plan de recette. C'est très facile et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naras. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez deux cuillerées à soupe deux fois par jour et suivez le plan Naras.

Si votre premier achat ne vous montre pas le moyen simple et facile de perdre la graisse disgracieuse et de

vous aide pas à trouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poignées redoutables de graisse disgracieuse ne semblent pas disparaître, comme par magie, du cou, du menton, des bras de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez la méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notes: comme la cellulite disparaît vite — combien vous vous sentirez mieux. Plus mince, plus active et d'apparence plus jeune.

Cette semaine, visitez le nouveau  
**CENTRE D'ACHATS**  
**Maison neuve**  
SPECIAUX D'AUTOMNE du 28 au 31 octobre  
QUATRE JOURS DE SPECIAUX D'AUTOMNE  
DANS TOUS LES MAGASINS DU CENTRE I

Le samedi 31 octobre, PROGRAMME VARIE  
à l'occasion de l'HALLOWE'EN!

- Nombreux concours pour enfants
- Concours de costumes (avec prix) pour les enfants de tous les âges (6h. à 7h. p.m.)
- Numéros comiques de clowns (à compter de 1h. p.m.)
- Distribution de petits cadeaux par les clowns, toute la journée

Venez avec votre famille...  
Ouvert jusqu'à 9 h. 30  
VENDREDI SOIR  
2019 est, Sherbrooke  
(à l'ouest de Frontenac)

**REPARATION, REMODELAGE**  
**de CHESTERFIELD**  
Service très rapide

**FAUTEUIL REPOS**  
genre LAY-Z-BOY  
TOUT NEUF \$42.00

DAVENPORT "Space Saver" \$35

Ce spécial ne vaut que pour 15 jours

**BON AIR CHESTERFIELD**

2020 VISITATION — LA. 2-1902

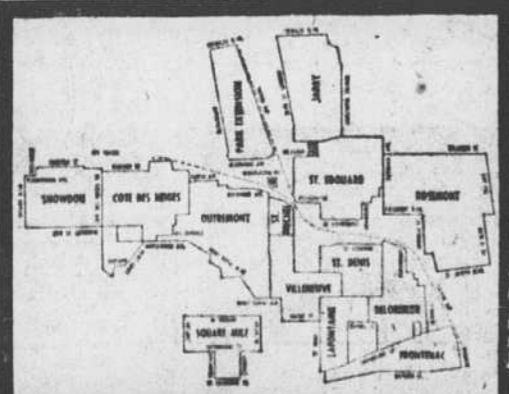
Surveillez cette OFFRE  
SANS  
PRÉCÉDENT  
...qui sera  
annoncée  
JEUDI LE  
29 OCTOBRE  
par  
**DOMINION**  
DOMINION STORES LIMITED



**Veiller, c'est agréable, grâce à Rediffusion**

En avez-vous assez de voir toujours les mêmes programmes de télévision, chaque semaine? Faites-vous rattacher au réseau de transmission Rediffusion. Vous y gagnerez plus de 7,300 heures de spectacles de télévision par an. En effet, Rediffusion vous apporte, en plus des programmes américains, des films long-métrage exclusifs en français, des reportages sportifs spéciaux. Vous verrez tous les comédiens, toutes les aventures du Far West, tous les programmes policiers, tous les événements sportifs... tout cela pour quelques sous par jour. Pas de réception brouillée, de problèmes d'entretien ni d'antenne extérieure, dispendieuse et capricieuse. Appelez LA 3-7755 ou CR 6-2501. Rediffusion Inc., 4557 Papineau.

À PRÉSENT, À ROSEMONT!  
Rediffusion est à votre service  
dans les régions indiquées.  
Service en cours d'installation,  
ailleurs. Téléphonez pour  
tous renseignements.



**Entreposage**

D'APPAREILS  
**AIR CLIMATISE**

\* SERVICE  
\* INSPECTION

APPELEZ  
**RE. 9-3655**

Triangle Refrigeration Co.

**MANGEZ MIEUX!** **ECONOMISEZ PLUS!**

Il y a surcroît de travail actuellement au Pôle Nord!

AIDEZ LE PERE NOEL, grâce aux... TIMBRES

**Gold Star**

VOICI UNE FAÇON FACILE D'AIDER LE PERE NOEL...  
PROCUREZ-VOUS TOUS VOS CADEAUX DE NOEL AVEC  
LES MERVEILLEUX TIMBRES GOLD STAR. VOUS REALISEZ  
DOUBLE ECONOMIE AU MARCHÉ SPOT... ALIMENTS  
AUX PLUS BAS PRIX ET DES TIMBRES GOLD STAR.

DE GRIL — CATEGORIE "A" ABSOLUMENT FRAIS

**POULETS**

PRETS POUR LE FOUR I  
DELICIEUX FRITS, ROTIS  
OU GRILLES

**33¢** 2 à 3 LIVRES LA LIVRE

LA CREME DE LA RECOLTE

**BLE D'INDE**

**NIBLETS**

EN GRAINS ENTIERS

6 14 oz \$1.00 boites

LES PREFEREES DE LA FAMILLE...

**SOUPES LIPTON**

POULET ET NOUILLES  
TOMATES ET LEGUMES

4 Enveloppes 49¢

LE CHOIX DE BEBE...

**ALIMENTS POUR BEBES GERBER**

10 pour \$1.00

UN DESSERT DELICIEUX

**PUDDINGS INSTANTANES ROYAL**

4 pour 49¢

IMPORTEES D'ANGLETERRE

**CONFITURES PURES KEILLER**

Fraise, framboise, cassis et marmelade Dundee

Pot 12 oz 37¢

★ 279 rue LAURIER O., près av. du Parc.  
★ 630 rue NOTRE-DAME, Lachine  
★ 3380 rue MONSELET, Montréal-Nord  
★ 8750 rue HOCHELAGA, Tétéraillville

★ 210 rue CHAMPLAIN, St-Jean, P.Q.  
★ 241 rue NICHOLSON, Valleyfield, P.Q.  
★ 7587 rue EDOUARD, Ville LaSalle, P.Q.  
★ 600 rue PRINCIPALE, Granby, P.Q.

BOEUF A NOUVEAUX BAS PRIX!

Marques rouge ou bleue, les meilleures du Canada

**BIFTECKS ET ROTIS**

PORTERHOUSE, WING OU T-BONE

PROTEGE  
CHOISI  
GARANTI

**89¢** LA LIVRE

Québec No 1 — surchoix

**POMMES FAMEUSES**

10 lb 29¢

**CAROTTES LAVEES CANADA No 1**

3 lb 15¢

**RAISIN ROUGE EMPEUR E.-U. No 1**

4 lb 45¢

**BISCUITS ANGLAIS HUNTLEY-PALMER**

ASSORTIMENT POUR LA FAMILLE, LEMON PUFF, BOURBON CREME LIMETTE

3 pqs 8 oz 69¢

**Pois verts** 6 boîtes 20 oz 89¢  
ROYAL ROSE, QUALITE DE CHOIX, No 4

**Blé d'Inde** 6 boîtes 20 oz 89¢  
EN CREME BEDFORD, QUALITE DE CHOIX

**Jus de pommes** 4 boîtes 48 oz \$1.00  
4 boîtes 20 oz 49¢  
MONT ROUGE

**Spot SUPERMARKETS**

AUTRES SUPER VALEURS SPOT!

**Jus de tomates** 8 boîtes 10 oz 59¢  
Caisse 24 boîtes \$1.69  
LIBBY, QUALITE SURCHOIX

**DINER KRAFT** 2 pour 29¢  
POUR REPAS RAPIDES

**POIRES** 3 boîtes 15 oz 55¢  
GLOBE, QUALITE DE CHOIX

**HUILE MAZOLA** Bout. 32 oz 69¢  
Bidon 1 gallon \$2.39

**SATISFACTION GARANTIE... OU ARGENT REMIS!**

VOTRE HOROSCOPE à partir de minuit ce soir

LES PERSONNES NÉES LE 29 OCTOBRE: L'enfant né à cette date, n'apprendra que par expérience, ce qui est beaucoup plus long et difficile, mais ces leçons ne s'oublient jamais ensuite.

LE BELIER (Du 21 mars au 19 avril) - Ne vous fâchez pas si un de vos associés arrive en retard, à cause d'un problème personnel, urgent.

LE LION (Du 22 juillet au 21 août) - L'avant-midi doit être dédié au travail mais après le dîner vous serez libre de faire vos emplettes et de rencontrer vos personnes importantes.

LE SAGITAIRE (Du 22 novembre au 21 décembre) - Vous devrez occuper de vos travaux importants demain matin, même si un ami insiste pour que vous alliez le rencontrer.

LE TAUREAU (Du 20 avril au 20 mai) - Une visite, une lettre, un événement auquel vous ne vous attendiez pas, pourra vous empêcher de travailler durant l'avant-midi.

LA VIERGE (Du 22 août au 22 septembre) - En dépit d'une déception financière, faites-vous un point d'honneur de garder toujours le sourire.

LE CAPRICORNE (Du 22 décembre au 20 janvier) - Il vous déplaît peut-être, à première vue, de travailler selon les vues d'un associé, mais vous trouverez plus tard que c'était nécessaire.

LES GEMEAUX (Du 21 mai au 21 juin) - Vous aimerez vous amuser mais vous devrez vous en empêcher. Ne trahissez pas votre conscience.

LA BALANCE (Du 23 septembre au 22 octobre) - Ne vous laissez pas déprimer par une situation familiale un peu difficile. L'après-midi est dédié à l'activité.

LE VERSEAU (Du 21 janvier au 19 février) - Voici l'occasion de faire face aux devoirs qui vous attendent depuis longtemps. Ne la laissez pas s'échapper même si vous préférez vous en aller à la campagne.

LE CANCER (Du 22 juin au 21 juillet) - Vous aimerez vous occuper de certains devoirs familiaux, mais vos affaires vous empêchent de le faire.

LE SCORPION (Du 23 octobre au 21 novembre) - Certaines obligations vous empêchent au début de la journée de clarifier une situation assez obscure et importante.

LES POISSONS (Du 20 février au 20 mars) - Faites votre travail, même si vous le trouvez ennuyeux. Ensuite vous rencontrerez des experts et vous devrez suivre les suggestions qu'ils vous apporteront.

SONS ET IMAGES

Un début dramatique

La série de films tournés pour la télévision et ayant pour but d'illustrer le courage des hommes de la Gendarmerie Royale a fait, hier soir, un début dramatique.

Montréalais de vieille date

Il existe un certain nombre d'habitants de la métropole dont les ancêtres s'y sont succédé bien avant la Conquête.

M. Trépanier, dont la science est aimable, résuma en quelques mots ce que fut durant la dernière guerre l'Affaire Cicrom.

Les vertus de Mgr de Laval

Le dernier programme télévisé sur la personne et les œuvres du premier évêque de la Nouvelle-France fut certes le meilleur des trois.

M. l'abbé Jean-Marie Fortier, vice-postulateur de la cause, M. l'abbé Georges-Etienne Proulx, et M. André Vachon un laïque attaché aux Archives, ont nettement expliqué et prouvé que Mgr de Laval fut considéré comme un saint au moment de sa mort par les autorités comme par la population.

Les principes de la religion du premier évêque en Amérique du Nord furent son esprit de piété et son éminente charité envers les pauvres.

Comme les mères de l'époque, Mgr Ouellet ne savait pas lire et avait appris par la tradition ce qu'elle racontait.

Ottawa, 28 (PC) - Un des dirigeants de la Société Radio-Canada a déclaré, hier soir, que la réponse faite à la demande de cette corporation pour obtenir des critiques amateuses de la radio et de la télévision a été meilleure qu'on ne s'y attendait.

La Société Radio-Canada a demandé par lettres aux maîtres canadiens de lui soumettre les noms de 15 personnes "intéressées et responsables", dans chacune de leurs municipalités, pour jouer le rôle de critiques en chambre des programmes de Radio-Canada.

La plupart des prêts assurés ont été consentis en 1958 aux propriétaires - occupants; 25,238 aux constructeurs pour la vente aux propriétaires; et 12,005 aux propriétaires réquants qui ont fait leur propre arrangement pour la construction.

Des prêts assurés furent approuvés en 1958 pour 7,483 logements à louer, comparativement à 1,381 en 1957.

À LA TV MERCREDI

Table listing TV programs for Wednesday. Columns include time slots (e.g., 12:30 P.M., 1:00 P.M.) and program titles (e.g., The Edge of Night, Split Personality, Friendly Giant).

JEUDI

Table listing TV programs for Thursday. Columns include time slots (e.g., 12:30-Search for Tomorrow, 12:45-Guiding Light) and program titles (e.g., Search for Tomorrow, Guiding Light, The Thin Man).

RADIO

AU CADRAN: CFCF 600, CBF 690, CKAC 730, CMAJ 800, CKVL 850, CKVL-FM-96.6 mégacycles, au cadran FM, CMB 940, CIMS 1280

MERCREDI

Table listing radio programs for Wednesday. Columns include time slots (e.g., 5:00 P.M., 5:30 P.M.) and station/program names (e.g., CKAC-Jeux de dames, CBF-Métro Magazine, CKVL-Hi Parade).

JEUDI

Table listing radio programs for Thursday. Columns include time slots (e.g., 5:00 A.M., 5:30 A.M.) and station/program names (e.g., CKVL-FM Orchestre, CBF, CKAC, CMAJ).

TARZAN



FERDINAND



PHILOMÈNE



MOCO



PILOTE TEMPÊTE



LE FANTÔME



LE SURHOMME



ROBERT L'INTÉPIDÉ



LE PAPA DE LILI



MON ONCLE



**VENDEUR AUTORISE ELECTROHOME '60**



**Le Sceptre**

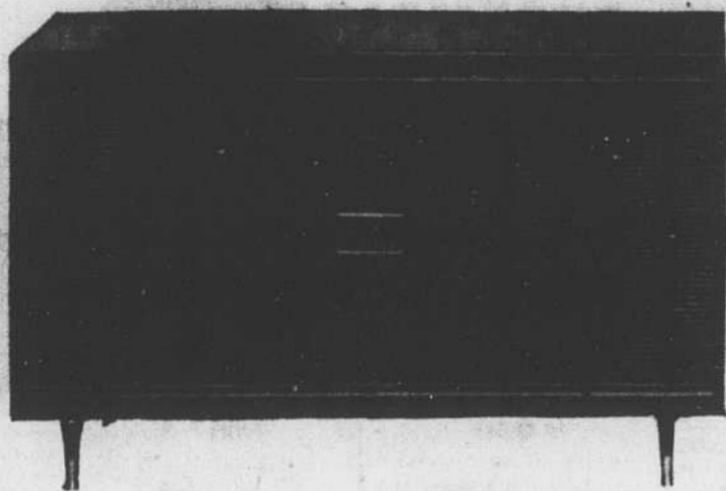
Circuit radio-phonographe FM/AM 32 lampes contrôle de "mise au point stéréophonique", raccords externes pour haut-parleur et espace pour disques. Cabinet de bois massif fini avec placages de bois dur poli à la main. Le Sceptre Electrohome est une réussite sans égale aux points de vue son et beauté d'ébénisterie.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

**Le Canterbury Mk II**

Châssis 20 lampes deux unités stéréo — haute fidélité avec phonographe et radio AM/FM. Changeur automatique Garrard 4 vitesses avec cartouche et aiguille à pointe de diamant pour stéréo. Commutateur-sélecteur cinq positions, deux montages pour rubans, gros "woofer" magnétique de 12 pouces et deux "tweeters".

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE



**Le Cosmopolitan**

Radio-phonographe stéréo — haute fidélité FM/AM 21 lampes. Changeur Garrard 4 vitesses, "Woofer", deux "tweeters", contrôle de "mise au point stéréo". Cabinet Deilcraft.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE



**ENSEMBLE STEREPHONIQUE**

HAUTE-FIDELITE 4 HAUT-PARLEURS **Admiral**

Rég. \$299.95

GRAND SPECIAL FAUCHER

**\$169**

- Système de haut-parleurs stéréo, parfaitement balancés et assortis.
- Haut-parleurs placés à angle afin de séparer les sons.
- Cartouche stéréo en céramique.
- Cabinet extra robuste, conçu en vue d'un acoustique parfait.
- Amplificateurs stéréo jamais englobant entièrement la gamme auditive.
- Change-disques stéréo s'adaptant à tous genres de disques.
- Moteur résistant à 4 poêles et vitesse stable.

AUSSI — Tous les modèles HI-FI STEREO: Philips, Electrohome, Philco, Westinghouse, Zenith, etc. — A PRIX FAUCHER

**HI-FI SELFIX-SANYO**

Réalisations électriques étudiées!

A 7 TRANSISTONS

No TRF-38 • Modèle portatif radio-phonographe • 2 diodes au germanium • tonalité haute-fidélité • phonographe • 3 vitesses pour disques 33 1/3-45-78 RPM, y compris modèles 12" • Fonctionnement sur 6 piles à 1 1/2 volt • Mallette.

TR58K11300



PRIX REGULIER \$139.95  
**PRIX FAUCHER \$79**



**ENSEMBLE STEREO PORTATIF SEABREEZE**

Caractéristiques: • 4 haut-parleurs dans 2 cabinets stéréo jumelés et acoustiquement équilibrés • Réglage très sensible à 6 commandes • Moteur 4 vitesses • Double circuit d'amplification de 4 watts à rendement maximum stéréo de 8 watts.

Modèle S-300P

Rég. \$169.95  
**PRIX FAUCHER \$129**

*Grande Semaine*

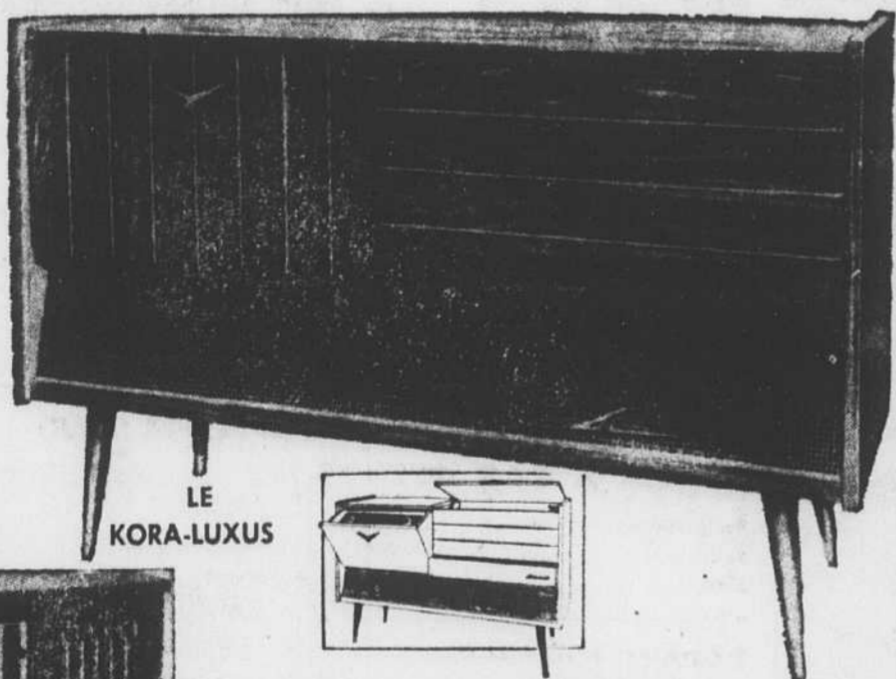
**Hi-Fi STEREO**

**1960 HAUTE-FIDELITE STEREO LOEWE-OPTA**

Modèle 5871 Console AM/FM/2 ondes courtes. Radio-phono combiné hi-fi. Un des plus beaux meubles jamais construits. Compartiment à disques et bandes sonores. Six haut-parleurs. 13 boutons-poussoir. Noyer naturel ou blond poli de premier choix.

Rég. \$669  
**PRIX FAUCHER**

**\$379**



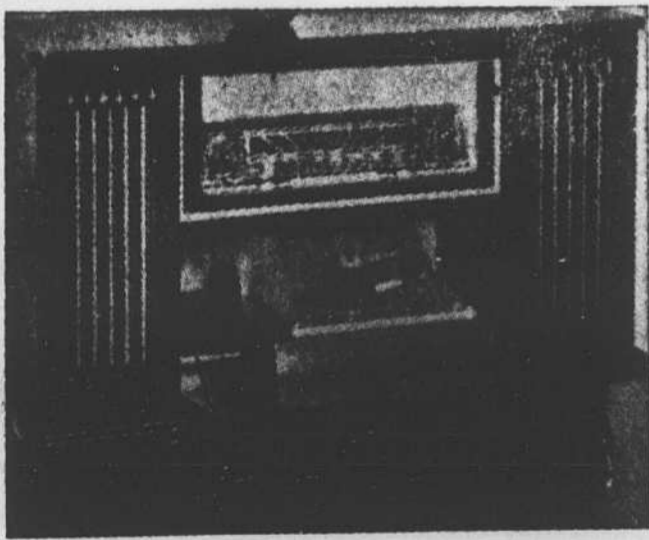
LE KORA-LUXUS

**STEREO LOEWE-OPTA MODELE MARK II**

Un superbe appareil muni des derniers perfectionnements et qui ajoutera une note d'élégance à votre vivre.

Rég. \$550  
**SPECIAL FAUCHER**

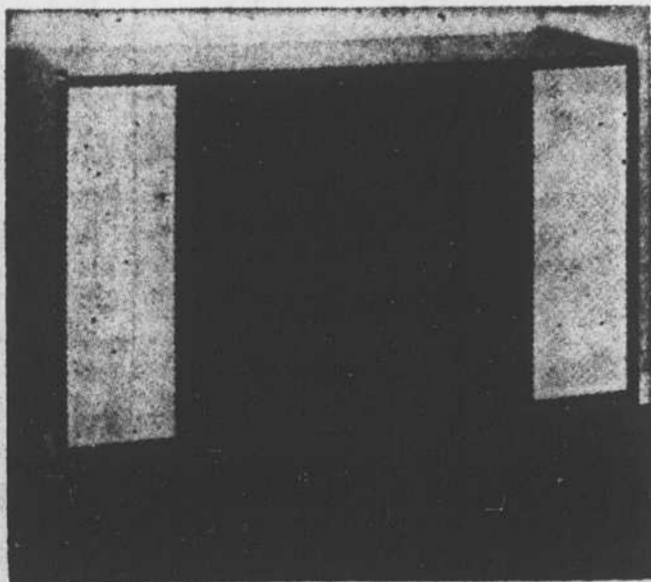
**\$289**



**STEREO LOEWE-OPTA**

Modèle Mark III  
Rég. \$550  
**PRIX FAUCHER**

**\$289**



**STEREO LOEWE-OPTA**

Modèle Mark I  
Prix rég. \$550  
**PRIX FAUCHER**

**\$249**

CHEZ

**FAUCHER**

LE ROI DES BAS PRIX

HAUTE-FIDELITE

**Stéréophonique**

Le "New Debonnaire" Modèle SCH461

- Le pick-up stéréo "deux dans un" joue les disques stéréo et ordinaires
- 4 vitesses, 3 haut-parleurs
- Aiguille stéréo de diamant
- Egalement radio AM ou AM-FM
- Amplificateur "deux dans un" permet d'utiliser la TV comme haut-parleur supplémentaire

**PRIX FAUCHER \$279**

GRATIS



Avec cet appareil STEREO \$60.00 DE DISQUES GRATUITS



Le compagnon S-3

**DISQUES EN VEDETTE**

- HL7005 — Peggy Lee, Chansons de Benny Goodman.
- HL7010 — Dinah Shore, Chansons de Richards Rogers et Cole Porter.
- HL7014 — Accordiana, Charles Magnante.
- HL7026 — Chants d'Hawaii, Lani McIntire et son orchestre.
- HL7027 — Toujours Paris, André Toffel.
- HL7031 — Piano Roll Party in Hi-Fi, J. Lawrence Cook.



SPECIAL REG. \$1.98 **\$1.37**

- HL7035 — Quadrilles, Lawrence Loy.
- HL7037 — Children's animal song parade, Darius Artists.
- HL7088 — The Thornhill sound, Claude Thornhill et son orchestre.
- HL7094 — Morceaux classiques de Crosby, Bing Crosby.
- HL7095 — Balalaïka! Trente et un morceaux de gitanes, Marek Weber et son orchestre.
- HL7126 — Rock and Roll (dix gros succès), The Harmony Blazers.
- HL7140 — The fabulous Frankie Carlo, Frankie Carlo et son orchestre.
- HL7157 — Sonate au clair de lune, Liberace.
- HL7159 — Harry James and his great vocalists.
- HL7166 — A Frankie Carlo Piano Bouquet.
- HL7187 — En dansant avec Sammy Kaye, Hi-Fi.
- HL7188 — Buttons and Bows Dinah Shore.

"Le Roi des Bas Prix"

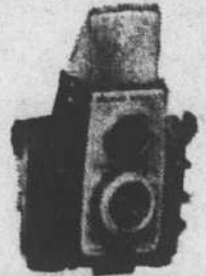
**Faucher**

ELECTRIQUE

251 EST, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

**CAMERA**  
BROWNIE TWIN  
20 No 42

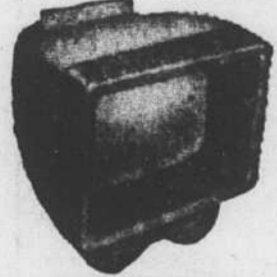
• Muni de deux visages, l'un direct, à portée de l'œil, l'autre à miroir (reflex) à hauteur de cône. • Arrêt automatique prévenant la superposition. • Prend des instantanés en couleurs et en blanc-et-noir ainsi que des diapositives en couleurs sur pellicule 620. Rég. \$12.95  
**PRIX FAUCHER \$9**



**BROWNIE 20**  
Grande visionneuse... Adaptable à flash.  
**PRIX FAUCHER \$14.50**

**BROWNIE 500**  
Modèle No 173  
Rég. \$99.50  
**PRIX FAUCHER \$73**

Modèle de luxe avec contrôle de marche avant, arrière et fixe. Rouleau de 400 pieds.



**VISIONNEUR**  
REG. \$8  
**PRIX FAUCHER \$5**

Cet appareil vous permettra d'obtenir une vue claire, nette et précise de vos diapositives "slides".

Aux plus Bas Prix en ville

**FAUCHER**

"LE ROI DES BAS PRIX"



**NOUVEAU CINE**  
Brownie automatique  
No 136 F/2.3  
Rég. \$89.50

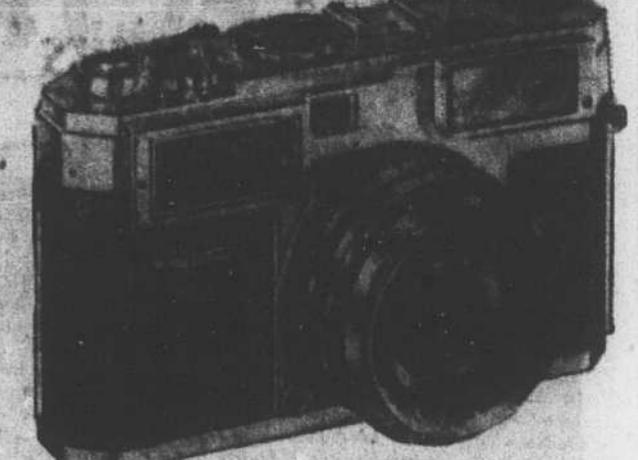
**SPECIAL FAUCHER \$65**

• Posmètre électronique contrôlant automatiquement le diaphragme jusqu'à f/2.3.  
• On peut y adapter les objectifs Kodak téléphoto et grand angulaire.

**HAWKEYE KODAK**  
Ensemble complet

**PRIX FAUCHER \$13**

**BEAU LIGHTOMATIC**  
à cellule photo-électrique



Le nouveau camera 35 mm. BEAU LIGHTOMATIC à cellule photo-électrique maintenant offert en bas de \$100 !  
Le merveilleux nouveau camera 35 mm. BEAU LIGHTOMATIC à cellule photo-électrique fait présentement sensation sur le marché, car c'est le premier camera de précision à "œil électrique" offert à pratiquement le moitié du prix habituel de cette classe d'appareils. À la nouveauté, à l'élégance et à la modernité de BEAU CAMERA, on ne fabrique que ce camera de précision à cellule photo-électrique ! Avec le BEAU LIGHTOMATIC, on a créé un appareil photographique qui coûte moins cher à l'achat, moins cher d'usage, mais qui vous garantit pourtant des années de fascinante photographie !  
**A PRIX SUPER-REFAUCHE**

**Nouveau KODAK**

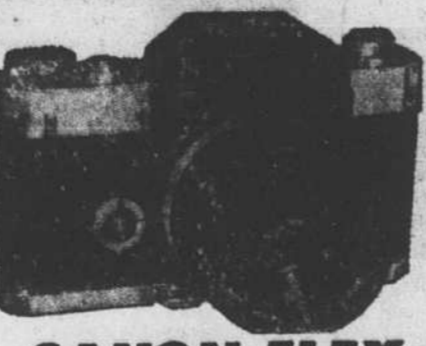


Ciné-camera 84 Brownie, 8 mm., à objectif rotatif f/1.9  
Objectif rotatif f/1.9, grand angulaire, télé-objectif et régulier. Aucune mise au point requise, aucun autre objectif à acheter ou à poser. Un seul réglage pour tous les objectifs. Viseur multi-cadre à sélecteur d'objectif et guide de pose. Donne des films personnels tout en couleur facilement et économiquement, extérieur et intérieur, comme la photo ordinaire. Rég. \$79.95  
**PRIX FAUCHER \$55**

**PAIEMENTS FACILES SI DESIRE**

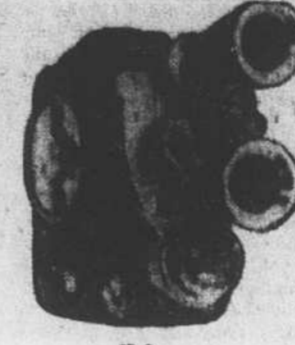


**CAMERA FLASH BROWNIE 24T**  
Ensemble à prix modique pour diapositives (slides), noir et blanc et couleur. Film 127. Comprend caméra (noire), 4 ampoules M2, piles, un rouleau VP-127. Réflecteur à même guide de pose pour flash, obturateur très doux. Rég. \$11.55  
**PRIX FAUCHER \$8.45**



**CANON-FLEX**  
DU NOUVEAU ET DU BON  
\$15 de paiement initial  
**GARANTIE 5 ANS**  
sur l'achat de la meilleure caméra 35 mm. au monde. Assortiment de lentilles.

**ENSEMBLE eumig**



**CR 3**  
• Cinéma 8mm. automatique à 3 objectifs à focales.  
• Excellent f/1.9, grand angulaire, objectif ordinaire et téléobjectif.



**EUMIG P. 8**  
• Système unique de lampe de 12 volts.  
• Puissance de 750 watts.  
• Image totale même dans une pièce exiguë.



**A PRIX FAUCHER**

**PROJECTEUR CINEMATOGRAPHIQUE**  
BROWNIE 300 WATTS — Nos 188-187

• Déroule des films de 200 pieds  
• Lampe brillante  
**REG. \$79.95**  
**PRIX FAUCHER \$54.**

**SPECIAL FILMS \$3.50**

Nous développons des films 35 mm., 620, 120, 127, — blanc et noir et couleurs à **25% D'ESCOMPTE** GRATIS—20 développements vous donnent droit à un rouleau de films

50 pieds 8 mm. en couleurs pour ciné-camera, développement compris. Nous akrons aussi le développement des films d'amateurs.  
**A 25% D'ESCOMPTE**

**TABLE AJUSTABLE 48" de HAUTEUR TREPIED 48"**



POUR PROJECTION  
• Précision professionnelle  
• Supporte plus de 300 livres  
• Construction tubulaire tout-acier  
• Pas de vibrations  
• Rouleau pour film extra  
• EN MENTE A PRIX FAUCHER



**PROJECTEUR KODAK**  
Le nouveau "Show-time" 230 à vitesse réglable s'enroule automatiquement.  
Rég. \$213  
**PRIX FAUCHER \$160**  
Complètement automatique — Nouvelle lampe de projection qui donne plus de clarté — Mécanisme précis, stable et aisé à manier.

**ECRANS**  
30" x 40" Rég. \$22.95  
**SPECIAL \$9.75**  
Trepied inclus

**LAMPES**  
EFL CHACUNE \$1.50  
15-No 5 3 Flash \$1.50  
LAMP. DOUZ.  
25% de remise pour tous les formats de films

**PROJECTEUR BROWNIE**  
MODELE No 10  
REG. \$35  
**PRIX FAUCHER \$40**

• Remontage à moteur • Commutateur unique contrôlant l'embobinage et la projection • Objectif Kodak Ektar 3 1/2 pouce, f/1.6, mise au point à lavier et fente • Fil électrique de 8 pieds • Rouleau de 200 pieds.



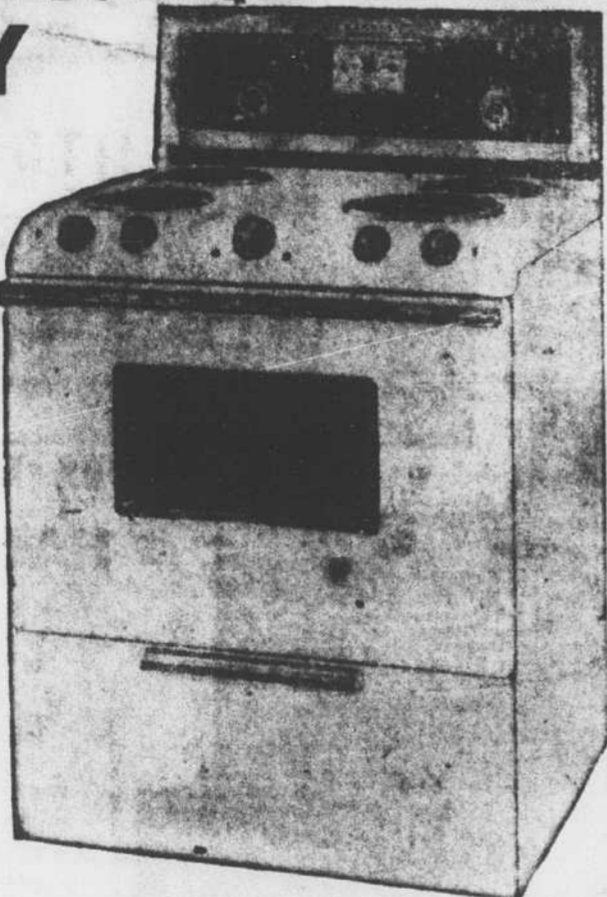
**CAMERA 35 mm automatique KODAK 75**  
Camera 35 mm. automatique Kodak 75...  
**PRIX FAUCHER \$70.92**

**NOUS REPARONS TOUS LES PROJECTEURS ET CAMERAS A PRIX FAUCHER**

**POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?**

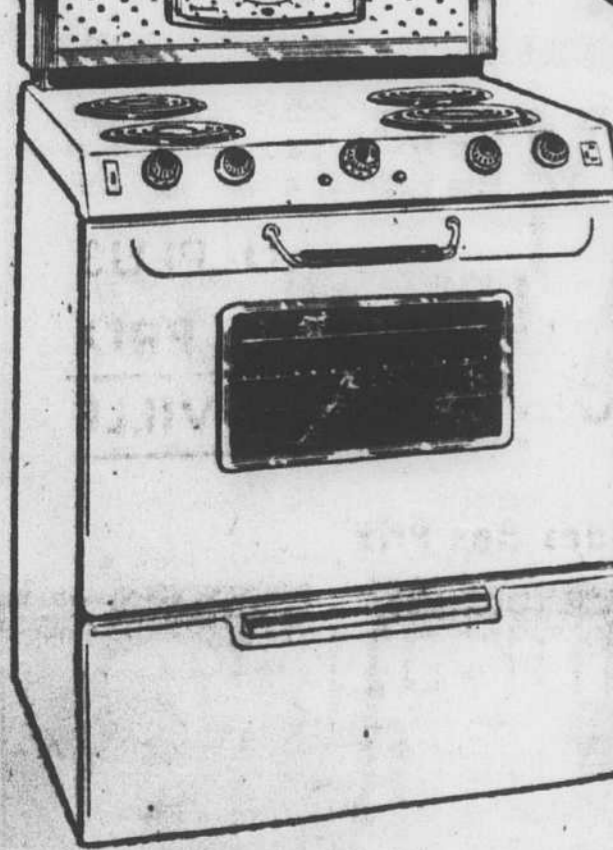
**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE DE 30" GURNEY**

MODELE EJXV - 30  
PANNEAU ARRIERE ENCADRE, fini porcelaine. Une nouveauté de GURNEY, un ensemble de salière et poivrière très utile pour cuisiner.  
UN HORLOGE CONTROLE AUTOMATIQUEMENT les opérations, facile à régler, ménage une plus grande liberté. Réglage jusqu'à 60 minutes.  
ELEMENTS DE SURFACE SPEED-FLEX à boutons-poussoir réglent 7 allures de chauffe depuis hi-ardeat à lo-tiede.  
FENETRE VISUALITE — permet de suivre les progrès de la cuisson au four.



FOUR GEANT GURNEY A "CHALEUR EGALE"  
**PRIX FAUCHER \$185**

**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE DE 30" GURNEY**

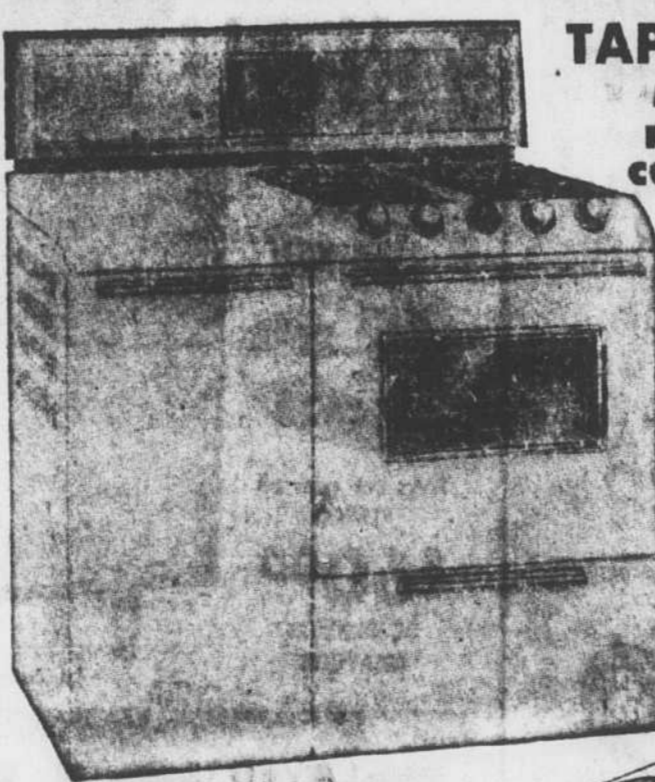


MODELE EJXCV - 230  
• Panneau arrière encadré fini porcelaine. Un ensemble de salière et poivrière très utiles pour cuisiner.  
• Une horloge contrôle automatiquement les opérations.  
• Eléments de surface Speed-Flex à boutons-poussoir.  
• 7 allures de chauffe depuis hi-ardeat à lo-tiede.  
• Fenêtre visualite.  
• Four géant Gurney à "chaleur égale".

**SPECIAL FAUCHER \$192**

VENDEUR AUTORISE

**GURNEY TAPPAN**



**TAPPAN GURNEY**  
MODELE XKCV-1440  
POELE-CUISINIÈRE COMBINES A GAZ 40"

- Dossieret tout nouveau.
- Brûleur automatique.
- Fenêtre Visualite.
- Four doublé de chrome.
- Pendule électrique et minuterie quatre heures.
- Grill sans fumée.
- Brûleur Sizzle N Simmer.
- Réglage de nivellement.
- Dessus en cascade et bord relevé à l'épreuve des éclaboussures.
- Section pour chauffage.

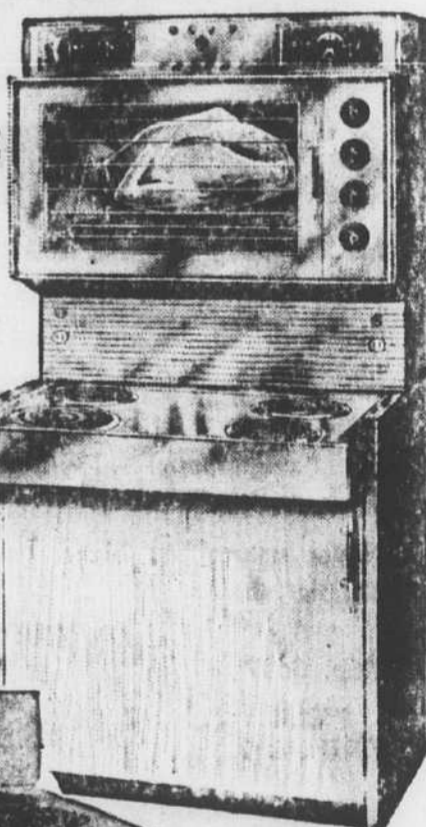
**LOCATION :**  
\$4.75 par mois seulement à ajouter à votre compte de gaz. Payable à compter du 1er novembre.

**POELE ELECTRIQUE GURNEY**  
L'électricité vous procure tous les avantages pour cuisiner. Un rond de 8" et 3 de 6" avec commutateurs à 7 degrés de chaleur. Four de 19" avec contrôle automatique de chaleur. L'encadrement est de 26" x 26 1/2" de profondeur.  
**PRIX FAUCHER \$119**

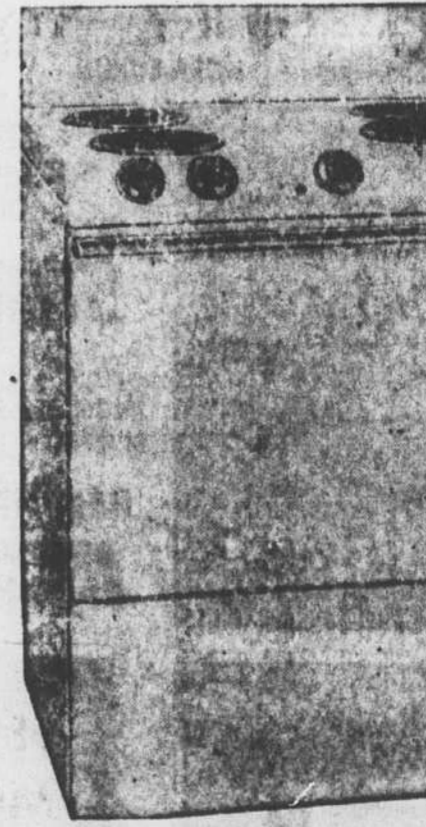
Votre centre d'économies !  
NATURELLEMENT C'EST FAUCHER

**POELE ELECTRIQUE TAPPAN**

30" FABULEUX 400"  
Quoiqu'il ait l'apparence d'un poêle encastré il ne coûte pas le prix d'un tel appareil. Vous n'avez qu'à le placer dans l'espace de votre poêle actuel. Il ne mesure que 30" de large. Vous aimerez constater combien il convient à votre cuisine... à votre budget !  
**A PRIX FAUCHER**  
Aussi, modèle de 40" à four double



**PAIEMENTS FACILES SI DESIRE PLUS BAS PRIX EN VILLE**



**POELE ELECTRIQUE GURNEY SUPER AUBAINE FAUCHER**  
MODELE 30" EJ-230  
**LE PRIX FAUCHER \$144.50**

**PAIEMENTS FACILES SI DESIRE**

"Le Roi des Bas Prix"

**Faucher**

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

# Le programme de la "Semaine des Loisirs"

Voici quelques événements organisés à l'occasion de la "Semaine des Loisirs" qui se tiennent présentement à Montréal et dans les provinces, jusqu'au 31 octobre :

**AUJOURD'HUI** : de 4 h. 30 de l'après-midi à 9 h. 30 du soir, il y a élection chez les jeunes des centres récréatifs du Service des parcs de Montréal, en vue de la formation d'un comité récréatif junior dans chaque centre.

**CE SOIR** : à 7 h., souper-causerie du Conseil Lafontaine des Chevaliers de Colomb, au Cercle Universitaire; conférence, Michel Carrière, moniteur en charge de l'Atelier folklorique du Service des parcs, avec démonstration par l'équipe "Faux-Follets"; à 8 heures, bénédiction et inauguration du nouveau studio de culture physique, au Centre Immaculée-Conception; — à 9 heures, au même centre, repris des auditions de disques, avec choix de pièces folkloriques de différents pays et commentaires d'André Arsenault, directeur de l'équipe "Le Catillon".

**DEMAIN SOIR** : à 8 heures, au centre St-Bernadette, 625, 166 avenue Rosemont, grand rassemblement folklorique pour les jeunes gens et jeunes filles, avec orchestre et danses animées par les moniteurs de l'Atelier folklorique; toutes les équipes de folklore du diocèse de Montréal y sont spécialement invitées.

## Concours de natation

La première tranche de quatre concours entre les jeunes des piscines municipales est maintenant terminée. Les représentants des baigneurs St-Michel et Lévesque ont terminé ex-aequo au 1er rang, dans le district no 2, avec chacun 9 victoires. Le baigneur St-Denis a obtenu la 3e place avec 7 victoires.

Dans le district no 3, les nageurs du baigneur St-Jean ont obtenu le 1er rang, avec un total de 13 premières places. Ils furent suivis au 2e rang, par ceux du baigneur St-Jacques avec 7 victoires et au 3e rang, par ceux du baigneur St-Thomas avec 2 triomphes.

A l'instar de leurs compagnes, les nageuses du baigneur Notre-Dame-de-Grâce ont remporté

### Nouvelle brève

Parmi ses responsables, le Centre de Loisirs Immaculée-Conception compte un nouveau diplômé en éducation physique et récréation de l'Université de Montréal; il s'agit de Jean-Paul Marcell, instructeur de gymnastique, dont on connaît déjà les magnifiques succès de ses élèves aux tournois canadiens et panaméricains. Le Centre I.C. a aussi deux autres responsables inscrits aux cours d'éducation physique à l'Université: Yvon Lebeau, instructeur de natation, et L. Demers, assistant à la gymnastique. M. Jean-Guy Bédard, également nouveau diplômé, est de la paroisse Immaculée-Conception.

## Les plantes d'intérieur

L'entretien des plantes d'intérieur ne pose généralement pas de problèmes en été. Mais il n'en est pas de même quand vient l'automne, alors que la lumière diminue en durée et en intensité, et que les maisons se chauffent artificiellement. Ces changements de conditions affectent considérablement les plantes et il importe, sans tarder, d'adapter aux nouvelles circonstances les soins qu'on a coutume de donner à ces plantes.

A ce sujet, de précieux conseils sont fournis dans différents feuillets horticoles que le Jardin botanique de Montréal met gratuitement à la disposition du public, soit: feuillet no 10 ("La culture des plantes de maison"), no 30 ("La culture des cactus à la maison"), no 46 ("La culture des violettes africaines"), no 53 ("Les philodendrons, ficus et fougères dans la maison"), no C-8 ("Les gloxinias et les caladiums dans la maison").

Pour obtenir ces feuillets, il suffit d'écrire à la section des renseignements horticoles au Jardin botanique, 4181 rue Sherbrooke, de s'adresser en personne au guichet de renseignements du Jardin ou encore de téléphoner à UN-1-3811, local 2783.

### Réunion spéciale à Saint-Michel

Une seconde réunion spéciale aura lieu ce soir, à 7 h. 45, à la salle du Conseil en l'hôtel de ville de St-Michel, 7501, boulevard Octogon.

A cette assemblée sont conviés les responsables des divers comités de hockey et de ballon-batai, en vue de la formation des ligues et de l'engagement des équipes pour la prochaine saison. Seuls les intéressés à ces activités sportives, qui prendront part à cette assemblée, auront priorité pour l'usage des patinoires l'hiver prochain. Cette réunion sera dirigée par M. Napoléon Meunier, président du Comité des terrains de jeux de St-Michel.

### Nouvelle brève

A Pollard's Hill, en Angleterre, le chef d'un club de jeunes, Stanley Combar, a révélé que presque tous les jeunes garçons avaient répondu à un questionnaire portant sur leurs loisirs préférés, par cette phrase: "La danse et les filles". Par ailleurs, les jeunes filles ont répondu presque en majorité: "La danse et les garçons".

# Loisirs et Récréation

PAR DOLLARD MORIN

## "Moisir ou s'épanouir" Des loisirs organisés à la mesure de l'homme

Si, en nos temps modernes, il est devenu nécessaire d'aider l'homme à organiser ses temps libres, il est tout aussi important que les loisirs organisés soient à la mesure de l'homme et de la société où il vit. Car l'organisation plus ou moins appropriée des loisirs peut profondément influencer le comportement humain et chrétien des personnes et des groupes.

De fait, le problème des loisirs n'est pas le même chez l'ouvrier, l'homme de profession, le marchand, le "collet blanc". Chacun a des conditions de vie particulières, des besoins et des goûts variés, dont il faut tenir compte dans l'organisation appropriée des loisirs.

De même qu'il a été nécessaire d'organiser pour l'homme le secteur du travail et celui de l'éducation, pour assurer son plein épanouissement, il est tout aussi important et urgent, de nos jours, et pour la même fin, d'organiser ses loisirs. Il ne s'agit pas d'un luxe, mais d'une responsabilité grave que ce soit la famille, la paroisse, le diocèse, la municipalité, la province ou le pays.

Il est évident que nos grands-pères et même nos pères n'avaient pas à leur disposition autant d'heures de loisirs que nous en avons aujourd'hui. Les activités de loisir étaient alors très rares et les moments libres étaient généralement bien différents des multiples facilités d'aujourd'hui. Car l'évolution des activités de temps libre s'est opérée tant sur le plan géographique, urbain et rural, que sur le plan fonctionnel.

### Quatre facteurs

Ainsi, la naissance des centres urbains n'a-t-elle pas suscité de nouvelles formes de loisirs? Durant l'été, par exemple, ne voit-on pas la population de ces centres fuir vers la campagne? Pour les enfants qui passent leurs vacances à la ville, n'a-t-on pas été obligés de créer les terrains de jeux? Sur le plan de la fonction, on découvre en outre que quatre autres facteurs influent sur l'organisation des loisirs: le logement. De fait, le problème des loisirs n'est pas le même chez l'ouvrier, l'homme de profession, le marchand, le "collet blanc". Chacun a des conditions de vie particulières, des besoins et des goûts variés, dont il faut tenir compte dans l'organisation appropriée des loisirs.

D'autre part, si l'on veut s'adresser à tout l'homme dans ses loisirs, on ne peut ignorer l'influence de la religion sur son comportement. A ce sujet, on ne peut oublier que la paroisse urbaine n'exerce plus auprès de l'individu l'influence qu'avait la paroisse rurale, et qu'il n'est pas facile de contrôler l'influence de la morale sur les activités de loisir.

### Service de hockey de l'OTJ à St-Jean

St-Jean (PB) — On parle souvent de la nécessité des loisirs organisés pour les travailleurs. Les heures d'ouvrage plus courtes et, par fait même, des temps libres plus nombreux nécessitent des loisirs organisés. Il existe cependant un autre problème non moins important dans notre ville. Il consiste en l'organisation des loisirs des jeunes qui seront les travailleurs de demain. Comment un adulte peut-il apprendre à se distraire sagement si, dans son jeune âge, il n'a jamais été éduqué dans ce sens? Dans toutes choses, il faut avoir une base. La base dans le domaine des loisirs, c'est la jeunesse. Comprenez cette vérité: l'oeuvre des Terrains de Jeux de St-Jean a travaillé énormément à l'organisation des loisirs pour les enfants. Durant la belle saison, des centaines de jeunes de tout âge étaient formés en clubs et en ligues pour pouvoir jouer au baseball. Ces clubs ont connu cette année une grande popularité. Devant les résultats obtenus, l'oeuvre des Terrains de Jeux de St-Jean a décidé de s'unir à la C.O.P. (Confédération des oeuvres de loisirs de la province de Québec) pour établir dans St-Jean un service de hockey. Ce service de hockey a don-

## Les Loisirs: un apostolat

A l'occasion de l'ouverture de la grande "Semaine des Loisirs" à Montréal et dans la province, les dirigeants et les responsables de la Récréation et des Loisirs organisés de la métropole s'étaient donné rendez-vous à la cathédrale Marie-Reine-du-Monde, lundi soir, pour la récitation du chapelet. En l'absence de Son Eminence le cardinal Laflamme, c'est Son Exc. Mgr Valérien Bélanger, auxiliaire de Montréal, qui a présidé cette cérémonie et adressé la parole à la grande famille montréalaise des Loisirs organisés. Il y avait là des monteurs et des montatrices, des instructeurs de sports et de culture physique, des dirigeants de Loisirs paroissiaux et municipaux, ainsi que l'encadré du Service des Loisirs du diocèse de Montréal.

De même qu'il a été nécessaire d'organiser pour l'homme le secteur du travail et celui de l'éducation, pour assurer son plein épanouissement, il est tout aussi important et urgent, de nos jours, et pour la même fin, d'organiser ses loisirs. Il ne s'agit pas d'un luxe, mais d'une responsabilité grave que ce soit la famille, la paroisse, le diocèse, la municipalité, la province ou le pays.

(Texte distribué par la Confédération des Oeuvres de Loisirs de la province de Québec.)

De même qu'il a été nécessaire d'organiser pour l'homme le secteur du travail et celui de l'éducation, pour assurer son plein épanouissement, il est tout aussi important et urgent, de nos jours, et pour la même fin, d'organiser ses loisirs. Il ne s'agit pas d'un luxe, mais d'une responsabilité grave que ce soit la famille, la paroisse, le diocèse, la municipalité, la province ou le pays.

## Jardinets d'écoliers

Une belle et fructueuse saison vient de se terminer pour les quelque 200 jardins et jardinettes qui ont été créés à l'initiative récréative des jardinets d'écoliers, organisés par le Service des parcs au Jardin botanique de Montréal. Ces enfants y ont cultivé à 20 succès leurs propres jardinets, tout en s'initiant aux secrets du travail de la terre.

La saison a pris fin lundi soir, par la distribution des prix et récompenses, à l'Auditorium du Jardin botanique, où s'était réunie une grande foule d'enfants et de parents. Le bienvenu leur a été souhaité par M. André Champagne, directeur du Jardin. Le programme s'ouvrit par la présentation de films intéressants et instructifs.

Le clou de la soirée a été la remise des deux grands trophées décernés aux meilleures équipes de jardinets et de jardinettes. Le trophée LA PRESSE, destiné aux garçons, a été mérité pour la 2e année par Robert Martin, 14 ans, élève de Syntaxe à l'école Ste-Louis-de-Marillac, qui cultive un jardinet depuis 5 ans, et Pierre Baril, 13 ans, élève d'Éléments laïcs à la même école et jardinet depuis 4 ans, et Michel Cormier, 14 ans, élève de 2e année à l'école Phil-Lévesque.

Le trophée "Bélisle et Frère", décerné aux filles, a été remporté par Francine Labelle, 15 ans, élève de Méthode à l'école Stadacona, jardinière depuis 7 ans et présidente du Cercle des Jeunes Naturalistes du Jardin botanique. Les autres gagnantes sont: Lucie Lefebvre, 13 ans, élève de 9e année à Notre-Dame-du-Foyer, et Murielle Gauthier, 14 ans, élève de 10e année au pensionnat L'Ange-Gardien; ces deux dernières cultivent un jardinet depuis 4 ans chacune.

Un certificat a été remis à chaque enfant qui cultive un jardinet de légumes et de fleurs depuis 4 ans, attestant que cette activité a été accomplie avec "distinction". Plus de \$300 en prix magnifiques ont aussi été distribués aux jeunes jardiniers les plus méritants. Ces récompenses avaient été offertes par le club St-Laurent-Kiwans, par l'intermédiaire de son comité d'agriculture, dont le président est M. Fernand Chevalier, et aussi par la Commission scolaire.

Les jardinets d'écoliers constituent une activité récréative et formatrice des plus populaires auprès des jeunes; ils devraient même se multiplier à travers la ville. Ses responsables sont MM. Marcel Racine, moniteur en charge, Gilles Laprade, moniteur adjoint, et Charles St-Germain, jardinetier chargé des travaux pratiques.

### Service de hockey de l'OTJ à St-Jean

St-Jean (PB) — On parle souvent de la nécessité des loisirs organisés pour les travailleurs. Les heures d'ouvrage plus courtes et, par fait même, des temps libres plus nombreux nécessitent des loisirs organisés.

Il existe cependant un autre problème non moins important dans notre ville. Il consiste en l'organisation des loisirs des jeunes qui seront les travailleurs de demain. Comment un adulte peut-il apprendre à se distraire sagement si, dans son jeune âge, il n'a jamais été éduqué dans ce sens? Dans toutes choses, il faut avoir une base. La base dans le domaine des loisirs, c'est la jeunesse.

Comprenez cette vérité: l'oeuvre des Terrains de Jeux de St-Jean a travaillé énormément à l'organisation des loisirs pour les enfants. Durant la belle saison, des centaines de jeunes de tout âge étaient formés en clubs et en ligues pour pouvoir jouer au baseball. Ces clubs ont connu cette année une grande popularité.

Devant les résultats obtenus, l'oeuvre des Terrains de Jeux de St-Jean a décidé de s'unir à la C.O.P. (Confédération des oeuvres de loisirs de la province de Québec) pour établir dans St-Jean un service de hockey. Ce service de hockey a don-

### Service de hockey de l'OTJ à St-Jean

St-Jean (PB) — On parle souvent de la nécessité des loisirs organisés pour les travailleurs. Les heures d'ouvrage plus courtes et, par fait même, des temps libres plus nombreux nécessitent des loisirs organisés.

Il existe cependant un autre problème non moins important dans notre ville. Il consiste en l'organisation des loisirs des jeunes qui seront les travailleurs de demain. Comment un adulte peut-il apprendre à se distraire sagement si, dans son jeune âge, il n'a jamais été éduqué dans ce sens? Dans toutes choses, il faut avoir une base. La base dans le domaine des loisirs, c'est la jeunesse.

Comprenez cette vérité: l'oeuvre des Terrains de Jeux de St-Jean a travaillé énormément à l'organisation des loisirs pour les enfants. Durant la belle saison, des centaines de jeunes de tout âge étaient formés en clubs et en ligues pour pouvoir jouer au baseball. Ces clubs ont connu cette année une grande popularité.

Devant les résultats obtenus, l'oeuvre des Terrains de Jeux de St-Jean a décidé de s'unir à la C.O.P. (Confédération des oeuvres de loisirs de la province de Québec) pour établir dans St-Jean un service de hockey. Ce service de hockey a don-

### Nouvelle brève

Plus de 500 personnes ont assisté samedi dernier, à la soirée qui a marqué l'ouverture de la "Semaine des Loisirs" au Centre St-Jean-Baptiste. Elles ont d'abord applaudi la fanfare des cadets de l'école St-Stanislas, puis M. José Delacroix et son "Chœur de France" qui ont présenté un choix de mélodies fort goûtées de tous. La foule a pris plaisir à entendre les danses de folklore, exécutées par l'orchestre des Loisirs. Ce fut une soirée magnifiquement réussie.

Autres nouvelles de "Loisirs et Récréation", en page 30

# AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE

# MOFFAT

## Aux plus bas prix en ville!!!

**LAVEUSE AUTOMATIQUE MOFFAT**  
Modèle 250

2 cycles de lavage — Choix de températures: chaude, tiède — Minuterie rotative. C'est un appareil à rendement remarquable. Vous avez de plus, un agitateur à mouvement ondulatoire exclusif, du super-rincage à l'eau fraîche et d'autres caractéristiques. Plus une garantie de 5 ans.

**AU PLUS BAS PRIX EN VILLE**

**LESSIVEUSE AUTOMATIQUE MOFFAT**  
MODELE AW-42

Sélecteur de température de l'eau — Sélecteur pour la température de l'eau de rinçage — Remplissage absolu par commutateur à pression — Super-séchage par rotation — Frein automatique — Filtre d'effilochures — Filtre de sédiment — Cuve en porcelaine — Garantie de 5 ans.

**4 CYCLES — 2 VITESSES RINCAGE ET SECHAGE A L'EAU FROIDE**

**AU PLUS BAS PRIX EN VILLE**

**LAVEUSE DISPENSOMAT MOFFAT**  
MODELE HAWW-502

Nouveau guide de lavage — Gamme de température de lavage — Remplissage sans pression constante — Rincage parfait en eau claire — Rotation centrifuge de sûreté — Revêtements porcelaine.

**AU PLUS BAS PRIX EN VILLE**

**LESSIVEUSE AUTOMATIQUE MOFFAT**  
AW 150

Minuterie rotative — Sélecteur de la température de l'eau — Remplissage absolu par commutateur à pression — Agitateur à mouvement ondulatoire exclusif — Super-rincage à l'eau fraîche — Frein automatique pour la cuve — Filtre de sédiment à même — Garantie de 5 ans.

**AU PLUS BAS PRIX EN VILLE**

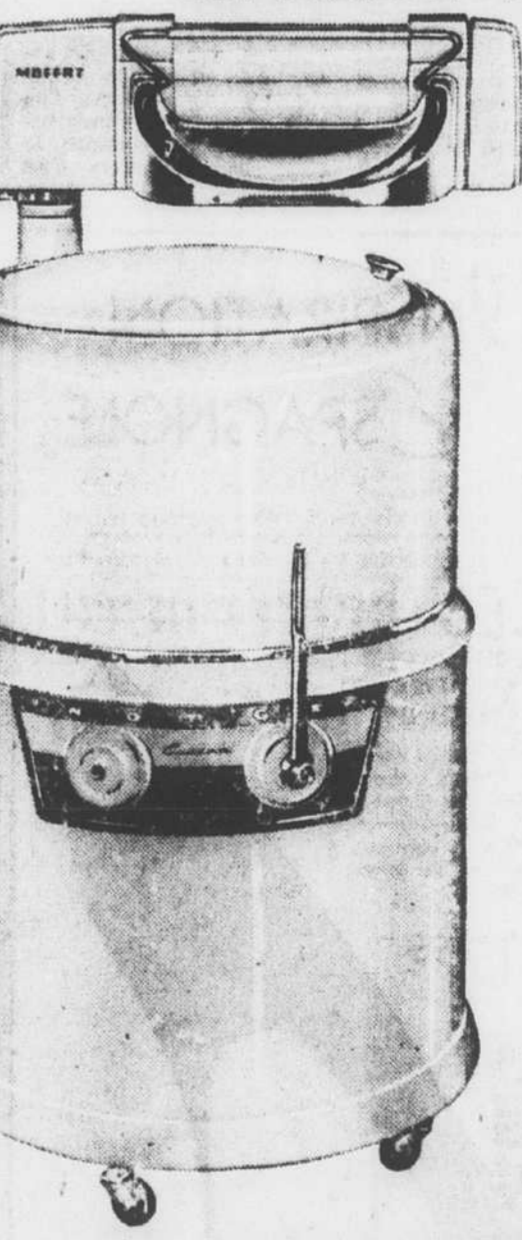
**SECHEUSE AUTOMATIQUE MOFFAT**  
MODELE MED-440

Séchage anti-frisage ultra-rapide. Minuterie réglable — séchage exclusif à 4 variants — commande exclusif d'arrêt — support de séchage fixe — verrou de sûreté à hauteur du genou — interrupteur automatique actionné par la porte — prise d'air au haut de l'appareil — Ventilateur de 2'

**AU PLUS BAS PRIX EN VILLE**

**LIVRAISON PAR TOUT LE CANADA**

Que quel soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.



**“Le Roi des Bas Prix”**

# Faucher

251 est, rue BEAUSIEN, C.R. 4-43/3

# FAUCHER

## UNE AUTRE VEDETTE MOFFAT LAVEUSE A ESSOREUSE

NOUVEAU FILTRE A IMPURETES COMPLETEMENT AUTOMATIQUE

Avec tous ces avantages :  
On met le linge sans enlever le filtre  
Distributeur de détergent  
Facile à enlever  
Pas de problèmes de réparations  
Interception infaillible de toutes impuretés  
Efficace même si la cuve n'est pas pleine

NOUVELLE ESSOREUSE A PRESSION SENTRY

Dessus dégagé pour plus de visibilité  
Pression automatique constante.

**AU PLUS BAS PRIX EN VILLE**

Le monde



Mlle Marie-Louise Funke, boursière du Conseil des Arts du Canada, suit cette année le cours de formation artistique organisé conjointement par cet organisme et la Galerie nationale en vue de préparer un personnel compétent pour les musées du pays. Elle fait actuellement un stage au Musée des Beaux-Arts de Montréal, où elle procédera hier à la mise en place des œuvres qu'exposera la Galerie XII prochainement. Ci-dessus un "Saint François" signé M. Winslow.

Grâce à une initiative du Conseil des Arts du Canada

## Deux boursiers étudient l'abc du conservateur de musée

par MICHELLE LASNIER

Dans la Galerie XII du musée des Beaux-Arts de Montréal, une grande jeune fille et un jeune homme s'affairaient autour de quelques toiles qu'ils pendent aux cimaises, et de sculptures qu'ils placent sur des fûts. Ce sont Mlle Louise Funke et M. Gyde Vanier Shepherd, les deux boursiers du Conseil des Arts du Canada, qui suivent un cours de formation, organisé conjointement par cet organisme et la Galerie nationale du Canada, en vue de préparer un personnel compétent pour les musées du pays. D'une durée de huit mois, ce cours, qui est autant pratique qu'académique, conduira les deux jeunes gens du Musée des Beaux-Arts de Montréal, au Royal Ontario Museum, et à la Galerie nationale d'Ottawa.

Le premier stage a débuté le premier octobre avec une introduction par le professeur W.G. Constable, ex-directeur de la Galerie nationale de Londres, de l'Institut Coustaud de Londres, et du musée des Beaux-Arts de Boston, aux problèmes généraux des musées depuis la classification des œuvres jusqu'à l'organisation d'une exposition. A Toronto, les deux stagiaires seront attachés au département d'Archéologie, et à Ottawa, ils se familiariseront avec les visites guidées, la restauration des tableaux et tous les aspects de l'activité d'un grand musée.

Ce que Mlle Funke réalise cette année c'est un désir qui remonte à plusieurs années. "J'étais encore étudiante à l'Université Queen's de Kingston, dit-elle, quand je me suis adressée pour la première fois à M. Jarvis pour savoir où je pourrais obtenir une formation adéquate dans ce domaine."

A la suggestion du directeur de la Galerie nationale, la jeune néo-canadienne, terminait les études entreprises en Arts et Histoire. A l'automne 57, elle bénéficiait d'une bourse d'échanges canado-américains, qui lui permettait de s'inscrire en Histoire de l'Art à l'Université de Munich, pour deux semestres. Séjour d'études qu'elle complétait de voyages dans les principales villes artistiques d'Allemagne, de Suisse, d'Italie et de France.

"A mon retour, dit-elle, il y a un an, je me suis adressée une seconde fois à M. Jarvis, qui m'a appris la nouvelle initiative du Conseil des Arts. J'ai donc fait une demande de bourse et j'ai passé toute cette année à travailler au Musée national à Ottawa, section Archéologie, sous la direction de M. McNeish."

Avant de choisir une spécialité, les deux boursiers prendront connaissance des diverses disciplines. Mais ils profiteront aussi de leurs séjours dans ces trois grandes villes pour prendre contact avec la production courante. Ils visiteront les galeries, rencontreront les artistes locaux, se rendent aux écoles particulièrement re-

## Au Japon On se marie les yeux ouverts

Tôkyo, (Reuters) — Les détectives privés jouent maintenant un grand rôle dans le bonheur conjugal de la femme japonaise. Moyennant \$14, ils la renseignent sur les fredaines passées de son présumé conjoint, sur sa situation financière, sa santé, sa sobriété et sur les antécédents de sa famille. Tout ce qu'elle désire savoir fait l'objet d'une enquête soignée, est déposé aux dossiers et soumis dans un rapport qui lui arrive une semaine ou deux après requête.

La coutume japonaise qui laissait aux parents le soin d'arranger le mariage de leurs filles subit des accrocs bien qu'elle ne soit pas totalement abolie. Cette transformation est venue à la suite de l'occupation américaine du Japon après la dernière guerre. Théoriquement libre de choisir leur conjoint, les Japonaises n'entendent pas y aller à l'aveuglette.

### Vice-versa

Hiroshi Hase, présidente d'une agence de détectives privés a déclaré que les jeunes filles de 25 ans font elles-mêmes leur enquête tandis que leurs cadettes confient ce soin à leurs parents. Hirose ajoute que le passé amoureux de l'homme qu'elles veulent épouser intéresse par-dessus tout les jeunes Japonaises. Le degré d'instruction, le grade universitaire vient ensuite.

Mais cette liberté même dont jouissent les femmes incite les jeunes gens à faire également enquête sur le passé de celles qu'ils souhaiteraient épouser. Hirose a précisé qu'ils entretiennent plus de craintes à ce sujet que les jeunes filles, mais ils posent beaucoup moins de questions. Leur plus grand souci est la santé de la femme.

### Corvée étudiante

Guelph, Ont. (PC) — Quelques 450 élèves de première année du collège d'agriculture de l'Ontario, du collège vétérinaire de cette province et de l'Institut Macdonald ont aidé pendant quelques heures le serviteur Jack Clark à nettoyer les parcs dont il assure l'entretien.



Mlle Renate Leszowski n'aime pas les jupes et les chandails.

## Accusation d'un mannequin

### Nos photographes ne sont pas des gentilshommes!

Londres, (PC) — Un ravissant mannequin de Vancouver qui habite maintenant la Suisse dit avec fierté qu'elle préfère travailler avec des photographes européens.

L'Allemande Renate Kleszowski, qui émigra au Canada il y a neuf ans, trouve que les gens qui prennent des photos au Canada ne se conduisent pas assez comme des gentilshommes.

"Ils ne sont pas comme les photographes de Zurich, qui sont des plus attentifs", dit-elle. "Je suppose que c'est parce qu'il y a relativement peu de mannequins en Europe, et que celles qui font ce métier doivent être traitées avec respect."

Mlle Kleszowski est une grande jeune fille de 21 ans, aux yeux gris rieurs et possédant l'élégance caractéristique des grands mannequins.

### Chance de vacances

Elle se rendit en Suisse pendant ses vacances, cet été, et rencontra le Dr Hans Bartheinstein, qui était chargé de choisir les mannequins d'une exposition de modes qui devait avoir lieu à Londres pendant "La Quinzaine suisse" du 5 au 17 octobre.

Le Dr Bartheinstein choisit 25 jeunes filles, y compris Mlle Kleszowski. Un jury d'experts en modes réduisit ce nombre à 15, gardant toujours la jeune néo-canadienne.

A Londres, elle a eu pour tâche de modeler les créations d'une collection présentée par 49 des grandes maisons de couture suisses.

Comme il se doit pour un mannequin, elle a des idées bien arrêtées sur la question vestimentaire.

Si elle avait son mot à dire les femmes ne porteraient que peu de vêtements sport et concentreraient leur attention sur les robes et les tailleurs élégants.

"Je veux tout d'abord lui enseigner que cette maison est la sienne autant que la mienne et que nous sommes heureux d'y être ensemble."

A moi, à toi

"Je veux tout d'abord lui enseigner que cette maison est la sienne autant que la mienne et que nous sommes heureux d'y être ensemble."

voir VOS ENFANTS en page 14

## Une secrétaire en vacances à Moscou et à Leningrad Le contact avec le citoyen russe, un véritable échange

"Le citoyen russe n'accepte pas de don gratuit et lorsqu'il reçoit quelque chose du visiteur d'Amérique, il insiste pour lui offrir un présent en retour. Cette attitude traduit profondément, je crois, sa conception des échanges internationaux."

Arrivée lundi d'un voyage touristique en URSS, une jeune secrétaire montréalaise traduisait ainsi l'une des nombreuses impressions que lui a laissées une brève quinzaine à Leningrad et à Moscou, qu'elle a vue, typiquement, dans un décor de neige.

Mlle Lise Gingras, à l'emploi d'une compagnie aérienne depuis dix-huit mois et jouissant, à cause de cela, de précieuses facilités de transport, voulait satisfaire depuis longtemps une curiosité intense à l'endroit de l'Union soviétique, curieuse qu'elle aiguisée, elle l'avoue, le récent voyage de M. "K" aux Etats-Unis.

Contacts faciles

Son désir de connaître quelques aspects de la vie russe n'avait d'égal que celui de ses hôtes pour tout ce qui touche le monde occidental.

L'anglais étant très répandu dans les deux principales villes que la jeune fille a visitées, les contacts furent relativement faciles.

"D'ailleurs, on vous aborde spontanément dans la rue, précise Mlle Gingras, surtout les étudiants et les enfants".

Mais ceux-ci ont de la dignité; pas plus que les adultes, ils n'acceptent de pourboire — une pratique inexistant dans le pays — et s'ils vous demandent de la gomme à mâcher, ils vous offrent en retour un souvenir de leur pays comme ces médailles à l'effigie de Lénine ou portant la faucille et le marteau.

A ce sujet, notre interlocutrice raconte qu'un jour, un petit Moscovite ne trouvant rien à échanger contre la boîte de

bas, mais qu'elle portera avec beaucoup de coquetterie.

Si l'activité besogneuse qui règne à Moscou donne à la capitale l'aspect d'une ruée monstrueuse, Leningrad offre une atmosphère plus artistique qui rappelle les splendeurs de St-Petersbourg. Mlle Gingras ne souviendra longtemps de la visite de l'Ermitage, l'un des plus riches musées du monde et d'une certaine soirée de jazz en compagnie d'étudiants, soirée qui avait un petit air clandestin, nous a-t-elle dit, car dans les milieux officiels, l'un trouve un peu suspecte cette musique

gom. à mâcher qu'il convoitait. Il la refusa tout net en demandant où il pouvait retrouver le visiteur, au cours de la soirée.

Pas de vie nocturne

Celui-ci se rendant au fameux cirque de la capitale retourna à la sortie le gamin qui l'attendait avec l'enregistrement d'une chanson russe à échanger contre le "présent américain".

Les amusements nocturnes sont rares, semble-t-il, en URSS où le peuple par contre, remplit les théâtres et les salles de concert. Avant minuit, les grandes cités s'enveloppent de silence.

Pourtant, un climat moins austère est remarqué par des observateurs d'expérience, selon la jeune fille, et les promesses de M. Khrouchtchev de promouvoir la fabrication des biens de consommation commencent à se réaliser.

Mlle Gingras qui a, comme toutes les touristes du monde, fréquenté les boutiques moscovites, a été étonnée par la foule constante qui envahit tous les jours et à toute heure cet immense marché de l'état, le GUM, situé sur la Place rouge. Parmi la cohue, elle y a fait ses emplettes et elle est très fière, entre autres, de son chapeau cosaque en mouton noir, une coiffure d'homme, la-

La cathédrale de Como, dans la merveilleuse région du nord de l'Italie, a été mise en chantier en 1396.

photo La Presse

Mlle LISE GINGRAS

ardente et l'on craint les effets qu'elle pourrait produire sur la sensibilité de la jeune génération.

Villégiature

La cathédrale de Como, dans la merveilleuse région du nord de l'Italie, a été mise en chantier en 1396.

## Plus que la mère le père doit être au foyer

Nottingham, Angleterre. — (UPI) — Neuf experts du bien-être social ont déclaré n'avoir aucune objection à ce que la femme travaille mais que la place de l'homme était, sans contredit, au foyer!

Deux hommes et cinq femmes, tous originaires des Midlands, ont fait cette découverte à la suite d'une enquête. Ils présenteront leur rapport au prochain congrès national du Bien-être.

"Contrairement à la croyance populaire, la vie familiale ne souffre ordinairement pas quand la mère travaille, a expliqué Joan Eyden, professeur à l'Université de Nottingham. Mais quand le père fait trop de travail supplémentaire, ou que son emploi le tient éloigné trop longtemps du foyer, sa femme voit retomber sur ses épaules les responsabilités paternelles en plus des siennes."

Résultat? La mère devient nerveuse, la discipline se relâche et la vie familiale devient tendue. La solution que suggère le rapport: Les pères doivent passer le plus de temps possible à la maison.

### COMPRENDRE VOS ENFANTS

## Aimer le beau

La chambre de Josée possédait beaucoup de charme. On pouvait y voir entre autres, tout près de la fenêtre, une jolie table basse, décorée de délicates porcelaines, souvenirs de son voyage de nocces et d'une mignonne théière de cuivre.

Josée aimait ces objets, elle leur apportait beaucoup de soin, car ils lui rappelaient des heures bien douces.

Et puis, quelque temps après, bébé fit son apparition. Pendant de longs mois, il se traîna sur le plancher, touchant à tout, et causant souvent quelques dégâts. Il n'était pas tout à fait le locataire idéal pour la chambre de Josée.

Alois celle-ci se posa une question: "Qu'est-ce que je veux enseigner à mon petit Yves, pour que cela lui soit profitable plus tard?" Voici quelle fut sa réponse intérieure:

A moi, à toi

"Je veux tout d'abord lui enseigner que cette maison est la sienne autant que la mienne et que nous sommes heureux d'y être ensemble."

voir VOS ENFANTS en page 14

## au magasin Lecompte du 6602 St-Hubert

spacieusement renové et joliment décoré

l'an vous offre présentement la plus formidable collection de rideaux à draperies couvre-lits, stores etc.

Profitez dès maintenant de cette collection encore complète pour choisir la décoration de votre intérieur pour les Fêtes.

En plus

Avec chaque achat de \$10, Lecompte vous offre, à son magasin du 6602 ST-HUBERT, la chance de gagner l'un des 11 PRIX suivants:

EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRE

Le tissu à draperie illustré consiste en un élégant panneau de 47" de large par 117" de haut en satin-rayonne superbement décoré d'un arbuste aux pousses printanières. Fond blanc avec turquoise, ou rouge comme teinte dominante ou encore fond beige imprimé soit de brun ou de melon. Ces panneaux sont une nouveauté au domaine de la décoration; néanmoins leur prix est très modique.

Offert à chacun des 3 magasins Lecompte

\$8.95 LE PANNEAU

1500 est, MONT-ROYAL — LA. 1-3164  
4029 est, ONTARIO — LA. 1-9414

6914, rue SAINT-HUBERT (IMP. BELANGER) CR. 3-2813

6595 rue ST-HUBERT CR. 1-4735

1651 est, MONT-ROYAL LA. 4-1184

6602 rue ST-HUBERT CR. 3-2808

## INSPIRATION ESPAGNOLE

Dame la Mode après s'être quelque temps inspirée en Italie, vient de découvrir, chez les señoritas une veine nouvelle!

CONFORTABLE ET CHIC ESCARPIN "BELLINI"

en veau brun ou noir ainsi qu'en suède également brun ou noir, d'un confort unique. Modèle exactement tel qu'illustré de pointures: 4 à 10 1/2 et de largeurs: AAAAA à B.

\$17.95

SACS A MAIN TARKOR POUR HARMONISER

COMMANDES POSTALES REMPLIES AVEC SOIN

1500 est, MONT-ROYAL — LA. 1-3164  
4029 est, ONTARIO — LA. 1-9414

6914, rue SAINT-HUBERT (IMP. BELANGER) CR. 3-2813



Les dames auxiliaires de l'Optométrie donneront leur soirée dansante le 14 novembre, à neuf heures, à l'hôtel Reine-Elisabeth. Ici quelques organisatrices de cette réunion mondaine. De gauche à

droite: Mme L. Beaudoin, vice-présidente du comité, Mme J. Gouin, conseillère; Mme J.-M. Lalonde, présidente, Mme S. Payette, conseillère et Mme H. Sansfaçon, secrétaire.

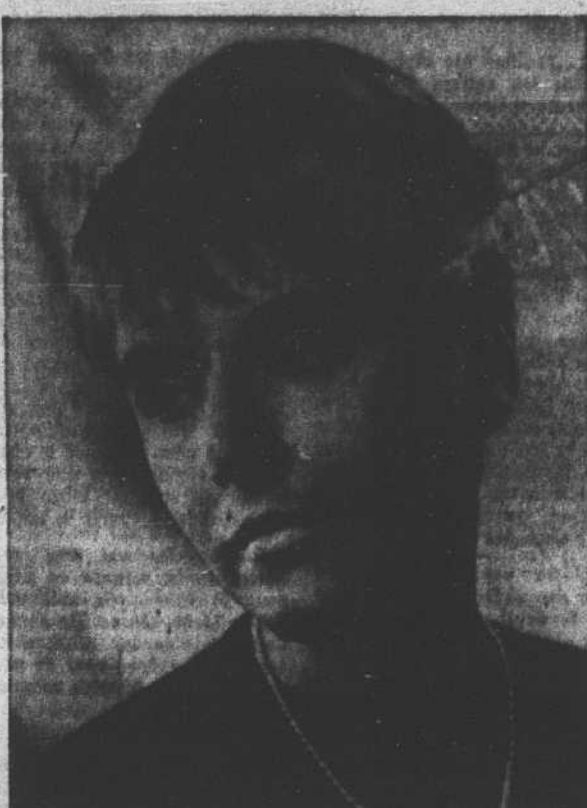
Mme Gérard Dumberry, M. Laurent Tétrault, Mlle Laurette Saint-Marie, Mlle Laurette Martin, Mlle Françoise Claidy, Mlle Lucille Rosa, M. Jean Casabone, Mlle Madeleine Tremblay, Mlle Colette Plouffe, Mlle Lucie et Françoise Rodier, Mlle Hélène Labrecque, M. Michel Raskovsky, Mlle Claire Simard, M. Jacques Décar, Mlle Huguette Guérin.

**Musée des Beaux-Arts**  
—Des invitations ont été lancées par le comité exécutif et les membres de la Société canadienne des Amateurs à l'occasion de l'inauguration de leur 50e exposition annuelle, au Musée des Beaux-Arts, le vendredi soir 8 novembre, à neuf heures, sous la présidence de M. Hugh MacLennan.

**Ottawa**  
—Hier après-midi, Mme Georges F. Vanier, châteline de Rideau Hall, de passage à Montréal, recevait à l'hôtel du CIE, les femmes des aides de camp honoraires du gouverneur général. Parmi celles-ci: Mmes Adélaïde Raymond, H.L. Quinn, R.T. Bennett et G.E. Whiston.

—Samedi dernier, à la basilique Notre-Dame d'Ottawa, décorée de chrysanthèmes blancs et marquée de nœuds de tulle aux bords des invités, avait lieu le mariage de Mlle Lisa De Gagné, fille de M. et de Mme J.-A. De Gagné, avec le docteur Marc Colonnier, fils de M. Jean Colonnier, décédé, et de Mme Colonnier. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Marcel Gauthier et pendant la messe, les petits chanteurs de l'Académie Guigues exécutèrent le programme de chant accompagné à l'orgue par M. Wilfrid Charette. M. De Gagné était le témoin de son fils. La mariée, au bras de son frère, Roland, portait une robe princesse de brocat damassé noire dont l'ampleur de la jupe formait traine, un voile de tulle illusion retenu sous une broche d'ivoire et un bouquet composé d'une orchidée jaune et de stéphanotis; ses bijoux consistaient en un pendentif de diamants et de perles et des boucles d'oreilles de mêmes pierres précieuses.

Les demoiselles d'honneur, Mlles Madeleine Rozon, Denise Soulière, d'Ottawa, et Mlle Denise Hogue, de Montréal, portaient des robes, l'une d'organza moka, les autres vert mousse, des nœuds assortis dans les cheveux et des bouquets de fleurs d'automne. M. Pierre Daviault agissait comme garçon d'honneur. MM. Paul Jean-Marc et Gaston DeGagné, frères de la mariée, plaçaient les



Mlle Stéphane Moissan, fille de M. et de Mme Louis-Hector Moissan, de Notre-Dame-de-Grâce, et Mlle Nicole Langelier, fille de M. et de Mme Jean



Mlle Claire Blache, fille de M. Georges Blache, décédé, et de Mme Blache, et M. Jean-Guy Jacob, A.D.S.A., fils de M. et de Mme Henri Jacob, de Rimouski, dont le mariage sera célébré, dans l'intimité, le 31 octobre, à onze heures, à la chapelle Saint-Louis de l'église Saint-Jean-Baptiste.



Le comité féminin du Collège Saint-Denis présentera le mercredi soir 4 novembre, à la salle du Gesù, une avant-première théâtrale. On voit ici Mmes Maurice Guay, Jean-Claude Saint-Denis et Benoit Baril qui s'occupent de l'organisation dont les profits seront versés au oeuvres du collège.

novembre au Victoria Hall. Mmes Paul Jobin et S. L. E. Cuddy ont accepté la présidence conjointe de l'organisation, alors que Mme Georges Gauthier s'occupe plus particulièrement de la soirée. Parmi les autres membres du comité, mentionnons: Mlle Marguerite Terraux, Mlles Frederick Drum, Kenneth Toy, John Belcourt, J.M. Mackinnon, Gordon McKay, E. O. Ryan, Norman Hampshire, Wallace Caven, O. Spirling. Les recettes seront offertes à la Maternelle Saint-Famille qui accueille des enfants de treize nationalités différentes.

**L'Accord**  
—Le buffet-modes au bénéfice de l'Accord, ouverte en faveur des non-Canadiens sans famille qui arrivent au pays, aura lieu, demain soir, à six heures et demie, à bord de l'Irpinia amarré au pied de la rue McGill. Parmi les personnes qui y assisteront mentionnons: Mlle Louise Lebeau, M. Michel Venat, M. Jean Charlebois, M. et



M. et Mme EDMUND PETER ROSSY (SHIRLEY-ANN ASSAD) dont le mariage eut lieu récemment en l'église syrienne Saint-Georges, de Toronto. La mariée est la fille de M. et de Mme William X. Assad, et le marié, le fils de M. S. Rossy, décédé, et de Mme Rossy, de Montréal.

étaient en un pendentif de diamants et de perles et des boucles d'oreilles de mêmes pierres précieuses. Les demoiselles d'honneur, Mlles Madeleine Rozon, Denise Soulière, d'Ottawa, et Mlle Denise Hogue, de Montréal, portaient des robes, l'une d'organza moka, les autres vert mousse, des nœuds assortis dans les cheveux et des bouquets de fleurs d'automne. M. Pierre Daviault agissait comme garçon d'honneur. MM. Paul Jean-Marc et Gaston DeGagné, frères de la mariée, plaçaient les

de même tissu, des accessoires de suède gris et des roses à l'épaulé. —À l'église Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, a été béni par M. l'abbé Georges Larose, curé, le mariage de Mlle Annette Clairmont, de Hull, fille de M. et de Mme Ovide Clairmont, décédés, avec M. Mervyn Bullock, d'Allentown, Penn., fils de M. et de Mme Frederick Bullock. Mlle Valérie Moran exécuta à l'orgue le Panis Angelicus et l'Ave Maria, pendant la messe nuptiale. MM. Rodway Bullock et Raymond Laflour étaient les témoins des

**Déplacements**  
—L'hon. et Mme Antoine Rivard, de Québec, sont attendus à Montréal pour le bal des Petits Souliers de la Ligue de la Jeunesse Féminine.  
—Mme Pierre-F. Casgrain partira, cette semaine pour St.

Cathérines, Ont où elle sera l'invitée de son gendre et de sa fille, M. et Mme Bernard Panet-Raymond, pendant quelques jours.  
—Mlle Ghislaine Doiron quittera Montréal, le 31 octobre pour le Mexique. Au cours de son séjour de trois semaines, elle sera l'invitée de M. et de Mme Pedro Rodriguez.



M. et Mme CLAUDE DUVAL dont le mariage fut célébré dernièrement à l'église Sainte-Cunégonde. La mariée (JEAN-NINE ELIE) est la fille de M. Zénon Elie, décédé, et de Mme Elie, et le marié, le fils de M. et de Mme Alfred Duval.

—M. Pierre Daviault, M. et Mme J. Oliphant, MM. Ronald et John Oliphant, Mlle Denise Hogue, M. et Mme Joseph Dupuis et M. Jean G. Langlois étaient à Ottawa en fin de semaine à l'occasion du mariage Colonnier-De Gagné.  
—M. et Mme Howard Marler après avoir été les invités de lady Marler et de M. Michael Marler sont partis pour New-York d'où ils s'embarqueront pour l'Angleterre.

—Le très bon, le comte Beatty est parti pour Toronto après avoir été l'invité du brigadier et de Mme James M. Weir.  
—Mlle Jacqueline Gingras, de Sherbrooke, a passé quelque temps à Montréal dernièrement.

—M. et Mme Marc d'Alcantara sont attendus, cette semaine, d'une croisière au Venezuela visitant en route la Jamaïque, l'île de Bahama, la Floride et Santa Paula.

—M. et Mme Rodolphe Casgrain, M. et Mme Pierre Poliquin et M. et Mme Guy Poliquin sont rentrés en ville, après avoir passé quelques jours à Québec.



M. et Mme JEAN LEFEBVRE dont le mariage a été célébré, ces jours derniers, à l'église Saint-Donat. La mariée (FRANCINE LACROIX) est la fille de M. et de Mme Roland Lacroix, et le marié, le fils de M. et de Mme Lucien Lefebvre.

**Alliance Française**  
—Sous les auspices de l'Alliance Française, M. le chanoine Charles Ledit, prononcera une causerie intitulée: "Une cathédrale au nombre d'or" le jeudi 5 novembre, à 8 h. 45 du soir, dans la grande salle de l'hôtel Ritz Carlton. M. Jean Lallemant présidera.

**Bal des Petits Souliers**  
—En faveur des enfants indigents, la Ligue de la Jeunesse Féminine donnera son bal annuel des Petits Souliers, le vendredi 6 novembre, à l'hôtel Windsor, sous le patronage du gouverneur général et de Mme Georges-P. Vanier et sous la présidence d'honneur du président du Sénat et de Mme Mark Drouin. Mme Jean-Paul Fortin est la secrétaire du comité du bal. Mmes Jacques David et Jean-Louis Ferguson, les trésorières et Mmes Jules Beauregard et Michel Daoust, préposées à la publicité.

**Réunion d'anciennes**  
L'Amicale Marie-Anne invite toutes les anciennes élèves à une réunion qui aura lieu le dimanche, 8 novembre, à deux heures. Le rassemblement se fera dans le sous-sol de l'église Saint-Jean-de-la-Croix. Toutes les anciennes élèves et particulièrement celles qui ont changé d'adresse, sont priées d'être présentes et de considérer cette invitation comme personnelle. Pour renseignements, c o m m u n i q u e r avec la R.S. Marie-Elie, S.S.A., supérieure, Mlle Yvette Bélar, présidente honoraire ou avec Mlle Simone Daigneault, présidente.

ETABLIE DEPUIS 75 ANS

**CADEAUX**

POUR TOUTES OCCASIONS

Importation, choix de toutes les bourses.

Venez épargner de 20% à 40% d'ESCOMPTE SUR NOS services de vaisselle

Royalty

ECONOMISEZ en achetant au prix du gros, de nos importations directes des manufactures depuis 75 ans, PLUS DE 200 PATRONS de \$3.95 à \$1500.00 PLUS DE 20 MANUFACTURIERS ROYAL DOULTON AYNLEY ROSENTHAL ETC., ETC.

Crégoire

1321 ST-CATHERINE E., LA. 2-2105

Salon Juliette

**Vente de luxueux manteaux et costumes**

Avec ou sans collet de fourrure

Il ne s'agit pas de manteaux et costumes ordinaires, mais bien des plus exclusives créations du Salon Juliette. Ils sont façonnés dans des tissus de grand luxe tels que Blin & Blin, Cashmere, Fortman, Sealskin et autres. Plusieurs ont des collets en vison et plusieurs ont même un large collet châle. Les teintes sont magnifiques et nous sommes assurés que pareille offre ne pourra être répétée à ce prix.

Un bon nombre sont des adaptations de dessinateurs français réputés.

Venez les voir et en faire la comparaison aux points de vue qualité, style et valeur.

Profitez maintenant de ces prix étonnamment bas.

Tailles 8 à 44 - Rég. \$75. à \$175.

**\$49. à \$119.**

FACILITES DE PAIEMENT POUR VOUS CONVIENT

Stationnement facile à proximité du magasin

5141, RUE ST-DENIS (près Laurier) CR. 9-7231

Pour le sport ou la marche

**La Mode est aux talons plats**

LaSalle vous montre ici 3 modèles d'une collection qu'il faut voir.

MODELE ILLUSTRE A DROITE

Suède noir au gris

Largeurs: AAAA à B.

Pointures: 4 1/2 à 11.

\$13.95

TEL ILLUSTRE A GAUCHE

Suède brun, noir au gris.

Semelles crépées

Largeurs: AAA à B.

Pointures: 4 à 11.

\$14.95

ILLUSTRE CI-DESSOUS.

Suède rouge écarlate au rouille.

Largeurs: AAAA à B.

Pointures: 4 1/2 à 11.

\$10.95

Surcharge de \$2 pour peinture 11.

Aussi SACS A MAIN pour appareiller

**F. X. LaSalle & Fils INC.**

VI. 4-2642 CR. 3-1515

580 est, rue Ste-Catherine (angle St-Hubert) 6575 rue Saint-Hubert (entre Beauvillan et St-Zotique)

Le courrier de LAURE HURTEAU

# Entretiens à coeur ouvert

Le mariage entre étrangers n'est à conseiller que lorsque la langue et la religion sont les mêmes.

Q.—J'ai 25 ans et je suis très sérieux. J'aime le beau et le bon. Je suis passablement gâté. J'appartiens à une bonne famille, assez en moyens. J'ai ma voiture et je suis heureux comme quelq'un qui ne demande pas à son amoureux d'aller lui décrocher la lune.

R.—Je serais avec un Néo-canadien d'origine ukrainienne. Il est très gentil, bien éduqué et nos goûts concordent assez bien. Mais il est un point très important sur lequel, malheureusement nous ne sommes pas d'accord. Je suis catholique romaine et lui grec orthodoxe. C'est bien dit, rent pour une personne qui aime à prier. De plus, à l'église, je ne comprends pas le sermen, qui est en ukrainien.

Il voudrait que l'apprenne sa langue. J'écoute parler les gens de son entourage et il me semble que jamais je n'y arriverai.

Qu'en pensez-vous ? Il voudrait que je devienne complètement Ukrainienne après le mariage. Il me dit que nous prions tous le même Dieu. C'est bien vrai, mais votre conseil, comme celui d'une mère, me rassurerait. **PRELUDE A L'HIVER**

R.—Sans vouloir vous faire décrocher la lune, — ce qui deviendra peut-être réalité avant longtemps, demandez à votre amoureux, puis-je le considère que vous priez le même Dieu, s'il aurait objection à se convertir au catholicisme pour prétendre à votre main ?

Il serait plus logique qu'il s'initie à une religion à laquelle vous voudrez que vos enfants appartiennent, et que vous pouvez leur enseigner, plutôt que de vous entrainer dans la sienne, alors que le problème de langue se dresse déjà comme un obstacle à une entière pénétration des principes de sa foi.

Je ne vois pas pourquoi vous vous astreindriez à apprendre l'ukrainien, quand, vivant au Canada, cette langue est limitée à un domaine très restreint, en comparaison des deux langues officielles parlées au pays qu'il a choisis comme nouvelle patrie. Est-ce parce qu'il s'appuie sur ce dicton qui veut que "Qui prend mari, prend pays", qu'il entend faire de vous une Ukrainienne ?

Je ne saurais trop vous recommander la prudence. Il ne me paraît pas que vous alliez vers le bonheur, dans ces conditions. Les Ukrainiens sont certainement de très braves gens. Je ne doute nullement que la famille de ce garçon soit honnête et recommandable, mais leurs habitudes diffèrent tellement des nôtres que vous pliez aux exigences que montre déjà, avant les noces, ce garçon augurant que vous renoncerez en l'épousant, à bien des choses qui vous sont chères, dont votre personnalité. Il est clair qu'il cherche à vous intégrer à son milieu. Nouveau venu au pays, c'est à lui à s'intégrer à votre, plutôt que de vous imposer les habitudes, le mode de vie, la religion et la langue des siens. Son intérêt même lui commanderait de brûler les étapes en inclinant de votre côté où il aurait plus de chance de s'adapter, qu'en restant parmi les siens, au point de vouloir faire de vous une Ukrainienne.

Si vous étiez ma fille, je vous aurais conseillé, dès les débuts de vos relations avec ce garçon de ne pas vous attacher à lui, afin de ne pas en venir à envisager l'avenir à ses côtés.

Il y a déjà dans le mariage entre gens de même langue, de même religion et de milieux identiques tant de causes de mécontentement ou simplement de frictions, qu'il ne faut pas prendre le risque d'en venir à une non-adaptation facile à prévoir, dans les circonstances.

Je ne sais qu'elles sont les moeurs des Ukrainiens, ni leurs habitudes, mais je suppose qu'on admet difficilement qu'un membre du clan s'en détache et que seule l'intégration d'un conjoint étranger peut trouver grâce aux yeux du bloc familial.

Pour toutes ces raisons, je vous engage à la réflexion et surtout à ne pas traiter à la légère la question religion. Je ne vois pas en quoi vous devriez aller prier à son église et vous appuyer des sermons dans une autre langue, ne concernant pas votre foi religieuse.

Demandez à un prêtre de vous éclairer davantage sur le non-sens de vos projets et sur les dangers que vous courrez si d'aventure, vous les poursuivez.

Personnellement, je ne vois pas une chance de bonheur dans ces conditions. Songez aux rites auxquels vous serez soumise dans le quotidien et aux exigences que la vie vous révélera de la part d'un homme qui ne trouvera pas étrange que vous ne vous y soumettiez pas, comme les femmes de son pays. Renseignez-vous également sur les coutumes de ces contrées que le voyageur pénètre difficilement, même s'il les traverse.

Prière d'adresser toute correspondance comme suit : Entretiens, Laura Hurteau, La Presse, 7 rue Saint-Jacques Ouest, Montréal.

**"MODERNISEZ" LA ROUTINE DE VOS SOINS DE BEAUTE**

Faites-vous épiler les poils superflus à vie! Nouveau bas prix.

Maintenant vous pouvez vous délivrer de la plus sombre et douloureuse des corvées qu'impliquent les soins de beauté... regagner de nombreuses heures perdues... et paraître de mieux en mieux!

**Gregory System**  
CLINIQUE D'ÉPILATION PERMANENTE  
EN VILLE: 741, UN. 1-6023 - Suite 307, Edifice Carré Dominion, 1010 Ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.  
Stationnement gratuit pour nos clientes  
SNOWDON: 741, H.U. 1-3522 - Suite 303, Edifice Banque Royale de Canada  
3392, Chemin de la Reine Marie, coin boul. Décarie.  
CLINIQUE: 10 a.m. à 7 h. 30 p.m., en semaine, 10 a.m. à 3 h. p.m., le samedi

Q.—Veuillez me dire où sont situées les églises St-Edouard et St-Barthélemy. HARVEY.

R.—L'église St-Edouard est située rue St-Denis, l'adresse du presbytère est au 6300 rue de St-Vallier, l'église St-Barthélemy à son presbytère au No 7137 de la rue des Erables.

Q.—Que pensez-vous de rouge à lèvres pour une jeune fille de douze à quinze ans? Moi, je trouve qu'on peut être belle sans cela. LOULOU.

R.—Je suis bien de votre avis, petite Loulou, car il n'est rien de plus beau, de plus désirable que la fraîcheur naturelle pour une jeune fille de cet âge. On a bien assez de toute la vie, lorsque passe le printemps, pour user des artifices.

Q.—On vous écrit souvent pour demander la façon de porter le deuil, mais moi je ne suis pas certaine, et les personnes autour de moi me le disent toutes différemment. Combien de temps une veuve doit-elle porter le noir, et pour une belle-mère? — UNE QUI A HATE DE SAVOIR.

R.—Une veuve porte le deuil en noir durant la première année. Elle porte ensuite le demi-deuil pendant une autre année. Quant à la belle-mère, s'agit-il d'un genre défunt, elle porte six mois de deuil, dont trois mois de demi-deuil.

Q.—J'ai 17 ans. Je retiens l'attention du sexe masculin parce que j'en trouve distinctes "guêpe" et "débourillarde". Cependant on trouve que je parle peu. Je suis calme et tranquille. Je crains de dire des sottises, c'est pourquoi je préfère me taire. Je suis fréquentée par un garçon que cela impatient. Je crains qu'il ne me laisse à cause de cela. Je ne voudrais pour aucune considération que cela m'arrive. Pouvez-vous me suggérer un conseil? BEVERLEY

R.—Qu'attendez-vous pour desserrer les lèvres? De grâce, parlez. Les hommes aiment sans doute qu'on les écoute, mais ils n'aiment pas non plus à faire assaut d'éloquence sans entendre un mot d'approbation, et même de contradiction. Si les femmes ont la réputation de parler, parfois plus qu'il ne faudrait, l'or du silence a été surévalué. N'oubliez pas

que la parole est d'argent. Elle vaut donc quelque chose.

Un amoureux aime à entendre une réplique. Il aime aussi à écouter parlés. Que craignez-vous? De vous tromper, de faire des fautes? Cela n'a pas autant d'importance que vous croyez. Vous êtes sans doute soucieuse de trop bien faire. Laissez parler votre coeur, sans pour cela y aller des grandes déclarations, mais livrez-vous quelque peu, sans exagération. Vous n'êtes tout de même pas muette et une statue, si belle soit-elle, est toujours une statue! Il faut plus d'animation que cela pour incarner le charme. N'attendez pas que votre amoureux soit au large pour vous décider à ouvrir la bouche.

Q.—Pourriez-vous me dire quelle année d'étude on exige pour le métier de coiffeuse? Est-ce la 9e, 10e ou 11e année? Combien d'années d'apprentissage est-il exigé avant de pouvoir travailler à votre compte? — MANOUCHE

R.—Vous auriez tous ces renseignements en vous adressant au Comité paritaire des Coiffeuses, 1668 parc Lafontaine, Montréal.

—Mlle Cécile Larivée, 638 Salaberry, Ville Chamblay, voudrait avoir les mots des chansons suivantes: "Aie! Mourir pour toi", "Si tu savais".

Q.—Veuillez me dire ce que signifient les noms: Roger, André, Pierre, Geneviève, Lise, Monique, JIMMY.

R.—Roger, qui se laisse aller; André, viril; Pierre, idéal comme le roc; Geneviève, protectrice; Lise, gracieuse et Monique, toute en Dieu.

—Mlle Nicole Doré, Bréboeuf, comté de Terrebonne, désire recevoir les mots des chansons: "Toi et Moi" et "Un orphelin".

—Mlle Micheline Legault, 35, boul. Lussier, Beauharnois, P.Q., désirerait, si possible, avoir les paroles des chansons suivantes: "Avec Lili", "Le secret de l'amour", et "Marjolaine".

La voie du nord  
Ouverte aux touristes en 1948, la route de l'Alaska a été construite comme mesure de guerre en 1942.

## VOS ENFANTS

SUITE DE LA PAGE 12  
C'est pourquoi je ne lui interdissais pas l'entrée de ma chambre. Nous y vivions tous les deux.  
Je veux aussi qu'il découvre que certains objets m'appartiennent alors que d'autres sont à lui. Mais pour l'instant, il est tellement occupé à apprendre toutes sortes d'autres choses, que je ne dois pas le surcharger de leçons.  
Si je dois faire le chien de garde pour l'empêcher de toucher à chaque objet, je

vais me gêner l'existence et tenir sa joie de vivre. Il m'en voudra ensuite de toujours l'empêcher de réaliser ses desirs.

Je serais donc toutes mes Jolies porcelaines dans un tiroir inaccessible de lui et je ne laisserai sur la table que la théière de cuivre, qu'il ne devra cependant "pas toucher". Sur la même table, je mettrai trois ou quatre autres livres qu'il pourra prendre aussi souvent qu'il le désirera.  
De cette façon, je lui enserais à discerner ce qui lui appartient de ce qui ne lui appartient pas.

Je veux enfin qu'il sache apprécier les belles choses. Alors je le prendrai dans mes bras de temps en temps et je le promènerai autour de la chambre pour lui montrer mes bibelots et objets artistiques. Il lui sera permis de les prendre dans ses mains, lorsque je serai à ses côtés et que je pourrai le surveiller pour qu'il n'échappe rien.

Le petit grandit et apprend toutes ces choses. Lorsqu'il devient grand, un événement particulier fit comprendre à la maman qu'elle avait bien agi.

## POUR 3 JOURS SEULEMENT

# GRANDE VENTE

### SENSATIONNELLE

ESTELLE LINGERIE vous offre la plus grande vente de son histoire afin de faire place à ses marchandises des fêtes.



- ENSEMBLES DE LAINAGE Rég. \$27.98 **\$4.98** seulement
- JUPES DE LAINAGE Rég. \$12.98 **\$2.98** seulement
- BLOUSES DE TERYLENE Rég. \$4.98 **\$1.98** seulement
- CHANDAILS DE LAINE Rég. \$7.98, seul. **\$2.98**
- BAS de nylon ou de filat. 15 deniers. Rég. \$1.29 la pr., 3 paires pour **\$8.98**
- CHANDAILS DE SUI (avec capuchon) Rég. \$16.98, seulement **\$1.00**
- CHAPEAUX de laine. Genre de laine. Rég. jusqu'à \$4.98, seulement **\$1.98**
- BLOUSES DE LAINAGE Rég. \$5.98 à \$10.98 **\$1.98**
- CAMISOLES et culottes 100% nylon et laine. Rég. \$2.98 à 4.98 **\$1.00**
- BLOUSES DE COTON Rég. \$2.98 à 4.98 **\$1.00**
- JUPONS DE NYLON Rég. \$8.98 **\$2.98**
- ENSEMBLES DE MARIÉES Rég. \$49.98 **\$19.98** seulement
- ROBES de chambre de nylon double (Terville) Rég. \$29.98, seulement **\$8.98**
- 25 NEGLIGES et Robes de nuit Rég. \$29.98, seulement **\$9.98**
- COLLANS EXTENSIBLES 100% nylon. Choix de teintes. Rég. jusqu'à \$4.98 **\$1.98**



LA VENTE COMMENCE DEMAIN A 9.30 A.M. Aussi 20% D'ESCOMPTE sur toutes les nouvelles marchandises en magasin

**ESTELLE Lingerie 922 est, STE-CATHERINE VI. 5-6919**

**Lalonde**  
rue St. Hubert

# TAPIS

WILTON TOUT LAINE IMPORTE  
En relief - 12' de large - 5 couleurs: turquoise, martini, rose beige, vert, épice **\$9.95**  
Valeur de \$12.95 -- pour

WILTON FRISÉ TOUT LAINE  
3 qualités - Choix de 24 couleurs  
**\$8.95 - \$9.95 - \$11.95 - \$13.95**

BROADLOOM  
Plus de 150 rouleaux de couleurs et de dessins différents  
à partir de **\$5.95 à \$22.95**

WILTON TOUT LAINE IMPORTE  
En relief, 9' et 12'. Exclusivité M. J. Lalonde **\$15.95**  
Valeur \$17.95 -- pour

VISCOSE Hi-lo  
7 couleurs **\$5.95** v.c.

TAPIS DE PASSAGE  
Grand choix en 27 po. de **\$4.25 à \$24.75**  
et 36 pouces

**M. J. LALONDE** LIMITEE  
6920 rue ST-HUBERT  
MONTREAL  
CR. 4-3563

# TAPIS

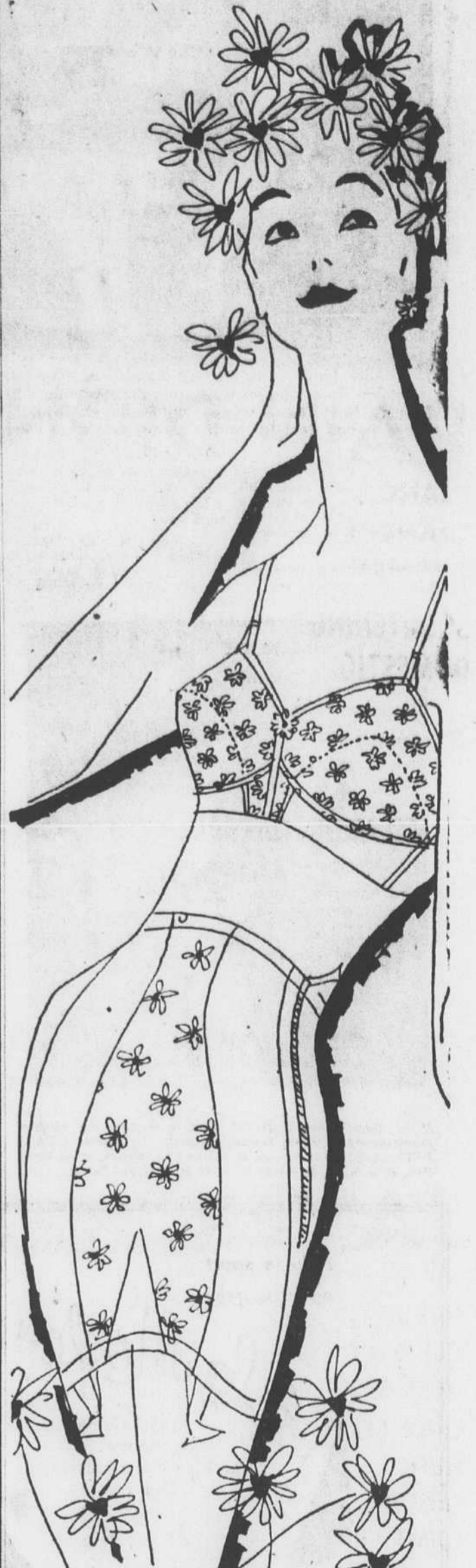
## ANNONCE

### LA BILE CONTRIBUE À LA DISSOLUTION DES GRAISSES DANS L'APPAREIL DIGESTIF

Les essais en laboratoire ont prouvé que la bile dissout les graisses, s'émulsionne, et agit ainsi sur les aliments qu'elle absorbe. Il est reconnu que lorsqu'on verse de la bile sur des solides gras, il se forme un liquide onctueux. Dans le système digestif, la bile a le même effet. Les aliments arrivent souvent dans le système digestif sous forme de solides gras. La bile sécrétée par le foie active alors leur dissolution pour rendre la digestion plus complète. Les Fêtes Pillsles Carter pour le Foie, formant une émulsion d'éléments végétaux, rétablissent sans violence la régularité en même temps qu'elles améliorent le débit de la bile pour faciliter la digestion. Quant vous souffrez de lourdeurs, de maux de tête ou de nervosité, si qu'il vous fait un laxatif, prenez les Fêtes Pillsles Carter pour le Foie. En plus de soulager la constipation, les Fêtes Pillsles Carter pour le Foie amélioreront le débit de la bile. Achetez-en aujourd'hui même!

CELLE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS RÉVÉ D'ÊTRE... GRÂCE A

# DAISY Fresh



Vous aurez toujours un penchant pour le soutien-gorge et la gaine Daisy Fresh... les deux sont délicatement ornés de jolies marguerites... le symbole qu'il faut rechercher lorsque vous désirez avoir une silhouette impeccable, parfaitement élégante.

Soutien-gorge DAISY FRESH en broadcloth brodé. Les bretelles à insertion élastique et les côtés parfaitement ajustés vous moulett comme un gant. Tailles 30 à 42. **\$3.00**. Autres modèles à partir de \$2.50.  
Gaine DAISY FRESH avec fermeture-éclair sur le côté. Tulle de nylon fort avec panneaux de lastex de satin aux côtés et au dos. Devant à panneau de nylon parsemé de marguerites. Tailles 26 à 36. **\$16.50**. Autres modèles à partir de \$5.00.

LA CIE LTEE DOMINION CORSET

# POUR L'Halloween

**Dionne**  
LTD.

LES PETITS LUTINS VONT QUETER CES DELICIEUSES FRIANDISES

**CHOCOLATS DÉBUTANTE ASSORTIS** PÊCHES de CHOIX "CUDNEY" Boîte 28 oz 25¢

Boîte 16 oz 75¢ **JUS de POMMES** "MONT-ROUGE" Boîte 48 oz 23¢

**GUM DROPS** 29¢ **SOUPE TOMATE** "CAMPBELL" 4 Boîtes 10 oz 45¢

**JELLY BEANS** 29¢ **JUS de TOMATE** "BRIGHT FANTAISIE" 3 Boîtes 20 oz 29¢

**BISCUITS CHOCOLAT LIDO** 18 biscuits par cello 33¢ **CREME GLACEE** LAURENTIENNE 59¢  
Un contenant 3 chopines

**CARAMEL MIX KRAFT** 14 oz 39¢ **BREUVAGE ORANGE HI-C** 3 Boîtes 48 oz 89¢

**ROULEAU DE GELEE CHRISTIE** ch. 35¢



**PEANUTS FRAICHES ROTIES** Cello 12 oz 25¢

**TIRE A LA MELASSE CHARBONNEAU** lb 37¢

## PAIN DIONNE

**BLANC TRANCHE** 18¢  
EPARGNEZ 5¢

**SHORTENING DOMESTIC** PAQUET 16 OZ 31¢  
Moins 3¢

**Marmelade** JARRE 12 oz 29¢  
LITTLE CHIP KELLER

**Marmelade** JARRE 12 oz 29¢  
RED LABEL CROSSE & BLACKWELL

**Marmelade** 39¢  
KELLER JARRE DE PIERRE 12 OZ

**MELANGE GATEAU** ROBIN HOOD Blanc ou chocolat PAQUET 15 OZ 29¢

**CATSUP HUNT** 2 bouteilles 11 oz 29¢

**TISSUS A TOILETTE "PARK PLACE"** 10 rouleaux \$1.00

**CIRE LIQUIDE VINYL "SIMONIZ"** Boîte 40 oz \$1.19

**SACS de THE "TENDER LEAF"** 6 Par boîte moins 12¢ 67¢

**JAVEX** Bouteille 32 oz 2 pour 49¢  
EAU DE JAVEL CONCENTREE

**TIDE JUMBO** moins 30¢ \$1.29

**TIDE GEANT** moins 10¢ 73¢

**CHEER GROS** moins 04¢ 40¢

**CHEER GEANT** moins 10¢ 79¢

**FLUFFO** Paquet 16 oz moins 03¢ 29¢

**CRISCO** BOITE 3 lbs moins 10¢ \$1.03

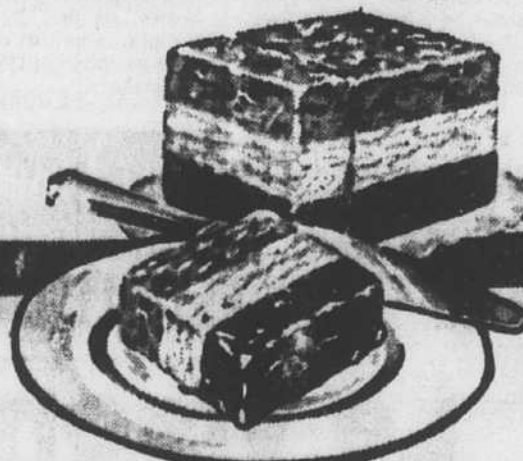
**COMET GRO** moins 04¢ 2 pour 35¢

**TIMBRES UNITED** avec un sac 5 lb **DETERSIF JET BLUE** \$1.45

**TIMBRES UNITED** AVEC UNE JARRE 24 OZ **CONFITURE FRAISE MARQUETTE** 45¢

**TIMBRES UNITED** AVEC DEUX PAQUETS 7 OZ **PATATE INSTANTANEE FRENCH'S** 2 POUR 63¢

Jimmy Pip nous surprend avec **TIMBRES UNITED** avec l'achat d'une grosse jarre 5 oz **CAFE INSTANTANE DIONNE** 71¢



UN MASQUE GRATIS pour enfant  
AVEC L'ACHAT DE CITROUILLES A DECORER DU QUEBEC

**CITROUILLES FRAICHES** 15¢ 29¢ 39¢ 49¢

**BANANES DOREES** 14¢  
FRAICHES SPECIALES E.-U. No 1 lb



UN MASQUE GRATIS POUR ENFANT  
AVEC L'ACHAT DES DELICIEUSES

**POMMES FAMEUSES** DU QUEBEC, CANADA No 1  
10 lb EN SAC 33¢ 20 lb EN SAC 65¢

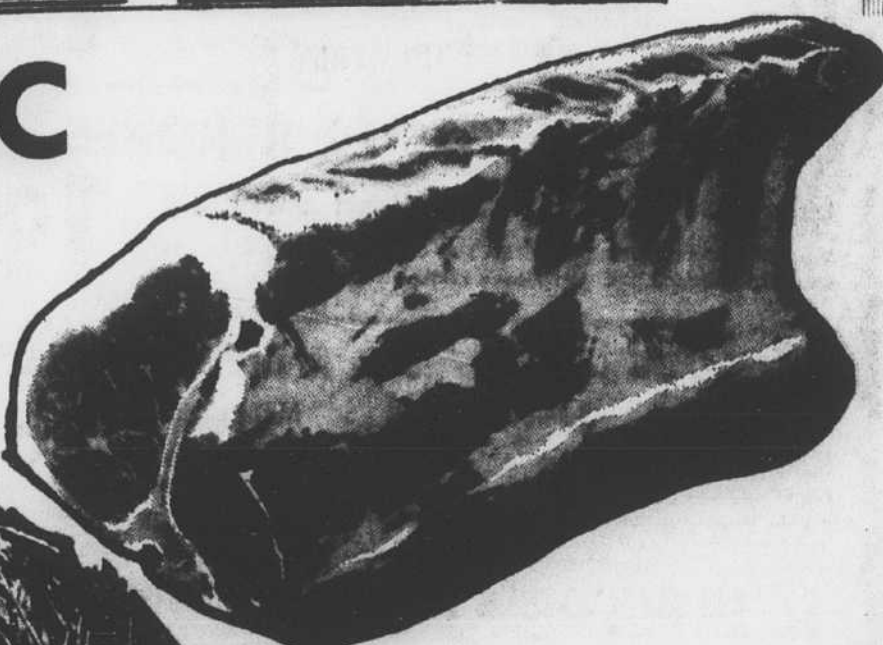
## LONGE de PORC

Environ 3 lb Partie de côtes 39¢  
Partie de filet 49¢  
demi-longe 59¢  
côtelettes du centre 69¢

**SAUCISSES FUMEEES FRANKFURTS "HYGRADE"** paquet 16 oz 45¢

**ROTI de BOEUF** PORTER-HOUSE • T-BONE OU WING marque Rouge ou Bleue lb 89¢

**ROTI de VEAU FRAIS** Roulé et désossé lb 53¢



**BACON** lb 59¢  
SANS COUENNE WILSIL pqt 16 oz

**TIMBRES UNITED EXTRA** avec un carton de six bouteilles

**BREUVAGE ORANGE "NESBITT"** 35¢



Depuis 1870

**RAPID SWITCHBOARD SCHOOL**  
Offre occasion d'emploi comme  
**STANDARDISTE RECEPTIONNISTE**  
Initiation complète en une semaine.  
Cours du jour et du soir...  
pour groupes de tout âge.  
Diplômes d'urgence sur demande.  
**RAPID SWITCHBOARD SCHOOL**  
1121 rue Ste-Catherine ouest, suite 301  
Tél. V. 3-9228 — Jour et soir

**MANNEQUIN**

SUITE DE LA PAGE 12  
gants. Elle ne possède pas un seul chandail et n'aime pas les jupes. Mais elle admet que plusieurs mannequins comme bien des femmes, préfèrent les jupes et les lainages aux vêtements plus chics.  
"Je trouve que c'est vraiment honteux, car les vêtements élégants et dernier cri ne coûtent pas beaucoup plus cher que la moyenne des vêtements sport.  
Et cela fait tant de bien au

moral d'une femme de savoir qu'elle mit les derniers édits de la Mode."  
Elle dessine elle-même presque toute sa garde-robe et trouve que les chapeaux sont de mise dans presque toutes les occasions.  
A Vancouver elle faisait surtout du travail de secrétaire et posait comme mannequin dans ses temps libres. Maintenant qu'elle s'est taillé une place en Suisse, elle aimerait à se gagner une certaine réputation dans cette profession avant de rentrer à Vancouver où habitent ses parents.

**Menu de demain**

Bon appétit — Bonne nuit

- BISCOTTES  
FRICASSÉE D'AGNEAU ET DE MACARONI  
SALADE NIÇOISE  
CORNICIONS "9 JOURS"  
POUDING AUX RUTABAGAS ET AUX POMMES  
CAFÉ AU LAIT  
Fricassée d'agneau et de macaroni

Parez et coupez en morceaux d'un pouce 3 livres d'agneau (poitrine, flanc, jarret, épaule). Ajouter 6 tasses d'eau, saler et poivrer. Couvrir et cuire doucement 1 heure. Ajouter 1 tasse de macaroni cru et cuire 20 minutes. Ajouter un piment vert haché et cuire 10 minutes de plus. Donne 6 portions.

- Cornicions "9 Jours"  
4 pintes de concombres de 2 à 3 pouces de long  
4 pintes (20 tasses) d'eau bouillante  
2 tasses de sel de table ou 3 tasses de gros sel  
1 c. à thé d'ail  
2 tasses de vinaigre  
6 tasses de sucre  
1 c. à table de sucre  
1 c. à table de graine de céleri  
2 c. à thé de clou de girofle

Lavez, brossez, rincez, égouttez les concombres et placez-les dans un pot de grès. Couvrez-les de la saumure chaude préparée de l'eau bouillante et du sel. Couvrez et laissez reposer 3 jours. Egouttez les concombres, amenez la saumure à ébullition, versez sur les concombres et laissez reposer 3 jours. Répétez le procédé et à nouveau laissez reposer 3 jours. Egouttez les concombres et remplacez-les dans le pot de grès. Ajoutez l'ail aux 4 autres pintes d'eau bouillante et versez sur les concombres. Laissez reposer 6 heures, égouttez, rincez parfaitement. Placez dans des bocaux propres. Mélangez le vinaigre, le sucre, les épices, faites bouillir 5 minutes. Coulez et versez sur les cornichons. Scellez. Quantité : environ 4 pintes.

- Notes : Combinaisons d'épices :  
(1) ¼ tasse de graine de moutarde et ¼ tasse d'épices à marinade  
(2) 1 once de cannelle en branche et 2 c. à table de graine de céleri  
(3) 1 c. à table de graine de céleri et 2 c. à thé de clou de girofle  
(4) 1 once de cannelle en branche et 2 c. à thé de clou de girofle

**Pouding au rutabagas et aux pommes**  
Dans un plat beurré disposer de petits cubes de rutabagas cuits, de minces quartiers de pommes crues non pelées, quelques cuillerées de cassonade, autant de beurre, un peu de sel. Ajouter une cuillerée de table d'eau, couvrir et cuire à four modéré, 350 degrés F., une demi-heure environ. Découvrir au milieu de la cuisson pour faire dorer.

**Le lait en poudre**

Le lait en poudre peut vous aider à boucler votre budget. De plus, l'aliment presque parfait qu'est le lait se garde longtemps sous cette forme et vous l'avez à en préparer à la fois la quantité exacte dont vous avez besoin.

**CLINIQUE CHARCOT**  
MALADIES NERVEUSES  
4934 ST-DENIS  
V. 5-7804

POUR MAISONS PRIVÉES - COMMERCIALES - INDUSTRIELLES



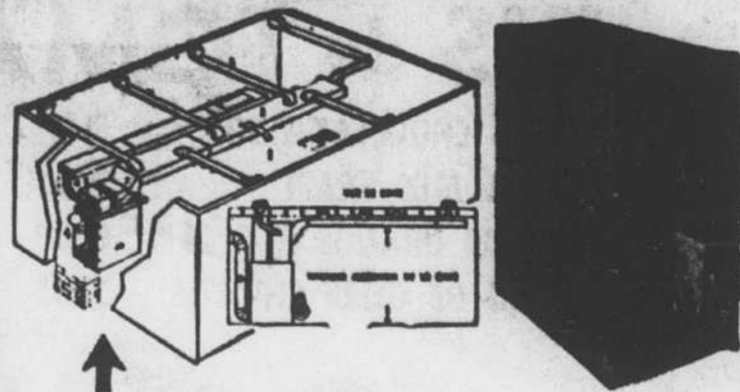
**Installation complète**

L'installation complète comprend :

- Un brûleur à l'huile automatique METROHEAT du style fusil
- Un réservoir à l'huile de 200 gallons
- Un système de contrôle de chaleur par thermostat
- Garantie d'un an et facilités de service 24 heures par jour
- Régulateur de tir
- Filtre d'huile
- Chaque permis d'installation est approuvé par le service des incendies de Montréal et par le bureau des examinateurs en électricité du Québec.

**\$239**  
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES — Jusqu'à 6 ANS pour payer.

**Installation METROHEAT air chaud forcé**



**Metropolitan OIL & GAS INDUSTRIES INC., 4601 IBERVILLE**

**LA. 4-7575**

Nez répondez au téléphone 24 heures par jour

**ESTIMATIONS GRATUITES**

- Installation complète de systèmes de chauffage.
- Systèmes de chauffage à air chaud.
- Installation complète de chauffe-eau.

**Marshalls**  
Silks & Fabrics Inc.

**VENTE "D'INSTALLATION D'UNE FAÇADE"**  
OU A LA RENOVATION NOUS REDUIRONS LES STOCKS AFIN DE LAISSER LA VOIE LIBRE AUX CONSTRUCTEURS

**TISSUS A MANTEAUX ET DE FANTAISIE TOUT-LAINE**  
Valant jusqu'à 7.00 Valant jusqu'à 10.00  
**289 549**

**LAINAGES ET FAILLE BRODES**  
Largeur 54" Se vendait 4.95 Maintenant **298** La vg  
Ces lainages brodés DE FANTAISIE sont vendus à prix réduits parce que les constructeurs ont besoin d'espace... Populaires couleurs d'automne.

**VELOURS TRANSPARENT de J.-B. MARTIN**  
Largeur 39" Se vendait 2.95 **198** La vg  
Nous n'avions jamais réduit cette riche qualité ordinaire que nous avons toujours eue en stock. Toute la gamme des pastels, foncés et noirs.

**ORGANZA BRODE**  
Largeur 42" Se vendait 4.95 et 5.95 **295**  
NOTEZ la qualité tout-sois, dans un dessin exclusif. Voici une belle chance d'acheter presque à moitié prix. Teintes : blanc, aqua, rose, bleu, beige, nénuphar. MAINTENANT

**RICHS TISSUS METALLIQUES FRANÇAIS**  
Largeur 36"/40" Valant de 5.00 à 12.00 **297** La vg  
Nous sacrifions quelques-unes de nos meilleures qualités dans cette grande vente de soldes. MAINTENANT

**LAINES IMPRIMÉES IMPORTÉES**  
Largeur 36" Se vendait 5.50 **297**  
Cette laine imprimée exotique est offerte à un prix **TRES - TRES ECONOMIQUE**

**RICHE BROCAT... 50" DE LARGEUR**  
Ordinairement jusqu'à 4.95 la verge **149**  
Ce riche brocat est épating pour les toilettes de soirée et de réunion. La plupart de teintes pastelées. MAINTENANT

**DIVERS TISSUS A ROBES**  
Largeurs 36" à 50" Valant jusqu'à 3.50 **100** La vg  
Vous aimerez beaucoup à faire votre choix parmi ces aubaines extraordinaires 3,000 verges au choix.

**VELOURS ANGLAIS A ENVERS "TWILL"**  
Largeur 36" Se vendait 2.95 Maintenant **197**  
Notre meilleure velentine anglaise à envers de "twill" est maintenant en VENTE. Gamme complète de 20 teintes populaires, ainsi que noir. La teinture Worrel est la meilleure.

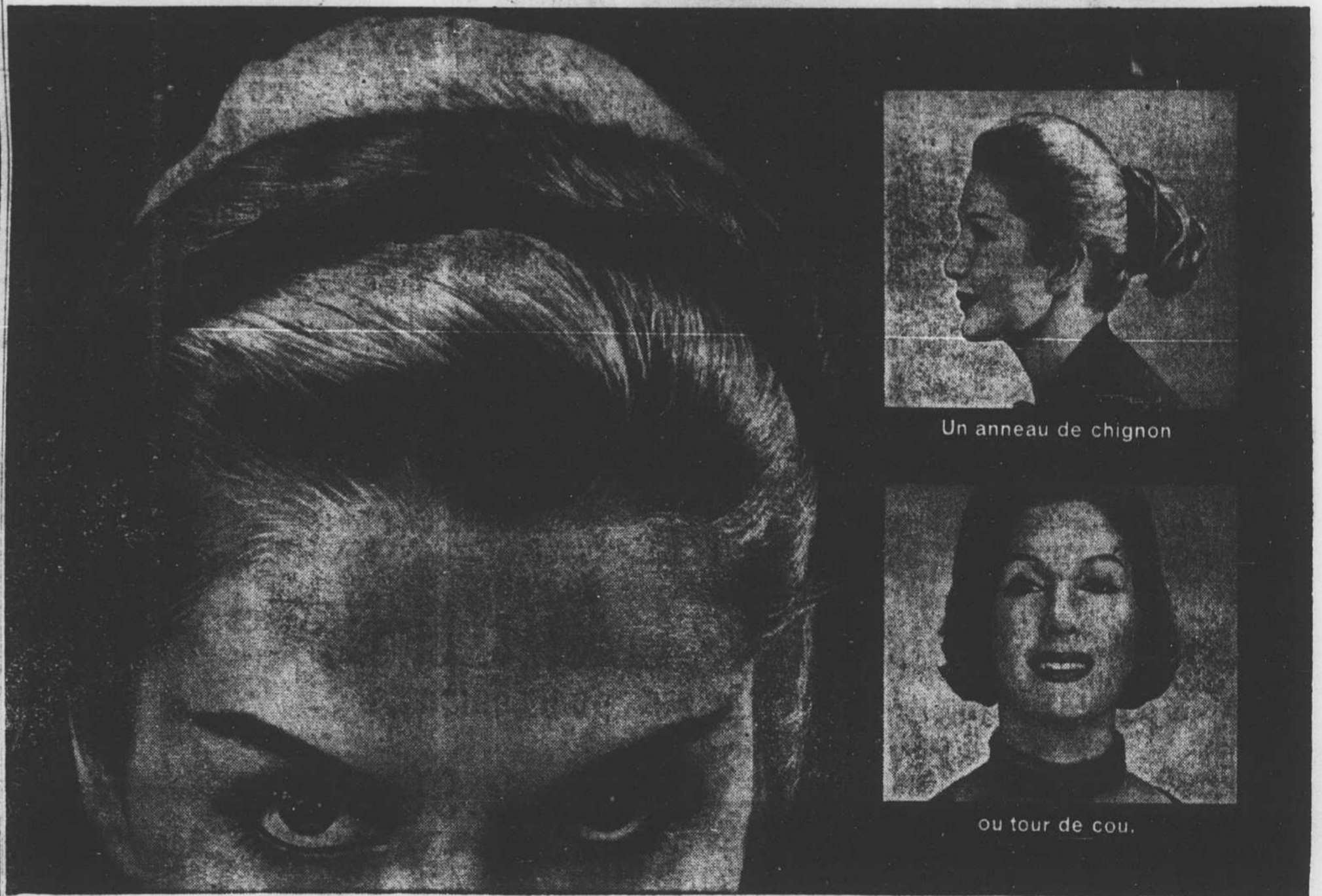
**TISSU COTELE AMERICAIN IMPRIME**  
Largeur 38" Se vendait 2.49 Maintenant **187** La vg  
Tous des tissus américains importés. Quelques dessins exclusifs.

**LUXUEUSE COTONNADE IMPORTÉE**  
Largeur 36" à 42" Valant jusqu'à 3.50 **189**  
Nous sommes forcés de sacrifier nos tissus importés de luxe, afin de laisser la voie libre aux constructeurs.

**COTON GRIS DE 48" AU PLUS BAS PRIX JAMAIS VU 29¢**

**"QUI DIT TISSUS A LA VERGE DIT MARSHALLS"**  
Un seul magasin, 1189-95 ouest, Ste-Catherine, Victor 4-2558

**Le vison vous monte à la tête !**



Un anneau de chignon

ou tour de cou.

**Un diadème en vison véritable**

Le diadème s'harmonisant avec toute toilette. Un accessoire de haute mode, en véritable vison, pour \$1.00 seulement. Portez-le avec votre ensemble d'automne... vos chandails... vos plus jolies robes.

Voici comment l'obtenir. Envoyez-nous \$1.00 et le rabat d'ouverture d'une boîte de l'un des produits suivants :

**SERVIETTES MODESS® RÉGULIÈRES**—plus douces, plus absorbantes, grâce au tissu "Féminine Fabric" exclusif à Modess.

**TEEN-AGE, par MODESS**—extra-absorptivité, contours amincis, spécialement conçue pour les moins-de-vingt-ans.

**DE LUXE par MODESS**—Le summum du luxe... une serviette désodorisante ultra-douce, au tissu "Miracle" délicatement rosé.

**Ceintures féminines MODESS**—ajustement facile, confort et sécurité.

**\$1.00 SEULEMENT**

**SERVEZ-VOUS DE CE COUPON ENVOYEZ-LE AUJOURD'HUI, CAR L'OFFRE EXPIRE LE 31 DÉCEMBRE 1959.**

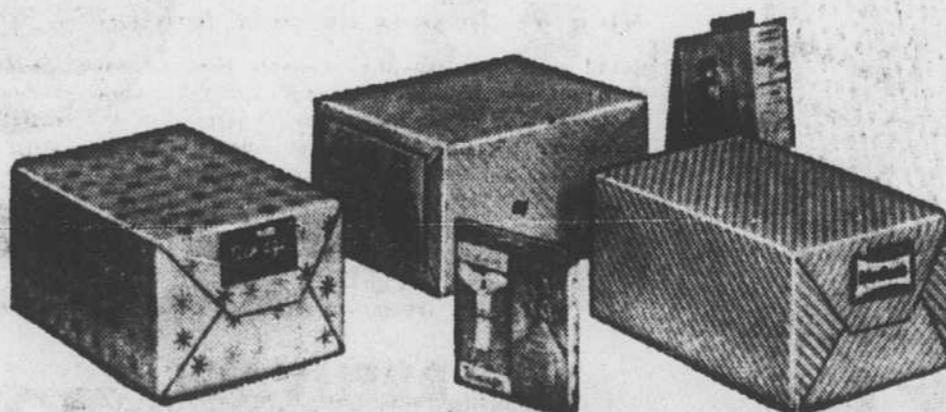
Modess, C.P. 6305, Montréal, P.Q.

Veillez S.V.P. m'envoyer  diadème (s) de vison. Pour chacun, j'inclus le rabat d'ouverture d'une boîte de l'un des produits suivants: Serviettes MODESS®, TEEN-AGE, DE LUXE, Ceintures MODESS... plus \$1.00  argent,  mandat poste.

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

Cette offre expire le 31 décembre 1959

\*Marque de commerce



**17**  
**La C. de C. demande la division du comté de Témiscamingue**

Ville-Marie. (ML) — A St-Bruno de Guigues les Chambres de commerce de Nadelec, Notre-Dame-du-Nord, St-Bruno de Guigues et Ville-Marie adoptent des résolutions dont voici les plus importantes. Elles ont d'abord approuvé le rapport présenté par le comité du réseau routier de la province demandant que les voitures de la police de la route soient équipées de la radio, dès le printemps prochain. La Chambre de commerce de Ville-Marie a présenté une résolution au sujet de la division du comté de Témiscamingue. On voudrait rattacher Roulier et Remigny faisant partie du comté Rouyn-Noranda. Un comité du réseau routier pour le Témiscamingue est formé. Ces importantes assemblées étaient présidées par l'administrateur régional, M. Guy Burelle, de Ville-Marie.

**A Victoriaville**

**Séance spéciale du conseil municipal**

Victoriaville. (PCF) — Le conseil municipal de cette localité industrielle des Cantons de l'Est a décidé de tenir une séance spéciale pour étudier les moyens à prendre pour enrayer la vente de boissons alcooliques aux moins de 21 ans, et la fermeture tardive de quelques maisons de commerce.

Le maire, M. Roland Provencher, a déclaré au cours d'une récente assemblée qu'une réunion spéciale est nécessaire pour discuter ces problèmes "pour le bien de nos jeunes gens". Un conseiller a souligné que le conseil municipal aurait informé le gouvernement provincial de cette situation, mais que rien n'avait changé.

La date de cette réunion spéciale n'a pas été encore fixée.

**L'évaluation a été augmentée à Malaric**

Malaric. (DNC) — D'après le dernier rôle d'évaluation, les propriétés imposables sont évaluées à \$10,742,968, soit une augmentation de \$383,733 sur le rôle de 1958. L'évaluation, non imposable est de \$1,826,091, une augmentation de \$4,602 sur l'an dernier.

La population est de 7,208 âmes, ainsi répartie: Canadiens français, 6,068; Anglais, Irlandais, Écossais 803; Italiens, 162; Yougoslaves, 116; Polonais, 98; Allemands, 79; Ukrainiens, 44; Finlandais, 33; Lithuaniens, 25; Hongrois, 18; divers 43. Malaric, la ville du Canada ayant le plus grand nombre d'enfants compte 1,825 écoliers fréquentant les trois écoles catholiques et 180 fréquentant l'école protestante. Les enfants n'ayant pas atteint l'âge scolaire sont au nombre de près de 1,500.

**EN PRIMEUR CHEZ EATON À MONTRÉAL!**

**Broadloom! Fibres tout laine de fabrication canadienne!**

LARGEUR 9' et 12' SPECIAL JEUDI La verge carrée	LARGEUR 27" SPECIAL JEUDI La verge linéaire
<b>7.95</b>	<b>5.95</b>

PAS DE VERSEMENT COMPTANT sur Achats par Plan Budgétaire. La taxe est payable à l'achat.

Grande offre d'introduction à bas prix. De fabrication canadienne, épaisse qualité tout laine, lissée suivant une nouvelle technique, sur envers caoutchouté ultra-épais. Économique, d'apparence riche, c'est un tapis qui vous donnera un long service en raison de sa résistance au passage intense. Notez les six magnifiques coloris.

**Sous-tapis feutre — A prix spécial 99¢**  
Prolongera la vie de vos tapis. Feutre anti-mites. SPECIAL JEUDI — la verge carrée

TAPIS (RAYON 272), AU SIXIÈME, CHEZ EATON

**SERVICE D'ACHATS A DOMICILE**  
Si vous ne pouvez venir, COMPOSEZ VI. 2-9231, local 357, et un de nos représentants qualifiés vous rendra visite. C'est un service EATON sans frais pour vous.

**La vente de 3 jours de rideaux se continue!**

**Panneaux "Seneclass"**

SPECIAL DE LA VENTE DE 3 JOURS

57" x 54" chacun	<b>2.89</b>	57" x 82" chacun	<b>3.79</b>
57" x 63" chacun	<b>3.19</b>	57" x 90" chacun	<b>4.09</b>
57" x 72" chacun	<b>3.49</b>	57" x 99" chacun	<b>4.49</b>
		57" x 108" chacun	<b>4.79</b>

Marquetterie lavable à la machine ou à la main. Pas de repassage. Ne rétrécissent pas, séchent en quelques minutes. Résistent aux faux-plis. Apprêt permanent. En blanc seulement. \* Marque déposée

**Grand spécial! Meubles prêts à peindre! Style attrayant! Finition à prix spéciaux!**

**Fabrication merisier massif**

- Poignées cuivrées.
- Tiroirs à fond en contre-plaqué
- Pieds à patins cuivre.
- Tiroirs ornés de rainures fantaisie

A) BUREAU TRIPLE 9 TIROIRS, 36" x 14" x 32"	<b>49.95</b>	B) BUREAU DOUBLE A 4 TIROIRS, 45" x 14" x 32"	<b>35.95</b>
B) LIT A TÊTE BIBLIOTHÈQUE, 32" x 40" avec vitres coulissantes	<b>22.95</b>	C) PUPITRE UN CÔTÉ A 4 TIROIRS, 32" x 18" x 29 1/2"	<b>26.95</b>
C) LIT A TÊTE BIBLIOTHÈQUE, 32" x 40" ou 48"	<b>31.95</b>	D) PUPITRE A DOUBLE PIÉDESTAL, 7 tiroirs, comprenant 2 tiroirs à cliquet, 45" x 18" x 29 1/2"	<b>35.95</b>
D) TABLE DE CHEVET, 15" x 14" x 26"	<b>11.95</b>	E) MIROIRS, 26" x 26" pour bureau à 3 tiroirs	<b>7.95</b>
E) BUREAU A 3 TIROIRS, 36" x 14" x 32"	<b>24.95</b>	F) MIROIRS, 26" x 40" pour bureau double	<b>9.95</b>
F) COMMODE A 5 TIROIRS, 29" x 14" x 29 1/2"	<b>29.95</b>	G) CHAISE pour assortir au pupitre	<b>6.95</b>

FINITION A BAS PRIX  
Finition des meubles, genre ébénisterie. Choix de: naturel, noyer, noyer clair, et blanc toscane

TÊTE DE LIT ou TABLE DE CHEVET	<b>3.00</b>	BUREAU DOUBLE, BUREAU TRIPLE ou PUPITRE A DEUX RANGÉES DE TIROIRS	<b>2.00</b>
MIROIRS	<b>4.00</b>	CHAISE	<b>5.00</b>

Demandez le Service des commandes téléphoniques VI. 2-9211 ou écrivez au Service d'Achats Eaton à Montréal.

Veillez allouer 2 semaines pour finition. — MEUBLES PRETS A PEINDRE (RAYON 370), AU SEPTIÈME, CHEZ EATON

**Rideaux de "Dacron"**

SPECIAL DE LA VENTE DE 3 JOURS

48" x 36" chacun	<b>2.29</b>	48" x 81" chacun	<b>3.09</b>
48" x 45" chacun	<b>2.39</b>	48" x 90" chacun	<b>3.29</b>
48" x 54" chacun	<b>2.49</b>	48" x 99" chacun	<b>3.49</b>
48" x 63" chacun	<b>2.69</b>	48" x 108" chacun	<b>3.69</b>
48" x 72" chacun	<b>2.89</b>	Valant pour assortir 48" x 12"	<b>1.59</b>

Rideaux "DACRON" type autrichien, floché avec franges en forme de festons au bas. Blanc seulement. COMPOSEZ VI. 2-9211 — SERVICE DES COMMANDES TELEPHONQUES RIDEAUX, (RAYON 268), AU SIXIÈME, CHEZ EATON \* Marque déposée

**MAGASIN DU SOUS-SOL EATON**

**Chemises sport tissées pour hommes!**

1/2 DU PRIX HABITUEL!

Ordinairement 5.98  
SPECIAL JEUDI, chacune **2.99**

Un achat très spécial et une offre que vous ne pouvez vous permettre de manquer! Chemises confectionnées de viscose de rayonne brodée TISSE, traitée pour rétrécir le moins possible. \* Quadrillés nets, quadrillés ombrés, rayures verticales \* Soigneusement confectionnées avec motifs d'harmonisant, col garni de petites baleines, boutons de polyester, aménagement en pareil. Poignets transformables \* Manches paramentées COUPE AMPLE en tailles: petite, moyenne, grande pour pointures de 14 à 16 1/2.

3 pour **8.75**

COMPOSEZ VI. 2-9211

a) Bleu, gris, rouge vin sur noir  
b) Gris, brun, bleu, rouge  
c) Bleu, brun, rouge vin

**Vêtements sport à bas prix en tailles difficiles à trouver**

Tailles 38 à 44 et 38 à 52 dans le groupe.

a) CARGIANS "DOROTHY VERNON" — 2 GENRES ORLON\* en beige, bleu, blanc, bleu royal. Tailles: 38 à 44. Chacun **4.99**

BAN-LON\* en blanc, rose, bleu poudre, cognac, noir, saphir, rouge. Chacun **5.99**

b) PANTALONS VELOURS COTON ET FLANELLE LAINE. Pantalons fuselés en velours de coton côtelé à bords droits. Noir seulement. Pantalons en flanelle tout laine, à taille réglable, noir, anthracite, gris et brun. Les deux en tailles: 38 à 44. Chacun **4.99**

c) BLOUSES DE TERYLENE\* I RAYEES OU BLANCHES. Blouses tailleur faciles d'entretien. Rayures noires, brunes, bleues ou rouges. Tailles: 38 à 46. Chacune **3.99**

d) JUPES DROITES EN FLANELLE DE RAYONNE. Jolies jupes taillées à pli creux pour faciliter la démarche. Bleu royal, gris banquier et anthracite. Tailles: 38 à 52. Chacune **5.99**

COMPOSEZ VI. 2-9211

\* Marques déposées

**Corsets "Perfection" laçant devant ou au dos**

Modèle en vogue avec baleines en spirale! Bien au-dessous du prix habituel!

Coutil broché de rayonne de teinte chair en deux modèles: a) laçant dos; b) laçant devant. Les deux agrafant devant, renforcés aux points de tension. 4 jarretelles et incrustations élastiques à la taille. Longueur et taille moyennes. 26 à 36 dans le groupe.

COMPOSEZ VI. 2-9211  
Lorsque vous commandez par téléphone, veuillez indiquer modèle A ou B et les mesures de taille et de hanches.

**3.98**

MAGASIN DU SOUS-SOL (RAYON 909)

**COMPOSEZ VI. 2-9211**

\* Marques déposées

MAGASIN DU SOUS-SOL (RAYON 946)

**7380**

Une poupée pour le matin, offrant un grand sourire, une autre pour le soir, qui prédispose au sommeil, voilà deux compagnons agréables et appropriés à l'humeur de votre bébé. La saison des présents s'en vient: songez-y. Prix 37 cents, taxe incluse.

Adresser comme suit: Dépt. des Patrons, La Presse, Montréal. Mentionner la grandeur et le numéro du patron; lire la 2<sup>e</sup> par patron, taxe comprise; soit par bon postal ou mandat d'exportation. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. La Presse n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMÉRO DU DISC TRUCK POSTAL. Ces patrons, avec notes en français ne sont pas échantillons. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogues ni cahier de modes.

**7380** — Une poupée pour le matin, offrant un grand sourire, une autre pour le soir, qui prédispose au sommeil, voilà deux compagnons agréables et appropriés à l'humeur de votre bébé. La saison des présents s'en vient: songez-y. Prix 37 cents, taxe incluse.

**Chocolate Home Wheat**

McVitie & Price  
110 Jutland Road, Toronto 18

**POUR LA FEMME**  
LES PREMIERS  
**FEMOL**  
A TOUS LES AGES

**VENTE AUVENTS**  
d'ALUMINIUM de BALCON MORRIS  
AU PLUS BAS PRIX JAMAIS OFFERT  
ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ

**\$139.50**

CHACUN INSTALLE  
VOTRE CHOIX DE 14 COMBINAISONS DE COULEURS

LONGUEUR DE PROJECTION 49 1/2"  
TOUTES LES AUTRES COULEURS ET DIMENSIONS FAITES SUR COMMANDE AU PLUS BAS PRIX

Ne vendez pas que le plus beau des balcons et gardez en vue le soleil brûlant vos tentures, vos tapis et vos meubles. Profitez de cette vente de 7 jours pour obtenir une protection à l'année avec de magnifiques auvents Morris Alma Craft et faites de votre maison l'envie de votre entourage. Seulement les auvents venant de nos usines possèdent les meilleures caractéristiques et en plus, de nombreux nouveaux perfectionnements spéciaux. Permettez-vous de vous donner une démonstration et un estime gratuits pour vos fenêtres, portes, balcons, magasins, etc., dans un choix de styles et couleurs.

**GARANTIE MORRIS**  
depuis plus de 33 ans  
Marchandise à votre satisfaction ou remplacée sans frais.

**ESTIMES GRATUITES**  
Tél.: RI. 7-3534  
6045, Côte-de-Liesse, Montréal

**MORRIS**  
LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENÊTRES

**80 rebelles font la paix en Algérie**

Alger, 28. (PAI) — De sources françaises, on a dit hier, qu'une compagnie nationaliste algérienne d'environ 80 hommes s'est rendue en réponse à l'offre du général de Gaulle pour "la paix des braves". De Gaulle a offert l'amnistie à tous les combattants de la guérilla algérienne qui chercheront un cessez-le-feu sur le champ de bataille. La compagnie rebelle se serait rendue, samedi dernier, près d'Aïn Sefra. Depuis, les forces françaises ont redoublé d'ardeur dans la distribution de tracts dans la région.

**Cour SUPERIEURE**

Cour Supérieure, division pratique, 27 octobre 1959.

Les jugements suivants furent rendus par l'hon. Juge Roger Brossard: Louis Tielbaum vs Marcel Pilon, jugement: motion pour nouveau procureur accordée, 4 jours de délai, frais à suivre.

The Miller Clothing Mfg Company Limited vs David Solomon et The Sadi David Solomon opposant, jugement: opposition reçue, frais à suivre.

Sidney Velish vs Osher Kott, jugement: s'agie neal declarée absolue avec dépens par défaut contre le défendeur.

McLean S. Elmon vs Dame Alice Charrier Lazere et Isidore Coupal mis-accuse, jugement: motion pour s'agie relevée de défaut, rejetée sans frais.

Mardi Gras Ben Bon Distributing Company vs Pakit Inc., jugement: exception dilatoire pour appel en garantie accordée, frais à suivre, permis de retirer dépôt.

Percy Goin vs Oakwood Iron Works Limited, jugement: motion pour suspension accordée or défaut contre le demandeur.

Jean Paris vs Peter B. Hamer, jugement: motion pour permutation continuée sine die.

Socrim's Garage vs A. Kapusandj, jugement: motion pour amender la déclaration accordée, frais à suivre.

Wallington Fire Insurance Company vs Gaston Rivest, jugement: motion pour s'agie neal accordée comme suit: défendeur présent, permis de répondre accordé pour les frais seulement.

Rodolphe Bélanger vs Henri Paulin, jugement: motion pour réunir causes accordée, frais à suivre.

Jean-Paul Lafortune vs Raymond Dho, jugement: requête en révision continuée sine die.

Gamma Realty Limited vs Heinrich Brummer, jugement: motion pour permission de procéder ex parte accordée pour les frais seulement.

The Ocean Accident & Guarantee Corporation Limited vs Gilles Tremblay, jugement: motion pour détails accordée, 15 jours de délai, frais à suivre.

Traders Finance Corporation vs North End Motor Sales Company Limited et Herman Bragman, jugement: motion pour détails accordée, 8 jours de délai, frais à suivre.

**EATON Jours Vedette pour hommes**

**Grand solde de chemises blanches**  
SPECIAL des JOURS VEDETTES

Chemise en broadcloth de coton de bonne qualité, confectionnée soigneusement et de tout confort, bas prix spécial de vente. Cette chemise, d'un fabricant canadien de renom, est "Sanforized" et mercerisée pour une apparence soignée et durable. Col à pointes courtes d'apprêtage permanent. Poignets simples ou doubles. Encolures 14 à 17, manches 32 à 34 dans le groupe.

**2.99**

ARTICLES POUR HOMMES (RAYON 228), AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON



**Bas prix exceptionnels invitant la comparaison! Chandails de laine pour hommes! Trois modèles!**

**PULLOVERS AVEC MANCHES LONGUES**

SPECIAL DES JOURS VEDETTE **6.99**

- Chaud et douce laine d'agneau anglaise "Mittin" anti-mites.
- Encolure en V, bande de taille et poignets.
- Gris anthracite, gris pâle et bleu poudre dans le groupe.
- Emballé dans un sac de polyéthylène.
- Tailles 36 à 44.

**CHAUDS CARDIGANS LAINE D'AGNEAU!**

SPECIAL DES JOURS VEDETTE **7.99**

- Modèle à 5 boutons, coupe qui garde sa forme, 2 poches, bande de taille et poignets tricotés.
- "Mittin" anti-mites, emballage de polyéthylène pour chaque cardigan.
- Gris chiné marine, naturel chiné dans le groupe.
- Tailles 36 à 44.

**ENCOLURE EN V. SANS MANCHES!**

SPECIAL DES JOURS VEDETTE **5.49**

- Laine d'agneau anglaise pour une chaleur sans pesanteur durant les jours plus froids.
- Tricoté "Mittin" (anti-mites), emballage individuel en polyéthylène.
- Bleu poudre, anthracite chiné, beige chiné, gris pâle chiné, vert brume, marine dans le groupe.
- Tailles 36 à 44.

ARTICLES POUR HOMMES (RAYON 228), AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON

**COMPOSEZ VI. 2-9211**

Services de commandes téléphoniques

**GRANDES ECONOMIES DES JOURS VEDETTE POUR HOMMES!**



**Un achat spécial. Economies pour vous! Peignoirs d'hommes en coton lavable!**

Notez le bas prix de ce peignoir. Coton tissé d'épaisseur moyenne et motif quadrillé. Modèle lavable avec col châle, 3 poches et une ceinture. Vous le recevrez dans un pratique sac de voyage. Spécial des Jours vedette **9.95**

ARTICLES POUR HOMMES (RAYON 228), REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON



Une chaleur confortable pour les jours froids.

**Sous-vêtements!**

**Gilets et caleçons**

Coups ample pour plus de confort. Mélange 50% laine 50% coton. Confection britannique. Gilet de type pullover, manches courtes ou longues. Caleçon long avec taille élastique. Petite, moyenne et grande. Spécial des Jours Vedette, Chacun **2.99**

**Gilets en coton poigné**

Gilet à manches courtes de type pullover en coton indéformable. Tailles: petite, moyenne, grande et forte. Spécial des Jours Vedette, Chacun **1.59**

**Caleçons longs**

Coton poigné indéformable, confection britannique. Taille élastique. Tailles: 34 à 44. Spécial des Jours Vedette, Chacun **1.89**

**2.99**

**1.59**

3 pour 4.30

**1.89**

3 pour 5.49

Une chaleur confortable pour les nuits froides de l'hiver.

**Pyjamas en chaude finette pour hommes!**

SPECIAL DES JOURS VEDETTE, CHACUN

**3.89**

2 POUR

**7.69**

Pyjama en finette de coton pré-rétrécie et de confection soignée. Gilet avec col à revers, pantalon avec cordon à tirage à la taille et insertion élastique, braguette. Motifs rayés de tons bleu, gris ou brun. Tailles A à E (poitrine 36 à 46).

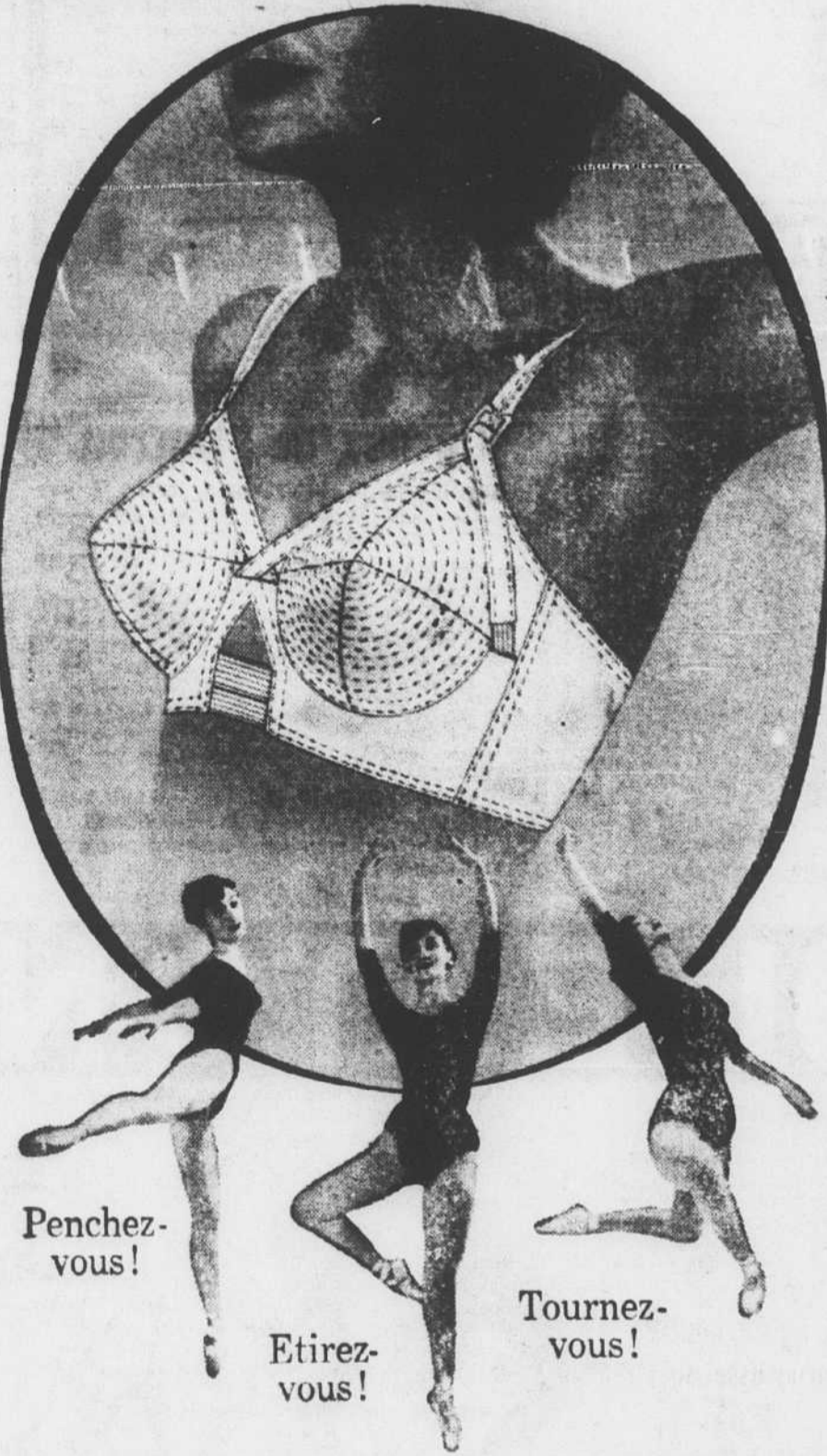
**COMPOSEZ VI. 2-9211**

Service des commandes téléphoniques

ARTICLES POUR HOMMES (RAYON 228), AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON



**T. EATON CO LIMITED OF MONTREAL**



Penchez-vous!

Etirez-vous!

Tournez-vous!

**Circl-O-Form avec suspension libre**

**Votre soutien-gorge reste toujours en place!**

Nul autre soutien-gorge ne vous offre autant de chic et de confort! La liberté de mouvements par "suspension libre" provient des bretelles tangentes à insertion élastique. Comme les bretelles sont fixées au côté du soutien-gorge et non pas au sommet du gousset, elles supportent tout le soutien-gorge et non pas seulement le gousset! L'insertion élastique des bretelles suit chaque respiration tandis que les bretelles tangentes ajustent automatiquement leur longueur à chacun de vos mouvements; donc, le soutien-gorge à "suspension libre" reste toujours en place.

Dès aujourd'hui, vous pouvez bénéficier du chic et du confort que donne le Circl-O-Form à "suspension libre". Vendu par les magasins à rayons et les magasins de vêtements pour dames.

Style 372. Disponible avec goussets A, B, C

**\$2.50**

Prix

**Exquisite Form**  
brassiere

**COMPOSEZ VI. 2-9211** SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

ARTICLES POUR HOMMES (RAYON 228), AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON

**Veillez voir au verso les autres annonces EATON**

# JEUDI, VENDREDI et SAMEDI chez EATON

## Complets 2 pantalons worsted tout laine



BIEN AU-DESSOUS  
DU PRIX HABITUEL

Spécial des  
Jours Vedette

# 59<sup>50</sup>

Veston et 2 pantalons

Quelques-uns achetés spécialement, d'autres réduits de notre stock. • Modèles droits populaires à 2 et 3 boutons. • Gamme de couleurs variées. Teintes plus pâles pour jeunes gens et plus foncées pour hommes (en bleu, gris et brun).

• Tailles 36 à 44 pour stature courante, 38 à 44 pour stature grande, 39 à 44 pour statures forte et courte-force.

50 seulement!

### Pantalons Worsted

Coloris gris, brun, gris-bleu et bleu en tailles 30 à 37.

(mesure de taille)

Spécial des Jours Vedette

# 10<sup>00</sup>

COMPLETS POUR HOMMES (RAYON 229) AU DEUXIEME, CHEZ EATON

## Vestes banlieue sport en doux coton et laine

### D'APPARENCE LUXUEUSE!

Spécial des  
Jours Vedette

# 17<sup>95</sup>

• Élégance pratique et confection durable.

• Doublure matelesée en rayonne sur laine pour une chaleur sans pesanteur.

• Devant à boutons apparents, 2 poches à rabats et poche-ticket, fentes côté, pattes aux manches, col à revers boutonnant.

• Teintes de : anthracite, gris moyen et brun foncé.

• Tailles 36 à 46.

• Economies substantielles des Jours Vedette pour hommes.



## COMPOSEZ VI. 2-9211

Service des commandes téléphoniques

VETEMENTS POUR HOMMES (RAYON 229), AU DEUXIEME, CHEZ EATON



Pour l'automne et l'hiver...

## Élégantes chaussettes

**A LOSANGES**

Mélange durable de laine Kroy et nylon avec hauts élastiques, pointes et talons renforcés. Motifs à losanges sur fonds beige, brun, gris, bleu poudre ou rouge vin. Pointures: 10 1/2 à 12.

# 1<sup>00</sup>

SPECIAL DES JOURS VEDETTES

**SOCQUETTES**

Importées d'Angleterre! Socquette tout laine sans couture et renforcée de nylon pour plus de durée. Côtes 6 x 3, hauts élastiques. Coloris brun, gris ou marine. Pointures: 10 à 12.

# SPECIAL DES JOURS VEDETTES 69

COMPOSEZ VI. 2-9211

Service des commandes téléphoniques

BAS POUR HOMMES (RAYON 201), AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON

Achat spécial pour cette vente...

## Gants doublés

importés d'Angleterre!

SPECIAL DES JOURS VEDETTE

# 3.99

Gant en cashemire de fine qualité anglaise entièrement doublé en molleton de coton pour plus de confort et de chaleur. Modèle droit en coloris de gris, noir ou havane. Pointures 8 à 10 1/2.

Composez VI. 2-9211

Service des commandes téléphoniques

GANTS POUR HOMMES (RAYON 202), AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON

Ordinairement 3.95!

## Feutres-fourrures!

SPECIAL DES JOURS VEDETTE

# 5.95

Chapeaux pour hommes qui vous sont offerts à grandes économies! Modèles avec "calotte à fente" et "Monte-Carlo", pour l'automne et l'hiver. Jolies teintes de gris fumé, bleu concordé, noir ou brun bruyère. Entrées de tête: 6% à 7%.

Composez VI. 2-9211

Service des commandes téléphoniques

CHAPEAUX POUR HOMMES (RAYON 428), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

## Oxfords à trepointe Goodyear pour hommes

Répétition d'une offre précédente. Prix spécial économique

Empoignes en cuir de veau souple. Magasinez tôt pour le meilleur choix!

Pas de commandes téléphoniques, ni postales, s.v.p.

Ces souliers représentent le soldé d'une importante vente qui a fait sensation chez les Montréalais. Souliers pour toutes occasions, chacun avec semelle de cuir à trepointe Goodyear durable. Empoigne de cuir de veau souple. Modèles balatorial, blucher, moassin, à bande, brogue. Noir ou brun. Pointures 6 à 12, largeurs B à EE, mais pas chaque pointure dans chaque couleur et modèle.

# 9<sup>95</sup>

Spécial des Jours Vedette

CHAUSSURES POUR HOMMES (RAYON 227), AU DEUXIEME, CHEZ EATON RUES STE-CATHERINE ET DE L'UNIVERSITE

**T. EATON CO. LIMITED**  
OF MONTREAL

COMPOSEZ VI. 2-9211 SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

### Le bridge

par Emile Guinard  
Dix levées bien combinées dans les mains combinées de l'équipe Nord-Sud, soit huit à treize et deux à carreau, donc une perdante à chacune des trois couleurs autres que l'atout, et pourtant c'est bien avec une manche à treize qu'avait à se débrouiller le joueur en position Sud. Il est bien évident qu'à moins de maladresse flagrante de la part d'Est et d'Ouest, il est impossible d'affranchir la dame de cœur du mort. De déduction en déduction vous avez probablement deviné de quelle façon devait s'y prendre le déclarant pour aligner ses onze levées.

Déclarer: Ouest.  
Le côté Est-Ouest vulnérable.

**NORD**  
♠ 10 8 5 3 2  
♥ D 10 6  
♦ A R 10 9  
♣ D

**EST**  
♠ A R V 7 6  
♥ R V 9 7  
♦ D V 8  
♣ 5

**SUD**  
♠ 9  
♥ 4  
♦ 8 3 2  
♣ A K V 10 8 4 2

Les enchères:  
Ouest Nord Est Sud  
passe passe 1 ♠ 5 ♣  
passe passe 1 ♠ 5 ♣

Entame: la dame de pique.

Les enchères se déroulent avec une grande rapidité, Sud faisait une relance de barrage à la manche à treize un peu à l'aveuglette. Il raisonnait sans doute que si son côté n'avait pas une manche à treize dans les deux mains combinées, ses adversaires, vulnérables, auraient sans doute pu atteindre au moins une manche à l'une ou l'autre des deux couleurs majeures avec de bonnes chances de succès; il estimait que s'il subissait un échec, il serait minime, ce qui procurerait à ses adversaires moins de points que ne leur en vaudrait le succès d'une manche par leur côté. La première levée resta à la dame de pique d'Ouest qui continua de la couleur avec son quatre, le valet d'Est étant coupé par le deux d'atout du déclarant. Celui-ci décida alors, en vue de préparer un coup de fin de partie ayant senti des chances de lui assurer le succès, de s'attaquer aux coeurs avant même d'enlever les atouts adverses et il revint du quatre de cœur, dont son flanc gauche s'empara de son as pour continuer de la couleur avec son trois vers le valet d'Est. Nord s'étant couvert que du dix, mais Sud coupa puis défila quatre rondes d'atout, ce qui ne laissa que les cartes cidessous énumérées:

**NORD**  
♠ 10 8  
♥ —  
♦ A R 10  
♣ —

**EST**  
♠ A R  
♥ —  
♦ D V 8  
♣ —

**SUD**  
♠ —  
♥ 8 3 2  
♦ A 8  
♣ —

Quand le déclarant encaissa son as d'atout, Est fut dans une situation intenable quant au choix d'une défausse: en effet, s'il laisse aller son roi de pique, Sud peut affranchir le dix de pique du mort pour sa onzième levée, tandis que s'il opte pour la défausse du six de carreau, le dix de Nord ayant été jeté sur l'as de trèfle, c'est le huit de carreau du déclarant qui se trouvera affranchi pour la dernière levée; d'une façon comme de l'autre la manche à treize se trouve réussie. Vous avez sans doute remarqué que, pour empêcher la mise à exécution de ce plan, il aurait fallu qu'Ouest fasse un retour à carreau dès la deuxième levée, ainsi qu'un second retour à la même couleur dès qu'il serait entré en main avec son as de cœur.

### L'Eglise baptiste progressive au Québec

Toronto, 28. (PC) — Le révérend Charles A. Tapp a déclaré hier soir que la secte évangéliste de l'Eglise baptiste voit le nombre de ses adhérents augmenter dans le Québec plus que partout ailleurs. M. Tapp, directeur de la revue canadienne, a révélé au cours de la réunion annuelle de l'association des églises baptistes du Canada qu'il y a maintenant dans le Québec 38 églises baptistes (évangéliques), comparativement à six en 1938. Selon M. Tapp, la plupart des nouveaux membres sont des Canadiens français qui ont laissé la religion catholique. Plus, un ancien prêtre catholique exerce maintenant les fonctions de pasteur baptiste à Lachute, Qué.

### ANNONCE

## Divulgué d'un moyen simple et facile pour obtenir un soulagement rapide des hémorroïdes enflées et douloureuses

Le secret est de prendre simplement votre coupe comme Herbold est un petit comprimé spécialement conçu pour combattre les hémorroïdes. Il agit dans les deux sens: d'abord, il agit sur les vaisseaux sanguins qui ont subi un spasme et provoque leur relaxation, puis il agit sur les vaisseaux lymphatiques qui ont subi un spasme et provoque leur relaxation. Le résultat est un soulagement rapide et durable. Les hémorroïdes disparaissent et ne reviennent plus. Ce traitement est simple et facile. Achetez-le dès maintenant.

### ANNONCE

## ENTRE NOUS

MONTREAL, 28 octobre — Je me constitue un bus de laine par versements. Vous pouvez faire la même chose en achetant des obligations d'Épargne du Canada de la BANQUE DE MONTREAL avec un paiement initial de \$ pour cent, soit \$250 pour une obligation de \$500 ou \$5 pour une obligation de \$100. Le solde est versé en onze paiements mensuels. Et cette année les Obligations du Canada supportent un intérêt de 4.95% et on les garde jusqu'à maturité. Parlez de ces obligations à votre garant de la B de M. Elles sont sûres, de tout repos, puisqu'elles s'appuient sur la force et les vastes ressources de notre grand pays.

Un de vos amis de maîtresse de maison est peut-être de choisir le vin qui conviendra à vos invités. Croyez-moi, si vous ne connaissez pas encore le Mazer Tor de BRIGHT, essayez-le et vous serez un véritable découvreur! Cet excellent vin canadien, de caractère naturel et doux, peut être servi en toute circonstance: mariage et plaisir à vos amis. Le prix du Mazer Tor est très modique et vous pouvez donc en faire une bonne provision. Ce sera une agréable surprise pour vos invités que de leur faire déguster ce délicieux vin de Bright. Notez bien sur votre liste d'achats le Mazer Tor de Bright.

Goutez-y! Je sais que vous vous régalez des MARINADES SUCRÉES MELANGÉES ROSE BRAND. Tout d'abord, la plus grande saveur est apportée au choix des meilleurs ingrédients. Tous les légumes sont soigneusement cueillis et préparés à la main. Des experts y ajoutent alors les proportions exactes de sucre, vinaigre et épices qui donnent à ces marinades le bon goût qui fera la joie et les délices de votre famille et de vos hôtes. Ayez-en un bocal à portée de la main — pour vous — pour faire plaisir à votre famille — et pour rehausser le goûter contenu dans la boîte à lunch. Les Marinades Sucrées Mélangées Rose Brand sont de toute première qualité. Achetez-en un bocal dès cette semaine.

Savez-vous que certaines cigarettes canadiennes sont beaucoup plus douces qu'il y a un an? Une marque offre une amélioration de l'ordre de 40% dans le filtrage des goudrons... et 40% de moins de nicotine dans la fumée. D'autres marques ont changé, également. Ne manquez pas de lire "A la recherche de cigarettes sans danger" dans l'édition de Sélection de Reader's Digest de novembre. Quand ce cahier d'un paquet de cigarettes il est impossible de deviner, par son apparence, le contenu en goudrons et en nicotine dans la fumée de chaque cigarette. Cet article vous révélera le résultat des tests de laboratoire les plus récents sur 17 marques populaires canadiennes. Tout le monde parle de cet article intéressant. Procurez-vous votre exemplaire de Sélection de Reader's Digest, dès aujourd'hui!

Votre mari aime-t-il un hitlatch épais... bien cuit à l'intérieur... mais rosé et juteux à l'extérieur? Au MAGASIN DOMINION vous aurez encore le plaisir de choisir vous-même votre viande. Des bouchers expérimentés vous serviront avec courtoisie et vous prépareront vos viandes comme vous les désirez. Dominion vous offre également un complet de viandes où vous pouvez vous servir vous-même. Vous avez le choix au magasin Dominion. Vous y obtiendrez satisfaction entière, quel que vous achetiez et vous serez agréablement surpris des économies que vous y réaliserez.

Voilà une bonne nouvelle pour la maman qui veut être certaine que ses enfants aient bien toutes les vitamines dont ils ont besoin... donnez-leur des VITA-POPS de Wampole. Leur saveur de cerise sauvage plaît aux enfants tout en leur fournissant sous forme de bonbons les vitamines essentielles à leur croissance et leur bon sommeil. Les Vita-Pops contiennent en quantités proportionnées 8 précieuses vitamines, y compris A, C, D et B12. Une Vita-Pop par jour suffit. Je vous recommande d'acheter une provision d'une semaine pour \$2.50 ou, si vous avez plus d'un enfant, une provision de 15 semaines pour \$5.95.

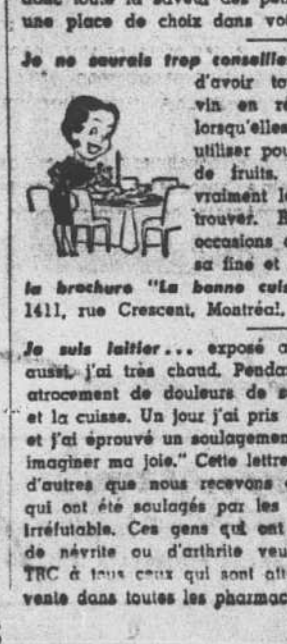
Sur l'étagère, mais pas pour longtemps! Vous verrez que vous vous servirez souvent de MIRACLE WHIP. Et plus vous vous en servirez, plus vous aimerez son goût unique, son saveur présente et légère qui rehausse le goût des autres ingrédients sans les dominer. Miracle Whip de Kraft, c'est le bon goût en bocal! Employez-le occasionnellement vos salades, ou avec de la viande, du saumon en conserve ou du fromage dans les sandwichs. Procurez-vous le grand bocal de 32 onces chez votre épicer. Vous le trouverez sur une étagère... mais pas pour longtemps! Miracle Whip est tellement populaire que vous pouvez être sûr qu'il est toujours frais.

Les nouveaux tissus magiques d'aujourd'hui gardent leur beauté magique et vous les lavés avec le NOUVEAU SAVON WIDE RANGE ZERO, qui nettoie et désodorise, ramène l'éclat de l'original. En plus de Bouillon de Poulet MAGGI dans votre riz, vos légumes, les pois, les artichokes, les mets en cocotte. Vos plats prendront ainsi un goût plus relevé, le goût qui plaît aux gourmets. Achetez des Cubes de Bouillon de Poulet MAGGI chez votre épicer — dans la boîte jaune et rouge — et pour votre bien-être vous serez la meilleure cuisinière qui soit!

Reservez... Oui, je réserve un espace sur les étagères de ma cuisine pour les succulents Petits Pois Fancy AYLMER — GROSSEURS ASSORTIES. Les Petits Pois Fancy Aylmer ont le goût délicieux des vrais petits pois fins... tendres et sucrés. C'est qu'ils sont cultivés sur des terres sélectionnées avec soin pour la qualité de leur sol, leur orientation et l'humidité du terrain. Puis, au moment précis de leur maturité, Aylmer les fait cueillir et les expédie à la conserve la plus proche où ils sont cuits et mis en boîte en moins d'une heure. Vous avez donc toute la saveur des petits pois frais cueillis Aylmer. Faites-leur une place de choix dans votre cuisine!

Je ne saurais trop conseiller à toutes les maîtresses de maison d'avoir toujours quelques bonnes bouteilles de vin en réserve, qu'il sera agréable de servir lorsqu'elles recevront des amis, ou qu'elles pourront utiliser pour des sauces ou de délicieuses salades de fruits. Le Manor St-David de BRIGHT est vraiment le meilleur vin canadien que l'on puisse trouver. Rouge ou blanc, vous aurez, toutes occasions de le servir, et tout le monde appréciera sa finesse et sa subtilité. Si vous désirez recevoir la brochure "La bonne cuisine au vin", écrivez à ENTRE-NOUS, 1411, rue Crescent, Montréal, et on vous l'envoiera gratuitement.

Je suis laitière... exposé au froid, à l'humidité, au vent. Parfois, c'est un peu triste. Pendant trois ans j'ai souffert atrocement de douleurs de rhumatisme dans le bras et la cuisse. Un jour j'ai pris des TRC de TEMPLETON et j'ai éprouvé un soulagement immédiat. Vous pouvez imaginer ma joie. Cette lettre, prise parmi les milliers d'autres que nous recevons d'hommes et de femmes qui ont été soulagés par les TRC, est un témoignage irréfutable. Ces gens qui ont souffert de rhumatisme, de névrite ou d'arthrite veulent faire connaître les TRC à tous ceux qui sont atteints de ces maladies. Les TRC sont en vente dans toutes les pharmacies. Essayez-les et parlez-en à vos amis!



# EATON — PRÉPAREZ-VOUS À AFFRONTER L'HIVER

AUTOMOBILISTES ! NOTEZ LES GRANDES OFFRES DE CETTE VENTE DE 3 JOURS ! (JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI !)

**Puissantes batteries BULLDOG renommées**  
**20% de rabais sur prix réguliers**

BULLDOG "MASTER" AVEC GARANTIE D'AJUSTEMENT DE 60 MOIS

BULLDOG "MASTER" 6 VOLTS GROUPE J et IF  
 REG. 16.95  
 SPECIAL DE LA VENTE DE 3 JOURS

**13<sup>55</sup>**

BULLDOG "MASTER" 12 VOLTS GROUPE 9  
 REG. 17.95  
 SPECIAL DE LA VENTE DE 3 JOURS

**14<sup>35</sup>**



Groupe 1—Pour Chevrolets, Pontiac, Dodge, Plymouth, etc. 1940-1955

Groupe 1F—Pour la plupart des Fords, Monarchs, Mercury, 1947-1954

Groupe 9—Pour la plupart des Chevrolets, Pontiac, Dodge, Plymouth, et de nombreuses voitures européennes 1955-1959 utilisant un système à 12 volts

Bac en caoutchouc dur, isolateurs verre et séparateurs "Revere" scellés à la résine pour une isolation améliorée. Toutes les plaques comportent un alliage spécial d'ARGENT et COBALT, offrant plus de résistance à la surcharge, cause de pannes.

**BULLDOG "PREMIUM"**  
 Avec garantie d'ajustement de 36 mois

Bac en caoutchouc rigide, isolateurs verre, séparateurs "Revere" scellés à la résine, plus plaques comportant un alliage ARGENT et COBALT.

PRIX SPECIAUX DE LA VENTE DE 3 JOURS  
 GROUPE 1, 2, 3L, 2E, 2N. Pour la plupart des systèmes de 6 volts.

Rég. 14.95 **11.95**

GROUPE 3KM, 3EE, 28N. 12 volts. Pour la plupart des Oldsmobiles, Monarchs, Mercury, Fords, Meteors 1953-1959, Buicks 1956-1959, Cadillacs 1955-1959.

Rég. 16.95 **13.55**

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES (RAYON 261), AU QUATRIEME, CHEZ EATON

**BATTERIES BULLDOG "STANDARD"**

Garantie d'ajustement de 24 mois. Bac de bonne qualité. Isolateurs verre, séparateurs "Revere" scellés à la résine, avec additif d'un ALLIAGE d'ARGENT et COBALT.

PRIX SPECIAUX DE LA VENTE DE 3 JOURS

GROUPE 1 — 6 volts, avec 13 plaques par élément.

Rég. 9.95 **7.95**

GROUPE 9 — 12 volts, avec 9 plaques par élément.

Rég. 14.50 **11.60**

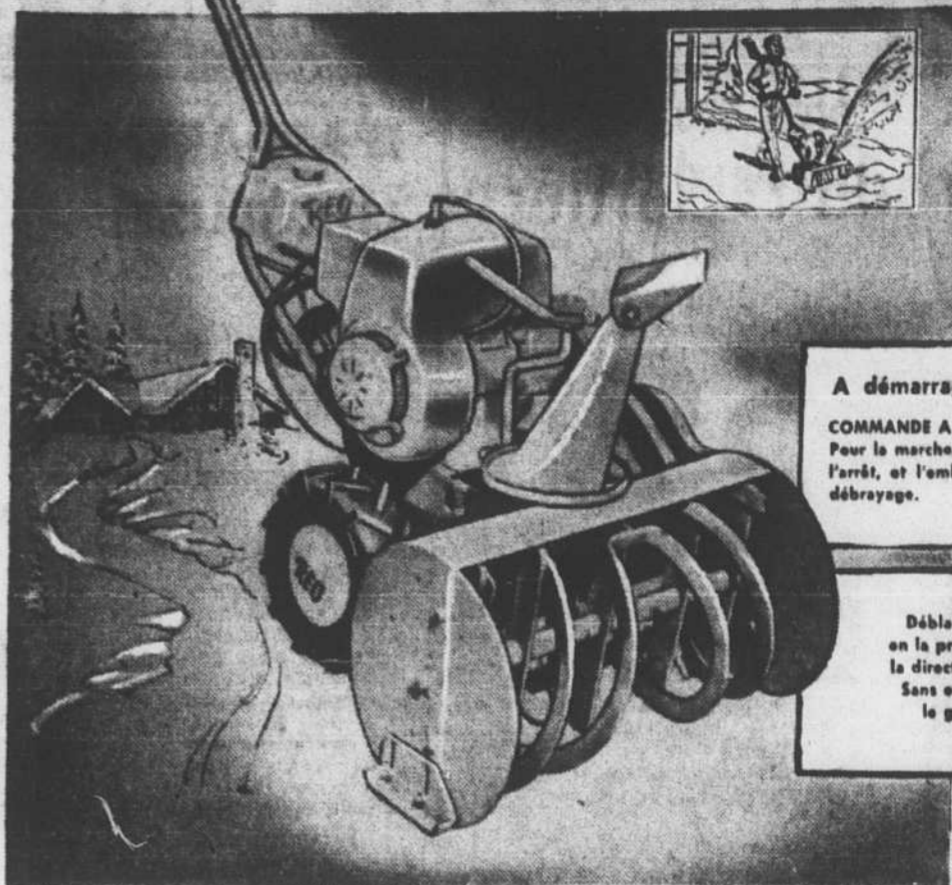
**COMPOSEZ VI. 2-9211**

Clients de la Banlieue — Utilisez les lignes directes Eaton. Eaton paie vos frais d'appel.

Clients de l'extérieur: Ecrivez au Service d'Achats Eaton, Montréal.

En commandant, veuillez indiquer l'année, le marque et le modèle de la voiture.

**Avec le chasse-neige "REO"**  
 Soins d'un modèle de l'an dernier!



SPECIAL DE LA VENTE DE 3 JOURS

**189<sup>50</sup>**

(JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI)

A démarrage rapide  
 COMMANDE A UN BOUTON  
 Pour la marche, la ralenti ou l'arrêt, et l'embrayage et le débrayage.



Déblaise la neige en la projetant dans la direction voulue. Sans effort — on le guide!



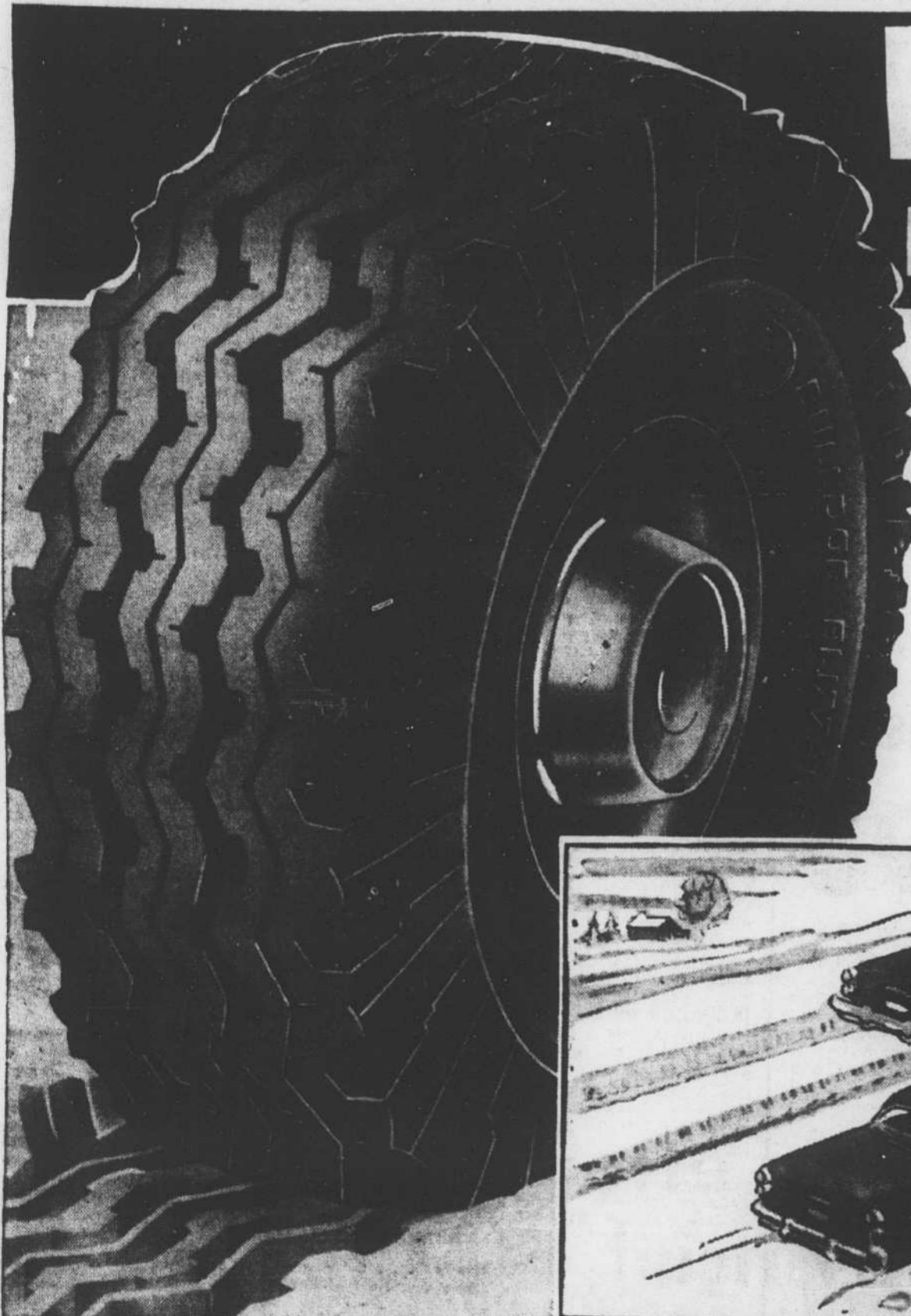
Pour institutions, écoles, usines, propriétaires, banlieusards, stations-service, terrains de stationnement. Ce chasse-neige "REO" rend le pelletage démodé. Modèle de l'an dernier soldé à prix exceptionnel à Eaton, qui vous fait profiter des économies. Fabrication robuste, nombreux avantages:

- Auto-propulsé, il vous débarrasse des tonnes de neige sans nécessité de soulever, ni de pousser.
- Dégage un passage jusqu'à 20" de largeur, projetant la neige à 15 pieds en toute direction.
- Puissant moteur de 3 C.V. à démultiplicateur de vitesses 6-1, offrant le maximum de rendement. Débrayage à patin prévenant les avaries au rotor.
- Une chauffelette de conception spéciale assure des démarrages rapides par températures sous zéro.
- Tuyau de déversement orientable — A réglage complet 180 degrés, permettant de diriger la neige soit à gauche, ou à droite, en avant, en haut ou en bas. Ne se bouche pas.

**COMPOSEZ VI. 2-9211**

QUINCAILLERIE (RAYON 253), AU SEPTIEME, CHEZ EATON

SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES



## EATON-VENTE

### Pneus d'hiver BULLDOG "BLIZZARD"

VENTE SPECIALE DE TROIS JOURS — JEUDI, VENDREDI, SAMEDI  
**Pneus de première qualité "Blizzard"**  
 Fabrication conforme aux rigoureuses normes Eaton!

**20%** DE RABAIS SUR PRIX REGULIERS!

Profitez d'une exceptionnelle vente de 3 jours dans tout le Canada.

- Fabrication ultra-robuste qui assure la meilleure traction pendant les froids les plus rigoureux de la saison.
- Epaissemes semelles de caoutchouc naturel, combinées à une robuste carcasse, afin d'offrir une traction de premier plan.
- Les semelles comportent des reliefs en zig-zag d'un genre perfectionné, assourdisant le bruit et permettant leur utilisation pour la conduite à l'année, même lors de vitesses sur grands parcours.

PRIX SPECIAUX DE LA VENTE DE 3 JOURS

BULLDOG "BLIZZARD" type à chambre à air (Câbles rayonne)		
670/15 Rég. 20.95	710/15 Rég. 23.95	760/15 Rég. 25.95
<b>16.75</b>	<b>19.15</b>	<b>20.75</b>

BULLDOG "BLIZZARD" type sans chambre à air (Câbles rayonne)		
670/15 Rég. 24.95	710/15 Rég. 26.95	760/15 Rég. 29.95
<b>19.95</b>	<b>21.55</b>	<b>23.95</b>

750/14 Rég. 24.95	800/14 Rég. 27.95	850/14 Rég. 29.95
<b>19.95</b>	<b>22.35</b>	<b>23.95</b>

COMPOSEZ VI. 2-9211 — SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

**PAS DE VERSEMENT COMPTANT**  
 SUR ACHATS PAR PLAN BUDGETAIRE — LA TAXE EST PAYABLE A L'ACHAT

PNEUS ET CHAMBRES A AIR (RAYON 263), AU QUATRIEME, CHEZ EATON

**Grande offre spéciale en pianos "HARDMAN"!**

Ordinairement 965.00 à 1095.00

SPECIAL JEUDI

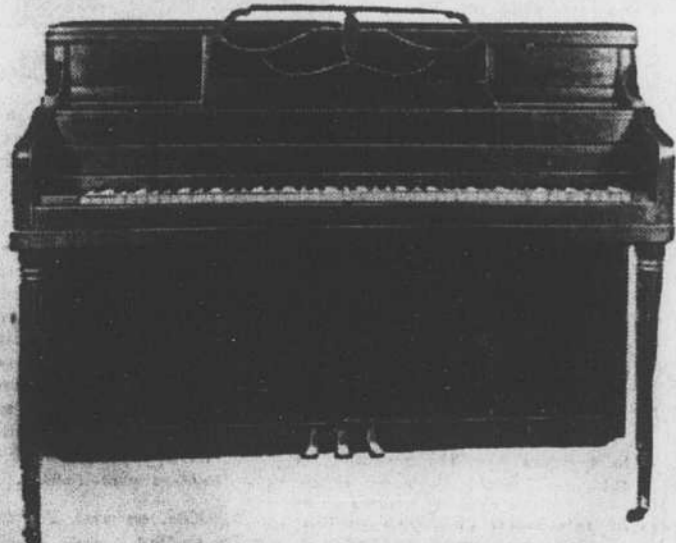
**765<sup>00</sup>**  
**à 895<sup>00</sup>**

Banc en sus

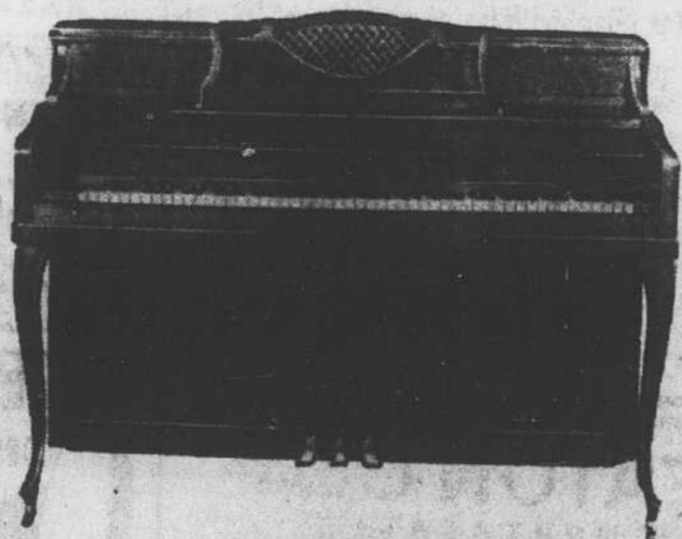
Un grand achat spécial Eaton permet de vous offrir ces pianos "Hardman" renommés à un bas prix spécial. Clavier de 88 touches. Élégante ébénisterie en placages bois façon noyer, écajou, cerisier, noyer suédois, et cerisier provincial français. Profitez de cette grande offre pour acheter un piano pour les Fêtes.

Renseignez-vous au sujet des conditions budgétaires spéciales Eaton avec jusqu'à 36 mois pour payer.

SALON DES PIANOS, (RAYON 360), AU CINQUIEME CHEZ EATON.



Style Hepplewhite façon acajou 765.00



Style provincial français avec fini cerisier 895.00

**Heures d'affaires EATON —**

9 heures à 5 h. 30 — Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 heures. Ouvert toute la journée le samedi — 9 heures à 5 h. 30

A PARTIR DE JEUDI, 29 OCTOBRE

**EXPOSITION DE PEINTURES ET SCULPTURES**

AU FOYER DU NEUVIEME ETAGE, CHEZ EATON

Ouvres de 46 artistes renommés de Montréal, qui seront vendues aux ENCHERES DE NOVEMBRE devant avoir lieu à 8 h. 30 p.m. le 11 novembre, à l'Hôtel Windsor.

ARTISTES PARTICIPANTS

- |                     |                   |                   |                      |
|---------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| Marion Aronson      | Shirley Calverton | Douglas Lawley    | Joyce Ross           |
| Sylvia Amy          | A.R.C.A.          | Sylvia Lefkowitz  | Gracie Ross          |
| Gladis Axler        | A.R.C.A.          | Norman Leibovitch | Hans Schlee          |
| Iris Shklar, Ballon | A.R.C.A.          | Stanley Lewis     | Adam Sheriff         |
| Paul Beaulieu       | Stanley Cosgrove, | Harry Mayerovitch | Scott, R.C.A.        |
| Jack Beder          | A.R.C.A.          | Louis Muhlstock   | Roslyn Swartzman     |
| Léon Bellefleur     | Oscar de Lall,    | Alfred Pellan     | Frederick B. Taylor, |
| Jonathan Bernstein  | A.R.C.A.          | Gordon Pfeiffer   | A.R.C.A.             |
| Jordi Bonel         | Eric Dumouchel    | Alfred Pinsky     | Camille Tinning,     |
| Sam Borstein        | Eric Goldberg     | Joseph Prezant    | A.R.C.A.             |
| Loise Bouchard,     | Herman Helfrich   | Mae Rabinowitz    | Gentile Tordino      |
| A.R.C.A.            | H. W. Jones       | Jaime Biduma      | Armand Vallan-       |
| Fritz Brandner      | Anne Kahane       | Goodrich Roberts, | court                |
| Rita Brianski       | Eva Landori       | R.C.A.            |                      |
|                     | Patrick Lansley   |                   |                      |

Rues Ste-Catherine et de l'Université

**T. EATON CO LIMITED**  
 OF MONTREAL

# Quebec

## 3 scientifiques soupçonnent des traces d'antibiotiques dans des produits laitiers

Québec, 28. (par J.M.) — Trois hommes de science, MM. Edouard Brochu, René Riel et Claude Vézina, sous l'égide du "Conseil des recherches agricoles" de la province, viennent de terminer une étude sur "les bactéries lactiques et les lait fermentés".

Les travaux permettent de soupçonner des traces d'antibiotiques dans le yoghourt, le lait de beurre, le lait acidophile et le kéfir. Le yoghourt serait le plus riche.

Cela explique peut-être certaines propriétés bénéficiaires que la Bible reconnaissait déjà aux lait fermentés.

D'après l'Ancien Testament, la population du Proche et du Moyen-Orient en faisaient une grande consommation. Les procédés de fabrication se répandaient dans le sud de la Russie, puis en Europe occidentale.

Les méthodes se perfectionnent notamment à la fin du siècle dernier grâce à la bactériologie.

Le rapport de MM. Brochu, Riel et Vézina, que le ministère provincial de l'Agriculture publie et donne ces précisions: "Metchnikoff (1908), s'inspirant des travaux de Pasteur, reconnut le rôle des bactéries dans la fabrication du yoghourt. Il ne tarda pas à élaborer une hypothèse sur la longévité des Bulgares qui consomment 'la bacille de la Vie', lactobacillus bulgaricus.

"On croit que les substances fécales et les résidus alimentaires non digérés dans l'intestin entretiennent la croissance des microbes de putréfaction qui sécrètent des substances

toxiques capables de traverser la paroi intestinale et d'envenimer l'organisme. Selon la théorie de Metchnikoff, ces microbes sont remplacés par la bacille bulgare chez les personnes qui font usage du yoghourt. Cette hypothèse s'est révélée fautive ou incomplète à la suite des travaux de Rettger et Cheplin (1921) qui observèrent que seul le lactobacillus acidophilus peut remplacer partiellement la flore intestinale, et que celle-ci se rétablit inexorablement une fois les doses massives de cultures acidophiles discontinuées.

"L'hypothèse de Metchnikoff est, quand même, le mérite de promouvoir l'étude des lait fermentés" et des changements qui s'opèrent dans le lait à la suite de la fermentation...

## Verdict de suicide dans le cas Joseph Bernard

Québec, 28 (par J.K.) — Joseph Bernard, le présumé assassin des époux Pelchat, a été déclaré suicidaire. Tel est le verdict rendu par les cinq jurés convoqués à la morgue de la Sûreté provinciale, hier soir, à Québec, pour entendre les témoignages des policiers qui ont capturé Bernard, lundi soir dernier, dans une grange de St-Lambert.

Les Drs Roger Roberge, de St-Henri de Lévis, qui n'est venu sur les lieux du crime, a constaté la mort de Bernard, et Gustave Desrochers, médecin-légiste qui a pratiqué l'autopsie demandée par la cour,

ont été unanimes à déclarer qu'il ne pouvait s'agir que d'un suicide.

La trace noire laissée par la poudre, à l'orifice causée par la balle de calibre 22, qui est entrée par la tempe droite et non par la bouche, ne peut être que le résultat d'un coup de feu tiré d'une distance très courte. Cette constatation implique même que le canon du fusil devait être appuyé sur la tempe de la victime. La seule hypothèse qui tienne, en cette occurrence, est une de suicide.

Le jury ne délibéra que quelques minutes, avant de se déclarer unanime sur le verdict de suicide. Le président de l'enquête était le Dr Sylvain Auger, coroner de Lévis. Une autre enquête se déroulera bientôt dans le cas de la mort tragique des époux Pelchat, dont Bernard était le présumé assassin.

## Portneuf garde le régime sec

Québec, 28 (DNC) — Les citoyens du comté de Portneuf ont voté par referendum pour le maintien du règlement de prohibition adopté en 1916.

Le referendum, qui a duré trois jours, avait été ordonné par le conseil de comté à la suite d'une demande qui lui avait été faite dernièrement.

Le secrétaire du conseil de comté, M. Alfred Naud, a précisé que 24 paroisses se sont prononcées contre le rappel du règlement de prohibition et 12, en faveur de son abrogation.

Les principaux adversaires du régime, a-t-il déclaré en substance, ont enfin réalisé la sagesse de la politique de l'Union nationale en matière d'éducation: un journal tel que le Devoir n'annonçait-il pas, le 26 octobre, qu'en vertu d'une nouvelle législation le gouvernement actuel assurerait le financement régulier des universités québécoises, permettant ainsi à ces dernières de travailler plus pleinement à la tâche qui est normalement la leur? C'est également le devoir de notre jeunesse québécoise de réaliser l'importance de la solution apportée et d'en savoir gràce à ses responsables.

## GRANDE RUE REDUITE DE MOITIE OU A PEU PRES AUX PINS DE LA CIRCULATION.

— Ces cravasses géantes ne sont que quelques-unes des dizaines que tout automobiliste prudent s'applique à éviter de chaque côté de la rue St-Cyrille, entre les rues Louis Fréchette et Belvédère, distance d'environ un cinquième de mille. Et pour les éviter, il n'y a qu'un moyen: n'utiliser que les deux voies centrales, recouvertes d'asphalte. De sorte que cette belle rue large, fort achalandée par surcroît, n'est plus, à toutes fins pratiques, sur ce parcours, qu'une artère à deux voies, alors qu'à l'ouest et à l'est de ce tronçon elle est véritablement à quatre voies,

même si le pavage à aussi besoin d'une nouvelle couche d'asphalte de Belvédère en allant vers l'est, c'est-à-dire vers le coeur de la ville. On nous dit, à l'hôtel de ville, qu'il est question de rapiécer cette rue comme beaucoup d'autres, mais que ce ne sera pour le moment que du rapiéçage. Pas de nouveau pavage avant l'an prochain et, encore, c'est loin d'être certain. D'autant moins certain que cette situation existe depuis des années, que tout le monde la connaît et la déplore mais que personne ne paraît s'en inquiéter sérieusement. On projette plutôt de prolonger la rue St-Cyrille jusqu'à la rue d'Artillerie au coût de centaines de milliers de dollars.

## Des négociations sont en cours à la "Citadelle"

Québec, (par J.T.L.) — Tout indique que des négociations en vue du règlement de la grève à la Brique Citadelle se poursuivent activement et que le ministère du Travail est sur le point d'intervenir, s'il ne participe pas déjà à des entretiens avec les deux parties.

Nous avons appris hier que deux dirigeants de la compagnie devaient rencontrer le sous-ministre adjoint du Travail, M. Jacques Casgrain, à 4 h. p.m., mais d'après nos informations, la rencontre n'aurait pas encore eu lieu à 10 h. hier soir.

Autre indice de négociations: M. Victor Trudeau, directeur régional du Congrès du Travail du Canada, était de nouveau à Québec hier et devait rencontrer M. Paul-Henri Paquet, représentant du CTC pour la ville de Québec et le district.

Le ministère du Travail aurait mis au point une formule de compromis que les grévistes seraient enclins à accepter si la partie patronale l'accepte également.

M. Bernard Boulanger, représentant de l'Union internationale des travailleurs de l'industrie chimique, qui était

de passage à Québec hier s'est rendu à Boischatel sur le ligne de piquetage des grévistes et leur a fait part d'une résolution d'appui adoptée à l'unanimité par l'assemblée du conseil qui comprend 26 locaux et des effectifs de 5,000 syndiqués.

Le passage à Québec hier s'est rendu à Boischatel sur le ligne de piquetage des grévistes et leur a fait part d'une résolution d'appui adoptée à l'unanimité par l'assemblée du conseil qui comprend 26 locaux et des effectifs de 5,000 syndiqués.

Cette résolution prie le ministère du Travail d'intervenir et de régler le conflit au plus tôt, que c'est là une question d'urgence.

## Une rencontre Nolin-Casgrain?

Québec, (J.M.) — M. François Nolin, de l'entreprise "Brique Citadelle" dont les ouvriers sont en grève depuis la fin d'avril à Beaufort et à Boischatel devait voir hier, le nouveau sous-ministre du Travail, M. Jacques Casgrain. La rumeur a donné naissance à des spéculations. On se demandait si la rencontre n'était pas le signe d'une tentative de conciliation de la part du ministère. Interrogé au sujet du bruit qui courait, M. Casgrain a déclaré à 5 heures du soir, qu'il n'avait pas reçu la visite de M. Nolin et qu'avant de quitter le parlement, il ne le verrait pas.

## La construction du tunnel n'est que le prélude à une série de travaux

Québec, (par J.K.) — L'annonce de la construction d'un tunnel, avenue du Colisée, à Québec, sous la voie ferrée du Canadien National, n'est que le prélude, semble-t-il, à toute une série de travaux qui sont actuellement des sujets de pourparlers entre la ville de Québec et les compagnies de chemin de fer, le Pacifique Canadien, principalement.

## Le tunnel

Le tunnel, sous l'avenue du Colisée, précéderait, selon l'échevin, Arthur Juneau, l'installation de deux voies ferrées, en dépit du fait qu'actuellement seul le chemin de fer du Canadien National passe à cet endroit. On espère qu'après avoir refusé de déplacer la gare du Palais, le Canadien Pacifique acceptera de modifier le parcours de ses trains de façon à décongestionner la circulation automobile dans la ville basse.

## La voie carrossable

Les propriétés qui seront atteintes par ces changements ont déjà été homologuées dans le passé.

## Autre projet

Depuis longtemps déjà, il est question de joindre la Bieme au centre-ville.

## Le problème de l'eau potable

Le maire Wilfrid Hamel a déclaré que le problème de l'eau potable de la ville en est sur lequel il faut se pencher immédiatement. Tout le monde est d'accord, dit-il, sur la nécessité de construire un filtre à Québec, et dès que tout le problème sera connu le projet devra être présenté aux contribuables sous forme de referendum.

## Le maire promet la tenue d'un referendum au sujet d'un filtre

Québec, 28. (DNC) — Le maire Wilfrid Hamel a déclaré que le problème de l'eau potable de la ville en est sur lequel il faut se pencher immédiatement. Tout le monde est d'accord, dit-il, sur la nécessité de construire un filtre à Québec, et dès que tout le problème sera connu le projet devra être présenté aux contribuables sous forme de referendum.

## Un homme est assailli à coups de barre de métal

Québec, (DNC) — Un contremaître à l'emploi du fleuriste Lahaye, à Charlesbourg, M. John Anderson, âgé de 38 ans, a été brutalement assailli avec une barre de fer dans la soirée de lundi dernier. A l'hôpital Jeffrey Hale, où il a été transporté après avoir été découvert par son patron, on rapporte que peu de changements se sont produits dans son état qui semble s'améliorer actuellement.

Il semble que les assaillants soient des hommes de forte taille. Les policiers ont découvert un gant de peinture 11. La barre de fer qui aurait employé pour attaquer Anderson mesure 28 pouces de longueur. L'attention se serait portée lorsqu'Anderson voulut entrer dans une des serres pour y vérifier le système de chauffage.

## COURS DE PERFECTIONNEMENT en confiance en soi!

- CE COURS VOUS AIDERA A CULTIVER: LA VRAIE CONFIANCE EN SOI (Pour mieux réaliser toutes vos ambitions) L'ENTHUSIASME (Pour vivre pleinement votre vie) L'ESPRIT DE DECISION (Pour prendre plus d'initiatives, assumer plus de responsabilités et devenir un meilleur chef) L'ART DES RELATIONS HUMAINES (Pour mieux comprendre les gens et les rendre plus heureux) L'ART DE PERSUADER PAR LA PAROLE (Pour mieux communiquer vos idées, vendre vos produits et même parler en public) VOUS AUSSI, quels que soient votre âge, votre occupation ou votre degré d'instruction, vous en profiterez.

VENEZ VOIR LE COURS EN ACTION! Gratuitement, sans aucune obligation à l'un des endroits suivants: PALAIS DU COMMERCE VI. 2-8186 LACHINE: Hôtel de ville, Salon Ross, 100, rue St-Charles O., mardi à 8 h. p.m. ROSMONT: Salle Parent, 2500, boul. Taschereau, coin Therville, mercredi à 8 h. p.m. L'ABORD-A-MOUFFE: Soirée de l'église St-Maxime, boul. Lévesque, jeudi à 8 h. p.m. VILLERAY: Salle de l'église St-Joseph-Farrier, 8145, Henri-Julien, vendredi, 8 h. à 9 h. QUEBEC: 500 est, Grande Allée, suite 100, jeudi ou vendredi à 8 heures. VERDUN: Salle Bourbonnais, 3495 av. Verdun, jeudi à 8 h. p.m. ST-JEAN D'IVERVILLE: Salle paroissiale N.-D. Auxiliatrice, rue Laurier, jeudi à 8 h. p.m.

## Québec construira un passage souterrain avenue du Colisée

Québec, (DNC) — M. Yvon-R. Tassé, député de Québec-Est à la Chambre des communes, a déclaré que la Commission des transports venait d'émettre une ordonnance autorisant la construction par la ville de Québec d'un passage souterrain, avenue du Colisée, à l'endroit où elle croise la voie du Canadien National.

Cette ordonnance, portant le numéro 99,533, autorise le gouvernement fédéral à payer 80 p. 100 du prix des travaux, estimés à \$284,000, par l'intermédiaire de la caisse des passages à niveau. On se rappelle que, jusqu'à la session de 1958, Ottawa ne prenait à sa charge que 60 p. 100 du coût d'une entreprise analogue. Le Canadien National paiera 5 p. 100 des travaux, de sorte que

## L'épargne-retraite pourra être déduite de l'impôt provincial

Québec, 27. (par J.M.) — L'hon. Paul Sauvé annonce, au sujet de l'impôt provincial sur le revenu, un nouveau règlement propre à favoriser l'épargne-retraite. Voici la déclaration faite aux bureaux du chef du gouvernement:

"On sait que la Loi de l'impôt provincial sur le revenu contenait déjà des dispositions permettant à un employé de déduire de son revenu, jusqu'à concurrence de \$1,500 par année, ses contributions à un fonds de pension. Or, par un règlement du lieutenant-gouverneur en conseil, règlement édicté le 21 octobre dernier, un employé (c'est-à-dire toute personne à salaire) pourra déduire de son revenu des versements ayant trait à l'achat d'un plan d'épargne-retraite s'il souhaite en ajouter un à son plan de pension. Cependant, la déduction totale pour les deux plans précédemment mentionnés ne devra pas dépasser le moindre des deux montants suivants: \$1,500 ou 10% de son revenu.

## La construction d'un barrage est commencée

Québec, (DNC) — La ville de Loretteville a commencé ce matin les travaux de construction d'un barrage de façon à créer un lac artificiel d'une capacité de 25 millions de gallons d'eau. Le réservoir actuel de la municipalité ne répond plus aux besoins des citoyens.

## Approbation de la population

Les citoyens de Loretteville ont approuvé un emprunt de \$33,000, afin de couvrir un règlement de travaux d'acqueduc. Le Conseil contractera donc l'emprunt en question bientôt et ce règlement 328 sera aussitôt mis en application.

## Un homme est assailli à coups de barre de métal

Québec, (DNC) — Un contremaître à l'emploi du fleuriste Lahaye, à Charlesbourg, M. John Anderson, âgé de 38 ans, a été brutalement assailli avec une barre de fer dans la soirée de lundi dernier. A l'hôpital Jeffrey Hale, où il a été transporté après avoir été découvert par son patron, on rapporte que peu de changements se sont produits dans son état qui semble s'améliorer actuellement.

## La construction d'un barrage est commencée

Québec, (DNC) — La ville de Loretteville a commencé ce matin les travaux de construction d'un barrage de façon à créer un lac artificiel d'une capacité de 25 millions de gallons d'eau. Le réservoir actuel de la municipalité ne répond plus aux besoins des citoyens.

## Approbation de la population

Les citoyens de Loretteville ont approuvé un emprunt de \$33,000, afin de couvrir un règlement de travaux d'acqueduc. Le Conseil contractera donc l'emprunt en question bientôt et ce règlement 328 sera aussitôt mis en application.



POUR L'HOMME D'AUJOURD'HUI DU QUÉBEC la BIÈRE RED CAP de Carling conserve sa Saveur "Extra" dès qu'on y GOÛTE... jusqu'à la dernière GOUTTE.

L'Institut de Personnalité... Depuis 1954, plus de 12000 diplômés enthousiastes!

ANALYSES DIAGNOSTIC DE LA GROSSESSE SANG, SELLES, prix variés URINE (analyse complète) \$2.00 Les PHARMACIES professionnelles SARRAZIN & CHOQUETTE

\*Seul le nouveau procédé de brassage Carling emprisonne toute la vraie saveur de la bière et l'améliore au point de perfection. Disponible aussi en canette.

TELEPHONES: LA. 2-6436 - LA. 2-6437

# Quebec

BUREAU: 1026, rue St-Jean

## Pour toute l'humanité, l'ONU joue un rôle indispensable

- Mme Harry S. Quart

Québec, 28. (A. B.) — L'ONU apparaît parfois aux yeux des profanes comme un organisme immense, impersonnel et souverainement inutile, mais il suffit d'une étude tant soit peu approfondie pour prendre conscience du rôle indispensable joué par les Nations unies dans tous les domaines de l'activité humaine.

Nations unies comme un gigantesque parlement mondial... Mme Quart termina en soulignant la tâche accomplie par les Nations unies, à travers leurs divers comités, pour venir en aide aux pays sous-développés, aux réfugiés et dans le domaine de l'arrêt des expériences atomiques.

«Evidemment, continua-t-elle, quiconque assiste un jour en tournée à une des réunions interminables des Nations unies, ou suit distraitement les comptes rendus des journaux, peut facilement croire que l'ONU est une immense machine qui n'arrive à aucune conclusion pratique, puisqu'aucune loi n'en sort.

C'est ce qu'a déclaré hier Mme Harry S. Quart, déléguée du Canada aux Nations unies, parlant à l'occasion du déjeuner-causerie hebdomadaire du club Rotary-Québec, tenu au Château Frontenac.

### Arrêt du juge A. Langlais

## Le chauffeur qui suit doit être plus vigilant que celui qui précède

### Aux mardis universitaires de Laval

Québec, 28. (par A.R.R.) — Voici la liste des conférenciers de Laval pour la dernière partie du premier semestre: Le 3 novembre 1959, M. Charles Dedejan, professeur à la Sorbonne et directeur de l'Institut des littératures modernes comparées...

Le juge Antonin Langlais, de la mise sur pied d'un organisme diocésain de loisirs pour la ville de Québec ne serait plus que l'affaire de quelques semaines, s'il est possible de donner suite aux recommandations émises hier soir à l'occasion de l'assemblée générale de la division d'études «loisirs» du conseil central des œuvres de Québec.

Le projet avait été mis à l'étude l'an dernier, et devait éventuellement être mis sur pied cette année; mais il semble maintenant que les diverses procédures seront hâtées dans la mesure du possible, tout reconnaissant qu'un organisme de ce genre pourrait rendre des services inappréciables à la cause des loisirs dans la Vieille Capitale.



M. J. T. GASPARD (à droite), consul général des Etats-Unis au Canada, et son compagnon de chasse, le Dr PAUL BUSSARD, de St-Paul, Minnesota, exhibent fièrement le gibier apporté de leur expédition à l'île-aux-Grues, à quelque 20 milles de Québec. Au cours des trois jours de fin de semaine, ils ont abattu 30 oies sauvages, la limite étant de cinq par jour pour chaque personne.

## Etablissement possible d'un organisme diocésain de loisirs

Québec, 28. (par A. B.) — La mise sur pied d'un organisme diocésain de loisirs pour la ville de Québec ne serait plus que l'affaire de quelques semaines, s'il est possible de donner suite aux recommandations émises hier soir à l'occasion de l'assemblée générale de la division d'études «loisirs» du conseil central des œuvres de Québec.

Un autre comité étudia pour sa part les nombreux aspects du problème de la criminalité et l'efficacité des loisirs organisés et sains pour pallier à ce mal qui semble prendre partout de l'ampleur. Cependant, on s'aperçut rapidement, — ce qui est fort compréhensible, — que le problème, vu sa complexité, dépassait les cadres de l'organisation des loisirs.

Le maire a expliqué à M. Morency que les travaux de passage sont retardés parce que les compagnies d'électricité et de téléphone enfouissent présentement des fils sous la rue. M. Damase Blais dit qu'on pourrait placer un plus grand nombre d'ouvriers à ce travail afin de le terminer.

Le maire a expliqué à M. Morency que les travaux de passage sont retardés parce que les compagnies d'électricité et de téléphone enfouissent présentement des fils sous la rue. M. Damase Blais dit qu'on pourrait placer un plus grand nombre d'ouvriers à ce travail afin de le terminer.

### LE MAIRE

SUITE DE LA PAGE 21

### Devant l'English Speaking Union

## Des relations plus étroites entre les E.-U. et le Canada

- M. Harold Goss

Québec, 28. (par M.S.) — Une rencontre cordiale a réuni, hier midi, des membres de l'English Speaking Union des Etats-Unis et du Canada ainsi que quelques collègues. Les deux motifs de la réunion: une conférence de M. Harold I. Goss, secrétaire d'Etat du Maine, et membre de l'ESU aux Etats-Unis et la présentation de prix, en argent, décernés à des jeunes étudiants, heureux candidats d'un concours littéraire dont le sujet était «Le Commonwealth aujourd'hui».

«Ces dissertations se révélèrent à la fois un examen critique et détaillé de la doctrine et des œuvres du Commonwealth et de plus une source de renseignements» nous a déclaré l'un des juges qui a ajouté y avoir trouvé son profit. Détails intéressants, Vincent Ross vices président, respectivement premier et deuxième au concours, sont parfaits bilingues, l'un et l'autre ayant une mère d'origine irlandaise et anglaise, et André Fohy Saint-Hilaire, dont le grand-père maternel fut d'origine irlandaise (Fohy) déclare: «Ma langue est le français, mais je me débrouille en anglais». Des représentants de chacun des collèges étaient parmi les invités d'honneur: Mgr Adrien Fardeau, supérieur du Séminaire de Québec, le frère Laurent, secrétaire-général de l'Académie de Québec, et M. Felix Rush, professeur de langue anglaise au Collège des Jésuites.

«Ces dissertations se révélèrent à la fois un examen critique et détaillé de la doctrine et des œuvres du Commonwealth et de plus une source de renseignements» nous a déclaré l'un des juges qui a ajouté y avoir trouvé son profit. Détails intéressants, Vincent Ross vices président, respectivement premier et deuxième au concours, sont parfaits bilingues, l'un et l'autre ayant une mère d'origine irlandaise et anglaise, et André Fohy Saint-Hilaire, dont le grand-père maternel fut d'origine irlandaise (Fohy) déclare: «Ma langue est le français, mais je me débrouille en anglais». Des représentants de chacun des collèges étaient parmi les invités d'honneur: Mgr Adrien Fardeau, supérieur du Séminaire de Québec, le frère Laurent, secrétaire-général de l'Académie de Québec, et M. Felix Rush, professeur de langue anglaise au Collège des Jésuites.

### Poursuite probable des travaux à Alma

Alma. (P.T.) — En réponse à une demande du conseil municipal d'Alma, le député fédéral du Lac-St-Jean, M. Roger Parizeau, a répondu qu'il n'y avait aucune possibilité de faire continuer les murs le long de la petite décharge, vu que le ministère des Travaux Publics avait déjà spécifié qu'il s'agissait d'une rivière non navigable.

Le député Parizeau a toutefois souligné qu'il était prêt à recommander la continuation des travaux commencés l'hiver dernier pour remédier au chômage, alors que le gouvernement fédéral accorde une subvention de 50 pour 100 du coût de la main-d'œuvre.

Le secrétaire de la ville, M. J.-C. Moisan, a déclaré au maire-suppléant, M. Paul-Emile Harvey, qui présidait la séance du conseil municipal, que le gouvernement provincial n'avait pas encore approuvé la liste des travaux projetés par la ville d'Alma et dont copie avait été transmise à Québec.

La maison désaffectée, située sur le parc Mathieu, en haut de la côte Salaberry, menace de s'écrouler, selon l'échevin Ulderic Bédard. De plus, ajoute-t-il, les enfants ne se gênent pas pour aller jouer dans cette maison, le soir. M. Bédard a demandé qu'on démolisse cette construction, ou qu'on la répare, ne serait-ce que pour améliorer la beauté du paysage.

## Une femme se repent d'avoir fait arrêter son rude mari

Québec, 28. (par R.V.) — Une mère de famille s'est rendue au Palais de Justice, hier, aux fins d'obtenir qu'une sentence de deux ans de détention imposée à son mari, il y a quinze jours, soit révisée. La femme, mariée à un militaire, avait elle-même fait arrêter son mari à la suite de coups assez violents que ce dernier lui avait donnés alors qu'il était en état d'ivresse. Hier matin, ne pouvant rentrer le juge qui avait envoyé le mari à l'ombre pour deux ans, la femme s'est adressée à un autre juge de la Cour des sessions de la paix.

## Quebec Gas Transmission a aussi un projet de loi

Québec, 28. (par J.M.) — Après l'entreprise «Gaz National Inc.» et après la «Corporation du Gaz Cartier», la société «Quebec Gas Transmission Lines Inc.» annonce qu'elle soumettra un projet de loi au Parlement provincial au cours de la session devant s'ouvrir le 18 novembre. «Quebec Gas Transmission Lines Inc.» veut obtenir les pouvoirs requis pour acquérir à l'amiable ou par expropriation les terrains nécessaires à l'installation de canalisations devant servir à la distribution du gaz naturel dans un territoire comprenant toutes les circonscriptions électorales de la province au sud du St-Laurent jusqu'à la frontière des Etats-Unis et s'échelonnant vers l'est jusqu'aux comtés de Frontenac, Mégantic et Lotbinière, y compris, et au nord du fleuve les circonscriptions de Vaudreuil, Soulanges, St-Maurice, Trois-Rivières, Champlain, Lavolette, Portneuf et Québec.

### CONSTRUCTION

SUITE DE LA PAGE 21 avenue-ouest, de Charlesbourg, à l'avenue du Colisée, à Québec. Il faudrait construire un petit pont, sur la rivière Lamarque, à cet endroit, et le tour serait joué. Charlesbourg termine sa Sième avenue, près de la rivière en question. Pour ce qui est de Québec, il suffirait de faire des travaux sur une distance de quelque 500 pieds, ce qui permettrait d'atteindre cette rivière. Après des ententes entre Charlesbourg et Québec, les deux conseils en sont venus à accepter de défrayer chacun 50 pour cent du coût du pont éventuel, nous a déclaré hier l'échevin Arthur Juneau de Québec.



### Félicitations à des étudiants

Mgr Ferdinand Vandry, fondateur de la section de l'English Speaking Union, à Québec, et le Rev. W. F. Butcher, vice-président actuel de la section québécoise félicitent trois collègues de leur succès à un concours littéraire sur «Le Commonwealth aujourd'hui». De gauche à droite: André Fohy Saint-Hilaire, de l'Académie de Québec, le Rev. Butcher; Vincent Ross, du Collège des Jésuites, Mgr Vandry, et Marc Label, du Séminaire de Québec.

CECI POUR VOS ÉCONOMIES

CECI POUR ACQUITTER VOS FACTURES

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

## Notre «Plan-à-2-comptes»

### c'est l'ÉPARGNE RATIONNELLE

Utilisez à la fois votre compte personnel de chèques et votre compte d'épargne.

- 1 Acquitez toutes vos factures à même votre compte de chèques. Un état trimestriel vous permettra de vous tenir à jour. Les modiques frais de service sont payés d'avance. Vos chèques annulés sont classés, toujours à votre disposition.
- 2 Conservez votre compte d'épargne pour vos économies. Déposez-y un certain montant régulièrement. En augmentant vos économies, vous acquérez plus de tranquillité d'esprit.

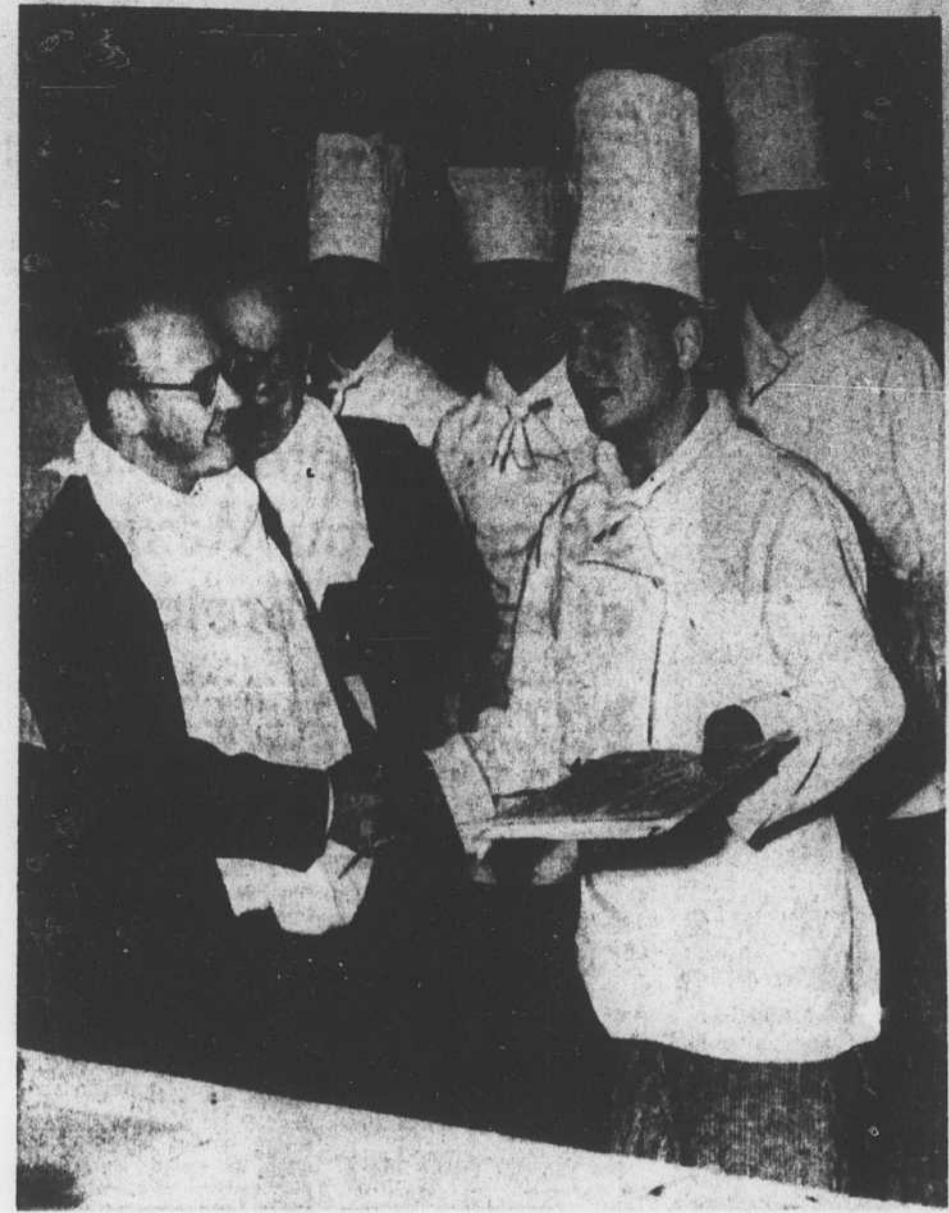
Combinez vos deux comptes de banque à notre succursale la plus proche.

## LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

PLUS DE 800 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR

Les Amis d'Escoffier

# Le dîner d'automne révèle la maestria d'un tout jeune chef



**LE MAITRE ET L'ELEVE DEVENU... MAITRE.** — Le remarquable succès du Dîner d'automne des Amis d'Escoffier a mis en lumière le talent d'un très jeune chef canadien-français, Fernand Bigras, élève de son compatriote, Pierre Demers, du Ritz Carlton. Preuve éloquent de l'autorité acquise par les nôtres dans cet art exquis mais difficile de la grande cuisine. L'école-mère est toujours française mais de plus en plus nous assistons à la montée des cuisiniers canadiens. Bravo! Sur notre photo, de g. à d. en premier plan, M. PIERRE DEMERS remettant un parchemin d'honneur de la Société des chefs à FERNAND BIGRAS. A l'arrière, même ordre: M. H.-F. GIBSON, hôte de la confrérie, et W. HOEFFLIN, GUY GAUTHIER, JEAN LABELLE (adjoint du chef Bigras), tous membre de la brigade de l'établissement.

par Roger CHAMPOUX  
L'automne est la saison classique des succulentes fêtes de la table. La bonne, bien entendue, est cette table est dressée dans un chic hôtel des Laurentides, en une salle rustique dont le bois embaume le sapin et que le regard du convive peut à volonté se reposer sur le calme décor de la rivière du Nord coulant entre deux rives ornées d'un feuillage d'or... le dîner prend sur les chams une dimension et une qualité gastronomiques que les plats auront tôt fait de confirmer.

Or, ce décor fut celui du Dîner d'automne des Amis d'Escoffier qui, il y a quelques jours, étaient les invités de M. H.-F. Gibson, hôte fastueux et diligent administrateur de l'Alpine Inn dont la réputation n'est plus à dire. Débûtons par une précision capitale: les "amis" d'Escoffier sont (et doivent être) des cuisiniers professionnels uniquement, ce qui accorde à leurs réunions (deux par année) la valeur d'un enseignement. Travaillant à l'année longue devant les fourneaux et dans la cuisine, il convient que nos "grandes toques" fraternisent et que deux soirs dans l'année ils prennent place à la table de la clientèle. Honneur mérite et que ces messieurs n'ont pas volé.

Donc, un très jeune cuisinier allait être jugé par ses pairs, ustensiles en mains et bien décidés à se montrer à la fois experts et sévères. Chez les Escoffier, nous l'avons dit, tout dîner est chose sérieuse. Le mets est étudié, commenté et exposé le chef et sa brigade au blâme ou à l'approbation chaleureuse, selon le cas.

Souignons tout de suite que M. Fernand Bigras a passé le concours avec une maestria peu ordinaire et que c'est dans un tonnerre d'applaudissements qu'il a reçu le parchemin officiel attestant de sa solide compétence en la matière. En cuisine, ils sont de plus en plus nombreux les chefs canadiens-français qui s'affirment aux premières places. Ils ne font pas seulement des plats nouveaux, réellement "canadiens" dont la base, si on peut dire, s'inspire d'Escoffier, de Montagné, de Point avec, à l'instant de la touche finale, un bouquet qui se découvre uniquement chez nous et devient l'estampille de la cuisine du Québec, la meilleure de ce continent comme vous le savez depuis un bon moment.

A titre d'illustration, signalons une "fondue à la bière" que le chef Bigras est à mettre au point et dont on parlera sûrement d'ignorer les hauts mérites de la fondue suisse si véridique, mais n'est-il pas de bonne guerre gastronomique, d'entrer en honnête concurrence avec les moyens du bord? Or, notre fromage et notre bière, n'est-ce pas?

**Gôtons les yeux fermés**  
Ceci dit, nous la servirons au cou selon des conventions aussi futiles que la politique, les femmes et les affaires pour participer en toute sérénité de cœur et d'esprit à une fête gastronomique qui eût fait sciller des larmes aux pau-

## Responsable de la disette en Pologne, limogé

Varsovie, 28. (UPI) — L'ancien leader du parti communiste polonais Edouard Ochab a été limogé, hier soir, de son poste de ministre de l'Agriculture.  
Le limogement d'Ochab suit d'une semaine son retour des Etats-Unis, où il n'a pu obtenir de nouveaux crédits pour l'achat de produits agricoles américains dont la Pologne a besoin pour compenser une grave pénurie de vivres.  
Un remaniement ministériel provoqué par cette crise alimentaire, a porté à la place d'Ochab son ancien sous-ministre, M. Mieczyslaw Jagielski. Le conseil des ministres comprend deux nouveaux vice-présidents, MM. Eugeniusz Szyr et Julian Tokarski.

## Inondation de faux chèques dans l'Ouest

(UPI), 28. — Les forces de police de tout le Canada s'attendent aujourd'hui à livrer bataille à une bande de faussaires qui opèrent, croit-on, à l'échelon national. De Vancouver, d'Edmonton et de Winnipeg, on rapporte que de faux chèques de voyage de \$50 et de \$100 circulent.  
Suivant de près ces informations de l'Ouest canadien, la police de Toronto a publié un avertissement selon lequel la bande de faussaires projette d'inonder la ville-reine de faux chèques de \$100.  
Les faux chèques découverts à Vancouver et à Edmonton ont été tirés sur la Banque de la Nouvelle-Écosse à Montréal, et ont été qualifiés de bien imités par la police de Montréal. Ils ne peuvent être repérés qu'en examinant soigneusement le papier sur lequel manque un filigrane.  
La police croit que ces faux chèques sont l'oeuvre de la bande qui a fabriqué un grand nombre de fausses cartes de crédit et les a mises en circulation dans plusieurs villes de l'est l'ét dernier.

Le jury de la cour du coroner, après enquête sur les circonstances de l'accident à la suite duquel Bernard Roy, 19 ans, de Laval-des-Rapides, est décédé à l'hôpital du Sacré-Coeur, le 7 septembre dernier, a tenu Robert Gamache criminellement responsable de cette mort.  
Selon les témoignages, au moment de l'accident les jeunes gens étaient au nombre de quatre dans la voiture et revenaient du Café Roméo, à Montréal, où ils avaient bu de six à huit bouteilles de bière chacun. Gamache, qui conduisait, aurait roulé à une vitesse excessive après la sortie de Montréal pour aller donner contre un arbre à Laval-des-Rapides.  
L'agent Georges Boucher, de Laval-des-Rapides, qui a fait les constatations, a relevé des traces de pneu sur une longueur de 172 pieds. Ces traces allaient s'élargissant, partant de quatre pouces jusqu'à une largeur de 12 pouces.

## Tenu responsable de négligence criminelle

Le jury de la cour du coroner, après enquête sur les circonstances de l'accident à la suite duquel Bernard Roy, 19 ans, de Laval-des-Rapides, est décédé à l'hôpital du Sacré-Coeur, le 7 septembre dernier, a tenu Robert Gamache criminellement responsable de cette mort.  
Selon les témoignages, au moment de l'accident les jeunes gens étaient au nombre de quatre dans la voiture et revenaient du Café Roméo, à Montréal, où ils avaient bu de six à huit bouteilles de bière chacun. Gamache, qui conduisait, aurait roulé à une vitesse excessive après la sortie de Montréal pour aller donner contre un arbre à Laval-des-Rapides.  
L'agent Georges Boucher, de Laval-des-Rapides, qui a fait les constatations, a relevé des traces de pneu sur une longueur de 172 pieds. Ces traces allaient s'élargissant, partant de quatre pouces jusqu'à une largeur de 12 pouces.

## La gymnastique olympique accuse une popularité grandissante

Québec, (J.P.) — En juin dernier, André Bedard et Jean-Yves Dionne décidèrent de présenter un concours de gymnastique pour la première fois à Québec. Comme ce concours fut couronné d'un succès, les organisateurs ont été encouragés de promouvoir l'essor de ce sport.  
C'est pourquoi aujourd'hui, André Bedard, un maître dans l'art d'enseigner la gymnastique, est fier d'annoncer qu'il a maintenant son propre club, situé au gymnase de la salle paroissiale de Limoilou.  
Ces cliniques se donneront tous les vendredis jusqu'au mois de juin prochain. Disons d'abord que ces cliniques seront réparties en trois groupes. Les jeunes gens et jeunes filles de 13 à 17 ans seront les bienvenues de 8 heures à 9 heures 30 et les autres intéressés de 9 h. 30 à 11 heures. De plus, Béda a actuellement 5 athlètes en éducation physique.  
Tout laisse prévoir une excellente saison pour ce promoteur, car à peine ces exercices viennent-ils d'être mis à point que déjà 40 sont inscrits tant du côté masculin que féminin. Les barres parallèles, le cheval d'arçon et les exercices au sol sont installés pour le moment. D'autres viendront s'ajouter au fur à mesure. C'est bien l'intention de Bedard de développer plusieurs candidats qui feront



## Pour l'Orchestre symphonique

Un comité spécial a été formé pour l'organisation du cocktail suivi d'un buffet-dansant qui aura lieu à bord du M.S. Italia, de la Home Line, au profit de l'Orchestre symphonique de Québec, le jeudi cinq novembre, à sept heures et trente du soir. Le groupe s'est réuni hier après-midi à la demeure de Mme André Samson, présidente du comité de réception.

## Nos représentants à Québec gagnent de \$8,000 à \$24,000

par Jacques MONNIER  
Québec, 28. — Dans trois semaines, les projecteurs de l'actualité seront braqués sur la colline parlementaire de la vieille capitale pour la nouvelle session du Parlement provincial. De tous les coins du Québec, nos législateurs afflueront: quatre-vingt-douze députés et vingt-trois conseillers — puis, que la circonscription de Trois-Rivières n'a plus, depuis la mort de l'hon. Maurice Duplessis, de représentant à la Chambre basse et que le siège de Bedford est vacant au Conseil législatif.  
En quelque sorte, ce sont les membres du conseil d'administration de l'entreprise la plus importante de notre province, qui vont ainsi s'asseoir pour assurer la gestion d'un demi-million de dollars.  
Mais quelle est donc exactement leur rémunération? Entend-on souvent demander.  
A l'intention du public, voici les chiffres que nous avons compilés et auxquels nous ajoutons pour tout commentaire cette réflexion faite un jour par un lecteur: "Je considère que de bons gouvernants ne sont jamais suffisamment payés, mais que de mauvais gouvernants le sont toujours trop."  
1—Premier ministre: \$24,000 (M. Paul Sauvé qui, en même temps, assiste ministre du bien-être social et de la jeunesse).  
2—Ministre avec portefeuille: \$18,000 (les ministres avec portefeuille sont: MM. J.-S. Bourque (finances), J.-J. Bertrand (terres et forêts), D. Johnson (ressources hydrauliques), le

## Le maj.-général J.-M. Rockingham au dévotement

Chicoutimi, (G.G.) — Le major-général J. M. Rockingham, CB, CBE, DSO, ED, commandant de la région militaire de Québec, sera l'invité d'honneur, lors du dévotement du nouveau cimetière de Chicoutimi, dimanche le 15 novembre.  
Il sera accompagné de plusieurs autres officiers supérieurs: le brigadier Paul Triquet, CV, ancien commandant du 8e groupe de milice du Québec, le brigadier Dollard Ménard, CV, commandant du secteur de l'Est du Québec, les lieutenants-colonels J. P. McElhiney, CD, commandant du 7e groupe de milice du Québec, Paul Richard et J.-R. Caron, CD, officiers d'état-major de Québec.  
Ces officiers se sont rendus à la demande du lieutenant-colonel Georges-Henri Coulombe, CD, commandant du Régiment du Saguenay.  
Le dévotement du monument aux morts coïncidera avec la fête de l'Armistice.

## Artistes du Québec applaudis à St-Malo

Québec, (par J.M.) — Dans Québec, parviennent les échos du passage de deux artistes de "chez nous" à St-Malo, en Normandie, sous l'égide des "Jeunes musicales de France": Victor Bouchard et Renée Morisset.  
"Fastueux ambassadeurs" du Canada, telle est l'expression employée par la critique Malouine, pour saluer les musiciens qui, interprétant des œuvres écrites pour deux pianos, ont un jeu infiniment plus nuancé que quatre mains sur un seul clavier. L'entente parfaite des duettistes, dont le talent se mesure à l'harmonieuse compréhension que chacun accorde et reçoit, a particulièrement frappé l'auditoire français dont l'enthousiasme s'est traduit dans la presse locale par l'éloge des "très grands artistes".  
Le séjour des "cousins" Canadiens d'été se termine par un pèlerinage, au vieux puits de Limoilou... avec sa gracieuse cape noire, Renée Morisset, créant l'illusion, a fait revivre la Malouine des vieux temps... n'était-ce pas Catherine des Granges, l'épouse de Jacques Cartier, qui revivait pour quelques minutes dans le vieux manoir?  
A St-Malo, Victor Bouchard, âgé de 33 ans, fils de l'hon. Albert Bouchard, membre du Conseil législatif, et Renée Morisset, sa femme, âgée de 31 ans, fille du Dr René Morisset, ont littéralement "enchanté" leurs auditeurs bretons.

Le Paris Paris  
Vieux existait déjà depuis des siècles avant de devenir la capitale de la France en 987 après J.-C.

LES SUISSES ONT UN SECRET... vous le découvrirez dans le VÉRITABLE

# gruyère

de SUISSE, bien entendu

Un fromage aussi riche et délicieux que l'authentique gruyère de Suisse n'est pas l'effet du hasard! Le secret réside dans le choix et le mélange judicieux des meilleurs fromages suisses — qui lui donnent cette saveur inimitable.

Goûtez-y... et vous en conviendrez.

Procurez-vous bien le véritable gruyère fabriqué en Suisse — et importé de Suisse.

Vous en raffolerez!

le véritable gruyère fondu, importé de

# SUISSE

mais il ne vient de SUISSE que si l'étiquette le spécifie.

### Le différend à la Corporation de gaz naturel

Quebec, 28. (par J.-T.A.) — M. Jacques Casgrain, sous-ministre adjoint du Travail, n'a reçu et n'a perquis de l'arriver personnellement auprès des autorités, de la Corporation de gaz naturel du Québec, a déclaré hier après-midi au représentant de LA PRESSE, M. Bernard Boulanger, représentant de l'Union internationale des travailleurs de l'industrie chimique (CTC), qui est venu à Québec, hier, expliquer aux autorités provinciales le point de vue des 854 employés de cette compagnie qui songeraient à faire la grève s'ils n'obtiennent pas bientôt un règlement satisfaisant de leur différend.

M. Boulanger espère que M. Casgrain rencontrera les principaux dirigeants de la corporation, notamment MM. Maurice Forget et Marcel Piché, qui peuvent prendre des décisions et y donner suite.

M. Casgrain se rendrait à Montréal, demain.

M. Boulanger nous a répété que les employés ne se contenteraient pas d'une prime. "Ce n'est pas un cadeau de Noël qu'ils veulent", a-t-il dit qui ne serait pas incorporée au salaire. Il a ajouté que des membres de la même union gagnent à Toronto de 20 à 35 cents de plus l'heure.

### Une autre victime de l'incendie de l'avenue McGill

Un homme a succombé aux blessures qu'il avait subies dans un incendie au cours de la fin de semaine.

M. David Auerbach, 45 ans, 2070, avenue McGill College, est décédé à l'hôpital Général de Québec. On sait que la victime avait fait un saut du troisième étage pour échapper aux flammes qui faisaient rage au McGill Tourist Room.

Une autre personne avait également perdu la vie dans cet incendie. Il s'agit de M. Arthur Langevin, 37 ans.

Le corps de M. Auerbach a été transporté à la morgue pour fins d'enquête.

### Me SAVIGNAC

**SUITE DE LA PAGE 3**

photos au président Savignac qui déclara: "On ne rira pas de moi longtemps."

Il annonça alors que, dans le bill que Montréal devait soumettre à la législature provinciale le printemps dernier, une clause réclamait la création d'une Commission municipale de police formée d'hommes indépendants de l'extérieur de l'hôtel de ville.

Mais une délégation de 18 conseillers municipaux se présenta au bureau de Me Savignac pour lui demander de revenir sur sa décision.

La clause de l'institution d'une commission de police ne parut donc pas dans le bill de Montréal, le printemps dernier. On alléguait que le gouvernement provincial créerait peut-être une police métropolitaine, que l'on ferait mieux d'attendre.

Mais dans la création du gouvernement métropolitain, il ne fut aucunement question d'une police métropolitaine.

Or il n'est pas certain que, cette année, la clause d'une commission de police soit incluse dans le prochain bill de Montréal; puisque l'avis légal des amendements proposés à la chartre sera remis au gouvernement aujourd'hui et le rapport de M. Langlois ne saurait parvenir à Me Savignac avant la fin de semaine.

### AVERTISSEMENT

**SUITE DE LA PAGE 3**

hier après-midi, par le président du comité exécutif de Montréal, Me J.-Marie Savignac contre le directeur de la police Albert Langlois.

M. Savignac a relevé deux articles dans le prochain bill de Montréal: le premier, de fin de semaine, traitant de la vente de boissons alcooliques dans les clubs locaux après les heures réglementaires de fermeture; le second, sur un soldat club de jeunes filles de la rue S.-Urban ayant permis à des garçons du voisinage de "venir les molester".

M. Langlois n'a pu répondre, ce matin, à cette double accusation, parce qu'il était absent de son bureau.

### LA SJSB

**SUITE DE LA PAGE 3**

— Que le Collège soit libéré de la tutelle de Kingston et constitue une unité autonome des Collèges des services armés du Canada.

— Que le ministère de la Défense nationale s'assure que toutes les installations militaires ou semi-militaires soient pourvues de facilités scolaires aux intentions des enfants des militaires de langue française et de foi catholique qui y sont cantonnés.

La délégation qui a présenté le mémoire à M. Sévigny était dirigée par Me Richard Rioux, président de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec, un organisme qui groupe plus de 200,000 membres. Les autres membres de la délégation étaient: Me Gaston Roudeau, ancien président, Me Albert Leblanc, le Dr René Vanasse et Me Raymond Dupuis, vice-présidents; M. Arthur Rioux, secrétaire, le Dr Marcel Fronté, trésorier, et M. Gérard Turcotte, chef du secrétariat.

Le mémoire signale que lors de l'ouverture du Collège, en 1952, il était prévu qu'on admettrait 80 élèves de langue française et de langue anglaise pour un total de 125,

### Le temps

MINIMUM CE SOIR: 30  
MAXIMUM DEMAIN: 50

Bureau météorologique du Canada, 28. (DNC) — Région de Québec: Région de Québec, Région de St-Jean, de St-Basile et de St-Charles, Région de St-Jean, de St-Basile et de St-Charles, Région de St-Jean, de St-Basile et de St-Charles, Région de St-Jean, de St-Basile et de St-Charles.

que la double accusation porte à faux:

"L'un des articles cités par M. Savignac, a dit cet observateur, concerne l'heure de fermeture des clubs. Faut-il révoquer, que la police de Montréal ne possède ni autorité ni juridiction pour intervenir des poursuites dans ce domaine. Le directeur Langlois l'a répété de nombreuses fois dans le passé: "Le législateur a soustrait totalement de notre gouverner les règlements de la régie des alcool."

"Le législateur est même allé plus loin. Il a créé un corps de police spécial, qui seul a droit de constater des délits ou d'intervenir des poursuites. En ce qui concerne la vente des liqueurs, il est inutile de s'adresser à la police de Montréal. Elle ne peut plus l'heure."

### Club imaginaire

Concernant la seconde accusation, celle des "jeunes filles dévergondées", une personne de l'entourage de M. Langlois a révélé que ce dernier, dans les heures précédentes, hier après-midi, quand il a été mis au courant de cette accusation:

"Personnellement, aurait dit M. Langlois, je ne crois pas à l'existence d'un tel club. Je crois que ce club n'est qu'un produit de l'imagination de certains journalistes de l'hebdomadaire mentionné."

D'autre part, si le club existait véritablement, il pourrait longtemps défier les investigations policières:

"Tout se serait passé 'gratuitement' dans ce club. Il n'y aurait donc pas eu 'commerce', dans le sens mercantile du mot. Donc pas de profiteurs."

"Les cas relève directement des parents ou des gardiens de la morale privée. La police n'aurait pu intervenir, même si ce club avait existé véritablement, que si elle avait réussi à surprendre fillettes et garçons en flagrant délit. Sinon, elle n'aurait pu traduire les suspects en cour, faute de preuve."

### CONSEIL

**SUITE DE LA PAGE 3**

zoning dans les secteurs déjà en voie de développement.

"L'opinion du conseil municipal était tellement partagée, lors du vote, que les trois motions proposant le retour du projet à l'exécutif n'ont été défaites que par un vote prépondérant."

Parmi les quarante conseillers qui ont signé la requête, il y en a 16 de la classe C, un indépendant, et 23 autres élus de la Ligue d'Action civique.

En voici les noms: Léon Lortie, Mme Yvonne Letellier de St-Jus, Mm. Lionel Leroux, Alfred Goulet, Fernand Drapeau, Roland Boire, Graham Gould, J.-E. Pelouquin, Horace Laverdure, Bernard Sarrazin, Norman English, Mme Béatrice R. Hayes, Mm. J. T. Tall, Roger Mathieu, Edmond Jamelin, Hugh Savage, Hugh Hanson, Roland Bourrel, J.-Ommer Roy, Armand Lalonde, Lucien Saulnier, Roméo Desjardins, Jean Labelle, Jacques Tozzi, Roger Quintin, Jean Meunier, Camille Singault, Maurice Leudes, Paul-Emile Sauvageau, Horace Montpeit, Jean Guillet, Pierre Desmarais, J.-N. Drapeau, Prosper Boulanger, André Desmarais, Jean-Larocque, René Clouette, Paul-Emile Robert, J. Benoit Bourque, et Benoit Lévesque.

Le règlement du conseil municipal du Nouveau Bordeaux avait été amendé par le conseil grâce tout d'abord à trois votes prépondérants du maire, l'hon. sénateur Sarto Fournier, en moins de 24 heures; à un vote consécutif majoritaire de 45 contre 41, et enfin grâce à l'abstention de certains conseillers lors des votes décisifs.

Le maire a donné ses trois votes prépondérants sur trois motions de retour à l'exécutif de son rapport d'amendement; le vote avait été de 43 contre 43 lors du dernier vote sur ces motions et préalablement de 42 contre 42.

### Des échecs coûteux

Le mémoire signale que cette adaptation est si difficile que dans la seule année 1957-1958, huit des anciens cadets de St-Jean ont échoué à leurs examens de 3e année, à Kingston, et qu'ils ont dû retourner à la vie civile. Ces échecs, attribuables à des causes faciles à corriger, ont coûté au moins \$125,000 au pays.

Selon la Fédération, la difficulté pour les Canadiens français d'accéder à des fonctions supérieures constitue l'un des obstacles les plus sérieux au recrutement des candidats possédant une réelle envergure.

Un autre point est à souligner. Tant qu'il séjournera dans la province de Québec, le militaire de langue française ne connaît pas d'ennuis du côté de l'éducation de ses enfants. Mais le jour où il s'éloigne de Québec, il s'expose à ne pouvoir faire instruire ses enfants dans la langue et la confessionnalité religieuse de son choix.

La Fédération réclame un nouveau programme d'études dans le but d'éliminer l'année supplémentaire que doivent faire les cadets de langue française. "Il ne faudrait cependant pas que le programme, en se raccourcissant, élimine des matières de formation générale pour se confiner à aux disciplines essentiellement pratiques". Sur ce point, ajoute le mémoire, il y aurait avantage à mieux adapter le programme du Collège à ceux des collèges classiques de la province. L'affiliation à l'Université de Montréal et l'autonomie du collège qui donnerait le cours complet à St-Jean, faciliteraient ces changements au programme.

### Recrutement plus facile

La Fédération est persuadée que le jour où le ministère de la Défense nationale entreprendra d'aplanir quelques-unes des difficultés que rencontrent les cadets au cours de leurs études, il sera plus facile d'amener à St-Jean d'importantes contingents de candidats de valeur exceptionnelle.

En terminant, le mémoire de la Fédération met les autorités en garde contre le fait de tenir le Québec à l'écart des affaires militaires. On ne peut ignorer une province qui compte presque le tiers de la population globale du pays.



Après la courte cérémonie de l'église Ste-Elizabeth, la vingtaine d'invités à la noce... secrete "posent" un moment pour un photographe amateur..., et sans le savoir, celui de La Presse.

### LOTTERIE

**SUITE DE LA PAGE 3**

Milton, Ontario, originaire de Newmarket, Angleterre, où de la course du Sweepstake s'est déroulée, hier, est l'une des heureux gagnantes. Elle a déclaré que le billet lui avait été donné en cadeau par ses trois enfants. Elle a laissé entendre qu'elle se paiera probablement un voyage dans sa ville natale.

Un Ontario qui possède déjà une Cadillac et qui avait déjà commencé à faire des projets pour ses vacances d'hiver dans le sud des Etats-Unis. C'est M. Emory Zehr, âgé de 55 ans, propriétaire de trois marchés géants de Kitchener.

Mme Rennie Pelkie, mère de 10 enfants, a gagné la somme de \$56,000 au sweepstake irlandais. Elle détenait un billet sur Antheil qui s'est classé deuxième dans la course Cambridge, à Newmarket, Angleterre.

Le billet avait été acheté par son mari, employé d'une compagnie de construction. Il achetait des billets depuis de nombreuses années.

Cinq des 10 enfants de Mme Pelkie sont encore à la maison, trois sont mariés et un autre va à l'école.

Mme Pelkie, dont le nom-duplique est "Lucky Seven" a déclaré que l'argent servira à aider à l'éducation de ses enfants. Elle a dit qu'elle ferait peut-être un voyage dans l'est du Canada et que la famille discuterait de la possibilité d'acheter une nouvelle maison.

La course a été remportée par Roseaux, Antheil et Thames Trader se sont respectivement classés deuxième et troisième.

Les noms des gagnants doivent être des cibles de Dublin au Canada plus tard aujourd'hui.

Une liste des détenteurs canadiens de billets, reçue la semaine dernière, contient le nom du cheval choisi, le numéro du billet, le nom de plume et l'adresse du détenteur.

### MARIAGE

**SUITE DE LA PAGE 1**

durer qu'une vingtaine de minutes.

Puis, sur le parvis du temple, ce fut le moment des photos officielles, comme à tout mariage, mais d'ordre sévère, en tout cas, et se respecte. Et ce, pendant que d'un point d'observation choisi, les photographes de La Presse "tiraient leurs propres portraits" de cet événement qui n'était pas censé dévier la chronique mondaine. D'ordre donc on ne sait qui, mais d'ordre sévère, en tout cas, et se respecte.

Et les mariés repartirent vers une destination inconnue dépanser à leur façon les quelques heures de vie commune que la justice a bien voulu leur accorder.

### DESARMEMENT

**SUITE DE LA PAGE 1**

ressources mondiales pour le bienfait de l'humanité.

2. Affirmeront la conviction que tout progrès vers le désarmement, sous un contrôle efficace, contribuera à renforcer la confiance et la paix parmi les nations.

3. Considéreront la question du désarmement complet et général comme étant la plus importante pour le monde moderne.

4. Feroht appel aux gouvernements pour les amener à faire tous les efforts pour arriver à une solution constructive du problème.

5. Demanderont au secrétaire général, M. Dag Hammarskjöld, de soumettre à la conférence de Genève les projets de désarmement déposés par le ministre britannique des Affaires étrangères, M. Selwyn Lloyd, le 17 septembre, et le premier ministre Khrouchtchev, le 18 septembre, ainsi que les autres projets et suggestions mis à l'avant au cours du débat.

Le Canada, membre du comité de Genève, était représenté aux pourparlers par M. Charles A. Ritchie, ambassadeur permanent à l'ONU. La résolution est présentée par les Etats-Unis, la Russie, la Grande-Bretagne, la France, l'Italie et le Brésil, mais on s'attend que beaucoup d'autres pays ajoutent leur signature au document, à commencer par l'Inde.

### L'assurance-hospitalisation

**Aucune opposition de principe, dit M. Sauvé**

Quebec, 28. (par J.M.) — Le premier ministre, l'hon. Paul Sauvé, a déclaré, aujourd'hui, que les gens devraient s'enlever de la tête l'idée que le gouvernement de Québec est opposé à tout plan d'assurance-hospitalisation dans la province.

"Nous ne sommes pas allergiques à l'assurance-hospitalisation", a-t-il dit, "mais l'idée simple de plonger dans un tel système sans connaître tous les faits, sans avoir une connaissance juste de toutes ses implications, est une idée très impétueuse et très tempéramentaire". M. Sauvé a ajouté que l'on devra aussi tenir compte de notre système, de nos traditions, des besoins de la population et de la contrainte financière de nos finances.

Le chef du gouvernement a déclaré d'autre part, qu'il ne comprenait pas certains aspects du problème de l'hospitalisation, tels qu'exposés par la direction des hôpitaux... par exemple, lorsque les représentants des établissements hospitaliers soutiennent que les dépenses sont de \$18.50 à \$23 en moyenne par jour et par lit de malade.

Le premier ministre a souligné que le tarif de l'assistance publique prévoit actuellement le paiement de \$10.50 par jour et par patient de la classe "A". S'il fallait porter cette somme à \$23, "on ferait faillite", a-t-il dit.

Le chef du gouvernement a remarqué que, pour l'instant, l'administration provinciale n'a pas encore suffisamment de documentation sur le problème pour pouvoir prendre une décision. Il y aura une nouvelle loi à la prochaine session du parlement pour donner la possibilité de recueillir tous les renseignements nécessaires.

Le premier ministre a insisté sur un aspect du plan d'assurance proposé par Ottawa. Ce plan reflète le fait que, dans la plupart des autres provinces, ce sont les municipalités qui assument la plus grande partie des responsabilités et des frais dans le domaine de l'hospitalisation. Ce n'est pas le cas du Québec.

Le député des Deux-Montagnes se demande:

"Dans ces conditions, si le gouvernement de notre province accepte ce plan, quelle sera la réaction de la population?"

### Soumissions publiques pour bateaux antillais

Ottawa, 28. (UPI) — Le premier ministre John Diefenbaker a déclaré aujourd'hui, hier, que les contrats pour la construction de deux navires destinés à la Fédération des Antilles britanniques seront accordés en se fondant sur des soumissions publiques.

Il a dit que toute tentative pour confier la construction des deux navires de \$3,000,000 à des régions déterminées après l'appel de soumissions soulevait de "graves difficultés".

Le premier ministre a fait cette observation à la suite d'une brève entrevue avec quatre députés de la côte ouest ayant à leur tête M. Percy Scurr, maire de Victoria. Ils ont demandé à M. Diefenbaker de confier la construction d'un des navires à des chantiers de la côte occidentale.

Les deux navires, spécialement construits pour le transport entre les îles, font partie d'un don de \$10,000,000 du Canada à la nouvelle fédération.

Commission navale. Il partira pour Washington vendredi.

Les pourparlers à Ottawa et à Washington sont destinés à promouvoir un échange de vues ayant trait à des questions navales d'un intérêt commun.

En réponse à une autre question, le président Eisenhower a déclaré qu'il serait impossible aux Etats-Unis de réduire de façon significative les dépenses militaires dans le prochain budget. Un journaliste avait rappelé que l'Union soviétique a réduit ses dépenses militaires dans le budget qui vient d'être dévoilé à Moscou.

Le président a déclaré qu'il avait discuté de ce sujet pendant un temps considérable lors de la visite aux Etats-Unis de M. Khrouchtchev, a dit M. Eisenhower, en est venu à réaliser que les sommes consacrées aux dépenses militaires sont improductives. Le président a rappelé à ce sujet que lui-même dès 1953, avait souligné la nécessité de faire les plus grands efforts pour réduire les dépenses militaires afin de pouvoir utiliser cet argent pour améliorer le monde.

Le président a souligné par ailleurs qu'il était impossible aux Etats-Unis d'avoir de s relations solides avec leurs amis sans avoir une économie solide.

### GREVE

**SUITE DE LA PAGE 1**

pas modifier ou d'annuler le délai de six jours accordé par la Cour d'appel pour la mise en vigueur de l'injonction.

M. Roger Blough, président de la United States Steel, a rejeté la possibilité que d'autres acieries concluent des ententes séparées avec le syndicat, dans les mêmes conditions que la Kaiser et la Detroit Steel Co. Ces deux entreprises sidérurgiques ont signé un accord avec les métalurgistes. Leur production ne représente que trois pour cent seulement de celle du pays mais leur défection — 96 industries étaient à l'origine touchées par la grève — a suscité des espoirs du côté syndical.

Le président des métaux, M. David J. MacDonald, a prédit qu'il conclura des accords avec d'autres petites sociétés. Il n'a pas voulu élaborer.

Dans l'intervalle, la U. S. Steel, la plus forte productrice d'acier aux Etats-Unis, a révoqué d'elle-même un plan d'augmentation de salaire pendant la période de trois mois qui s'est terminée le 30 septembre qu'en aucun autre trimestre de son histoire. La perte nette est évaluée à \$31,125,136, soit \$20,871,709 de plus que durant le troisième trimestre de 1952, jusqu'à la pire de la U. S. Steel. La compagnie a néanmoins annoncé, hier, le versement du dividende trimestriel régulier, grâce aux recettes plus considérables encaissées au cours des neuf mois précédents.

### Le premier lord de l'Amirauté à Ottawa

Ottawa, 28. (PC) — L'amiral sir Charles Lambe, premier lord de l'Amirauté britannique, est arrivé hier soir à Ottawa dans le but de s'entretenir avec les autorités du gouvernement canadien. Il était accompagné de Lady Lambe.

Sir Charles rencontrera aujourd'hui le ministre de la Défense nationale, M. George Pearkes, et le vice-amiral H. G. De Wolfe, chef de l'état-major de la Marine, et il aura des entretiens officiels avec la

### En septembre

**Moins de prestations d'assurance-chômage**

Ottawa, 28. (DNC) — Les réclamations de prestations d'assurance-chômage se chiffrent par 201,500 le 30 septembre dernier, au Canada, soit une diminution de 4 pour 100 sur les 210,500 du 31 août, révèle le bureau fédéral de la statistique.

Le 30 septembre 1958, on comptait 282,000 réclamations.

Des recueils par rapport au mois précédent ont été enregistrés au Nouveau-Brunswick et en Ontario, ce qui a plus que compensé les augmentations dans les autres provinces.

Au Québec, il y avait 41,500 réclamations de prestations d'assurance-chômage le 30 septembre 1959, contre 41,400 le 31 août, soit une augmentation de 100 seulement.

En Ontario, il y avait 74,600 réclamations en septembre contre 84,700 en août.

Dans l'ensemble du pays, les chiffres ont baissé de quelque 30 pour cent sur ceux de l'an dernier et toutes les régions accusent une diminution.

Les prestations versées ont atteint \$13,000,000 en septembre dernier, contre \$13,100,000 en août et \$19,900,000 en septembre 1958.

### Des tempêtes font 36 morts au Mexique et en Gde-Bretagne

Des éléments déchaînés ont fait des morts, des blessés et des dégâts considérables en deux points fort distants du globe, hier. L'Angleterre, le nord de l'Europe et le Mexique ont eu à souffrir d'ouragans, de pluies diluviennes et d'inondations qui ont fait au moins 36 morts et des centaines de blessés.

Au Mexique, on parle de désastre majeur, tandis qu'en Angleterre, le long des côtes et surtout dans la Manche, les navires en détresse ne se comptent plus.

**Au Mexique**  
Mexico, 28. (UPI-PA) — Au moins 26 personnes sont mortes, dans la ville portuaire de Manzanillo, au Mexique, à la suite d'un violent ouragan sur la côte du Pacifique.

La tempête a semé la mort et la destruction dans une vaste région de l'ouest du pays. Les autorités craignent un désastre majeur.

Des rapports encore imprécis parvenant des régions affectées, précisent qu'il faut faire face à des inondations dans les provinces de Colima et Jalisco, par suite de pluies torrentielles qui n'ont pas cessé pendant deux jours. Les communications sont désorganisées; il est pour le moment impossible de connaître le bilan précis des pertes de vie et des dégâts matériels. L'on sait cependant que l'ouragan a engendré des vents de 80 milles à l'heure et provoqué des pluies diluviennes qui ont fait sortir les cours d'eau de leur lit.

Il est resté en avion à Manzanillo, afin de juger de visu de la situation et d'organiser le sauvetage.

**En Europe**  
Londres, 28. (PA) — L'Angleterre compte 36 morts au jourd'hui, à la suite de la mer tempêtée qui a frappé le nord de l'Europe depuis 6 ans.

Des vents de 100 milles à l'heure ont balayé une partie des îles britanniques et le continent, laissant un sillage tragique de navires en détresse, d'inondations, d'arbres déracinés et de communications brisées.

Des bateaux de secours, luttant contre une mer démontée, se portaient à la rescousse de navires en détresse dans la Manche; hier, plus de 200 navires de toutes les catégories ont cherché refuge dans tous les ports, le long de la côte anglaise.

**Villégiature**  
La cathédrale de Combe, dans la merveilleuse région du nord de l'Italie, a été mise en chantier en 1306.

### Délégation de la Fraternité du taxi chez Me Savignac

Le président du comité exécutif, Me Joseph-Marie Savignac, a reçu ce matin les officiers de la Fraternité des propriétaires de taxis de la métropole, qui ont soumis leurs vues sur le problème du taxi dans la métropole.

Le président Savignac a suggéré aux officiers de la Fraternité qu'il proposera prochainement la formation d'un comité de surveillance au taxi, qui serait composé d'un représentant de la Fraternité des propriétaires de taxis, d'un représentant du département des permis et d'un représentant du service de la police. Ce comité aurait la responsabilité de voir à l'application du règlement 1800 sur les taxis, et principalement sur la propriété des taxis et sur la compétence de ces derniers.

Me Savignac s'est également prononcé en faveur de l'emission d'une nouvelle loi relative au permis de taxi en faveur de l'acheteur et de l'opérateur du taxi et non sur le véhicule lui-même. Il s'est également prononcé en faveur d'une loi permettant transmissible dans les conditions suggérées par la Fraternité, soit l'attente d'une période de deux ans pour l'émission d'un permis à quelqu'un qui l'aurait vendu et qui voudrait en obtenir un nouveau.

La Fraternité dans le mémoire qu'elle a soumis à Me Savignac, a demandé qu'il y ait un nombre limité de permis de taxi à un prorata de population. Le nombre suggéré par la Fraternité serait de un taxi par 600 personnes.

La délégation qui a rencontré Me Savignac ce matin était composée de M. R. Henri Paquet, président de la Fraternité, M. Roger Frédéric, vice-président, M. Clovis Deville, 2e vice-président, et M. Gérard Marcotte, secrétaire-archiviste.

Tous se sont déclarés très satisfaits de l'entrevue qu'ils ont eue avec Me Savignac.

### DUBOIS

**SUITE DE LA PAGE 1**

Mais il n'y a pas de secrets qui ne s'évente à la fin (nous l'avons déjà dit) et LA PRESSE était voir Sainte-Thérèse pour voir filer le futur conjoint.

A quand le mariage? S'il n'a été célébré ce matin, il le sera demain?

Mais où?

Cela, à notre très courte honnête, nous devons l'avouer, nous ne le savons tout simplement pas.

Les faire-part, par ailleurs, ne seront imprimés que... dix minutes avant l'arrivée des deux jeunes gens... à l'aube.

**McGill se saigne pour la C-Rouge**

Désireux de s'approprier le trophée Birks pour la première fois, les étudiants de l'Université McGill ont généreusement versé leur sang pour la noble cause de la Société canadienne de la Croix-Rouge a recueilli 1,026 pintes durant les deux premiers jours de la clinique de six jours. Les "Red-men" sont cependant en arrière des "Carabins" selon la loi des moyennes puisque ceux-ci avaient donné 3,204 pintes de sang durant leur propre clinique, il y a deux semaines. La clinique se continue et c'est samedi soir que l'on saura, qui de McGill ou de Montréal est la plus brave.

**Vis de gorille**  
Les gorilles africains vivent sur des hautes montagnes boisées et voyagent par famille. Ils changent constamment de place et s'arrêtent à un nuit pour dormir.

### Ike est intrigué par l'attitude de Cuba

Washington, 28. (AFP-UPI) — Le président Eisenhower a annoncé aujourd'hui que les Etats-Unis emploient tous les moyens à leur disposition pour empêcher que des avions se servent de la Floride comme base pour des envolées non autorisées au-dessus de Cuba.

Ile a déclaré de plus qu'il était intrigué par les motifs profonds qui incitent le gouvernement cubain à manifester aussi violemment son mécontentement contre les Etats-Unis.

**Mort violente**  
Le jury du coroner a prononcé son verdict concernant la mort de Jeanine Jérôme, 22 ans, morte violente à la suite d'un avortement, dont Roland Choleteux aurait dû être tenu criminellement responsable. Mais devant Roland Choleteux est mort lui-même dans des circonstances tragiques.

La jeune fille est décédée le 27 septembre. L'enquête du coroner, qui devait avoir lieu la semaine dernière, avait été remise à aujourd'hui. Dimanche dernier, dans un accès de folie, Choleteux se donna la mort avec une blessure gravement une jeune fille de 24 ans qui aurait été son amie.

### Commission navale

Commission navale. Il partira pour Washington vendredi.

Les pourparlers à Ottawa et à Washington sont destinés à promouvoir un échange de vues ayant trait à des questions navales d'un intérêt commun.

BUREAU DE TROIS-RIVIÈRES 262, RUE RADISSON TEL. : FR. 5-7336 BUREAU DE SHAWINIGAN 547, 4e RUE TEL. : LE. 6-4411

Billet Force de l'oubli

On aurait dit une poche vide. C'était un personnage taré que nulle ardeur n'anima... L'homme avait vécu; il ne lui restait qu'à traîner sa misérable existence jusqu'à ce que la mort ait accompli son oeuvre.

A vrai dire, on ne lui reconnaissait rien d'intéressant. Il faisait partie du décor comme la lessive à sécher sur la corde. Il écoutait ses jours à se promener et à regarder autour de lui encore plus bêtement.

Quelques fois, harcelé par la curiosité des gens et pressé de questions, le bonhomme marmonnait quelque chose, mais on n'y comprenait rien. Il était vaguement question de proesses, par lui réussies dans le passé, comme si ce vulgaire parasite eût pu accomplir des exploits.

Pourtant, si d'ennui qu'il fût, le pauvre ressentait toute la douleur de son état. Était-ce sa faute à lui, si les autres ne lui rendaient pas l'éclat qu'il eût voulu. Il savait lui, qu'il pourrait le mystifier tous au seul récit de son aventureuse existence.

Et il se cramponnait à cette idée, une bouée dans le brouillard du désespoir. Il rêvait même, la nuit, à ses exploits. Alors, le jour venu, il reprenait sa marche quotidienne dans le voisinage et se riait bien de l'indifférence qu'on lui marquait.

Un jour peut-être, la vérité éclaterait triomphante et invulnérable. A cette pensée, le vieux ricanait et son visage prenait une allure plus fantastique. On se détournait croyant croquer un fou.

Puis, un matin, le vieux promeneur ne parut pas dans la rue. Mais il n'avait pas emporté son secret dans la tombe: de vieux papiers jaunis révélèrent son identité. Il fallait bien se rendre à l'évidence.

C'était lui qui, d'âge mûr, avait livré des combats acharnés contre les meilleurs athlètes de l'époque et avait remporté des victoires glorieuses. C'était lui qui, plus tard, s'était illustré encore dans la défense du pays contre l'ennemi agresseur.

Le héros avait fini ses jours oublié de ceux qui l'avaient autrefois acclamés. Il avait traîné sa lourdeur "d'homme fatigué" au milieu d'eux. Sa mort seule vint déchirer un coin du voile de l'indifférence qui l'entourait.

Forcé fut à la ville de lui élever un monument de peur que l'oubli des générations subséquentes ne vienne grandir l'erreur de ses contemporains.

D. M.

Le feu détruit l'hôtel de Hervey-Jonction

Hervey-Jonction, 28 (G.B.) — Un désastreux incendie a presque complètement détruit l'hôtel de Hervey-Jonction, lundi soir vers 11 h. 30, malgré la coopération des pompiers volontaires de l'endroit et des brigades de Ste-Thécle et de Lac-au-sable.

Il a fallu quatre heures pour maîtriser les flammes. Hier matin, une équipe se tenait encore sur les lieux pour prévenir toute recrudescence des flammes.

L'hôtel Hervey, propriété de M. Rosaire Gagnon se trouvait situé en face de la gare des chemins de fer nationaux. Il s'agissait d'une construction de bois, à trois étages, dont les deux étages supérieurs furent complètement ravagés. On éva-

lue les dégâts à une quinzaine de milliers de dollars.

On croit savoir que les flammes ont pris naissance à la faveur d'un court circuit qui se serait produit dans le panneau d'une enseigne lumineuse.

Pour combattre l'incendie, les sapeurs durent utiliser l'eau d'un réservoir des chemins de fer nationaux, situé à quelque 600 pieds du lieu du sinistre.

Personne n'a été blessé, mais deux pensionnaires de l'hôtel ont été incommodés par la fumée. MM. Charles Marceau, de La Tuque, et Roland Boisvert, de Québec, occupaient des chambres au troisième étage quand les flammes éclatèrent, mais ils parvinrent tous deux à quitter l'établissement sans trop de difficultés.

Bécancour fête ses 50 ans d'incorporation

Un fils naturel de Louis XV, du nom de Bourbon, y mourut en 1813

Bécancour, (par Gilles PRATTE) — Le village de Bécancour, chef-lieu du comté de Nicolet, célèbre cette année, dans le plus grand calme et sans que plus de dix citoyens en soient au courant, le cinquantenaire de son incorporation, réalisée le 23 janvier 1909, 187 ans après l'érection canonique du lieu qui remonte au 3 mars 1722.

Ces dates, tout officielles qu'elles sont, n'éclaircissent que bien faiblement l'histoire de Bécancour. En effet, dès 1647, à peine cent ans après la découverte du Canada, débute l'histoire de ce petit coin de pays dont la population n'excède jamais deux mille âmes.

Le village, vieux de presque trois siècles, même si officiellement il n'en compte que cinquante, emprunte son nom à celui de Pierre Robineau, sieur de Bécancour, deuxième Baron de Portneuf, fils de René Robineau, premier baron de Portneuf. Ce Pierre Robineau était le type du gentilhomme campagnard. De tempérament paisible, il aimait la vie simple. Il n'était pas du tout du tempérament de son père qui, lui, possédait un tempérament très actif et il dérogeait du reste à toute la famille, car les Robineau, de France et du Canada, étaient mêlés aux affaires, à la politique et tous se sont adonnés à la carrière des armes.

Monsieur de Bécancour vivait dans l'île qui fut plus tard appelée Montesson, du nom de Joseph-Michel le Gardeur de Montesson, né à Bécancour le 30 décembre 1716 et qui eut le lieu en héritage.

Pierre Robineau mourut à l'âge de 75 ans. Cette date qui portait son nom porta aussi son corps.

Après la mort de son mari, la baronne de Portneuf continua à demeurer à Bécancour. Sa pauvreté était telle qu'elle sollicita une pension viagère du roi. Elle mourut à Bécancour le 2 décembre 1786, âgée de 69 ans.

Les Indiens

Depuis 1680, les citoyens de Bécancour n'ont cessé de vivre

Aux journalistes de bien s'informer

Tous les chèques émis par la ville ont été encaissés

—le maire J.-A. Therrien

Grand-Mère (G.P.) — Il n'existe pas de problème financier à Grand-Mère, et le crédit de la ville est excellent. Grand-Mère est une des dix villes les mieux cotées de la province", a déclaré hier soir S. H. le maire J.-Alfred Therrien.

A la fin de la courte réunion d'hier soir, séance adjournée de celle de lundi dernier, le premier magistrat de la ville a déclaré "Je demande aux journalistes de bien s'informer, avant de publier une nouvelle, surtout si elle peut être nuisible à la bonne renommée de la ville."

"La semaine dernière il est parue une nouvelle dans un quotidien régional, basée sur de fausses rumeurs qui étaient de nature à détruire la bonne renommée de la ville. On a dit que la banque avait refusé d'honorer des chèques de la ville, ce qui est absolument faux. Tous les chèques en circulation en ville ont été encaissés et tous ceux que nous

émettrons pourront encore être perçus."

Le refus des banques de prêter, même temporairement \$250,000, n'affecte aucunement la solvabilité de Grand-Mère, puisque c'est un secret de police que les banques se sont entonnées pour n'effectuer aucun prêt de quelque importance; S. H. le maire Therrien qui a fait cette déclaration a affirmé qu'assité que la ville aura émis ses obligations, au montant de \$250,000, les banques lui consentiront un prêt. Le premier magistrat a rappelé que Grand-Mère est évaluée à \$22 millions et que sa dette est actuellement d'environ \$2 millions et demi, c'est-à-dire moins que dix pour cent de son évaluation, "et nous pouvons nous endetter jusqu'à 20 pour cent, sans qu'il y ait de danger. C'est dire que notre situation financière est absolument saine."

Il demeure tout de même que les membres du conseil ont été pris au dépourvu lorsqu'ils ont appris que les banques refusaient catégoriquement de leur prêter \$250,000, même temporairement. C'est alors qu'après avoir consulté les autorités gouvernementales, ils ont décidé de vendre leurs obligations, au cours de novembre, alors qu'en temps normal, ils auraient été attendus jusqu'au mois d'avril.

Des soumissions seront demandées dans la Gazette officielle demain, et les obligations seront vendues le 17 novembre, après que les courtiers auront eu l'occasion de présenter leurs soumissions. Les membres du conseil ont déjà envisagé très sommairement de vendre ces obligations de gré à gré, mais les autorités provinciales le leur ont fermement déconseillé, affirmant que même s'ils pouvaient réussir un bon marché cette année, alors que la situation est tendue, cela pourrait saboter leur bonne renommée lorsque des jours meilleurs reviendront.

A Shawinigan-Sud

M. W. Lapointe réélu président

Shawinigan, (R.D.) — M. Wilson Lapointe a été réélu pour un deuxième terme à la présidence du syndicat national des travailleurs en produits chimiques (CTCC), lundi soir dernier, alors que les 25 membres du conseil général de ce syndicat ont élu pour leur président, après un vote serré, M. W. Lapointe, à la place de son collègue, M. Adélaré Pronovost.

Le nouveau conseil est composé de 8 membres, au lieu de 5 comme le prévoyait l'ancienne constitution. En plus du président général, il y a cinq vice-présidents: MM. Yves Giroux, René Gauvin, Gaston Leclerc, Paul Huard et Adrien Laroché; MM. Adélaré Pronovost et Léonidas Groleau ont été réélus respectivement secrétaire et trésorier du syndicat.

A cette occasion, le conseil général a nommé 6 délégués au collège du travail qui se tiendra du 1er au 6 novembre prochain à la maison Montmorency, près de Québec. Ce sont MM. Adélaré Pronovost, Claude Tremblay, Henri Deschamps, Gaston Leclerc, Georges Pelletier et Brian Ferron.

Soirée agricole remise au 5 nov.

St-Geneviève de Batiscan, (M.L.) — La soirée agricole qui devait avoir lieu demain soir, en faveur des gagnants de concours agricoles du comté de Champlain, est remise à jeudi le 5 novembre, à cause du décès de l'abbé P.-A. Dugas, curé de St-Geneviève de Batiscan et conseiller moral du conseil d'orientation agricole du comté.

Accusé de vol pour mépris de contrat

Trois-Rivières, (H.C.) — Un garagiste ayant omis de rendre compte à son fournisseur d'essence avec lequel il est lié par un contrat qui l'oblige à payer quotidiennement la quantité vendue, peut-il être condamné pour vol, attendu que l'essence contenue dans les réservoirs est la propriété du fournisseur? C'est sur ce point délicat qu'auront à se prononcer les membres du jury désignés au premier procès du présent terme des assises qui débutent

On enregistre le bill, sans en rien dévoiler

Shawinigan-Sud (J.L.) — La déception a été grande hier soir, en séance spéciale au conseil municipal de Shawinigan-Sud, pour les journalistes qui s'attendaient à obtenir une nouvelle concernant la présentation du bill de cette municipalité à la législature provinciale. On a seulement autorisé l'avocat chargé de la rédaction de ce bill, Me Rosaire Lajoie, à se rendre à Québec aujourd'hui, pour enregistrer le document en question, puisque le 28 est la date fixée par le gouvernement provincial pour l'enregistrement.

Le conseil est des plus mystérieux à ce sujet: Ce qui est en jeu est un secret de police.

Croisade de charité dans dix diocèses

Shawinigan, (J.L.) — Dans dix diocèses de la province de Québec débutera dimanche prochain, une grande croisade, désignée sous le nom de "Caritas", ayant pour but la concrétisation des oeuvres de chaque diocèse pour lesquelles on ne fait qu'une souscription annuelle.

Le Procureur de la défense, Me Real Legris, soutient que son client est en dette avec la United Petroleum Limited dont le président est M. Roméo Noël de Shawinigan. Mais cette omission fait suite, sans en faire partie, de la déclaration de cession de biens que l'accusé devait faire dans cette période car le commerce fonctionnait au ralenti, affecté par une guerre de prix difficile à soutenir.

La couronne, pour sa part, représentée par Me Maurice Langlois, affirme que le délit reproché à l'accusé répond parfaitement aux conditions requises par la loi pour qu'il y ait accusation de vol.

Suivant les témoins qui vinrent dans la boîte, soit le président de la compagnie et les deux employés préposés au bureau, les paiements s'exécutaient toujours assez régulièrement, malgré certains retards de deux, trois, et sept jours, et ce, toujours avec l'approbation du président M. Noël. La défense tenta donc, s'appuyant sur ce dernier fait, de prouver que cette omission alléguée par la couronne était normale.

La couronne soutint qu'à cette époque, Thiffault savait très bien qu'une faillite était imminente et qu'il aurait dû en aviser le propriétaire de l'essence.

En l'absence des jurés, le Procureur de la défense manifesta le désir de présenter une motion de non-lieu, alléguant que la plainte, comportant un point de droit et que les jurés ne pourraient la bien comprendre.

L'accusation portait que l'accusé avait frauduleusement omis de rendre compte. Or, de par le contrat, il n'était pas astreint à rendre compte, n'étant ni un employé, ni un agent de la compagnie.

La couronne s'objecta alléguant que lors de la signature du contrat, il était dans l'intention des deux parties que le vendeur reste et demeure toujours propriétaire de la marchandise, ce à quoi on ne saurait déroger.

La cour a rejeté la motion de la défense parce que, suivant le contrat, Noël avait un bail pour la location du terrain où il était spécifié que toute perte d'essence par évaporation, oubli de robinet ou autre, était à ses risques prouvant de ce fait le non-lieu de la motion.

Les membres du jury revinrent ensuite occuper leurs places pour entendre les plaidoiries. La cour fut ensuite adjournée à ce matin.

On enregistre le bill, sans en rien dévoiler

Shawinigan-Sud (J.L.) — La déception a été grande hier soir, en séance spéciale au conseil municipal de Shawinigan-Sud, pour les journalistes qui s'attendaient à obtenir une nouvelle concernant la présentation du bill de cette municipalité à la législature provinciale. On a seulement autorisé l'avocat chargé de la rédaction de ce bill, Me Rosaire Lajoie, à se rendre à Québec aujourd'hui, pour enregistrer le document en question, puisque le 28 est la date fixée par le gouvernement provincial pour l'enregistrement.

Le conseil est des plus mystérieux à ce sujet: Ce qui est en jeu est un secret de police.

Croisade de charité dans dix diocèses

Shawinigan, (J.L.) — Dans dix diocèses de la province de Québec débutera dimanche prochain, une grande croisade, désignée sous le nom de "Caritas", ayant pour but la concrétisation des oeuvres de chaque diocèse pour lesquelles on ne fait qu'une souscription annuelle.

Le Procureur de la défense, Me Real Legris, soutient que son client est en dette avec la United Petroleum Limited dont le président est M. Roméo Noël de Shawinigan. Mais cette omission fait suite, sans en faire partie, de la déclaration de cession de biens que l'accusé devait faire dans cette période car le commerce fonctionnait au ralenti, affecté par une guerre de prix difficile à soutenir.

La couronne, pour sa part, représentée par Me Maurice Langlois, affirme que le délit reproché à l'accusé répond parfaitement aux conditions requises par la loi pour qu'il y ait accusation de vol.

Suivant les témoins qui vinrent dans la boîte, soit le président de la compagnie et les deux employés préposés au bureau, les paiements s'exécutaient toujours assez régulièrement, malgré certains retards de deux, trois, et sept jours, et ce, toujours avec l'approbation du président M. Noël. La défense tenta donc, s'appuyant sur ce dernier fait, de prouver que cette omission alléguée par la couronne était normale.

La couronne soutint qu'à cette époque, Thiffault savait très bien qu'une faillite était imminente et qu'il aurait dû en aviser le propriétaire de l'essence.

En l'absence des jurés, le Procureur de la défense manifesta le désir de présenter une motion de non-lieu, alléguant que la plainte, comportant un point de droit et que les jurés ne pourraient la bien comprendre.

L'accusation portait que l'accusé avait frauduleusement omis de rendre compte. Or, de par le contrat, il n'était pas astreint à rendre compte, n'étant ni un employé, ni un agent de la compagnie.

La couronne s'objecta alléguant que lors de la signature du contrat, il était dans l'intention des deux parties que le vendeur reste et demeure toujours propriétaire de la marchandise, ce à quoi on ne saurait déroger.

La cour a rejeté la motion de la défense parce que, suivant le contrat, Noël avait un bail pour la location du terrain où il était spécifié que toute perte d'essence par évaporation, oubli de robinet ou autre, était à ses risques prouvant de ce fait le non-lieu de la motion.

Les membres du jury revinrent ensuite occuper leurs places pour entendre les plaidoiries. La cour fut ensuite adjournée à ce matin.



A L'OMBRE DU TROPHÉE DE "LA PRESSE" — Deux Cadets de Shawinigan — les détenteurs du trophée "LA PRESSE" pour le meilleur rendement musical, au cours d'un festival provincial de batteries-lanfars tenu à Shawinigan le printemps dernier — examinent les nouveaux gants de cuir pour la saison froide. À gauche est Denis L'Ecuyer, le portedrapeau et à droite, le cadet Gilles Paquin.

Croisade de charité dans dix diocèses

Shawinigan, (J.L.) — Dans dix diocèses de la province de Québec débutera dimanche prochain, une grande croisade, désignée sous le nom de "Caritas", ayant pour but la concrétisation des oeuvres de chaque diocèse pour lesquelles on ne fait qu'une souscription annuelle.

Le Procureur de la défense, Me Real Legris, soutient que son client est en dette avec la United Petroleum Limited dont le président est M. Roméo Noël de Shawinigan. Mais cette omission fait suite, sans en faire partie, de la déclaration de cession de biens que l'accusé devait faire dans cette période car le commerce fonctionnait au ralenti, affecté par une guerre de prix difficile à soutenir.

La couronne, pour sa part, représentée par Me Maurice Langlois, affirme que le délit reproché à l'accusé répond parfaitement aux conditions requises par la loi pour qu'il y ait accusation de vol.

Suivant les témoins qui vinrent dans la boîte, soit le président de la compagnie et les deux employés préposés au bureau, les paiements s'exécutaient toujours assez régulièrement, malgré certains retards de deux, trois, et sept jours, et ce, toujours avec l'approbation du président M. Noël. La défense tenta donc, s'appuyant sur ce dernier fait, de prouver que cette omission alléguée par la couronne était normale.

La couronne soutint qu'à cette époque, Thiffault savait très bien qu'une faillite était imminente et qu'il aurait dû en aviser le propriétaire de l'essence.

En l'absence des jurés, le Procureur de la défense manifesta le désir de présenter une motion de non-lieu, alléguant que la plainte, comportant un point de droit et que les jurés ne pourraient la bien comprendre.

L'accusation portait que l'accusé avait frauduleusement omis de rendre compte. Or, de par le contrat, il n'était pas astreint à rendre compte, n'étant ni un employé, ni un agent de la compagnie.

La couronne s'objecta alléguant que lors de la signature du contrat, il était dans l'intention des deux parties que le vendeur reste et demeure toujours propriétaire de la marchandise, ce à quoi on ne saurait déroger.

La cour a rejeté la motion de la défense parce que, suivant le contrat, Noël avait un bail pour la location du terrain où il était spécifié que toute perte d'essence par évaporation, oubli de robinet ou autre, était à ses risques prouvant de ce fait le non-lieu de la motion.

Les membres du jury revinrent ensuite occuper leurs places pour entendre les plaidoiries. La cour fut ensuite adjournée à ce matin.

4 candidats déjà en lice

Trois-Rivières, (G. B.) — Quatre noms ont été mis de l'avant hier soir comme candidats à une convention possible du parti de l'Union Nationale dans le comté de Trois-Rivières, relativement à l'éventualité d'une élection partielle. On croit savoir qu'un caucus a été tenu hier soir au motel Montclair, en banlieue de Trois-Rivières, où les noms de Me Réal Legris, avocat, Me Jean Méthot, avocat, Dr André Pelletier, vétérinaire, et M. Robert Lorange, commerçant, auraient été proposés.

Un autre avocat, Me Pierre Houde, était considéré par plusieurs comme un candidat possible à une convention, mais son nom n'a pas été prononcé, hier soir.

A Shawinigan

La Commission scolaire empruntera \$1,084,887

Shawinigan, (J.L.) — La Commission scolaire projette d'emprunter \$1,084,887,69 à la banque, payable en douze mois. Elle présentera comme garantie, comme elle l'a l'habitude de le faire, les obligations sur des règlements d'emprunts autorisés par les autorités du gouvernement provincial qui se montent à \$1,930,000.

La résolution a été proposée, hier soir, par M. Paul Gravel, au cours d'une assemblée publique présidée par Me Léon Lamothe, et à laquelle assistaient tous les commissaires.

La somme à emprunter couvre des emprunts autorisés depuis 1946 et se répartissent ainsi: \$36,547,69 sur \$450,000 autorisés le 11 avril 1946; \$22,500 autorisés le 25 avril 1950, sur \$225,000; \$3,300 autorisés le 25 mai 1950, sur \$3,300; \$1,250 autorisés le 16 août 1951, sur \$12,500; \$28,500 autorisés le 11 mai 1954, sur \$33,000; \$60,000 autorisés le 28 juillet 1955, sur \$100,000; \$56,000 autorisés le 14 août 1956, sur \$80,000; \$2,800 autorisés le 20 août 1956, sur \$4,000; \$505,990 autorisés le 18 septembre 1956, sur \$632,500 et \$370,000 autorisés le 24 mai 1959 pour \$370,000.

La somme à emprunter couvre des emprunts autorisés depuis 1946 et se répartissent ainsi: \$36,547,69 sur \$450,000 autorisés le 11 avril 1946; \$22,500 autorisés le 25 avril 1950, sur \$225,000; \$3,300 autorisés le 25 mai 1950, sur \$3,300; \$1,250 autorisés le 16 août 1951, sur \$12,500; \$28,500 autorisés le 11 mai 1954, sur \$33,000; \$60,000 autorisés le 28 juillet 1955, sur \$100,000; \$56,000 autorisés le 14 août 1956, sur \$80,000; \$2,800 autorisés le 20 août 1956, sur \$4,000; \$505,990 autorisés le 18 septembre 1956, sur \$632,500 et \$370,000 autorisés le 24 mai 1959 pour \$370,000.

La résolution a été proposée, hier soir, par M. Paul Gravel, au cours d'une assemblée publique présidée par Me Léon Lamothe, et à laquelle assistaient tous les commissaires.

La somme à emprunter couvre des emprunts autorisés depuis 1946 et se répartissent ainsi: \$36,547,69 sur \$450,000 autorisés le 11 avril 1946; \$22,500 autorisés le 25 avril 1950, sur \$225,000; \$3,300 autorisés le 25 mai 1950, sur \$3,300; \$1,250 autorisés le 16 août 1951, sur \$12,500; \$28,500 autorisés le 11 mai 1954, sur \$33,000; \$60,000 autorisés le 28 juillet 1955, sur \$100,000; \$56,000 autorisés le 14 août 1956, sur \$80,000; \$2,800 autorisés le 20 août 1956, sur \$4,000; \$505,990 autorisés le 18 septembre 1956, sur \$632,500 et \$370,000 autorisés le 24 mai 1959 pour \$370,000.

La somme à emprunter couvre des emprunts autorisés depuis 1946 et se répartissent ainsi: \$36,547,69 sur \$450,000 autorisés le 11 avril 1946; \$22,500 autorisés le 25 avril 1950, sur \$225,000; \$3,300 autorisés le 25 mai 1950, sur \$3,300; \$1,250 autorisés le 16 août 1951, sur \$12,500; \$28,500 autorisés le 11 mai 1954, sur \$33,000; \$60,000 autorisés le 28 juillet 1955, sur \$100,000; \$56,000 autorisés le 14 août 1956, sur \$80,000; \$2,800 autorisés le 20 août 1956, sur \$4,000; \$505,990 autorisés le 18 septembre 1956, sur \$632,500 et \$370,000 autorisés le 24 mai 1959 pour \$370,000.



M. PIERRE RIVET, g.-s., technicien en alimentation, sera l'organisateur de la grande foire d'alimentation qui aura lieu les 31 octobre et 1er novembre, pour tout le comté de Trois-Rivières. Cette exposition des produits d'une soixantaine de manufacturiers de la région a pour but de faire connaître les méthodes nouvelles de mise en marché des denrées alimentaires.

LES TIMBRES Gold Star VOUS DONNENT UN CHOIX DE 600 PRIMES DE MARQUES RÉPUTÉES. Includes images of a coffee maker, a toaster, and a vacuum cleaner.

# OVATION ENTHOUSIASTE AUX GRANDS BALLETS CANADIENS

par Simone G. MURRAY  
Shawinigan. — Si la "soi-  
d'applaudissements enthou-  
siasmes que recueillait "Les  
Grands Ballets Canadiens",  
lundi soir au centre St-Marc  
de Shawinigan, peut être con-  
sidérée comme un heureux  
présage, cette Compagnie qui  
commence une grande tour-  
née à travers tout l'est du Ca-  
nada connaît un succès  
triumphal. Les dirigeants de la  
Société des Concerts ont eu du  
flair et méritent d'être  
félicités. Ce fut une grande  
première, d'abord pour la  
troupe qui en était à ses de-

but en province, ensuite pour  
la ville où, pour la première  
fois, était présenté un specta-  
cle de ballets. Madame Lud-  
milla Chiriaeff, fondatrice et  
directrice artistique de la com-  
pagnie, est une artiste réputée  
qui apportait quelque chose de  
précieux aux Canadiens, lors  
de son arrivée au pays il y  
a sept ans.  
Qu'il s'agisse de ballet ou  
d'opéra, l'exqu Coast de nos scè-  
nes ne favorise guère ce ge-  
re de spectacles. Il faut s'en  
tirer avec les moyens du bord.  
Comment pourrait-on se mon-  
trer exigeant en province,

quand on sait qu'à Montréal  
même il n'existe pas encore,  
pour ainsi dire, de salle con-  
venable. Les danseurs avaient  
une tâche difficile que leur  
art leur a fait surmonter : non  
seulement ont-ils "passé" la  
rampe, mais ils ont réussi à  
créer une atmosphère.  
Le programme comportait  
sept ballets ou extraits de bal-  
lets, avec chorégraphies de  
Ludmilla Chiriaeff et d'Eric  
Hyrst. "Etude" est une pocha-  
de composée de simples exer-  
cises, inspirés des scènes d'en-  
fants de Robert Schumann.  
"Farces" nous introduit dans  
le monde merveilleux de la  
Commedia dell'Arte. C'est une  
fantaisie délicieuse aux cos-  
tumes colorés, sur une musi-  
que des 13e et 14e siècles que  
l'on entendrait volontiers  
à la flûte à bec; le pianiste  
passait du clavier au tambou-  
rin avec une aisance de presti-  
digiatoire, même qu'il a réus-  
si à conjurer les deux en  
pianotant d'une main et tam-  
bourinant de l'autre. Dans le  
"Pas de deux" classique (Le  
cygne noir) tiré du 3e acte du  
Lac des Cygnes, Margaret Mer-  
cier nous laisse une impres-  
sion indélébile. Technique  
éblouissante certes, mais que  
de grâce et de poésie pour  
l'enrichir. Eric Hyrst est mé-  
me que Brydon Paige sont des  
virtuoses, mais les préoccu-  
pations de la technique et de  
l'attitude plastique n'empê-  
chaient-elles pas quelquefois  
l'expression d'un jeu, qu'on  
voudrait plus intérieur, de ne  
se faire jour sur le visage? Avec  
"La belle rose" nous voici en  
pleine légende canadienne.  
Chorégraphie foisonnante d'im-  
agination de Chiriaeff, sur  
une musique où Michel Per-  
reault a exploité avec ingénie-  
rie les airs de notre folklore.  
Eva Von Gency est expres-  
sive et touchante; Brydon  
Paige incarne bien le séduc-  
teur démoniaque; par leur

jeu et leur sûreté les autres  
danseurs créent des perso-  
nages authentiques. Du soleil  
dans les costumes. "Labyrin-  
the" nous plonge dans le dra-  
me des amants infortunés que  
sont Romeo et Juliette.  
Hyrst a créé ici une magni-  
fique chorégraphie. Vibrante  
dans le rôle de l'héroïne, Mar-  
garet Mercier nous prouve que  
ses dons en font certainement  
l'un des grands noms  
dans l'art du ballet au Canada.  
Elle a été merveilleusement  
secondée par Brydon Paige,  
Roger Rochon, André Mil-  
laire, Yvonne Laflamme et  
Jacques Claudel. Le "Pas de  
deux symphonique" est un  
intermède élégant interprété  
avec brio par Mileka Nider-  
lona et Brydon Paige. En fi-  
nale, "Première classique", un  
divertissement réglé par Hyrst  
où les danseurs démontrent  
à tour de rôle leur virtuosité.  
Les autres membres de la  
compagnie sont: Véronique  
Landry, Marianne Bigot, Ma-  
rilla Merritt, Audrey Misco-  
bell, Raymond Goulet et Ro-  
ger Tully.  
Décors simples (mais de  
ton) signés Alexis Chiriaeff,  
sauf un, de Robert Prévost.  
Costumes charmants conçus  
par Richard Lorrain, G.A.  
Vaillancourt, A. Chiriaeff,  
Claudette Picard et Joséphine  
Boss. Au piano, Claude Poirier  
s'est admirablement tiré de  
sa tâche: les réductions d'or-  
chestre sont bien ce qu'elles  
indiquent: des réductions,  
mais Poirier a fait parler son  
instrument avec autorité.  
Les Grands Ballets cana-  
diens nous étaient connus  
par la télévision. Au festival  
de la danse de renommée  
mondiale de Jacob's Pillow,  
aux Etats-Unis, on a loué "La  
verve, le chic, la puissance et  
la vitalité de la Compagnie".  
On a découvert, grâce à eux,  
un autre aspect du Canada.  
Ajoutons qu'ils ont beaucoup  
d'ensemble et d'homogénéité.



A LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS DE SHAWINIGAN. — Le chorégraphe Eric Hyrst, la fondatrice et directrice Ludmilla Chiriaeff, et la première ballerine Margaret Mercier, sont ici photographiés à l'issue de la première des Grands Ballets Canadiens à Shawinigan, lors de la réception que leur offrait la Société des Concerts au Cascade Inn.

## Mme Ludmilla Chiriaeff, pionnière de notre ballet

Shawinigan, (S.G.M.) — Les  
habitués de la télévision sont  
familiers avec le nom de Lud-  
milla Chiriaeff. Nom qui tout  
de suite fait évoquer un visage,  
des danses sur pointes, une  
oeuvre. Mais que savent-ils de  
la personne? De quels éléments  
fantaisistes leur imagination ne  
l'a-t-elle pas affublée?  
Il suffit de la voir et de cau-  
ser avec elle pendant un mo-  
ment pour se rendre compte im-  
médiatement que Ludmilla Chi-  
riaeff est une grande dame.  
Distinction dans le geste com-  
me dans l'usage du verbe; elle  
s'exprime de façon posée, d'une  
voix bien timbrée, et tout à coup  
vous songez: c'est adagio, et  
vous apercevez que le charme  
slave tant vanté existe vrai-  
ment, car il opère en vous.  
Madame Chiriaeff est d'ori-  
gine russe. Dès l'âge de douze  
ans elle faisait partie des Bal-  
lets Russes du colonel Baïle,  
et étudia avec Fokine. Elle  
termina ses études à Berlin et  
fut ensuite engagée par l'opéra  
de cette ville. La guerre éclata  
alors; l'artiste est arrêtée et  
envoyée au camp d'internement  
dont elle subit les atrocités  
pendant de longues années.  
C'est la période tragique de  
sa vie. Vers la fin du conflit,  
elle s'évade et réussit à gagner  
la Suisse. Elle est engagée au  
Théâtre Municipal de Lausanne  
comme première danseuse, cho-  
régraphe et danseuse de ballet.  
C'est là que Ludmilla Gorny  
rencontre Alexis Chiriaeff, un  
artiste-peintre qui a tôt fait de  
la convaincre que le bonheur  
se conjuguait mieux à deux. Puis  
on la retrouve à Genève où elle  
a fondé sa propre académie de  
danse. Un fils et une fille lui  
naissent en cette ville. Elle  
tourne des films à Paris avec  
sa troupe; elle ne trouve pas  
de satisfaction artistique dans  
cette expérience parce qu'elle  
sent qu'il n'y a pas d'avenir.  
Les européens sont fatigués, ils  
semblent avoir perdu foi; et  
Ludmilla désire par-dessus tout  
être utile.  
Une élève alors secrétaire à  
l'ONU lui conseille de partir.  
Trois semaines plus tard, le  
couple reçoit les moyens d'é-  
migrer en n'importe quel pays  
hors de l'Europe. Madame Chi-  
riaeff est très croyante; elle se  
tourne vers le ciel et lui de-

mandé où aller. La réponse ne  
tarde pas: ce sera le Canada  
pour les Chiriaeff, et en trois  
jours le pays les accepte. Leur  
jeune enfant est né à Montréal six  
jours après leur arrivée.  
Sitté dans la métropole,  
Alexis Chiriaeff se met à fré-  
quenter les galeries d'art. C'est  
à la galerie Agnès Lefort qu'il  
fait contact avec des personna-  
lités de Radio-Canada. La T.V.  
est sur le point de venir au  
monde. On demande la dan-  
seuse pour l'ouverture; ensuite  
on lui commande un ballet par  
mois. Elle ouvre alors son éco-  
le. En un mois elle compte 65  
élèves qui, dans le jour, sont  
sénos, vendeurs et vendeuses  
de magasins, comptables, etc.  
Et là le projet d'une compa-  
gnie se dessine en son esprit.  
Et pour y arriver, elle fait  
preuve d'un courage extraordi-  
naire: pendant deux ans, à  
ceux de qui elle exigera l'aban-  
don de leur travail pour se  
consacrer uniquement au bal-  
let et à la préparation que cela  
implique, elle offre l'hospitalité  
de sa maison. "Ma maison  
devient alors un véritable camp.  
On couche partout, sur des ma-  
telas étendus à terre, et on ré-  
duit la cuisine au nécessaire.  
Mais une école de ballet n'a pas  
de sens sans une compagnie  
pour produire les danseurs, et  
vice-versa. Les talents au Ca-  
nada français sont merveil-  
leux.  
Avant l'avènement de la télé-  
vision, les Canadiens ne pou-  
vaient s'intéresser à la danse  
qu'en amateurs, car ils n'a-  
vaient pas de débouchés. Avec  
la télévision tout a changé;  
nous devons donc beaucoup à  
ce moyen d'expression et de  
communication.  
Les Grands Ballets Cana-  
diens se sont produits à la scè-  
ne, à la T.V. et aux Festivals  
de Montréal. Depuis les succès  
remportés à Jacob's Pillow,  
aux Etats-Unis, les offres de  
contrats pleuvent de toutes  
parts. Une première: la com-  
pagnie est engagée pour un  
grand spectacle de Noël à la  
télévision de New York.  
La ville de Montréal vient de  
l'honorer officiellement lors du  
"Bal des Oiseaux" donné à l'hô-

tel Windsor. Son Excellence,  
Georges Vanier, gouverneur-  
général du Canada, est le pa-  
tron d'honneur de la compa-  
gnie.  
Ludmilla Chiriaeff est au pays  
depuis 7 ans et elle y a fait  
grand bien en développement  
et faisant connaître les talents  
canadiens. Puisse le ciel con-  
tinuer de lui être propice pen-  
dant de nombreuses années.



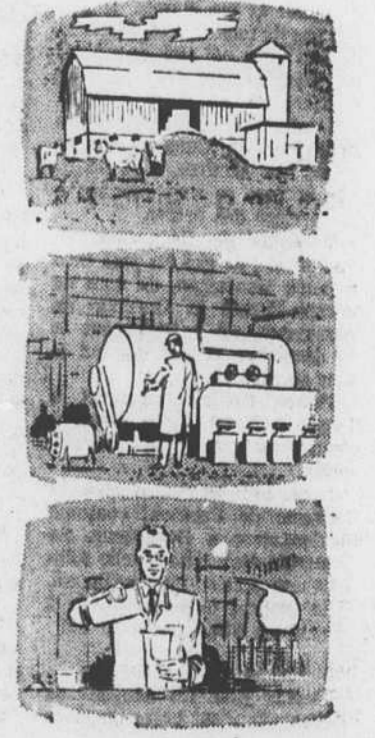
### PARLONS de ce **BON RÉGAL** SANS ÉGAL **Reddi-wip** BRAND

En prenant une boîte de Reddi Wip au rayon des produits laitiers de votre magasin préféré, peut-être vous êtes déjà demandé: "Est-ce de la crème fouettée véritable? Qui fabrique ce produit? D'où provient-il?"

Un petit tour d'horizon répondra à ces questions. A son état naturel, Reddi Wip est de la bonne crème de campagne. Le lait frais est apporté quotidiennement en camions réfrigérés à un poste central de contrôle qui le soumet à diverses épreuves et le classifie d'après sa teneur en matières grasses; après quoi, on l'écume. La bonne crème riche ainsi obtenue est alors versée dans des réservoirs en acier inoxydable et livrée à nos établissements qui sont sous la surveillance d'inspecteurs du Gouvernement.

Mélanger les ingrédients, crème, sucre et vanille, revêt une grande importance car il faut absolument protéger la fraîcheur d'un tel produit laitier. Pour cette raison, la consigne générale est d'apporter les plus grands soins à chaque étape de la production, afin de vous présenter ce bon régale sans égal, Reddi Wip.

DES QUE VOUS Y GOUTEZ, VOUS SAVEZ  
QUE C'EST DE LA VRAIE CREME FOUETTÉE



### Les ouvriers de la C.I.L.

## M. R. Mathieu leur demande de demeurer avec la CTCC

Shawinigan (R.D.) — "L'uni-  
té ouvrière est un idéal à at-  
teindre dans l'intérêt des tra-  
vailleurs, mais ne doit pas être  
un prétexte à certains individus  
pour servir leurs fins perso-  
nelles au détriment des ou-  
vriers." Ainsi s'est exprimé  
hier après-midi, M. Roger Ma-  
thieu, président général de la  
CTCC aux travailleurs de  
Canadian Industries Limited  
qui seront appelés à choisir  
entre le syndicat affilié à la  
CTCC et les Oil Workers par un  
vote au bulletin secret.  
Dans cette déclaration aux  
employés de C.I.L., M. Mathieu  
stipule également que: "C'est  
un impératif de voir pour les  
travailleurs de s'unir dans les  
rangs d'un syndicat dans le but  
de promouvoir et défendre leurs  
intérêts". Il ajoute que les tra-  
vailleurs doivent s'assurer que  
le syndicat auquel ils appartiendront  
est lui-même solidaire  
des autres syndicats tant sur  
le plan régional que profession-  
nel".

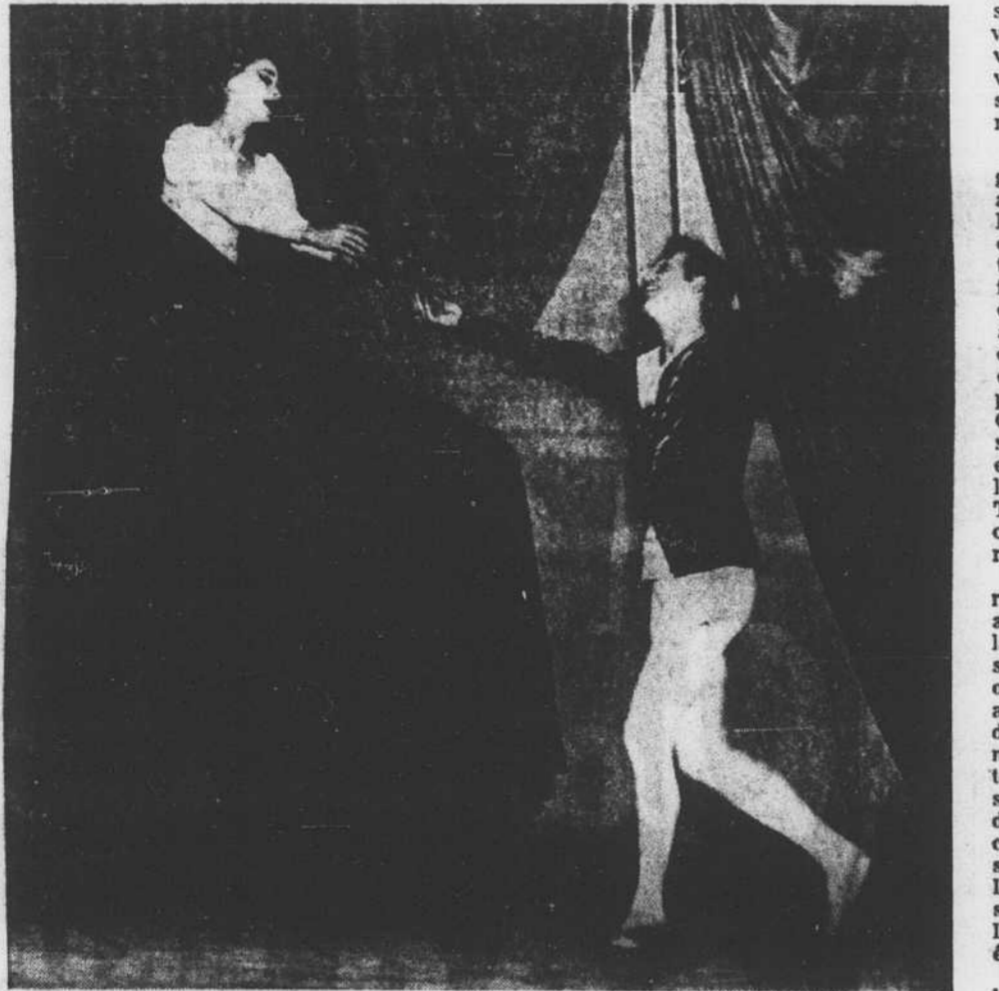
troisième fois tentent de dé-  
loger un syndicat affilié à la  
CTCC et au Conseil Central qui  
actuellement détient le certifi-  
cat de reconnaissance syndi-  
cale à la C.I.L. Attendu que la  
Commission des relations ou-  
vrières a commandé un vote  
qui sera tenu le 29 octobre pro-  
chain. Attendu que les syn-  
dicats nationaux sont les seules  
organisations ouvrières qui  
peuvent promouvoir l'unité syn-  
dicale dans la région à cause de  
leur nombre. Attendu que le  
Conseil Central des syndicats  
nationaux a pour mission de  
favoriser l'unité des travail-  
leurs; Le Conseil Central des  
syndicats nationaux de Shawi-  
nigan recommande fortement à  
tous les employés de Canadian  
Industries Limited de se rallier  
au syndicat affilié à la CTCC  
et au Conseil Central et de voter  
en conséquence, jeudi prochain,  
afin de promouvoir une plus  
grande unité dans la région."

Les travailleurs de Canadian  
Industries Limited ont égale-  
ment reçu un message du  
secrétaire général de la CTCC  
qui se lit comme suit:

"Les travailleurs de Shawi-  
nigan avaient réussi à réaliser  
un objectif de première gran-  
deur dans le monde syndical:  
l'unité. Malheureusement, quel-  
ques individus, pour des rai-  
sons inconnues, se sont évertués  
à briser cette unité, ce qui ré-  
jouit les ennemis des ouvriers,  
Syndicats de Shawinigan, con-  
tinu. M. Marchand, mettez  
ces irresponsables à la raison:  
C'est votre bien qui le com-  
mande."

Plusieurs personnalités ont  
également fait des déclarations  
hier en marge de ce vote qui  
sera pris jeudi prochain. M.  
Raymond Couture, organisateur  
de la CTCC a reçu un télégram-  
me de la Fédération nationale  
des travailleurs de la métallur-  
gie, signé par M. Adrien Plourde,  
président de cet organisme.  
Voici le texte intégral de ce  
télégramme:

"Suis assuré travailleurs CIL  
de Shawinigan voteront CTCC—  
Stop—Dans difficultés appui du  
milieu est essentiel—Stop—  
Avons vécu expérience—Stop—  
Solidarité et unité de travail-  
leurs même ville ou même ré-  
gion prime tout—Stop—Travail-  
leurs CIL ne refuseront pas  
moins de leur milliers de con-  
frères—Stop—Présente amitiés  
aux confrères"  
Pour sa part, le comité de di-  
rection du Conseil Central des  
syndicats nationaux "CTCC"  
auquel est affilié le syndicat  
actuel de la CTCC a adopté la  
résolution suivante: "Attendu  
que les Oil Workers pour la



LES BALLETS CANADIENS A SHAWINIGAN. — Margaret Mercier et Brydon Paige dans un tableau de "Labyrinthe", chorégraphie d'Eric Hyrst, où le drame de Romeo et Juliette est revécu. En ce tableau au centre St-Marc, Les Grands Ballets Canadiens que dirige Ludmilla Chiriaeff étaient les invités de la Société des Concerts de Shawinigan.

## Le choix des mers RUPERT BRAND



**FILETS CONGELÉS FRAIS**  
Aiglem ("haddeck")  
Morue  
Sole  
Perche  
Flétan  
Saumon Cohoe  
Saumon Silverbright  
Éperlans prêts-à-frire

**PRÉ-CUITS**  
Bâtonnets au poisson  
(Fish-Sticks)  
Bâtonnets au poisson et frites  
(Fish 'n Chips)

**STEAKS CONGELÉS FRAIS**  
Flétan  
Saumon Cohoe  
Saumon Silverbright  
Espadon

**CRUSTACÉS CONGELÉS FRAIS**  
Huîtres du Pacifique  
Crevettes dans la Chapelure  
Crevettes  
Crabe

**FUMÉS**  
Filets de morue  
Harengs doux

**POISSONS DES LACS**  
Brochet  
Doré  
Truite des lacs  
Poisson à chair blanche



CLOVER LEAF et  
RUPERT BRAND  
sont des produits des  
BRITISH COLUMBIA  
PACKERS LIMITED

V208-1P

# LES TRIBUNAUX

## Des souliers pour toute la famille?

Un jeune homme et une jeune fille ont comparu en même temps qu'un vieillard de 75 ans, hier, sous l'accusation d'avoir volé 43 paires de chaussures dans une fabrique montrealaise, au cours des derniers mois.

Les prévenus, Rodolphe Grosseau, 29 ans, 1020 rue Albany, à Ville Jacques-Cartier, Gislèe Ross, 24 ans, 328 rue Bordet, à Pointe-Claire, et Adélard Paradis, 75 ans, 2556 rue Saint-Emile, ont toutefois nié leur culpabilité, à la requête de leur avocat, Me Jean-Paul Deschatelets, C.R., leur enquête préliminaire a été ajournée au 3 novembre.

## Peine de 5 ans pour un jeune vendeur d'héroïne?

Un jeune homme de 23 ans, qui s'est reconnu coupable, hier, à l'accusation d'être un trafiquant de narcotics, sera-t-il condamné à cinq années de pénitence?

## Le mystère Mitterand

### La justice accuse Pesquet de port d'armes illégal

Paris, 28. (Reuters-AFP) — Robert Pesquet, ancien député d'extrême-droite à l'Assemblée nationale, et un de ses employés, Abdel Dahuran, ont été accusés hier d'avoir eu des armes en leur possession et de les avoir transportées.

C'est là la première accusation lancée par la Justice française dans l'affaire Mitterand, qui passionne l'opinion française depuis bientôt deux semaines. Le sénateur François Mitterand, un homme de gauche, favorable à la politique libérale du président de Gaulle en Algérie, a rapporté hier son assassinat dans la soirée du 16 octobre.

## Acquitté du meurtre d'un chef syndical

Newburgh, N.Y., 28. (PA) — Malcolm R. White, industriel, a été acquitté, hier, par un jury du meurtre d'un syndicaliste qui cherchait à syndiquer les employés de son entreprise.

## Quatre jeunes gens accusés de vol de fils enfouis sous terre

Les voleurs n'ont plus semble-t-il, assez de butin à voler sur terre. Ils en sont réduits à voler... sous terre.

## Fraude de \$14.000

Ottawa, 28 (PC) — Un jeune camionneur de Hull, Roland Brazeau, âgé de 33 ans, a avoué, hier, être l'auteur d'une fraude de \$14.000 portant sur des ventes fictives d'huile.

## Ivre au volant à deux reprises en... 3 jours!

Un jeune homme de 23 ans, Jean-Claude Boyer, de Sherbrooke, dans le comté de Lanseau, qui avait été trouvé au volant de son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, a été condamné à deux années, par le juge Marc-André Blain, et son permis a été suspendu pour une période de deux années.

## 19e congrès de la Coopération

Le mouvement coopératif est susceptible d'apporter à l'économie canadienne des correctifs importants dont bénéficieront les citoyens, en favorisant la concentration économique, a affirmé hier le président du Congrès de la coopération du Québec, M. Léo Filion, dans l'allocation par laquelle il a inauguré le 19e congrès général de la Coopération, à Montréal, et en a défini le thème: les problèmes économiques que la concentration industrielle impose aux coopératives.

## Peines de 5 ans à deux gunmen

Deux jeunes gunmen, Louis-Philippe Chamberland, 31 ans, sans adresse au dossier, et Yvon Sigouin, 22 ans, 165 rue Mozart ouest, ont été condamnés à des peines semblables de cinq années de pénitence, hier, lorsqu'ils se sont reconnus coupables de trois vols à main armée devant le juge Guy Guibault.

Les voleurs n'ont plus semble-t-il, assez de butin à voler sur terre. Ils en sont réduits à voler... sous terre. C'est en tout cas d'un vol de ce genre que quatre jeunes gens ont été accusés, hier, après-midi, devant le juge René Thibierge, par les policiers de la Commission du transport de Montréal.

## De l'huile vendue mais non livrée

Ottawa, 28 (PC) — Un jeune camionneur de Hull, Roland Brazeau, âgé de 33 ans, a avoué, hier, être l'auteur d'une fraude de \$14.000 portant sur des ventes fictives d'huile.

Le témoignage du camionneur a permis à son employeur, Alfred Lapointe, d'être acquitté de l'accusation d'avoir conspiré pour frauder la cité d'Ottawa. Brazeau a affirmé que Lapointe n'était aucunement au courant de ses agissements.

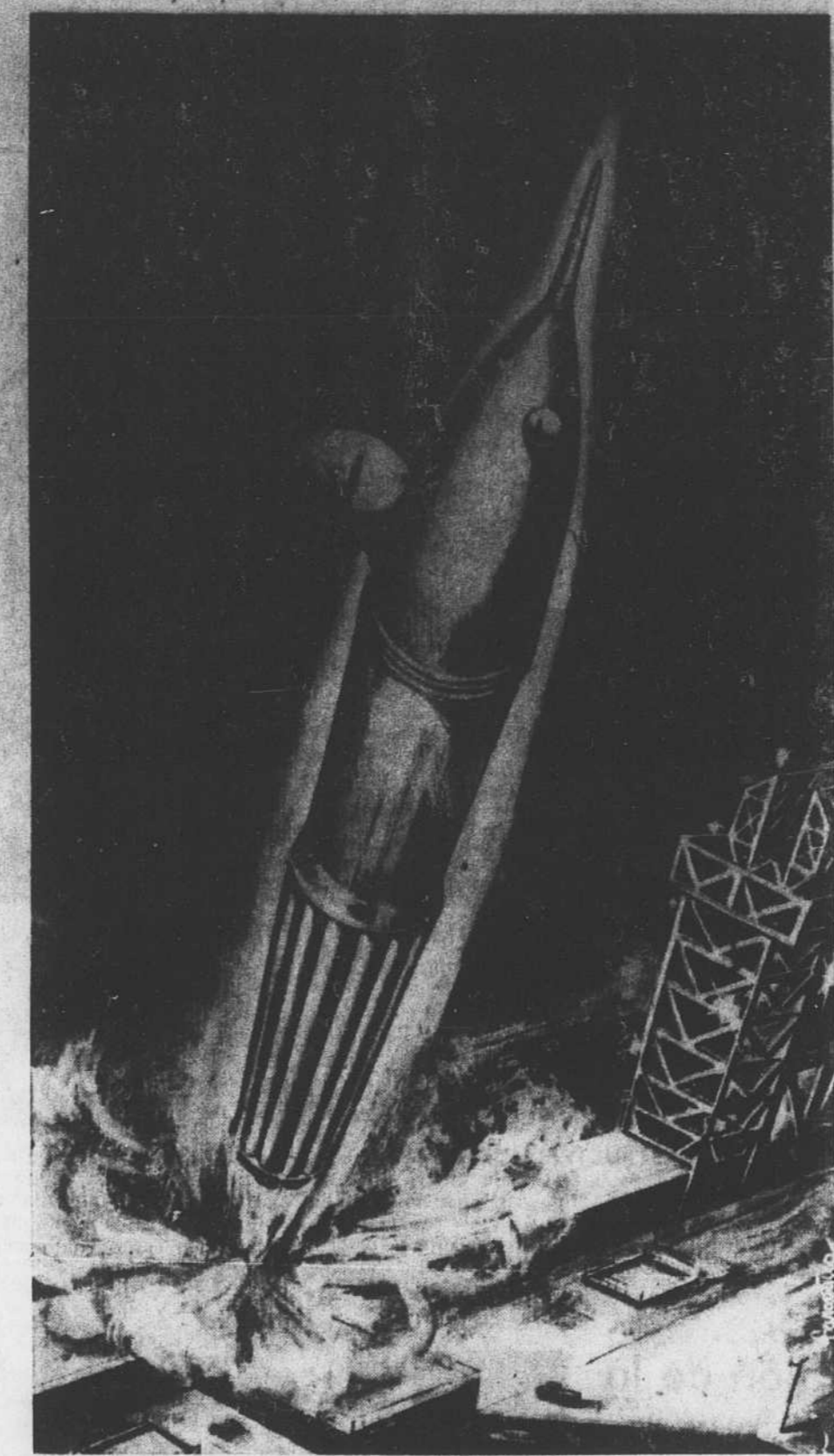
Le mouvement coopératif est susceptible d'apporter à l'économie canadienne des correctifs importants dont bénéficieront les citoyens, en favorisant la concentration économique, a affirmé hier le président du Congrès de la coopération du Québec, M. Léo Filion, dans l'allocation par laquelle il a inauguré le 19e congrès général de la Coopération, à Montréal, et en a défini le thème: les problèmes économiques que la concentration industrielle impose aux coopératives.

Le tribunal a souligné une fois de plus que c'était des "imbéciles" de ce genre qui mettaient la vie des autres automobilistes en danger, souvent sur les routes les plus achalandées de la province.

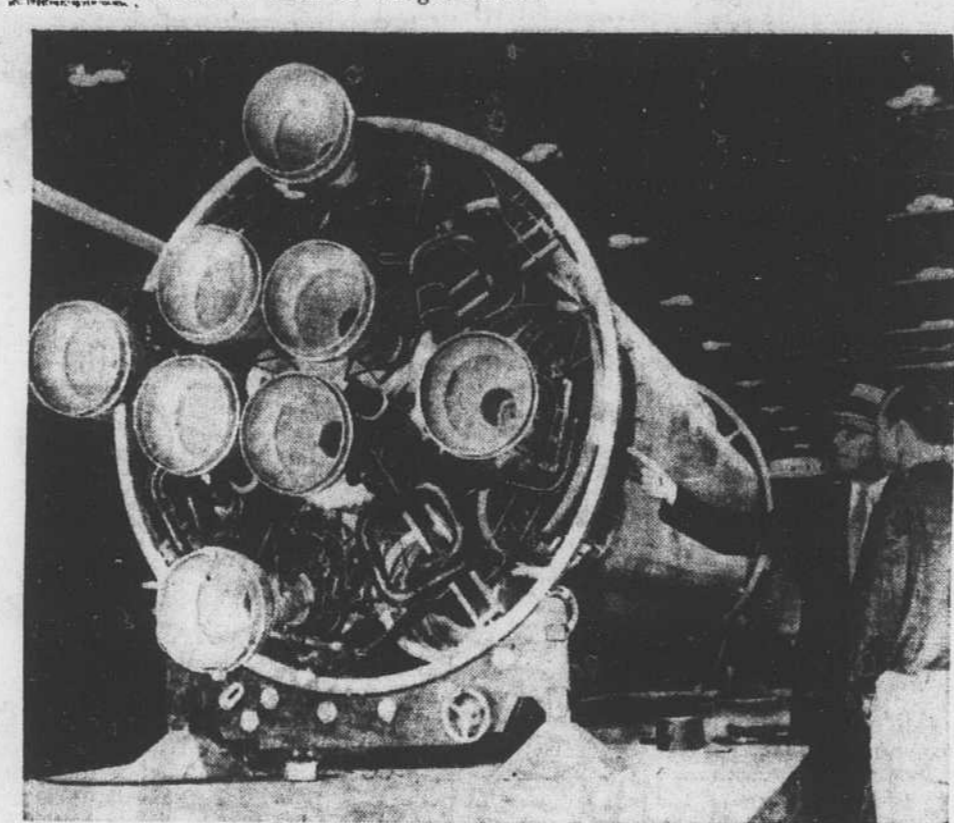
White, 49 ans, avait invoqué la légitime défense après avoir abattu à mort Alfred E. Dugan 32 ans, ancien forçat, lors d'une bataille, le 13 novembre dernier près de l'établissement de White, la Chester Cable Corporation à Chester, N.Y.

White a expliqué qu'il a fait feu sur Dugan près de la route parce qu'il croyait que ce dernier était armé et qu'il allait l'attaquer. On constata par la suite que Dugan n'était pas armé. White a dit qu'il avait tiré sur Dugan, surtout à cause de son casier judiciaire.

Dugan dirigeait un petit syndicat indépendant qui menait une grève de juridiction à l'usine de la Cable Corporation.



Le grand départ imagine par un dessinateur. — C'est ainsi qu'un dessinateur scientifique, Jack Faragasso, voit la mise à feu de la roquette Saturne, actuellement en construction à l'arsenal militaire Redstone, à Huntsville. L'engin, une fois terminé, doit avoir une hauteur de 200 à 300 pieds. Il est conçu pour mettre en orbite une fusée à une altitude de 300 milles. Cette fusée portera 15 tonnes d'équipement et peut-être des hommes. Les responsables du projet se plaignent de ce que ce dernier est retardé par de grosses réductions dans le budget initial.



La maquette de la roquette Saturne. — Des personnages officiels de l'arsenal militaire Redstone, à Huntsville, dans l'Alabama, examinent une maquette de la fusée Saturne. Elle est quatre fois plus petite que l'engin réel. L'énorme fusée de lancement aura 75 pieds de hauteur. On y superposera trois et peut-être quatre étages.

## La nouvelle face de la lune et les astronomes amateurs

La publication dans les journaux de la photographie de la face inconnue de la lune, réalisée par le désarmement historique Lunik III, n'a pas manqué de passionner le monde scientifique (tout entier). On a déjà lu dans la Presse d'hier les commentaires de plusieurs savants de divers pays. Nous avons eu l'idée de demander ses impressions à un distingué astronome amateur, M. Coallier, membre de la section française de la Société Royale d'Astronomie du Canada. M. Coallier, qui habite Rosemont, possède un puissant télescope et fait des observations astronomiques depuis trente ans.

M. Coallier, déplorant une carte de la lune qu'il épinglait au mur de son salon, nous dit ensuite que l'une des différences les plus frappantes qu'il ait remarquées entre la face de la lune et l'autre, celle qui vient de nous être révélée, est l'absence sur cette dernière des grandes traînées blanches en forme de tentacules. Sur la face de la partie jusque-là connue de la lune, elles s'aperçoivent surtout au sud — c'est-à-dire en haut. [Car une carte lunaire soi.]

M. Towner, par ailleurs, a signalé que le principal problème des magasins coopératifs et des coopératives de consommation concernait les finances. Ces magasins, a-t-il révélé, sont dans une situation paradoxale, étant contraints de faire des emprunts auprès d'entreprises capitalistes pour prendre de l'expansion. Les progrès, a-t-il affirmé, ne pourront se faire qu'avec l'auto-financement.

M. Morin, qui remplace M. Paul-Emile Charron à pied en vélo, a fait état de son côté de l'expansion phénoménale des Caisse populaires, et des progrès, particulièrement dans les Caisse dites "millionnaires". Il est important, a-t-il souligné, que les Caisse veillent à embaucher du personnel compétent.

# La route Trans-Canada coûte déjà plus d'un demi-milliard

Ottawa, (PC) — Le long, long ruban d'asphalte qui traversera bientôt le Canada d'un océan à l'autre, la route Trans-Canada, qui a 4.500 milles — coûte déjà plus d'un demi-milliard.

Les travaux approuvés sont évalués à \$523.000.000, a dit une autorité du ministère fédéral des Travaux publics, ministre qui administre la participation du gouvernement fédéral à ce projet géant dont l'exécution est d'une durée prévue de dix ans.

L'entente fédérale-provinciale de partage du coût expiré le 31 décembre 1960 et, à moins qu'un amendement ne soit apporté entre temps, les provinces devront se passer de l'assistance fédérale après cette date.

Le relevé indique que quatre provinces: la Saskatchewan, l'Alberta, la Manitoba et l'Île du-Prince-Édouard, ont terminé leurs sections ou n'ont que de minuscules brèches à combler. Toutes les autres, à l'exception peut-être de la Colombie-Britannique et de Terre-Neuve, s'attendent à avoir fini d'ici la fin de l'année, quelque en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et en Ontario il soit prévu que la route ne reprendra pas tout à fait aux exigences.

Ainsi, il sera possible de se rendre en voiture de Saint-Jean de Terre-Neuve à Victoria — en empruntant les traversiers des détroits de Cabot et de Georgia — et en passant, sur une distance de 138 milles, dans les parcs nationaux de Terre-Neuve, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Le gouvernement fédéral paie

la totalité du coût des tronçons qui passent par les parcs nationaux. Ailleurs il paie la moitié du coût de la route Trans-Canada, 90 pour cent du coût nécessaire à la construction des tronçons indispensables et 10 pour cent de la longueur de route de chaque province.

Le Québec à part — Le Québec ne participe pas au programme, soutenant que le gouvernement fédéral n'a rien à voir aux routes. Toutefois, une route directe de 400 milles, traversant le Québec et rejoignant l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, existe déjà depuis quelques années.

Les paiements fédéraux aux provinces s'élèvent à \$200.000.000 jusqu'ici et on s'attend qu'ils atteignent le somme de \$12.000.000 quand les projets déjà approuvés auront été entièrement exécutés.

Le coût total de la route à deux voies, pourvue de larges accotements, s'élèvera probablement à \$600.000.000, soit le double de l'évaluation première.

Coup d'oeil en détail — Au Nouveau-Brunswick, la route aura une longueur totale de 890 milles, dont 70 sont terminés; on se propose de faire sept autres milles l'an prochain. Coût jusqu'ici: \$39.600.000; on s'attend qu'il faille déboursé encore \$16.500.000.

En Ontario: longueur totale, 1.440; terminés, 616 milles. Coût des travaux approuvés, \$168.000.000.

## La Chambre de Grand'Mère songe à son secrétariat

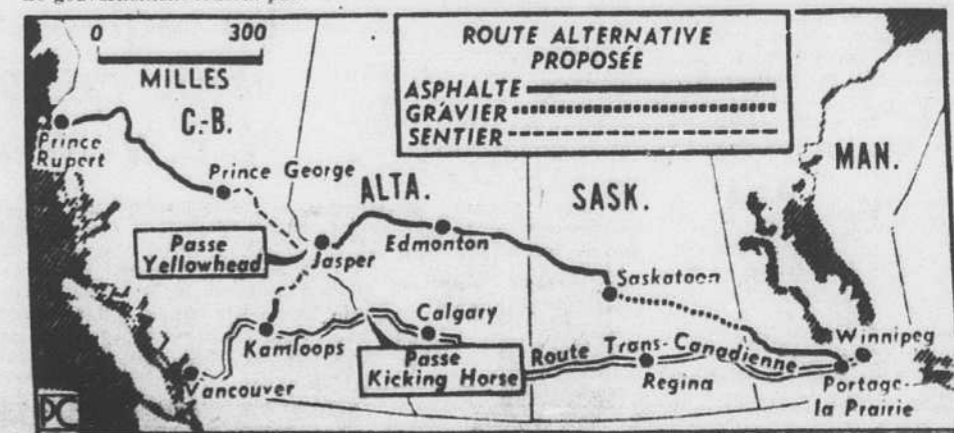
Grand'Mère, (G.P.) — La Chambre de commerce songe sérieusement à ouvrir un secrétariat permanent du genre de celui de la Chambre de Shawinigan. Le président de la chambre, M. Harold Graham, a été chargé par le conseil de prendre les informations auprès du secrétaire de la chambre de Shawinigan pour s'enquérir de la façon dont son secrétariat est organisé.

Les membres du conseil de direction de la Chambre de commerce, de Grand'Mère, ont d'avis qu'un secrétariat permanent aiderait considérablement le travail de l'organisme en assurant une meilleure continuité de l'activité entreprise par les divers comités.

Si, durant l'été, vous avez fait à pied la distance qui sépare votre maison du lieu de votre travail ou de vos classes, continuez à pratiquer cet exercice bienfaisant. L'air sec des autobus et des maisons surchauffées nuit aux organes respiratoires; l'air frais est bien plus sain.

MM. Bertin Allard et Jos Hanna ont affirmé qu'un secrétariat pourrait en outre s'occuper plus activement d'attirer à Grand'Mère de nouvelles industries. Ils rencontrent en cela l'avis du conseiller Léo-Paul Laverge, représentant du quartier no 1, chevalier de la promotion industrielle, qui a suggéré que la ville travaille en collaboration plus étroite avec les membres des organismes sociaux, comme les chambres de commerce et associations d'hommes d'affaires.

Bienfaits de la marche — Si, durant l'été, vous avez fait à pied la distance qui sépare votre maison du lieu de votre travail ou de vos classes, continuez à pratiquer cet exercice bienfaisant. L'air sec des autobus et des maisons surchauffées nuit aux organes respiratoires; l'air frais est bien plus sain.



Un groupe de l'Ouest poursuit une campagne pour que la route transcanadienne passe plus au nord dans les provinces des Prairies, bien qu'on ait déjà dépensé plus de \$500.000.000 pour construire la route Trans-Canada. Le graphique démontre que la plus grande partie de la route préconisée par le groupe de l'Ouest existe déjà. Il y a un chemin graveleux d'une distance de 275 milles qui sépare Jasper de Kamloops.

Un cirage professionnel en un clin d'oeil

# LANO-WAX ESQUIRE

NOUVELLE FORMULE!

100% A L'EPREUVE DES INTemperies

Protege tout en polissant!

Maintenant—un poli qui fait reluire les chaussures rapidement et sans effort! C'est la nouvelle formule de LANO-WAX ESQUIRE qui donne un brillant durable, même lorsqu'il pleut... parce que la nouvelle LANO-WAX est 100% à l'épreuve des intempéries! Pour les chaussures de toute la famille, procurez-vous la LANO-WAX d'ESQUIRE, la principale marque mondiale de cirages.

ESQUIRE Lano wax BROWN

LANO-WAX by ESQUIRE

### Promotion au C. National En matière de défense

#### Ottawa laisse glisser le pays à la dérive

- M. Pearson

M. A. H. Hart, le 1er vice-président, vice-président et directeur du trafic au Canada National. C'est ce qu'annonce la président, M. Donald Gordon.



M. A. H. HART

Au CN, M. Hart a collaboré activement, durant les dernières années, à la rénovation des services de marchandises et de voyageurs et à la mise au point de méthodes modernes de sondage du marché.

Sous sa gouverne, le service du trafic-marchandise mit l'accent sur la multiplication des contrats à forfait, sur l'accélération de la livraison et sur les tarifs spéciaux susceptibles de populariser l'expédition par wagons complets. Le service du trafic-voyageurs, de son côté, recourait à des innovations telles que le plan de paiement différé, les tarifs spéciaux pour les groupes et les voyages "tout-compris".

M. Hart entra au CN en 1949 comme procureur adjoint. Pendant plusieurs années, il représenta régulièrement la Compagnie auprès de la Commission fédérale du Transport. Ses vastes connaissances en matière de transport, aussi bien au niveau national que sur le plan international, lui ont permis de gravir rapidement les échelons au service du trafic.

Chien gradé  
Portsmouth, Angleterre. (PC) — Le commodore Fitzroy Talbot vient de remettre un brevet à Buster Game 'Un, dont le titre officiel est celui de "boule-dogue en second" (Junior Bull-Dog, JBD).

### Ottawa laisse glisser le pays à la dérive

- M. Pearson

Brampton, 28. (PC) — Le chef de l'opposition, M. L. B. Pearson, a affirmé, hier soir, que le gouvernement, en matière de défense, se contente presque de se laisser glisser à la dérive, dans le courant de moindre résistance.

Lorsqu'il le gouvernement tente de faire un peu plus, dit-il dans un discours prononcé devant l'Association libérale du comté de Peel, sa politique est alors entachée de confusion, de suffisance et d'imprévoyance.

M. Pearson a fait observer que le Canada consacre environ \$1,750,000,000 à la défense mais "nous sommes de moins en moins protégés. Une partie de notre argent pourrait tout aussi bien servir à l'achat de chevaux et de lances".

Selon le chef libéral, il est temps que le gouvernement cesse de faire des déclarations

"idiotes" et entreprenne de revenir à sa base même, sa politique de défense, à la lumière des derniers événements.

Dépendance  
L'opposition libérale, dit-il, a réclamé une enquête mais le gouvernement a passé outre à sa demande.

"Le gouvernement", a affirmé M. Pearson, "préfère s'en aller à la dérive — dépenser des centaines de millions qui n'aboutissent qu'à très peu à la défense mais qui, par contre, nous assujettissent à la domination américaine".

Plus tôt dans la journée, M. Pearson avait profité d'une visite aux étudiants libéraux de l'Université McMaster pour expliquer que le pays d'intérêt a monté au pays à la suite des forts emprunts lancés par le gouvernement.

### L'Ouest doit faire confiance à l'URSS

- M. Kennan

Londres, 28. (Reuters) — George Kennan, ancien ambassadeur des Etats-Unis en Union Soviétique, a dit ce soir dans un discours enregistré à la BBC que l'Ouest devait faire confiance à l'URSS pour tenter d'arriver à un accord international sur l'abolition des armes thermo-nucléaires.

Kennan a ajouté que bien que les récentes propositions de M. Khrouchchev sur le désarmement soulevaient un certain nombre de questions embarrassantes, l'Ouest ne doit pas les rejeter sommairement parce qu'elles pourraient sembler "irréalisables et dépourvues de sincérité".

Kennan a dit que pour ce qui est de la sincérité — au moins s'il s'agit d'une guerre importante — la preuve se trouve "absolument en faveur de M. Khrouchchev".

L'ancien ambassadeur a rejeté l'idée selon laquelle l'Ouest a besoin d'armes atomiques pour compenser sa faiblesse en armes conventionnelles.

Craintes exagérées  
Il a également qualifié d'exagérée la crainte que l'URSS échappe aux inspec-

tions sur le désarmement en cachant des stocks d'armes thermo-nucléaires.

Il a dit que l'URSS n'avait jamais considéré les armes thermo-nucléaires comme essentielles au progrès de sa cause dans le monde.

Kennan a ajouté qu'un accord général sur le désarmement thermo-nucléaire ferait disparaître le principal obstacle à la cessation de la guerre froide. Il a dit que cela aurait également l'avantage de mettre fin en grande partie aux craintes de l'URSS sur le réarmement de l'Allemagne occidentale.

### La réglementation de la vente des spiritueux au N.-B. vivement débattue

Fredericton, 28. (PC) — La réglementation de la vente des spiritueux dans la province du Nouveau-Brunswick, qui est restée inchangée depuis qu'elle a été adoptée en 1928, demeure très controversée pendant qu'une cause-type est en sus-

pens devant les tribunaux de Campbellton.  
On y reprendra le 24 novembre l'audition de la cause dans laquelle l'hôtel Restigouche est accusé d'avoir gardé de la boisson pour fins de revente.

L'accusation a été portée à la suite d'une descente de la gendarmerie royale effectuée après que le procureur de l'hôtel, M. J. C. Van Horne, député progressiste-conservateur pour le comté de Restigouche — Madawaska, eût annoncé que l'on vendrait de la boisson dans l'établissement, dans le but de montrer comment la loi et son application sont hypocrites.

Le département du procureur général du Nouveau-Brunswick a rappelé qu'on ne doit pas commenter cette cause tandis qu'elle est "sub judice" mais rien ne laisse supposer que le gouvernement se propose de modifier la loi dans un avenir prochain.

Pour et contre

Le maintien de la loi est appuyé par les mouvements de tempérance et les groupements religieux, mais ses adversaires comprennent les associations d'hôteliers, les syndicats ouvriers et même des organisations policières. D'a u t r e s groupes ont recommandé au gouvernement de faire une étude sérieuse de la situation.

La loi actuelle limite la vente de la bière, du vin et des spiritueux en bouteille aux magasins de la Commission des liqueurs du Nouveau-Brunswick et en restreint la consommation à la chambre d'hôtel ou à la maison de l'acheteur. Cependant, la loi donne à la Commission des pouvoirs très vastes et les clubs privés à travers la province ont le privilège de servir la boisson au verre à leurs membres et à leurs invités.

De plus, on peut servir ouvertement des spiritueux aux banquets et aux réceptions dans les hôtels.

Les policiers

Ce mois-ci et pour la troisième année consécutive, l'association des policiers du Nouveau-Brunswick a prié le gouvernement provincial de réviser sa législation sur les boissons alcooliques.

L'Association soutient qu'il est impossible de faire observer cette loi. Elle ne recommande pas la vente plus libre des spiritueux, mais elle désire une loi réaliste, adoptée avec le consentement de la population, rédigée par des gens qui ont à cœur le bien commun et non pas seulement leur réélection.

La Fédération du travail du Nouveau-Brunswick, lors de son congrès annuel, le mois dernier, a adopté par une forte majorité une résolution réclamant des débits de boisson dans les hôtels, et des tavernes selon le désir de la population locale. Elle a souligné que presque toutes les provinces ont été obligées de modifier leurs lois dans ce domaine, pour répondre aux circonstances nouvelles.  
La question a également été soulevée en juin dernier par la Chambre de Commerce des provinces maritimes. Celle-ci s'est prononcée à l'unanimité en faveur d'une résolution recommandant aux gouvernements des trois provinces de procéder à une étude sérieuse des lois régissant la vente des liqueurs afin de se rendre aux désirs de la majorité de la population.

### PUISSANCE DESTRUCTRICE DE L'EAU. — Au premier plan, la route nationale américaine numéro 3 est recouverte d'une trentaine de pieds de boue, de roc et d'arbres pulvérisés, par suite du glissement de terrain provoqué par une forte érosion, dimanche dernier. Il s'agit de la route reliant le Canada à Boston, la plus importante artère

terrestre entre les deux pays. C'est la première photo de l'endroit, la passe Franconia, New-Hampshire, au pied du mont Lafayette; jusque-là, le sommet de la montagne était caché par le brouillard. On compte déblayer la route d'ici deux ou trois jours.



### Si jamais nous y allons, de drôles de choses nous attendent sur la lune!

Bruxelles. — Maintenant que Lunik II est arrivée sur la lune, on se demande pour quand sera le premier vol humain vers la lune. Le problème le plus compliqué paraît être celui du retour de la fusée sur la terre.

Toutefois, d'après les savants russes, nous sommes passés du domaine de la recherche à celui du développement technique. Quoi qu'il en soit, on peut lire ci-dessous ce qui nous attend sur la lune.

Comme la lune est beaucoup plus petite que la terre et qu'en outre elle a une densité moindre, la gravitation que nous sommes habitués à sentir, comme la pesanteur de corps et d'objets, n'est qu'un sixième de celle sur la terre.

Un voyageur pesant 140 livres lors de son départ pour la lune n'en pèsera pas douze à son arrivée. Aussi les touristes se sentiront-ils sur la lune très forts et sportifs. Un saut par-dessus une maison à trois étages (supposez qu'elle soit là) ne serait pas une performance de champion sur la lune. Notre valise aussi n'aura qu'un sixième du poids qu'elle avait lorsque nous l'embarquons à grand-peine.

Casques hermétiques  
Tout cela nous aidera beaucoup, car ce ne sera qu'en portant des costumes solides et hermétiques et en étant coiffés de casques fermés hermétiquement que nous pourrons mettre pied à terre, tandis qu'il sera nécessai-

re de trainer avec nous une bonne dose d'oxygène. C'est que sur la lune il n'y a pas d'air à respirer. Et cela comporte un inconvénient, car :



GUERRE MATRIMONIALE MEME SUR LA LUNE

De plus, notre horizon sera borné dans le sens propre du mot. Si nous fixons l'horizon sur la terre à environ 3 milles, celui de la lune ne sera que d'un mille, attendu que le diamètre de la lune est beaucoup plus petit que celui de la terre. Tout ce qui est à une distance de plus d'un mille disparaît déjà derrière l'horizon. C'est un monde bizarre et petit où les drapoux ne peuvent voler, où les avions sont inutilisables et où vos pigeons que vous pourriez avoir envie de prendre avec vous ne pourraient se déplacer qu'en marchant.

LES VALISES SERONT PLUS LEGERES

et en étant coiffés de casques fermés hermétiquement que nous pourrons mettre pied à terre, tandis qu'il sera nécessai-



une nouvelle magie anime votre miroir

alors que la nouvelle gaine Mold 'N' Hold Playtex\* moule et galbe votre silhouette à ravir

La silhouette de votre jeunesse vous est rendue par la gaine Mold 'N' Hold Playtex. Sa ceinture, qui ne roule jamais, vous amincit et vous affine pour vous donner la ligne allongée de la dernière mode. Mold 'N' Hold est confectionnée de Fabricon, sa fermeture éclair extra-plaie vous permet de l'enfiler et de l'enlever en un instant. Essayez la Mold 'N' Hold aujourd'hui. Vous verrez votre miroir s'animer d'une magie nouvelle. Gaine-culotte ou gaine modèle courant. Blanc ou rose en toutes tailles. \$11.95. Illustré, le soutien-gorge Living à basque courte. Tailles 32A-40C. Blanc \$3.95. Playtex fabrique également la célèbre gaine Checkmate, \$6.95; la nouvelle gaine Living\*, \$4.95 et la gaine Magic Controller, \$8.95.

# Playtex



vous fait une taille de mannequin-voletée

\* Marques enregistrées de cette marque de commerce

un million de verres par jour...

attestent que le lait

# MIL-KO INSTANTANÉ

a meilleur goût!

La vraie différence dans le lait instantané en poudre réside dans son goût — et avec le Mil-ko Instantané, vous pouvez goûter la différence. Une seule gorgée vous prouvera pourquoi le lait Mil-ko Instantané surpasse tous les autres.

instant MIL-KO PASTEURIZED

Voilà pourquoi... le MIL-KO INSTANTANÉ est plus populaire auprès des ménagères canadiennes que tout autre lait en poudre.

# FRANCO-AMÉRICAINS

## A Woonsocket, R.I.

**Noces d'or**  
Woonsocket, R.I. (DNC) — Une belle fête avait lieu dernièrement en l'honneur de M. et Mme Alphonse Côté, 287, avenue Gauvin, à l'occasion du 50e anniversaire de leur mariage. Le matin il y eut grand-messe solennelle d'action de grâces chantée en l'église Sainte-Anne par l'abbé Albert H. Brindamour, assisté de R. P. Maurice Jean, O.M.I., comme diacre et de l'abbé Henri-T. Lefebvre, comme sous-diacre. Les jubilaires étaient accompagnés de leur genre et leur fille, M. et Mme Emilien Laplume. Il y eut ensuite dîner au Club Beverly, Bellingham, Mass., où plus de 275 parents et amis étaient réunis pour féliciter M. et Mme Côté. M. Oscar Hurlbut était maître de cérémonies et il présenta M. le curé André Massicotte, de la paroisse Sainte-Anne. M. et Mme Côté ont été mariés en l'église Notre-Dame des Victoires en 1909, par feu Mgr J.-M. Léon Giroux, P.D. Ils ont une fille, cinq petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

## A Sainte-Agathe

M. Philias Auger, fils, a été élu président de la Société du Saint-Nom de la paroisse Sainte-Agathe, à un déjeuner-communion qui eut lieu récemment. Les autres officiers sont : M. Georges Juras, vice-président; M. André Palardy, trésorier; M. Robert Brackley, secrétaire-archiviste et M. Raymond Morin, secrétaire-correspondant.

## Le Conseil Lafayette

M. Alva-L. Bourré a été élu président du Conseil Lafayette, de l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique à une assemblée qui eut lieu au Club Franco-Américain, South Bellingham, Mass. Les autres dignitaires qui ont été choisis sont : l'abbé Albert Bergeron, directeur spirituel; M. Leo A. Gosselin, président honoraire; Mme Alice Bourré, doyenne; M. Hubert Lavallée, vice-président; M. Lionel-J. Frappier, secrétaire pour un mandat; Mme Lucille Marchand, assistante-secrétaire; M. Hugo-C. Savard, percepteur; M. William Gaudette, trésorier; M. Arthur Marchand, maître de cérémonies; M. Léopold Dussault, sergent d'armes; Mme Rita Pouliot, directrice de la caisse des enfants; MM. Hector Beaudragon et Ferdinand Gladu, vérificateurs des comptes.

## Couple honoré

M. et Mme Roméo A. Robert, de la rue Chester, ont été fêtés récemment au Club Embassy, à l'occasion du 25e anniversaire de leur mariage. Après le dîner il y eut programme musical et une bourse fut présentée aux jubilaires par leurs filles, Mme Lucien-R. Champagne et Mme André Robert.

## Mariages bénis

Mlle Pauline Groulx, fille de M. et Mme Armand Groulx, 350, avenue Wood, et M. André-J. Ledoux, fils de Mme Ambroise Ledoux, 50, rue Spring, South Bellingham, ont été mariés en l'église Sainte-Anne par l'abbé Albert H. Brindamour.  
—En l'église Sainte-Anne l'abbé Brindamour bénissait aussi le mariage de Mlle Annette Y. Deslauriers, fille de M. et Mme Conrad Deslauriers, 203, avenue Burnside, avec M. Roger Rossato, 893, chemin Diamond Hill.  
—A une cérémonie en l'église du Précieux-Sang, Mlle Cécile Beausoleil, fille de M. et Mme Herménégilde Beausoleil, 325, avenue Paradis, devient l'épouse de M. Marcel Laféche, fils de M. et Mme Joseph Laféche, 218, avenue Fairfield, Mgr J.-A. Arsène Corbett, P.D., officia.

—Le mariage de Mlle Sandra Hulme, fille de M. et Mme E. J. Hulme, 54, avenue Mont St-Charles, et de M. Paul E. Thérien, fils de M. et Mme Médéric Thérien, 239, rue Burrington, a été célébré en l'église Sainte-Agathe. M. le curé Christian Guilbault officia.  
—Mlle Thérèse Valois, fille de Mme Fernando Valois, 234, avenue Burnside et M. Nelson Labonté, fils de Mme Joseph Labonté, 505, rue Grove, ont été mariés en l'église Sainte-Anne par l'abbé Henri T. Lefebvre.

## Election d'officiers

—L'élection des officiers de la Jeunesse Catholique de la paroisse Saint-Louis eut lieu dernièrement. M. Ronald McKenna est le nouveau président; Mlle Jacqueline Forget, vice-présidente; M. Georges Dufresne, trésorier; Mlle Jeanne Laliberté, secrétaire;

## Le problème des "femmes seules"

Hartford, Conn., 28. (UPI) — Un ecclésiastique en vue a dit aujourd'hui, que les Eglises doivent compter avec de "grands ghettos de femmes seules".

Cet énoncé a été fait le deuxième jour de l'Assemblée régionale de l'est des Eglises chrétiennes congrégationnelles, à laquelle participent 600 délégués. L'orateur était le Rev. Jon L. Reggie, de New York, le secrétaire exécutif, division des missions locales, du Conseil national des Eglises du Christ des Etats-Unis.

Il a dit que le nombre croissant des femmes célibataires nous met en face de cet "étrange phénomène de communautés dont les femmes seules prédominent". Il a dit que cela pose un problème pour les Eglises parce que nous vivons dans une société matrilinéaire qui reconnaît généralement la femme seule généralement à quelque sorte manqué son but: être à la tête d'une famille.

Mlle Jeannine Lagacé, secrétaire-correspondante, et M. l'abbé Joseph J. Lambert, directeur spirituel. Les membres de différents comités sont : Mlle Estelle Brunette, présidente du comité spirituel; Mlle Jacqueline Dautel, présidente du comité culturel; Marcel Tardif et Judy Felice, co-présidents du comité athlétique; Donald Leblanc et Claire Cardin, co-présidents du comité social.

## Foyers en deuil

—M. Irving F. Lavallée, 61 ans, de l'avenue Fairbanks, Pascoag, est décédé à l'hôpital Rhode Island après une courte maladie. Il laisse sa femme, née Léona Bolduc, un fils, une fille, cinq frères, quatre sœurs, huit petits-enfants et un arrière-petit-enfant. Demain, son frère, M. Edmond J. Lavallée, 58 ans, 74 chemin Monnet Hill, Clepachet, décédait après une longue maladie. Lui survivent, son épouse, née Arzèle Blanchard; deux fils, quatre frères, quatre sœurs et deux petits-enfants.

—M. Adélar Dulac, 106, avenue Hébert, est décédé à sa demeure après une longue maladie. Originaire de St-Charles-de-Mandeville, P.Q., où il naquit il y a 78 ans, le défunt laisse sa femme, née Laura Brûlé, deux fils, sept filles, deux frères, deux sœurs et 13 petits-enfants.

—Mme Edouard Lévesque, née Rosanna Larose, 664, rue Rathbun, est décédée à l'âge de 72 ans. Lui survivent en plus de son époux, trois fils, une fille, un frère, deux sœurs; huit petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

—M. Joseph A. Robidoux, 52 ans, 412, rue Elm, est décédé à l'hôpital Massachusetts General, Boston. Il laisse sa femme, née Annette Desroches, un fils, une fille et un frère.

## Hausse de l'emploi industriel

Ottawa, 28. (DNC) — L'indice canadien de l'emploi industriel (1949=100) a avancé d'environ 1 p. 100 de juillet à août (de 123.1 à 124.2). En août l'an dernier, l'indice marquait 121.8. La moyenne de la rémunération hebdomadaire a baissé de 30 cents. Durant cette période (de \$73.78 en juillet à \$73.66, mais surpassait encore de \$2.79 celle d'un an plus tôt. L'indice général de la rémunération a atteint 213.3 en août, soit 0.5 p. 100 de plus que le mois précédent (212.3) et 6.1 p. 100 de plus que l'indice correspondant de l'an dernier (201.1).

L'emploi dans l'industrie des produits du fer et de l'acier a continué d'augmenter de juillet à août et les commerces ont signalés des augmentations plus que saisonnières. Les indices de la fabrication des biens durables et de l'exploitation forestière ont continué à refléter les différends ouvriers qui paralysent l'industrie du bois d'oeuvre en Colombie-Britannique et l'emploi a fortement baissé dans l'industrie de l'automobile lors de l'arrêt de travail exigé par les changements de modèle.

Voici les indices provinciaux de l'emploi en août : Terre-Neuve, 143.4 (143.9 en juillet); Île-du-Prince-Édouard, 148.6 (146.5); Nouvelle-Écosse, 102.5 (101.5); Nouveau-Brunswick, 106.7 (106.8); Québec, 123.8 (122.7); Ontario, 124.7 (123.8); Manitoba, 118.8 (117.9); Saskatchewan, 141.7 (141.4); Alberta, 166.6 (164.5); et Colombie-Britannique, 112.2 (110.2).

Voici les indices de l'emploi en août dans les diverses industries : exploitation forestière, 76.1 (78.1 en juillet); extraction minière, 127.2 (127.8); industrie manufacturière, 113.4 (112.2); fabrication des durables, 114.1 (115); fabrication des non-durables, 112.8 (109.8); construction, 154.1 (150.7); transports, entreposage et communications, 119.6 (119.7); services d'utilité publique, 145.2 (145); commerce 134 (133.8); finance assurance et immobilier, 155.7 (152.8).

## Repas réguliers

Le temps frais ressuscite l'appétit perdu durant les chaleurs. Mais, pour bien profiter des repas réguliers, il faut éviter de trop manger ou de boire des eaux gazeuses entre les repas.

## Un fils vivant à l'étranger n'est pas un dépendant, selon l'Assurance-chômage

Tout le monde serait porté à croire que si vous avez un fils et que si vous subvenez à ses besoins, même en pays étranger, le reste votre dépendant.

C'est peut-être vrai à bien des points de vue et sous l'optique du tribunal, et de soumettre votre cas au tribunal d'appel de l'Assurance-chômage elle-même. Il me semble qu'on va beaucoup trop loin dans l'application et, peut-être, dans l'interprétation d'une loi. Car si un homme est véritablement le soutien de son enfant, je ne vois pas pourquoi cette loi ne le considérerait pas comme tel.

Dans le cas qui suivait immédiatement celui-ci, celui d'un célibataire qui avait faussement déclaré être marié pour recevoir, lui aussi, des prestations plus élevées de l'assurance-chômage, le juge Blain lui a demandé si c'est lui qui soutenait toujours son fils et subvenait à ses besoins.

"C'est ce qu'il y a de plus exact", de répondre alors le receveur, lui aussi, incidemment, avait tout d'abord reconnu sa culpabilité à l'accusation telle que portée.



## Réception de Montréal au vice-roi

Une brillante réception suivie d'un dîner a marqué hier soir au Club St-Denis l'accueil officiel de la Cité de Montréal à leurs Excellences le gouverneur général du Canada, le major-général Georges-P. Vanier et Madame Vanier, à l'occasion de leur première visite officielle dans la métropole. Au nom de la Cité, S. H. le maire Sarto Fournier a présidé la réception et le lieutenant D. A. Avery, R.C.N., aide-de-camp de notre vice-roi, et M. le maire Fournier. Aujourd'hui, le gouverneur général visite Québec,

civils et militaires de notre ville, entouraient M. le maire et nos distingués visiteurs. Sur cette photo prise au cours de la réception, on remarque, de gauche à droite : Mme Sarto Fournier, le capitaine Jean Lajeunesse, aide-de-camp du gouverneur général, Mme Vanier, serrant la main de Mgr Irénée Lussier, recteur de l'Université de Montréal, le major-général Vanier, le lieutenant D. A. Avery, R.C.N., aide-de-camp de notre vice-roi, et M. le maire Fournier. Aujourd'hui, le gouverneur général visite Québec,

## Préalable français au sommet

## Revision des structures de l'unité occidentale

Chicago, 28. (AFP) — "L'établissement d'une Europe continentale unie, partie intégrante de l'Alliance atlantique, complétée elle-même par une coopération organisée entre la France, l'Angleterre et les Etats-Unis pour les problèmes mondiaux", constitue selon l'ambassadeur de France Hervé Alphonse, un élément fondamental de la politique française. C'est au cours d'un déjeuner du Rotary Club de Chicago, où il se trouve actuellement, que l'ambassadeur a prononcé un discours dans lequel, après avoir rappelé en quelques mots ce qui a été accompli depuis mai 1958 sur le plan intérieur, il a exposé la position de la France devant les grands problèmes de la politique internationale.

M. Alphonse a tout d'abord souligné la confiance de la France en l'Alliance atlantique, qui doit toutefois "s'adapter aux formes nouvelles" des dangers qui l'ont fait naître. "Ce n'est pas l'Europe seule qui se trouve menacée militairement, a déclaré l'ambassadeur, la crainte d'agression et de subversion existe partout en Afrique, au Moyen-Orient, en Extrême-Orient."

M. Alphonse a alors souligné : "Il faut que les puissances qui ont des responsabilités sur d'autres continents que l'Europe unissent leurs efforts et coordonnent leurs plans pour assurer partout où elle est en jeu la défense du monde libre". En ce qui concerne l'OTAN, selon M. Alphonse, "il doit être soumis à certaines révisions destinées à en accroître l'efficacité".

## Réponse au défi de M. "K"

L'ambassadeur a ensuite évoqué la position de la France dans le domaine du Marché commun ainsi que les mesures prises par la France sur le plan financier. Puis se référant aux mesures de libéralisation des échanges adoptées par la France, M. Alphonse a estimé qu'en libérant "les échanges, nous pensons que nous abaïsserons les coûts de production, nous spécialiserons les entreprises, nous élèverons le niveau de vie et nous apporterons ainsi la meilleure réponse possible au défi lancé par M. Khrouchtchev aux régimes de liberté".

La politique française a déclaré en substance l'ambassadeur, "n'est dirigée contre personne et elle n'est pas un facteur de guerre froide". La France reste favorable à une conférence au sommet, mais son gouvernement "souhaitait qu'elle soit suffisamment préparée afin de comporter une chance raisonnable de succès". Après avoir passé en revue les questions qui devraient faire l'objet d'une conférence au sommet, M. Alphonse a précisé : "Nous croyons qu'une réunion au sommet réussie nécessite en premier lieu une atmosphère internationale améliorée et en second lieu une préparation par une réunion des chefs de gouvernement occidentaux et par de nouveaux contacts entre l'Est et l'Ouest. C'est dans cet esprit que nous devons envisager une conversation entre le général de Gaulle et M. Khrouchtchev, à la suite des échanges de vues de même nature qui ont eu lieu à Moscou ou aux Etats-Unis entre hommes d'Etat anglais et américains d'un côté et soviétiques de l'autre".

Un Québécois a \$140,000 en jeu au Sweepstake  
Ottawa, 28. (PC) — Un mécanicien de garage et un propriétaire de magasin de la localité de Masson, près d'Ottawa, retiennent aujourd'hui leur souffle tout en conservant précieusement leurs billets du sweepstake irlandais.

M. M. Uldéric Gérard et Sylvio Gauthier, respectivement âgés de 31 et 53 ans, connaissent aujourd'hui le sort de leurs billets lorsque sera courue l'épreuve Cambridgehire en Angleterre. Mécanicien dans un garage, M. Gérard détient un billet sur le cheval Faulmuss Speech, coursier favori qui peut lui rapporter la jolie somme de \$140,000. M. Gauthier, qui est propriétaire d'un magasin à Masson, localité sise à 35 milles au nord-est de la capitale fédérale, détient un billet sur le cheval Calceolaria.

## Imprudence des vieillards

Les vieillards manquent souvent de prudence quand ils traversent la rue. Leur arrive fréquemment d'ignorer les feux de la circulation. Un bon nombre d'entre eux, s'ils avaient la prudence de se conformer à ces signaux et de prendre garde en traversant la rue, s'assureraient des années de vie supplémentaire.

Sept dons de \$1,000 ont été faits à des institutions de charité d'Ottawa. La balance de l'héritage va à sa veuve, Mme Agnes Edwards, et à ses filles, Mme Eric Cochrane et Mme Victor J. Wilgress. Une partie va aussi aux petits-fils.

Prison réclamée pour vente de poudre de bébés  
Bordeaux, 28. (AFP) — Le substitut du procureur de la république a réclamé, hier, une peine de deux ans de prison contre le pharmacien Cazenave, fabricant de la poudre Baumol. Le substitut a rappelé dans quelles circonstances des médecins bretons avaient découvert, en 1952, les effets néfastes de la poudre Baumol sur les nourrissons et les jeunes enfants, dont 73 sont morts et 290 ont été sérieusement blessés.

Un Québécois a \$140,000 en jeu au Sweepstake  
Ottawa, 28. (PC) — Un mécanicien de garage et un propriétaire de magasin de la localité de Masson, près d'Ottawa, retiennent aujourd'hui leur souffle tout en conservant précieusement leurs billets du sweepstake irlandais.

M. M. Uldéric Gérard et Sylvio Gauthier, respectivement âgés de 31 et 53 ans, connaissent aujourd'hui le sort de leurs billets lorsque sera courue l'épreuve Cambridgehire en Angleterre. Mécanicien dans un garage, M. Gérard détient un billet sur le cheval Faulmuss Speech, coursier favori qui peut lui rapporter la jolie somme de \$140,000.

M. Gauthier, qui est propriétaire d'un magasin à Masson, localité sise à 35 milles au nord-est de la capitale fédérale, détient un billet sur le cheval Calceolaria.

Legs de \$1,208,657  
Ottawa, 28. (PC) — Les dispositions testamentaires du colonel Cameron MacPherson Edwards, magnat du commerce du bois mort à l'âge de 77 ans, en juin dernier, ont été mises à exécution aujourd'hui. La valeur de l'héritage est estimée à \$1,208,657.

Le colonel Edwards a servi

## La France aurait sa bombe "A" Le règne de Jean XXIII a une année

Paris, 28. (UPI) — On apprend de sources bien renseignées que c'est dans le Sahara, en mars prochain, que la France fera l'essai de sa première bombe atomique. La France a terminé la fabrication de cette bombe mais on croit comprendre que le gouvernement du président Charles de Gaulle désire en avoir trois autres en réserve avant d'ordonner l'explosion qui ouvrira à son pays les portes du "club nucléaire" où siègent déjà les Etats-Unis, l'URSS et la Grande-Bretagne. La première expérience se déroulera au centre d'essai de l'Armée au désert. D'après les renseignements qu'il a été possible de recueillir, le gouvernement n'émettra aucun communiqué à l'avance et les journalistes ne seront pas invités. Le secret sera de courte durée, les Etats-Unis et l'URSS ayant les instruments voulus pour déceler les radiations.

## URSS 1960: Un standard de vie élevé

Moscou, 28. (Reuters) — Le Parlement soviétique a inauguré les débats aujourd'hui par l'examen d'un nouveau plan de développement économique destiné à apporter aux Soviétiques un niveau de vie comparable à celui des pays occidentaux. Les 1,300 membres du Conseil de l'Union et du Conseil des Nationalités — les deux sections du Soviet Suprême — se sont réunis pour approuver les détails du plan septennal ainsi que le budget de 1960, présentés hier à la session inaugurale. Dans son budget, le gouvernement a promis de procurer aux citoyens de nouveaux logements, des augmentations de salaire et la journée de travail de sept heures, pour l'an prochain. Le premier ministre adjoint, M. Alexei Kosygin, a signalé les progrès rapides accomplis dans tous les secteurs importants de l'économie. Il a déclaré que l'URSS "dépasserait les Etats-Unis dans une période de temps relativement courte". M. Kosygin a également promis que l'impôt sur le revenu serait aboli d'ici quelques années et que le commerce extérieur soviétique connaîtrait une expansion de 25 pour cent en 1960. Le programme d'aide aux

Le pape a également innové en faisant donner des conférences de presse. Vendredi, Domenico cardinal Tardini, secrétaire d'Etat du Vatican, tiendra une conférence de presse pour discuter le prochain concile oecuménique. On rapporte que le pape étudie la possibilité d'augmenter encore le nombre de membres du Sacré Collège, éventuellement jusqu'à 100. Les millions de Russes se sont fait promettre de nouveaux logements dont ils pourront prendre possession au cours de l'année à venir. Le plan de construction domiciliaire comporte une augmentation de 66 pour cent par rapport à 1959.

**VALEURS**  
SCAU DE SATISFACTION

# WOOLWORTH

**VENTE A 1 CENT**

**75 ÉPINGLES À CHEVEUX**  
Rég. .25  
Une carte de plus 1¢

**2 POUR .26**

**COUTEAU À ÉPLUCHER EN ACIER INOXYDABLE POUR 1¢ SEULEMENT**  
Lorsque vous achetez un ouvre-boîtes de qualité à 29

**Les deux articles .30**

**UN QUÉBÉCOIS A \$140,000 EN JEU AU SWEEPSTAKE**  
Ottawa, 28. (PC) — Un mécanicien de garage et un propriétaire de magasin de la localité de Masson, près d'Ottawa, retiennent aujourd'hui leur souffle tout en conservant précieusement leurs billets du sweepstake irlandais.

M. M. Uldéric Gérard et Sylvio Gauthier, respectivement âgés de 31 et 53 ans, connaissent aujourd'hui le sort de leurs billets lorsque sera courue l'épreuve Cambridgehire en Angleterre. Mécanicien dans un garage, M. Gérard détient un billet sur le cheval Faulmuss Speech, coursier favori qui peut lui rapporter la jolie somme de \$140,000.

M. Gauthier, qui est propriétaire d'un magasin à Masson, localité sise à 35 milles au nord-est de la capitale fédérale, détient un billet sur le cheval Calceolaria.

**Legs de \$1,208,657**  
Ottawa, 28. (PC) — Les dispositions testamentaires du colonel Cameron MacPherson Edwards, magnat du commerce du bois mort à l'âge de 77 ans, en juin dernier, ont été mises à exécution aujourd'hui. La valeur de l'héritage est estimée à \$1,208,657.

Le colonel Edwards a servi

**VENTE À 1 CENT**

**CUILLER À THÉ EN ACIER INOXYDABLE POUR 1¢ SEULEMENT**  
Achetez-en 3 pour .39 — Obtenez en

**4 pour .40**

**NAPPE DAMASSÉE ET 4 SERVIETTES**  
Régulièrement .99  
OBTENEZ UN AUTRE ENSEMBLE COMPLET POUR 1\$ Deux ensembles

**1.00**

**GROSSES GÉLÉES "IKE & MIKE"**  
UNE LIVRE DE PLUS POUR 1¢ SEULEMENT 1 lb. .39

**2 lbs. .40**

**VENTE À 1 CENT**

**CULOTTES DE BÉBÉ**  
UNE CULOTTE DE PLUS POUR 1¢ Rég. 7 culottes pour .39

**8 culottes POUR 1.00**

**VENTE À 1 CENT**

**TASSES ET SOUCOUPES**  
EN SEMI-PORCELAINES IMPORTÉES  
UN ENSEMBLE DE PLUS POUR 1\$  
ACHETEZ-EN 3 AU PRIX RÉG. .87

**4 POUR .88**

**UN STYLO À BILLE POUR 1¢ SEULEMENT**  
Les deux .40

**avec l'achat d'un GROS BLOC DE PAPIER À ÉCRITURE, 110 feuillets 8" x 10", papier fini, teinte de qualité, Rég. .39. Le bloc, plus un stylo à bille, restant entièrement garanti.**

**ECONOMISEZ VENTE A 1¢ WOOLWORTH ECONOMISEZ!**

**3 JOURS SEULEMENT - WOOLWORTH - 3 JOURS SEULEMENT**

# Loisirs et Récréation

par Dollard MORIN

## Les Loisirs du civisme

«Les loisirs organisés, formule moderne de civisme» était le titre de la causerie que M. Dollard Morin, rédacteur de la chronique «Loisirs et Récréation» à LA PRESSE, a prononcée hier soir devant les membres du club Richelieu-Lachine, où la réunion était sous la présidence de M. Guy Martin.

Partant d'une définition bien simple : le civisme est la vertu du bon citoyen, le conférencier a expliqué que «le bon citoyen, c'est celui qui remplit parfaitement ses obligations et responsabilites envers lui-même, envers ses proches et envers ses concitoyens». Et il a démontré que si ce fait était vrai dans différents domaines, il est particulièrement important, de nos jours, dans le domaine des loisirs.

«Celui qui possède vraiment l'esprit civique, dit-il, doit se préoccuper du sein et fructueux usages des temps libres, par lui-même, par ses proches et par ses concitoyens. C'est tellement sérieux qu'un spécialiste français des loisirs, Joffre «me dit, affirme que l'homme qui ne profite pas ou ne sait pas profiter de son temps libre, n'est plus tout à fait un homme; c'est un homme «sous-développé», intermédiaire entre l'homme et la bête de somme».

A ses auditeurs, la conférencier a demandé s'ils étaient jamais arrêtés un instant pour faire une revue sérieuse de l'emploi de leurs temps libres, comme ils font régulièrement le bilan de leurs affaires.

M. Morin a précisé que «le bon citoyen profite de ses loisirs pour donner à son corps une salubre détente qui lui permettra de refaire ses forces, de conserver sa santé, de répondre plus adéquatement aux responsabilités de son travail et à ses obligations d'homme d'affaires ou de profession, et de chef de famille».

De plus, «le bon citoyen se préoccupe aussi, chez ses proches, de l'emploi sain, agréable et fructueux de leurs temps libres; il facilite des moments de détente et de distraction à sa femme et à ses enfants; il s'ingénie à leur fournir des loisirs formatifs et culturels; il aime se mêler aux activités de loisir de ses enfants pour les guider et les encourager».

«Celui qui a vraiment du civisme dans le cœur», ajoute le conférencier, «songera à aider ses concitoyens à profiter de loisirs agréables et bienfaits. Cette généreuse pensée s'adressera à tous : aux petits enfants comme aux adolescents, aux adultes comme aux personnes âgées. Car tous ont besoin de loisirs!».

«Le bon citoyen secondera donc, selon ses moyens et dans la mesure du possible, les mouvements ou organisations déjà lancés pour procurer à la population une récréation honnête et enrichissante. S'il n'en existe pas dans son milieu, il se fera un devoir de travailler à en créer, avec la collaboration d'autres citoyens à l'esprit civique».

M. Morin a démontré aussi comment fait preuve de civisme tous ces parents, ces citoyens, ces autorités qui ont permis de bâtir l'œuvre de centres récréatifs ou de loisirs; tous ces parents et ces citoyens qui acceptent généreusement d'aider à l'organisation et à la direction de jeunes dans leurs loisirs; tous ces monteurs et monitrices qui s'occupent de guider les loisirs de jeunes et de moins jeunes; tous ces dirigeants de services récréatifs municipaux et de Loisirs paroissiaux qui oublient même leurs propres loisirs pour organiser ceux des autres».

«La pratique sincère et éclairée du civisme est la solution efficace au grave problème des loisirs. Si cette vérité est bien comprise, notre population ne comptera plus des «moisis» mais des «épanouis» par des loisirs qui assurent à tous un plein épanouissement humain et chrétien».



Le trophée LA PRESSE, décerné pour la 3e année consécutive à la meilleure équipe de garçons qui ont cultivé des jardins d'écoliers au Jardin botanique de Montréal, dans leurs temps de loisir, a été remis cette année par : (photo de gauche, de droite à gauche) les jeunes PIERRE BARIL, ROBERT MARTIN et MICHEL CORNELLIER. Le trophée leur a été remis par DOLLARD MORIN, rédacteur de la chronique «Loisirs et Récréation» à LA PRESSE. D'autre part, M. J.-C. POITEVIN (à droite), du club St-Laurent-Kiwani, a offert le trophée «Bélie & Frère», destiné pour la 2e année à la meilleure équipe de jardinières et remporté par : (de gauche à droite) les jeunes FRANCINE LABELLE, MURIELLE GAUTHIER et LOUISE LEFEBVRE.

La lutte contre la délinquance juvénile doit être soutenue à l'école même. Il s'agit d'une lutte longue et coûteuse; mais nul parti ailleurs ne trouvera des conditions plus favorables et nul parti n'aura autant de chance de succès.

## Comment prévenir la délinquance juvénile

Washington, (P.A.) — Il n'est pas facile de savoir d'avance lesquels parmi les jeunes auront une conduite répréhensible. Si on le pouvait, la lutte contre la délinquance juvénile serait gagnée de moitié.

On ne devient pas un jeune délinquant en un seul jour. Il est long avant qu'on en vienne à des déviances graves et plusieurs jeunes donnent des signes de leur futur comportement longtemps avant de devenir des malfaiteurs.

«L'école et la société ne doivent pas attendre que les jeunes soient traduits devant les tribunaux», selon une étude publiée par l'Association nationale d'éducation, qui suggère les mesures préventives à prendre.

«Il est possible, par une étude attentive des actions, de prévoir le développement de plusieurs jeunes délinquants». Bien qu'il déclare que l'école est un puissant moyen pour lutter contre la délinquance, le rapport précise que l'école ne peut faire le travail seule. La coopération avec la famille, les institutions communautaires et les cours de justice est nécessaire si l'on veut réussir.

«L'existence pour cela ouvre une règle simple qu'il suffirait d'appliquer. Le professeur devra peser tous les facteurs liés à chaque cas : la personnalité de l'enfant, les groupes qu'il fréquente, son arrière-plan familial, tous ces facteurs devant être envisagés en relation avec la condition sociale où se trouve l'enfant».

«Le professeur doit tenir compte de plus que, si la discipline est importante, elle n'est pas suffisante à empêcher la délinquance juvénile. On ne doit jamais humilier ni ridiculiser l'enfant, surtout en présence d'autres élèves».

Dans les milieux où la délinquance juvénile cause de graves problèmes, telles que les grandes villes industrielles, des efforts spéciaux doivent être faits en vue de s'obtenir ceux des professeurs qualifiés. Le rapport cite-haut précise que les écoles normales devraient élargir leurs cadres en vue de former des professeurs dotés de la connaissance et de l'habileté nécessaires pour s'occuper des jeunes mal orientés.

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

## Promotion de la photographie

Chicoutimi, (G.G.) — L'Association des photographes professionnels du Saguenay vient de renaitre, après un sommeil de deux ans.

Le nouveau président est M. Emilien Bonneau, de Chicoutimi, qui a été élu lors d'une réunion tenue à l'Hôtel Champlain, à Chicoutimi.

Les deux vice-présidents élus sont MM. Johann Krieger et Rodrigue Bégin. Les autres membres de l'exécutif sont MM. Marc Elletson, trésorier, Léon Tremblay, publiciste, et Mme Emilien Bonneau, secrétaire.

L'association recrutera ses membres dans tout le Saguenay et le Lac St-Jean. Son but est de promouvoir l'avancement de la profession.

de 12 ou 13 ans. A la suite de cet exposé, un questionnaire a été distribué à ces jeunes afin de connaître leur opinion sur cette organisation dans leur paroisse, et l'ensemble des réponses a été très favorable.

La prochaine assemblée a été fixée à jeudi, le 29 octobre, au même endroit, pour 7 h. 30 p.m. Lors de cette réunion, on procédera à l'élection du premier bureau de direction de ce cercle qui sera dirigé entièrement par les jeunes.

L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

## Dirigeants du Club 4-H

Desbiens (R.L.) — Les sections féminine et masculine du Club 4-H, de Desbiens, viennent de choisir leur conseil d'administration respectif.

A la tête du club féminin, on retrouve Mlle Rita Fortin comme présidente; Mlle Lucie Fortin, vice-présidente, et Mme James Curren, secrétaire, les conseillères et chefs d'équipe seront choisies sous peu.

La section masculine sera dirigée par MM. Aurèle Jauvin, président; Lucien Lavoie, secrétaire; Raymond Martel et Camille Lapointe, conseillers et chefs d'équipes.

Le prix de \$10, mis en rafle au profit des œuvres 4-H, a été gagné par M. Benoit Gauthier. Le billet chanceux a été tiré par M. Lionel Bouchard, dimanche soir au Centre social.

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

## Des études poussées sur les loisirs

Chicoutimi (G.G.) — La semaine des loisirs bat son plein à Chicoutimi.

Pour approfondir le problème des loisirs, ce comité du Jeune Commerce a organisé trois soirées d'études pour la population de Chicoutimi.

La première a eu lieu hier soir, à la salle St-François-Xavier, sous la présidence de M. Paul Larouche, animateur du comité.

La seconde est prévue pour ce soir, 8 heures, à la salle paroissiale Saint-Nom-de-Jésus, à Rivière-du-Moulin. M. Bernard Dussault dirigera les délibérations.

Demain soir, ce sera à la salle paroissiale Christ-Roi, à la même heure. M. Raymond-Marie Lajoie présidera l'assemblée.

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»



AU CENTRE I.C. — Un nouveau studio de culture physique, dont on aperçoit ci-haut un coin abondamment équipé, sera béni et officiellement inauguré ce soir, à 8 heures, par le curé de la paroisse, le R.P. Paul Mayer, S.J. Ce studio est à la disposition des hommes et des jeunes gens, et il jouit déjà d'une grande popularité, car il est l'un des plus modernes et des mieux pourvus à Montréal. Son ouverture entrera dans le cadre de la grande «Semaine des Loisirs»; les jeunes gens y sont cordialement invités.

## Les Loisirs: épanouissement

«Moisir ou s'épanouir», qui est le mot d'ordre de la présente «Semaine des Loisirs», à travers la province, a été le sujet de la causerie que M. Lévis Sauvé, directeur du Service municipal de la Récréation à Verdun, a prononcée hier midi, devant les membres du club Richelieu-Montréal.

Le conférencier s'est appliqué à démontrer que les loisirs organisés doivent être un épanouissement pour tous.

M. Sauvé a été présenté par Dollard Morin, rédacteur de la chronique «Loisirs et Récréation» à LA PRESSE, et remercié par M. Benoit Duchesne, du club Richelieu-Montréal, ainsi que par M. Jacques Dupuis, président de ce club. Des représentants des Loisirs diocésains, de l'éducation physique et des services municipaux de récréation avaient été invités à prendre place à la table d'honneur.

Le conférencier a d'abord démontré comment l'homme d'aujourd'hui a tendance à «moisir» dans ses temps libres. «L'homme de la seconde moitié du 20e siècle, dit-il, est écartelé entre des doctrines sociales différentes. Ainsi, les sociologues américains voient dans le loisir un divertissement. C'est pourquoi nous sommes en face de loisirs centralisés dirigés par des assésés d'argent ou de pouvoir. C'est pourquoi aussi les peuples de l'Amérique souffrent du snobisme, maladie de gens assés passivement».

M. Sauvé a précisé: «De cette façon, le loisir est subi et nous retournons vers un autre mode d'existence collectif. D'autant plus que le travail moderne est devenu monotone: si le travailleur ne trouve plus d'épanouissement humain dans son travail, il risque de devenir le simple presse-bouton d'une machine et de perdre tout appétit de culture; à répéter les mêmes gestes pendant des années à son travail, il risque de devenir bientôt un malade mental».

D'autre part, le conférencier a souligné que «la fin des études primaires et supérieures, signe souvent l'arrêt de tout désir et de toute possibilité de culture» que seuls les loisirs

organisés peuvent maintenant apporter. Mais il surtout insisté sur la manque d'appétit physique que l'on détecte chez le peuple canadien.

M. Sauvé a rappelé les résultats d'une enquête récente menée aux Etats-Unis par le Dr Hans Krauss, où 58% des enfants américains ont échoué en 6 épreuves de force et de souplesse musculaires, contre seulement 9% d'enfants européens. Il a alors affirmé: «Nos enfants souffrent d'insuffisance musculaire. La vieille rengaine que nos enfants «font trop de sports» n'a jamais été fondée: la vérité c'est que seulement 1% des enfants entre 6 et 16 ans s'adonnent aux sports d'une façon régulière».

BESOIN URGENT M. Sauvé a aussi affirmé: «Nos écoliers seraient non seulement beaucoup plus aptes aux études, mais encore mieux préparés à la vie, à l'effort productif, si dans nos écoles, on pratiquait l'éducation physique avec un minimum de 4 heures par semaine au lieu de la piètre demi-heure ou l'heure actuellement inscrite au programme hebdomadaire. Le manque d'éducation physique fait que nos enfants sont nerveux; 98% se rompent les angles et leur système nerveux-musculaire n'en peut plus».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».

«L'éducation physique est non seulement une sécurité sur le plan intellectuelle et de la santé, mais elle dépasse de beaucoup certaines portées utilitaires; elle est une éducation totale. Pourtant, les autorités scolaires sont résolument pessimistes. Au fond, personne n'a envie de rien changer à notre enseignement et à la maladie de l'examinisme».



SERPENTS DANS LA VILLE — Un policier exhibe ici un boa constricteur d'une longueur de six pieds trouvé dans la cave d'une maison abandonnée sur la rue George, à Toronto. Six serpents qui s'étaient réfugiés à cet endroit ont été transférés au jardin zoologique. Le gardien du zoo semble fort satisfait de cette nouvelle acquisition.

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»



PEPI L'ESQUIMAU. (50) — «Pépi, mon garçon», fit l'Empereur, «tu as rendu un très grand service à mon peuple. Je t'en suis très reconnaissant. En nous débarrassant de ces hommes, tu nous as sauvé la vie à tous et pour te récompenser j'ai décidé de te nommer Chevalier de l'ordre le plus élevé que nous connaissons: l'ordre des Grands Icebergs de Glace!»... L'Empereur toucha l'épaule de Pépi de son sceptre et il lui pendit ensuite au cou un large ruban



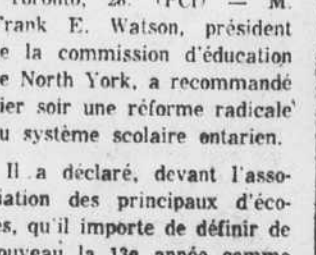
«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»



«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»



«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»



«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»



«L'abbé Hervé Duchesne, vicaire, invite donc tous les jeunes, d'une façon particulière, à venir se joindre à ceux qui ont déjà pris l'engagement de ne pas user de boisson alcoolique.»

KRESGE'S 10 MAGASINS A MONTREAL

A Francfort

Un fou mystique se suicide en se crucifiant...

Francfort, 28. (Reuters) — Le dirigeant d'une petite secte religieuse qui croyait que le Christ lui parlait, a été trouvé mort — crucifié à un mur. La police croit à un meurtre "volontaire", si n'y avait aucun signe de lutte.

avant d'enfoncer l'arme dans la poitrine.

Samedi dernier, Krausert avait remis les lettres à certains membres de sa secte avec l'ordre de les lire à un groupe de 13 membres réunis après sa mort. Malheureusement, sa secte ne comptait que 11 membres, de sorte qu'on dut en recruter deux autres pour pouvoir tenir la réunion.

Dépenses militaires

12.9% du nouveau budget russe contre 50% du budget des E.-U.

Moscou, 28. (PA-UPI-AFP-PC) — Le gouvernement soviétique a soumis hier, au Soviet Suprême (parlement de 1,378 membres) son budget pour 1960 — un budget record de 186,000,000,000, que le sous-ministre des Finances, M. Vasily Garbuzov, a qualifié de "budget de paix".

M. Garbuzov, en effet, a souligné que les dépenses prévues pour la Défense nationale sont les mêmes que celles de l'an dernier (24 milliards de dollars, soit 12.9% du budget, à comparer avec \$10,945,000,000 aux Etats-Unis, soit la moitié du budget et 10% du revenu national) — et que celles affectées au développement scientifique (\$8,200,000,000) seront en augmentation de 15.4%. Les dépenses consacrées à l'alimentation et aux biens de consommation augmentent de leur côté de 13.6%, \$33,150,000,000 en tout, dont \$25,500,000,000 pour l'éducation.

Rappelant que 7% seulement des revenus escomptés proviendront de l'imposition directe, M. Garbuzov a fait remarquer qu'il serait possible d'abolir entièrement les impôts directs "d'ici quelques années". La masse du revenu provient de l'imposition indirecte; le gouvernement contrôlant toute l'économie, il n'a qu'à augmenter certains prix pour se procurer plus de revenus.

Plan septennal "sur-réalisé" En 1959, la production industrielle soviétique dépassera de 4% les prévisions du plan septennal, alors que les chiffres qui avaient été publiés l'an dernier avaient été considérés trop ambitieux par les économistes occidentaux. En 1960, elle sera en augmentation de 8.1% par rapport à cette année. Les recettes totales du budget en 1960 seront de 193 milliards de dollars (aux E.-U., ou

Vergers de la vallée d'Annapolis ravagés

Kentville, N.-E., 28. (AP) — Les nouveaux temps à venir de la production des vergers de la vallée d'Annapolis. Les pommes ont tout d'abord gelé trop tôt, puis le temps doux les a fait dégelier trop rapidement. Le plus et le vent ont ensuite "saboté les récoltes" comme disent les pomiculteurs de la région.

Le gérant-général de la Co-opérative, Scatlon Gold, M. Arthur Calkin, a laissé entendre que la récolte normale de 2,300,000 boisseaux avait été réduite de 400,000 boisseaux. Les dommages subis s'élevaient à \$750,000.

L'assurance-chômage

Nous n'avons jamais eu de règlements aussi parfaits

Par Yvan BOULANGER

"Les règlements actuels de l'assurance-chômage sont à peu près ce qu'il y a de mieux jusqu'à maintenant. Le seul défaut de ce rétablissement de positions c'est d'avoir été retardé jusqu'à cette date. Le régime d'assurance-chômage doit être régi par les règles applicables aux assurances en général, mais tempérées par les nécessités sociales.

Telle est la réponse apportée par M. Georges Kieffer, surveillant de la revue des réclamations et des appels à Ottawa, aux agents d'affaires et organisateurs des syndicats ouvriers qui avaient qualifié d'illogiques et d'injustes les modifications touchant les gains et plus particulièrement les gains reçus au titre des vacances. Cette réponse a été donnée au cours de l'assemblée conjointe demandée la semaine dernière et réunissant les représentants ouvriers et ceux de l'assurance-chômage aux divers échelons local, régional et national.

La réponse de M. Kieffer n'a pas convaincu les délégués ouvriers qui ont résolu à l'unanimité, sur proposition de M. Hector Marchand, président à Montréal de l'Union internationale des débardeurs (U.I.D.), secondé par M. Gérard Tremblay, trésorier du même syndicat, de demander l'annulation des restrictions sur les gains énoncées à l'article 172.

M. Kieffer a dit que vu le caractère social du régime d'assurance-chômage, on a pu tempérer ou alléger la rigueur du point de vue strictement assurance. "Cet allègement, toutefois, ne doit pas aller plus loin que nécessaire pour compenser la perte du revenu provenant de l'emploi. En effet, tant qu'un assuré n'a pas subi la perte du revenu de son emploi, il n'y a certainement pas lieu de lui verser une compensation quelconque, ni du point de vue assurance, ni du point de vue social.

"Des que l'on perd de vue ces normes essentielles, on est tenté d'utiliser le fonds d'assurance-chômage à des fins abusives. Les pressions se font toutes dans le sens de la prodigalité, au détriment de la bonne tenue du régime et de la stabilité du fonds."

L'assurance-chômage n'est pas une assurance-maladie, a-t-il encore dit en substance au cours de la discussion, mais bien une assurance contre le chômage, il ne faut pas l'oublier. "Le mouvement ouvrier, par

ses unions et ses syndicats, a été un instigateur important et très actif de l'établissement du régime d'assurance-chômage au Canada. Les représentants ouvriers ont intérêt à préserver l'intégrité du régime d'assurance-chômage et leur action en ce sens est nécessaire.

"On a constaté de façon frappante cette année qu'un fonds d'assurance-chômage devient vite insuffisant, si on en abuse. Les majorations d'environ 20% du taux des contributions, devenues nécessaires cette année, en sont un flagrant exemple. Bien plus, même ces augmentations ne pourront suffire à assurer la stabilité du fonds, à moins qu'on ne retire également les abus causés par une interprétation trop prodigue, particulièrement des dispositions touchant les gains."

Mais voilà justement où les représentants ouvriers s'objectent en manifestant l'impression qu'on veut leur faire avorter une coulèuvre. M. Louis Laberge, président du Conseil du travail de Montréal, a répondu à M. Kieffer que le fonds n'était pas en danger et que c'est le gouvernement qui a détourné et dilapidé les fonds de l'assurance-chômage en prolongeant de 10 semaines les prestations au lieu de fournir du travail aux chômeurs.

C'est également à la suite des explications de M. Kieffer que la résolution Marchand-Tremblay concernant la détermination des gains affectant les prestations d'assurance-chômage a été votée à l'unanimité à l'effet que toutes les restrictions énoncées au premier paragraphe de l'article 172 soient annulées.

Ce paragraphe peut se résumer en disant, comme l'a fait M. Kieffer, que "tout paiement reçu par une personne, provenant de ses services ou de son emploi, entre en ligne de compte aux fins de déterminer son droit de recevoir des prestations."

Par ailleurs les considérants de la proposition Marchand-Tremblay laissent toujours entendre que les restrictions de l'article 172 sont injustes et illogiques parce que le but des prestations d'assurance-chômage est de compenser le travailleur en chômage pour la perte de son salaire et que la loi d'assurance-chômage a été amendée en vue d'améliorer le sort des personnes en chômage et non pas de diminuer les avantages. Injustes encore parce que les avantages obtenus par les ouvriers ouvriers au profit des travailleurs devraient profiter aux travailleurs et non pas au fonds de l'assurance-chômage qui s'en empare au détriment de l'ouvrier. Illogiques parce que, dans le paiement des prestations, la commission ne tient ordinairement pas compte des revenus que peut retirer un réclamant en dehors de son salaire, ce qu'elle fait pourtant en mettant en vigueur ces restrictions.

D'autres réponses ont aussi été apportées. On avait allégué à la dernière assemblée, et on a répété hier, que l'ouvrier à qui son patron aurait accordé gratuitement une prime, en remerciement de ses services, voyait la durée de ses prestations écourtée de plusieurs semaines. M. Marcel Guertin, représentant régional de l'assurance-chômage a répondu que

M. G. Kieffer

la durée des prestations n'est pas abrégée; mais seulement reportée à la période qui n'est plus couverte par la prime.

Quatre Russes toujours sans visas d'entrée

Vancouver, 28. (PC) — Les pêcheurs de la côte du Pacifique ont demandé hier au ministre de la Justice, l'hon. Davie Fulton, de hâter les procédures dans le cas des visas nécessaires aux quatre délégués soviétiques attendus à Vancouver le 2 novembre, à l'occasion d'une conférence internationale des pêcheurs.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir au ministre, le syndicat des pêcheurs et des ouvriers unis (indépendant) rappelle que les pêcheurs soviétiques ont fait une demande de visas le 27 août et qu'ils projettent de quitter la Russie jeudi.

Cette rencontre, une initiative canadienne, permettra à des pêcheurs canadiens, américains, japonais et russes, de discuter les problèmes de la pêche au saumon dans le Pacifique.

Aux Etats-Unis

Le latin, langue dont la popularité augmente

New York, (PA) — Pour une langue morte le latin est vraiment bien vivant.

La dernière fois qu'on a étudié la question aux Etats-Unis, le latin était encore la deuxième langue la plus populaire enseignée dans les écoles supérieures publiques.

Ces renseignements datent de 1955, alors que l'Office américain de l'éducation faisait enquête sur le sujet. On a trouvé que 20.8% de tous les étudiants des écoles supérieures étudiaient une langue étrangère: 7.3% étudiaient l'espagnol, 6.9% le latin, 5.5% le français et 0.8% l'allemand.

On procède présentement à une autre étude du genre. On ne s'attend à aucun changement une fois les résultats complétés, sauf peut-être en ce qui a trait au russe qui pourrait dépasser l'allemand.

Ces chiffres ne comprennent pas les 2,485 écoles supérieures catholiques du pays qui comptent 810,000 étudiants. Dans presque toutes les écoles catholiques on exige deux années de latin, certaines vont même jusqu'à inscrire cette matière pendant quatre années du cours.

Le latin plus populaire

Le Dr John Francis Latimer, professeur des classiques à l'université George-Washington, est un des nombreux experts qui croient que l'étude du latin est de plus en plus populaire.

"Chaque professeur de latin auquel j'ai parlé dit que le nombre de ses élèves augmente. Si nous avions des professeurs disponibles, je suis certain que le nombre d'étudiants d'école supérieure prenant le latin doublerait d'ici quelques années," a-t-il dit. "L'intérêt subit pour le russe a en même temps donné un

regain d'attention pour les autres langues étrangères, y compris le latin. Et le latin est une bonne préparation pour l'impression que le russe."

Le grec décline

Mais cette autre grande langue classique, le grec, semble vouée à l'oubli d'ici quelques années.

"Le grec connaît de mauvais jours", dit le Dr Latimer. Jusqu'en 1850 environ, le latin et le grec étaient des langues qu'il convenait d'étudier et le latin était nettement la plus populaire des deux. De 1850 à 1900, la popularité des deux langues déclina quelque peu. Le grec ne reprit jamais le dessus, mais le latin connut un fort regain d'intérêt.

"N'eût été la guerre de 1914, l'allemand aurait sans doute remplacé le latin comme langue la plus populaire dans les écoles supérieures. Ensuite la guerre de 1939 en fit pour la deuxième fois une victime."

Le latin maintient la première place jusqu'à 1948-1949, alors que l'espagnol dépassa cette langue par une marge étroite.

Que se passe-t-il dans le cas du latin et du grec ?

Le Dr Latimer, admettant qu'il a "une certaine préférence", explique la chose de cette façon :

"Les deux plus grandes littératures du monde sont celles de Rome et d'Athènes. La connaissance du latin ou du grec n'est pas la condition sine qua non requise pour atteindre au succès ou au bonheur, mais elle est extrêmement précieuse intellectuellement et comme source d'inspiration."

M. Paul Boileau

organisateur du congrès de 1960

Chicoutimi, (G.G.) — M. Paul Boileau, de Chicoutimi, a été nommé officiellement organisateur du congrès provincial du Jeune commerce, qui se tiendra à Chicoutimi, à l'automne 1960. On sait que le dernier congrès a eu lieu à Granby, le 11 et 13 septembre. Le Jeune commerce de Chicoutimi y comptait plusieurs délégués: MM. Robert Lacroix, président, Emile Girard, secrétaire, Paul Boisimard, Armé Pépin, Paul Guéreau, J.-P. Deschênes, Paul Quenneville, Raymond Potvin et Jean-Eudes Boudreau.

Advertisement for Joseph Elie's triple service (heating, oil, and furnace). It features an illustration of a man in a hat and coat working on a furnace. Text includes: 'POURQUOI VOUS COMPLIQUEZ LA VIE? Le triple service Joseph Elie répond à vos problèmes de chauffage. 1 service Elie d'entretien irrégulier-disponible immédiatement 24 heures par jour pour toutes marques de brûleurs. 2 livraison d'huile automatique et d'avance—en vigueur tous les jours de l'année. 3 brûleurs "source d'économies" conçus tout spécialement pour venir au climat du Québec et vous procurer parfait confort et bon fonctionnement.' At the bottom: 'SERVICE JOUR ET NUIT Joseph Elie Inc. JOSEPH ELIE LIMITÉE, 1944, Dorchester ouest — WE. 3-8403'

Large advertisement for 'PINKY' stamps. It features a cartoon character named 'PINKY' holding a stamp. Text includes: 'DES CADEAUX DE VALEUR GRATUITS - à votre portée avec les timbres "PINKY". Demandez VOS TIMBRES "PINKY" GRATUITS PARTOUT OÙ VOUS FAITES VOS EMPLETTES! Des centaines de marchands de renom sont fiers de donner des timbres "Pinky" — n'hésitez pas à les demander quand vous achetez dans les magasins "Pinky"! Rappelez-vous — vous obtenez plus grande valeur tout en épargnant quand vous faites vos achats chez les marchands "Pinky". Ils désirent vous remercier de votre patronage avec des timbres "Pinky" gratuits — prenez-en avantage!' Locations listed: PHARMACIES, EPICERIES, QUINCAILLERIES, MAGASINS A RAYONS, MAGASINS DE NOUVEAUTES, STATIONS DE SERVICE, VETEMENTS D'ENFANTS, MAGASINS DE ROBES, VETEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS, EPICERIES INDEPENDANTES. At the bottom: 'LES TIMBRES PINKY VALENT LA PEINE D'ETRE DEMANDES! PRENEZ L'HABITUDE DE FAIRE VOS EMPLETTES CHEZ VOS MARCHANDS "PINKY" Memo de "Pinky" — "NE SOYEZ PAS TIMIDE — DEMANDEZ-MOI PARTOUT OÙ VOUS FAITES VOS EMPLETTES"'

Bureau de Drummondville, 316 A, rue Harlot  
Tel. : GR. 9-2589  
Bureau de Magog, 13, rue Principale  
Tel. : VI. 3-5456

BUREAU DE SHEKBRÖÖKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL. : LO. 9-5957 — LO. 9-5958

# L'Association des étudiants a décidé d'adhérer à l'Entr'aide

Sherbrooke. (J.A.) — L'Association des étudiants de l'Université de Sherbrooke a décidé d'adhérer à l'Entr'aide universitaire mondiale, mouvement culturel et social destiné à promouvoir une meilleure compréhension entre les peuples et cela, au niveau universitaire.

Les étudiants de l'Université ont pris cette décision à la suite d'un exposé des buts et fins de ce mouvement par l'assistante-secrétaire du comité national de l'Entr'aide, Mlle Pat Tancred.

**Buts et fins**

Mlle Tancred a insisté sur le fait que l'Entr'aide Universitaire Mondiale n'était pas une association charitable mais était basée sur un échange mutuel entre plusieurs pays, autant sur le plan intellectuel et social que sur le plan universitaire, par des échanges d'étudiants et de bourses.

L'Entr'aide groupe actuellement les comités locaux de 34 universités canadiennes et est affilié au mouvement international, qui compte 44 pays.

**Obligations**

L'assistante-secrétaire du mouvement national a démontré que les obligations financières, résultant de la participation de Sherbrooke au mouvement, seraient très peu onéreuses.

La principale obligation de l'association serait de recevoir la "Treasure Van" dont la corne d'abondance serait une traduction française originale. Ce camion fait annuellement le tour des universités canadiennes chargés de produits artistiques et artisanaux de plusieurs pays européens, asiatiques ou sud-américains.

Le produit de ces ventes est recueilli par l'Entr'aide, qui le redistribue aux étudiants étrangers dans le besoin.

**Projets**

Parmi les principaux projets à l'ordre du jour de l'Entr'aide Universitaire Mondiale, la secrétaire a souligné la construction d'un centre médical à Delhi, une maison universitaire en Grèce et la création de plusieurs bourses d'études.

La représentante du mouvement a également déclaré que le prochain séminar international des étudiants canadiens se tiendra, l'an prochain, en Israël.

L'an dernier, le séminar s'est tenu aux Antilles et il y a deux ans, en Yougoslavie. D'autres séminars ont eu lieu au Ghana, au Japon, aux Indes, etc.



LA CITE DE DEMAIN — M. Péchevin Antonio Baril, pro-maire de Drummondville, montre ici à des étudiants de l'Ecole secondaire St-Frédéric le livre des minutes du Conseil. Nous reconnaissons dans le groupe M. Gaston Montplaisir, greffier de la ville et le Frère Morel, f.c., qui dirigeait les étudiants. La semaine prochaine, à Drummondville,

sera organisée la "Journée des Affaires Municipales" au cours de laquelle des étudiants seront appelés à remplacer temporairement les échevins, et les officiers de l'hôtel de ville. Cette manifestation sera organisée conjointement par des officiers de l'hôtel de ville, par le poste CHRD et par le bureau de La Presse à Drummondville.

# Les employés de la Dominion Textile, les mieux rémunérés au Canada, selon M. J. Sirois

Magog (M. C.) — "En comparant les salaires des travailleurs du Canada, ceux de la compagnie Dominion Textile sont à peu près les mieux rémunérés", a affirmé M. Jean Sirois, assistant gérant du service des standards de la compagnie Dominion Textile, lors d'une conférence prononcée devant les Freres de Magog.

M. René Gosselin, président de la Fédération du textile, avait auparavant donné une conférence sur les demandes syndicales. Soucieux d'en avoir le cœur net sur l'industrie du textile, qui a été le théâtre de plusieurs grèves depuis 20 ans à Magog, la direction des Freres de Magog avait invité M. Gosselin à exposer le problème devant ses membres à l'occasion d'un souper et à faire de même avec la direction de la compagnie.

M. Sirois a d'abord parlé des demandes monétaires du syndicat.

L'augmentation de \$0.30 l'heure prouve une incompréhension de l'économie actuelle de la compagnie, dit-il. Cette demande ne tient pas compte de la courbe descendante des affaires dans le textile, ni non plus de l'importation grandissante qui accapare le marché, sans que le gouvernement ait protégé cette industrie.

Le représentant a cité quelques chiffres pour tenter de prouver que la compagnie ne saurait faire concurrence aux salaires minimes payés en Inde et dans le Royaume-Uni en général.

"De plus, a-t-il ajouté, la Dominion Textile ne peut plus payer les salaires élevés des Etats-Unis bien qu'elle se compare avantageusement avec les salaires payés dans le sud de ce même pays".

Le représentant de la Dominion Textile a affirmé qu'en comparant les salaires des travailleurs du Canada, ceux de la compagnie Dominion Textile sont à peu près les mieux rémunérés. En continuant l'étalage statistique, il a établi systématiquement que depuis 1945, les salaires ont augmenté plus que le coût de la vie.

**Coût de production**

D'autre part, a-t-il ajouté, si les salaires ont augmenté, le coût de production a aussi augmenté, bien que le prix du produit soit resté le même. Et ce n'est que grâce à une administration quasi parfaite que les revenus de 1945 égalaient sensiblement ceux de 1959, en tenant compte évidemment des avantages fournis par les lois tarifaires américaines qui permettent aux Canadiens d'acheter le coton brut à meilleur marché que les manufacturiers américains.

"Pour toutes ces raisons, a-t-il poursuivi, la compagnie demandait d'abord une diminution de \$0.06 l'heure, mais, dans les négociations post-arbitrales, elle a offert le statu quo. Les ar-

## Service social

# Son oeuvre dans le diocèse de Nicolet, depuis son début

Drummondville (DNC) — Le service social du diocèse de Nicolet publiera demain son premier rapport de l'activité de son oeuvre depuis la fondation jusqu'au 31 mars 1959. Le service social compte maintenant cinq années d'opération.

Les buts du service social du diocèse de Nicolet, énumérés dans la charte octroyée par le gouvernement provincial en 1951, sont en résumé les suivants. D'abord de secourir les enfants naturels, les enfants inadaptés, abandonnés, négligés, ayant besoin de protection, et adopter pour eux des mesures favorisant le plein épanouissement de leur personnalité. Ensuite de mettre à la disposition des individus et des familles socialement inadaptées, aux prises avec des difficultés de toutes sortes, des services d'assistance et de traitement.

De plus, le service social veut promouvoir et établir des organismes, centres et permanences pour atteindre ces objectifs et aussi faire toute chose que la corporation croit devoir être faite pour atteindre ces objectifs ou qui, directement ou indirectement, sera de nature à les favoriser.

Renseigner la population sur les buts de son service social diocésain, sur ses moyens d'action et sur ses réalisations, est d'importance primordiale. Par le truchement du rapport de ses activités, le service social du diocèse de Nicolet désire répondre particulièrement à cette préoccupation. Ce rapport d'activités porte sur les cinq dernières années d'opération, soit d'avril 1954 à mars 1959. La direction du service social du diocèse de Nicolet a voulu non seulement faire connaître au public les réalisations actuelles de son agence de service social, mais également elle a voulu montrer le rythme d'évolution et d'accroissement des services rendus et de la population desservie par cette agence. La première partie de ce rapport sur le travail social concerne les usagers du service social diocésain au cours de chacune des cinq dernières années d'opération. Le deuxième décrit les difficultés des usagers selon que celles-ci sont présentées par les parents, par les enfants ou par les personnes seules. Enfin, le troisième chapitre porte sur le travail accompli dans le domaine de l'adoption.

La deuxième partie de ce rapport détaille les services rendus par le service social diocésain à ses usagers. Un premier chapitre a pour sujet les services à l'enfance proprement dite. Le deuxième chapitre porte sur les services rendus à la famille ou à la personne seule. Enfin, un troisième chapitre rapporte les activités proprement dites du personnel, telles les consultations, les collaborations établies avec d'autres services, les entrevues, les visites, les lettres, etc.

# Cigarettes de contrebande confisquées

Drummondville (DNC) — La plus grosse quantité de cigarettes passées en contrebande depuis deux ans, a été saisie à l'aube hier matin à quelques milles de Drummondville par les officiers de la gendarmerie fédérale. Deux hommes ont comparu en cour à Drummondville hier après-midi sous des accusations d'avoir violé les lois de douane et d'accise, et de possession de marchandise américaine sur laquelle aucun droit de douane n'avait été payé.

Les arrestations se sont effectuées vers 5 h., et 6 h., hier matin et deux voitures ont été saisies par le fait même. MM. Jean-Claude Côté et Robert-Emile Picard, de Sherbrooke, auraient eu en leur possession 426,000 cigarettes américaines. Il semble que les deux individus n'aient pas trouvé le cantonnement voulu pour obtenir leur liberté provisoire. La saisie a été faite, semble-t-il, sur la route 22, près de la petite municipalité de l'Avenir dans les Cantons de l'Est. Le travail de la gendarmerie fédérale a réussi ses deux coups de filet en l'espace d'une heure d'intervalle.

Me Barbeau a déclaré que la province était dégoûtée du vieux régime de l'Union Nationale, qu'il a qualifié de "régime de chantage sur une base organisée".

Il a expliqué que si l'hon. Sauvé était sincère il n'aurait pas ouvert son bureau aux journalistes, ne se serait pas engagé solennellement à donner des octrois statutaires aux universités et aux séminaires, depuis la mort de son chef par-

# M. Omer Dionne a été choisi candidat libéral dans Compton

Bury, (de notre envoyé spécial Jacques Lemoine) — Me Alphonse Barbeau a accusé hier soir, l'hon. Paul Sauvé de ne pas être sincère et de renier la politique de Duplessis après l'avoir approuvée durant 20 ans.

Me Barbeau a parlé à la convention du parti libéral dans le comté de Compton, au cours de laquelle M. Omer Dionne, de Cookshire a été élu à l'unanimité candidat officiel.

Le député provincial de Richmond, M. Emilien Lafrance, s'est aussi attaqué à l'hon. Johnny Bourque et à tous les ministres qui ont trompé dans l'affaire du gaz naturel et les accusés de profiter de leur poste pour vendre les biens de la province et s'enrichir à ses dépens.

Me Barbeau a déclaré que la province était dégoûtée du vieux régime de l'Union Nationale, qu'il a qualifié de "régime de chantage sur une base organisée".

Il a expliqué que si l'hon. Sauvé était sincère il n'aurait pas ouvert son bureau aux journalistes, ne se serait pas engagé solennellement à donner des octrois statutaires aux universités et aux séminaires, depuis la mort de son chef par-

# Pas question d'une grève à Sherbrooke

Sherbrooke. (J.L.) — La réunion tenue hier après-midi par un groupe d'employés de la Dominion Textile n'avait aucun rapport avec la possibilité d'un vote de grève.

Selon les explications fournies par M. Armand Marquis, agent d'affaires du syndicat des employés du textile de Sherbrooke, il ne s'agissait que d'une assemblée de régie interne intéressant les syndicats du département de filage. "Ces réunions sont tenues périodiquement", a-t-il dit, "par le directeur de la compagnie, M. Marquis, et le directeur de la régie, M. Henri Boivin, secrétaire et M. A. Perron, trésorier, tous deux de St-Isidore."

La convention libérale du comté de Compton était sous la présidence de M. Glen Brown, député de Bromo, assisté de M. Emilien Lafrance.

# Me Barbeau a été choisi candidat libéral dans Compton

Bury, (de notre envoyé spécial Jacques Lemoine) — Me Alphonse Barbeau a accusé hier soir, l'hon. Paul Sauvé de ne pas être sincère et de renier la politique de Duplessis après l'avoir approuvée durant 20 ans.

Me Barbeau a parlé à la convention du parti libéral dans le comté de Compton, au cours de laquelle M. Omer Dionne, de Cookshire a été élu à l'unanimité candidat officiel.

Le député provincial de Richmond, M. Emilien Lafrance, s'est aussi attaqué à l'hon. Johnny Bourque et à tous les ministres qui ont trompé dans l'affaire du gaz naturel et les accusés de profiter de leur poste pour vendre les biens de la province et s'enrichir à ses dépens.

Me Barbeau a déclaré que la province était dégoûtée du vieux régime de l'Union Nationale, qu'il a qualifié de "régime de chantage sur une base organisée".

Il a expliqué que si l'hon. Sauvé était sincère il n'aurait pas ouvert son bureau aux journalistes, ne se serait pas engagé solennellement à donner des octrois statutaires aux universités et aux séminaires, depuis la mort de son chef par-

# Discours du trône optimiste en G.-B.

Londres, 28. (PC) — Le discours du trône qui a inauguré hier, le 42<sup>e</sup> Parlement de la Grande-Bretagne, a reflété la prospérité dont jouit présentement ce pays.

Le gouvernement Macmillan a informé la Chambre des lords et les Communes d'un programme législatif qui rendra désormais plus facile aux Britanniques de participer aux loteries, de se trouver de l'emploi et de se construire des habitations.

L'éclat qui caractérise habituellement la cérémonie d'inauguration du Parlement était absent hier. La reine attend un enfant au début de l'an prochain et elle ne prend plus part aux manifestations publiques.

Le vicomte Kilmorey, lord chancelier, l'a remplacé pour lire le discours du trône dans la salle rouge et or de la Chambre des lords.

Le discours n'a pas fourni beaucoup de détails sur les projets de loi qui seront présentés au cours de la session mais on croit comprendre que les citoyens britanniques pourront, à l'avenir, placer des paris aussi facilement qu'ils peuvent acheter un pain.

Le gouvernement conservateur, reporté récemment au pouvoir avec une majorité forte accrue, a l'intention de s'attaquer au problème du chômage. Il offrira une aide spéciale aux régions où les sans-travail sont particulièrement nombreux.

Le discours du trône a promis également que le programme de construction des habitations sera maintenu à un haut niveau. Le gouvernement entend aussi poursuivre la démolition des taudis et louer environ 1.000.000 de leurs habitants dans des demeures plus salubres.

## Présentation

Le présent rapport constitue un essai de synthèse sur les activités qui ont tenté d'analyser les grandes lignes de l'évolution du service social diocésain durant les cinq dernières années. Son but principal serait d'arriver à dégager les tâches, qui s'imposent actuellement au service social pour lui garder son efficacité dans les circonstances présentes et le mieux adapter aux besoins futurs. Le champ d'activité de notre service social se situe au niveau diocésain. Le territoire desservi représente une superficie d'environ 45 milles de longueur sur 40 milles de largeur. Pour assurer une présence humaine plus immédiate aux misérables, le diocèse a été divisé en trois secteurs géographiques, chaque secteur possédant son bureau de service social. Le bureau de Nicolet, fondé le 22 novembre 1951, en plus de l'administration générale, desservit spécialement les comités de Nicolet et d'Yamaska, comprenant une population rurale de 47,000 et une population urbaine de 3,771; le bureau de Drummondville, fondé le 22 juin 1953, est au service du comté de Drummond, dont la population rurale est de 29,981, et la population urbaine de 26,284; le bureau de Victoriaville, fondé le 15 août 1955, dessert le comté d'Arthabaska avec une population rurale de 20,744, et une population urbaine de 20,768. La population globale desservie est de 147,544 âmes, soit 36,725 ruraux et 30,823 urbains. Dans ce rapport comparatif des cas vus de misères, il importe de signaler plus spécialement un problème majeur entre tous, celui de la dislocation des foyers en nos milieux urbains.

M. Kalman Roller, doyen de la Faculté forestière Sopron laquelle s'est enfuie de Hongrie durant la révolution de 1956, a déclaré qu'il souhaite que "toute l'université se joigne à la marée montante de protestations contre ces mises à mort."

Les protestations ont surgi en Amérique du nord dimanche

## A Sherbrooke

# Rapport sur les heures de fermeture attendu avec une attention spéciale

Sherbrooke (J. Lagus) — Le futur centre d'achats de Sherbrooke, dont les travaux préliminaires viennent de débuter, serait l'objet d'une attention spéciale de la Chambre de commerce, dans le projet de modification des heures de fermeture des magasins ? Il semble-t-il, attendre jusqu'à lundi pour le savoir.

C'est à cette date que le comité des affaires commerciales de la Chambre fera rapport aux dirigeants, lors de leur réunion hebdomadaire, de l'assemblée qu'il a tenue lundi soir dernier.

Interrogé, le président de la Chambre, M. Claude Genest, a déclaré n'être pas au courant d'aucun détail de l'assemblée de la veille, vu qu'il s'agissait d'une séance régulière d'un des nombreux comités de la Chambre; expliquant que ce n'est d'ordinaire qu'aux réunions de l'exécutif que sont communiqués les rapports des activités.

La Chambre a présenté au conseil municipal, il y a quelques semaines, un projet de règlement modifiant les heures de fermeture des commerces, projet dont les grandes lignes visaient à réduire les limites actuelles de 7 h. a.m. à 6 h. p.m. de 8 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

La ville a été sollicitée d'adopter et de faire observer l'amendement proposé, si la chose était en son pouvoir, ou d'obtenir de la Législature les pouvoirs nécessaires à cette fin.

Mais le projet de la chambre ne faisait alors aucune mention du centre d'achats... pour la bonne raison que bien peu de gens en entrevoyaient la réalisation prochaine.

A Montréal et en banlieue, les centres font le désespoir des commerçants justement par le débordement de leurs heures d'affaires. Comme rien n'a transpiré de la réunion de comité tenue par la chambre, on ignore pour le moment si le cas du centre a fait l'objet d'une étude.

A l'hôtel de ville, on n'a encore reçu aucune demande de permis pour la construction d'un centre d'achats. Par ailleurs, on sait que le contrat de nivellement, impliquant le déplacement de 250,000 verges cubes de terre, a été octroyé vers la fin de la semaine dernière à la firme Fabi et Fils, de Sherbrooke, par Vale Entreprises, de Montréal, qui s'est portée dernièrement acquerir des intérêts Gummings dans le centre.

Présentement, on procède au déblaiement et les ingénieurs prennent les relevés topographiques nécessaires.

## Aucune mise à pied faite à la Dominion Textile

Sherbrooke. (J. Lagus) — M. Gaston Shaw, surintendant de l'usine de la Dominion Textile à Sherbrooke, a précisé que la journée d'hier n'avait été marquée d'aucune mise à pied, venant ainsi en contradiction avec la rumeur qui avait couru en ville et portait même à quel-ques centaines le nombre des employés remerciés temporairement.

En fait, selon les précisions fournies par M. Shaw, un seul employé a quitté hier l'emploi de la compagnie... et de son propre chef.

La rumeur se basait sur celle lancée quelques semaines auparavant à Magog et qui voulait que des mises à pied soient effectuées à l'usine de Sherbrooke, puis à celles de Drummondville et Montmorency, à moins d'un prompt règlement de la grève de Magog.

Un surplus de production, selon certains gens, aurait provoqué la compagnie à adopter cette mesure; tout le coton brut produit à ces usines étant imprimé à Magog. La rumeur avait été démentie du côté syndical peu après avoir été lancée.

## Boursiers montréalais

Vancouver. (PC) — Un étudiant de Montréal a obtenu les bourses les plus considérables lorsqu'il a été nommé des 145 boursiers de l'Université de la Colombie-Britannique ont été rendus publics hier. Maynard Shapiro, un étudiant en médecine, s'est mérité des bourses de \$500 et \$150. Un autre étudiant en médecine, de Montréal, Joseph Deitcher, s'est mérité une bourse de \$100. Plusieurs étudiants antillais sont également inscrits sur la liste des boursiers qui forment un montant global de \$23,390.

# Protestations contre une atrocité en Hongrie

Vancouver, 28. (PC) — Le doyen de la faculté hongroise à l'Université de la Colombie-Britannique a demandé, hier, au président de cette institution, M. Norman MacKenzie de prendre part à une campagne en vue d'empêcher l'assassinat de 150 adolescents dans son pays d'origine.

M. Kalman Roller, doyen de la Faculté forestière Sopron laquelle s'est enfuie de Hongrie durant la révolution de 1956, a déclaré qu'il souhaite que "toute l'université se joigne à la marée montante de protestations contre ces mises à mort."

Les protestations ont surgi en Amérique du nord dimanche

# Alma refuse de donner davantage

Alma. (P.T.) — L'Association des sans-travail de Chicoutimi, dans une lettre au conseil municipal d'Alma, a réitéré sa demande d'octroi pour l'année en cours, spécifiant tout le travail que cette Association fait actuellement pour venir en aide aux chômeurs.

Le secrétaire de la ville, M. J.-C. Moisan, a répondu aux membres du conseil municipal qu'il avait déjà donné un chèque de \$50 au président de cette association, M. de Grandmaison, le 8 août et que ce chèque avait été encaissé dans un magasin d'Alma.

Le conseil a décidé de s'en tenir à cette souscription.

# Coopération à la place des armes

Washington, 28. (AFP) — Il n'y aurait pas besoin d'armes aujourd'hui si la coopération internationale et la compréhension étaient aussi efficaces que celles qui règnent parmi les services postaux du monde, a déclaré, hier, le président Eisenhower en prononçant une courte allocution au congrès annuel des postiers américains.

Le président des Etats-Unis a également évoqué la possibilité de la transmission quasi instantanée du courrier à l'avenir. On sait que l'administration américaine des postes expérimente actuellement un procédé électronique permettant la reproduction-éclair des lettres d'un bout à l'autre des Etats-Unis.

## Watson's SOUS-VÊTEMENTS BIEN TAILLÉS POUR TOUTE LA FAMILLE

Maman sait que, quel que soit leur âge et quelles que soient leurs exigences, elle obtiendra, pour eux, des sous-vêtements qui dureront plus longtemps — et lui épargneront vraiment de l'argent — en exigeant l'étiquette WATSON'S.

### MAILLOTTES À MANCHES COURTES

Pour une protection et un confort supplémentaires. En coton peigné ou mélange laine-coton — de la meilleure qualité. Il faut voir et s'assurer ce sous-vêtement WATSON'S pour en apprécier la qualité.

### CALEÇONS LONGS À CEINTURE ELASTIQUE

Ces caleçons longs WATSON'S se font en coton peigné ou mélange laine-coton — de la meilleure qualité. Merveilleux pour les jours froids! Coupe nette et confortable. Ne manquez pas de voir et d'acquiescer ce sous-vêtement qui représente une bonne valeur.

### SOUS-VÊTEMENT POUR BÉBÉS

Les chemises WATSON'S pour bébés, en tricot de laine, coton ou mixte des deux — avec petites pièces rondes cousues, exclusives à WATSON'S, pour épargner les couches. Ne manquez pas de les voir.

### CULOTTES COURTES ET LONGUES POUR DAMES

Culottes courtes et longues très confortables, en tricot de viscose, de coton ou mixte de belle qualité.

### CHEMISES POUR BÉBÉS, AVEC RUBAN À NOUER SUR LE CÔTÉ OU DEVANT À BOUTONS

EN VENTE DANS TOUS LES BONNS MAGASINS D'UN UTTORAL À L'AUTRE

Bureau de Drummondville, 316 A, rue Harles  
Tel. : G. 8-2509

Bureau de Magog, 13, rue Principale  
Tel. : V. 3-3636

BUREAU DE SHERBROOKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL. : LO. 9-5957 - LO. 9-5958

# "Le centre de loisirs est nécessaire, qu'il soit municipal ou paroissial..."

(Le R. P. de la Sablonnière)

Par Yvon FOURNIER

Sherbrooke — "Que le centre de loisirs soit construit par la ville ou par la paroisse, ça n'a pas d'importance. Mais il faut qu'on en construise. Ce n'est pas le temps d'attendre. Si les parents ne sont même pas intéressés à aller à l'hôtel de ville pour en réclamer, qui le fera? Un centre de loisirs, ça se finance lorsque l'organisation repose sur des bases solides".

Ce témoignage en faveur du centre de loisirs, donné hier soir par le directeur du centre de l'Immaculée-Conception de Montréal, le R. P. de la Sablonnière, est venu s'ajouter à ceux de Mgr Ira Bourassa, curé de la paroisse St-Jean-Baptiste, et de M. Antonio Pinard, président de l'OTJ, qui ont préché tout dernièrement les avantages d'un centre de loisirs paroissial.

Le R. P. de la Sablonnière a énuméré les nombreux avantages que les jeunes retirent en fréquentant le centre de loisirs paroissial. Il n'a pas voulu cependant alimenter toute polémique possible en se prononçant soit pour le centre érigé par la paroisse ou par la communauté. Il a laissé un point d'interrogation sur cette question. Le Père de la Sablonnière est jésuite.

Conférence pour adultes

Cette conférence du Père de la Sablonnière avait été annoncée "pour les adultes". Le conférencier s'est dit un peu surpris de voir si peu de parents. Il a dû même changer "le ton" de sa conférence. "Aux jeunes qui sont ici ce soir, je veux demander que vous rapportiez à vos parents les propos que vous allez entendre. Vous en avez besoin autant que vos parents en ont besoin", a-t-il dit.

La conférence, qui s'est tenue en organisation de loisirs, a dit que les loisirs étaient devenus de véritables problèmes, non seulement pour les enfants de 10 à 18 ans, mais aussi pour les jeunes filles et les jeunes hommes, qui ne savent pas que faire de leurs fins de semaines et mètres de toutes leurs soirées. "Où vont-ils?", a-t-il demandé.

Les salles obscures — "Si la paroisse, la municipalité n'ont rien de sain à leur donner, de dire le Père de la Sablonnière, nos jeunes gens iront s'engouffrer dans les salles obscures, dans les salles de pool, dans les restaurants du coin, dans les salles de danse pour faire partie de cette mer de loisirs commercialisés."

Une école de formation — "Le centre de loisirs est avant tout une école de formation. Si on veut ériger un centre de loisirs pour faire de l'argent, mieux vaut ne pas y penser, car le but doit être avant tout une école de formation, où il y aura des jeux, des clubs pour toutes les catégories, pour tous les âges."

"Formation physique d'abord, car il faut que l'enfant joue. Il a des énergies à dépenser. Mieux vaut lui donner des loisirs sains, car il ira ailleurs. Le centre de loisirs donne aussi une formation psychologique. Combien de jeunes garçons, que j'ai connus, sont arrivés au centre de l'Immaculée à Montréal, timides, maladroits. Aujourd'hui, ils sont des chefs d'équipes. Il va sans dire que la formation morale vient enrichir l'habitudes du centre. Il apprend à se dévouer, à se sacrifier et à respecter l'autorité. Il apprend même à revenir à l'église parfois".

Demain il sera trop tard — Le Père de la Sablonnière a déclaré qu'il avait entendu

comme prêtre des confidences désespérées de jeunes filles. Elles se disaient perdues, seules au monde. "Si nous voulons sauver nos jeunes garçons et filles, il faut les prendre lorsqu'ils sont jeunes. Lorsqu'ils ont vieilli, le travail de réhabilitation est beaucoup plus difficile". Le conférencier a dit quelle centre de loisirs n'allait pas arracher les jeunes de la maison, mais bien souvent de la rue ou d'endroits malsains. Jacques... et Jacqueline — Que pense le Père de la Sablonnière de la participation des garçons et filles aux activités d'un centre de loisirs. Sur ce point, il y va sans détour: "Il est bien attendu qu'il y a des compétitions sportives qui doivent être strictement ouvertes à l'un ou l'autre groupe. Il faut cependant donner la chance à ces jeunes de se rencontrer, de créer un climat de camaraderie. Si on ne leur donne pas l'occasion de le faire sous surveillance, ils iront le faire à la salle de danse enfumée. Le conférencier a ajouté qu'il ne se passe pas un mois sans qu'il soit invité à bénir le mariage d'un couple qui s'est connu au centre qu'il dirige à Montréal.

Le centre de l'Immaculée-Conception — Le centre de l'Immaculée-Conception est dirigé par les Pères jésuites. L'édifice de quatre étages s'élève au 4625 rue Papineau, à Montréal. Le Père de la Sablonnière a invité les Sherbrookiens à aller le visiter. On y pratique tous les sports intérieurs et extérieurs. Le conférencier avait été présenté par l'abbé Guy Gilbert, aumônier de l'OTJ. Il a été remercié par M. Antonio Pinard, évêque.

AU COEUR DU SUJET — Le directeur des services extérieurs de la cité de Sherbrooke, M. Charles Langlois (à gauche), confère avec l'urbaniste-conseil J.-C. Lahaye, de Montréal, au beau milieu du terrain de la rue Bryant dont le propriétaire veut disposer pour fins commerciales, vraisemblablement en faveur d'une compagnie de supermarchés. Le terrain est situé dans la partie résidentielle de la rue Bryant, comme en font foi les

résidences à l'arrière-plan droit, mais tout près de la partie commerciale, en bordure de la rue King ouest, d'où la difficulté de trancher le cas. En compagnie de M. Langlois, l'urbaniste a passé une bonne partie de la journée d'hier à visiter nombre d'autres endroits en ville qui donnent des maux de tête non moins intenses à l'administration municipale.

## Les problèmes de zonage sont encore nombreux à Sherbrooke

- M. J.-C. Lahaye

Sherbrooke, (J. Lague) — Les problèmes de zonages ne manquent pas dans la Région des Cantons de l'Est. C'est ce qu'a admis l'urbaniste-conseil J.-C. Lahaye, de Montréal, au directeur des services municipaux, M. Charles Langlois, lors d'une visite d'un peu plus d'une demi-journée durant laquelle il a pu à loisir se rendre compte de visu de l'ampleur des problèmes. La plus grande partie de son temps a été consacrée à l'exa-

men sur place de plusieurs cas en souffrance que le Conseil de ville avait référés à son examen. Rapport sous peu — A la même occasion, M. Lahaye a obtenu de M. Lahaye l'assurance que le rapport dont le Conseil lui a confié la préparation il y a quelques années parviendra, complètement et définitivement rédigé, à l'administration d'ici trois semaines ou un mois. Dans ce rapport seront com-

prises les recommandations relatives aux cas étudiés lors de la visite d'hier. Quelques autres endroits ont été visités par l'urbaniste outre ceux qui faisaient l'objet de demandes d'amendements au règlement de zonage, à l'assemblée du Conseil de la veille. Procédure irrégulière — Dans un mémoire adressé aux édiles, mais dont lecture n'avait pas été donnée à cette assemblée en raison de la visite de l'urbaniste, le lende-

main, le directeur des services signalait que la procédure actuelle pour amender le règlement de zonage n'est de toute évidence, ni "normale ni rationnelle". Au lieu d'amendements décelés simplement par le Conseil, pour prévenir toute possibilité de critique à l'endroit des administrateurs municipaux, il recommandait la division de la ville en zones d'influences d'un rayon de 400 pieds de l'endroit où la modification doit avoir lieu et de tenir une assemblée des propriétaires de la zone concernée pour leur exposer les détails de l'amendement réclamé et de procéder, si six d'entre eux le réclament, à un vote secret sur la question dans les quelques jours qui suivent. Cette mesure, selon M. Langlois, se rapprocherait le plus possible de la loi générale, en attendant la promulgation du nouveau règlement de zonage, actuellement en préparation.

## Une industrie américaine s'installera à Coaticook

Coaticook, (L.B.) — C'est maintenant définitif, une nouvelle industrie s'établira prochainement à Coaticook. La nouvelle a été annoncée officiellement hier soir par le maire Léger Cameron au cours de l'assemblée du Conseil municipal. La réunion du Conseil avait été ajournée, le lundi 19 décembre, dans le but de connaître l'opinion publique au sujet d'un terrain situé dans une zone résidentielle et que l'on voulait classer industriel. C'est précisément ce terrain sur lequel sera érigée la première bâtisse de la nouvelle industrie, la Tucker Plastic Products Ltd. Inutile de dire que les contribuables n'ont pas demandé de référendum à la réunion publique d'hier soir, alors qu'ils étaient appelés à se prononcer sur le zonage du terrain en question. L'usine — Le Conseil a décidé pour sa part de demander des soumissions chez les entrepreneurs de

Coaticook et Sherbrooke pour la construction des locaux devant abriter la nouvelle usine. Une trentaine d'ouvriers seraient embauchés dès l'ouverture de l'usine, mais, une fois l'outillage installé, ce nombre pourrait atteindre près de 80. La construction devrait être entreprise dès cet automne, car la compagnie veut commencer à opérer tôt le printemps prochain. Le terrain qui a été réservé à la Tucker Plastic possède une superficie de près de 10 acres. La bâtisse aura, au début, des dimensions de 100 pieds de largeur par 200 pieds de longueur. Elle pourra être agrandie cependant par la suite. Le siège social de la compagnie est établi à Leominster, Mass. Son bureau-charge canadien est situé à Toronto, mais sera déménagé à Coaticook. Travail propre — Le président du comité industriel, le conseiller Charles-Emile Audet et le secrétaire, Romuald Dumont, ont expli-

qué que l'usine ne serait pas bruyante et serait très propre. Elle ne sera donc pas de nature, ont-ils ajouté, à causer des ennuis aux gens demeurant à proximité. De plus, il s'agit d'une compagnie sérieuse et en très bonne position financière, ont-ils précisé. La firme exporte suffisamment de produits au Canada pour justifier l'ouverture d'une usine chez nous, ses débouchés lui étant assurés à l'avance. Enfin, on a appris aux contribuables que le taux de la taxe municipale ne souffrira en rien de la dépense effectuée pour la construction de la bâtisse. Grâce à un règlement d'emprunt, l'achat du terrain et la construction de la bâtisse seront complétés aussitôt que possible. La compagnie remboursera sur une période de 20 ans. Cette façon de procéder a déjà démontré ses avantages à Coaticook. Grand secret — Le Conseil a été en pourparlers avec les représentants de cette compagnie durant plusieurs semaines. Certaines dispositions avaient été prises pour mieux se préparer à recevoir l'usine: on avait même pris une option de trois mois sur le terrain en question et préparé un nouveau règlement de zonage. Malgré tout, la réalisation du projet est demeurée dans le plus grand secret, comme le voulaient les édiles, et ce, à cause de la forte concurrence dans le domaine de la promotion industrielle. La concrétisation de ce projet a demandé exactement deux mois de travail. Le 11 août dernier, la Chambre de Commerce de Coaticook avait reçu une demande de renseignements de la compagnie Tucker. Quelques jours plus tard, la Chambre remettait la lettre à la ville: immédiatement, le secrétaire et les membres du Conseil de la municipalité ont entrepris leurs démarches. Une délégation du Conseil, composée du secrétaire et du commissaire industriel de la ville, le conseiller Audet, s'est rendue à Leominster, Mass., et l'entente définitive a alors été conclue. A Coaticook, entretemps, on avait pris une option sur le terrain pour lequel la compagnie avait montré une préférence marquée. On avait même pris les dispositions nécessaires pour avoir le droit d'y établir une industrie advenant la concrétisation du projet.

## Pour la période des vacances

### Une fermeture simultanée des salons de barbiers?

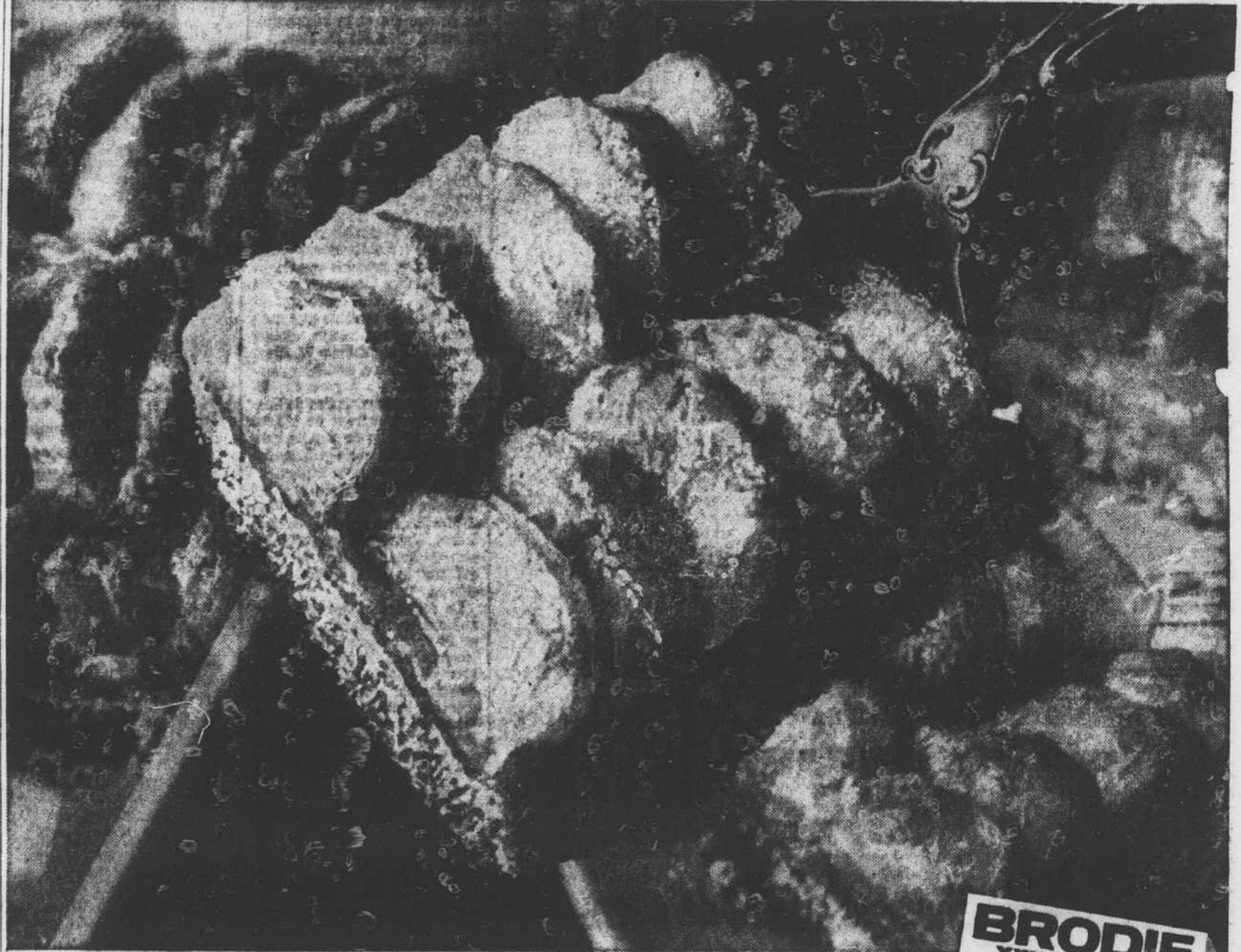
Sherbrooke, (J.L.) — A la même réunion où a été décrétée une augmentation des tarifs, l'Association des barbiers-coiffeurs du district de St-François a étudié la possibilité de décréter une fermeture simultanée des salons de barbiers pour une période annuelle de vacances. Aucune décision n'a cependant été prise pour le moment. Sherbrooke sera également, le 8 novembre, le théâtre d'une réunion d'importance pour les barbiers-coiffeurs, alors que les présidents des associations régionales de maîtres-barbiers et artisans-barbiers, de même que les délégués des centres consultatifs des comités paritaires du même corps professionnel de toute la province, s'assembleront pour travailler, en coopération avec leur fédération provinciale, à la préparation d'un mémoire qui doit être remis aux autorités provinciales en janvier prochain. Pourquoi la hausse — Le président de l'Association de St-François, M. Louis Morin,

a expliqué les facteurs qui avaient amené les barbiers-coiffeurs à majorer leurs prix à compter du 1er décembre. Il a tout d'abord mentionné l'augmentation du coût de la vie, qui les affecte "comme tout le monde". Il a ensuite précisé que la décision faisait suite à une requête en ce sens qui avait circulé parmi les barbiers-coiffeurs du territoire concerné. Il a souligné qu'aux taux actuels, le "Figaro" seul dans son salon parvient difficilement, une fois les dépenses payées, à retirer un revenu net comparable à celui d'un journaliste. L'investissement de capital nécessaire à un salon de barbier des plus simples se chiffre à \$1,000, selon M. Morin, ce qui ne laisserait à l'exploitant qu'une cinquantaine de dollars pour un revenu brut de quelque \$75 par semaine. M. Morin n'a pas caché son opinion qu'après tout, l'exercice d'une profession devrait rapporter plus que n'importe quel travail non qualifié.

### Nouvelle aide aux grévistes de Magog

Sherbrooke, (J. LA) — Les tisserands en grève de Magog peuvent compter sur l'appui financier du principal groupement de la CTCC, dans les Cantons de l'Est. Le conseil central des syndicats catholiques et nationaux de Sherbrooke leur a en effet voté une contribution hebdomadaire de \$0.50 par membre, d'ici la fin de la grève. Les effectifs s'établissent à quelque 10,000 cotisants. Les prélèvements commenceront dès cette semaine. De plus, comme corps le Conseil s'est engagé à apporter une aide substantielle, pour mener à bonne fin le conflit qui intéresse toute la région. Les syndicats de la Dominion Textile, à Sherbrooke, versent déjà une contribution d'un dollar par jour de travail, depuis presque les tous débuts de la grève. Les divers secours s'ajoutent à l'apport du fonds de défense professionnelle de la CTCC.

## nouveaux... de BRODIE xxx CARRÉS aux POMMES et aux ANANAS



délicieux à toute heure du jour

RIEN À AJOUTER... RIEN À MÉLANGER

Servez au dessert... Servez au goûter. Une friandise que vous serez toujours fière de servir, à vos buffets, soirées de bridge ou de TV, et autres grandes occasions. Les carrés Brodie, aux pommes ou aux ananas, font aussi un goûter idéal, au retour de l'école, tout comme ils sont le dessert parfait à la fin du repas. Différents... et délicieux! Aussi faciles d'apprêt qu'ils sont délicieux! Vous préparez les carrés aux pommes ou aux ananas Brodie XXX en un rien de temps. Tous les ingrédients nécessaires sont dans la boîte. Rien à ajouter... rien à mélanger!

## BRODIE xxx



COUPON DE 8c DANS CHAQUE BOÎTE

## Courant naturel Echanges avec les Etats-Unis

Le commerce du Canada continue de se faire en majeure partie avec les Etats-Unis et tout indique qu'il en sera de même pour longtemps encore en dépit des efforts que certains pourraient tenter pour lui imprimer une autre orientation.

Telle est l'opinion qu'un expert du monde des affaires a formulée hier, devant les membres du Club Rotary de Montréal. Cet expert, M. Morgan Reid, gérant général du service du planning et des revisions du planning et des relations extérieures chez Simpson-Sears, de Toronto, a expliqué d'ailleurs qu'il pourrait être difficilement autrement, en raison du voisinage immédiat des Etats-Unis et de leurs nombreux capitaux placés chez nous.

63 p. cent

Certains hommes en place, a dit M. Reid, avaient promis une diversion de 15 pour cent de notre commerce avec les Etats-Unis vers la Grande-Bretagne. C'est plutôt le contraire qui s'est produit. Jusqu'à nos échanges avec les Etats-Unis représentaient entre 59 et 60 pour cent de notre commerce. Ce pourcentage est passé à 63 pour cent.

Il faut dire, a souligné le conférencier, que la formation de blocs économiques en Europe, la concurrence plus grande de pays comme la Russie et le Japon, exercent déjà une influence indéniable sur l'orientation de nos exportations. La constitution de ces blocs, toutefois, ne doit pas être envisagée avec trop d'alarme. Elle est l'indice d'un plus haut développement de la part des pays concernés qui, en définitive, peuvent devenir des clients plus enviables encore pour notre pays en supposant qu'on sache, de part et d'autre, envisager le problème avec réalisme.

## Inauguration de la station terminus du district Laval



**NOUVELLE STATION TERMINUS** — Les maires de trois des plus importantes municipalités de la région examinent l'un des tableaux de contrôle de la nouvelle station terminus de la compagnie Shawinigan Water and Power, desservant la division de Laval. De gauche à droite les maires Daniel Chartrand, de Sainte-Rose est; Olier Payette, de Ste-Rose-de-Laval, et Lucien Dagenais, de Fabreville.

La nouvelle station terminus de la compagnie Shawinigan Water and Power, à Ste-Rose, au cœur d'une région dont la demande a décuplé en 13 ans, a officiellement été inaugurée lundi.

L'abbé Jean-Pierre Chicoine, vicaire de la paroisse Ste-Rose-de-Laval, a béni la station au cours d'une brève cérémonie à laquelle assistaient les maires

des municipalités environnantes.

La nouvelle station, qui fut mise en service le 2 novembre 1958, alimente en électricité la majeure partie de l'île Jésus et la région s'étendant au nord de la rivière des Mille-Îles jusqu'à St-Janvier, entre Oka et Charlemagne.

Elle dessert plus de 37,000 abonnés, dont 2,700 établisse-

ments commerciaux et 200 établissements industriels, dans 39 municipalités.

Mise en chantier en septembre 1957, son installation a coûté une dépense totale de \$3,300,000.

L'immense progrès de la région dans l'après-guerre explique aisément le choix de l'emplacement de la nouvelle sous-station, a déclaré hier M. François Roy, vice-président de la Shawinigan Water and Power, devant les maires des municipalités de la division de Laval.

"Il n'y a peut-être pas un autre coin de la province qui grandit plus vite," a-t-il dit.

En 1946, la charge requise par la région atteignait à peu près 5,000 kilowatts. En 1959, elle a touché une pointe de 48,000 kilowatts.

"Ce développement rapide rendait nécessaire la construction d'une station terminus haute tension dans la division de Laval pour assurer la livraison de quantités relativement fortes en énergie et la régularité du service," a dit M. Roy.

### 37,300 abonnés

Le nombre des abonnés raccordés aux lignes le 15 juillet atteignait 37,300, soit 10,000 de plus qu'il y a trois ans. Dans les villes de la division de Laval, 200 établissements industriels requièrent 15 chevaux-vapeur ou plus.

"C'est pour donner à ces industries nombreuses et variées, à ces établissements commerciaux et à toutes vos familles le service électrique le plus moderne, le plus abondant et le plus fidèle possible que nous avons construit cette station terminus," a continué M. Roy. Le rôle de ce poste de commande consiste à recevoir, directement des centrales de Shawinigan, un courant de 115,000 volts, à le transformer en courant de 66,000 volts et à le distribuer à travers la région.

L'énergie est distribuée à six sous-stations, celle de Ste-Rose, St-Martin, Ste-Thérèse, St-Eustache, Fabreville et St-François-de-Sales. Cette dernière est sur le point d'être parachevée. Le fonctionnement des sous-stations de St-Martin, Ste-Rose et St-François-de-Sales est télécommandé de la station terminus de Ste-Rose et il en sera de même avant longtemps d'autres sous-stations de la division de Laval, a annoncé M. Roy.

"Cette manœuvre centralisée améliore l'efficacité d'exploitation et favorise la continuité du service." M. Roy a ajouté que l'emprise ou droit de passage dont la Shawinigan a fait l'acquisition entre St-François-de-Sales et Ste-Rose est large de 125 pieds et deux autres circuits de 115,000 volts pourront être ajoutés plus tard pour apporter encore plus d'électricité.

### Jean-Louis Dionne est accusé de recel

Chicoutimi. (A.F.) — Un citoyen de l'Ascension, Jean-Louis Dionne, sera l'objet d'une enquête à la suite d'une accusation de recel d'objets volés dans deux chalets, au cours du mois de juin. L'accusé subira l'enquête le 24 novembre. Il est libéré sous un cautionnement de \$200 en attendant. Le receleur a comparu en Cour de magistrat à Chicoutimi, présidée par le juge Jean-Charles Simard.

Le vol n'a pas été perpétré par l'individu lui-même, mais par trois adolescents de Jonquières. Ceux-ci ont comparu devant le juge qui a suspendu la sentence dans les trois cas, ayant eu l'assentiment des parents que des actes semblables ne se répèteraient plus de la part des enfants.

Les objets volés consistaient en une pipe de fantaisie, un tournevis avec accessoires, un galon à mesurer, des effets pour raser la barbe, un jeu de cartes et 24 bouteilles de bière.

## Les lauréats de l'A.W.A.

M. André St-Pierre, ancien chroniqueur de l'aviation au journal La Presse, s'est vu décerner hier un prix spécial pour la contribution qu'il a apportée aux célébrations du 50<sup>e</sup> anniversaire de l'aviation au Canada. C'est la première fois qu'un tel prix est attribué par l'Association des chroniqueurs de l'aviation du Canada, conjointement avec l'AITA.

Le trophée international a été remporté cette année par un "free-lance" de Montréal, M. Edgar Sarton. Le trophée des continuités a été décerné par M. W. A. Wilson, du Montreal Star, qui avait consacré une série d'articles sur les problèmes de l'expansion des aéroports civils. M. Roy Kervin, du journal Montreal Gazette, s'est vu accorder le seul prix décerné cette année pour le meilleur éditorial.

Le jury cette année était composé de l'hon. J.A.C. McCurdy, M. P. Y. Davoud, directeur de la Commission des transports aériens, et L. N. Smith, rédacteur en chef du St. Catharines Standard.



M. ANDRÉ ST-PIERRE, à gauche, ancien chroniqueur de l'aviation au journal LA PRESSE, s'est vu décerner hier un trophée spécial pour la contribution qu'il a apportée aux célébrations du 50<sup>e</sup> anniversaire de l'aviation canadienne. Il est photographié ci-haut, lors du déjeuner de l'Association des chroniqueurs de l'aviation et de l'AITA, en compagnie de M. C. H. Dickens, de l'Avionnerie DeHavilland Aircraft, et de M. Roy Kervin, chroniqueur de l'aviation du Montreal Gazette, qui a remporté le prix de l'éditorial.

## Fonds d'urgence général créé par la Croix-Rouge?

Toronto, 28. (PC) — La Croix-Rouge du Canada a annoncé hier qu'elle a entrepris l'étude d'un projet mis de l'avant récemment et qui suggère la création d'un fonds d'urgence général. Le conseil central des 26 sections d'Ottawa et de Hull a en effet proposé que tous les appels séparés en cas de désastre relèvent du fonds d'urgence administré par la Croix-Rouge.

M. D. Bruce Shaw, président du comité exécutif national, a révisé que des pourparlers non officiels sont en cours avec le Conseil canadien du bien-être et les fonctionnaires du ministère de la Santé et du bien-être.

M. Shaw a ajouté qu'il la Croix-Rouge de va à l'étendre ainsi son champ d'action, elle exigera les sommes nécessaires pour le faire, de même qu'un mandat du Parlement.

Contrairement à la Croix-Rouge américaine, la section canadienne, lors d'un désastre, ne fournit son concours que pendant la période d'urgence.

STREET

Je l'ai, Je suis en retard. Mais j'ai une surprise

Tu vois? Le temps de compter 1-2-3

L'HEURE DE

Fluffy

PUREE DE POMMES DE TERRE

INSTANTANEE

**Frosty's**  
Nouveaux Cheerios criblés de sucre

Ne manquez pas Frosty's pour pointer à la télévision.

# Frosty's

## Nouveaux Cheerios criblés de sucre

Vous pouvez maintenant manger des Cheerios d'un genre nouveau... des Cheerios tout givrés de sucre et absolument délicieux. Un les appelle Frosty's et vous ne trouverez rien de mieux pour le déjeuner. Les enfants se réjouiront... toute la famille raffolera de ces petits "beignets" d'avoine grillés et croustillants. Mettez des Frosty's sur la table. En un rien de temps ils auront disparu! Ces savoureux petits "beignets" soufflés sont merveilleux pour le déjeuner — idéals pour les collations. Soyez prêts pour le moment où les enfants commenceront à réclamer les nouveaux Frosty's criblés de sucre. Vous pouvez acheter votre prochaine boîte à un rabais de dix cents. (Voir coupon ci-dessous).

Les Frosty's criblés de sucre apportent aux enfants la saveur qui leur plait tant et l'énergie nécessaire à tous.

DÉTACHEZ CE COUPON

Ce coupon a une valeur de 10¢ applicable à l'achat d'une boîte de Frosty's

# 10¢

Régalez votre famille avec les délicieux Frosty's criblés de sucre dès aujourd'hui.

M. Vézina: General Mills vous remboursera ce coupon à sa valeur nominale, plus 2¢ pour frais de manipulation. Favoriser ce coupon à: Conson (Région de Montréal), P.O. Box 2176, Toronto, Ont.

## Une Vraie de Vraie

# PURÉE de POMMES de terre

## en 1-2-3 MINUTES

De grosses pommes de terre "Idaho" à chair fondante... renommées pour leur fine texture et leur goût nettement savoureux. Homogénéisées, elles donnent à tout coup une purée lisse, légère, instantanée! Aujourd'hui même, savourez FLUFFY, la purée de pommes de terre instantanée... Par McCormick, la "Maison des Bonnes Choses".

**McCormick Fluffy**  
INSTANT MASHED POTATOES  
PUREE de POMMES de TERRE INSTANTANEE

5¢ DE RABAIS

8 PORTIONS

le temps de compter 3

- SANS ÉPLUCHER
- SANS CUIRE
- SANS PILER
- SANS GASPILLER

Ajoutez FLUFFY à du lait chaud et de l'eau, jetez-y un morceau de beurre, salez au goût. C'est tout!

# 5¢ DE RABAIS

McCORMICK - "THE HOUSE OF FLAVOUR" - BALTIMORE - SAN FRANCISCO

# L'égalité doit régner au sein de l'OTAN

- M. Howard Green

Paris, 28. (AFP) — L'honorable Howard Green, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada, a assisté aujourd'hui à la réunion hebdomadaire du conseil des représentants permanents de l'OTAN. Le ministre a exposé les principes fondamentaux de la politique étrangère de son pays. Au cours d'une conférence de presse qu'il a tenue à l'issue du conseil, M. Green a résumé les déclarations qu'il venait de faire : Il a souligné d'abord que le Canada, contrairement à la majorité des pays membres de l'Alliance atlantique, ne peut pas concentrer tous ses efforts pour la défense de l'Europe, car il doit aussi assurer, en collaboration avec les Etats-Unis, la frontière séparant l'Amérique du Nord de l'URSS.

**Sentiment de sécurité** Pour M. Green, l'OTAN donne aux Alliés un sentiment de confiance et de sécurité qu'aucun pays individuellement ne pourrait avoir lorsque des négociations s'engageront avec les Soviets. Le secrétaire d'Etat a insisté ensuite sur la nécessité de "consultations fréquentes et franches" entre partenaires de l'OTAN. Il a dit qu'elles avaient été particulièrement utiles en ce qui concerne le problème de Berlin et pendant la conférence de Genève. Mais M. Green estime que des échanges de vues intimes sont également utiles en dehors de la zone proprement dite de l'OTAN.

M. Green a fait état de "certaines indications" permettant de croire que quelques membres de l'Alliance envisagent la possibilité de créer un système de consultations politiques sur une base régionale en dehors du cadre de l'OTAN. Il s'est élevé contre cette conception qui serait inopportune à son avis "surtout si elle tend à créer des positions prédéterminées affectant les intérêts de toute l'Alliance". L'OTAN, a-t-il dit, est, et doit rester animé par un esprit d'égalité.

Dans l'esprit du ministre cela signifie que la politique de l'OTAN doit être décidée par tous ses membres.

A propos de la conférence au sommet, M. Green a dit au conseil que la préoccupation ne doit pas faire négliger les opportunités actuelles de négociation.

Absorbant ensuite les questions économiques, M. Green a déclaré que le Canada "envisagerait avec inquiétude toute tendance, de la part des "six" ou des "sept" pays européens, à adopter une politique restrictive qui diviserait l'Europe et le reste du monde". Il a estimé, au contraire, qu'en raison de l'amélioration des conditions économiques de ce continent les membres européens de l'OTAN devraient pouvoir adopter une politique plus libérale et accroître leurs investissements à l'étranger.

M. Howard Green a ensuite répondu aux questions posées par les journalistes : Le Canada, a-t-il dit, a toujours été en faveur d'une conférence au sommet. Je suis de l'avis de M. Macmillan et du président Eisenhower : La seule façon de parvenir à un accord est de parler avec M. Khroutchev. Mais nous ne pensons pas que tous les problèmes soient réglés en même temps; nous croyons au contraire à des conférences successives. La prochaine conférence au sommet doit avoir lieu le plus tôt possible. Le secrétaire d'Etat a exprimé son optimisme sur les chances de succès de cette conférence.

### L'Algérie

A propos du problème algérien, M. Green a déclaré : "J'ai été très impressionné par la déclaration du général de Gaulle du 16 septembre. Nous agirons conformément à ce sentiment lors des débats au Nations unies. M. Green était accompagné de MM. Norman Robertson, sous-secrétaire d'Etat, et Jules Léger, ambassadeur et représentant permanent du Canada auprès de l'OTAN.

### Grand artiste

Sir Edwin Landseer, grand peintre anglais mort en 1873, exposait ses tableaux à l'âge de 14 ans.

# Pour le "sommet" LONDRES A HATE MAIS PARIS VEUT ATTENDRE

Londres, 28. (PC-UPI-AFP-Reuters) — M. Macmillan s'est prononcé hier en faveur de la tenue d'une conférence "au sommet" à une date précise, dans le plus bref délai possible, afin de profiter du climat de détente actuel pour améliorer les relations entre l'Est et l'Ouest.

Cette rencontre devrait être la première d'une série de plusieurs réunions qui pourraient s'échelonner sur une longue période de temps, a-t-il dit. M. Macmillan a fait cette déclaration au cours de la première allocution qu'il a prononcée devant le nouveau Parlement, après le discours du Trône.

**Le point de vue français** A peine une heure plus tôt, le gouvernement français avait

publié un communiqué dans lequel il réaffirmait son désir de retarder jusqu'au printemps la conférence à l'échelon supérieur.

Dans une déclaration lue au Sénat et à l'Assemblée nationale, le gouvernement de Gaulle dit "qu'une conférence qui se terminerait sans résultats et conduirait à des décisions hâtives par suite d'une préparation insuffisante irait directement à l'encontre de l'objectif que nous avons en vue".

La déclaration tentait d'expliquer les raisons profondes du désir de la France de retarder jusqu'au printemps la conférence "au sommet" et soulignait qu'il existe alors un relâchement effectif des tensions dans le monde.

### Dans son prochain bill

## Duvernay veut établir 6 quartiers électoraux

Le conseil municipal de Duvernay se propose de demander, à la prochaine session provinciale, le pouvoir de diviser la ville en quartiers, de numérotar les sièges électoraux, d'établir un système relatif pour les élections municipales et de changer la date des élections.

Selon le bill préparé à cet effet, les élections municipales auront lieu désormais, le 2e lundi de novembre, et la mise en nomination, le lundi précédent. Le maire et les échevins seront élus pour des mandats de trois ans. Et ce à compter de 1960 pour les sièges 1, 2 et 3, et de 1961 pour la mairie et les sièges 4, 5 et 6.

Le bill prévoit également que tout candidat à la mairie ou à l'échevinage doit être résident de la ville depuis au moins 12 mois et que la liste des électeurs doit être préparée et révisée chaque année avant le 15 septembre.

Le bill de Duvernay ne porte pas uniquement sur les élections municipales. Il prévoit également tout avis de motion visant à établir ou modifier un règlement de construction ou de zonage entraînant la suspension immédiate de tout permis de construction d'une maison ou d'un édifice dont la construction n'aura pas été commencée. Il prévoit également le pouvoir de réglementer les bains et la natation dans

les eaux comprises dans les limites de la ville.

Celle-ci veut également, dans son bill, être autorisée à établir un fonds de roulement de \$1.000.000, à détourner la circulation dans les rues où on doit exécuter des travaux et à déplacer les véhicules stationnés à l'approche des règlements ou de façon à nuire aux travaux exécutés, comme le déblaiement des rues, l'hiver.

Par ailleurs, le conseil municipal a décidé de remettre à jeudi, l'octroi d'un contrat pour le déneigement des 20 milles de rues de la ville. Trois soumissions ont été présentées. Elles sont de \$16.000, \$20.000 et \$20.400.

D'ici jeudi, les représentants de la ville doivent vérifier si chaque soumissionnaire possède un équipement requis selon le cahier des charges.

Cependant, le déblaiement des routes rurales, situées dans les limites de la ville a été confié à M. Goddard, au coût de \$400 le mille.

Quand on déménage dans une nouvelle maison, l'une des premières mesures à prendre est de localiser l'avertisseur d'incendie le plus rapproché au cas où le téléphone ne pourrait être atteint. Savoir aussi où fermer l'eau, l'électricité et le gaz importe beaucoup dans une situation d'urgence.



Le major-général AUGUST SCHOMBURG vient d'être désigné pour succéder au major-général John B. Medaris au commandement du service des Missiles pour l'armée américaine. Le général Schomburg, âgé de 51 ans, est actuellement commandant adjoint du commandant démissionnaire. Au cours de sa carrière, il fut attaché militaire à Ottawa.



PRIS AU PIEGE. — Voici un original pris piteusement dans un enchevêtrement de fils aériens, près du Pôle nord, en Alaska. On le voit ici un peu avant qu'il soit libéré par des hommes venus à son

secours. Un pilote de l'armée l'avait aperçu en survolant la région. On a donné à l'animal les soins nécessaires, puis on l'a de nouveau remis en liberté.

### Des "inspecteurs"

## Nouveau durcissement de Varsovie contre l'Eglise

Varsovie, 28. (AFP) — On a appris de bonne source à Varsovie qu'un certain nombre d'évêques polonais ont reçu, ces jours derniers, une communication officielle du gouvernement les avisant qu'un fonctionnaire ayant le titre d'inspecteur serait désormais assigné au séminaire de leur diocèse. Cette décision d'introduire un fonctionnaire civil dans des établissements qui ne dépendent traditionnellement que de l'évêque est considérée dans les milieux ecclésiastiques comme une intrusion de l'Etat dans les affaires de l'Eglise et comme une innovation d'une extrême gravité.

Entre temps, l'abbé Witold Pietkun, ex-professeur de théologie au séminaire de Bialystok, a été condamné à un an de prison par le tribunal de cette ville pour avoir incité les fidèles à s'opposer à la démocratie populaire polonaise.

**Suppression des croix des écoles** Parlant en chaire il y a plus d'un an, en septembre 1958, de l'église St-Roch de Bialystok, il avait protesté contre le fait que les autorités s'opposaient à ce que fussent apposées des croix dans les écoles.

Emporté par son éloquence, il avait dit notamment : "Aujourd'hui on vous interdit de mettre des crucifix dans les écoles, demain on enlèvera les croix dans les villages et bientôt peut-être dans les églises mêmes..."

Les autorités polonaises avaient protesté à l'époque et avaient réclamé une sanction de la Hiérarchie. L'abbé Pietkun, qui était professeur au séminaire de Bialystok, avait

été relevé de ses fonctions. Dans les milieux ecclésiastiques, on croyait l'affaire close, mais les autorités ont décidé récemment de poursuivre l'abbé.

Le procureur a souligné dans ses conclusions que le gouvernement n'avait jamais détruit ou enlevé des croix dans les lieux saints et que le prédateur, en évitant gratuitement cette éventualité, avait calomnié les institutions et tenté de dresser les catholiques contre le gouvernement.

Les débats n'ont pas été publics. L'abbé a fait immédiatement appel et est encore en liberté. On estime dans les milieux catholiques que les poursuites tardivement instituées contre l'abbé Pietkun sont l'indice d'un changement de climat dans les rapports entre l'Etat et les autorités religieuses.

### Débat sur l'Algérie

## "Je n'accepterai jamais que la Ve soit bafouée"

— M. Debré

Paris, 28. (AFP) — "Je n'accepterai jamais que la Vème République soit brisée ou bafouée", a lancé hier le premier ministre, M. Michel Debré, au cours du débat sur l'Algérie au Sénat. Il répondait ainsi à M. Gaston Defferre, porte-parole du groupe sénatorial socialiste, qui a tenté de faire dévier la discussion du côté du "complot" anti-gouvernemental où des rumeurs de complot qui avaient cours la semaine précédente.

M. Debré a fait montre de la même fermeté quand il a implicitement reproché aux orateurs d'avoir négligé l'un ou l'autre des aspects du problème algérien. Il a rappelé que la déclaration du général de Gaulle, le 16 septembre, avait été formulée en fonction d'un ensemble : l'effort de pacification, l'effort du développement politique, économique et social

des institutions et tenté de dresser les catholiques contre le gouvernement.

Le procureur a souligné dans ses conclusions que le gouvernement n'avait jamais détruit ou enlevé des croix dans les lieux saints et que le prédateur, en évitant gratuitement cette éventualité, avait calomnié les institutions et tenté de dresser les catholiques contre le gouvernement.

Les interventions des sénateurs n'ont apporté aucune surprise : la droite se range contre la plan de Gaulle, socialistes et communistes y souscrivent entièrement.

### M. Defferre

M. Gaston Defferre, socialiste, a marqué brièvement son accord total avec les termes du discours du 16 septembre. Puis il s'est écarté de son propos initial et a demandé au premier ministre : "Vous avez parlé de complot. Des noms ont été prononcés. Dites-nous tout ce que vous savez et sanctionnez les coupables, car vous avez le devoir de réprimer toute subversion".

M. Defferre a aussi demandé

au premier ministre de sanctionner les officiers généraux dont les noms ont été prononcés à l'occasion du récent complot. Il est allé encore plus loin et a soutenu que le maréchal Alphonse Juin doit être également sanctionné pour s'être opposé sur l'Algérie, de façon retentissante, au président de la République.

De son côté, le porte-parole du groupe sénatorial communiste, M. Jacques Duclos, a posé carrément, sans plus élaborer : "... le discours du 16 septembre a enfin tracé un chemin paisible, suivez-le".

### Politique inconstitutionnelle

M. de Maupeou s'est chargé d'exprimer le point de vue de la droite. Il a affirmé : "Vous suivez une politique d'illicémité constitutionnelle... mais je vous prévient tout de suite que je ne suis d'aucun complot".

Et le premier ministre, en guise de conclusion, après avoir tourné toutes les attaques : "Jamais un tel effort militaire, politique, économique et social n'a été fait. Jamais tant de choses n'ont été entreprises et ne seront faites dans l'Algérie".

En somme, les sénateurs — comme la majorité des députés — ne demandaient qu'à être rassurés. M. Debré, habilement et chaleureusement, s'est employé à cela.

## Accusé de 2 tentatives de meurtre

Un jeune homme de 29 ans, Jean-Baptiste Légraré, 1616, boulevard Henri-Bourassa, a comparu devant le juge René Théberge, hier après-midi, sous une double accusation de tentative de meurtre.

Le prévenu, qui s'était lui-même livré à la police municipale en compagnie de son avocat, Me Claude Danis, a été accusé d'avoir tenté d'assassiner un jeune homme de 20 ans qui se trouvait dans une laverie de la rue Jarry, samedi soir, et un policier en civil qui s'était lancé à sa poursuite, peu après ce premier incident.

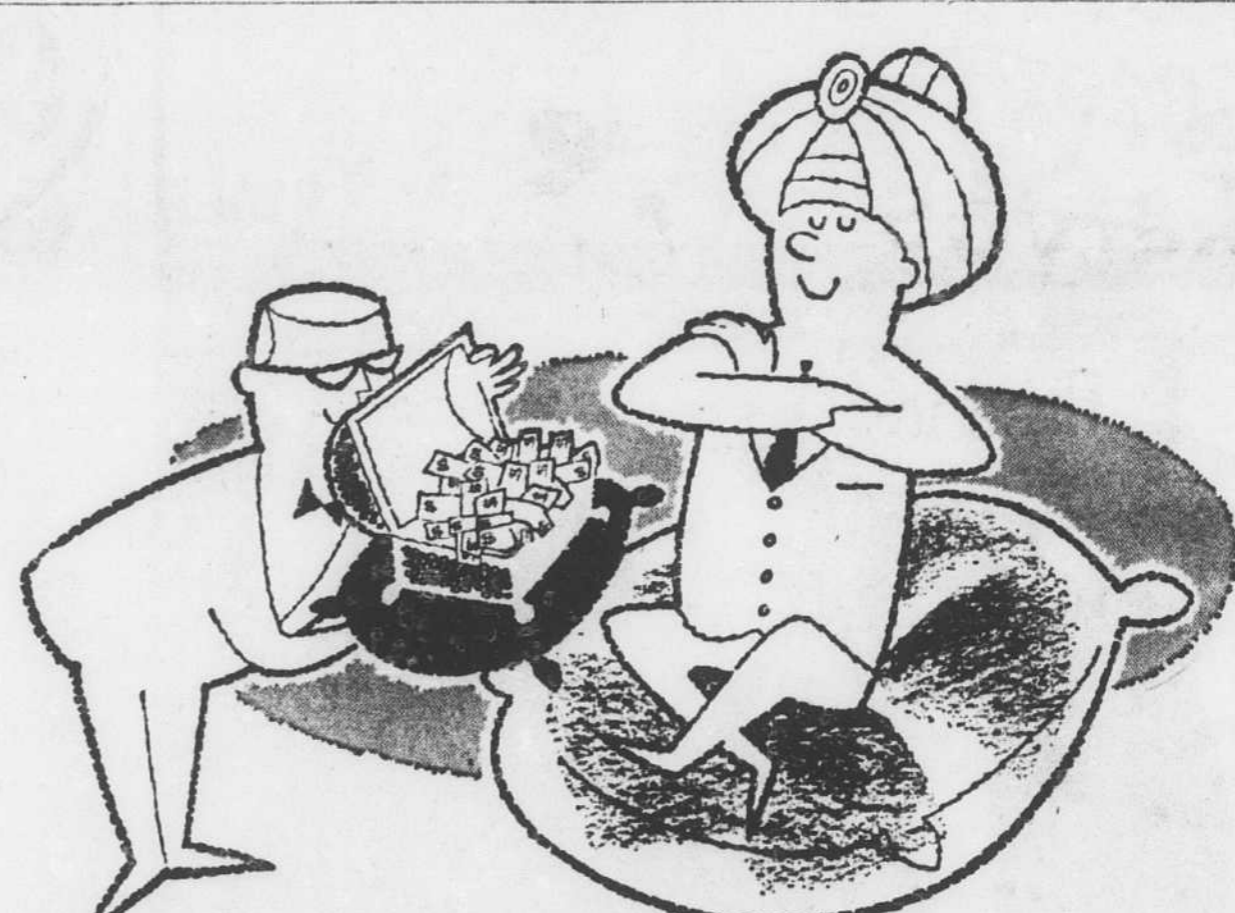
Me Danis, en réclamant une enquête préliminaire pour le prévenu, a souligné que tout cela avait fait suite à une consommation "élevée" de bière, dans l'établissement même, et que le prévenu n'avait définitivement pas l'intention de tuer personne, même s'il a déchargé sa carabine de calibre 22 à deux reprises dans la direction de personnes qu'il ne connaissait aucunement.

Devant le juge Marc-André Blain, par ailleurs, un autre prévenu du même nom, André Légraré, 29 ans, de Ville Saint-Laurent, avait comparu sous l'accusation de n'avoir pas arrêté son véhicule à la suite d'un accident dans lequel cinq personnes avaient été blessées.

Selon le détective Simon Major, l'auto que conduisait Légraré aurait "coincé" les victimes entre deux pare-chocs, puis son conducteur lui aurait fait faire marche arrière pour immédiatement s'enfuir.

### Menaces disparues

Aucun cas de choléra, de peste, de fièvre typhoïde ou de fièvre jaune n'ont été signalés au Canada depuis 1911.



## Comment arrondir votre "cassette personnelle"

Etes-vous du nombre, toujours croissant, des Canadiens à qui certaines de nos grandes compagnies paient un "tribut" régulier sous forme de dividendes ?

Nous n'affirmons pas que le temps est nécessairement venu pour vous d'effectuer des placements en valeurs payant des dividendes. Nous voulons dire que c'est le moment d'examiner soigneusement votre situation financière et de vous demander : "Pourquoi n'aurais-je pas une part des gains actuels et futurs d'entreprises canadiennes?"

**Partir du bon pied et persévérer...** En général, le secret d'un bon placement, c'est d'acheter des valeurs saines pour les conserver, en ajoutant régulièrement de nouvelles valeurs achetées avec vos économies. Ce sera mieux encore si vous pouvez réinvestir vos dividendes pendant quelque temps de façon à laisser grossir votre porte-feuille et à augmenter votre "deuxième revenu" pour l'avenir.

Cela signifie que vous devez être financièrement capable d'acheter — et de conserver — vos valeurs sans vous soucier des fluctuations temporaires du marché. Et cela signifie, qu'avant tout, vous devez avoir des économies ou d'autres fonds disponibles pour parer à l'imprévu, ainsi qu'une certaine protection, sous forme d'assurance ou toute autre forme, pour vous et votre famille.

**Manque d'expérience? Moyens limités?...** La majorité des gens commencent leurs placements de façon modeste — peut-être \$500 par an ou même moins. Et la plupart n'ont pas la prétention de connaître grand-chose au sujet des placements ou du marché des valeurs.

N'hésitez donc pas à consulter un courtier membre de la Bourse de Montréal ou de la Bourse Canadienne. Il peut vous aider à former une opinion et à prendre des décisions, à établir un programme en rapport avec vos possibilités. Il se fera un plaisir de répondre à vos questions et étudiera tous vos problèmes, sans que cela vous engage à rien. Chacun d'eux est un spécialiste en placements à qui vous pouvez vous adresser en toute confiance.

**Ce que vous devez savoir...** Notre brochure intitulée "DE VOTRE REVENU... TIREZ-EN UN DEUXIEME" énonce les principes fondamentaux d'un bon placement; traite de la diversification... de la protection contre une inflation éventuelle... du rôle des Bourses aux Valeurs; cite les noms des courtiers qui en sont membres; explique certains termes de Bourse et donne bien d'autres renseignements utiles. Vous la lirez en 15 minutes. Pour en obtenir un exemplaire gratuit il suffit d'employer le coupon ci-dessous.

Demandez un EXEMPLAIRE GRATUIT de la brochure "DE VOTRE REVENU, TIREZ-EN UN DEUXIEME". Si vous avez déjà un courtier en Bourse, adressez-vous à lui. Sinon, passez chez n'importe quel courtier membre de la Bourse de Montréal ou de la Bourse Canadienne... ou postez ce coupon à la Bourse de Montréal, Service C.M. 453, rue St-François-Xavier, Montréal. (Cela ne comporte pour vous aucune obligation.)

Messieurs, veuillez m'envoyer votre brochure sur les placements.

NOM \_\_\_\_\_ (EN LETTRES MOULÉES)

ADRESSE \_\_\_\_\_

### Le pouvoir de la presse...



A gauche on remarque (...) Gina Lollobrigida. Cela devrait pratiquement suffire à décrire la scène... et la raison de cette photo. Mais pour le bon entendement de tous, ajoutons que la célèbre actrice, de passage à Londres pour la première de son dernier film, prenait un peu de soleil sur un banc des bords de la Tamise. L'autre occupant du banc lisait son journal. Très attentivement...

# BAnQ NUMÉRIQUE

## *Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ  
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

[https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire\\_reference/index.html](https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html)

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

Québec 

# VENTE SPECTACULAIRE



Jamais offertes auparavant à ce bas prix par Simpson!

## RABAIS 10<sup>50</sup> SUR UNE PAIRE

Dimensions 72x90 po. marque fameuse  
**COUVERTURES 4 POINTS "HUDSON'S BAY"**

- Régulier 49.50
- Vente spectaculaire
- Chez Simpson!

**\$39**  
 PAI. Ch. 19.50

Aucun versement comptant

Mensualités \$5 — Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

Pour \$39 seulement vous pouvez obtenir pour la première fois chez Simpson, une paire de ces merveilleuses couvertures en laine d'agneau de Virginie "4 Point". Fabriquées en Angleterre selon les spécifications de la Compagnie Hudson's Bay, ces couvertures sont exceptionnellement résistantes à l'eau, et au rétrécissement, douces, chaudes et solides. Elles sont populaires au Canada depuis ces temps lointains où l'échange de ces couvertures se faisait sous le signe de points bleus: 4 points bleus signifiaient la valeur de 4 peaux de castor. Elles existent en coloris grand teint: Saumon, jaune, chameau, myrtille. PAI. \$39 ou CH. 19.50.

COUVERTURES "HUDSON BAY" 3½ point. 63 po. x 81 po.  
 Devraient se vendre 41.50  
 Existent en jaune, myrtille, saumon. Coloris grand teint; ou blanc avec bordure rose.

PAI. \$33  
**\$33**  
 PAIRE Ch. 16.50

EGALEMENT DISPONIBLES

couvertures sans étiquette, à rayures multicolores, en vente à prix spécial par suite de minimes imperfections.

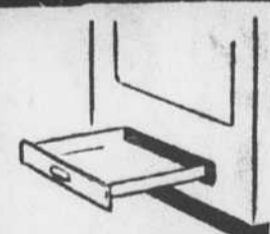
3½ point. Qualité rég. **41.50**  
 4 point. Qualité rég. **49.50**

PAIRE **\$33** Ch. 16.50  
 PAIRE **\$39** Ch. 19.50

Commandes postales ou téléphoniques exécutées

**VI, 2-7221**

SIMPSON — TOILES ET LITERIE, AU QUATRIEME, Rayon 751



Un filtre à charpie très efficace. Un filtre à charpie beaucoup plus grand que dans tout autre sècheuse. Non obstruction possible. Placé d'une façon très pratique au bas de la sècheuse.

Éléments pour une température plus basse. Les éléments fonctionnent à une température plus basse que d'ordinaire. Le linge garde donc sa souplesse et sa douceur. Particulièrement les tissus fragiles.



Une vente que vous ne pouvez manquer!

## À PRIX SPÉCIAL!

Pour 110 et 220 volts!  
**SÈCHEUSE AUTOMATIQUE MARQUE RÉPUTÉE "THOR"**

- Une réelle aubaine
- Vente spectaculaire
- Chez Simpson!

**159<sup>98</sup>**

Aucun versement comptant

Mensualités \$9 — Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

Cette nouvelle sècheuse vous offre des avantages nouveaux jamais offerts auparavant. Elle allie l'automatisme à un cycle plus court. Débit de l'air réglable à l'intérieur de la sècheuse. Avec la basse température le linge ne reçoit aucun rayon violent de chaleur. Le linge sèche plus délicatement, il reste froid et sec, doux et souple.

- EFFICACITÉ : sèche rapidement le linge. Vitesse comparable à la plus moderne des sècheuses. Épargne du temps.
- ÉLÉMENTS DE CHALEUR ISOLÉS. Les éléments de chaleur sont séparés du tambour. Ils chauffent l'air, non le linge, dans le tambour.
- TEMPÉRATURE RÉGLABLE SELON LA QUALITÉ DU LINGE. Température plus haute pour linge normal. Température plus basse pour linge délicat.
- CADRAN POUR LE CONTRÔLE DE LA CHALEUR. Débit réglable de l'air chaud.

- HUMIDITÉ BASSE. A cause de la grande quantité d'air passant dans la sècheuse, l'humidité est basse.
- LE SERVICE EST FACILE. Toutes les parties de la sècheuse sont accessibles. Toutes les opérations sont donc possibles sans avoir besoin de changer la sècheuse de place.
- THERMOSTAT DE CONTRÔLE AUTOMATIQUE. La température est continuellement contrôlée, donc toujours constante.
- CONTRÔLE DE SÈCHAGE. Vous décidez à l'avance de la durée du séchage du linge, elle s'arrête automatiquement. Ch. 159.98

Commandes postales ou téléphoniques exécutées

**VI, 2-7221**

SIMPSON — APPAREILS MENAGERS, AU CINQUIEME — Rayon 756

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT** Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

HEURES D'AFFAIRES: 9 heures a.m. à 5.30 heures p.m. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 heures — OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE — LE SERVICE TELEPHONIQUE OUVRE A 8 heures 30 a.m. — COMPOSEZ VICTOR 2-7221

# Première année du règne de Jean XXIII

# Bonté et simplicité ont conquis le monde

par Marcel ADAM

"Une semaine après l'élection de Jean XXIII, il n'était plus question de Pie XII, à Rome". C'est ce que me disait le printemps dernier un religieux canadien aux études dans la Ville Eternelle.

Ces paroles étaient difficiles à croire, six mois seulement après le décès de Pie XII et le bouleversement que son départ avait causé dans le monde, tant chez les catholiques que dans les milieux étrangers à notre foi.

Et le bon Père ajoutait que par sa bonhomie, sa simplicité, sa bonté, Jean XXIII avait immédiatement conquis le cœur des Romains. Ce fait, j'ai d'ailleurs pu le vérifier à quelques reprises lors des audiences et cérémonies publiques auxquelles il m'a été donné d'assister à Saint-Pierre de Rome. Des foules immenses, massées à l'intérieur de la basilique aussi bien que sur la Place Saint-Pierre, lors du retour à Rome des corps de saint Pie X et de saint Jean Bosco, démontraient amplement par leur manifestation bruyante la popularité du nouveau pape de 77 ans.

Ce n'est pas mettre en doute la soumission filiale et le respect voués au Saint-Père par le demi-million de catholiques répartis à travers le monde que de dire l'étonnement causé par l'élection de ce pape vieux, trapu et sans beauté. Aussi, les gens, encore remplis du souvenir de la grande figure presque immatérielle de Pie XII, n'ont-ils pas manqué de faire des comparaisons désavantageuses pour le nouveau pape.

Cet étonnement fut d'autant plus grand que pas une fois les journaux, dans leurs prédictions sur l'issue du conclave, n'avaient mentionné son nom. Et que dire de la rumeur qui veut que même la curie romaine fut elle aussi prise par surprise?

Il ne fut pas long que le bruit courut selon lequel Jean XXIII était un pape de transition, qui assurerait la continuité à la direction de la barque de Pierre en attendant la venue d'un pontife plus jeune et mieux préparé à prendre la lourde succession de Pie XII.

Contraste avec Pie XII

Mais les événements de l'année écoulée, marquée par les réalisations les plus audacieuses, devaient vite prouver le contraire. Jean XXIII s'est révélé un pape extraordinairement jeune ne craignant pas de rénover des structures vieillies, de moderniser l'administration et d'entreprendre des travaux d'une envergure qui auraient effrayé des hommes beaucoup plus jeunes que lui.

Jean XXIII est un homme dont le caractère, le tempérament et les habitudes de vie sont aux antipodes de ceux du regretté Pie XII. Autant ce dernier était méthodique jusqu'à la manie, conservateur, traditionaliste, nerveux, perfectionniste, grave, centralisateur, autant Jean XXIII est débouillant, progressif, souriant, plein d'humour, spontané et décentralisateur dans le sens qu'il se décharge de nombreuses besognes qu'il sait confier à des subalternes compétents.

Le jour même de son élection, ne s'empêchant pas de remplir le poste depuis longtemps vacant du secrétariat d'Etat ?

Jean XXIII est non-conformiste et ne craint pas d'innover dans les habitudes des papes. Jusqu'à maintenant il a peut-être sorti plus souvent du Vatican que Pie XII durant 20 ans de règne. Il ne refuse aucune occasion d'assister à des cérémonies extérieures et il est aujourd'hui couronné pour les Romains d'être pris dans des embouteillages parce que le cortège pontifical traverse la ville. En mai dernier, par exemple, lors du retour à Rome des corps de Pie X et de Jean Bosco, la circulation romaine a été paralysée de 5h. de l'après-midi à 7h. du soir, et ce à partir de la gare du Termini jusqu'à Saint-Pierre de Rome.

Les gens ne semblaient pas malheureux pour autant parce que la vue du pape est toujours nouvelle pour eux.

Les promenades du pape

La personnalité du Saint-Père le rend très attachant. Il est simple, spontané et direct. Dans la conversation il est souriant et sa bonté se manifeste de diverses façons. Un ami personnel, lors d'une audience privée, a été très touché des efforts que le pape déployait pour lui faire plaisir par des attentions multiples.

Du temps de Pie XII, après le dîner, tous les jardiniers et ouvriers se retiraient des jardins du Vatican et les visiteurs n'étaient plus admis sur la coupole de Saint-Pierre parce que le pape faisait sa promenade journalière. Pie XII était un mystique qui ne tolérait la présence de personne dans ses moments de solitude.

Mais avec Jean XXIII tout a changé. A l'improviste, le pape surgit tout à coup dans les jardins où, non seulement il se promène parmi les ouvriers, mais s'arrête et parle amicalement avec chacun. On se rappelle que dans les jours qui suivirent son élection, lors de sa première promenade, il alla badiner avec les ouvriers et leur fit apporter des bouteilles de vin.

Jean XXIII ne mange pas seul. Le Saint-Père ne s'embarrasse pas du protocole et des traditions officielles. Au tout début de son pontificat, voulant faire une sortie hors du Vatican, on lui fit remarquer que le pape ne pouvait ainsi sortir à quelques minutes d'avis parce qu'en vertu des accords du Latran, le gouvernement italien doit accorder au pape tous les honneurs dus à son rang; escorte motorisée, etc.; tout ceci exige tout de même un certain délai.

Pour ce qui est des repas, Jean XXIII a brisé une vieille tradition qui voulait qu'un pape

mangeât toujours seul. Ce que faisaient Pie XII et ses prédécesseurs. Mais en ce qui concerne Jean XXIII, on raconte à Rome qu'il a fait de même au début mais qu'après quelques jours, n'en pouvant plus, il a commencé à inviter des prélats à sa table. On dit même qu'il aurait dit, en badinant: "J'ai regardé dans l'Evangile et nulle part je n'ai vu que le pape devait manger seul".

Traditionaliste et novateur

Si en certains domaines Jean XXIII est tout aussi tradition-

naliste que pouvait l'être Pie XII, il ne craint pas cependant d'innover dans beaucoup de secteurs. Ce qui dénote en lui une grande jeunesse de caractère. Il n'est pas figé dans des pratiques verrouillées et ne craint pas de s'adapter aux exigences des temps modernes. Il est véritablement de son temps.

Un Père me confiait à Rome que Jean XXIII serait à la veille d'apporter beaucoup de changements dans la garde-robe ecclésiastique. Les religieuses, se verraient avant longtemps obligées de modifier



BENEDICTION "URBI ET ORBI" — Après la cérémonie de son couronnement, le nouveau pape est sorti sur la Loge centrale de Saint-Pierre de Rome pour donner au monde sa bénédiction apostolique "urbi et orbi".

leur costume et d'adopter un mode plus conforme à notre siècle.

La simplicité de Jean XXIII est aujourd'hui sa principale caractéristique. J'ai pu d'ailleurs m'en rendre compte personnellement, lors d'un récent voyage à Rome, où j'eus le bonheur d'assister à une audience semi-privée et à plusieurs apparitions publiques du Saint-Père.

Audience avec le Saint-Père

Je me rappelle toujours avec une certaine émotion l'audience qu'il accordait le 4 mai dernier aux pèlerins canadiens, le lendemain de la béatification de la première Canadienne de naissance, Mère d'Youville. J'avais eu le privilège d'assister à cette audience.

Selon quelques témoins qui avaient déjà rencontré Pie XII, elle n'eut pas la solennité que la seule présence du pontife précédent lui aurait apportée, mais elle est sûrement restée gravée dans le cœur de chacun des participants. En l'espace de quelques minutes Jean XXIII a réussi à conquérir tous les Canadiens présents.

L'audience avait été convoquée pour 10 h. du matin. Une

heure plus tôt, une foule nombreuse était déjà massée à la porte d'entrée, sous la colonnade. A entendre deviser en français, on se serait cru, pour quelques minutes, dans la province de Québec.

Le soleil était radieux et tout le monde était de belle humeur, quoique légèrement agité.

Nervosité dans l'air

L'assemblée était composée en grande partie de membres du clergé: évêques, religieux et frères, cotisant amicalement des compatriotes laïques. A 9h. 45, les gardes suisses, en uniforme zébrés jaune et bleu, ouvrirent les larges portes conduisant aux appartements du Saint-Père.

Après avoir déambulé dans de longs corridors, gravi d'essouffants escaliers et pris l'ascenseur, les quelque cinq cents pèlerins arrivèrent dans la salle Clémentine.

Durant les dix minutes que dura l'attente, la nervosité des gens créait un climat de fébrilité. Même les évêques, pourtant habitués à de tels événements, restaient difficilement en place; certains faisaient les cents pas. Il y avait toutefois

un air de joie dans l'air que ne réussissait pas à dissiper l'agitation de M. Bissonnette, p.s.s., l'organisateur de l'audience. Il ne parvenait pas à convaincre la foule que tous ne pouvaient prendre place dans la première rangée, pourtant réservée aux Secours Grises.

Bouillade du cardinal

Il dépassait à peine 10 h. quand les portes de la salle s'ouvrirent pour livrer passage aux membres de la cour pontificale. Quelques ecclésiastiques entrèrent précipitamment, suivis du Saint-Père, souriant.

Au physique, le pape est plutôt trapu, fort de traits, petit de taille. Il a les yeux et le teint clair et sourit facilement.

Le pape prit place sur son trône. L'assistance respira à peine: on aurait pu entendre le tic tac des montres. L'émotion étreignait chacun des assistants. C'était le pape, le vicere de Jésus-Christ sur la terre, l'homme que tout catholique a rêvé de voir au moins une fois dans sa vie.

Le cardinal Léger, le seul qui paraissait réellement à son aise, s'approcha du micro disposé

**Ogilvy's 100 LUXUEUX MANTEAUX GARNIS DE VISON**

**\$ 100.**

Valeurs régulières \$145 à \$175

**PLUSIEURS MODÈLES UNIQUES ET ÉCHANTILLONS D'ÉTALAGE**

La vente annuelle de manteaux Ogilvy's met en vedette le contraste dramatique de fourrures luxueuses sur tissus exquis.

- VISON d'Élevage, Homo, Pastel, Bleu Argent ou Saphir, Tailles 10 à 18.

**CASTOR CANADIEN RASE, MOUTON DE PERSE GRIS OU NOIR**

**AU MEME PRIX DE \$100**

**PRENEZ 8 MOIS POUR PAYER**  
selon le Compte Budgétaire Permanent Ogilvy's

OGILVY'S — Manteaux pour dames, au deuxième

**Ogilvy's** Venez! Vous n'en reviendrez pas de la...

**NOUVELLE ET MAGNIFIQUE BERNINA**

**1960 EN OPERATION**

Voyez la BERNINA, la merveille du monde en fait de machine à coudre, exécuter avec précision des travaux d'une incroyable délicatesse. Voyez comment, sans rien changer ni ajuster, le mécanisme de la BERNINA s'adapte automatiquement à toutes les opérations de couture imaginables.

- Des boutonnières parfaites et des boutons cousus en seulement 10 secondes.
- Toutes les variétés de couture, des piqûres droites exécutées à la perfection jusqu'aux points zig-zag de surjetage, la broderie décorative à 2 et 3 aiguilles ainsi que les ourlets à points dissimulés.
- Repriseuse automatique à même pour toutes réparations, à partir du nylon diaphane jusqu'aux lainages épais.
- La BERNINA coud indifféremment, sans ajustement de tension, les vaporeux tissu diaphanes et le cuir épais.

Voyez la nouvelle Bernina en opération. Une impressionnante démonstration en cours de l'ingéniosité technique du 20e siècle.

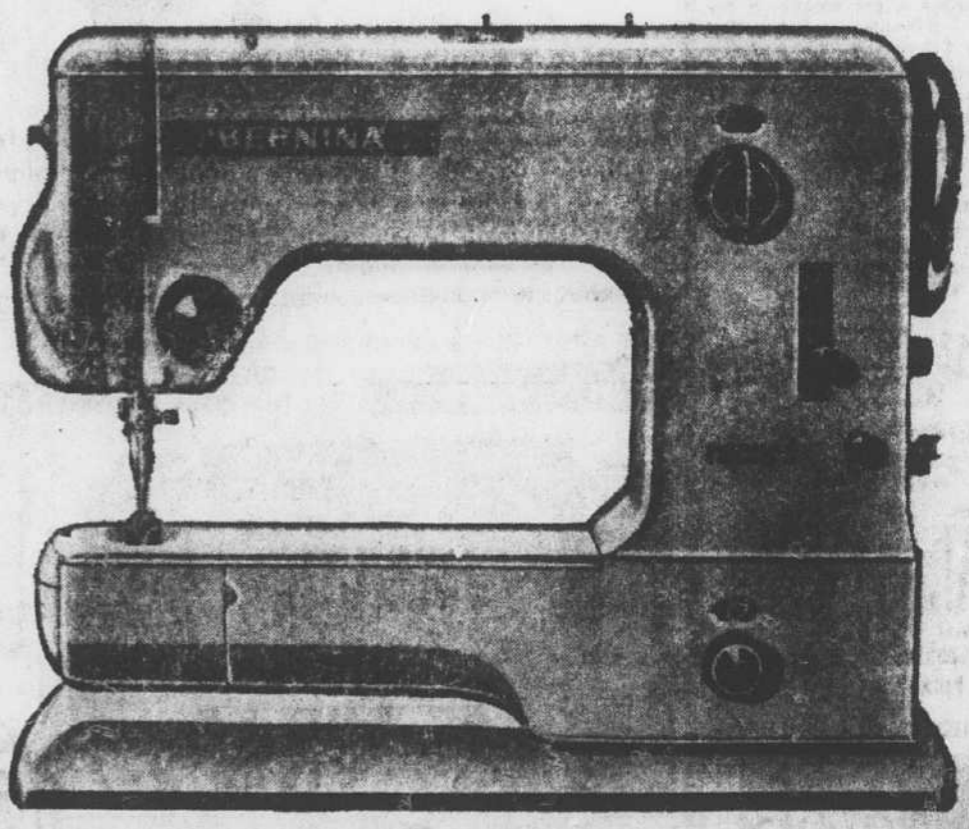
**DE PLUS, NOTEZ BIEN! DURANT 2 JOURS SEULEMENT**

Prix réduits sur un nombre restreint de modèles 1959 de machines à coudre entièrement automatiques Rég. \$319, maintenant **\$259**

Modèles à couture droite Rég. \$169, maintenant **\$119**

**PAS DE COMPTANT**  
TAXE DE VENTE PAYABLE A L'ACHAT

OGILVY'S — Centre de couture, au troisième



**OGILVY'S EST OUVERT tous les JOURS de 9 h. à 5 h. 30 - OUVERT le VENDREDI jusqu'à 9**

AU FORUM

10,000 personnes au 1er concert hors-série de l'Orchestre Symphonique

L'Orchestre Symphonique de Montréal a présenté hier soir, au Forum, son premier concert hors-série de la saison devant une foule d'environ 10,000 personnes.

On prévoit pour cette saison une dizaine d'autres concerts de même genre, au Forum ou ailleurs, parallèlement à la série de concerts doubles réservés aux abonnés de l'Orchestre.

Après les hymnes traditionnels — "God Save The Queen" d'abord, "O Canada" après — M. Léon Lavigne, président du Conseil des Arts de la Région métropolitaine, a adressé la parole, disant sa joie de voir une si grande foule accourir pour entendre de la musique, pendant qu'à ses côtés, M. Igor Markevitch, chef de l'Orchestre Lamoureux de Paris, chef de l'Orchestre Symphonique de Montréal, attendait un peu impatientement, avec ses 80 et quelques instrumentistes, le moment d'attaquer l'ouverture du "Carnaval romain" de Berlioz.

Dans cette première partie de la soirée, l'orchestre exécuta, en plus de ce Berlioz, la suite de concert tirée du ballet de Manuel de Falla "Le Triomphe". Nos musiciens ont joué ces choses-là maintes fois et les connaissent très bien; Markevitch ne fit qu'y ajouter son feu personnel.

Cette première partie du concert mettait en réalité l'accent sur l'opéra. Deux de nos révélations vocales des dernières années, Maureen Forrester et Richard Verreau, ont donné chacun trois extraits d'opéra.

Débuts, demain, du baryton montréalais John Boyden

John Boyden, jeune baryton canadien, fera ses débuts officiels demain après-midi, au 2e concert de la saison du Ladies' Morning Musical Club.

John Boyden a 24 ans. Il est né à Woodstock, Ont., et commença ses études musicales à l'âge de 8 ans. Pendant deux ans, il étudia à l'Académie Royale de Londres.

Les Mirilitons

"Le Chat Botté", au Théâtre-Club

Tous les samedis et dimanches de novembre à 2.30 heures, à partir de dimanche prochain le 1er novembre, Les Mirilitons présenteront sur la scène du Théâtre-Club, rue St-Luc, la célèbre histoire du Chat Botté, tirée du conte de Perrault.

C'est en effet en 1909 que l'imprésario russe Serge de Diaghilev présenta au Théâtre du Châtelet la première compagnie de Ballets Russes.

Collection à des musées américains

New York. (PA) — On a découvert hier un testament léguant plusieurs trésors artistiques à des musées dans l'État de New York.



FRANÇOISE TASSE, LIONEL VILLENEUVE, DYNE MOUSSO, dans les rôles respectifs de Christy, Michel Jacques et Pegen Mike, du Baladin du Monde Occidental de l'auteur irlandais J.M. Synge que le Théâtre du Nouveau-Monde présente actuellement à l'Orpheum.

Concert hors-série le 10 novembre L'Orchestre Symphonique marquera le 50e anniversaire des Ballets Russes

Pour marquer le 50e anniversaire de l'arrivée des Ballets Russes à Paris, Igor Markevitch dirigera un programme spécial de l'Orchestre Symphonique de Montréal au Plateau, le mardi 10 novembre prochain.

Directement issues des Ballets Russes de puis 1909, qu'il suffise de mentionner que son directeur, Diaghilev, avait le don de réunir poètes, peintres, musiciens et chorégraphes afin de susciter la création d'oeuvres dont la plupart sont restées immortelles.

On n'en finirait plus de nommer toutes les grandes oeuvres musicales et chorégraphiques

"Les Taupes", nouveau titre de F. Moreau

La pièce qui a obtenu le 1er prix au second concours institué par le Théâtre du Nouveau-Monde vient de changer de titre.

UNE EXPLOSION de rire... avec OSCAR CE SOIR ET TOUS LES SOIRS AU THEATRE ANJOU UN. 1-7495-4

Une pièce qui comptera "Nous fait rire aux larmes, même aux moments les plus dramatiques" Brouil, Le Pressé... NOTRE 30,000e SPECTATEUR! VENDREDI: SOIRE SPECIALE A 7.30

2 GRANDS FILMS en COULEURS en PRIMEUR MARIA SCHELL et CHRISTIAN MARQUAND Une Vie d'après Guy de Maupassant

RETURN OF THE FLYER VINCENT PRICE et DEAN JAGGER

SUSAN HAYWARD "WOMAN OBSESSED" STEPHEN BOYD et BARBARA NICHOLS

Soyez la perle des maris... amenez votre épouse au cinéma! AUJOURD'HUI - AUX CINES UNITED! Regent, Abnatisie, Granada, Lucerne, Monkland, Savoy, Rialto, York

ODEON ALAN CLIFTON SOPHIA LADD - WEBB - LOREN Ombre sous la mer MARILYN MONROE ARRET D'AUTOBUS

THE BIG FISHERMAN LE VENDREDI 6 NOVEMBRE La cinéma SEVILLE

GARY GRANT EVA MARIE SAINT JAMES MASON ALFRED HITCHCOCK'S

MARIO LANZA vous accompagne en chantant aux grands centres de divertissement du monde...

For The First Time La voix d'or interprète 13 grands airs

THAT KIND OF WOMAN CAPITOL

LE THEATRE DU RIDEAU VERT "SAISON CANADIENNE" A PARTIR DU 9 NOV.

Edwige de Maurice Gagnon

RICHTER HAASER "Le jeu inspiré... brillant..."

ORLEANS AUJ. "A PARIS TOUS LES DEUX"

Le Théâtre du Nouveau Monde 525 St-Catherine

2 SPECTACLES AUJOURD'HUI 2: et 8:40

CINERAMA AVENTURE DES MERS DU SUD

LAVAL L'ORFÈVRE Frank Latimore dans "La revanche du prince noir"

PIGALLE

ECOUTEZ PARLER LES ADOLESCENTS DANS LE FILM "blue denim" JANET (15 ANS): "Peut-être que je pourrais aller chez ma tante Clara" ARTHUR (16 ANS): "Tu n'iras nulle part - tu ne feras rien."

Le Théâtre-Club 1858, ST-LUC WE. 7-8978 CE SOIR, VENDREDI et SAMEDI SOIR à 9 heures LE MAL COURT

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL MARDI - 10 NOVEMBRE à 8 h. 30 p.m. CONCERT HORS-SERIE - AU PLATEAU IGOR MARKEVITCH dirigera un programme spécial à l'occasion du 50e anniversaire des célèbres BALLETS RUSSES

Finkeurst UN. 6-6851 STE-CATHERINE & AMHERST CHARLES VANEL BELLA DARUI RAFLES SUR LA VILLE LA FUREUR D'AIMER KERRY WOOD RIDE LONESOME

Une compagnie de cinéma a acheté les droits d'adaptation cinématographique de "Only in America", avant même que cette pièce, à qui on prédit un vif succès, n'ait été présentée sur Broadway.



ST. DENIS BIJOU Cinéma de Paris BRIGITTE BARDOT

LA LUMIERE D'EN FACE

**AROUND THE WORLD IN 80 DAYS**  
 DAVID MITEN  
 SHIRLEY McLAINE  
**ALOUETTE**  
 LES CATHERINE & BERRY

**Avec succès Khrouchtchev a fait du cinéma**  
 Londres, 28. (Reuters) — Le grand succès cinématographique de l'heure à Moscou est un documentaire en couleurs pris en Amérique par des cinéastes russes qui ont suivi leur premier ministre au cours de ses pérégrinations en pays capitaliste. L'agence Tass a en effet annoncé que "Nikita Khrouchtchev en Amérique" venait de faire son apparition sur les écrans moscovites.

**Vif succès de la dernière pièce de Jean Anouilh sur le drame de Thomas Becket**

par Claude BENEDEK  
 Paris — Dans l'œuvre de Jean Anouilh, l'auteur français vivant le plus joué dans le monde entier, sa dernière pièce, "Becket ou l'honneur de Dieu", qui vient d'être créée à Paris au théâtre Montparnasse, est une de celles qui dominent l'ensemble, une des trois meilleures, à mon sens, avec "Le voyageur sans bagages" et "Antigone".



**DEUX HEUREUX** — Un auteur, à gauche, Jean Anouilh, dont la nouvelle pièce "Thomas Becket ou l'honneur de Dieu", est promise à un fort succès au Théâtre Montparnasse. À droite, Marguerite Jamet, directrice de ce théâtre, qui espère que la nouvelle pièce d'Anouilh fera une aussi longue carrière que le "Journal d'Anne Frank".

Pour nous raconter, dans l'atmosphère du XIIème siècle, l'amitié sionnée d'Henri II d'Angleterre pour Thomas Becket, son compagnon de débauches qui fut canonisé, Jean Anouilh a écrit un drame shakespearien. Rarement auteur contemporain a su avec autant de bonheur mêler les styles, passer du pathétique au comique, du noble au grossier, du sublime au grotesque.

Il a été inspiré par une rencontre fort rare: celle du créateur avec sa créature, une créature comme il ne pouvait pas en rêver plus conforme à son propre génie. Ayant ouvert par hasard "La conquête de l'Angleterre" par Les Normands" en six volumes qui l'avait acheté à cause de leur belle lecture en marquis vert, Jean Anouilh est tombé sur l'histoire de cet homme sans scrupules, adonné au plaisir, mais secrètement épris de pureté et d'absolu dont un caprice de son maître allait lui permettre de témoigner.

Thomas Becket, le meilleur ami du roi en compagnie de qui il chasse tous les gibiers, dans les forêts et dans les ruelles, est nommé par lui chancelier d'Angleterre. A ce titre il l'aide à lutter contre le clergé et à le pressurer. Mais l'archevêque de Cantorbéry meurt, Henri II, afin d'avoir en la place quelqu'un de sûr, un autre lui-même, fait nommer à la tête de l'Eglise anglicane Thomas Becket.

Détestable calcul, le roi va perdre un ami et se donner le plus redoutable adversaire. Becket, qui a commencé par refuser ce poste, lorsqu'il se trouve confronté à l'arceveque, s'identifie aussitôt à son nouveau personnage. Tout en montrant plus fidèle au Christ qu'à l'Eglise, après avoir fait vœu de pauvreté, vendu au profit des malheureux vaiselle d'or, chevaux et riches habits, le nouvel archevêque va défendre "son" clergé avec la plus rigoureuse intransigence.

Bouleversé par cette volte-face, bien davantage encore comme ami trompé que comme souverain bafoué, Henri réagit avec une violence d'autant plus vive que, malgré lui, il aime plus que jamais son ancien compagnon. Cependant celui-ci a dû s'exiler en France pour échapper aux traquenards que le roi, d'accord avec de hauts dignitaires de l'Eglise, s'appropriait à lui tendre. Lorsqu'il rentrera à Londres, ce sera pour se faire assassiner par les barons, reîtres stupides, mais dévoués à leur roi dont ils ont cru interpréter la pensée.

Tout au long de cette pièce en quatre actes et quelques 20 tableaux, qui dure trois heures et quart sans que jamais son ancien compagnon. Cependant celui-ci a dû s'exiler en France pour échapper aux traquenards que le roi, d'accord avec de hauts dignitaires de l'Eglise, s'appropriait à lui tendre. Lorsqu'il rentrera à Londres, ce sera pour se faire assassiner par les barons, reîtres stupides, mais dévoués à leur roi dont ils ont cru interpréter la pensée.

**Débuts inattendus d'une ballerine**

Londres, 27 (UPI) — Les amateurs de ballet de Londres ont assisté aux débuts d'une grande ballerine hier soir: il s'agit d'une petite jeune fille de 20 ans qui a vécu une véritable nuit de légende.

A dix heures d'avis, Antoinette Sibley, figurante à la Royal School of Ballet, a dû remplacer la prima ballerina Nadia Nerina, malade, dans le rôle d'Odile-Odetta du "Lac des Cygnes".

Comme dans les contes de fée, Antoinette a réussi à relever le défi. Après plusieurs heures de pratique, elle se mérita les éloges ravis du public et des critiques: elle dut revenir dix fois saluer son public. Aujourd'hui, pendant que les critiques continuent à s'extasier sur son talent, elle reprend son aplomb, ébranlée par tant d'émotions.

Pendant les heures d'entraînement qui ont précédé la représentation, c'est la ballerine Margot Fonteyn qui l'a guidée et conseillée. "C'était un honneur redoutable, avoue-t-elle. Je sais maintenant que des années de dur travail m'attendent".

Enfin les décors de Jean-Denis Malcles, qui se succèdent dans un encadrement de forêt gothique, sont aussi harmonieux qu'ingénieux. Espérons pour les jeunes auteurs qui ils n'ont pas de pièces en attente au Théâtre Montparnasse: "Becket" y est certainement pour aussi longtemps qu'"Anne Frank" qui le précède et y demeurera deux ans.

**FRANCAIS RIVOLI**  
 RETENU A L'AFFICHE  
 GEORGES MARCHAL - NICOLE BERGER  
**FILLES DE NUIT**  
 JOHN DEREK  
 GIAMMA MARIA RAMALE  
**La Belle et le Corsaire**

**LES PORTS OUVERTS**  
 Aujourd'hui à 12.45 p.m.  
 Spectacles à la scène à 3.45 - 9.05 p.m.  
**LA TOMBE DE LA TERREUR**  
**VIVANT**  
**GARGANTUA**  
**2 FILMS D'HORREURS**  
 CHATEAU JOUR

**DES DEMAIN PREMIERE FOIS A PRIX POPULAIRE!**  
 Exactement tel que déjà projeté; rien n'est réduit sauf les prix!  
**RODGERS & HAMMERSTEIN'S SOUTH PACIFIC**  
**PRINCESS SNOWDON**  
**OUTREMONT et CHATEAU**  
 A ces salles spécialement choisies!  
 Dernière jour aux Princess, Snowdon et Outremont: "THE BEAT GENERATION" et "THE LEGEND OF TOM DOOLEY"

**HORAIRE DU CINEMA**

- ALOUETTE:** "Around the World in 80 Days", lundi au samedi soir 8.30, dimanche midi, 4.00, mercredi, jeudi, samedi et dimanche matin, 4.00.
- AVENUE:** "The Captain's Table", 1.40, 3.35, 5.30, 7.30, 9.30.
- BEAUBIEN ELECTRA:** "Les Deux Femmes de Lot", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- BIFOU:** "Les Légiens", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- CANADIEN PLAZA:** "Une vie", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- CAPITOL:** "That Kind of Woman", 1.40, 3.35, 5.30, 7.30, 9.30.
- CINEMA 99 PARIS:** "Le Lézard", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- CENAZIE - CHAMPLAIN:** "On ne vit que deux fois", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- ELECTRA:** "Deux Femmes de Lot", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- EMPIRE - GOUTEMONT - PAPI-NEAU - SEVILLE - SNOWDON:** "The Beat Generation", 2.30, 5.15, 8.00, 10.45, 13.30.
- FRANCAIS:** "Filles de Nuit", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- IMPERIAL:** "South Seas Adventure", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- KENT:** "The Nun's Story", 12.30, 2.30, 4.30, 6.30, 8.30, 10.30.
- LA SCALA:** "Les anges déchus", 12.30, 2.30, 4.30, 6.30, 8.30, 10.30.
- PALACE:** "This Earth is Mine", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- PIGALLE:** "Que les hommes sont bêtes", 12.30, 2.30, 4.30, 6.30, 8.30, 10.30.
- PRINCESS:** "Beat Generation", 2.30, 5.15, 8.00, 10.45, 13.30.
- RIVOLI:** "Filles de Nuit", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- SAINT-DENIS:** "La Lumière d'un soir", 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- STRAND:** "Hooked", 10.15, 12.15, 2.15, 4.15, 6.15, 8.15, 10.15.

**Photographe trop insistant rabroué**

Rome, (UPI) — Le photographe Lino Nanni a plainte au sujet de voies de fait dont il a été victime de la part d'un homme qui accompagnait Ava Gardner, à Rome. Au dire de la police, la plainte fait suite à un incident où Nanni a été attaqué par un homme "d'apparence distinguée" qui fut excédé apparemment par l'insistance du photographe à le suivre en scooter alors qu'il roulait en voiture dans les rues de Rome en compagnie de l'actrice. L'incident s'est produit à la fameuse Piazza di Spagna.

"Cotton Blossom", le bateau à aubes qu'on avait construit spécialement pour tourner Showboat il y a huit ans, servira une deuxième fois, lors du tournage de "The Adventures of Huckleberry Finn". Dans le nouveau film, le bateau portera le nom de Nat-chez-Queen.

**CHANDAILS EN CACHEMIRE**  
 Ces chandails façonnés en cachemire pur importé répondent à l'exigence de la saison pour la ligne classique.  
 a) Cardigan classique — Manches longues. Couleurs: gris fushin, beige champagne, bleu de France, brun liège, vert, gris, noir, bleu poudre. Tailles 34 à 42.  
 b) Pull-over classique à manches longues — Pour usage courant avec jupe ou slacks. Gris fushin, beige champagne, bleu de France. Chaque taille 34 à 42.  
 Ecrivez ou téléphonez chez Ogilvy — VI. 2-7711  
 OGILVY'S — Vêtements sport, au deuxième

**LA SCALA**  
 Amédéo Nazzari  
 Alida Valli  
**LES ANGES DECHUS**  
 AUSSI:  
 Rosanna Pedersoli, Giulio Rubini  
**JEUNES FILLES DE SANFREDIANO**

**NOUVELLE BISSELL à tapis d'escalier**  
 Grande capacité, grands balais doubles. Nouveau choc à la largeur ren- vinyle protègent les meubles. Structure d'acier. Rouge ou vert. Rég. 13.95  
**11.95**  
**BISSELL A SHAMPOING**  
 Quel plaisir de donner un shampooing aux tapis avec cette Bissell, dont rouleaux nettoient si facilement! Contrôlé à gachettes pour le nettoyage de sol. Nettoie à merveille laine, nylon, rayonne, mélange et fibres synthétiques.  
 Shampooing Bissell pour les tapis: deux fois plus efficace que tout autre. Boîte de 22 oz. **2.39** — 04 oz. **4.98**  
 Ecrivez ou téléphonez chez Ogilvy — VI. 2-7711  
 OGILVY'S — Articles de nettoyage, au sous-sol

**PASSE-TEMPS**  
 Mon-Royal et Marquette—LA. 1-729  
**LE HOMME AU COMPLET GRIS:** C. V. Scapeco, couleurs, Gregory Park, Jennifer Jones; "AU BORD DU VOLCAN": C. V. Scapeco, couleurs, Yve Johnson, Marina Carol; "5 SECONDES A VIVRE": C. V. Scapeco, Jeffrey Hunter.  
 CE SOIR: PHOTO-NITE \$2,800.00

**OGILVY'S DINETTE TABLE ET 4 CHAISES**  
 En fer forgé... en noir ou en blanc  
 • Dessus en verre épais, 28" x 42"  
 • 4 chaises rembourrées en plastique lavable, vert prairie sur blanc ou blanc sur noir.  
 (Quantité restreinte à ce bas prix)  
 Rég. 129.50 le tout **89.50**  
 Pas de comptant  
 Taxe payable à l'achat  
 Ecrivez ou téléphonez chez Ogilvy, VI. 2-7711  
 OGILVY'S — Ameublement, au cinquième

**SAVENUE**  
 Rue Wellington  
 Frank Sinatra, Eleanor Parker dans "HOLE IN THE HEAD", en couleurs; Joel McCrea, Nancy Gates dans "GUNFIGHT AT DODGE CITY", en couleurs.  
**CENTURY**  
 3801 Brand  
 Joseph Cotton dans "EARTH TO MOON", en couleurs; Joel McCrea dans "GUNFIGHT AT DODGE CITY", en couleurs; aussi "FANTASTIC DISAPPEARING MAN".

**FOIRE AUX FILMS**  
 MAR., MER., 28-29 oct  
 Soirées CLOUZOT  
**LE CORBEAU LE SALAIRE DE LA PEUR**  
 AU NOUVEAU CINEMA **ELYSEE**  
 35 ouest, Milton  
 A DEUX PAS DU COIN DES RUES SHERBOOKE ET ST. LAURENT  
 Tél.: VI. 9-7264  
 24 HRES PAR JOUR

**Aux sources vives de la beauté... TREE OF LIFE Helena Rubinstein**  
 Vous aimeriez voir votre épiderme rajeunir... se parer d'une douce fraîcheur de rosée, d'un velouté extraordinaire... et votre teint s'illumine—comme par une radieuse métamorphose? Eh bien, ce rêve, vous pouvez le réaliser! Votre beauté renait avec la crème nouvelle et merveilleuse d'Helena Rubinstein... car elle contient du *placenta*.  
 Pour la première fois, cette substance unique—extraite des éléments naturels qui nourrissent l'enfant à naître—apporte à votre épiderme les huiles, lipides biologiques, humectants, minéraux et protéines créés par et pour le corps humain.  
 TREE OF LIFE est la crème la plus riche qu'ait réalisée Helena Rubinstein. Et l'émulsion Tree of Life, bien-faisante et fluide, sera la base invisible de votre maquillage. CRÈME ET ÉMULSION TREE OF LIFE, \$8.50 et \$13.75.  
**Mlle ELISE LECLAIRE**  
 du salon Helena Rubinstein de New-York, sera présentée au rayon des cosmétiques d'OGILVY les 29, 30 et 31 octobre  
 Elle présentera notamment un nouveau produit d'Helena Rubinstein: "TREE OF LIFE"  
 OGILVY'S — Cosmétiques, au rez-de-chaussée



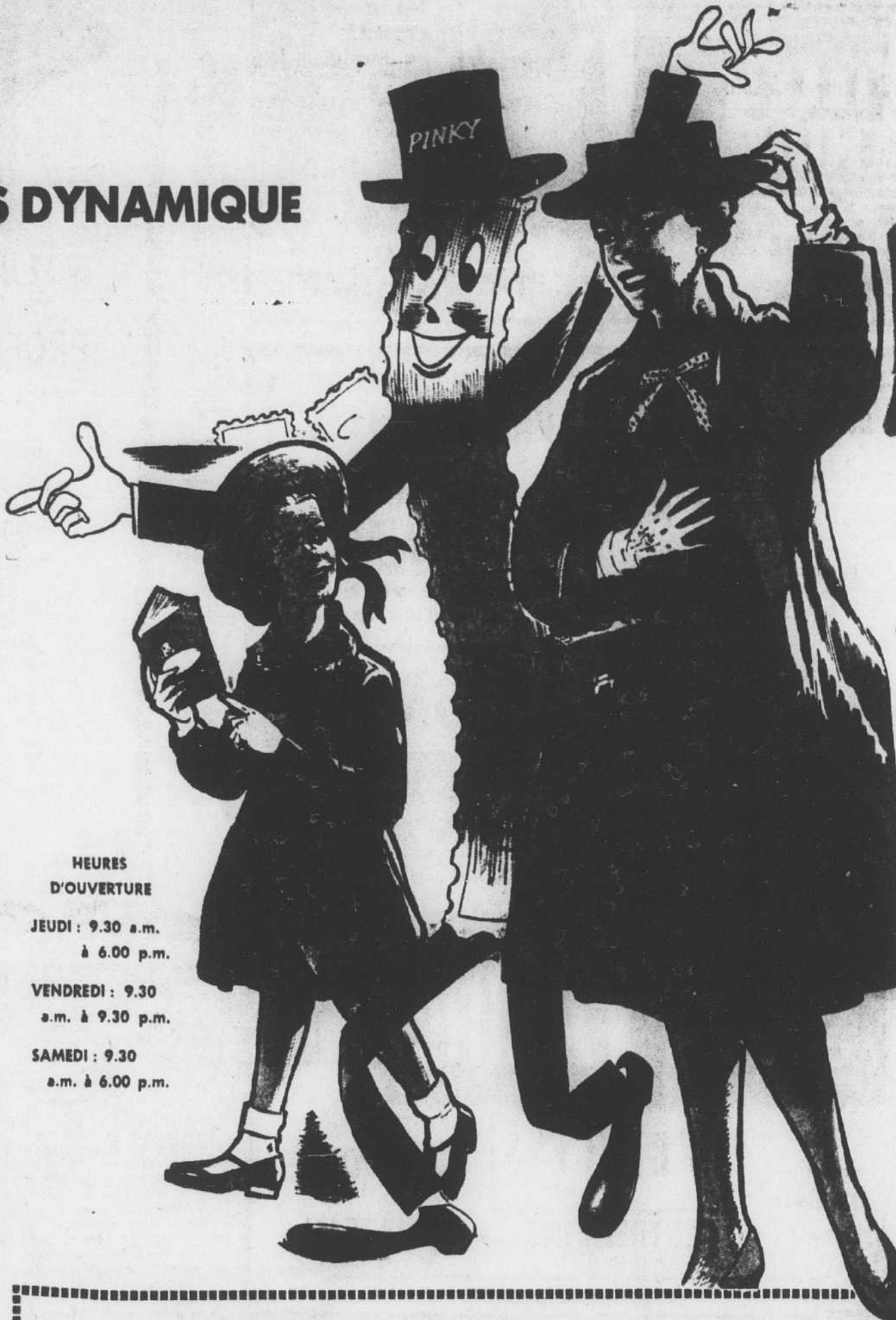
# OUVRE DEMAIN SA



L'ESSOR S'EMPRE DE TOUS LES DOMAINES...  
ET CETTE VENTE SERA LA PLUS POPULAIRE, LA PLUS DYNAMIQUE

## "LUNIK"

"UNIQUE" par ses centaines de spéciaux vraiment exceptionnels!  
"UNIQUE" par ses centaines de timbres "PINKY" additionnels GRATIS!  
Soyez au diapason de la femme moderne! Venez...



### NYLONS:

Nylons 51-15. Première qualité. Couture foncée. Teintes saisonnières. Pointures: 8 1/2 à 11.

**SPECIAL ... 48¢ LA PAIRE**  
3 paires pour \$1.40

---

### NYLONS SANS COUTURE

Mesh. (415). Première qualité. Teintes saisonnières. Pointures: 8 1/2 à 11.

**SPECIAL ... 68¢ LA PAIRE**  
3 paires pour \$2.00

### LINGERIE:

#### JUPONS à la TAILLE

En coton, en crêpe et en nylon. Avec garniture de dentelles. Grandeurs diverses. Teintes pastelées et populaires. Val. rég. \$1.98 à \$3.98

**SPECIAL \$1.66 et \$1.88**

---

#### JUPONS-COMBINAISONS

En coton, en crêpe et en nylon. Garnis de dentelles et de broderies. Couleurs au choix. Grandeurs assorties. Val. rég. \$1.98 à \$4.98

**SPECIAL \$1.66 et \$1.88**

**HEURES D'OUVERTURE**

JEUDI: 9.30 a.m. à 6.00 p.m.

VENDREDI: 9.30 a.m. à 9.30 p.m.

SAMEDI: 9.30 a.m. à 6.00 p.m.

### CHANDAILS

En Ban-Lon ou en Orlon. Modèles classiques ou fantaisie. Sur toute la gamme des couleurs. Ages: 12 à 20 ans. Tailles: 38 à 42. Val. rég. \$3.98 à \$5.98

**SPECIAL ORLON \$2.88** **SPECIAL BAN-LON \$3.88**

---

### GILETS

En Ban-Lon ou en Orlon. Entièrement boutonnés sur le devant. Manches longues. Sur toute la gamme des couleurs. Ages: 12 à 20 ans. Tailles: 38 à 42. Val. rég. \$5.98 à \$8.98

**ORLON - SPECIAL \$3.88**  
**BAN-LON - SPECIAL \$5.88**

### ROBES de NUIT

Très jolis modèles en nylon, en crêpe, en coton et en flanellette. Dans les plus jolies teintes à la mode. Tailles: petite - moyenne - grande. Val. rég. \$3.98 à \$6.98

**SPECIAL \$2.88**

---

### PYJAMAS et BABY DOLL

Des modèles vraiment à croquer taillés dans le nylon, le crêpe, le coton et même la flanellette. Grand choix dans les couleurs. Tailles: petite - moyenne - grande. Val. rég. \$3.98 à \$6.98

**SPECIAL \$2.88**

### DESHABILLES

Ils réunissent à la fois l'élégance et le confort. Tailles: petite - moyenne - grande. En coton gaufré et en coton glacé. Val. rég. \$3.98 à \$5.98

**SPECIAL \$2.88**  
**SPECIAL \$4.88**

### JUPES

Modèles d'allure disciplinée. Elles confèrent à coup sûr l'élégance et le confort. Tissus: drap de laine et tweed de laine. Grandeurs: 12 à 20 ans. Val. rég. \$5.98 à \$9.98

**SPECIAL \$3.88**

### BLOUSES

Pimpantes à souhait! S'accordent à ravir avec vos jupes et vos pantalons! Tissus: terylene, dacron, coton. Grandeurs: 12 à 20 ans. Tailles: 38 à 42. Val. rég. \$2.98 à \$6.98

**SPECIAL \$1.88 et \$2.88**

### COLLANTS "Loofard"

La sportive et la collégienne ne peuvent s'en dispenser. Ils donnent tant de confort... Entièrement diminués. Avec couture. Dans les teintes populaires. Val. rég. \$3.98

**SPECIAL \$2.44**

### POUR ENFANTS

#### BAS

Bas longs extensibles (stretchy). Pointures convenant de 6 1/2 à 8 1/2 et de 9 à 10 1/2. Beiges. Val. rég. 98¢

**Spécial 66¢**  
2 paires pour \$1.25

Bas 3/4 extensibles (stretchy). Pointures convenant de 5 à 7 1/2 et de 8 à 9 1/2. Couleurs assorties. Val. rég. 79¢ la paire

**Spécial 66¢**  
2 paires pour \$1.25

---

#### COSTUMES de NEIGE

(1 morceau) Confections en nylon. Couleurs assorties. Ages: 2-3-4-5-6 ans. Val. rég. \$12.88

**Spécial \$8.88**

---

#### CHANDAILS et GILETS

En Nycara et en Orlon. Ages (fillettes) 1 à 14 ans; (garçonnetts) 1 à 6x ans. Valeur rég. \$2.59 à \$4.98

**Spécial \$1.88 - \$2.44 - \$3.44**

---

#### ENVELOPPES

(avec pieds détachables). Confection en nylon. Ages: 1-2-3 ans. Val. rég. \$12.98

**Spécial \$8.88**

---

#### DESHABILLES "DUSTERS"

Très jolies confections taillées dans du coton piqué imprimé. Couleurs au choix. Ages: 4 à 14 ans. Val. rég. \$3.98 et \$4.98

**Spécial \$2.88 et \$3.88**

## ÉPARGNEZ À VOTRE BANQUE 'PINKY'

GRATIS! 50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS AVEC CE COUPON ET TOUT ACHAT DE \$1.98 et plus. Cette offre expira le 28 novembre 1959. Un coupon par facture seulement échangeable à tous nos magasins.

GRATIS! 75 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS AVEC CE COUPON ET TOUT ACHAT DE \$3.98 et plus. Cette offre expira le 28 novembre 1959. Un coupon par facture seulement échangeable à tous nos magasins.

GRATIS! 100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS AVEC CE COUPON ET TOUT ACHAT DE \$5.98 et plus. Cette offre expira le 28 novembre 1959. Un coupon par facture seulement échangeable à tous nos magasins.

GRATIS! 150 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS AVEC CE COUPON ET TOUT ACHAT DE \$8.98 et plus. Cette offre expira le 28 novembre 1959. Un coupon par facture seulement échangeable à tous nos magasins.

**Policier blessé par un chauffard**

St-Hyacinthe, (DNC) — L'agent André Chapdelaine, de la police municipale, a été renversé par un chauffard, à l'intersection des rues Cascades et Brodeur, alors qu'il dirigeait la circulation dans un moment d'affluence.

Quelque blessé aux jambes, le policier, aidé de quelques témoins de l'accident, partit immédiatement à la poursuite de l'automobiliste et effectua son arrestation moins de 5 minutes plus tard. L'individu appréhendé est Marcel Beauchemin, 25 ans, de St-Hyacinthe. L'agent Chapdelaine fut conduit à l'hôpital St-Charles, où il reçut les premiers soins. Il souffre de profondes blessures aux jambes. Il a pu retourner à son domicile, où il se rétablit présentement.

**A la Soc. du cancer de Saint-Hyacinthe**

St-Hyacinthe, (DNC) — M. C.-E. Paquet a été réélu pour un second mandat, président de la Société canadienne du cancer, section St-Hyacinthe-Bagot-Rouville, au cours d'une réunion tenue à l'école de médecine vétérinaire.

Chacun des comités de la section est représenté par un vice-président. M. Armand Brouillette, d'Acton Vale, pour Bagot, M. Charles Payan, de St-Hyacinthe, pour le comité du même nom, et M. Stephen Clerk, de St-Hilaire, pour Rouville, le Dr Denis Mongeau agit comme secrétaire et M. Léo Labrèche, de cette ville, est trésorier du mouvement.

Au cours de la réunion, on a procédé à la formation de comités. Le Dr Yves Lafleur, dentiste, a été nommé président du comité d'éducation et de publicité. Le juge Victor Chabot sera le président général de la prochaine campagne de souscription.

**Le Pakistan amnistie de nombreux détenus**

Karachi, 28 (AFP). — Une large amnistie a été proclamée, hier, au Pakistan, à l'occasion du premier anniversaire de la "Révolution pacifique d'octobre".

Des milliers de détenus ont été libérés ou ont vu leur condamnation réduite. Parmi les bénéficiaires de l'amnistie figurent de nombreux condamnés à mort dont la peine a été commuée en celle des travaux forcés à vie ou à temps.

La journée a été déclarée chômée et le président Mohammad Ayub Khan a remis de nombreuses décorations au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée à Rawalpindi, nouveau siège du gouvernement central du Pakistan.



9443 — Vous serez infiniment gracieuse, madame, dans cette robe expressément conçue pour celles qui habitent les demi-tailles. Le corsage à empilage est joli de même que le col dégagé. Grandeurs : 12½, 14½, 16½, 18½, 20½, 22½ ans. Prix 53 cents, taxe incluse.

Adressez comme suit: Dépt. des Patron, La Presse, Montréal. Mentionner la grandeur et le numéro du patron. Inclure 50¢ par patron, taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. La Presse n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner nom et son adresse. TOUS ADRESSES DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec notes en français ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni échantillon de modes.

**NOUVEAU**  
PAQUET  
À FOND  
FACILE  
D'ACCÈS

**Durham**  
CORN STARCH

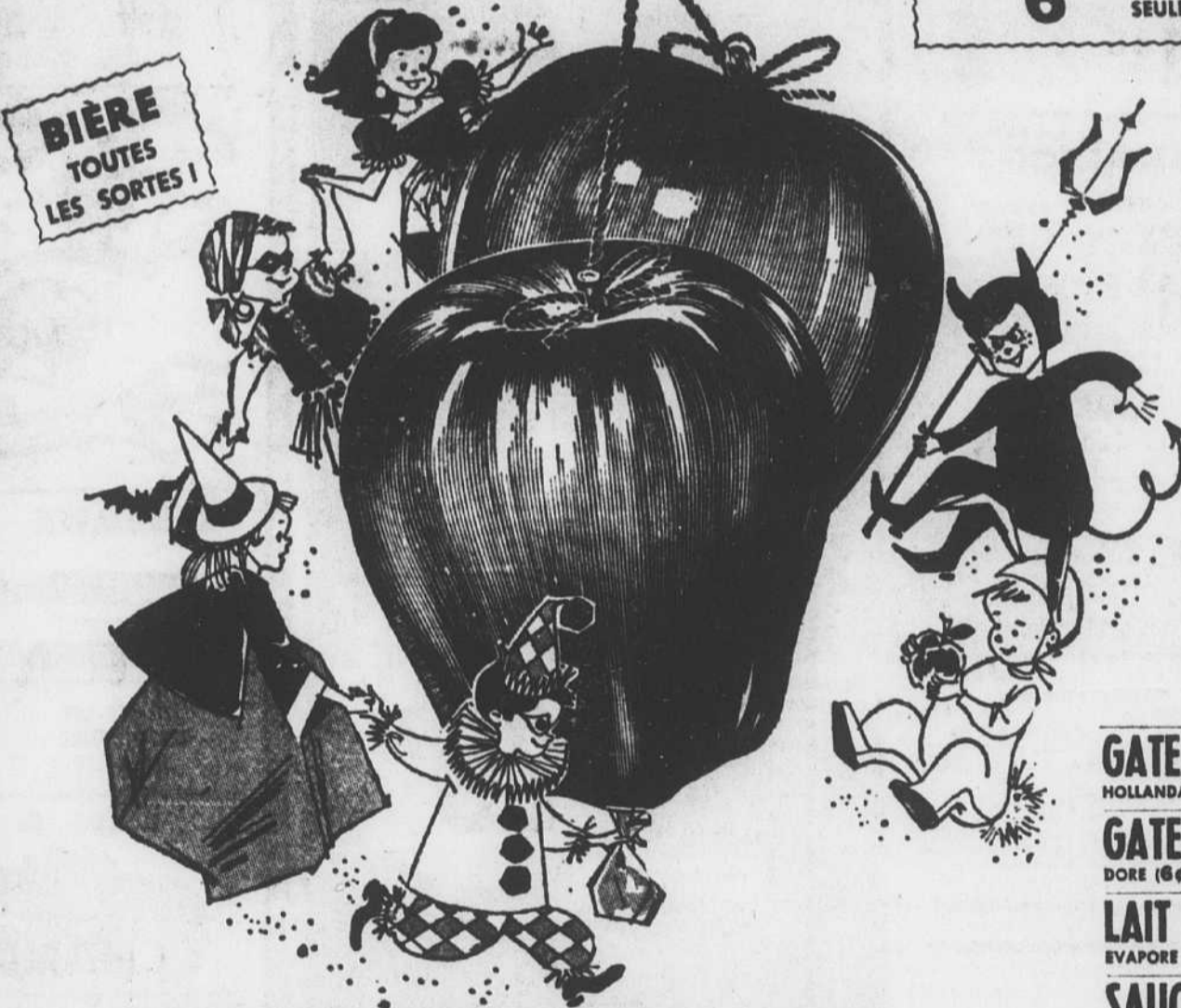
Paquet à hauteur d'une cuillère

Pour mieux vous servir!  
**NOUVEAU SUPER MARCHÉ**  
**Richelieu**  
**PAUL LAPLANTE**  
9645 BOULEVARD LA SALLE  
VILLE LA SALLE  
DO: 6-7321

GRATIS 25 TIMBRES  
AVEC L'ACHAT DE:  
**SOUPES "LIPTON"**  
POULET ET NOUILLES 4 49¢  
TOMATES ou LEGUMES ENV.

GRATIS 25 TIMBRES  
AVEC L'ACHAT DE:  
**POLI SUPER DUR**  
"JOHNSON" BOITE 99¢  
LIQUIDE 40 OZ

**MASQUE GRATIS!**  
AVEC L'ACHAT DE:  
**KLONDIKES**  
POUR L'HALLOWE'EN  
CELLO DE 14 OZ. 29¢  
(AVEC MASQUE)



**DÉLICIEUSES POMMES A TRES BAS PRIX!**  
POUR L'HALLOWE'EN TOUTES LES VARIETES

**RAISIN ROUGE**  
"EMPEREUR"  
E.-U. — No 1  
2 LIVRES SEULEMENT 19¢

**CAROTTES FRAICHES**  
CROUSTILLANTES 5 LB 19¢  
DU QUEBEC

**CITROUILLES**  
GROSSEURS ASSORTIES CHACUNE 19¢ ET PLUS

Les prix des denrées sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché



**ROTI DE COTE DE BOEUF**  
DESOSSEE ET ROULEE

**STEAK DANS LA RONDE**  
TRANCHE COMPLETE

**89¢**  
LIVRE SEULEMENT

**BOEUF HACHE FRAIS — MAIGRE LB 39¢** **FRANKFURTERS LA BELLE FERMIERE PAQUET 1 LB 49¢**

PROFITEZ DES SPECIAUX... DE VOTRE EPICIER "RICHELIEU" POUR L'

**Halloween!**

(POUR L'EPICIER "RICHELIEU" LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS — SIGNELEZ : DA. 2-3500)

**BLE D'INDE "NIBLETS"**  
EN GRAINS — DE FANTAISIE  
6 BOITES DE 14 OZ SEULEMENT 1.00

**Mélange à gâteau "MONARCH"**  
BLANC OU CHOCOLAT  
2 PAQUETS DE 21 OZ FORMAT FAMILIAL 59¢

**ARACHIDES** CELLO 8 OZ 19¢  
EN ECALLES — VAC-O-NUT

**ARACHIDES** CELLO 16 OZ 35¢  
SALES — VAC-O-NUT

**CARAMELS** CELLO 14 OZ 45¢  
KRAFT

**MARSHMALLOW** CELLO 16 OZ 37¢  
ANGELUS — BLANC OU COULEUR

**BEURRE de sucre** BOITE 26 OZ 45¢  
MAP-O-SPREAD

**SIROP de MAIS** BOITE 2 LB 31¢  
CROWN — DELICIEUX

**CHEEZ-WHIZ** POT 16 OZ 63¢  
FROMAGE CREMEUX

**GATEAU MONARCH** POT 21 OZ 31¢  
HOLLANDAIS — AUX EPICES (6¢ DE MOINS)

**GATEAU MONARCH** POT 21 OZ 31¢  
DORE (6¢ DE MOINS)

**LAIT CRINO** 3 BOITES 16 OZ 42¢  
EVAPORE — HOMOGENEISE

**SAUCE BAR-B-CUE** ENVELOPPE 29¢  
"COQ HARDI" — PIQUANTE

**NOURRITURE à chats** 3 BOITES 8 OZ 29¢  
"PUSS'N'BOOTS"

SPECIAUX DE "COLGATE PALMOLIVE" !

**PATE A DENTS** 2 TUBES DE 35¢ 59¢  
COLGATE

**CREME A BARBE** GROS FORMAT 45¢  
"PALMOLIVE"

**SHAMPOOING** 2 BOUT. DE 69¢ 99¢  
"HALO" — EMBELLIT

**SHAMPOOING** (REG. \$1.20) FORMAT GRANT 99¢  
"LUSTRE CREME" — LOTION OU LIQUIDE

**DESODORISANT FLORAL** BOITE 7 OZ 89¢  
"FLORIENT" — 4. SENTEURS

**A PRIX ECONOMIQUE!**  
**FEVES AU LARD "LIBBY"**  
BRUN FONCE  
2 BTES 20 OZ SEULEMENT 39¢

**EQUIPEMENTS DE SPORT CÉLÈBRES Reach**

jusqu'à moitié prix avec des dessus de boites de

**GRUAU Robin Hood**  
(RAPIDE OU INSTANTANÉ)  
DELICIEUX POUR LE DEJEUNER I FORMAT FAMILIAL 41¢

**DIADÈME en VISON**  
(Valeur \$3.99) SEULEMENT \$1.00

et le rabot d'ouverture de tout produit MODESS

12 SERVIETTES FÉMININES 51¢

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 OCTOBRE

**ÉPICERIES Richelieu LTÉE**  
UNIS POUR MIEUX VOUS SERVIR

NOS PLUS BAS PRIX DE L'ANNEE... MAGASINEZ ET COMPAREZ!

**BATTERIES DE PROJECTEURS**  
SPECIAL D'ANNIVERSAIRE 9¢ CHACUNE



**REGLES ZIG-ZAG DE 6 PIEDS**



SPECIAL D'ANNIVERSAIRE 9¢ chacune

97¢ chacune

**SCIE PRATIQUE**  
5 lames pour bois et métal



**SCIES A DOS**  
REG. Moitié \$1.95 prix 97¢ Ch.

**EGOINES 26 pouces**  
REG. \$1.33 \$2.75



**SCIES A GUICHET**  
3 LAMES 77¢ CHACUNE



**MONTURE DE SCIE A METAL**  
No 4 A poignée pistolet au complet avec scie. Spécial 97¢

**SCIES A CHAPERONS**  
Robuste monture plaqué nickel 47¢

**OUTILS A RAINURE 5 1/2" complet**  
Les lames sont d'acier de qualité supérieure expertement aiguisées. Comprend 2 épaves scies extérieures et 6 couteaux à rainures.  
PRIX DE LA VENTE \$2.97  
L'ensemble - Choix de 1/2" ou 3/4" centre de la scie.

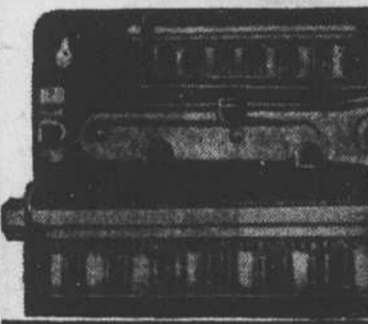
**CISAILLES A MAIN POUR FER-BLANC**  
10". Rég. \$2.50 12". Rég. \$3.25  
\$1.47 \$1.97  
EN ACIER ESTAMPES A OUTILS



**FER A SOUDER ELECTRIQUE**  
75 watts \$2.33 100 watts \$2.97  
COMPLET AVEC CORDE



**BOITE TOUTE FIN**  
AVEC PLATEAU CANTILIEVER  
De bonne construction et paraissant bien. D'une seule pièce en acier de la meilleure qualité.  
PRIX DE VENTE \$1.97



**UNE OFFRE SPECIALE**  
**MEULE A LA MAIN**  
pour aiguiser les outils 6"  
Rég. \$7.95 \$3.97



**JEU DE MECHEs A BOIS**  
13 MECHEs dans étui de plastique 1/4" à 1", en progression 1/16".  
SPECIAL 18 JEU \$4.97



**NOUVELLE ENSEMBLE DE CLES DOUILLES 'WALL KLIP'**  
19 articles combinés 1/4" et 1/2"  
Prix ord. \$5.00 PRIX DE LA VENTE \$2.97



**BOUTEILLES ISOLANTES**  
POUR BOITE A LUNCH CHOPINE 97¢



**ECONOMISEZ SUR POELE ELECTRIQUE**  
3 BRULEURS - FIL A MEME  
No. 4 - 1,500 watts. Interrupteur rotatif 3 degrés de chaleur. Éléments en porcelaine. 18" x 18 1/2" x 4 1/2". Rég. \$8.95 \$5.95  
No 2 - 3 éléments 640 watts. 2 interrupteurs. \$3.95



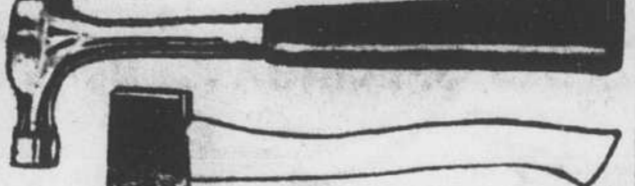
**PINCEAUX**  
3" 3 1/2" 4" PURE SOIE  
valeur jusqu'à \$2.50 Ch. 97¢



**5 grands spéciaux - Aubaines extraordinaires**

**IMPORTE! MARTEAU UNE PIECE TOUT ACIER**

Manche coussiné en caoutchouc, ne peut se casser - plier - se briser en éclats.  
PRIX DE VENTE \$1.77



**CLE A TUYAUX DE 10" 97¢**

**ROBUSTE VILEBREQUIN A CLIQUET REVERSIBLE 97¢**



**HACHETTE DOMESTIQUE \$1.47**  
Rég. \$2.25 Acier de la meilleure qualité

**MONTURE DE SCIES A METAL Réglable pour lames 7", 10" et 12" \$1.57**

**103 ARTICLES ACIER FORGE DE PREMIERE QUALITE ENSEMBLE OUTILS ET CLES A DOUILLES**

**ENSEMBLE DE CLES ALLEN, 11 ARTICLES**  
Clés de .050" à 5/16". Etui de plastique fermant juste pour le transporter et les garder en lieu sûr.

**ENSEMBLE DE CLES A BOUT OUVERT 5 ARTICLES**  
De 5/16" x 11/32" à 1 1/16" x 7/8".

**ENSEMBLE DE CLES COMBINEES 6 ARTICLES**  
De 3/8" à 3/4"

**ENSEMBLE DE CLES FERMEES 4 ARTICLES**  
De 3/8" x 7/16" à 1 1/16" x 7/8"

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 14 ARTICLES**  
1/4" - 1/2" - 3/4" - 7/16" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" - 1 1/8" - 1 1/4" - 1 1/2" - 1 3/4" - 2" - 2 1/4" - 2 1/2" - 3"

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 1/4" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article en alliage d'acier, 1 article réversible, 1 article à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**COFFRE D'OUTILS A DESSUS BOMBE**  
Métal épais idéal aussi comme boîte à pique-niques, à articles de pêche. Construction résistante et durable... fini attrayant et durable. Avec plateau amovible en métal. Fait spécialement pour renfermer un ensemble complet de 104 articles ainsi que de l'équipement additionnel. 8" x 7 1/2" x 1 7/8".

**ENSEMBLE DE CLES D'ALLUMAGE 22 ARTICLES**  
VOTRE CADEAU GRATUIT!

**VOUS OBTENEZ TOUT CECI:**  
Droilles à commande carrée de 10 1/4" x 7/16" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" - 1 1/8" - 1 1/4" - 1 1/2" - 1 3/4" - 2" - 2 1/4" - 2 1/2" - 3" - 3 1/2" - 4" - 4 1/2" - 5" - 5 1/2" - 6" - 6 1/2" - 7" - 7 1/2" - 8" - 8 1/2" - 9" - 9 1/2" - 10" - 11" - 12" - 14" - 16" - 18" - 20" - 22" - 24" - 26" - 28" - 30" - 32" - 34" - 36" - 38" - 40" - 42" - 44" - 46" - 48" - 50" - 52" - 54" - 56" - 58" - 60" - 62" - 64" - 66" - 68" - 70" - 72" - 74" - 76" - 78" - 80" - 82" - 84" - 86" - 88" - 90" - 92" - 94" - 96" - 98" - 100"

**ENSEMBLE DE CLES D'ALLUMAGE 22 ARTICLES**  
1 plateau amovible.  
1 rouleau de plastique.  
3 tournevis offerts: 4 1/4", 5 1/4", 5 3/4".  
1 pince combinée  
1 scie à métaux  
2 ciseaux plats  
10 lames de scie moyennes  
2 ciseaux pointus  
1 long poinçon conique  
2 tournevis d'électriciens  
1 tournevis à rigole ronde  
1 tournevis Phillips  
8 clés à allumage: 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" - 1 1/8" - 1 1/4" - 1 1/2" - 1 3/4" - 2" - 2 1/4" - 2 1/2" - 3" - 3 1/2" - 4" - 4 1/2" - 5" - 5 1/2" - 6" - 6 1/2" - 7" - 7 1/2" - 8" - 8 1/2" - 9" - 9 1/2" - 10" - 11" - 12" - 14" - 16" - 18" - 20" - 22" - 24" - 26" - 28" - 30" - 32" - 34" - 36" - 38" - 40" - 42" - 44" - 46" - 48" - 50" - 52" - 54" - 56" - 58" - 60" - 62" - 64" - 66" - 68" - 70" - 72" - 74" - 76" - 78" - 80" - 82" - 84" - 86" - 88" - 90" - 92" - 94" - 96" - 98" - 100".  
1 lime à pointe d'allumage  
10 calibreurs: .002 - .003 - .004 - .005 - .006 - .007 - .008 - .010 - .012 - .015.  
1 porte-calibre à bout simple.  
5/64" - 3/32" - 1/8" - 5/32" - 3/16" - 7/32" - 1/4" - 5/16".  
1 rouleau de plastique.  
1 boîte à outils en métal.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 1/4" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 3/4" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 1" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 1 1/4" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 1 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 2 1/4" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 2 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 3" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 3 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 4" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 4 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 5" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 5 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 6" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 6 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 7" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 7 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 8" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 8 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 9" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 9 1/2" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 10" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 11" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 12" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 14" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 16" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 18" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 20" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 22" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 24" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 26" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 28" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 30" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 32" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 34" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 36" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 38" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 40" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 42" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 44" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 46" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 48" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 50" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 52" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 54" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 56" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 58" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 60" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 62" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 64" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 66" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 68" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 70" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 72" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 74" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 76" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 78" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 80" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 82" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 84" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 86" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 88" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 90" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 92" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 94" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 96" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 98" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**ENSEMBLE DE CLES A COMMANDE CARREE 100" 8 ARTICLES**  
3 articles tout chrome, 5 articles en acier, 1 article réversible, 1 article à charnières. Boîte à sections, en plastique, avec couvercle à charnières.

**Ces 103 outils REDUITS A \$29.77**

**CHAQUE OUTIL EST FABRIQUE SELON LES DONNEES LES PLUS STRICTES**

**LA PLUS GRANDE VALEUR EN FAIT D'OUTILS ET CLES A DOUILLES**

**SOLDE!... 600 VARLOPES DE PREMIERE QUALITE**

**LES MEILLEURES! CELLES QUE LES MENUISIRS PREFERENT!**

**MILLERS FALLS 9" A PLANER \$4.97**

**MILLERS FALLS 14" RIFLARD \$5.97**

**MILLERS FALLS 7" GUILLAUME \$2.47**

**RUBAN A SURFACE BLANCHE**

Une valeur époustouflante! Rubans Spécial de 3 jours à surface blanche, gradués en pouces et en pieds; étui en plastique incassable; une vraie économie; ne manquez pas d'en acheter durant la Vente anniversaire de Pascal.

**3 POUR \$1**

**SERRE A BOIS (c) TOUT EN ACIER**

**MALLEABLE IRON**

1" 27" Ch.  
2" 33" Ch.  
3" 47" Ch.  
4" 97" Ch.

**CLEFS A OUVERTURE VARIABLES** 4" - 6" - 8"  
Votre choix 77¢ chacune

**CISEAUX A BOIS SUEDOIS**

TOUTES LES GRANDEURS 1/4" à 1 1/4" VALEUR JUSQU'A \$2.50 97¢ Ch.

**CLEFS A TUYAUX STILLSON**  
14" - REG. \$2.95 \$1.97 18" - REG. \$3.75 \$2.97

**ETAUX "HERCULES" POUR TRAVAILLER LE BOIS**

Idéal pour entraînement manuels et atelier au sous-sol

No 6 - Mèche 6" de largeur, 3 1/4" de haut. \$2.33 Ouvrant à 5 1/2".  
No 8 - Face 8", Ouvrants 8". Rég. \$7.50 \$5.97

**ETAUX-ENCLUME "HERCULES" A BASE PIVOTANTE**

Largeur des mâchoires 3 1/4". Mâchoires à tuyaux 3" VENTE \$3.97

No 38 - Largeur des mâchoires 3 1/4". Mâchoires à tuyaux 3" VENTE \$5.97

**ETAUX DE 2" EN ACIER A MOITIE PRIX \$4.47**

**ETAUX A BASE PIVOTANTE 2 1/2" Rég. \$4.95 MOITIE PRIX \$2.47**

**S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL**

ECONOMIES ANNUELLES FABULEUSES POUR VOUS, VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER!

CHEZ **Pascal** **Sauire**

QUINCAILLERIE **Pascal** HARDWARE

56 ANS DE SUPREMATIE EN VALEUR  
 Venez Prenez Part à ces Economies  
 S. V. P. - PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES  
 SERVICE DES COMMANDES POSTALES - 301 CRAIG OUEST  
 Notre succursale Jean-Talon au Centre d'achats Boulevard  
 est ouverte jusqu'à 9:30 mardi, jeudi, 9:30 vendredi.  
 Avenue de Paris et Ste-Catherine n. ouvert jusqu'à 9 p.m. le vendredi.

**PATINS A ROULETTES**  
 POUR JUNIOR  
 Rég. \$2.00  
 MOITIE PRIX \$1.00



**BROSSE A PLANCHER DE 14"**  
 Complète avec manche.  
 \$1.33 chacune



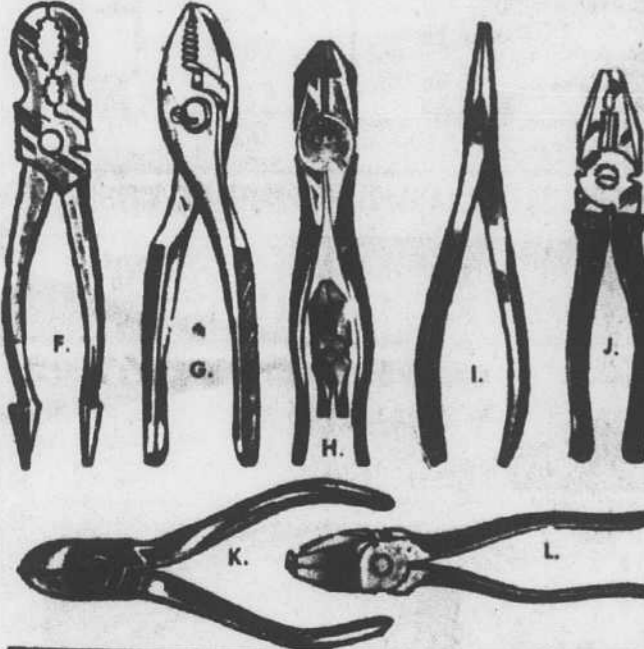
**FOREUSE A MAIN A MOITIE PRIX**  
 Rég. \$3.95  
 \$1.97



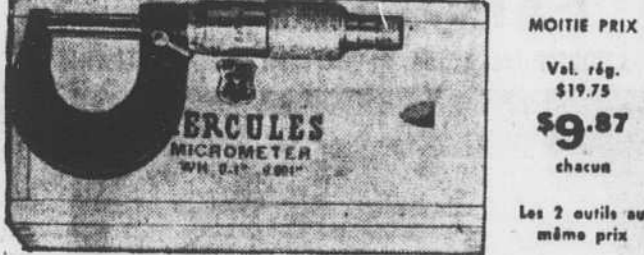
**ACHAT SPECIAL 12,000 PINCES A MOINS QUE MOITIE PRIX!**  
 A-Pince (9") de pompe à eau  
 B-Pince (8") à bec allongé coupant de côté  
 C-Pince (7") à bec allongé coupant de côté  
 D-Pince (8") de passer de lignes  
 E-Pince (8") d'électricien  
 F-Pince (10") à gaz  
 G-Pince (7") de combiné  
 H-Pince de passer de lignes  
 I-Pince ronde d'assemblage  
 J-Pince (8") robuste d'électricien  
 K-Pince (6") à coupe en travers  
 L-Pince coupant de côté



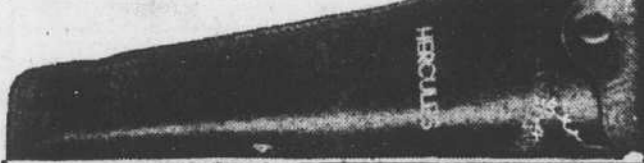
REG. \$2.50 TOUTES AU MEME PRIX CHACUNE  
**97¢**



**OUTILS DE PRECISION - MARQUE "HERCULES"**  
 Ces outils possèdent une précision garantie jusqu'à 1/1000 pouce. MICROMETER 1 pouce "HERCULES" - Tige à touche au carbure - Ratchet et bague de blocage - Poin chromé satiné mat - Graduations de lecture facile. COMPAS A CALIBRE A VERNIER 7 pouces "HERCULES" - Acier inoxydable, entièrement trempé - Cadre tout chrome satiné avec graduations de lecture facile. Graduations combinées inférieures en 1/1000 pouce et supérieures en 1/128 pouce.



MOITIE PRIX  
 Val. rég. \$19.75  
**\$9.87** chacune  
 Les 2 outils au même prix

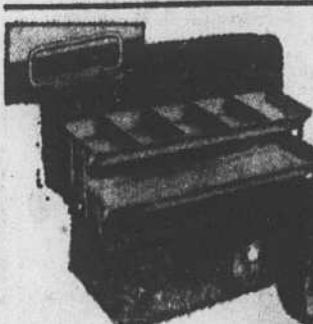


**MAILLET DE CAOUTCHOUC NOIR**  
 Rég. \$1.50  
 Prix de vente, **97¢** chacun

**EQUERRE COMBINEE**  
 Avec niveau de précision et trois lignes pratiques. Règle 12" de précision marquée en 32èmes.  
**97¢** CHACUNE

**JEUX DE 12 OUTILS A SCULPTER**  
 de 5/16 pouce de longueur  
 Tous aiguisés et affûtés pour les sculpteurs du bois et le service des amateurs.  
 En vente, le jeu **97¢**

**BOITES A ONGLETS**  
 12" **77¢** 16" **97¢**



**PRATIQUE BOITE TOUTES FINES No 1366 G**  
 Une boîte toutes fins d'excellente qualité à bas prix, à deux plateaux en porte-faux, charnière type piano à la longueur, serrure à bouton tirette avec oeillet à cadenas.  
**SPECIAL D'ANNIVERSAIRE \$2.97**

**HACHES DE CAMPEUR EN ACIER FORGE, TOUT D'UNE PIECE à poignées en caoutchouc perforé**



VOTRE CHOIX **\$1.97** CHACUNE  
 Marteau et hache combinés

**MESURES EN ACIER MOITIE PRIX**



25 pieds - Rég. \$3.95  
**\$1.97**  
 50 pieds Rég. \$5.95  
**\$2.97**  
 100 pieds Rég. \$7.75  
**\$3.88**

**EXCELLENTS OUTILS ELECTRIQUES A PRIX ECONOMIQUES**

**SCIE A DECOUPER**  
 BLACK & DECKER, NOUVELLE  
 No. U-410  
 Compacte, pivotante; exécute des coupes droites, courbes, irrégulières. PRIX DE VENTE **\$32.95**

**SABLEUSE A FINIR**  
 BLACK & DECKER  
 No U440  
 Nouvelle sableuse à finir, à bas prix fonctionnant le long, contre ou en travers du grain.  
**\$29.95**

**FORET ELECTRIQUE**  
 No 520 - REVERSIBLE 1/2 POUCE  
 PRIX DE VENTE **\$32.77**

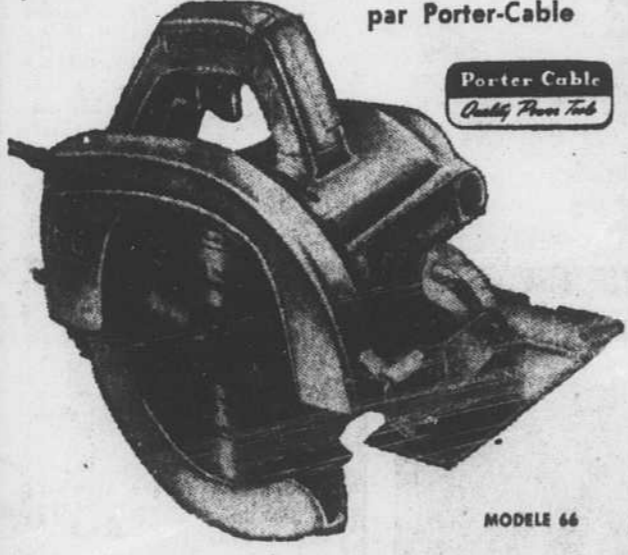


ÉPARGNEZ \$10.00 SUR CETTE  
**MEULE D'ETABI**  
 Au complet avec 2 meules de 4 1/2" à gros grain et fin - Le luminaire est contrôlé par le commutateur qui met le moteur en marche - protecteur de sécurité en plastique pour les yeux - gros fil et fiche de raccord robuste. Se branche n'importe où.  
 Rég. \$29.50  
**\$19.95**

**AFFUTEUSE D'ETABI ELECTRIQUE, 1/4 H.P.**  
 Complète avec gardes de roues et meules. **\$49.00**

**NOUVELLE!**  
 La meilleure scie pour le bricoleur sur le marché!  
 Coupe un 2x4" à 45° sans effort!

**SCIE A MOTEUR 6 1/2"**



par Porter-Cable  
 Porter-Cable Quality Power Tools  
 Modèle 66  
 Son robuste MOTEUR UNIVERSEL TRES PUISSANT vous fournira plus qu'il ne faut d'énergie et de vitesse pour tout travail de sciage.  
 Ne se coincera pas, même avec les boîtes à angle combinées. Possède également l'embrayage exclusif Kick-Proof pour plus de sûreté.  
 valeur de \$64.50  
 A PRIX DE SOLDE **\$49.50**

**NOUVELLE PUISSANTE FOREUSE ELECTRIQUE**  
 2 amp. - No U-400  
 Black & Decker. Mandrin 1/4 de pouce.  
 AU PLUS BAS PRIX JAMAIS VU **\$16.88**

**NOUVELLE! SCIE A DECOUPER "SHOPMATE"**  
 Elle découpe n'importe quoi, depuis le métal jusqu'au cuir! Elle peut facilement couper un morceau complet de 2 x 4"... elle exécute les plus délicats travaux de chantourne - un puissant jet d'air garde la surface de coupe libre de copeaux.  
 Modèle SJ-581



**\$22.77**

**MOTEURS ELECTRIQUES ENTIEREMENT GARANTIS**

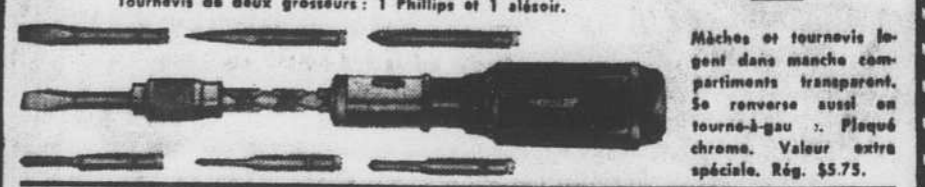
PALIER DE BRONZE		PALIER A BILLES	
Phase divisée	Phase divisée	Démarr. capacitor	Démarr. capacitor
1/4 h.p.	1/2 h.p.	1/2 h.p.	1/2 h.p.
\$14.95	\$16.25	\$23.67	\$25.95
			\$29.50

Spécial - moteur capacitor à palier à billes 1 h.p. prix ord. 115.00 - **\$81.40**

**FUSIL A SOUDER MODELE 100**

Le fusil genre transformateur le plus efficace sur le marché. Ne pèse que 19 onces, bien qu'en seulement 2 1/2 secondes, il développe une puissance de 100 watts. Très longue pointe à nez en acier remplaçable, projecteur à même.  
 En spécial à **\$7.95**

**TROUSSE DE TOURNEVIS ET MECHEs**  
 Mèches à trous de clous ou de vis, 3 diamètres.  
 Tournevis de deux grosseurs: 1 Phillips et 1 alésoir.  
**\$2.77**



**EMPORTE-PIECE ROULANT ET CLE-PINCE DE 7" A FERMETURE A RESSORT**



VOTRE CHOIX **\$1.57** CHACUNE

**TOURNEVIS VA-ET-IENT A CLIQUET A MOITIE PRIX**  
 Rég. \$3.95  
**\$1.77** CH.

Modèle se fixant en 3 positions différentes et tournant à droite ou à gauche

**OUTIL COMBINE TOUT ACIER**  
 5 DANS 1 **97¢** CH.

**PELLES D'ACIER "HOLLOW-BACK"**  
 Forme arrondie ou rectangulaire.  
**\$1.57** ch.

**HUMIDIFICATEURS POUR RADIATEURS**  
 Gardez votre logement salubre. Ch. **97¢**

**PINCEAU à soies naturelles**  
 jeu de 3 - 1 1/2", 2", 2 1/2"  
 LE JEU **77¢**

**SCIES RONDES**  
 Gros lot de SCIES RONDES de qualité et fini de second ordre à écouler à grand rabais.  
 TOUTES AU MEME PRIX TANT QU'IL Y EN AURA CHACUNE **97¢**  
 Grandeur 6", 7", 8"

**CABINET DE SALLE DE BAIN**  
 de la meilleure qualité et à bas prix  
 GRAND CHOIX DE MARQUES POPULAIRES QU'ON RETROUVE PARTOUT  
 METAL EPAIS - Email blanc cuit en permanence - Joints soudés à l'électricité - Tous les miroirs sont en verre de première qualité et entièrement entourés d'un cadre émaille blanc ou inoxydable.



**GRAND CABINET MODELE CREDENCE**  
 No 2 - Miroir 11" x 18" - Dimensions totales 16" x 20" **\$4.47**  
 No 1 - Miroir 13 1/2" x 12 1/2" - Dimensions totales 21 1/2" x 12 1/2" **\$3.47**

**S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL**

NOS PLUS BAS PRIX DE L'ANNEE. MAGASINEZ ET COMPAREZ!

**MOULINET A PECHE**  
Bobinage régulier.  
Déclat facultatif.  
REG. 3.50  
SPECIAL D'ANNIVERSAIRE  
CHACUN \$1.00

**HAMECONS MONTES**  
SUR NYLON DOUBLE  
6 hameçons  
par  
carte  
**12¢**  
la carte

**MOULINETS**  
**INGLIS SHAKESPEARE**  
No 1986 Rég. \$10.50 **\$6.77**  
No 1924 Rég. \$14.50 **\$8.77**  
No 1985 Rég. \$18.75 **\$12.77**

**MOULINETS**  
**INGLIS SHAKESPEARE**  
No 1986 Rég. \$10.50 **\$6.77**  
No 1924 Rég. \$14.50 **\$8.77**  
No 1985 Rég. \$18.75 **\$12.77**

**SOLDE FINAL D'ARTICLES DE PECHE**

**LIGNES NYLON MONOFILM**  
PREMIERE QUALITE  
Lignes pour trôler et lancer  
Grosses bobines de 100 verges.  
Choix de test 4-6-8-10 ou 12 lb  
Toutes couleurs aque transparentes.  
Valeurs jusqu'à \$1.75 chacune.  
**50¢**

**ARGUS NO 600**  
**MOULINET POUR LA PECHE AU LANCER**  
(Reproduction d'un fameux moulinet de \$22.50)  
Se manie facilement avec la pouce et est bon pour trôler, alimentation en avant, par câble recouvert.  
Instructions complètes sur la façon de pêcher au lancer — montrant toutes les nouvelles caractéristiques de la pêche au lancer.  
REG. \$8.95  
MOINS QUE MOITIE PRIX **\$3.97**

**CANNES EN FIBRE DE VERRE — Moitié prix**  
Cannes combinées pour la pêche à la mouche et au lancer en bambou fendu, à 3 sections et bout supplémentaire, dans un sac en drap. Rég. \$6.00 **\$2.97**  
Canne en verre, à pointe de plastique, et porte-moulinet à barre. Rég. \$2.75 **\$1.37**  
**SUPER CANNE DE VERRE** pour pêche au lancer. Rég. \$17.50 **\$3.97**  
**CANNE DE VERRE DE LUXE** Poignée en caoutchouc. Rég. \$7.50 **\$2.97**

**SOLDE FINAL DE BATONS et SACS DE GOLF**  
Ensemble complet de 2 bois et 5 fers  
**SPALDING** *Power Eagle*  
*Tau Flite* *Tournament*  
L'ENSEMBLE COMPLET **\$34.77**  
**BALLES DE GOLF**  
YAM-O-SHANTER  
Rég. \$1.25 ch. **\$0.75**  
Vente douz. DUNLOP, FAIT EN ANGLETERRE, 12 ch. **\$5.95**  
**SAC DE GOLF "PRO-CRAFT"**  
MOITIE PRIX  
No 650  
Grand sac à 2 spacieuses poches à glissière  
MOITIE PRIX **\$9.87**

**EXCELLENT CARROSSE DE GOLF DE LUXE**  
Notes sur les particularités: tout aluminium, s'ouvre et se ferme en un clin de temps, roues se fermant parallèlement, roues les roues fermées, porte tout genre de sac, réglable, grosses roues de caoutchouc de 10 pouces, et anti-greus-malheur, roulement sur billes, portières recouvertes de caoutchouc à l'épreuve des taches, sa barre automatiquement ouverte ou fermée.  
**\$18.77**

**ETUI A FUSIL AVEC FERMETURE-ECLAIR ET COURROIE-EPAULIERE**  
NO 85 - En Vinylfilm Good-year, entièrement doublé à l'intérieur. Imperméable. Durable. Rég. \$8.50 - \$5.95.  
NO 83 - Cuir imitation gravure à la main, fermeture éclair pleine longueur et doublure intérieure. Rég. \$19.75 - \$14.75.

**BOITE A LUNCH** **97¢**

**PLASTIQUE PERLITE**  
pour chaises de cuisine, largeur 54 pouces

**MITAINE à épousseter**  
en laine d'agneau pour l'auto ou la maison.  
**97¢**

**PLASTIQUE TRANSPARENT**  
CALIBRE LEGER  
36" - 12¢ la verge  
48" - 16¢ la verge  
96" - 34¢ la verge  
Rouleau 100 verges moins 20%  
Epais plastique perlite dans toutes les couleurs pour chaises chromées ou rembourrées. Rouge, gris, blanc, bleu ou vert. Prix de la vente, la verge **97¢**  
**CUIRETTE A ENVERS** en épais filasse toutes couleurs. 54 pouces. Val. jusqu'à \$3.75, LA VERGE **\$1.97**

**SOLDE FINAL DE TONDEUSES A GAZON MECANQUES**

**TONDEUSE MECANIQUE**  
CLINTON 18" rotative Rég. \$55 **\$34.77**  
**TONDEUSE MECANIQUE**  
Blue Ribbon 22" rotative Rég. \$110 **\$55.97**  
**TONDEUSE MECANIQUE**  
Blue Ribbon 25" rotative Rég. \$125 **\$65.84**  
**TONDEUSE MECANIQUE**  
MAYFAIR 18" rotative Rég. \$98 **\$59.77**  
**TONDEUSE ELECTRIQUE**  
MAYFAIR 18" rotative Rég. \$98 **\$59.77**

**SOLDE FINAL**

• RATEAU DE JARDIN, 14 DENTS  
• CISAILLE DE JARDIN, 8 POUCES  
• CISAILLE A RESSORT POUR GAZON  
• BALAI DE PELOUSE  
Valeur jusqu'à \$2.00  
**VOTRE CHOIX \$1.00** chacun

**PEINTURE DE MAISON**

DE BONNE QUALITE POUR L'INTERIEUR OU L'EXTERIEUR  
Cette offre spéciale est due à la coopération d'un des plus importants fabricants de peinture. Existe dans les couleurs suivantes: blanc brillant, blanc mat, ivoire, crème, gris perle, gris ardoise, vert pois. Approvisionnement vous tendra qu'il y en a.  
GALLON **\$2.77**

**EPARGNEZ 33% SUR EVIERS DE FONTE EMAILLES PORCELAINE DE PREMIERE QUALITE A L'EPREUVE DES ACIDES**

Grandeur 24" x 18" x 8" de profond. Rég. \$27.10 Egouttoir double chromé compris. Meins 33% <b>9.03</b> PRIX DE LA VENTE ROBINETS EN PLUS <b>\$18.07</b>	Grandeur 24" x 21" x 8" de profond. Rég. \$31.70 Egouttoir double chromé compris. Meins 33% <b>\$10.57</b> PRIX DE LA VENTE ROBINETS EN PLUS <b>\$21.23</b>	Grandeur 24" x 21" x 8" de profond. Rég. \$38.75 Egouttoir double chromé compris. Meins 33% <b>12.92</b> PRIX DE LA VENTE ROBINETS EN PLUS <b>\$25.83</b>	Grandeur 22" x 21" x 8" de profond. Rég. \$55.25 Egouttoir double chromé compris. Meins 33% <b>18.42</b> PRIX DE LA VENTE ROBINETS EN PLUS <b>\$36.83</b>	Grandeur 42" x 21" x 8" de profond. Rég. \$56.70 Egouttoir double chromé compris. Meins 33% <b>18.90</b> PRIX DE LA VENTE ROBINETS EN PLUS <b>\$37.80</b>
--	---	---	---	---

**RESERVOIR GALVANISE A L'EAU CHAUDE**

Standard No 30  
Prix de vente **\$14.95**  
REVETEMENT DE RESERVOIR AMIANTE **\$5.49**  
FIBRE DE VERRE **\$6.49**  
SUPPORT pour réservoir **98¢**

**INSTALLATION POUR DOUCHE ET BAIN CHROMES**

**\$12.95**  
POUR LE BAIN SEULEMENT **\$9.75**

**ROBINETS CHROMES LONG BEC**

Ces nouveaux robinets mélangeurs comprennent les accessoires en cuivre allant sous l'évier. — **\$7.95**  
PRIX DE VENTE

**NOUVEAUX BAS PRIX! CABINET EN METAL**

CABINET EN METAL EMAILLE TOUT BLANC  
Evier et égouttoirs en porcelaine à l'épreuve des taches. Pannelle et filtreur combinés inoxydables.  
GRAND FORMAT, DEUX EGOUTTOIRS, GARNITURES CHROMÉES  
No 3425 - 54" x 24"  
Hauteur 36"  
Rég. \$120.00 **\$84.77**

**ROBINETS CHROMES POUR LAVABOS**

BONNE QUALITE Au complet avec tige. Index chaud ou froid sur la poignée. Prix régulier \$3.50. EN VENTE A **\$1.97**

**ROBINETS COMBINES CHROMES POUR EVIER**

Bec mobile et porte-savon chromé. Val. rég. \$12.50. EN VENTE A **\$6.97**

**EPARGNEZ 1/3 SUR LAVABOS DE PORCELAINE VITREUSE**

Grandeur 12" x 20" Rég. \$14.50 **\$9.67**  
Garnitures non comprises  
Grandeur 18" x 20" Rég. \$16.20 **\$10.80**  
Garnitures non comprises

**ENSEMBLE DE ROBINET 4"**

**\$3.95**

**TOILETTE COMPLETE \$27.87**

**SIEGE SUPPLEMENTAIRE TOUTES COULEURS \$4.59** chacun

**SIEGES DE TOILETTE A MOITIE PRIX!**

SIEGES MONOPIECES MOULES d'excellente qualité qui ne craquent pas et ne se brûlent. Deux fini en BLANC, NOIR et 2 superbes couleurs "Crom" ROSE, BLEU, VERT, IVOIRE et GRIS.  
Ces sièges moulés sont recouverts d'une épaisse couche d'enduit perlé qui ne nécessite jamais de peinture.  
Val. rég. \$7.47 **\$4.75**

**BAIN-TOMBEAU DE 5 PIEDS EN ACIER RECOUVERT DE PORCELAINE**

RENOVI A L'UN OU A L'AUTRE BOUT. Soldé du manufacturier. Prenez-vous ces bains modernes, en acier émaillé à prix de vente. Rég. \$75.00 **\$57.50**

**GARNITURE FLOUORESCENTE A ABAT-JOUR DE PLASTIQUE POUR SALLE DE BAIN ET HALL**

REG. 10.75 MOITIE PRIX... **\$5.38**

**APPLIQUE EXTERIEURE EFFET PER MARTELE**

No 1000 - Effet per martelé aluminium coulé. Pour une 60 watts. **\$3.57**

**APPAREIL BASSICK POUR FERMETURE DE PORTE**

Modèle No 31/2 à coussinets réglable, type robuste pour circulation intense. Avec liquide permanent ne demandant pas à être remplacé. — Rég. \$23.50 **\$10.97**  
Prix de vente

**LAMPES PIVOTANTES FORME OBUS**

MODELE SIMPLE Rég. \$7.50 **\$3.75**  
Modèle double Rég. \$12.75 **\$6.38**

**MODELES DISCONTINUES DE PLAFONNIER A BANDE CHROMEE avec abat-jour en cristal**

6 pouces Rég. \$3.95 **\$2.57**  
8 pouces Rég. \$5.95 **\$3.57**

**QUINCAILLERIE DE CONSTRUCTION SERRURE TUBULAIRE**

Finis en — Bronze ou aluminium GRAND SPECIAL **\$1.00** chacun

**ABAT-JOUR EN VERRE DEPOLI TOUT BLANC**

No 1500 avec collier. Diamètre 11 pouces, pour chambre à coucher, passage, salon, etc. **\$1.33**

**POIGNES DE PORTE EN VERRE**

MAGNIFIQUE CRISTAL CANNELÉ Chic modèle du plus grand effet. Se posent très aisément. Au complet avec tiges. Chacune **77¢**

**LOQUET AIMANTE POUR PORTES DE CABINET**

**29¢** CHACUN

**S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL**

ECONOMIES ANNUELLES FABULEUSES POUR VOUS, VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER!

CHEZ  
**Pascal**  
Saisie

LA QUINCAILLERIE **J. Pascal** HARDWARE

**56 ANS DE SUPREMATIE EN VALEUR**  
Plusieurs autres éprouvés non annoncés ici seront également dotés bien en évidence dans tous nos rayons, et chacun d'eux portera une étiquette indiquant son prix véritable.  
**ENEZ! PRENEZ PART A CES ECONOMIES!**  
S. V. P. — PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES  
SERVICE DES COMMANDES POSTALES — 301 CRAIG OUEST  
Notre succursale, Jean-Talon au Centre d'achats Boulevard  
est ouverte jusqu'à 9.00 mardi, jeudi, 9.30 vendredi  
Avenue du Parc et Ste-Catherine ouest,  
ouvert jusqu'à 9 p.m. le vendredi

- 4239 JEAN-TALON ouest
- 301 rue CRAIG ouest
- 3742-46 avenue du PARC
- 1192 boulevard STE-LAURENT
- 1494 rue STE-CATHERINE ouest
- 4223 rue HERBROOKE ouest
- 255 ave DE L'ECOLE, VERDUN

**ESCABEAUX EN ALUMINIUM**  
Pour usage domestique. Echelon et paties avec caoutchouc pour plus de sécurité. — Marchés renforcés.

2 pieds Rég. \$12.50  
**\$7.95**

4 pieds Rég. \$18.00  
**\$9.75**

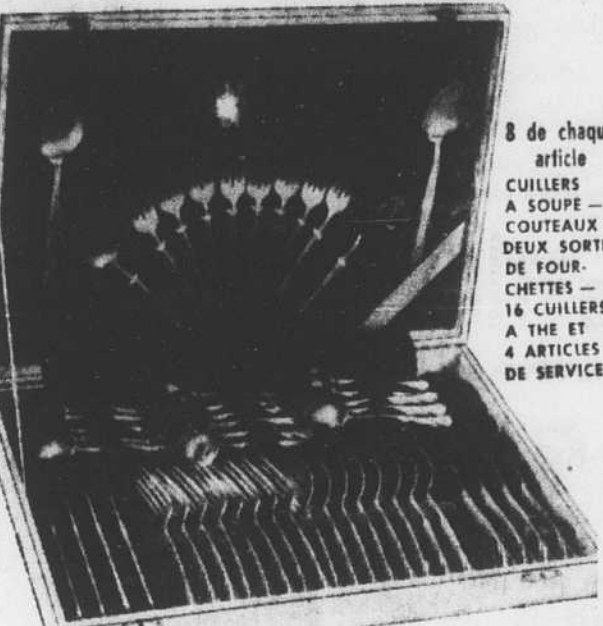
**CISEAUX A DENTELER**  
de bonne qualité  
**\$1.00**

**NETTOYEUSE DE TAPIS PERFECTION**  
Produit d'un manufacturier bien connu — corps muni avec garde — pare-chocs tout caoutchouc.  
Manche pleine longueur.  
**PRIX DE VENTE \$6.77**

**COUTELLERIE IMPORTEE INOXYDABLE**  
DEUX NOUVEAUX MODELES — MOINS QUE MOITIE PRIX

52 ARTICLES SERVICE POUR 8 ET 16 CUILLETS A THE

Ces services pour 8, de jolis modèles, rehausseront certainement votre table — et vous pouvez vous en servir tous les jours parce qu'ils sont en acier inoxydable à poli miroir. Ils ne rouillent pas, ne se ternissent pas, ne se corrodent pas. Comprendant 2 grandes cuillères, couteau à beurre, cuillère à servir, 8 couteaux dentelés, 16 cuillères à thé, 8 cuillères à soupe, 8 fourchettes à dîner, 8 fourchettes à gâteau.



8 de chaque article CUILLETS A SOUPE — COUTEAUX — DEUX SORTES DE FOURCHETTES — 16 CUILLETS A THE ET 4 ARTICLES DE SERVICE

2 magnifiques modèles au choix

SYMPHONIE SERVICE de 52 ARTICLES PRIX ord. \$19.75

MODERNE COMPLET AVEC COFFRET A INTERIEUR DE VELOURS **\$10.00** le service

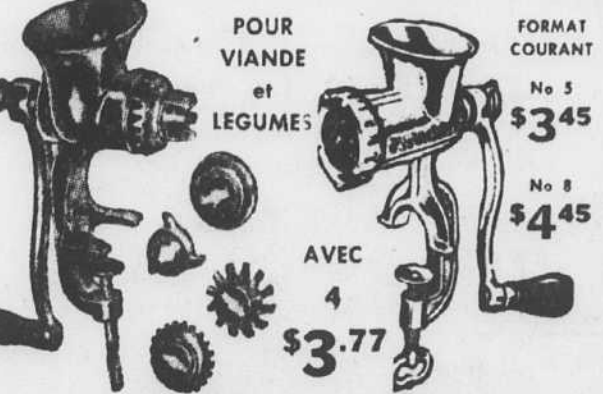
**TABLES A PANNEAUX CHROMEES**  
AVEC DESSUS EN ARBORITE



**TABLE A DINETTE A PANNEAUX**  
piéds tout chromés et dessus en arborite, couleur au choix.  
VAL. \$17.87  
\$24.30 chacune

**CHAISES DE CUISINE TUBULAIRES, CHROMEES**  
Siège et dossier rembourrés, couverture en cuvette plastique de la meilleure qualité.  
Val. jusqu'à \$6.97  
\$12.95 chacune

**SOLDE DE MANUFACTURE**  
**HACHE-VIANDE ET ALIMENTS**



**POUBELLES GALVANISEES**



**SAUTEUSE RESISTANTE**  
EN ALUMINIUM BRILLANT COMME UN MIROIR

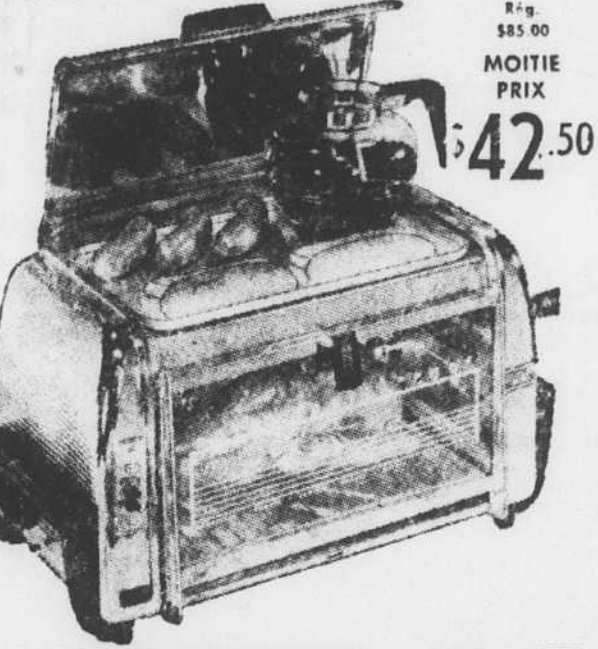


**ARMOIRES DE CUISINE**  
D'UN BLANC BRILLANT



**EPARGNEZ SUR APPAREILS ELECTRIQUES**

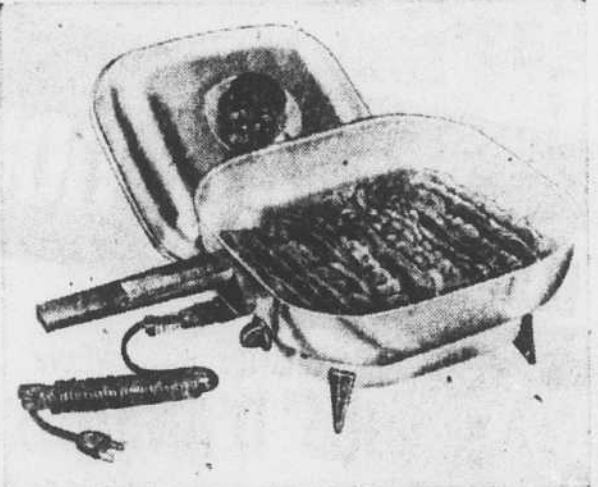
**No 400 — Rôtisserie "Broil-Quick"**  
ROTISSOIRE INFRA-ROUGE AUTOMATIQUE AVEC BOUTONS-POUSSOIRS



**GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE**  
Pour 2 rôties en plaqué chromé étincelant



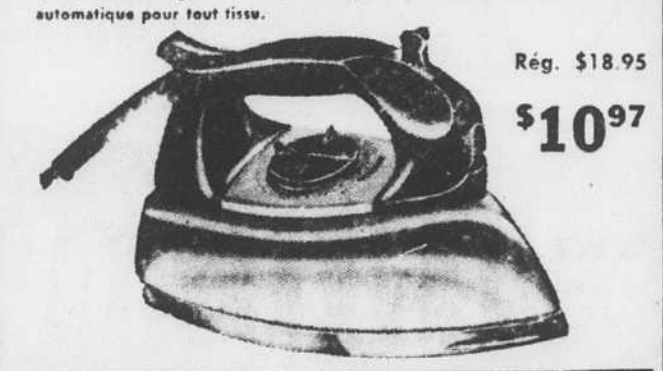
**POELE A FRIRE ELECTRIQUE**



**FRITEUSE automatique**



**FERS A REPASSER**  
MARQUE BIEN CONNUE — AUTOMATIQUES



**PERCOLATEUR ELECTRIQUE AUTOMATIQUE**



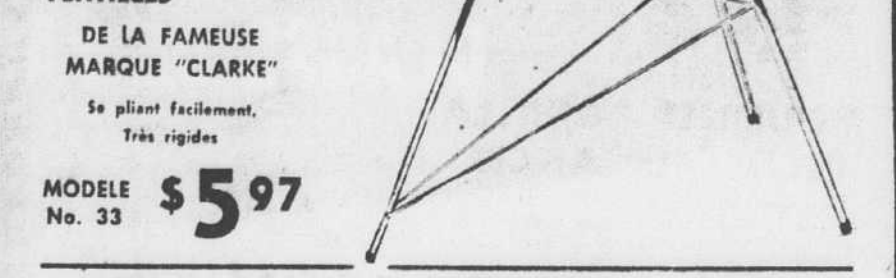
**SECHOIR A CHEVEUX ELECTRIQUE PORTATIF**



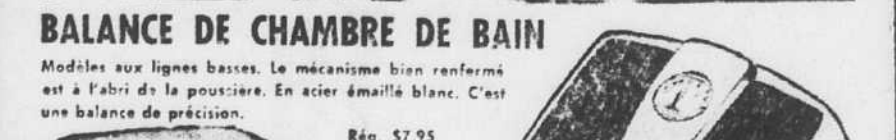
**GRILLE-SANDWICH**



**PLANCHES A REPASSER VENTILEES**  
DE LA FAMEUSE MARQUE "CLARKE"



**ENSEMBLES DE BOITES**



**BALANCE DE CHAMBRE DE BAIN**



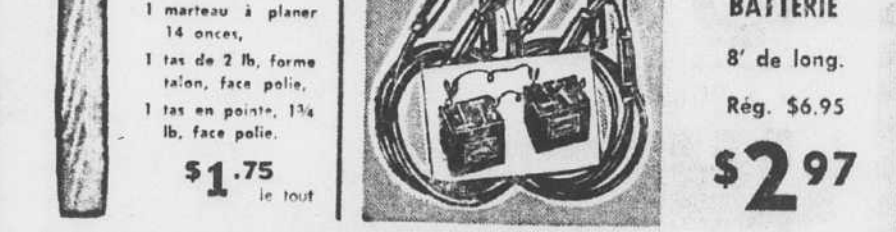
**POUBELLE SANITAIRE A PEDALE**



**GANTS DE CAOUTCHOUC**



**BOTTES DE CAOUTCHOUC RESISTANTES**



**CABLE DE RENFORT DE BATTERIE**



**ENSEMBLE DE CORDONNIER**



**SI L SAGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL**

# DE VRAIS REGALS D'HALLOWE'EN

Steinberg's

# POMMES

CLASSE DE FANTAISIE, DU QUÉBEC

POMMES FRAICHES **McINTOSH** ROUGES CRO-QUANTES

**20 LB 89¢**  
EN PANIER D'UN DEMI BOISSEAU, POUR

POMMES FRAICHES **FAMEUSE** SUCREES, JUTEUSES, TOUT USAGE!

10 lb **39¢** 20 lb **69¢**  
EN SAC POLY. EN DEMI BOISSEAU

**Gratis! DECALQUES**

de couleur, avec l'achat de citrouilles fraîches du Québec

**CITROUILLES**

19¢ (Formats également plus gros en vente)

**GRATIS! MASQUES**

lorsque vous achetez 5 lb (ou plus) de pommes!

**POMMES GRATUITES!**

Une pomme fraîche sera donnée à chaque enfant

(Accompagné d'un adulte)  
Pommes McIntosh, Culture du Québec!

(Offre en vigueur jusqu'à la fermeture, samedi 31 oct.)

**POMMES de TIRE**

McIntosh, de fantaisie, du Québec

A UN BAS PRIX! **6** POUR SEUL. **29¢**

Enrobées d'une délicieuse tire pure!

**POIRES D'ANJOU**

EXTRA DE FANTAISIE, DE C.B.

FRAICHES, MURES, SAVOUREUSES!  
**5 lb 69¢**

**ORANGES** DE L'AFRIQUE DU SUD  
JUTEUSES, FRAICHES, SUCCULENTES

RAFRAICHISSANTES, SUCREES, MURES!  
**5 lb 49¢**

Les prix des denrées sont sujets à fluctuer

Des régals d'hallowe'en... à prix d'aubaine!

**ARACHIDES** Paquet 12 oz **25¢** Paquet 24 oz **47¢** **SUCONS** 72 au paquet **59¢** 22 au paquet **29¢**  
EN ECALÉ, MARQUE NUTSWEET WEST-11 B.B. BATS

**BONBONS** Paquet 1 lb **29¢** Paquet 2 1/2 lb **69¢** **CITROUILLES** PAQUET 12 1/2 OZ. **29¢**  
PAPILLOTES D'HALLOWE'EN EN GELEE ET CREME, McCormick

**GUM DROPS OPERA** Paquet 14 oz **29¢** **BONBONS MELANGES** Paquet 11 1/2 oz **29¢**  
OU JELLY BEANS (Pqt 11 oz) "PARTY", McCormick

**3<sup>e</sup> de moins!** **Achats en marques fameuses!** **Format économique!**

**Aubaines domestiques**

**CIRE A PLANCHERS** SIMONIZ BOITE 1 LB **89¢**  
CIRE EN PATE... FINI ULTRA-DURI!

**EMPOIS LIQUIDE "JIFFY"** BOUTEILLES 33 OZ. **23¢**  
AIDE RAPIDE ET EFFICACE

**SHORTENING DOMESTIC**  
LE PREFERE DU CANADA!

(Prix ord 35c) **32¢**  
TOUT USAGE!

**BOEUF SWIFT** 2 BOITES 3 1/2 OZ **45¢**  
POUR ENFANTS OU EN PUREE POUR BERES

**POTATO PUFFS** 2 POTS 8 OZ **41¢**  
CONGEELES, DE FANTAISIE, SNOWFLAKE

**POIS ENTIERS** 2 POTS 1 LB **33¢**  
JAUNES, AVION

**RIZ DAINTY**  
VOUS EPARGNE DU TEMPS

**GROS PQT** DE 4 LB **55¢**

**CHAMPIGNONS**

SLACK, No 1, CULTURE DU QUEBEC

DES PLUS FRAIS!  
BOITE 1/2 LB **39¢**

**BAS PRIX SPECIAL!**

TOUTES LES MARQUES POPULAIRES...

**CIGARETTES**

**10** PAQUETS AU CARTON **349**

20 CIGARETTES AU PQT

## La VENTE d'épicereries du nouvel entrepôt

Spéciaux de la semaine de pâtisseries fraîches Big City!

Pommes de campagne et des épices cuites sous une croûte de tarte feuilletée!

**TARTE AUX POMMES 39¢**

**GATEAU CHIFFON A L'ORANGE 49¢**  
Un gâteau tendre, frais et léger à la saveur d'orange mûrie au soleil!

**GATEAU AU CHOCOLAT 49¢**  
Garniture de crème à la vanille, glaçage au chocolat, recouvert de noix croquantes! Gâteau étape!

**BRIOCHEs AU RAISIN LE PQT. 31¢**  
et à la cannelle. 8 brioches délicieuses, recouvertes d'un glaçage fondant.

**GATEAU D'HALLOWE'EN 55¢**  
Gâteau étape de la semaine Big City! Un gâteau à la citrouille, avec garniture et glaçage de crème à la citrouille.

EN REPONSE à plusieurs demandes et afin de permettre à nos clients de profiter des valeurs extraordinaires offertes, la Vente d'épicereries du nouvel entrepôt de Steinberg se continuera durant 3 jours, jusqu'à l'heure de fermeture, samedi.

LES VALEURS offertes indiquent comment vous bénéficiez des économies réalisées par suite de la distribution efficace.

LE NOUVEAU CENTRE DE DISTRIBUTION D'ARTICLES D'ÉPICERIE DE STEINBERG est une autre étape constante du service traditionnel offert à la ménagère.

Les prix annoncés dans ces 2 pages sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi le 31 octobre, chez Steinberg, dans le Grand Montréal, y compris Dorval, Verdun, Ste-Genevieve, Pointe-Claire, St-Martin, Point-Vieu, la Rive Sud et à St-Jean, Québec.

EPARGNEZ jusqu'à 45¢  
**PRUNES LOMBARD**  
DE CHOIX, GOOD TASTE, BOITES 15 OZ

2 btes **29¢** 6 btes **69¢** 12 btes **1.29**



EPARGNEZ jusqu'à 39¢  
**PECHES EN MOITIES**  
DE CHOIX, ORCHARD KING, BOITES 15 OZ

2 btes **39¢** 6 btes **1.00** 12 btes **1.95**

EPARGNEZ jusqu'à 29¢  
**JUS D'ANANAS**  
NON SUCRE, LIBBY - BOITES 20 OZ

2 btes **33¢** 6 btes **89¢** 12 btes **1.69**



EPARGNEZ jusqu'à 25¢  
**COMPOTE DE POMMES**  
ALLEN, DE FANTAISIE, BOITES 15 OZ

2 btes **29¢** 6 btes **79¢** 12 btes **1.49**

EPARGNEZ jusqu'à 27¢  
**FEVES au LARD**

CLARK, EN SAUCE AUX TOMATES, BOITE 15 OZ  
2 btes **31¢** 6 btes **85¢** 12 btes **1.59**



EPARGNEZ jusqu'à 23¢  
**NOURRITURE** Champion pour chiens  
SAVOURS DIVERSES - BOITES 15 OZ

2 btes **27¢** 6 btes **75¢** 12 btes **1.39**



À PRIX D'AUBAINE CHEZ



# POULETS



À FRIRE, DE CATÉGORIE "A"

ENTIERS, A FRIRE, FRAIS, JEUNES, Prêts-à-cuire (Moyenne 2 à 3 lb.) EN VEDETTE A UN BAS PRIX TRES SPECIAL!  
**LB. 35¢**

POULET DEPECE D'AVANCE  
DANS LE PANIER

FRAIS, CLASSE "A"  
Vos morceaux préférés, le tout dans un seul paquet!  
**LA LB 39¢**

DES PLUS SUCCULENTS... DU FOIE ET DU BACON!

FOIE DE BOEUF DECOUENNE ET TRANCHE! **LB 39¢**

BACON SANS COUENNE **63¢**  
TRANCHE, JACK SPRATT OU MAPLE LEAF Pqt 1 lb

HUITRES EN VRAC PAQUETTES A VIDE BOITE DE 8 OZ POUR UN REGAL APPETISSANT A BAS PRIX!  
**73¢**

PATES DE BOEUF (UN PATE POUR 35¢) 2 pâtés **65¢**  
DES CUISINES DE STEINBERG

AGNEAU FRAIS DU PRINTEMPS DE LA NOUVELLE SAISON

GIGOTS (sans jarret) rôtis nourrissants **LB 59¢**

COTE-LETTES coupées courtes **LB 79¢**

EN PANIER viande à côtelettes et ragoût! **LB 25¢**

VIANDES PRETES-à-SERVIR POUR VOS RECEPTIONS D'HALLOWE'EN!  
FRANKFURTS Premium Swift ou Hygrade Tendres et juteux!  
Paquet 1 lb **45¢**

SMOKED MEAT (Viande fumée) Hygrade Frais, en tranches  
Paquet 4 oz **55¢**

LANGUE DE BOEUF Marque Premium Swift Tranchée, en gelée!  
Paquet 6 oz **45¢**

POULET Pain frais tranché appétissant, Hygrade  
Paquet 6 oz **25¢**



JUS D'ORANGE ORCHARD KING  
5 Btes 6 1/4 oz. 1.00  
5 Btes 12 1/2 oz. 39¢  
CONGELE ET CONCENTRE!



KELLOGG CORN FLAKES MASQUES GRATIS A L'ENDOS DU POT  
2 BOITES 16 oz **65¢**



MELASSE DE QUALITE SUPERIEURE, MARQUE GRANDMA  
CARTON 53 OZ **35¢**

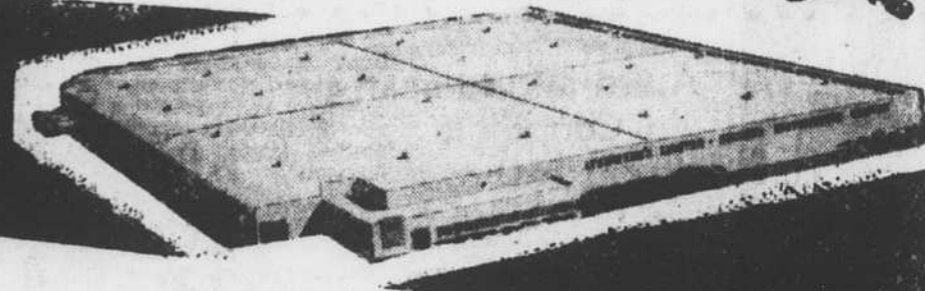


HUILE VEGETALE MARQUE GATTUSO  
BOUT. 32 OZ. **69¢**



SOUPES AUX NOUILLES-POULET OU AUX TOMATES-LEGUMES PAR LIPTON  
4 PQTS POUR **49¢**

bat son plein! Tirez profit de ces bas prix!



EPARGNEZ jusqu'à 27¢  
BLE D'INDE DORE DE CHOIX, IDEAL, BOITES 20 OZ  
2 btes 37¢ | 6 btes 1.00 | 12 btes 1.95



EPARGNEZ jusqu'à 29¢  
MACEDOINE AUX LEGUMES DE CHOIX, MADELINE, BOITES 15 OZ  
2 btes 23¢ | 6 btes 59¢ | 12 btes 1.09

EPARGNEZ jusqu'à 27¢  
JUS de LEGUMES V-8 - EN BOITES DE 20 OZ  
2 btes 37¢ | 6 btes 1.00 | 12 btes 1.95



EPARGNEZ jusqu'à 13¢  
SOUPE aux POIS MARQUE HABITANT - EN BOITES 28 OZ  
2 btes 33¢ | 6 btes 95¢ | 12 btes 1.85

EPARGNEZ jusqu'à 27¢  
MAIS NIBLETS SURCHOIX, GRAINS ENTIERS, BOITES 14 OZ  
2 btes 37¢ | 6 btes 1.00 | 12 btes 1.95



EPARGNEZ jusqu'à 27¢  
TOMATES EN CONSERVE ORCHARD KING, DE CHOIX, BOITES 20 OZ  
2 btes 37¢ | 6 btes 1.00 | 12 btes 1.95

EPARGNEZ jusqu'à 37¢  
HARICOTS VERTS A LA FRANCAISE ORCHARD KING, SURCHOIX, BOITES 15 OZ  
2 btes 31¢ | 6 btes 79¢ | 12 btes 1.49



EPARGNEZ jusqu'à 37¢  
HARICOTS VERTS COUPES, DE CHOIX, ORCHARD KING BOITES 20 OZ  
2 btes 31¢ | 6 btes 79¢ | 12 btes 1.49

EPARGNEZ jusqu'à 37¢  
HARICOTS JAUNES COUPES, DE CHOIX, ORCHARD KING BOITES 20 OZ  
2 btes 31¢ | 6 btes 79¢ | 12 btes 1.49



EPARGNEZ jusqu'à 27¢  
POIS VERTS Ideal DE CHOIX, GROSSEUR No 4, BOITES 20 OZ  
2 btes 31¢ | 6 btes 85¢ | 12 btes 1.59

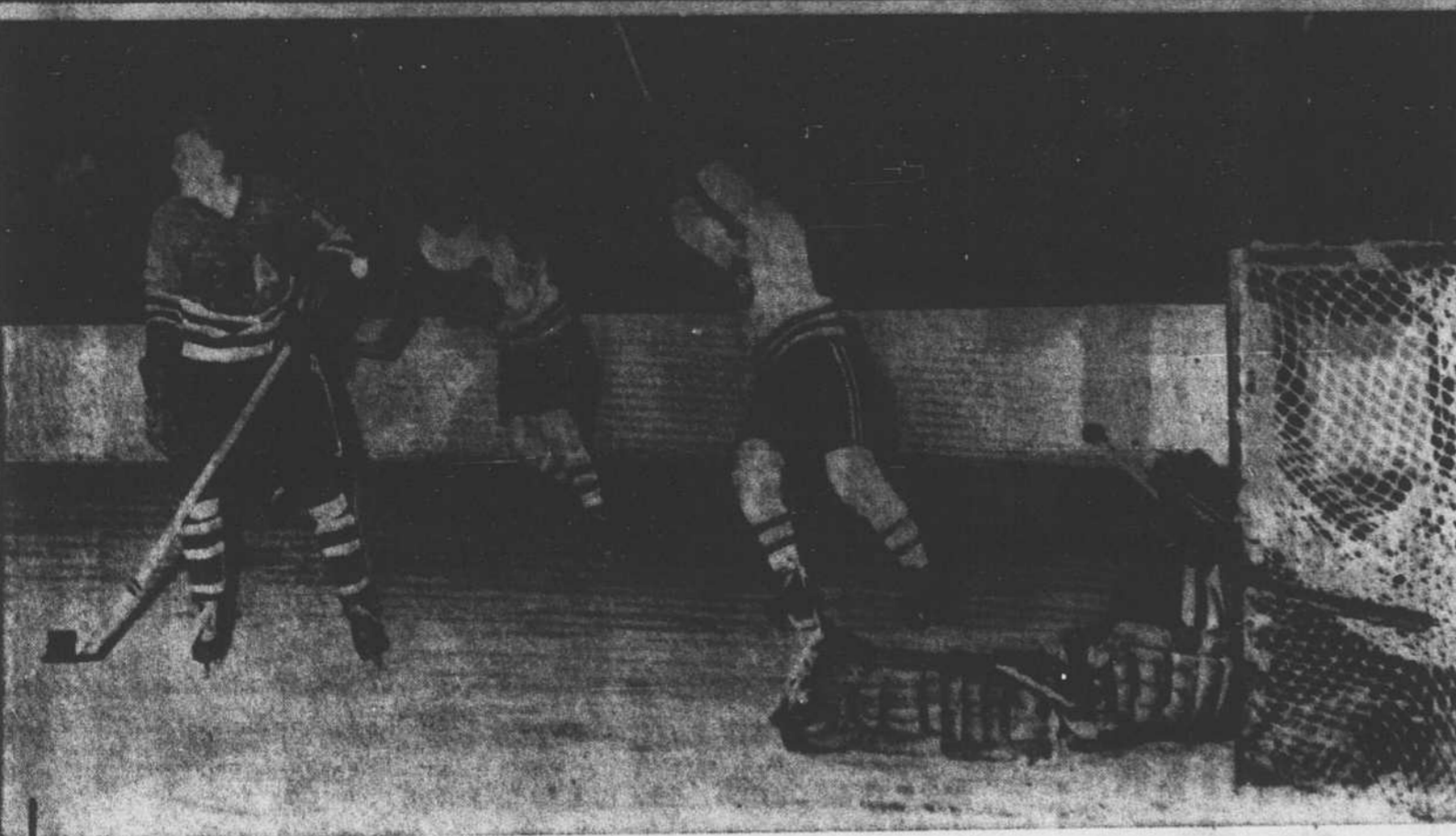
GRATIS! 25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS  
Avec ce coupon et cet achat:  
MOUTARDE French Pot 24 oz **31¢**  
PREPAREE NUL APRES LE 31 OCTOBRE, 1959

GRATIS! 25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS  
Avec ce coupon et cet achat:  
SPAGHETTI GATTUSO 2 paquets 12 oz. **39¢**  
NUL APRES LE 31 OCTOBRE, 1959

GRATIS! 25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS  
Avec ce coupon et cet achat:  
Nettoyeur Big 5 3 btes **44¢**  
FORMAT REGULIER NUL APRES LE 31 OCTOBRE, 1959

GRATIS! 25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS  
Avec ce coupon et cet achat:  
FROMAGE EN TRANCHES CRESCENT Pqt 8 oz **33¢**  
NUL APRES LE 31 OCTOBRE, 1959

# SPORTS



**PREMIER BUT DU CANADIEN A CHICAGO** — C'est à l'ailler gauche DICKIE MOORE, qui se retourne avec le bâton élevé, qu'est revenu l'honneur de réussir le premier but du Canadien à Chicago hier soir dans la victoire de 2-1. Il a déjoué le gardien de buts

GLENN HALL, que l'on voit étendu dans sa cage, avec l'aide de Henri Richard et JEAN-GUY TALBOT, que l'on aperçoit en arrière d'ERIC NESTERENKO, des Black Hawks.

## Après une 5e victoire consécutive

# Le Canadien s'éloigne de ses rivaux

par Gérard CHAMPAGNE  
envoyé spécial de LA PRESSE

Chicago, 28. — Le prochain arrêt, Toronto! C'est dans la ville-reine que le Canadien tentera de remporter sa 3e victoire consécutive de son fructueux voyage à l'étranger, ce soir.

Après avoir infligé une première défaite au surprenant club Détroit, dimanche, le Tricolore a défait les Black Hawks de Chicago, par 2 à 1, dans une fin de partie tellement contestée que pendant plusieurs secondes, les 6,482 spectateurs et les journalistes sportifs se demandaient si le Canadien avait gagné ou bien si le Chicago avait égalé le pointage.

Classement

J	G	P	N	C	P	P
Canadien	16	7	3	1	24	23
Détroit	7	4	1	16	14	11
Toronto	2	4	1	16	14	11
Boston	8	3	4	1	22	21
New-York	9	7	1	1	22	21
Chicago	9	7	1	1	22	21

Victoires contre chaque club

J	G	P	N	C	P	P
Canadien	1	0	0	0	0	0
Détroit	1	0	0	0	0	0
Toronto	1	0	0	0	0	0
Canadien	1	0	0	0	0	0
Chicago	1	0	0	0	0	0
New-York	1	0	0	0	0	0

Buts contre chaque club

J	G	P	N	C	P	P
Boston	1	0	0	0	0	0
Détroit	1	0	0	0	0	0
Toronto	1	0	0	0	0	0
Canadien	1	0	0	0	0	0
Chicago	1	0	0	0	0	0
New-York	1	0	0	0	0	0

**LES ZEE MAGES**

MAMAL: Diabli! C'est à toi cette superbe volure! ASSER: Oui, je dois à une toulouze.

MAMAL: Tu as gagné le gros lot? ASSER: Non, je l'ai organisé!

le gin populaire

**MACDONALD'S SCOTCH BLENDS**

MACDONALD'S Scotch BLENDED FILTERS LONG SIZE

CIGARETTES LONGUES A DOUT FILTRE MELANGE DE CHOIX

## Plusieurs jours du Chicago devant le début de la partie.

La tâche de l'instructeur Rudy Pilous et Tommy Ivan sera maintenant rendue plus difficile. Comment purifier les joueurs qui ont travaillé comme des forçés et qui furent privés d'une partie nulle par seulement une fraction de seconde.

**Pratique avant la joute**

Parce que les Hawks avaient grandement déçu, l'instructeur Rudy Pilous a ordonné une pratique d'une demi-heure au cours de la matinée d'hier. C'était la première fois qu'une telle discussion était prise depuis que Tommy Ivan avait accepté le poste de général du Chicago.

**But refusé**

A la toute dernière seconde, alors que six joueurs du Chicago bataillaient férocement devant la cage de Jacques Plante, Bobby Hull a réussi à lancer la rondelle dans la cage. La lumière rouge s'est allumée. Une longue discussion a suivi. L'arbitre Eddie Powers a consulté les juges de lignes John Ashley et Art Skov et il a finalement décidé que le but ne comptait pas parce que le son strident de la sirène s'était fait entendre avant le lancer de Hull.

Voilà une défaite amère et difficile à digérer pour les Black Hawks qui n'ont pas remporté la victoire dans leur huit dernières parties.

L'épée de Damoclès était suspendue au-dessus de la tête de plusieurs joueurs du Chicago.

**Autre succès du Canadien**

CANADIEN — Buts: Plante; défenses: Harvey, Lindsay, Johnson, Talbot, Tremblay; avants: Bonin, Béliveau, Geoffrion, Kitch, McRichard, Moore, Provost, McDonald, H. Richard, Goyette, Marshall, Provost.

CHICAGO — Buts: Hall; défenses: Arthur, Evans, Pillo, Vasko, St-Laurent; avants: Lindsay, Skov, M. Sautour, Sloan, Murphy, H. W. Litzemberger, Nesterenko, Hull, Wharram, Malone, E. Sautour, Kitch.

Arbitre: Ed Powers; juges de ligne: Jack Ashby et Art Skov.

**PREMIERE PERIODE**  
1-Canadien, Moore 13:37  
(H. Richard, Talbot)  
Punitions: Nesterenko, Moore 2:14, Geoffrion, Evans 9:50.

**DEUXIEME PERIODE**  
3-Chicago, Malone 6:49  
(Hull, Nesterenko)  
3-Canadien, H. Richard 17:49  
Punitions: Nesterenko 6:08, Vasko 7:26, Murphy 12:58.

**TROISIEME PERIODE**  
Aucun but  
Punition: Talbot 9:48.

**ARRETS:**  
Plante 11 6 11 28  
Hall 7 10 11 28

## Dans la Ligue Métropolitaine

### Paul Mathieu nommé instructeur de l'équipe Pointe-aux-Trembles

La direction du club les Castors de Pointe-aux-Trembles de la Ligue Métropolitaine Junior a annoncé trois nominations au cours de la journée d'hier. Paul Mathieu, qui a dirigé le club Lafontaine dans le circuit Laurentien Junior au cours des trois dernières saisons, a été nommé instructeur de l'équipe.

Le nouveau dirigeant des Castors sera secondé dans sa tâche par Marcel Laberge qui, lui aussi, était affilié avec le club Lafontaine par le passé.

Un officiel du club a aussi annoncé que Fernand St-Germain, gérant de l'aréna du club, Raymond Larose, Réjane Thibault et Yves Guay. Tardif et Larose ont pratiqué avec le Canadien Junior et ont été impressionnés les dépisteurs de l'organisation du Tricolore.

Thibault a joué, l'hiver dernier, pour le club Malartic dans l'Abitibi. Il devrait aider la cause des Castors. Guay, est âgé de seulement 16 ans, mais possède une grande expérience. Il est très intelligent lorsqu'il est en possession de la rondelle.

Gilles Roch, Claude Potvin, Michel Lafarge, Guy Samson, Guy Massé, Luc Charbonneau, Jean-Jacques Perreault, Jacques Groleau, Claude Beauchamp, Claude Perron, Yves Rajotte et Roger Vinet sont les joueurs qui formeront l'offensive du club Pointe-aux-Trembles qui fera l'ouverture de sa saison à Lachine, dimanche prochain.

St-Germain, dans son premier geste officiel comme gérant de relations extérieures, a annoncé qu'un groupe d'élevés des écoles de Pointe-aux-Trembles seront les invités du club aux joutes locales à l'aréna Robinson.

**STATIONNEZ A L'INTERIEUR ACCES FACILE TOUJOURS OUVERT. TARIFF MINIMUM PEEL-WINDSOR GARAGE**

1017, Carre, Bonaventure

# Jackie Parker remporte le championnat des compteurs

Winnipeg, 28. (PC) — Pour la première fois depuis qu'il a commencé à jouer pour les Eskimos d'Edmonton, en 1954, Jackie Parker, un des plus grands joueurs de quart-arrière au Canada, a remporté le championnat des compteurs de la Conférence de football inter-provinciale de l'ouest.

Parker, qui a manqué quatre des 16 joutes de la saison régulière dans l'ouest, a néanmoins remporté le titre avec un total de 100 points recueillis grâce à sept touchés, 31 convertis et 12 placements.

Les statistiques compilées par la Presse Canadienne montrent que Parker a fini en tête avec une avance de 13 points sur Ernie Pitts, des Blue Bombers de Winnipeg. Pitts a accumulé 87 points grâce à 16 touchés, tous sur des passes.

Le bloqueur Gordie Brown, l'excellent botteur de placements des Stampede de Calgary, a fini en troisième place avec un total de 83 points. Il a botté 37 convertis et 14 placements. Brown a également réussi quatre simples et est le meilleur botteur canadien de la ligue.

## Horvath ne sera pas suspendu

Boston, 28. (PA) — Les Bruins de Boston ont appris que leur joueur de centre Bronco Horvath ne sera pas suspendu par le président de la Ligue Nationale à la suite de l'incident qui a marqué la joute Boston-Canadien, au Forum de Montréal, samedi soir dernier.

Horvath, un joueur au caractère bouillant, a menacé l'arbitre Eddie Powers de son bâton et des ses poings après avoir reçu une punition mineure. Powers a imposé une punition de mauvaise conduite puis une punition de match pour mauvaise conduite à Horvath qui avait tout simplement perdu la tête.

Clarence Campbell a déclaré que Horvath ne sera pas suspendu, mais qu'il devra payer une amende de \$75. Ce n'est pas la première fois que Horvath a des démêlés avec les officiels. Il avait causé des ennuis à Red Storey l'an dernier et à Powers il y a deux ans.

## Plante dévoile quelques secrets de son rôle de gardien de buts

par Gérard CHAMPAGNE

Chicago, 28. Saviez-vous que certains joueurs de hockey peuvent imiter n'importe quel lanceur au baseball? Saviez-vous que tous les meilleurs compteurs dans la Ligue Nationale ont un changement de vitesse dans leurs lancers? Quand Vic Stasiuk lance un boulet et que la rondelle tombe d'un pied en arrivant vers les buts? Que certains joueurs tels que Bathgate, Bonin et Geoffrion sont capables de faire effectuer une courbe à la rondelle en lançant devant les buts? Voilà autant de secrets que Jacques Plante a dévoilés alors qu'il dégustait un repas à bord du train, transportant les joueurs du Canadien de Détroit à Chicago.

Après la fin de sa carrière dans la Ligue Nationale, Jacques Plante caresse l'ambition de devenir un instructeur pour les gardiens de buts et voici pourquoi: "Quand j'ai commencé dans le hockey, j'avais plusieurs défauts à corriger, mais personne était là pour m'aider. Je n'ai jamais rencontré un homme capable de me donner des conseils. Il n'y a pas d'instructeur pour les gardiens de buts. Personnellement, c'est à force de travail et de concentration que j'ai pu développer un système tout à fait personnel. Quand j'ai commencé dans le hockey, j'ai demandé à des gardiens de buts d'expérience de m'aider, mais ils ont tous refusé, parce qu'ils craignaient probablement que je prendrais un jour leur place.

"Au début de la saison, a continué Plante, j'ai connu deux difficultés. Je savais que quelque chose n'allait pas bien. Toe Blake m'a fait quelques remarques, mais il a tenu à me dire: "Ecoute Jacques, je ne suis pas un gardien de buts et je connais peu de choses dans ton métier. Je sais que tu ne joues pas comme l'an dernier. C'est à toi de trouver ce qui ne va pas."

Après la fin de sa carrière dans la Ligue Nationale, Jacques Plante caresse l'ambition de devenir un instructeur pour les gardiens de buts et voici pourquoi: "Quand j'ai commencé dans le hockey, j'avais plusieurs défauts à corriger, mais personne était là pour m'aider. Je n'ai jamais rencontré un homme capable de me donner des conseils. Il n'y a pas d'instructeur pour les gardiens de buts. Personnellement, c'est à force de travail et de concentration que j'ai pu développer un système tout à fait personnel. Quand j'ai commencé dans le hockey, j'ai demandé à des gardiens de buts d'expérience de m'aider, mais ils ont tous refusé, parce qu'ils craignaient probablement que je prendrais un jour leur place.

"Je pourrais vous dire par exemple, qu'en portant mon filet qui a une ouverture de 24 pieds carrés. J'ai appris que tous les joueurs de la Ligue Nationale ont des habitudes qui varient presque jamais. Seuls des étoiles comme Maurice Richard, Jean Béliveau, Gordie Howe varient leur style en arrivant vers un gardien de buts. De tous mes rivaux, Howe est celui que je redoute le plus. Vient ensuite Camille Henry et Andy Bathgate. Ces trois joueurs ont des changements de vitesse dans leurs lancers.

Nous avons voulu savoir quels étaient les lancers les plus difficiles à arrêter pour un gardien de buts.

"Ce n'est pas un secret que les lancers les plus difficiles sont ceux effectués d'une distance variant entre 20 et 30 pieds. Un gardien de buts a plus de facilité à bloquer si le joueur adverse s'approche du filet. Plus un joueur s'avance des buts, moins de chances il a de compter. Je crois qu'il y a seulement deux lancers qu'un gardien de buts ne peut bloquer, ce sont un lancer haut du côté de la main du gardien de buts et un lancer qui ne quitte pas la glace du voir ICI ET LA en page 33

## Examen pour Jim Norris

Chicago, 28. (PAI) — Jim Norris, ancien président de l'International Boxing Club — organisation maintenant dissoute — devra subir un examen médical afin de déterminer s'il est en assez bonne santé pour témoigner au procès de Frankie Carbo, à New York.

Carbo, l'émancipé grise dans la boxe, est actuellement emprisonné à New York sous plusieurs chefs d'accusation, dont celui d'avoir été le gérant-fantôme de plusieurs boxeurs. Norris doit témoigner au procès de Carbo le 9 novembre à New York.

Le juge en chef de la Cour criminelle de Chicago, Charles S. Dougherty, a ordonné que Norris soit examiné avant le 6 novembre. On sait qu'un juge de la Cour suprême de New York avait décidé en septembre dernier que le propriétaire des Black Hawks de Chicago, de la Ligue Nationale de hockey, souffrait d'une maladie de cœur et qu'il n'était pas en assez bonne santé pour témoigner.

**La mère place en jeu dans la Ligue Intercollegiale**

La première position de la Ligue de football Intercollegiale sera en jeu, demain, alors que le Collège de Montréal rendra visite au Collège Bourget de Rigaud, pour la dernière fois de la saison régulière. Ces deux clubs sont actuellement sur un pied d'égalité en tête avec huit points. Il est toujours à noter que le Bourget ne rencontre les quatre autres équipes du circuit qu'une seule fois chacune et que ces joutes comptent pour quatre points au classement, au lieu de deux. Outre la joute de demain, le collège de Montréal évoluera à deux reprises avant la fin de la saison régulière tandis que le Rigaud disputera sa dernière joute, dimanche le 6 novembre, quand il recevra la visite du collège André-Grasset.

La course au championnat des compteurs devient de plus en plus serrée et Jean Lépine, du Mont-St-Louis, ne détient qu'une avance de six points sur Michel Hamel, du André-Grasset et Jean-Pierre Asselin, du Bourget. Les plus dangereux compteurs du Collège de Montréal, sont Pierre Bouchard et Marcel Morgentalier qui ont tous deux accumulé 18 points.

Le Mont-St-Louis a protesté officiellement la défaite subie de justesse par 26 à 25 dimanche dernier à Rigaud et la direction de la ligue prendra une décision à ce sujet ces jours-ci.

**JOUTES DE HOCKEY**

**AUJOURD'HUI**

**LIGUE NATIONALE**  
Canadien à Toronto  
Détroit à New-York

**LIGUE DE L'EST**  
Royal à Kingston  
S. Ste-Marie à Sudbury

**LIGUE DES AS**  
Trois-Rivières à Carleton Place

**HIER**

**LIGUE NATIONALE**  
Canadien 2, Chicago 1

**LIGUE AMERICAINE**  
Hershey 2, Québec 3

**LIGUE DE L'EST**  
Trois-Rivières 2, Ottawa-Hull 4

**LIGUE AMERICAINE**

J	G	P	N	C	P	P
Providence	9	7	3	0	21	26
Springfield	9	6	4	1	18	20
Hershey	8	6	4	1	18	20
Rochester	6	5	4	1	17	19
Cleveland	5	4	3	1	17	19
Québec	12	3	0	0	24	24
Buffalo	5	4	1	1	14	17

**LIGUE DE L'EST**

J	G	P	N	C	P	P
Sudbury	9	6	2	1	24	23
Royal	8	5	1	2	20	17
Ottawa-Hull	9	5	4	0	23	20
S. Ste-Marie	8	4	3	0	20	17
Trois-Rivières	8	3	0	2	20	17
Kingston	8	3	0	2	20	17

**LIGUE METROPOLITAINE**

J	G	P	N	C	P	P
Saint-Jérôme	1	0	0	0	0	0
Canadien	1	0	0	0	0	0
Lachine	1	0	0	0	0	0
Lakewood	1	0	0	0	0	0
Sorel	1	0	0	0	0	0
Montréal	1	0	0	0	0	0
NDG	1	0	0	0	0	0
Pointe-aux-Trembles	1	0	0	0	0	0
National	1	0	0	0	0	0
Ste-Juste	1	0	0	0	0	0

**FORUM**

CE SOIR A 8 HEURES 30

**LUTTE**

Combat principal non télévisé

RENCONTRE pour le CHAMPIONNAT

**WLADEK KOWALSKI vs. BUDDY ROGER**

2 dans 3 à finir

**LES 4 NAINS**

Autre MATCH par EQUIPES

2 autres combats annoncés

Pris: billets réservés: \$2, \$1.75 et \$1.50, billets en vente sur quai des routes à 7 heures.

11 billets en vente ce soir à 7 heures.

**JEUDI 29 octobre, à 8 h. p.m.**

Ligue de Hockey professionnels de l'Est

**TROIS-RIVIERES vs ROYAL**

Pris: billets réservés, \$1.75, \$1.50 et \$1.25. Entrée générale, \$1. Entrée 50c, dans sections non réservées. Billets en vente mercredi matin à 10 heures.

Notre client, fondateur de son industrie, demande représentant expérimenté pour Montréal et les Cantons de l'Est. Situation pour un vendeur accompli offrant excellentes chances d'avancement dans une compagnie canadienne bien établie. Celui qui nous client cherche a déjà un emploi mais désire améliorer sa situation tout en s'attendant à plus d'avancement.

Doit être bilingue, expérimenté dans la vente aux bijouteries et grands magasins de préférence. Age jusqu'à 40 ans. Bon salaire de base et commissions ainsi que certains avantages marginaux.

ÉCRIRE LE PLUS TÔT POSSIBLE, INSÉRANT PHOTOGRAPHIE RÉCENTE A:

**James Lovick & Co. Ltd., dept. S,**  
623, Edifice Dominion Square, Montréal

# Royal à Kingston Wally Clune joue ce soir

Walter Clune, le robuste joueur de défense du Royal, sera de retour au jeu pour la joute de ce soir à Kingston. A cause d'une blessure à la tête, Clune a manqué les deux dernières parties de son club. Il sera en uniforme également demain soir, au Forum, lorsque le Royal rencontrera les Lions de Trois-Rivières pour la première fois de la saison.

Maintenant que Clune est de retour au jeu, il est probable que Jacques Deslauriers, un autre vétéran de la défense du Royal, prenne part à la joute de ce soir.

L'ailler gauche Ernie Dupuis, une recrue, sera probablement en uniforme ce soir et jouera peut-être à la place de Joe Szura qui a été blessé dimanche après-midi, dans la joute que le Royal a gagnée au compte de 5-0 aux dépens des Thunderbirds du Sault Ste-Marie.

Szura a subi une fracture d'une clavicule et sera au rancart pour au moins six semaines.

Le Royal est actuellement en deuxième place dans le classement du circuit. En sept joutes, il a remporté quatre victoires, livré deux parties nulles et subi une défaite. Le Frontenac de Kingston partage la cinquième place avec les Lions de Trois-Rivières.

**CE SOIR 8 h. 15**

**DIMANCHE 2 h. 15**

**10 COURSES**

**Blue Bonnets**

**RACEWAY inc.**

**CLUBHOUSE ultra-chic**

SALLE A DINER

Pas de frais de couvert

Pas de frais minimum

Ouvert à partir de 8 h. 30

Stationnement gratuit

Service spécial d'autobus

Admission:

CLUBHOUSE: \$2.50

GRANDSTAND: \$1.00

Enfants non admis

**HETT'S INC.**

Messieurs! Voici de remarquables valeurs

**PARDESSUS**

LAINE ET CACHEMIRE

Rég. \$69.50

**\$59.50**

Paletot chaud, coupe soignée, choix varié de dessins et coloris.

**PORTEZ A VOTRE COMPTE jusqu'à 26 semaines pour payer**

**6 MAGASINS A VOTRE SERVICE**

Centre d'achats Maisonneuve

5637 avenue du Parc

Centre d'achats Norgate

Centre d'achats Boulevard

Centre d'achats Dorval

Centre d'achats Van Horne

Offre faite à Red O'Quinn

"Je considère Douglas Walker un excellent instructeur" — Hayman

par Pierre PROULX
"Je n'ai encore approché personne pour diriger les Argonauts l'an prochain", nous a dévoilé hier soir dans une conversation téléphonique, le gérant général Lew Hayman, du club de football Toronto.

Il a cependant tenu à ajouter, en parlant du congédiement, qu'il s'agissait là d'une nouvelle "grandement prématurée". Au renvoi de l'instructeur Walker, on a maintenant ajouté celui du directeur gérant Gorman Kennedy, qui en est à sa 3e saison à ce poste.

Le vétérinaire Red O'Quinn pourrait bien faire partie de l'organisation des Alouettes l'an prochain. Jusque-là, rien de concret n'a été décidé à son sujet mais le président Ted Workman l'a rencontré il y a déjà quelques semaines pour tenter de savoir s'il serait intéressé à se joindre au club non comme joueur mais comme administrateur.

O'Quinn, l'un des athlètes les plus populaires qui aient passé dans la métropole, nous a dévoilé qu'il s'était entretenu avec Workman mais qu'aucune décision n'a été prise à son sujet. "Il me faudrait certainement savoir exactement ce qu'on désire m'offrir et il faudrait attendre afin de connaître qui sera le nouvel instructeur des Alouettes. J'ai actuellement une situation enviable et je n'ai pas l'intention de la quitter à moins que l'offre de Ted Workman soit encore plus alléchante", a dit le vétérinaire.

Il ne fait pas le moindre doute que si Ted Workman décide de faire une offre concrète à O'Quinn, qu'il s'agira bel et bien du poste de gérant général.

Nouvelle tragédie

De Los Angeles, Barron Hilton, du club de football du nouveau circuit professionnel américain, a laissé tomber une bombe en quelque sorte alors qu'il a déclaré: "La nouvelle Ligue Américaine de football ne respectera pas les contrats annuels des joueurs américains avec les équipes de la Ligue Canadienne de football. Soit de la Conférence de l'Ouest ou du Big Four". Ce nouveau circuit, par contre, respectera ceux de la Ligue Nationale de football. Il a ajouté qu'il savait bien que la Ligue Nationale possédait une entente avec les clubs canadiens afin de respecter mutuellement les contrats des joueurs mais qu'il "hésiterait pas à tenter des raids pour obtenir des joueurs américains qui jouent présentement au Canada".

Il est certain qu'une telle décision sera non seulement nuisible au foot, aux bonnes relations entre dirigeants américains et canadiens, mais rendra la vie encore plus difficile aux équipes du Canada. La rivalité entre la Ligue Nationale et le football canadien est déjà tellement forte en ce qui a trait aux recrues du football collégial des Etats-Unis qu'une série de raids par la nouvelle Ligue Américaine à compter de l'an prochain rendrait certainement la situation intenable. Il est à espérer qu'à l'instar du regrettable commissaire Bert Bell, les magnats du nouveau circuit des Etats-Unis, décident de respecter l'entente qui existe déjà. Il en coûte déjà assez cher pour aligner une équipe, tant ici que chez nos voisins, qu'une nouvelle lutte signifierait certainement la disparition de certains clubs.



L'ATHLETE BRITANNIQUE DE L'ANNEE — La jeune vedette du saut en longueur MARY BIGNALL, a été proclamée la meilleure athlète britannique par les chroniqueurs sportifs britanniques.

Décision retardée
"J'ai en effet reçu plusieurs télégrammes aujourd'hui me demandant si nous allions engager Walker pour piloter les Argonauts. Tel que je vous l'ai dit, nous ne prendrons aucune décision à l'heure actuelle. Cependant, je n'ai pas changé d'idée depuis 1952. Je continue à croire que Doug Walker est certainement un excellent instructeur de football".

C'est en effet, le même Lew Hayman qui avait engagé Walker pour diriger les Alouettes à l'automne de 1952.

Lorsqu'interrogé sur le congédiement de Walker, le président Ted Workman a nié la nouvelle, tel qu'il fallait s'y attendre puisque les Alouettes demeurent encore dans la course aux honneurs.

Frank Tripucka non éligible

Le commissaire Sydney Halter enlève une victoire au Regina

Winnipeg, (PC) — Le commissaire de football, Sydney Halter, a révélé, hier que les Roughriders de Saskatchewan de la Conférence de l'Ouest avaient reçu des sanctions proportionnées à l'infraction dont ils ont été reconnus coupables. Les Riders ont en effet décidé d'utiliser Frank Tripucka au poste de quart-arrière dans leurs deux dernières joutes de la saison, et cela malgré la défense expresse du commissaire.

Importés, il prit néanmoins la direction au quart, lorsque les deux réguliers du club durent être retirés de l'alignement à cause de blessures. Et le joueur qui n'avait pas fait l'affaire à Ottawa conduisit, lundi dernier, son équipe à une victoire surprise sur les Blue Bombers de Winnipeg, lesquels sont, comme on le sait, champions du circuit. Le compte de la joute fut de 37 à 30.

n'avait provoqué aucune protestation des autres équipes de football du pays. Mais voici plutôt la déclaration de Halter: "Sam Taylor, le président du club Saskatchewan, m'a demandé la permission d'utiliser Frank Tripucka au quart étant donné que les deux réguliers de l'équipe étaient sur la liste des blessés".

aucune protestation
Halter, par ailleurs, déclara que la présence de Tripucka dans l'alignement des Riders

tripucka était inéligible parce qu'il n'avait pas été inclus dans la liste finale des 12 joueurs



FIANÇAILLES DE PANCHO GONZALES — Le roi du tennis professionnel, PANCHO GONZALES, s'est fiancé hier à MARY DLYN DARROW, un mannequin âgé de 23 ans, à Hollywood.

Advertisement for Yardley aftershave. Text: "L'homme bien préfère YARDLEY". "Talc pour la douche \$1.00". "F. D. R. POUR SPAGHETTI NOUVEAU RESTAURANT A 4474 ST-DENIS".

Expansion retardée à 1961 selon Joe Cronin

New York, 28 (PA) — La Ligue Américaine de baseball pourrait élargir ses cadres en 1961 et plus tard, mais elle ne comptera que les huit mêmes équipes la saison prochaine, a déclaré hier Joe Cronin, président du circuit.

Football à St-Laurent

L'équipe de football Pee Wee Kinsmen Nord-est s'est assurée le championnat de St-Laurent, dimanche dernier, en triomphant du Kinsmen Nord-ouest au compte de 27-12. Par cette victoire, les champions se sont qualifiés pour le tournoi de la QRFU qui décidera du championnat provincial. L'équipe du Nord-est avait trop de puissance pour ses adversaires et il sera intéressant de la voir évoluer à Lachine dimanche dans la première joute d'une série de 3 parties au total des points. La joute décisive aura lieu au parc St-Laurent, dimanche le 8 novembre.

Melvyn Kerner a conduit l'attaque de l'équipe nord-est avec trois touchés. Ken Johnson et Lindsay McKenna se sont divisés les points pour les combats perdus.

Le St-Laurent Bantam a déclassé les Bombers de Verdun, 39-7, tandis que le midjet s'est emparé de la tête du classement de la ligue QRFU en battant le club Optimist, 13-7.

Cléroux favori pour triompher de Carter

Lundi soir au Mont-St-Louis, le promoteur Jacques Chevrier, offrira au public un des meilleurs programmes de boxe jamais présentés dans cette enceinte. Gary Calhoun rencontrera Joe "Go Go" White. Calhoun avait rencontré Chevrier à Sherbrooke l'an dernier et lui avait dit qu'il aimerait se battre à Montréal, avec la permission de son gérant Al Bachman.

Robert Cléroux, qui ne cache pas son ambition de monter dans l'échelle internationale des poids-lourds, fera face, dans un combat de 10 rounds, au géant Mickey Carter, qui a rencontré de durs adversaires comme Wayne Bethea, Jimmy Slade, Archie McBride. Une autre victoire de Cléroux lui obtiendrait sûrement, aux Etats-Unis, des combats encore plus importants contre des adversaires de classe. Cléroux est cependant favori pour l'emporter encore avec facilité.

Dans une rencontre de huit assauts, deux anciens champions amateurs de poids moyens aux Etats-Unis, Billy Pickett et Bobby Barnes, de Wilkes-Barré se disputeront la victoire. Ce dernier n'a pas encore subi la défaite. Depuis qu'il est professionnel, il a livré 11 combats, les gagnant tous, dont huit par knockout. Il est âgé de 21 ans. Le vainqueur de cette rencontre se méritera un combat à Madison Square Garden à la fin de novembre. Les préliminaires mettront aux prises Ronnie Cohen contre Bruce Fletcher, de Montréal ainsi que Claude Labonté contre Rocky Ford, de Sherbrooke.

Mantle ne serait pas surpris d'être vendu

Dallas, 28, (PA) — Mickey Mantle a déclaré ici hier soir qu'il ne serait pas du tout surpris d'apprendre que les Yankees l'échangeraient au cours de l'hiver. "N'allez pas croire que je parle à la légère. Je suis sérieux", a déclaré Mantle, lors d'une épreuve. "Je suis persuadé que le club échangerait n'importe qui si cela devait aider l'équipe". Lorsqu'on a voulu savoir s'il se croyait déjà inscrit en vente, Mantle a répliqué: "Je ne sais pas. Mais à la façon dont les choses se sont succédées au cours de la saison, je demeure certain que n'importe quel joueur pourrait être échangé et je suis justement l'un des joueurs". Il a aussi prédit que le Yankees effectueraient un retour pour remporter le championnat l'an prochain.

Advertisement for Bols V.O. Genever Gin. Text: "QUALITÉ SUPÉRIEURE DANS LA FAMEUSE BOUTEILLE AMBRÉE". "BOLS". "V.O. GENEVER GIN". "Le célèbre gin genre hollandais Distillé 4 fois En vente partout". "DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA".

Ce soir Akins fait face à Lane

Washington, (PAF) — Kenny Lane, de Muskegon, Michigan, rencontrera l'ancien champion mi-moyen mondial, Virgil Akins, dans un match de dix rounds ce soir à Washington, D.C.

Lane a subi une défaite très serrée aux mains du champion poids léger mondial Joe Brown l'an dernier. En juin dernier, il fut battu par knockout en deux rounds par Carlos Ortiz dans un match pour le championnat mi-moyen mondial junior. Lane avait alors subi une blessure assez sérieuse au nez et il est demeuré inactif depuis.

Akins a une fiche de 50 victoires, 23 défaites et un combat nul. Il a enregistré 29 triomphes par knockout. Lane a un bilan de 56 victoires en 83 combats. Il a subi sept défaites et a battu 12 adversaires par knockout. D'autre part, les autorités du Madison Square Garden de New-York ont annoncé qu'Alex Miteff, d'Argentine, rencontrera Billy Hunter, de Detroit, dans un match de 10 rounds le 27 novembre à cet endroit. Hunter a battu Miteff par knockout technique le mois dernier et vendra, il a causé une nouvelle surprise en disposant de Tony Anthony de la même façon.

Cus D'Amato et Rosenzohn prochainement interrogés

New-York, (PA) — La Commission Athlétique de l'Etat de New-York recevra la semaine prochaine les dépositions de Cus D'Amato et Bill Rosenzohn relativement aux rôles qu'ils auraient joués dans la promotion du récent match pour le titre des poids lourds entre Ingemar Johanson et Floyd Patterson. D'Amato devra se présenter le 5 novembre et Rosenzohn de même que les officiels de la Rosenzohn Enterprises, la journée suivante. Les deux devront démontrer raison suffisante pour que leurs licences ne soient pas suspendues. Pour D'Amato, il s'agit de son permis de gérant tandis que Rosenzohn devra lutter pour sa licence de promoteur.

Sydney, Australie, (PA) — Un record mondial
Tokyo, (PA) — Hiroshi Yamazaki de l'université Meiji a établi un nouveau record mondial pour le levé du poids, catégorie des poids légers, alors qu'il a réussi un arraché de 352 livres et 3/4 à l'occasion du Festival National des Sports disputé ici mardi. L'ancienne marque de 348 livres était détenue par Tan Howe Liang de Singapour.

McNeil et Edmondson
Detroit, (PA) — Les Red Wings ont réduit leur personnel de joueurs à 19 alors qu'ils ont cédé Stuart McNeil au club Edmondson de la Ligue de l'Ouest. McNeil est cependant sujet à un rappel de 24 heures. Pete Gogan, qui réchauffait le banc depuis le début de la saison, retournera par conséquent au jeu.

Cleveland, (PA) — La direction des Indiens de Cleveland a accordé un congé sans condition à Mike Garcia, qui fut jadis l'un des piliers de son personnel de lanceurs. Garcia, qui tentait un retour cette année après avoir subi une intervention chirurgicale au dos, a complié une fiche de 3 victoires et 6 défaites cette saison. Agé de 36 ans, Garcia était avec les Indiens depuis 1948, remportant 142 victoires et subissant 96 défaites. Sa meilleure saison fut en 1952 où il fut crédité de 22 gains.

Calgary, (PC) — Le quart-arrière Joe Kapp et le garde Tony Pajaczkowski ont été désignés par le vote des spectateurs respectivement le meilleur joueur de champ arrière et le meilleur joueur de ligne desStampeders de Calgary. Kapp reçoit le trophée Adams tandis que Pajaczkowski, un Canadien club, devient le premier récipiendaire du trophée Quarter-back Club.

Paris, (AFP) — Le Tour de France cycliste 1960, sera disputé selon la formule des équipes nationales. 134 coureurs seront au départ, soit 5 équipes de 14 (Italie, Belgique, Espagne, Hollande, Luxembourg et France), 4 formations de 8 (Suisse, Allemagne, Gde-Bretagne, Inter-Nations) et 4 autres équipes de 8 (formations régionales françaises).

Après une victoire de 4-2 Le Canadien de Hull rejoint le Royal en deuxième place

Hull, (PC) — Les Canadiens d'Ottawa-Hull ont défait hier soir les Lions de Trois-Rivières au compte de 4-2 pour monter en deuxième place dans le classement de la ligue de hockey professionnelle de l'est, sur un pied d'égalité avec le Royal de Montréal. Une foule de 1,587 personnes a assisté à la partie.

La principale ligne des Canadiens, formée de Billy Carter, Bob Boucher et Gilles Tremblay, a été la plus efficace avec deux buts par Boucher et un par Tremblay. Carter a obtenu des assistances sur chacun. L'autre coupeur des Canadiens a été John Kowalchuk. Léon Rochefort et Sandy McGregor ont été les compteurs des Lions.

Boucher a ouvert le pointage à 5:26 de la première période, sur une passe de Carter. Rochefort a porté le compte à 1-1 à 12:53 de la même période, sur un long lancer qui bondit derrière Ken Walters, le gardien de buts des Canadiens. Boucher a marqué son deuxième but moins de deux minutes plus tard, sur le retour d'un lancer de Carter, après que ce dernier eut enlevé le disque à Ian Anderson, de la défense des Lions.

Kowalchuk a réussi le seul but de la deuxième période, sur un lancer frappé de 30 pieds, à 4:20. Gilles Thibault, de Trois-Rivières, était alors au banc des punitions, pour attaque illégale sur un adversaire. Tremblay porta l'avance des Canadiens à 4-1 à 4:25 de la troisième période, sur une passe de Carter qui, grâce à ses quatre points, est montée en première place chez les compteurs de la ligue. Ses 20 points le pla-

Table with 2 columns: Arrêts, 7, 10, 12-20, 8, 7, 3, 18

Advertisement for Hertz car rental. Text: "Louez une auto Hertz SEULEMENT \$6.75 (plus mileage) pour une journée entière". "HERTZ". "Edifice Dominion Sq. Tel: UN. 6-8624".

Large advertisement for El Producto cigars. Text: "EL PRODUCTO CLUB HOUSE". "ENFIN! Un étui de 5 cigares à la mesure de votre poche!". "CLUB HOUSE EL PRODUCTO dans un nouvel emballage breveté Fold-a-Pak". "Voici une innovation qui fait sensation auprès des fumeurs de cigares. El Producto — un étui 'Fold-a-Pak' à la mesure de votre poche de veston ou de chemise. Cette nouvelle présentation brevetée est aussi à la mesure de votre bourse puisque vous l'obtenez sans aucune majoration de prix. Vraiment, c'est un plaisir de fumer un bon cigare Club House El Producto. Vous obtiendrez le nouvel étui 'Fold-a-Pak' chez votre marchand en achetant des Club House El Producto." "Voici comment procéder: cric... ouvrez, crac... repliez, ça saill!" "Toujours justement à votre goût — aujourd'hui justement à votre poche".

UNE ANNÉE QUI SE DISTINGUE  
1883



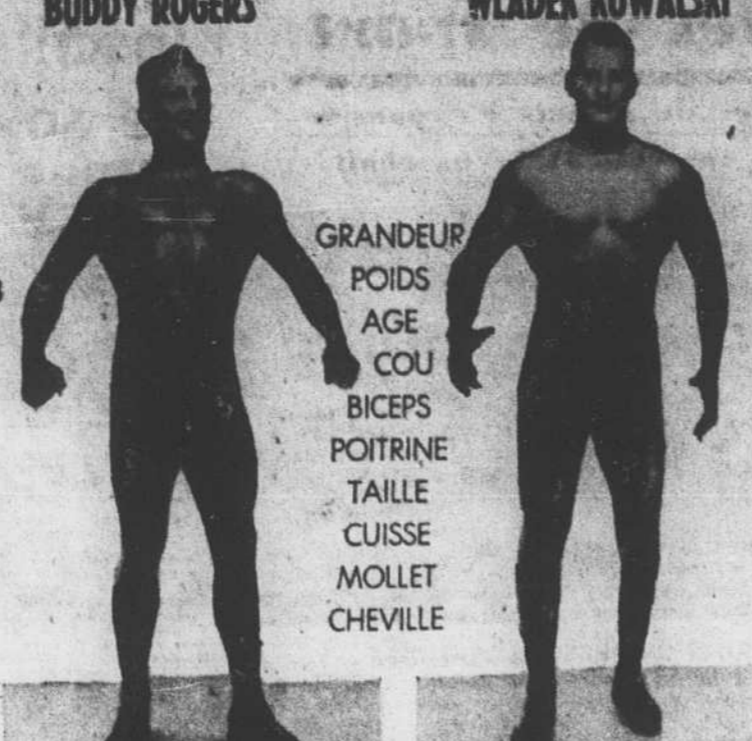
LA PREMIÈRE LICENCIÉE CANADIENNE, CONSTRUITE À MONTREAL

**UN WHISKY QUI SE DISTINGUE**

Un autre événement digne de mention fut, en 1883, la mise sur le marché du fameux rye whisky canadien Seagram's "83". Depuis 1883, des générations de Canadiens ont apprécié la saveur particulière et le bouquet de cet excellent whisky et en ont fait leur favori en toute circonstance.

**Seagram's "83"**  
Whisky canadien

**BUDDY ROGERS**      **WLADEK KOWALSKI**



6	GRANDEUR	6-7
233	POIDS	262
37	AGE	33
19	COU	19
18	BICEPS	18
52	POITRINE	54
33	TAILLE	34
27	CUISSE	28
17	MOLLET	17
11	CHEVILLE	10

**CHAMPIONNAT EN JEU CE SOIR** — Ci-haut, le champion mondial des poids lourds à la lutte, Buddy Rogers, qui r'isquera son titre ce soir contre l'ancien titulaire Wladek Kowalski, au Forum.

**Contre Rogers ce soir**  
**Kowalski espère l'emporter**

**Compteurs du Canadien**

	D. C.	N. Y.	B. M.	Tor.	S. A.	Ph.
Bernard Geoffrin	3-1	1-2	3-1	1-4	0-0	0 14
Jean Béliveau	0-0	0-1	1-0	2-3	1-2	4 7 11
Marcel Bonin	1-0	0-0	1-0	3-2	1-1	4 3 9
Henri Richard	0-1	1-1	2-0	1-1	1-0	5 3 8
Dickie Moore	0-0	1-1	0-2	0-0	1-1	2 4 6
Maurice Richard	0-0	1-1	0-1	1-0	0-1	2 3 5
Ralph Backstrom	0-0	0-0	0-2	0-1	0-0	0 4 4
Phil Goyette	0-0	0-1	0-0	0-3	0-0	0 4 4
Tom Johnson	0-0	0-1	0-1	0-0	1-1	1 3 4
Jean-Guy Talbot	0-0	1-1	0-0	0-2	0-0	1 3 4
Bob Turner	0-0	0-0	0-1	0-2	0-0	0 3 3
André Prévost	0-0	0-1	0-0	2-0	0-0	2 1 3
Doug Harvey	0-0	0-0	0-0	0-2	0-1	0 3 3
Don Marshall	1-0	0-0	1-1	0-0	0-0	2 1 3
Claude Provost	0-0	1-0	0-0	1-0	0-0	2 0 2
Bill Hicks	0-0	0-0	0-0	0-0	0-2	0 2 2
Ab McDonald	0-0	0-0	0-0	1-0	0-0	1 0 1
Jean-Claude Tremblay	0-1	0-0	0-0	0-0	0-0	0 1 1
Junior Langlois	0-0	0-0	0-1	0-0	0-0	0 1 1

Idéal pour votre foyer

**LA PORTE TOUTE SAISON**

**RUSCO**

Degré de confort ajustable par toutes les températures

Voulez-vous empêcher la chaleur, le froid, le vent, la pluie ou la neige de pénétrer? Voulez-vous un peu ou beaucoup d'air frais? Dans chaque cas, un simple ajustement suffit.

La porte ajustable RUSCO est d'un fonctionnement souple, ultra-doux. D'un toucher "à la main" elle vous permet d'obtenir en toute saison le degré exact de confort voulu.

Et quelle beauté! Elle embellira toute maison, car elle s'harmonise avec tout style architectural. Choisissez-la d'une couleur assortie, harmonisée de façon contrastée avec l'extérieur de votre maison. L'émail conservera sa beauté, car il est fait en four.

Si SOLIDE aussi! C'est la seule porte combinée à construction en ACIER pour solidité et longue durée. Printemps et été, automne et hiver — RUSCO est la porte idéale pour votre foyer. Recherchez la couleur et le motif à la page. Cela signifie RUSCO.

**Demandez une démonstration — sans obligation**

Acceptée à votre domicile pour un aperçu de la construction des modèles. Conditions budgétaires, si désiré.




LA BANQUE D'ÉPARGNE RUSCO ET LE SYMBOLE DE L'ACIER S'ASSURENT UN BIEN-ÊTRE DURABLE

Mérite de servir — L'acier accepte les horizons plus vastes

**HOME SPECIALTIES INC.**  
9095, boul. Saint-Laurent, Montréal, Québec  
DUpont 1-2511

**Roulez avec Fierté!**



Confiez à **MURRAY HILL** le soin de votre transport aller et retour à l'aéroport. Dites-nous simplement le numéro de votre passage — nous faisons le reste.

Tel.: WE. 7-5311

Dispatcher de service 24 heures par jour

**MURRAY HILL**  
Limousine service  
Transport terrestre officiel desservant toutes les lignes aériennes

"Je reprendrai mon titre de champion contre Buddy Rogers", a déclaré l'ancien titulaire de la lutte, Wladek Kowalski, à la veille de son combat de ce soir contre "Nature Boy" Rogers, qui lui avait enlevé le championnat des lutteurs il y a environ un mois.

"Cette fois je ne commettrai pas d'erreurs. Je suis certain que je puis le vaincre facilement. Il a tout simplement été chanceux, mais le hasard ne peut pas le favoriser aussi bien de nouveau", ajoutait le géant polonais.

Les deux lutteurs s'affrontent en effet ce soir dans le match principal de la soirée de lutte au Forum. Le match ne sera pas télévisé cependant.


**Campbell vs Siki**

La semi-finale de la soirée mettra aux prises un nouveau-venu d'Écosse, le géant Ian Campbell, qui fera face au populaire Sweet Daddy Siki. Les succès de Siki et la classe qu'il a montrée dans ces matches laissent prévoir une vive opposition pour le lutteur écossais que l'on dit très puissant.

Les "Iron Russians", deux lutteurs masqués, affronteront Manuel Cortez et Bernard Vignal dans un match par équipes.

Les populaires lutteurs nains Sky Low Low et Fuzzy Cupid affronteront Pancho Lopez et Black Panther dans un match par équipes qui produira sûrement des scènes amusantes.

Puis, au début de la soirée, l'agile Larry Moquin mettra tout en oeuvre pour l'emporter sur le gros Red Benson.



PRESQUE TOUS LES HOMMES AIMENT LE

**WHITE OWL**

LE CHOIX DES VRAIS FUMEURS DE CIGARES!

Prix suggéré: 11¢ (Toutes taxes comprises)

**entre nous**

Dick Tiger, le champion de boxe poids moyen de l'Empire Britannique, tentera de répéter sa victoire surprise du 30 septembre lorsqu'il rencontrera Joey Giardello, dans un combat du mercredi soir, le 4 novembre, à l'Aréna de Cleveland.

Tiger, qui avait infligé la première défaite à Ace Armstrong, le 2 septembre, est déjà classé parmi les dix meilleurs de sa classe et ambitionne de se hisser parmi les quatre premiers. Giardello était classé 4e avant sa défaite par Tiger. Tiger est maintenant classé 5e par la NBA.

Giardello, qui a perdu par décision unanime contre Tiger, sait maintenant que le fait d'avoir retenu à plusieurs reprises n'a pas impressionné les officiels du combat en sa faveur.

Mais les observateurs sont certains qu'il est encore le plus habile des deux boxeurs. Pour peu qu'il se donne la peine de créer les ouvertures, il a de fortes chances de prendre sa revanche. S'il reste sur la défensive, Tiger l'attaquera de tous côtés et gagnera des points.

Giardello est beaucoup plus expérimenté, ayant livré 101 combats professionnels contre 45 pour Tiger. Dick Tiger n'a jamais été mis hors de combat.

**Education aquatique**

La Montreal Power Squadron a annoncé qu'elle présente deux cours d'éducation aquatique cette année, tous deux ayant surtout trait à la sûreté sur l'eau. Ceux qui désirent se joindre au mouvement devront assister aux cours et passer les examens avant d'être acceptés comme membres de la Canadian Power Squadron. Le deuxième cours est pour les membres. Il étudie les vagues de l'océan, les courants et méthodes de protection.

Les cours de base débutaient lundi, tandis que les cours plus avancés débutent ce soir.

**Au Centre Immaculée-Conception**

Ce soir a lieu l'ouverture officielle du studio de culture physique au Centre de l'Immaculée-Conception. Il y aura bénédiction du local suivie d'un vin d'honneur.



**EN VEDETTE DURANT OCTOBRE à votre magasin de produits alimentaires**

**E.D. Smith**  
PURE SEEDLESS RED RASPBERRY JAM  
CONFITURE DE FRAMBOISES ROUGES SANS PÉPINS

"J'aime leur goût"

CHARGEMENT PAR PORTE ARRIÈRE + GRANDES PORTES D'ENTRÉE AU CÔTÉ



**VOLKSWAGEN**  
livre la marchandise... à moins de frais!

**VOLKSWAGEN SALES & SERVICE LTD.**  
1922 Ste-Catherine O., WE. 2-7124  
5465 Royalmount, RI. 8-8721

**CAMPBELL & CAMERON LTD.**  
4050, av. Verdun, Verdun — PO. 7-9961

**POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.**  
5441, rue St-Hubert  
Tél.: CR. 4-5471

**CHAMBLAY AUTOMOBILES INC.**  
335, boul. Taschereau, Greenfield Park, OR. 1-7238

**ET PAPA AUSSI, PARCE QU'ELLES SONT SANS PÉPINS**

Les confitures pures E. D. Smith sont préparées avec des fruits frais, entiers. Ni saveur artificielle, ni colorant ou préservatif ne sont ajoutés. Les fruits sont cuits et mis en conserve dans le vide, afin d'en protéger le goût délicieux et la vraie saveur naturelle. Ces confitures pures, toujours prêtes à servir, sont un régal en même temps qu'une source d'énergie pour tous les âges.

**ESSAYEZ CES DÉLICIEUSES VARIÉTÉS PURS FRUITS**

Abricots, gadelles noires, bleuets, cerises, prunes de Damas, pêches, prunes, framboises, framboises noires sans pépins, fraises... mermelade à l'orange, mermelade trois-fruits, mermelade à l'ananas et la merveilleuse garniture Jamboree.



**E. D. SMITH** WINONA, ONTARIO

LE SYMBOLE DE QUALITÉ DANS TOUT LE PAYS

Une campagne entièrement canadienne s'occupe depuis quatre générations de préparer des produits de qualité supérieure pour la nation.

**NOUVELLE HEURE DE DÉPART**  
des Britannia turbopropulseurs  
pour **TORONTO**  
WINNIPEG - VANCOUVER

**Canadian Pacific AIRLINES**

**UNIVERSITY 1-9361**

**TOUS LES JOURS**  
**3:00 P.M.**

CHEMIN DE STE-MARQUERITE  
STE-ADELE-EN-BAS  
Avec...  
à nos clients  
**NOTRE**  
**RESTAURANT**  
**SERA FERME**  
A COMPTER DU 2 NOVEMBRE  
ET JUSQU'AU 14 DECEMBRE

**Voici un moyen de chauffage efficace et rapide...**



**LE RADIATEUR "INFRA-SAFE"**  
A CHALEUR RADIANTE PAR RAYONS INFRA ROUGES

Où et quand vous le voulez, l'INFRA-SAFE vous fournit instantanément une chaleur d'été. Avec sa grille dorée, son réflecteur chromé d'une élégance admirable, son enveloppe et sa monture émailées noires, l'INFRA-SAFE est un meuble superbe. Il se pose aussi facilement qu'une prise de courant sur les murs des salles de bain, salles de jeux, chambres mansardées, sous-sols, en un mot, dans toute pièce froide de la maison ou du camp d'été. Modèles 110 ou 220 volts. Longueur, seulement 30 1/2", largeur et hauteur 4 1/2".

Pour tous renseignements, écrire à: Engelhard Industries of Canada Limited, Service 10, 1255, rue Université, Montréal, ou demander une démonstration chez votre marchand d'appareils de chauffage.

## Bob Shaw est choisi

New-York, 28. (PA) — Bob Shaw, le lanceur des White Sox de Chicago, espère qu'il pourra remporter 20 victoires au cours de la saison de baseball 1960.

Shaw, qui a gagné 18 parties au cours de la saison qui vient de prendre fin, a été proclamé le meilleur joueur de deuxième année pour 1959 au scrutin de la Presse Associée.

L'athlète âgé de 28 ans, de Garden City, N.-Y., doit partir pour Chicago la semaine prochaine où il travaillera de nouveau pour les White Sox. Cette fois pour assister à différents banquets et y prendra la parole.

A Chicago, Shaw a déclaré qu'il se joindra à un club athlétique. Même si la série mondiale a pris fin il y a à peine trois semaines, Shaw a déjà recommencé l'entraînement en vue de la saison prochaine.

## Nos Choix à Blue Bonnets

- 1—James' Price, Grand Manner, McElwyn Song
- 2—Tag Darsis, Prince Royal, Prince Britton
- 3—Tayton, Corporal Gratton, Glendale Irish
- 4—Helen E. Lee, Belwin Song, Regal Air
- 5—Nelson, Dictaphone, Jenny Sun
- 6—Kathy Walnut, Rapid Song, Jerry Canuck
- 7—Major Rodney, Hurry Hurry, Runnymede Lee
- 8—Miss Smoker, Quick Way, Rondo Chief
- 9—The Mighty Man, My Son Sam, Mr. Joe
- 10—Good Luck Pick, Edgewood Stone, Melody Star

## BROCHURE GRATUITE

Apprenez comment un million de personnes se sentent mieux, paraissent mieux, et combient de ces chroniques de **BURSITE, ARTHRITE ET RHUMATISME**

voient leurs douleurs modérées soulagées — sans pilules ni remèdes ! C'est un fait ! Voici une nouvelle méthode, sans médicament, combinant chaleur calmante et massage dirigé pour aider à soulager les douleurs modérées de l'arthrite, de la bursite et du rhumatisme chroniques !

Pour vous renseigner sur cette méthode naturelle scientifique — les appareils massagers et calorifiques Niagara — demandez tout simplement notre précieuse nouvelle brochure.

Cette brochure vous expliquera comment la douce chaleur dirigée et le massage unique en profondeur de l'appareil Niagara aident à activer la circulation aux régions où on l'applique... à favoriser un sommeil profond et réparateur... à soulager la tension et la fatigue courantes... **SANS LES CONTRE-EFFETS PARFOIS PRODUITS PAR CERTAINS MEDICAMENTS OU PILULES !**

Si vous souhaitez apprendre comment soulager les douleurs modérées de l'arthrite, de la bursite et du rhumatisme chroniques... comment vous sentir mieux, paraître plus jeune, et vraiment vivre plus intensément... demandez qu'on vous envoie la précieuse nouvelle brochure, préparée par le Service de Recherche Niagara. Pour obtenir un exemplaire gratuit, postez ce coupon... supprimez-le même.

Vous ne vous engagez en rien. Veuillez me faire parvenir, sans obligation, votre brochure gratuite "J'ai de vivre mieux".

**NAGARA CYCLO-MASSAGE OF MONTREAL**  
Visitez notre nouvelle salle de montre 4940 Chemin QUEEN MARY (Montréal)  
TELEPHONEZ RE. 8-1105  
ADRESSE... PROV. ...

## notes de sport

### En marge de projets d'expansion dans le football et le baseball

par Marcel DESJARDINS

Il y a quelque temps alors que des dépêches émanant de villes américaines parlaient de la formation d'une nouvelle ligue professionnelle de football aux Etats-Unis et aussi de l'expansion possible, même probable de la National Football League, la rumeur a circulé que Roy Robertson, l'ancien propriétaire des Alouettes, examinait la possibilité d'obtenir une franchise dans l'un ou l'autre des deux circuits.

Hier soir, M. Robertson a admis qu'il avait examiné cette possibilité il y a deux ans. Il avait même rencontré le regretté Bert Bell alors commissaire du football aux Etats-Unis. Mais Bell lui avait répondu qu'il ne croyait pas à ce moment que Montréal était prêt pour un club dans la N.F.L.

En premier lieu, il n'était pas convaincu que le football avait encore sur le public local cette emprise nécessaire pour garantir le succès d'une telle entreprise. Et surtout, la métropole ne possédait pas de stade pouvant accommoder au moins 25,000 spectateurs et encore moins un amphithéâtre avec un terrain de stationnement pour 5,000 voitures. Or, c'était le minimum requis par la N.F.L. dans les deux cas.

Bell avait ajouté que lors même que Montréal aurait eu un stade suffisamment vaste de même qu'un immense terrain de stationnement, il lui faudrait encore examiner l'aspect financier du groupe qui se lancerait dans cette aventure. Et il appert que les exigences de ce côté sont formidables.

M. Robertson avoue que depuis cette entrevue et encore moins un amphithéâtre avec un terrain de stationnement pour 5,000 voitures. Or, c'était le minimum requis par la N.F.L. dans les deux cas.

L'ancien propriétaire des Alouettes a déclaré qu'il ne savait rien d'autre au sujet de la situation du club local du Big Four que ce que les journaux lui avaient appris.

Il a déclaré que le club avait été victime de nombreux accidents au cours de la saison mais il n'a pas voulu en dire davantage. Il considère que ce n'est pas son problème et qu'il serait mal vu d'exprimer une opinion sur la situation de l'équipe.

Développements suivis de près M. Hy Richman, du groupe montrealais qui tente d'obtenir pour notre ville une franchise dans la Ligue Continentale de baseball, suit de près les nouvelles au sujet de l'expansion

voir NOTES DE SPORT en page 58

## Inscrits ce soir

- 1ère COURSE — AMBLE D  
N. MILLS — COURSE 500
1. Grand Prince, P. J. J. J.
  2. McElroy Song, P. J. J. J.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

- 2ème COURSE — TROT D  
BOURSE 500
1. Prince William, D. G. G.
  2. L. L. L. L.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

- 3ème COURSE — AMBLE D  
BOURSE 500
1. T. T. T. T.
  2. L. L. L. L.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

- 4ème COURSE — TROT C  
BOURSE 51,500
1. Helen E. Lee, J. Gordon
  2. L. L. L. L.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

- 5ème COURSE — AMBLE C  
BOURSE 51,500
1. Kathy Walnut, Mar. P. J.
  2. L. L. L. L.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

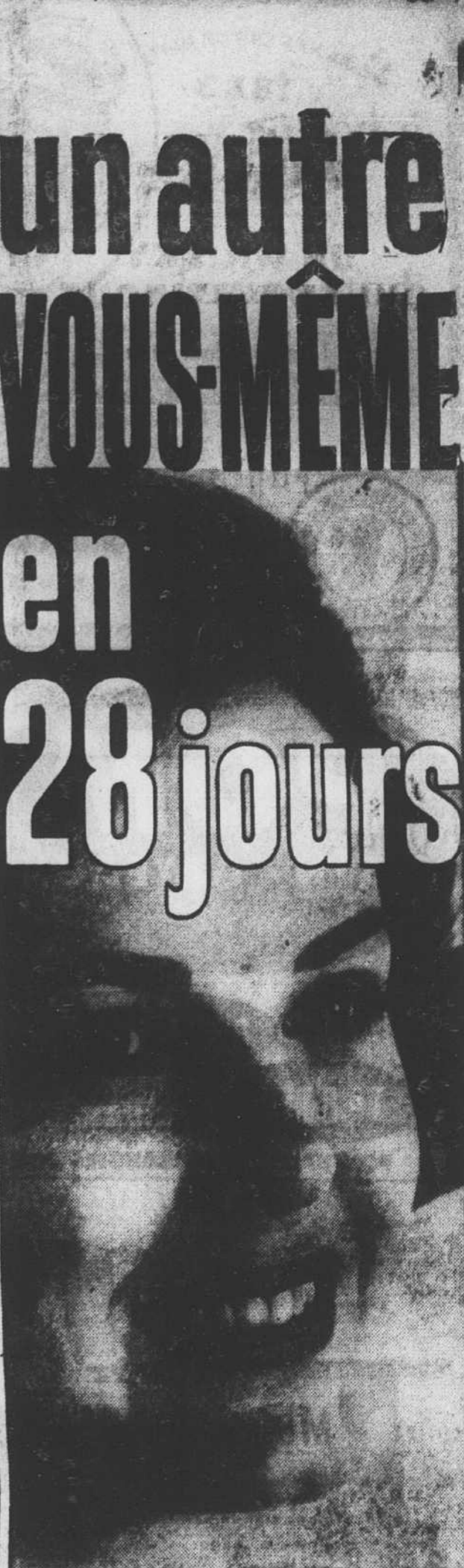
- 6ème COURSE — TROT C  
BOURSE 51,500
1. Major Rodney, B. H. H.
  2. L. L. L. L.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

- 7ème COURSE — AMBLE C  
BOURSE 51,500
1. Quick War, W. G. G.
  2. L. L. L. L.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

- 8ème COURSE — TROT B  
BOURSE 51,500
1. The Mighty Man, R. P. P.
  2. L. L. L. L.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

- 9ème COURSE — AMBLE C  
BOURSE 51,500
1. Mandrake Billy, A. H. H.
  2. L. L. L. L.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

- 10ème COURSE — TROT A  
BOURSE 51,500
1. L. L. L. L.
  2. L. L. L. L.
  3. L. L. L. L.
  4. L. L. L. L.
  5. L. L. L. L.
  6. L. L. L. L.
  7. L. L. L. L.
  8. L. L. L. L.
  9. L. L. L. L.
  10. L. L. L. L.

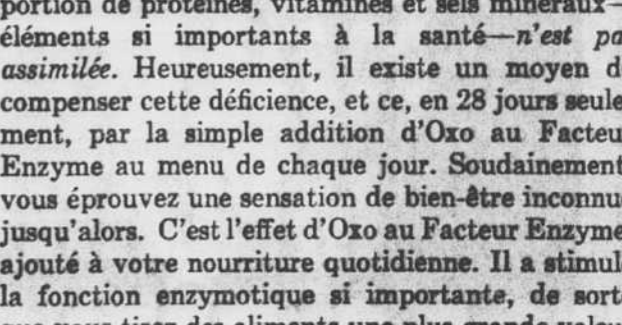


**un autre VOUS-MÊME en 28 jours**

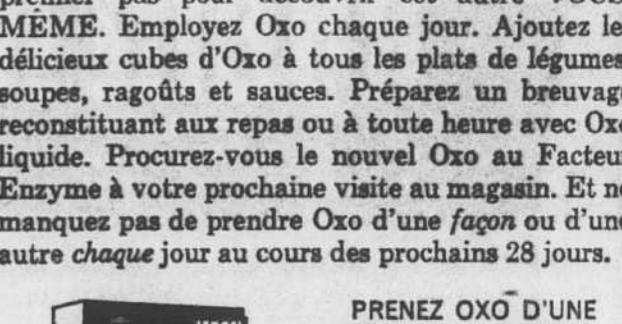
C'est la digestion imparfaite qui mine votre énergie, mais vous pouvez maintenant y remédier en ajoutant Oxo au Facteur Enzyme au menu de chaque jour.

Vous ne soupçonnez probablement pas la vraie cause de votre manque d'entrain. Cette fatigue au réveil... cet accablement à la fin de la journée... le travail qui semble dépasser vos forces et l'impossibilité de jour de la vie... tout cela, vous l'attribuez à une condition normale que vous croyez devoir accepter. Il n'en est pas ainsi. La raison, c'est que, comme la plupart des gens, l'action enzymatique insuffisante de votre estomac vous empêche de tirer de votre nourriture toute l'énergie que vous devriez en obtenir. Par suite d'une digestion imparfaite des aliments, une haute proportion de protéines, vitamines et sels minéraux — éléments si importants à la santé — n'est pas assimilée. Heureusement, il existe un moyen de compenser cette déficience, et ce, en 28 jours seulement, par la simple addition d'Oxo au Facteur Enzyme au menu de chaque jour. Soudainement, vous éprouvez une sensation de bien-être inconnu jusqu'alors. C'est l'effet d'Oxo au Facteur Enzyme, ajouté à votre nourriture quotidienne. Il a stimulé la fonction enzymatique si importante, de sorte que vous tirez des aliments une plus grande valeur nutritive. Dès lors, vous débordez d'énergie et cela fait toute la différence entre la réussite et une existence banale. Faites donc, dès aujourd'hui le premier pas pour découvrir cet autre VOUS-MÊME. Employez Oxo chaque jour. Ajoutez les délicieux cubes d'Oxo à tous les plats de légumes, soupes, ragôts et sauces. Préparez un breuvage reconstituant aux repas ou à toute heure avec Oxo liquide. Procurez-vous le nouvel Oxo au Facteur Enzyme à votre prochaine visite au magasin. Et ne manquez pas de prendre Oxo d'une façon ou d'une autre chaque jour au cours des prochains 28 jours.

PRENEZ OXO D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE CHAQUE JOUR.



FRANK GUZZO DAMANTS INC.  
2075, De La Montagne (suite 18)  
Montréal, P.Q.  
Tel.: VI. 5-8574



# Si vous vous sentez fatigué parce que votre SANG EST APPAUVRI\*



## GERITOL vous remontera vite



# VOUS VOUS SENTIREZ PLUS FORT

après 7 jours seulement — ou votre argent vous sera remis

Lorsque vous vous sentez fatigué et déprimé, votre état est peut-être dû à ce que les médecins appellent une anémie ferriprive et qui est due à la pauvreté du sang. Vous pouvez vérifier auprès de votre médecin. Pour retrouver rapidement votre énergie, prenez GERITOL, le tonique rapide qui commence à renforcer le sang dans les 24 heures qui suivent. Le même jour, le fer que contient GERITOL circule dans

le courant sanguin, apportant force et énergie à tout l'organisme. Si vous êtes sans cesse fatigué à cause de la pauvreté de votre sang, prenez GERITOL, tous les jours, sous forme liquide ou en comprimés. Reprenez rapidement vos forces, en 7 jours seulement, sinon votre argent vous sera remboursé!



\*Attribuable à l'anémie par manque de fer

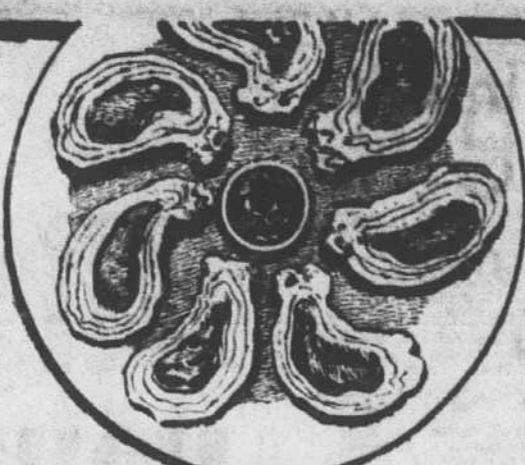
à bonne  
chère...

bon boire!

Le goût unique de la  
**Guinness** rehausse vraiment la saveur  
des mets les plus délicieux. En vente partout  
au Canada dans les commissions  
de liqueurs, les principaux restaurants,  
hôtels, bars et clubs de nuit.



**GUINNESS**  
STOUT



### Aide fédérale continuée aux lieux de pique-nique

Ottawa, 28. — M. Alvin Hamilton, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, vient d'annoncer que le gouvernement fédéral a décidé de renouveler son programme de travaux d'aménagement de terrains de camping et de pique-nique durant l'hiver, programme exécuté avec tant de succès au cours des deux dernières années, en vertu d'ententes entre les gouvernements fédéral et provinciaux.

M. Hamilton a ajouté que son Ministère avait envoyé des télégrammes aux premiers ministres des provinces, les invitant à faire participer leur province à ce programme durant la période de novembre 1959 à mai 1960, et que l'on enverrait des lettres qui détailleraient les conditions des ententes.

"En qualité de ministre responsable de promouvoir l'industrie touristique au Canada, a dit M. Hamilton, je porte un intérêt particulier à ce programme et je me réjouis de voir que les provinces ont ré-

pondu avec autant d'enthousiasme dans le passé à l'offre d'aide du gouvernement fédéral dans cet important domaine".

#### Travaux d'hiver

"Ce programme commun, d'ajouter M. Hamilton, avait été offert aux provinces, en tout premier lieu, à une double fin: d'abord, assurer une source supplémentaire d'emploi durant l'hiver et puis, aider les provinces à répondre à la demande de lieux de camping et de pique-nique qui a si rapidement augmenté au cours des dernières années. Le programme a déjà fourni plus de 13,000 hommes-mois d'emploi et fait progresser la construction ou l'amélioration des commodités touristiques à plus de 500 lieux de camping et de pique-nique dans tout le Canada".

En vertu des termes du programme conjoint, le gouvernement fédéral a offert d'assumer la moitié du coût des travaux entrepris par les provinces durant la période de temps stipulée, à condition qu'au moins la moitié des dépenses encourues consistent en salaires.

Dans neuf des dix provinces, on a déjà effectué des travaux dont le coût s'élève à plus de 6 millions de dollars.

Ce programme s'ajoute au programme spécial entrepris conjointement par les gouvernements fédéral et provinciaux en vue de l'établissement de terrains de camping et de pique-nique le long de la route transcanadienne.

#### Une affaire saine

A la fin de 1958, la Société Centrale d'hypothèques possédait 31,725 comptes d'hypothèque et de contrat de vente pour un montant de \$103 millions résultant de la vente de maisons et de propriétés détenues par la Société. Au cours de l'année, une propriété (contrat de vente) fut reprise et une hypothèque fut l'objet d'une forclusion de paiement sans défaut, et les propriétés furent vendues.

**POM**  
PAIN · GÂTEAUX

Savourez  
**PAIN**  
*Enrichi*  
**Sandwich**

PETITS PAINS

TARTES

HARRISON BROTHERS

BISCUITS

POM HALL LES BOULANGERS POM MONTREAL

# VENTE HALLOWE'EN

## MÉLANGES à GÂTEAUX ROBIN HOOD

\* Vous remarquerez les **grands** étalages en faisant vos emplettes demain: ce sera le bon temps de faire de **grandes** provisions durant cette vente!

\* Ces mélanges sont les mêmes — toujours délicieux et intaillibles — que vous avez l'habitude d'acheter de Robin Hood.

# IGA LE VOICI!

POSSEDEZ-VOUS LE VOTRE?

## LE NOUVEAU MAGNIFIQUE CATALOGUE DE PRIMES "GOLD BOND"

PLUS DE 600 MERVEILLEUX CADEAUX A VOTRE DISPOSITION — MOINS DE TIMBRES REQUIS POUR LES OBTENIR! SI VOUS N'AVEZ PAS ENCORE REÇU LE VOTRE PAR LA POSTE, DEMANDEZ-LE A L'AMICAL MARCHAND "IGA" DE VOTRE VOISINAGE! C'EST UNE MINE D'OR!

MAINTENANT OUVERT

## UN AUTRE NOUVEAU SUPERMARCHÉ "IGA"

### SHOP & SAVE

1016, boul. STE-ELIZABETH  
LAPRAIRIE, QUE.

## RIZ DAINTY

LE RIZ CANADIEN A TOUT USAGE

(EPARGNEZ 7¢) **2** POTS 2 LB. **55¢**

## FEVES AU LARD

"CLARK" DANS SAUCE TOMATES

**2** BTES 20 OZ. **37¢**

## PAIN TRANCHE

IGA ROYAL GUEST BLANC (EPARGNEZ 4¢)

PAIN 24 OZ. **18¢**

## DETERGENT FAB

ACHETEZ UN PQT GT. OBTENEZ UN GROS PQT GRATIS

LES DEUX **79¢**

### PRODUITS HEINZ

## POUR BEBES

ALIMENTS HEINZ TAMISES OU JUNIOR

**6** BTES 5 OZ. **65¢**

### CEREALES

HEINZ, POUR BEBES MELANGEES, BLE, ORGE

PQT 8 OZ. **25¢**

### CONCOMBRES

MARINES, HEINZ RABAIS SPECIAL 3¢

POT 16 OZ. **25¢**

### COLGATE-PALMOLIVE

## DÉTERGENT GÉNIE

BOUT. 32 OZ. **85¢** BOUT. 16 OZ. **47¢**

## VEL LIQUIDE ROSE

RABAIS 12¢ GROSSE BOITE

**80¢**

## CASHMERE BOUQUET

2 FORM. SAVON AQUA — RABAIS 5¢

BOITES BAIN **31¢**

## AJAX NETTOYEUR

RABAIS 8¢

2 BOITES REG. **33¢**

## SUPER SUDS

AVEC MELMAC

POT GEANT **89¢**

## COLGATE DENTIFRICE

FORM. FAM. **98¢**

### CHASE & SANBORN

## CAFÉ

INSTANTANE — EPARGNEZ 30¢

POT 6 OZ. **89¢**

### CIRE SUCCÈS

LIQUIDE — POLI-DUR (EPARGNEZ 19¢)

BTE 40 OZ. **1.00**

### DELSEY

## PAPIER TOILETTE

EXTRA-DOUX COLORE (EPARGNEZ 14¢)

**6** ROUL. POUR **85¢**

# "Cadeaux des Fêtes" de l'Amérique Latine aux Canadiens



AUX  
Amateurs  
DE  
**CAFÉ**



Les adeptes canadiens du café seront surpris d'apprendre que le café qu'ils préfèrent (la marque de café IGA, évidemment!) est récolté au temps de Noël en Amérique du Sud. Ce café est alors mélangé à la perfection par des experts et distribué par l'entremise des magasins IGA d'un littoral à l'autre. La prochaine fois que vous désirerez déguster du vrai café, essayez l'un des merveilleux mélanges IGA. Si vous préférez le café instantané, nous l'avons aussi!

# IGA

# CAFÉ

CAFÉ ÉCONOMIQUE  
**"SUNNY MORN"**  
Très SAVOUREUX  
SAC UNE LIVRE **59¢**

**BONBONS**  
Hallowe'en  
Jujubes, papillottes  
SAC 12 oz **29¢**

**SIROP**  
de table  
"IGA" DORE  
BOUT. 16 oz **29¢**

**IGA Royal Gold**  
**BEURRE**  
PREMIERE CATEGORIE  
MOULE 1 lb **68¢**

**VIAU délicieux**  
**BISCUITS**  
BARRES DE COCO  
PQT REG. **35¢**

**Verts de choix**  
**POIS**  
IGA NON CLASSES  
2 BTES 20 oz **33¢**

**Pour vos salades**  
**MAYONNAISE**  
HELLMANN  
POT 16 oz **55¢**

**MAPLE LEAF**  
**GRAISSE**  
LA MEILLEURE  
2 PQT 1 LB **33¢**

**CONDOR**  
**MOUTARDE**  
PREPAREE  
VERRE 9 oz **21¢**

**Délicieux**  
**POULET**  
ENTIER - IGA  
BOITE 3 1/4 lb **1.15**

**AMPOULES**  
**Électriques**  
G.E. - 60 WATTS  
CHAC. **25¢**

**KING COT**  
**COUVERTURE**  
ELDERCORN  
CH. **3.98**

**FESSE PORC**  
DE CHOIX -- TENDRE  
PREPAREE A LA FAÇON TABLERITE  
AFIN DE VOUS DONNER PLUS DE  
VIANDE POUR VOTRE DOLLAR!  
**MOITIE DU JARRET**  
**OU GROS BOUT** LB **49¢**

**ÉPAULE DE PORC**  
GENRE PICNIC  
BIEN PREPAREE  
SAVOUREUSE, ECONOMIQUE  
lb **35¢**

**SOCS DE PORC** BIEN PREPARES  
POUR UN DELICIEUX ET  
ECONOMIQUE ROTI!  
SERVEZ AVEC DES POMMES CUITES  
lb **45¢**

**ROULES DE VEAU** DESSOSSES, NOURRI AU LAIT  
EMPAQUETAGE VISKING LB **59¢**

**JAMBON CUIT TRANCHE** TABLERITE TRES MAIGRE  
PAQUET 6 OZ **45¢**

**BACON DE DOS TRANCHE** TABLERITE TRANCHE CENTRE  
PAQUET 1/2 LB **53¢**

**FRUITS ET LÉGUMES FRAIS**

**POMMES "FAMEUSE"**  
ou McINTOSH, QUEBEC-FANTASIE  
pour votre party d'HALLOWE'EN  
20 lb (bte) **59¢**

**TOMATES CALIFORNIE**  
E.-U. No. 1  
FERMES ET MURES 2 Tubes 12 oz **35¢**

**LAITUE "ICEBERG"**  
E.-U. No. 1  
CALIFORNIE FERME ET CROQUANTE  
2 pommes pour **25¢**

**MONARCH**  
MELANGE BLANC OU CHOCOLAT  
**GATEAUX**  
2 POTS 21 OZ **59¢**

**MILKO**  
LAIT  
ECREME EN POUDRE  
(EPARGNEZ 6¢)  
POT 3 LB **99¢**

**Crown Brand**  
**SYROP**  
DE MAIS - EPARGNEZ 2¢  
BTE 2 LB **29¢**

**LYON'S**  
SACS DE THE  
(EPARGNEZ 11¢)  
POT 100'S **65¢**

**CAFÉ**  
**"ROYAL GUEST"**  
DELICIEUX  
SAC 1 LB **65¢**

**CAFÉ**  
**"DE LUXE"**  
NOUVEL EMPAQUETAGE  
A VIDE  
BOITE UNE LIVRE **75¢**

**BELLES AUBAINES**  
**LAIT "IGA"**  
EVAPORE HOMOGENEISE  
2 BTES 16 OZ. **27¢**

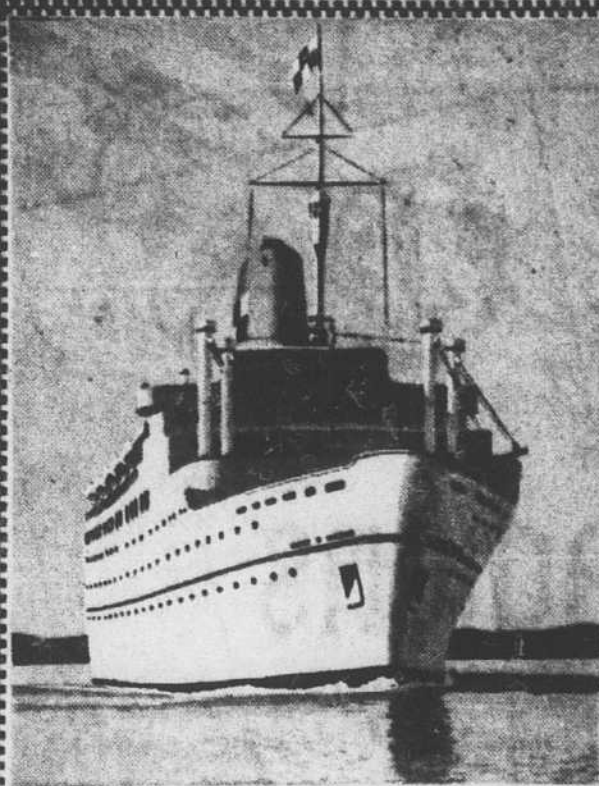
**SOUPE HEINZ**  
CREME DE TOMATES  
(EPARGNEZ 9¢)  
6 BTES 10 OZ. **65¢**

**JUS TOMATES**  
"CLARK" FANTASIE  
7 BTES 20 OZ. **1.00**

**OLIVES QUEEN**  
"GRANADA" ORDINAIRES  
(EPARGNEZ 4¢)  
POT 16 oz **29¢**

**BISCUITS** PEAK FREAM  
DIGESTIFS OU SHORTCAKE  
2 POTS 8 oz **49¢**

**PECHES BRIGHT**  
DE CHOIX MOITIES  
2 BTES 15 oz **39¢**



## Le chef de la marine britannique en visite au Canada et aux E.-U.

L'amiral sir Charles Lamb, premier lord de l'amirauté britannique, et lady Lamb sont arrivés au Canada, hier, pour une visite de trois jours, à l'issue de laquelle ils feront un séjour d'une semaine aux Etats-Unis.

Arrivés à l'aéroport de Dorval hier après-midi, l'amiral et lady Lamb sont partis aussitôt pour Ottawa.

A Montréal, ils ont été accueillis par le commodore H. L. Quinn, officier commandant la région navale du St-Laurent, et le capitaine R. G. Dreyer, officier de liaison naval du Royaume-Uni au Canada.

A l'aéroport d'Uplands, près de la capitale fédérale, les visiteurs britanniques ont été ac-

cueillis par le vice-amiral H. G. DeWolf, chef de l'état-major naval du Canada. Pendant leur séjour dans notre pays, l'amiral Lamb et son épouse seront les hôtes du haut commissaire britannique au Canada.

Le premier lord de l'amirauté britannique doit avoir une entrevue avec le ministre canadien de la Défense, l'hon. George R. Pearkes, V.C., dans le courant de la journée.

Sir et lady Lamb quitteront Ottawa pour Washington vendredi matin, et ils regagneront Londres le 8 novembre.

C'est la première fois depuis qu'il occupe le poste de premier lord de l'amirauté britannique que l'amiral fait une visite en Amérique du Nord. En plus de ses entretiens avec le ministre de la Défense nationale, sir Lamb aura des entretiens avec les officiers d'état-major des marines canadiennes et américaines avant de rentrer en Grande-Bretagne.

**BREVETS D'INVENTION**  
 Marques de commerce  
 Dessins de fabrique  
 en tous pays  
**MARION, MARION  
 ROBIC & BASTIEN**  
 2100, rue Drummond, Montréal, 25

**soyez gentil...**

Vérifiez le numéro et COMPOSEZ AVEC SOIN

### Le Club du Vendredi en congrès samedi

Le congrès du Club du Vendredi aura lieu samedi, à Ste-Adèle-en-Haut.

Les assises s'ouvriront à 10 h. du matin sous la présidence de M. Jean-Guy Legault. Le R. P. Laurent Tremblay, O.M.I., prononcera à 10 h. 15 une causerie intitulée: "La messe, au point de vue théologique comme centre de la vie du chrétien". Un forum suivra avec comme animateur M. R. Gravel. A 2 h., M. Albert Pinet traitera de "la messe, au point de vue pratique". Un autre forum sera présidé par MM. C.-E. Thivierge et B. Giroux. Il y aura aussi une allocution de S. Exc. Mgr. E. Frenette, évêque du diocèse de St-Jérôme. Une messe sera dite à 3 h., à l'église de Ste-Adèle. M. R. Gagnon, P.S.S., aumônier du Club, prononcera le sermon.

## Allez en Europe

a bord d'un Empress durant la "saison d'économie"

Faites un agréable voyage transatlantique durant la saison d'économie. Vie de bord luxueuse à prix modique... repas délicieux... service et hospitalité traditionnels du Canadien Pacifique. Choix de départs fréquents:

DE MONTREAL à Gourock et Liverpool  
 3 nov. ... Empress of England 1er déc. ... Empress of Britain  
 10 nov. ... Empress of Britain \*Embarquement la veille au soir

DE MONTREAL à Liverpool  
 17 nov. ... Empress of France 24 nov. ... Empress of England

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES ou:

**R. MYERS ou W. J. TURGEON**  
 201 ouest, rue St-Jacques, Montréal 1  
 Tél. UN. 1-6811

Canadien Pacifique

# SPARTON



## STÉRÉO HI-FI SPARTON

Voici le son qui a une nouvelle dimension, dans un appareil Hi-Fi Stéréo Sparton en un seul meuble, alliant de façon parfaite le style oriental au style occidental. La superbe ébénisterie loge le remarquable système Sparton de haut-parleurs à phases contrôlées, indispensable à la réalisation complète de l'effet Stéréo. Alors que d'autres modèles peuvent atténuer la beauté et le brio du véritable effet Stéréo, le système Sparton de haut-parleurs à phases contrôlées crée pour vous le son à dimension-dans-l'espace auquel vous vous attendez. De pair avec ce nouveau son, les circuits du radio AM et FM ont été mis au point avec un soin minutieux pour qu'ils s'assortissent au système Sparton de haut-parleurs à phases contrôlées. Ces réalisations font maintenant partie de votre nouvel appareil Stéréo Hi-Fi Sparton pour augmenter encore plus votre agrément d'écoute et votre satisfaction. Voyez la gamme complète d'appareils de TV, Stéréo Hi-Fi, Radios, Tourne-Disques et Disques Sparton chez le marchand qui exige ce qu'il y a de mieux... chez le Marchand Sparton le plus proche de chez vous.

Conception et fabrication par SPARTON of Canada, Limited à London.

# SPARTON

POUR UNE TONALITÉ ET UNE APPARENCE HORS PAIR, VOYEZ CES MARCHANDS SPARTON

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <b>MONTREAL</b><br>Ameublement Jerry Furniture Inc.<br>903 rue St-Zotique E.<br>Ameublement Logault Inc.<br>9341 rue Lajeunesse<br>P. V. A. Aspack Radio Service<br>1671 rue Ste-Catherine O.<br>Charles Sager<br>8074 rue St-Hubert<br>Bill's Radio Service<br>3442 ave du Parc<br>Boulevard Radio & T.V.<br>6033 boul. Monk<br>Brophy's Limited<br>1957 ave Church<br>De Luca Furniture<br>6346 ave Papineau<br>Dupuis Frères Ltée.<br>845 Ste-Catherine E.<br>Eric T.V.<br>5005 ave du Parc<br>A. Forget<br>6739 boul. St-Laurent<br>Gérard Bédard<br>2000 rue St-Royal E.<br>Hervey Co. Ltd.<br>1180 Ste-Catherine O.<br>1461 rue Mont-Royal E.<br>7055 rue St-Hubert<br>4245 rue Wellington | <b>Le Cio Turcat</b><br>1459 rue Mont-Royal E.<br>Laval Furniture<br>3570 rue Ontario E.<br>Luyton Bros.<br>1170 rue Ste-Catherine O.<br>Living Room Furniture, Mfgs.<br>2366 rue Ste-Catherine E.<br>Maison Perros<br>7635 rue Central<br>A. Manard<br>7605 rue St-Hubert<br>Montreal Radio Reg'd.<br>1978 rue Ontario E.<br>Montreal Radio Service<br>553 rue Atwater<br>Henry Morgan Co. Ltd.<br>Carré Phillips<br>Centre d'achats Boulevard<br>Centre d'achats Dorval Gardens<br>Mousette Ltée.<br>1561 rue Ontario E.<br>LaSalle Television Ltée.<br>344 rue Strathmore<br>Levesque Television<br>4205A rue Beaubien E. | <b>Les Industries Béclair</b><br>3561 rue Béclair<br>Ville St-Michel<br>James A. Ogilvy's Ltd.<br>rue Ste-Catherine O.<br>Pat Electronics<br>318 rue St-Jacques<br>Sabatine Furniture<br>7119 rue St-Hubert<br>J.-A. St-Amour<br>6573 rue St-Denis<br>Sgroi Music & Radio Reg.<br>2501 rue Notre-Dame O.<br>Super Radio & T.V.<br>3400 rue Ste-Catherine E.<br>Willis & Co. Ltd.<br>1430 rue Ste-Catherine O.<br>LACHINE-Richard Electric<br>1230 rue Notre-Dame | <b>LONGUEUIL</b><br>Ameublement de la Rive Sud<br>Ameublement Prévoist<br>ORMSTOWN - R. Guérin T.V.<br>PONT-VIAU - Lucien Corbell<br>RIGAUD -<br>Gaston Pilon Radio & T.V.<br>ST-GABRIEL-DE-BRANDON -<br>J.-M. Comeau Ltée<br>ST-HYACINTHE -<br>Oebelle & Brosillatte<br>André Parvaut<br>ST-JEROME - A.-L. Peitier<br>ST-JEAN - L. Desrosiers<br>Tvan Dupuis<br>STS-THERÈSE-DE-BLANVILLE -<br>Aux Variétés de Blainville<br>ST-LAMBERT - Victoria Furniture<br>ST-LIBOIRE, Cité Bagot -<br>Cédorre & Frère<br>ST-SUSTACHE-SUR-LE-LAC<br>Ameublement Major<br>SOREL - St. Corde & Frère<br>Lucien Lemaire<br>Sirey Furniture<br>VALLEYFIELD - Marchand & Frère<br>VILLE LEMOYNE - B. Côté Inc.<br>POINTE-AUX-TREMBLES -<br>Latendresse & Fils<br>11837, rue Notre-Dame E. |
|--|--|--|---|

Quel régal dans cette grosse boîte!



# NOUVEAU

chez **HEINZ**

**FORMAT FAMILIAL DE 20<sup>oz.</sup>**

et la première boîte est gratuite!\*

ENVOYEZ-NOUS L'ÉTIQUETTE: VOUS RECEVREZ 25¢\*

Assez de soupe pour un repas de famille dans une seule grosse boîte! Rien de plus facile à servir, de plus exquis! Le nouveau format Heinz de 20 oz. est le plus pratique et le plus économique qui soit, et nous sommes si sûrs que vous serez de notre avis que nous vous faisons cadeau de la première boîte! Découpez simplement le bon ci-dessous, envoyez-le-nous avec l'étiquette de n'importe quelle boîte de soupe Heinz format familial de 20 oz. et nous vous adresserons 25¢ en remboursement du prix d'achat.



SOUPE HEINZ, FORMAT FAMILIAL DE 20 OZ. ... SIX APPÉTISSANTES VARIÉTÉS • Aux tomates, riche, savoureuse • Aux légumes, succulente • Légumes et bœuf, nourrissante • Crème de champignons, exquise • Poulet et nouilles, merveilleuse • Poulet et riz, délicieuse

\*L'OFFRE NE S'APPLIQUE QU'ÀUX BOÎTES DE SOUPES HEINZ DE 20 OZ. ... ASSUREZ-VOUS QUE L'ÉTIQUETTE PORTE LES MOTS "NOUVEAU-FORMAT FAMILIAL"

H. J. Heinz Co. of Canada Ltd.  
 Dept. S.S., Leamington, Ontario.

Ci-joint l'étiquette de notre première boîte de soupe Heinz format familial de 20 oz. Veuillez m'envoyer 25¢ conformément aux dispositions de votre offre de lancement.

Nom.....

Adresse.....

Ville.....Prov.....

N.B. Cette offre est limitée à un remboursement de 25¢ par famille. Elle expire le 30 novembre 1959.

S-360A\*

Ce bon goût Heinz fait de tout repas un festin

**M. Diefenbaker:**

**"Rien à déclarer"**

Ottawa, 28. (PC) — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré hier qu'il se refusait à tout commentaire au sujet de la démission de M. F. Cleveland Morgan, de son poste d'administrateur de la Galerie Nationale d'Ottawa.

Répondant à une question qui lui a été posée avant la réunion du cabinet, M. Diefenbaker a souligné qu'il serait, cependant "très heureux" si M. Morgan publiait les lettres qu'il a échangées au sujet de sa démission, en autant qu'elles soient intégrales.

Mme Fairclough, ministre de la Citoyenneté, de qui relève la Galerie, a répété qu'elle se refusait à tout commentaire et qu'elle avait choisi un successeur. Mais ce dernier n'a pas encore été nommé.

M. Morgan a déclaré à Montréal qu'il avait résigné ses fonctions "pour protester contre l'intervention injustifiée du gouvernement en nommant un président sans demander l'opinion d'aucun des administrateurs."

M. Thomas Maher, de Québec, a été nommé au poste de président de la Galerie, le 1er octobre dernier, pour succéder à M. C. P. Fell de Toronto, qui avait démissionné auparavant.

**Lord Beaverbrook n'aime pas Nehru**

Toronto, 28. (PC) — Lord Beaverbrook déclare qu'il n'a jamais vu le premier ministre de l'Inde, Nehru, mais qu'il n'aime rien en lui. Lord Beaverbrook a donné son avis sur Nehru et d'autres personnalités lors d'un interview à la télévision canadienne prévue pour jeudi soir.

Lorsque l'interviewer Douglas Leisterman lui a demandé ce qu'il pensait du premier ministre indien, Lord Beaverbrook a dit :

"Je ne l'ai jamais vu. Mais sa politique et sa conduite me déplaisent. Il n'y a rien qui me plaise chez lui — rien du tout".

Ce pair, âgé de 70 ans, a dit qu'il était en faveur de la royauté : "C'est une excellente institution qui est nécessaire. Je la crois bien meilleure que le système des Etats-Unis".

Lord Beaverbrook a été interviewé à Fredericton dans la Galerie d'Art de 23,000,000 qu'il a donnée au Nouveau-Brunswick. Il a promis d'accorder une autre interview lorsqu'il aura 85 ans, et une troisième lorsqu'il sera âgé de 90 ans.

**Appui de Genève aux employés des postes**

Ottawa, 28. (PC) — Les employés des postes canadiens qui, en même temps que les autres fonctionnaires fédéraux, réclament une hausse de salaire, ont obtenu un appui à l'échelle internationale, a déclaré, hier, M. Jack Roberts, secrétaire général de l'Association canadienne des employés de la poste (CTC).

M. Roberts a rapporté à la presse que la Fraternité des ouvriers de la poste du Canada, association groupant trois syndicats, a reçu un témoignage d'encouragement de l'Union internationale des postes, télégraphes et télégrammes, de Genève, association internationale des employés des communications.

Les deux autres groupes membres de la Fraternité sont l'Association des facteurs (CTC) et la Fédération des commis des chemins de fer canadiens.

**35 conducteurs sans permis...**

Toronto, 28. (PC) — Trente-cinq conducteurs de véhicules-moteurs d'Ontario ont vu leurs permis de conduire suspendus depuis la mise en vigueur du système de contrôle, le 1er avril dernier, a fait savoir hier le ministre des Transports, l'hon. John Yaremko.

Le système en question implique la suspension automatique du permis si un individu a accumulé 12 erreurs en moins de deux ans. Le ministre a révélé que 399 conducteurs cotèrent la limite fixée, avec neuf erreurs inscrites à leur dossier.

M. Yaremko a ajouté que 65,000 autres ont déjà commis trois erreurs ou plus. "S'ils continuent à ce rythme, à-t-il commenté, ils vont défoncer le maximum en moins de deux ans".



- SPECIAUX D'ANNIVERSAIRE**
- FEVES AU LARD CLARK** - 3 btes 20 oss **49¢**  
DANS SAUCE AUX TOMATES Rég. bte 19¢—Épargnez 6¢
  - POLI A MEUBLES** - - - - - 5 oss **79¢**  
PLEGGE Rég. bte 85¢—Épargnez 6¢
  - SACS DE THE NECTAR** - - - - - de 90 **75¢**  
A&P Rég. pqt 89¢—Épargnez 14¢
  - NETTOYEUR OLD DUTCH** - 14 oss **35¢**  
A&P Rég. bte 39¢—Épargnez 4¢
  - CONFITURES** AUX FRAMBOISES rouges sans grains **2 jarres 49¢**  
PURES E. D. SMITH Spécial

**LAIT ÉCRÉMÉ EN POUDRE A-P INSTANTANÉ**  
PAQUET DONNANT JUSQU'À 12 PTES  
PRIX RÉGULIER **93¢**  
Pqt de 3 lbs.  
**SEULEMENT ÉPARGNEZ 14¢**

**COMMENT A&P PEUT VOUS VENDRE CES PRODUITS DE QUALITÉ MEILLEUR MARCHÉ**

Il n'y a pas de "frais déguisés" ajoutés aux prix A&P. Ne jugez pas uniquement sur quelques spéciaux. Chez A&P vous payez moins cher... pour une plus grande variété de produits de qualité supérieure, et cela, chaque jour de la semaine. C'est qu'A&P a pour principe de vendre meilleur marché avec le minimum de profit. Faites vos emplettes chez A&P—là où le mot d'ordre est d'épargner sur toute la ligne.

**SPECIAUX EN VIANDES SUPER-RIGHT**

Catégorie "A" **POULES** Prêtes pour la cuisson  
**lb 33¢** Moyenne 4 à 5 lbs  
Cry-o-vac

- PICNICS DESOSSÉS** lb **37¢**
- ÉPAULES DE PORC FUMÉES**
- FOIES DE POULET DE CHOIX** - - - - - lb **39¢**
- WEINERS** - pqt 1 lb **47¢** **BACON** sans couenne pqt 1 lb **63¢**  
DE CHOIX — HYGRADE FUME, TRANCHE ALLGOOD
- Diners** - - - - - pqt 12 oss **53¢** **Filets** - - - - - pqt 1 lb **35¢** **Pâtés** - 3 pqt 15 oss **69¢**  
FISH & CHIPS, PLETAN, WHEATLEY FUMES, SEASEALD POULET, DINDE OU BOEUF, BANQUET

**VENTE DE CONSERVES**

- MAIS KERNEL ENTIER** QUALITE DE FANTAISIE A&P Rég. 2 btes 35¢—Épargnez 5¢ CAISSE DE 24 BOITES \$4.00—Épargnez 20¢ **6 btes 1.00**
- JUS DE POMMES** VITAMINE MONT ROUGE "NEW PACK" Rég. bte 35¢—Épargnez 40¢ CAISSE DE 12 BOITES \$3.00—Épargnez \$1.20 **4 btes 1.00**
- CERISES ROUGES** DENOYAUTÉES—SURCHOIX A&P Rég. bte 23¢—Épargnez 15¢ CAISSE DE 24 BOITES \$5.00—Épargnez 52¢ **5 btes 1.00**
- MACEDOINE** MADELEINE Rég. 2 btes 25¢—Épargnez 5¢ CAISSE DE 24 BOITES \$2.70—Épargnez 30¢ **4 btes 45¢**

**30¢ de Rabais**

**TIDE**

Paquet "King" **1.25**

**POIS HONEY POD** Qualité de fantaisie Stokely

**2 pqt 10 oss 27¢**

**JUS D'ORANGES** CONGELE A&P **5 btes 6 oss 99¢**

**Spéciaux en Pâtisserie**

Cuits dans la propre boulangerie A&P par les meilleurs pâtisseries A&P

**TARTE AU RAISIN** JANE PARKER **cha. 39¢**  
Rég. 49¢ — Épargnez 10¢  
Garnissez votre congélateur à ce bas prix!

**Gâteau aux fruits** ANGLAIS JANE PARKER **cha. 35¢**  
Rég. 39¢ — Épargnez 4¢

**EXTRA SPECIAUX**

- CIRE A PLANCHER** - - - - - bte **35¢**  
LIQUIDE, A-PENN Rég. chopine 39¢—Épargnez 4¢
- CIRE A PLANCHER** - - - - - bte **65¢**  
LIQUIDE, A-PENN Rég. pinte 69¢—Épargnez 4¢
- CIRE A PLANCHER** - - - - - 1/2 gal. **99¢**  
LIQUIDE, A-PENN Rég. 1/2 gallon \$1.18—Épargnez 16¢
- FROMAGE NOUVEAU** **45¢**  
COLORE, DE L'ONTARIO Rég. lb 47¢—Épargnez 2¢
- FROMAGE** EN TRANCHES **2 pqt 1/2 lb 51¢**  
JUBILEE — DOUX, PIQUANT, FIMENT, SUISSE Spécial
- TOMATES** - - - - - 2 btes 20 oss **35¢**  
DE CHOIX A&P

**SPECIAUX EN ALIMENTS CONGELES**

- PATATES FRITES** - - - - - 4 pqt 9 oss **59¢**  
A&P Rég. 2 pqt 33¢—Épargnez 7¢
- FRAISES** - - - - - 2 pqt 15 oss **63¢**  
DE CHOIX A&P Rég. pqt 35¢—Épargnez 7¢

**SPECIAUX EN FRUITS ET LEGUMES**

**LAITUE** 2 grosses pommes **29¢**  
No. 1 des E.-U., ferme, croustillante, aucune à prix plus haut

**TOMATES** - - - - - tube 12-oz. **19¢**  
No. 1 DES E.-U., FERMES, MURES, CHOISIS A LA MAIN

**EPINARDS** - - - - - pqt 10 oss **19¢**  
No. 1 LAVES, PRETS A CUIRE, FRAIS, VERTS, FEUILLES FRISES

**CREME GLACEE** etc. 3 chopines **59¢**  
CASCADE, SAVEURS ASSORTIES Rég. 69¢—Épargnez 10¢

**BLANCHISSEUR** en poudre - pqt 16 oss **43¢**  
JAVEX

**REPAS "ROMAN"** - - - - - pqt **39¢**  
DR JACKSON

**ALIMENTS DE BEBES** - - - 2 jarres 4 1/2 oss **43¢**  
SWIFT — TOUTES VARIETES

**PABLUM** - - - - - pqt 8 oss **25¢**  
CEREALE MELANGEE

**FROMAGE FORT COLORE** lb **63¢**  
BLACK WATCH

**PATATES BLANCHES** - - 2 btes 20 oss **33¢**  
ENTIERES, SEA CLIFFE

**AP Super-Marchés**

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à son... le 31 octobre 1959 sur l'île de Montréal, St-Lambert, St-Leonard, Velets et L'Abord-à-Picouffe.

**UN VRAI REGAL!**

**CARAMELS KRAFT**

Paquet format géant **89¢**



entre nous

**SUITE DE LA PAGE 53**  
**possible de la Ligue Américaine.**  
 "Nous attendons toujours la visite de Branch Rickey et de William Shea avant le 17 novembre", a-t-il déclaré hier soir. "Mais pour le moment, nous attendons fiévreusement les développements en marge des projets dont les dépêches nous parlent aujourd'hui. Le mieux à faire pour nous dans le moment est justement d'attendre."  
 Le sportsman local a paru soucieux du fait qu'il est question de Minneapolis-St-Paul comme addition à la Ligue Américaine et aussi de l'échange possible de la franchise du Pittsburgh au du Philadelphia à la Ligue Américaine en retour d'une autre de New-York à la Ligue Nationale. Si cela se produisait, cela ne pourrait manquer d'affecter la Ligue Continentale, a-t-il admis. "Il est difficile de croire en effet que New-York revienne à trois clubs majeurs", a-t-il dit.  
 Mais d'autre part, M. Richman paraît douter que Branch Rickey et William Shea ne soient capables de protéger les intérêts de la ligue qu'ils projettent de fonder.  
 Au cas où à la suite de l'expansion de la Ligue Américaine et de la Ligue Nationale, le projet de la Ligue Continentale ne se matérialiserait pas, tenterait-il d'obtenir une franchise dans l'une ou l'autre des deux ligue s majeures actuelles? avons-nous demandé à M. Richman. "Nous voulons une franchise majeure et nous allons continuer nos efforts en ce sens. Nous en recherchons actuellement une dans la Ligue Continentale mais si les circonstances l'exigent nous regarderions en direction de la Ligue Américaine ou de la Ligue Nationale", a-t-il répondu.

**Joute décisive au stade de Lachine**  
 Le champion de la ligue Lakeshore juvénile sera connu ce soir, alors que le Dorval et le Westlake se rencontreront au stade de baseball de Lachine, à 8 h. Le vainqueur passera directement à la finale provinciale.  
 Dimanche, les séries semi-finales de la ligue QRFU prendront fin quand le St-Lambert s'attaquera au Pointe St-Charles et que les East End recevra la visite des Braves de Verdun. Les deux gagnants s'affronteront dimanche le 4 novembre après quoi le grand monarque disputera la finale provinciale à celui qui sortira vainqueur de la série entre le Dorval et le Westlake.

**A LOUER**  
**ENTREPOT ou MANUFACTURE**  
 Chauffé, gicleur automatique, 64-voteur. Environ 7500 pieds carrés. Facilité de chargement. A proximité du pont Jacques-Cartier.  
 S'adresser à LA. 6-4491

**The Shawinigan Water and Power Company**  
 Un dividende de 50¢ l'action sur les actions privilégiées rachetables de la compagnie, série "A" 4% cumulatif, et un dividende de 56½¢ l'action sur les actions privilégiées rachetables de la compagnie, série "B" 4½% cumulatif, ont été déclarés pour le trimestre finissant le 31 décembre 1959, payables le 2 janvier 1960, aux actionnaires inscrits aux registres le 2 décembre 1959.  
 R. R. Marfield, Secrétaire.  
 Montréal, le 26 octobre 1959.

PROVINCE DE QUEBEC  
 DISTRICT DE QUEBEC

**AVIS PUBLIC**  
 AVIS est par les présentes donné que la Corporation GENERALE DES INSTITUTEURS ET INSTITUTEURICES CATHOLIQUES DE LA PROVINCE DE QUEBEC s'adressera à la Législature de la Province de Québec, lors de la prochaine session pour demander certaines modifications ayant trait à sa loi constitutive, notamment: en ce qui regarde son nom, la définition d'instituteur, l'admission de membres honoraires, la création de sections pour instituteurs à leur retraite, l'admission automatique avec droit de démission pour instituteurs de langue française, et le mode de perception des contributions.  
 QUEBEC, le 9 octobre 1959.  
**UBALD DESILETS,** Procureur de la Pétitionnaire

Province de Québec  
 District de Montréal  
 No 42-1938  
**COUR SUPERIEURE**  
 "En vertu de la Loi des liquidations"  
 Affaire: JOHN SERGEL INC.  
 En liquidation,  
 Liquidateur:  
**DAVID GRORSTEIN,**  
 Liquidateur.  
 AVIS est ici donné que DAVID GRORSTEIN, liquidateur de la compagnie ci-dessus en liquidation en vertu d'un jugement de la Cour supérieure daté du 25e jour d'août 1958. LES CREDANCIERS de la compagnie en liquidation et toutes les personnes ayant des réclamations contre elle doivent faire parvenir leurs réclamations assorties au bordereau de liquidation, 10, rue St-Jacques, au plus tard le 26e jour de novembre 1959.  
 Date à Montréal ce 26e jour d'octobre 1959.  
 DAVID GRORSTEIN,  
 10, rue St-Jacques,  
 Suite 204, Montréal.  
 Tél. V. 4-2696.  
 J.-P. LAVOIE,  
 liquidateur provisoire de la Cour supérieure.

**Une entente non respectée**

Los Angeles, 28. (PA) — La nouvelle ligue de football professionnelle des Etats-Unis respectera les contrats de la Ligue Nationale mais non ceux des ligues professionnelles du Canada, a déclaré hier, Tom Eddy, adjoint du président Barron Hilton, de l'équipe de Los Angeles.  
 Eddy a déclaré être au courant du fait que les équipes canadiennes et la Ligue Nationale ont une entente signée au sujet du respect des contrats. Eddy a cependant déclaré que cette entente était plutôt "obscure" et que s'on circuit, qui fera ses débuts la saison prochaine, n'hésitera pas à tenter d'obtenir les joueurs des équipes professionnelles canadiennes.

La Ligue Nationale et les propriétaires des équipes canadiennes ont été en guerre ouverte pendant des années au sujet des contrats, mais presque tous leurs différends ont été réglés par feu Bert Bell, commissaire de la Ligue Nationale.

**Tom Jones est joueur de football, constable et amateur de disques**

Ottawa (PC) — Tom Jones laissa choir ses 275 livres sur un divan dans une chambre remplie de musique douce. Le grand gaillard de six pieds et cinq pouces, amateur de musique, joueur de football et constable à la Cour juvénile, arrivait tout juste d'une pratique des Rough Riders d'Ottawa et s'installait pour de bienfaisants

moments de détente au son de la musique reposante de son appareil stéréophonique.  
 "Il n'y a rien de plus reposant", de déclarer Jones.  
 "Je n'ai rien contre ceux qui aiment regarder la télévision, mais pour moi, il n'y a rien pour m'enlever mes disques. Il n'y a rien de reposant et de calmant comme la musique."

Tom Jones, un des policiers de la milice ligne qui a aidé les Rough Riders à terminer la saison en deuxième place au classement du Big Four, est une véritable autorité en jazz. Il estime à \$4,000 la valeur de ses disques et de son équipement musical.  
 Et Tom projette de se payer un court congé avant de retourner au travail qui l'occupe quand il ne joue pas au football. Durant la saison morte, il est constable à la Cour juvénile de Cincinnati.

**De la chance**

Les Riders ont gagné sept de leurs huit dernières joutes. Jones attribue ces succès au fait que les Riders ont eu leur part des chances qui se présentent invariablement à une équipe de football.  
 "Nous n'avons réellement jamais mal joué de la saison, de faire remarquer Tom. Au commencement de la saison, nous n'avons pas de veine. C'est

**collets sont de 18 pouces et demi.**

Avec Kaye Vaughn, Larry Hayes et une couple d'autres, Jones, de son poste de bloqueur, a ouvert des trouées béantes pour les porteurs de ballon des Rough Riders. Et il a admirablement bien fait au centre de la ligne défensive de l'équipe d'Ottawa.  
 Jones doit faire tailler tous ses habits sur mesure. Il porte généralement des complets de grandeur 48 extra grande et même parfois 50. La longueur des manches de ses chemises est de 37 à 38 pouces et ses

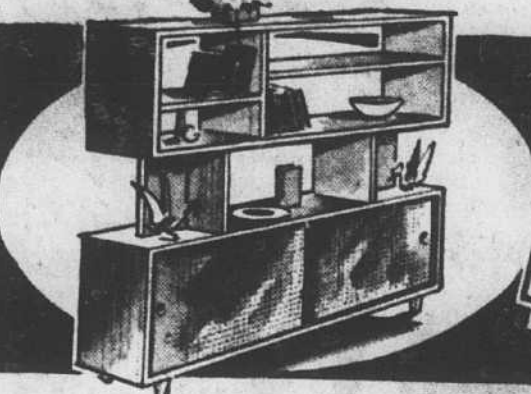
**Cors** Orteils douloureux?  
 SOULAGEMENT RAPIDE!  
 Les cors sont causés par une pression excessive sur les points de contact du corps. Ils sont douloureux et gênants. Les cors peuvent être évités et guéris rapidement avec les Zino pads de D' Scholl.  
 Zino pads de D' Scholl



**1 JOURNEE... JEUDI SEULEMENT!**

AFIN QUE TOUT LE MONDE PUISSE BENEFICIER DE CES OCCASIONS EXTRAORDINAIRES, TOUTS LES MAGASINS RESTERONT OUVERTS JUSQU'A 7 P.M.

**OCTOBRE 1959**  
 DIM. LUN. MAR. MERC. JEU. VEND. SAM.  
 25 26 27 28 **29** 30 31



ECONOMIE DE 20.95  
**Bibliothèque cloison**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$49.95  
 L'addition la plus pratique à tout foyer. Magnifiquement sablée et prête à être finie.

**JOUR à \$29**

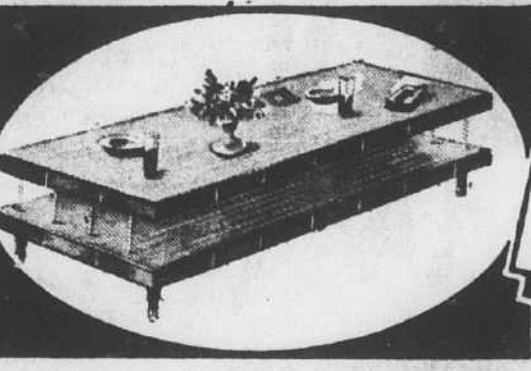
SEULEMENT **29** avec chaque achat dans cette page!



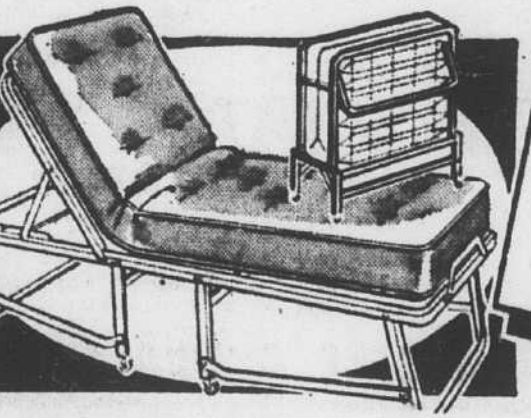
Genuine "ROYAL SEALY" IMPORT

Magnifiques banques en céramique "Royal Sealy" représentant un chien de garde. Verni brillant avec motif gai couleur or! Rappelez-vous... ce spécial est pour jeudi seulement!

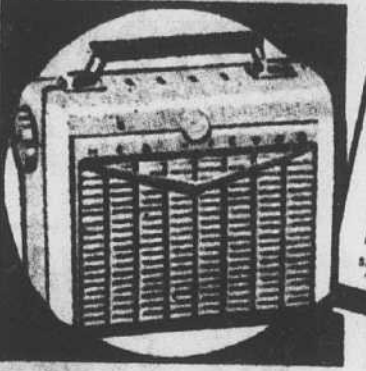
QUANTITES LIMITEES! NOUS ATTENDONS DES FOULES! NE TARDEZ PAS! VENEZ IMMEDIATEMENT!



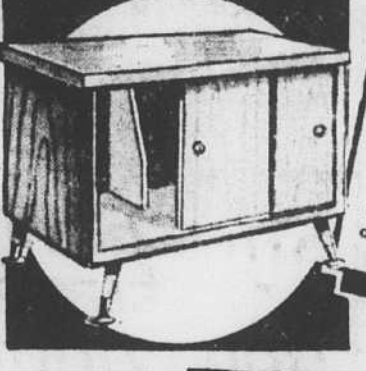
ECONOMIE DE 20.95  
**Très grande table cocktail avec tablette**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$49.95  
 Seulement 28 de ces jolies tables avec dessus et tablette en arborite offertes à moins que le prix de gros. Choix de fini brume de mer, sable ou ébène.



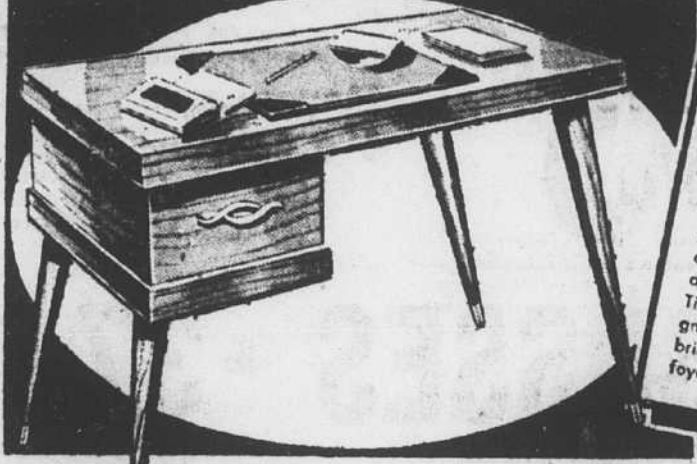
ECONOMIE DE 13.95  
**Lit Roll-Away tout automatique**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$42.95  
 Matelas tout à ressorts et lattes pivotantes. Roulettes pour la rotation facile. Appuie-tête à 4 positions. Produit de qualité.



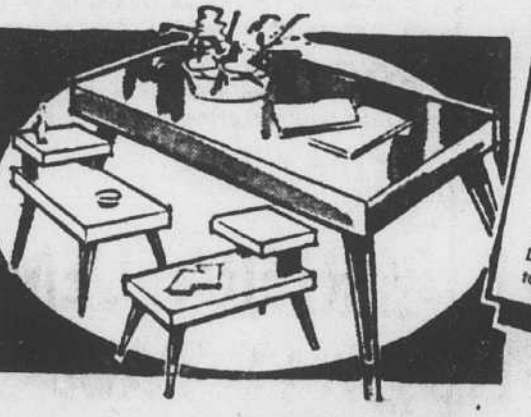
ECONOMIE DE 20.95  
**Radio portatif 3 circuits RCA Victor**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$49.95  
 Magnifique radio portatif à 3 circuits (CA, CD ou batterie), sonorité "Goster d'O", garantie ne s'écaille ni se brise. Vert ou bois de noyer.



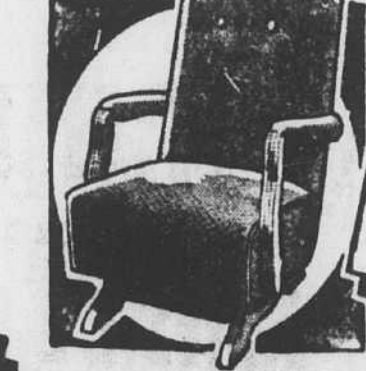
ECONOMIE DE 15.95  
**Discothèque moderne**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$44.95  
 Discothèque moderne, noyer ou chêne blanchi, garnitures cuivre jaune, portes coulissantes pratiques. Beaucoup d'espace.



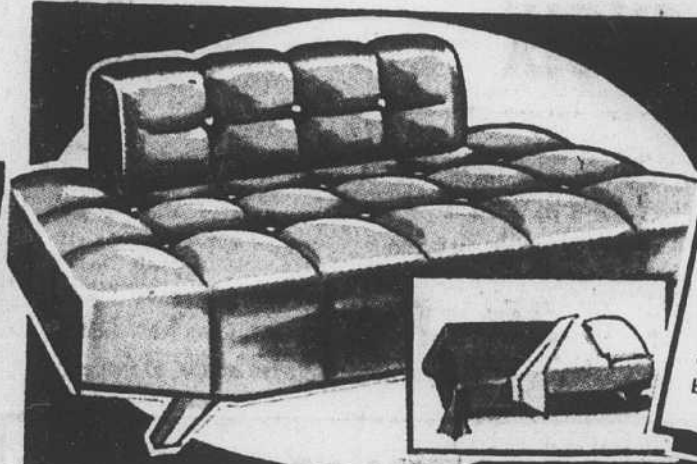
ECONOMIE DE 20.95  
**Bureau moderne acajou ou chêne blanchi**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$49.95  
 Magnifiquement fini, dessus de plastique. Grand bureau de 40 x 18 x 29 de hauteur. Tiroir spacieux avec poignées de cuivre jaune brillant. Pratique pour le foyer moderne.



ECONOMIE DE 16.00  
**3 tables modernes de living room**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$45.00  
 Deux tables-étagère de bout et table cocktail assortie. Proportions généralement, chêne blanchi ou noyer. Dessus antistache se nettoyant en un rien de temps.



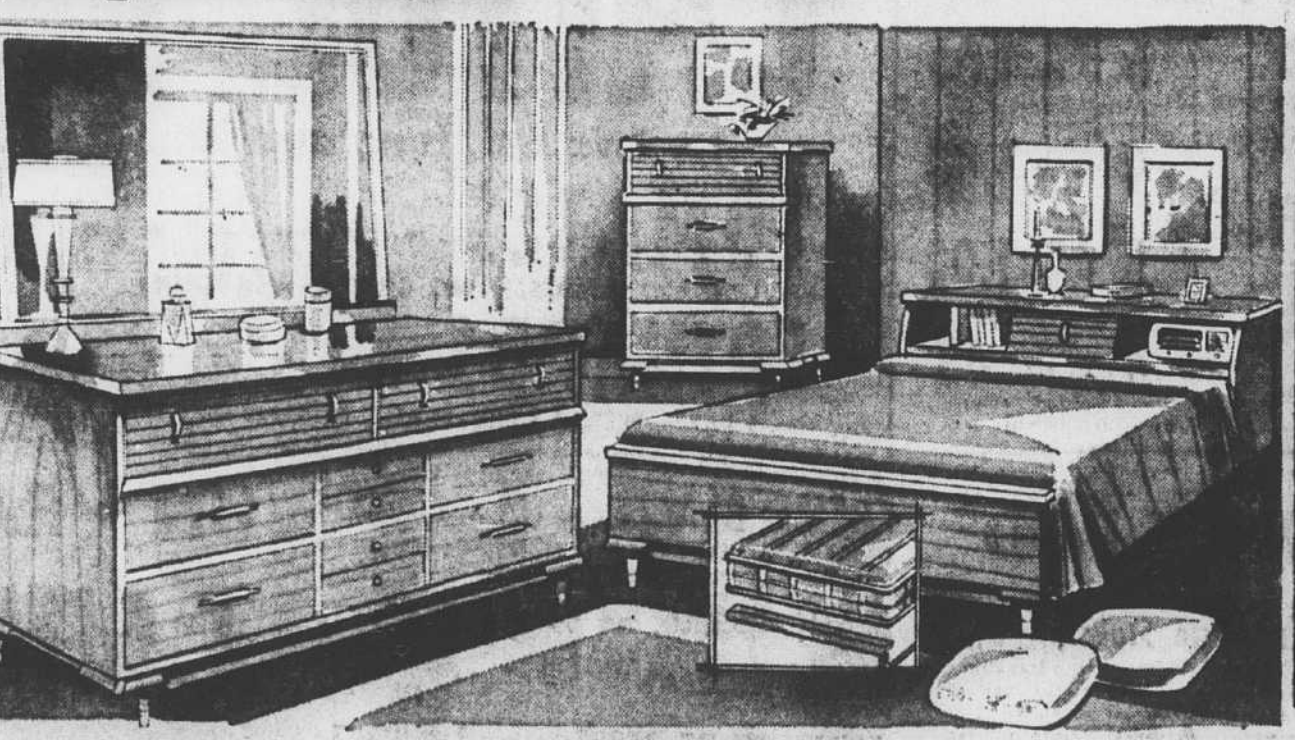
ECONOMIE DE 25.95  
**Grande berceuse plate-forme**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$54.95  
 Construction tout ressorts... grande variété de couleurs... des plus confortables. Une subaine à ne pas manquer.



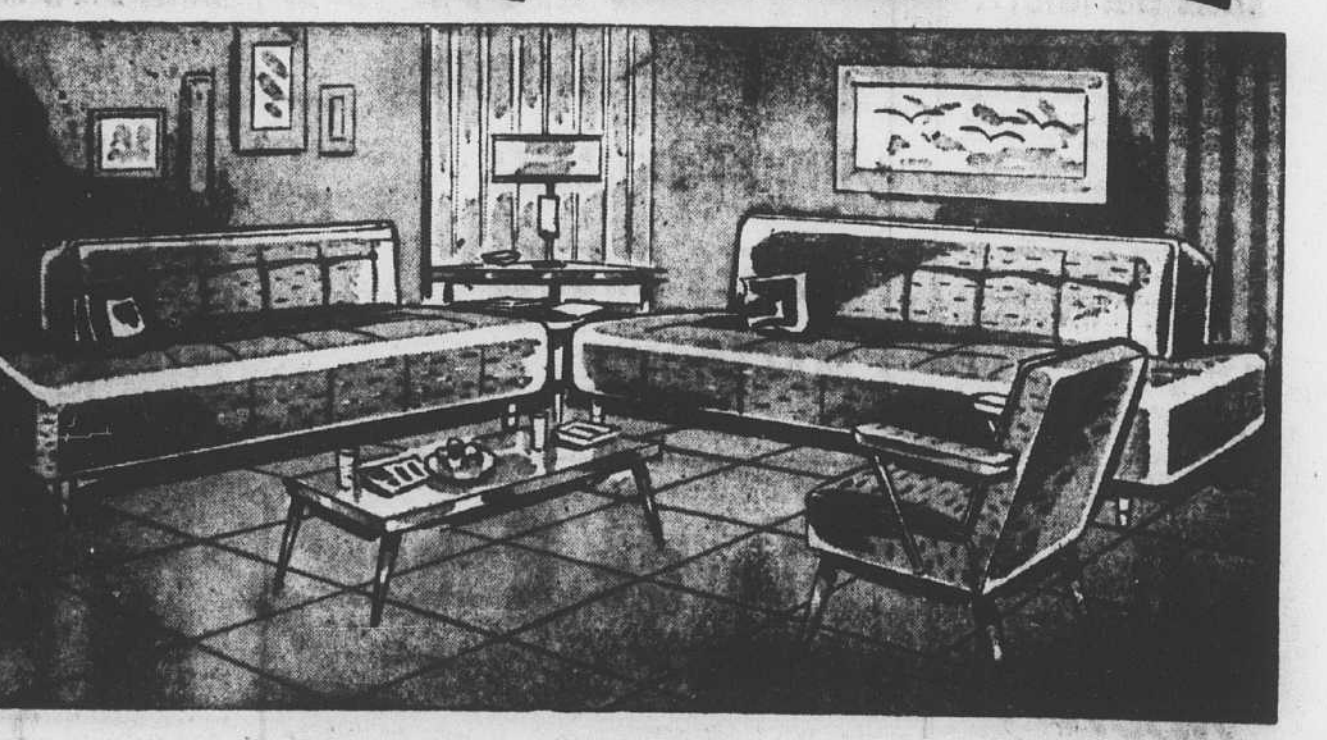
ECONOMIE DE 18.95  
**Sofa-lit double fin**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$47.95  
 Sofa le jour, lit spacieux la nuit en relevant facilement le dossier. Magnifique rembourrage — construction à employer-les comme meubles à sections.



ECONOMIE DE 10.95  
**Grand chiffonnier 4 tiroirs**  
 Prix ord. \$29 \$1 comptant \$39.95  
 Joli modèle — construction solide en bois de première qualité — sablé lisse, prêt à être fini.



**Mobilier 6 pièces pour chambre**  
 L'ensemble complet au prix spécial de **\$129.**  
 Un soldé du fabricant à moins que la 1/2 du prix habituel! Beau mobilier de chambre de fabrication solide, au fini élégant avec dessus en ARBORITE.  
 Voici ce que vous obtenez:  
 • Matelas à ressorts  
 • Sommier élevé à lames  
 • Paire d'oreillers SIMMONS (chiffonnier assorti, 39.95 de plus)  
 • Grand bureau triple à 3 tiroirs  
 • Miroir "Clear-View"  
 • Lit-bibliothèque (double)



**Ensemble divan 7 articles**  
 L'ensemble complet au prix spécial de **\$129.**  
 Un salon complet le jour, se transformant facilement en une chambre à coucher le soir. Tous articles d'excellente construction et magnifiquement rembourrés. Choix de couleurs.  
 L'ensemble comprend: —  
 • 2 sofas transformables  
 • Fauteuil assorti  
 • Table de coin pratique à dessus arborite.  
 • Lampe de table et abat-jour.  
 • Paire de coussins décorateur en caoutchouc-mousse.

LA TAXE DE VENTE SEULE EST PAYABLE A L'ACHAT — SOLDE \$2 PAR SEMAINE  
**HARTNEY Co. Ltd.** RÉPUTÉ POUR SES MEUBLES  
 1180 O. ST-CATHERINE UN. 6-8541 7055 RUE ST-HUBERT CR. 7-3111  
 4245 RUE WELLINGTON PO. 9-2711 1481 E. RUE MT-ROYAL LA. 3-3102

**Bill soumis à la prochaine session**

# LA CORPORATION DE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN VEUT ÉTABLIR UN RÉSEAU DE ROUTES DANS L'ÎLE

## 2 bills de la ville de Montréal

En plus des projets de lois qui intéresseront d'une façon ou de l'autre les Montréalais et les citoyens de la région métropolitaine, lors de la prochaine session provinciale, trois bills seront soumis à l'approbation des Chambres provinciales, le mois prochain, trois projets de loi qui concernent directement l'administration publique des citoyens de tout l'agglomération montréalaise, à l'un ou l'autre palier des gouvernements locaux.

La ville de Montréal pour sa part présentera deux bills. Deux avocats du contentieux municipal de Montréal, Me Albert Berthiaume C.R., chef du contentieux, et Me Théo Lepage C.R., sont à Québec aujourd'hui avec en mains les copies des avis légaux des deux bills de la métropole.

Le conseiller juridique de la Corporation de Montréal métropolitaine, Me Gabriel Dupuis, est lui aussi dans la vieille capitale aujourd'hui.

Tous trois doivent remettre aux autorités les avis légaux des bills de Montréal et de la corporation.

En ce qui concerne le projet de bill de la corporation métropolitaine, il a été étudié en un caucus des membres de l'organisme lundi. Tous les membres avaient été convoqués à ce caucus. Le bill sera étudié à nouveau demain en assemblée générale régulière. L'étude en caucus avait été faite pour permettre l'envoi dans les délais légaux requis de l'avis du bill.

L'un des deux bills que soumettra la ville de Montréal portera sur une quinzaine d'amendements à apporter à la charte actuelle, et un second sur la refonte de la charte de Montréal, déjà soumise à la législature provinciale, en février 1955, par l'administration Drapeau-DesMarais.

Cette refonte comprendrait aujourd'hui, avec les amendements apportés depuis 4 ans, plus de 1,300 articles.

Nous avons publié hier le détail des quelque 15 amendements que comprendra le premier bill de la métropole. Les sujets suivants seront abordés: le programme de dépenses capitales, un fonds de déneigement, les lignes d'hommologation, les pouvoirs de renouvellement urbain, la construction de garages souterrains, des pouvoirs d'étude relativement aux problèmes de circulation, de transport en commun et de construction de métro.

**Ce que sera le GRAND Montréal...**

Le grand Montréal sera ce qu'en fera sa population, a prouvé hier, le maire de l'une des plus belles banlieues, M. Réginald J. P. Dawson, de Ville Mont-Royal.

Bientôt, a-t-il déclaré devant les membres du Canadian Congress Club, l'île de Montréal sera habitée d'une extrémité à l'autre. "Il importe donc que nous prenions maintenant des mesures pour que son développement soit ordonné et que nous fassions à la fois une région métropolitaine dont nous serons fiers et qui satisfait les besoins de la population".

Il faudra prévoir des écoles, un mode de transport pratique, des centres d'achats, des églises, des espaces verts, des endroits pour le bain et des moyens récréatifs et culturels adéquats.

"Nous n'y arriverons que par la coordination des efforts individuels et celle-ci, à son tour, n'est possible que par l'entremise d'un gouvernement métropolitain", a-t-il dit.

Une famille

Tout en revendiquant pour les municipalités de banlieue une certaine indépendance, le maire Dawson a applaudi à la formation du gouvernement central qu'est la Corporation de Montréal métropolitaine.

"L'agglomération métropolitaine est une famille et il faut qu'elle apprenne à vivre comme telle", a-t-il dit.

Le gouvernement commun était, selon lui, la seule façon d'arriver à résoudre "des problèmes qui sont communs à toutes les municipalités".

Il n'y a pas lieu, selon M. Dawson, de craindre que la Corporation de Montréal métropolitaine n'ait un mauvais effet sur les municipalités de banlieue.

Il ne fait cependant pas de doute, a poursuivi le maire de Ville Mont-Royal, que la Corporation exigera des déboursés plus élevés de la part des municipalités membres.



### Actualité



M. J. G. LAMPRON, de Drummondville, nouveau président de la Corporation des Horlogers-Bijoutiers de la Province de Québec.

**ORGANISATION "ADVANCE" POUR LES NATIONS UNIES**

Un nouvel organisme fondé à Montréal mais qui se veut international, ayant pour but premier de coordonner les divers autres organismes qui s'intéressent aux questions internationales, tenait sa première réunion publique, hier soir, à l'hôtel Laurentien. Un panel avait lieu à cette occasion et on voit ici les participants. De gauche à droite, M. C. M. DRURY, président de la Compagnie de

transport provincial; M. LEO DORAIS, psychologue rattaché à l'Université de Montréal; S. Exc. M. EMILE VAILLANCOURT, ambassadeur du Canada à sa retraite; M. GEORGE R. SCHAFER, président de l'organisation "Advance"; et S. Exc. M. R. M. MACDONNELL, secrétaire général de l'Organisation de l'aviation civile internationale.

**L'Organisation "Avance" de l'ONU**

## Que faut-il pour ériger un monde libre et uni?

"Une politique de lait condensé, de réfrigérateurs et de rideaux de cuisine, suffirait-elle, comme certains le croient, pour ériger un monde libre et uni? L'histoire peut nous por-

ter à avoir certaines réserves au sujet d'une simple idéologie de bon vouloir, ignorant les passions politiques et ne tenant pas compte des passions humaines".

des postes au Cuba, au Panama, en Suisse, en Yougoslavie et au Pérou, s'adressait aux quelques personnes présentes à la première réunion publique de l'Organisation "Avance" pour les Nations unies.

### Sur 2,800 invitations une vingtaine d'"élus"...

Samedi dernier on célébrait le 14e anniversaire de la création de l'ONU. On la sait, la charte de San Francisco, signée

le 26 juin 1945, entré en vigueur le 24 octobre 1945, à la suite de sa ratification par 29 nations signataires.

Hier soir, seulement une vingtaine de personnes assistaient à la première réunion publique d'un organisme qui a pour ambition de coordonner toutes les organisations non gouvernementales qui s'occupent de questions internationales. Et ceci à un moment, s'il faut croire les manchettes de nos journaux, où le désarmement passionne l'opinion mondiale.

**Le chômage saisonnier**

## La formation d'un conseil économique

par Dollard PERREAULT

La planification économique semble nécessaire pour remédier au problème du chômage saisonnier. Un bon nombre d'employeurs et de syndicalistes sont d'accord sur ce sujet, mais ils diffèrent d'opinion quant à la façon dont cette planification doit être faite.

L'Association professionnelle des industriels a aussi suggéré récemment la formation d'un conseil économique, mais on ne sait pas encore si le rôle qu'elle voudrait lui faire jouer serait le même que celui que désiraient lui assigner les syndicats.

M. George Schafer, fondateur, animateur et président de l'Organisation "Avance" pour les Nations unies, confiait hier soir à ceux qui s'étaient rendus à l'hôtel Laurentien que 2,800 invitations avaient été envoyées par la poste. Tout ceci pour ne pas parler de la publicité habituelle.

**Opposition au plan chômeur-apprenti**

On se rappelle que M. J.-G. Bisson, haut fonctionnaire de l'assurance-chômage à Ottawa, a mis de l'avant un plan selon lequel les chômeurs seraient mis à l'école de certains artisans comme apprentis. Pendant ce temps d'apprentissage, ils continueraient de recevoir leurs prestations jusqu'à ce qu'ils aient pu acquérir une certaine compétence.

Par ailleurs, les dirigeants syndicaux croient que le programme fédéral d'aide aux municipalités pour les travaux d'hiver est une bonne chose, bien qu'ils leur avis il n'ait pas jusqu'à présent obtenu de très grands résultats, principalement parce qu'il a toujours été annoncé trop tard pour permettre aux municipalités d'en bénéficier pleinement.

Les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux devraient collaborer étroitement dans ce domaine, disent les chefs syndicaux. Ils devraient tracer des programmes de travaux publics qui pourraient être entrepris l'hiver, suivant les besoins des régions, de façon à procurer le plus d'emplois possible durant les périodes creuses.

Le Congrès du travail du Canada comme la Confédération des travailleurs catholiques du Canada ont déjà préconisé la formation d'un conseil économique dont le rôle serait précisément de planifier l'économie.

se faire par des organismes gouvernementaux.

Pour arriver à des résultats concrets, soulignent-ils, il est indispensable qu'il y ait entendement.

voir LE CHÔMAGE sur page 75

**Problèmes**

M. Vaillancourt avait d'abord établi les principaux problèmes envisagés par l'humanité et menaçant notre civilisation. "Le premier facteur de division, disait-il, est le profond sentiment antisovietique existant à l'ONU. Nous devons admettre que le peuple russe accepte le communisme."

Le second facteur de division serait les réserves de plusieurs en ce qui concerne la politique coloniale de la Grande-Bretagne. "Certains milieux, aux États-Unis, sont aussi réfractaires à l'impérialisme britannique qu'ils le sont au pangermanisme!" disait le conférencier.

"Il continuait en disant qu'un troisième important facteur est "les manifestations de sentiments pro-germaniques, par le monde". M. Vaillancourt croit que ceux qui prônent l'établissement d'une Allemagne forte, et conservatrice, pour faire échec au communisme, ne doivent pas perdre de vue les passions latentes qui existent en Europe au sujet d'une hégémonie toujours possible de l'Allemagne.

**On demandera...**

La Corporation de Montréal métropolitaine, dans le bill qu'elle soumettra à Québec, le mois prochain, demandera en outre le pouvoir de réglementer toutes matières de sa juridiction.

Ainsi, elle demandera le pouvoir de faire des règlements:

- 1) pour la circulation sur les routes métropolitaines, pour prohiber ou réglementer la circulation des piétons, des véhicules à traction animale ou des bicyclettes;
- 2) pour établir et entretenir, le long ou en-dessous des routes métropolitaines, des endroits de stationnement, fixer le prix du loyer ou établir des tarifs lesquels pourraient être payés au moyen de chronomètres, ou de toute autre façon; pour déterminer l'usage des espaces libres sous les voies élevées et en fixer les conditions de louage;
- 3) pour déterminer l'usage des immeubles acquis par elle;
- 4) pour déterminer la manière de pratiquer, et de maintenir, jusqu'à ce qu'elles soient complées, les excavations dans les routes métropolitaines pour les tuyaux à gaz et à l'eau, conducteurs électriques, sous-voies et conduits;
- 5) des règlements sur la construction et l'entretien des égouts, tunnels et drains, la construction et l'usage de tous ouvrages et conduits au-dessous des routes métropolitaines;
- 6) des règlements pour obliger les corporations ou les personnes qui ont ou pourront avoir le droit de faire des excavations dans les rues, à déposer au bureau de la corporation un montant suffisant pour garantir que les routes seront ramassées dans l'état où elles étaient ou pour permettre à la corporation de faire elle-même les réparations aux dépens de ces personnes ou corporations ou pour empêcher ces excavations et les remplir lorsqu'elles auront été faites contrairement aux règlements;
- 7) des règlements pour permettre aux véhicules-automobiles de toutes sortes de circuler sur les routes métropolitaines à une vitesse plus grande que celle autorisée par la loi provinciale des véhicules-moteurs, pourvu qu'en aucun cas cette vitesse n'exécède pas 40 milles à l'heure;
- 8) des règlements pour fournir à l'organisation, à l'équipement, au maintien et à la discipline d'un corps de police, en vue de surveiller l'observance des règlements concernant les routes métropolitaines.

**En ce qui concerne le Québec**

## LE XXe SIECLE PORTERA L'EMPREINTE DE MM. DUPLESSIS ET PAUL SAUVE

par Raymond MASSE

M. Paul Beaulieu

Feu l'hon. Maurice Duplessis a laissé son empreinte remarquablement bienfaisante pour le Québec dans la première partie du XXe siècle et l'hon. Paul Sauvé laissera la sienne, pour le moins tout aussi bienfaisante, dans la deuxième partie du siècle, a prouvé hier soir, l'hon. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce dans le cabinet provincial.

Hôte d'honneur au premier dîner mixte 1959-1960 de l'Union Nationale, M. Beaulieu a commenté aux quelque 2,500 personnes assemblées dans plusieurs salles de l'hôtel Reine-Elizabeth, un message de reconnaissance à l'endroit de feu M. Duplessis puis un de loyauté et de confiance envers M. Sauvé, premier ministre du

Québec depuis le début de septembre dernier.

"Lors de la prochaine élection, la population ne pourra pas refuser son appui à l'Union Nationale, poursuivit le ministre. Ce qui se réjouissent de la mort de M. Duplessis ont fait injure à ce grand chef. Et malgré leur espoir, en moins de 24 heures (après ses funérailles), c'était la paix et l'harmonie dans les rangs de l'Union Nationale puis M. Sauvé s'est aussitôt révélé un digne successeur qui lutte, lui aussi, non pas contre quelque un mais pour le respect de nos droits, de la lettre et de l'esprit de l'acte constitutionnel."

**Libéraux attaqués**

Les nombreux militants présents n'ont pas ménagé leurs applaudissements à M. Beaulieu et cela à maintes reprises tout au long de son discours où il a dit, entre autres choses, que "grâce à l'Union Nationale, le Québec a connu en 15 ans des progrès extraordinaires en maints domaines, après que les libéraux se furent limités à parler de politique de grandeur tout en prétinant sur place au grand détriment du Québec".

"L'Union Nationale a prêté et préfère encore travailler pour la grandeur de la patrie québécoise", commenta-t-il.

"Ce qui décourage nos adversaires, c'est la prospérité que nous avons préparée par différentes mesures, a renchérit, M. Beaulieu.

**Respect des droits**

Aussi au dire de M. Beaulieu, "l'Union Nationale est le plus grand parti que la province de Québec ait jamais connu".

"Nous avons résolu des problèmes qui subsistaient depuis 25 ans et plus, enchaina-t-il.

**La conférence fiscale**

"En effet, pas plus aujourd'hui qu'hier, nous ne sommes une menace pour personne, poursuivit le ministre. Nous réclamons la justice des autorités compétentes. Et la population du Québec a dû se réjouir de voir, lors de la dernière conférence fiscale, à Ottawa, M. Sauvé s'y mériter le respect et l'attention de ceux qui y étaient assés."



HOUE D'HONNEUR. - L'hon. Paul Beaulieu (à droite), ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, était hier l'hôte d'honneur au premier dîner 1959-1960 de l'Union Nationale, à l'hôtel Reine-Elizabeth. On le voit, ci-haut, causant avant le dîner, avec l'hon. Jean-Louis Baribeau, président du Conseil législatif.

Economie canadienne

Qui est responsable de la hausse des prix ?

par Laurent LAUZIER
Il est surprenant de constater que les prix de revient industriels au Canada ont marqué en ces dix dernières années une hausse fort considérable à une époque où le développement de notre commerce extérieur aurait exigé qu'ils indiquent une certaine stabilité.

Donnant des exemples tirés du secteur de la production où il est lui-même intéressé, il en conclut que l'efficacité industrielle est uniquement une question de réduction d'heures de travail pour la fabrication d'un produit donné.

Si ce mécanisme ne donne pas les résultats désirés, on ne saurait en tenir les ouvriers exclusivement responsables comme l'a laissé entendre M. Smith.

Ce dernier a cependant touché le noeud du problème quand il a remarqué que si le pouvoir d'achat de la population a augmenté d'environ 87 pour cent depuis la fin de la dernière grande guerre, l'accroissement réel de ce même pouvoir d'achat, exprimé en valeur constante de notre dollar, n'a pas dépassé 25 pour cent, demeurant ainsi inférieur à celui de la productivité.

La hausse constante de nos prix de revient demeure une sérieuse menace au développement de notre commerce extérieur qui reste toujours essentiel à la stabilité de notre économie comme au maintien de notre haut niveau de vie.

En théorie, les constatations de M. Smith sont justes et révélatrices d'un phénomène inquiétant pour le développement nécessaire de nos échanges commerciaux. Elles manquent cependant de preuves à l'appui quand il affirme que la hausse de la productivité industrielle au Canada semble uniquement attribuable à l'avancement de la technologie et à l'emploi de nouveaux procédés de production.

Texaco Canada Ltd.

Bénéfices nets en hausse de 5.3%

Les bénéfices nets de Texaco Canada Ltd., dans les neuf premiers mois de l'exercice en cours, se sont élevés à \$7,499,000, ou \$2.28 par action, comparativement à \$7,119,650, ou \$2.16, dans la période correspondante de l'an dernier.

Dans son rapport aux actionnaires, M. A. N. Lilley, président, souligne que pendant le troisième trimestre de l'année, les bénéfices nets de la compagnie ont accusé une certaine diminution comparativement à ceux de l'an dernier dans la même période. Il a cependant mentionné qu'il prévoit un chiffre d'affaires élevé dans le dernier trimestre de l'année. Quant aux perspectives de l'industrie pétrolière, M. Lilley est d'avis que les difficultés actuelles pour le raffinage de pétrole sont temporaires.

Prêts hypothécaires

Nombre accru de ceux consentis par la SCHL

Ottawa, 28. (PC) — Au cours du mois de septembre, un volume important de fonds hypothécaires fédéraux a vu le jour, ce qui reflète une sérieuse diminution des prêts consentis, par les banques à charte et les prêteurs approuvés, sous l'empire de la loi nationale d'habitation.

Les prêts de la LNH approuvés au cours du mois par les banques, les compagnies d'assurances et autres, ne représentaient que le quart des sommes approuvées l'an dernier, a déclaré la Société centrale d'hypothèque et de logement.

La réserve de cuivre ne sera pas entamée

Washington, 28. (AFP) — En dépit de la pénurie de cuivre due à la fermeture de mines aux Etats-Unis, la direction des stocks stratégiques n'envisage pas de prélever du métal sur ses stocks pour le mettre à la disposition des consommateurs.

Shawinigan lance un autre emprunt

La cité de Shawinigan, comté de St-Maurice, a adjudé, lundi soir, 19 octobre, \$900,000 d'obligations en série. Un prix de \$2.99 a été payé pour \$323,000 à 6 1/2 pour cent et \$577,000 à 5 1/2 pour cent.

Marché hors bourse

Datées du 1er novembre 1959, les obligations échéant le 1er novembre 1960 au 1er novembre 1979 inclusivement, l'intérêt étant payable semi-annuellement le 1er mai et le 1er novembre de chaque année.

COURS DES DEVICES

A New-York, le dollar canadien est inchangé à une prime de 51 1/16 pour cent; la livre sterling est également invariable à \$2.80 1/2.

Devises étrangères

France, franc 0.01920
Belgique, franc 0.01840
Italie, lire 0.01290

Fonds d'Etat étrangers

Australie 2 1/2 1966 20 1/4
Bretagne 3 1/2 1964 20 1/4
Canada 1961-63 20 1/4

Dividendes

Northern Quebec Power Co. Ltd., 60 cents par action privilégiée 5 1/2%, payable le 15 décembre aux actionnaires inscrits le 25 novembre; 40 cents par action ordinaire, payable le 25 janvier aux actionnaires inscrits le 31 décembre.

Canada Vinegars Ltd., 30 cents par action, plus un boni de 20 cents, payable le 1er décembre aux actionnaires inscrits le 13 novembre.

Montreal Trust Co., 30 cents par action, payable le 30 janvier aux actionnaires inscrits le 31 décembre.

Ogilvie Flour Mills Co., 50 cents par action ordinaire, payable le 4 janvier aux actionnaires inscrits le 19 novembre; \$1.75 par action privilégiée, payable le 1er décembre aux actionnaires inscrits le 2 novembre.

Banque Royale du Canada, 52 1/2 cents par action, plus un boni de 30 cents par action, payable le 1er décembre aux actionnaires inscrits le 2 novembre.

Royal Oak Dairy Ltd., 15 cents par action "A", payable le 15 novembre aux actionnaires inscrits le 30 octobre.

Shawinigan Water and Power Co., 50 cents par action privilégiée 4% série "A", 56 1/2 cents par action privilégiée 4 1/2% série "B", payable le 2 janvier aux actionnaires inscrits le 2 décembre.

Sylvanite Gold Mines, 3 cents par action, payable le 2 janvier aux actionnaires inscrits le 6 novembre.

Banque Canadienne Nationale, 40 cents par action, plus un boni de 35 cents par action. Le dividende est payable le 1er décembre et le boni le 15 décembre, tous deux aux actionnaires inscrits le 30 octobre.

Cette baisse dans le nombre de prêts consentis par les banques et autres prêteurs approuvés, sous l'empire de la LNH, a été attribuée à deux facteurs: une pénurie de fonds disponibles en regard des demandes commerciales élevées, et l'attirance exercée par les intérêts élevés que rapportent les hypothèques commerciales.

Entre temps, on remarque un décalage du rythme de la construction se chiffrant à 14 pour cent par rapport à l'an dernier, alors qu'un nombre record de 164,000 unités de logement avait été entrepris.

Les mises en chantier de logements au cours des neuf premiers mois de l'année — dans les centres comptant plus de 5,000 habitants — ont dépassé de 28,579 à 76,557. En septembre, les mises en chantier se chiffrèrent par 9,753, comparativement à 11,225, l'an passé, et à 10,263 au mois d'août.

Depuis 1954, l'indice a évolué comme suit:
1959 1958 1957
Janvier 301.0 317.2 321.9

La hausse de l'indice en octobre a été causée en grande partie par le paiement d'un dividende initial par la Consolidated Denison et une augmentation du taux trimestriel par l'Interprovincial Pipe Line. Ceci a été partiellement compensé par une diminution du taux de dividende par la Dominion Steel & Coal.

Finances municipales

Les revenus et dépenses augmentent depuis 1957

Ottawa, 28. (PC) — Le troisième rapport du Bureau fédéral de la statistique portant sur les statistiques financières des municipalités, met en évidence la tendance à la hausse, depuis 1957, des revenus, dépenses et obligations brutes des municipalités.

Les chiffres couvrent les revenus, les dépenses et la dette réels de 1957, les chiffres préliminaires pour 1958 et les estimés pour 1959.

Les statistiques suivantes indiquent la dette brute estimée pour 1959, suivie, entre parenthèses, des chiffres préliminaires pour 1958 et ceux de 1957.

Nouveau-Brunswick \$83,422,000 (\$77,189,000 — \$75,221,000)
Ontario \$1,437,988,000 (\$1,224,521,000 — \$1,079,846,000)

Revenus: Nouveau-Brunswick, \$34,753,000 (\$33,235,000 — \$31,087,000); Québec, \$372,730,000 (\$336,672,000 — \$318,613,000); Ontario, \$696,726,000 (\$644,598,000 — \$597,912,000).

Depenses: Nouveau-Brunswick, \$34,168,000 (\$32,480,000 — \$30,544,000); Québec, \$371,666,000 (\$343,834,000 — \$319,111,000); Ontario, \$701,205,000 (\$641,217,000 — \$595,013,000).

Les obligations pourront être remboursées par anticipation après le 1er octobre 1966, et non pas après le 1er avril 1966, tel qu'indiqué dans la partie française du communiqué.

Bénéfice accru de Quebec Power

La compagnie Quebec Power annonce ses résultats pour les neuf premiers mois de 1959, qui se traduisent par un bénéfice net de \$1.68 l'action ordinaire, à comparer à \$1.63 pour les neuf premiers mois de 1958.

Les ventes d'électricité s'élevèrent à \$11,355,069, en augmentation de 9.3 pour cent, et l'ensemble des revenus d'exploitation s'éleva de neuf pour cent à \$11,721,098.

Les frais d'exploitation, en augmentation de 10.3 pour cent, s'élevèrent à \$10,249,477. Ils comprennent \$4,327,738 en achats d'amortissement de \$983,600 et pour imputs sur le revenu, de \$1,014,508.

Le profit d'exploitation s'établit à \$1,471,621, une avance de 0.4 pour cent, et le bénéfice net, à \$1,170,404, une avance de 3.9 pour cent.

Les dividendes trimestriels, au taux de 40 cents, forment un total de \$633,577 qui se compare à \$720,020 au taux de 35 cents l'an dernier.

Le bénéfice net à employer s'établit à \$337,027 en regard de \$405,704 à la fin des neuf premiers mois de l'an dernier.

Papier d'emballage
La production de papier d'emballage a totalisé 277,000 tonnes (\$60,202,000) en 1957, soit un peu moins que l'année précédente. Les producteurs canadiens sont le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.

Paiements de dividendes

L'indice a haussé de 3.1 points en octobre

L'indice des paiements de dividendes préparé par la maison Neblitt, Thomson and Company, Limited, est passé de 292.5 en septembre à 302.6 en octobre.

Cet indice est compilé afin de déterminer la tendance générale des paiements de dividendes par les entreprises industrielles, commerciales, bancaires, etc. L'indice en question reflète le taux moyen annuel des dividendes et il est calculé non seulement en fonction des dividendes actuels payés, mais aussi en fonction des déclarations de dividendes à venir.

On a choisi comme base de l'indice la moyenne des dividendes distribués pendant la période 1935-39, moyenne représentée par le chiffre 100.

Depuis 1954, l'indice a évolué comme suit:
1959 1958 1957
Janvier 301.0 317.2 321.9

La hausse de l'indice en octobre a été causée en grande partie par le paiement d'un dividende initial par la Consolidated Denison et une augmentation du taux trimestriel par l'Interprovincial Pipe Line. Ceci a été partiellement compensé par une diminution du taux de dividende par la Dominion Steel & Coal.

Produits alimentaires

La liberté d'importer en France

Paris, 28. (AFP) — Dans le cadre de la politique tendant à faire baisser ou au moins à stabiliser les prix des denrées à consommation, le Conseil des ministres vient de décider la liberté d'importation en France, jusqu'à la fin de l'année, en suspension de droits de douane, de produits alimentaires dont la production nationale a été largement déficiente.

La France importera également des articles et des produits utilisés par l'agriculture et dont les cours à l'étranger sont très avantageux. Les listes y afférentes seront publiées dans un délai de quarante-huit heures.

Le gouvernement français, d'autre part, examinera les efforts d'équipement et d'investissement faits par la France dans différents Etats africains, membres de la Communauté. A cette occasion, M. Robert Lecourt a rappelé que la France avait investi outre-mer plus de mille milliards de francs en douze ans, consistant en Afrique notamment, quatre ports, dix mille kilomètres de routes, mille formations sanitaires et dix mille classes d'enseignement primaire.

M. Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères, intervenant sur la politique extérieure, a fait un état des lieux des préparatifs du prochain voyage en France de M. Khrouchtchev.

Nouveau programme de sondages de la Chibougamou Copper Ltd.

Selon un communiqué de M. R. P. Mills, président de Chibougamou Copper Corp. Ltd., cette entreprise entend exécuter un nouveau programme de sondages au diamant sur sa propriété de Chibougamou, adossée à celle d'Opemiska Copper, à l'est. Ces travaux permettront de prouver le prolongement de deux zones de minerai, partiellement explorées par des sondages antérieurs.

Au cours de ces dernières mois, la compagnie a effectué des travaux géophysiques et de cartographie sur la partie nord de la propriété, entre autres, pour la levée de résistivité et au magnétisme. Les lignes furent coupées nord-sud et est-ouest à des intervalles de 200 et 300 pieds et l'on a constaté que les formations s'orientent dans une direction différente de celle interprétée au début par des sondages au diamant. On continue les levées géophysiques et la cartographie de la partie sud de la propriété. Lorsque les levées seront terminées, il y aura élaboration d'un programme de sondages au diamant. Selon M. R. P. Mills, la compagnie dispose de plus de \$150,000 pour procéder à l'exécution de ce programme d'exploration.

Correction

La Commission municipale de Québec nous prie d'apporter une correction à son communiqué du 13 octobre 1959 se rapportant à la vente de l'émission de \$355,000 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Ste-Thérèse.

Les obligations pourront être remboursées par anticipation après le 1er octobre 1966, et non pas après le 1er avril 1966, tel qu'indiqué dans la partie française du communiqué.

NOMINATION

M. J. D. Macdonell, président de la compagnie Wilder-Bernheim Realty, désire annoncer la nomination de M. Gérard Caron au titre de gérant des ventes de la Compagnie. M. Caron possède une vaste expérience dans le domaine de l'immobilier. La Compagnie Wilder-Bernheim Realty est au service du public depuis 1919.

Benéfice accru de Quebec Power

La compagnie Quebec Power annonce ses résultats pour les neuf premiers mois de 1959, qui se traduisent par un bénéfice net de \$1.68 l'action ordinaire, à comparer à \$1.63 pour les neuf premiers mois de 1958.

Les ventes d'électricité s'élevèrent à \$11,355,069, en augmentation de 9.3 pour cent, et l'ensemble des revenus d'exploitation s'éleva de neuf pour cent à \$11,721,098.

Les frais d'exploitation, en augmentation de 10.3 pour cent, s'élevèrent à \$10,249,477. Ils comprennent \$4,327,738 en achats d'amortissement de \$983,600 et pour imputs sur le revenu, de \$1,014,508.

Le profit d'exploitation s'établit à \$1,471,621, une avance de 0.4 pour cent, et le bénéfice net, à \$1,170,404, une avance de 3.9 pour cent.

Les dividendes trimestriels, au taux de 40 cents, forment un total de \$633,577 qui se compare à \$720,020 au taux de 35 cents l'an dernier.

Le bénéfice net à employer s'établit à \$337,027 en regard de \$405,704 à la fin des neuf premiers mois de l'an dernier.

Papier d'emballage
La production de papier d'emballage a totalisé 277,000 tonnes (\$60,202,000) en 1957, soit un peu moins que l'année précédente. Les producteurs canadiens sont le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.

Marchés commerciaux

Table with multiple columns listing market prices for various commodities including grains, oil, and other goods. Columns include item names and prices per unit.

Marchés à bestiaux

Aucune vente de bestiaux sur les marchés hebdomadaires de Québec. On a rapporté 22,635 et 17,815 bovin, 10,115 et 12,015 porc, 50 et 50 mouton, 10 et 10 vache, 10 et 10 chèvre.

Marché du poisson

Prix au quartier au grossiste (en cent par livre au wagon)
Pilet de mer 43
Pilet d'alginate 43
Pilet d'alginate 43

Fruits et légumes

Prix payés par les marchands de légumes au marché Bonsecours le samedi 27 octobre 1959

Banque Canadienne Nationale

DIVIDENDE TRIMESTRIEL
Le conseil d'administration de la Banque Canadienne Nationale a déclaré, pour le trimestre finissant le 30 novembre 1959, un dividende de quatre pour cent (4%) sur le capital versé de la Banque.

un édifice en métal BUTLER

Même si l'hiver est à nos portes, vous avez encore le temps, si vous construisez un immeuble Butler, de vous assurer le supplément d'espace devenu nécessaire. La rapidité d'érection des éléments Butler, fabriqués en série, accélère la construction et permet l'achèvement de votre immeuble plusieurs semaines au moins plus tôt qu'avec les techniques ordinaires de construction.

N'attendez pas au printemps — renseignements vous êtes maintenant par téléphone.
TOUTES DIMENSIONS — TOUS GENRES
Pour détails et chiffres sur tous les avantages Butler, écrivez aujourd'hui:
HU. 9-5707

Les actionnaires ayant souscrit des actions de la nouvelle émission participeront à ces dividendes en proportion des paiements qu'ils auront effectués au 30 octobre.

Advertisement for J.S. Mitchell & Co. Ltd. featuring a large image of a Butler building and contact information for Montreal and Sherbrooke offices.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data including various stock prices and indices.

Marché local

Table of local market data including various commodities and regional stock prices.

Bourse de New York

Table of New York stock market data including major indices and stock prices.

Fonds mutuels

Table of mutual funds data including fund names and performance metrics.

La Banque Royale du Canada

Textual advertisement for La Banque Royale du Canada, mentioning dividends and services.

Large advertisement for 'SOYEZ CONFORTABLE DEVENEZ AEROSTABLE' featuring an illustration of a man and a woman.

Large advertisement for 'Horizon' stamps, featuring a parrot illustration and promotional text.

Large advertisement for 'TOUS LES MAGASINS THRIFT' listing various retail stores and their locations.

Bottom section of the page containing additional text and small advertisements.



Propriétés à vendre

OUTREMONT
Cottage, près boul. Mont-Royal
Cottage semi-décoré en briques...

Propriétés demandées

BESON URGENT
Très bon argent demandé la vente
de maison d'habitation en projet...

Propriétés de campagne

LAC THEODORE
DISTRICT DE STE-ADELE
REULLEMENT 214 MILLES DE L.A.

Terrains à vendre

ROBAINES
Rue St-André: 24 x 94 — \$15,000
Marianne: 48 x 80 — \$18,000

Prêts sur hypothèque

PRETS
POUR L'AMELIORATION
DE VOTRE MAISON
ET PRETS PERSONNELS

Argent à prêter

ATTENTION
Billets garantis
Compagnie de finance

Propriétés commerciales

COUPEZ LES FRAIS DE LOUER
356 à 604 1/2, 1/2, section pour l'ind...

Propriétés à vendre

AVEC \$3,000 comptant
5180 rue Armand, en face école
Cottages à vendre.

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Prêts sur hypothèque

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Argent à prêter

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Propriétés commerciales

SEABOARD
CANADIAN LIMITED
BUREAU A MONTREAL

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Propriétés à vendre

AVEC \$3,000 comptant
5180 rue Armand, en face école
Cottages à vendre.

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Prêts sur hypothèque

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Argent à prêter

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Propriétés commerciales

SEABOARD
CANADIAN LIMITED
BUREAU A MONTREAL

Propriétés à vendre

AVEC \$3,000 comptant
5180 rue Armand, en face école
Cottages à vendre.

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Prêts sur hypothèque

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Argent à prêter

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Propriétés commerciales

SEABOARD
CANADIAN LIMITED
BUREAU A MONTREAL

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Propriétés à vendre

AVEC \$3,000 comptant
5180 rue Armand, en face école
Cottages à vendre.

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Prêts sur hypothèque

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Argent à prêter

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Propriétés commerciales

SEABOARD
CANADIAN LIMITED
BUREAU A MONTREAL

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Propriétés à vendre

AVEC \$3,000 comptant
5180 rue Armand, en face école
Cottages à vendre.

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Prêts sur hypothèque

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Argent à prêter

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Propriétés commerciales

SEABOARD
CANADIAN LIMITED
BUREAU A MONTREAL

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Propriétés à vendre

AVEC \$3,000 comptant
5180 rue Armand, en face école
Cottages à vendre.

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Prêts sur hypothèque

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Argent à prêter

ATLANTIC
Real Estate & Mortgage Ltd.
ARGENT DISPONIBLE

Propriétés commerciales

SEABOARD
CANADIAN LIMITED
BUREAU A MONTREAL

Propriétés de campagne

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

Terrains à vendre

ATTENTION
CONSTRUCTEURS
DEUX TERRAINS — BOUT SAUVÉ

43 Appartements à louer
4 1/2 PIECES
ULTRA-MODERNES
VILLE ST-MICHEL
2 mois de loyer gratuit

47 Bureaux à louer
TRES BONNS ENDROITS
RUE ST-JACQUES 57
ETAGE UN DES PLUS BEAUX VILLES

4 ETAGES MODERNES A LOUER SEPARMENT
BEAUBIEN - BOYER, ECLAIRE 3 COTES, 38 x 114, DIVISE AU GOUT DU LOCATAIRE.

TERMINUS AHUNTSIC
Bureaux neufs, modernes, chauffés. Bâisse à l'épreuve du feu.

4149 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4150 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4151 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4152 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4153 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4154 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4155 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4156 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4157 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4158 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

4159 BELANGER, édifice Ritz, 12 étages, pour professionnels et agents immobiliers.

44 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

45 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

46 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

47 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

48 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

49 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

50 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

51 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

52 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

53 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

54 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

55 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

56 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

57 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

58 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

59 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

60 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

61 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

62 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

63 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

64 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

65 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

66 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

67 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

68 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

69 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

70 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

71 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

72 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

73 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

74 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

75 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

76 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

77 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

78 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

79 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

80 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

81 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

82 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

83 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

84 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

85 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

86 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

87 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

88 Appartements à louer
2 MOIS GRATUITS
APPTS ULTRA-MODERNES

Logements à louer

GRATUIT JUSQU'AU 15 DECEMBRE
4 1/2 PIECES : \$70.
FACE AU NOUVEAU CENTRE
D'ACHATS DOMINION, 3100 RUE
DE MANVILLE, SHERBROOKE

Logements à louer

4 1/2 PIECES, 2 PIECES, NEUF, FERME,
ENTREE SEPARÉE, 2 BALCONS,
CUISINE TUILE ET ARBORISÉE, FURNITURE
JUSQU'EN JANVIER 1980
DUPONT 8-4946, 2 A 5 ET 7 A 5
P.M. TOUTS LES JOURS.

Logements à louer

3 MOIS GRATUITS
A VILLE D'ANNOUÏ, 617, 618, 619,
RENEVILLE, RAYMOND 7-1721

Logements à louer

2 MOIS GRATUITS
4 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

Logements à louer

5 1/2 PIECES, NEUF, 800,
COIN 146 ET 300
VILLE ST-MICHEL
AUTOUR 9-71

LE SEL DE LA VIE



«Mais, chérie, les invités n'arriveront pas avant deux jours; je suis las de manger du beurre d'arachides!»

81 Articles de ménage

ETES-VOUS FATIGUE... GAGNON & FRERES INC. 913 EST. BEAUBIEN CRESCENT 7-4149

- Vous fait-il parfois de nombreuses aubaines marquées à des prix défiant toute concurrence. IL FAUT VOIR POUR CROIRE. Fournitures D'OUTRERMOR COLEMAN. Poêle combiné gaz et gaz. Poêle combiné huile et gaz. Poêle combiné huile et gaz.

81 Articles de ménage

GAGNON & FRERES INC. 913 EST. BEAUBIEN CRESCENT 7-4149

- FRIGIDAIRE Melcor 57, 512x, 512x, 512x. FRIGIDAIRE Westinghouse, 57 cubes. GARD-ROBES double 139, simple 125. HIDE-A-BEDS, prix d'origine, confort. LIT double, matelas à ressorts, confort.

81 Articles de ménage

TELEVISION 17" 17", 17", 17". MONTAUX moulinet et rat musqué. MONTAUX moulinet et rat musqué.

81 Articles de ménage

TELEVISION 17" 17", 17", 17". MONTAUX moulinet et rat musqué. MONTAUX moulinet et rat musqué.

81 Articles de ménage

TELEVISION 17" 17", 17", 17". MONTAUX moulinet et rat musqué. MONTAUX moulinet et rat musqué.

81 Articles de ménage

TELEVISION 17" 17", 17", 17". MONTAUX moulinet et rat musqué. MONTAUX moulinet et rat musqué.

81 Articles de ménage

TELEVISION 17" 17", 17", 17". MONTAUX moulinet et rat musqué. MONTAUX moulinet et rat musqué.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT FACE DE L'EGLISE. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.

82 Commerces à vendre

RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES. RESTAURANT QUARTIER DES AFFAIRES.



"Bien sûr, je suis ce qui se passe dans le monde. Mais le hic de l'affaire, c'est que je n'y comprends rien!"

115 Hommes demandés

Presseurs d'habits... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

General Motors... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Chauffeurs... OUVREUR IMMEDIATE... necessitant plusieurs hommes

115 Hommes demandés

Le dernier... Duplex Neuf... \$12,250... Une importante société d'Ottawa

115 Hommes demandés

Adjoint de recherches (Statistique)... Traitement \$4,500... \$2,250

115 Hommes demandés

Attention... Pensez de portes, fenêtres et autres en aluminium

115 Hommes demandés

Garçon de bureau... JEUNE HOMME BILINGUE TRAVAIL INTERESSANT

115 Hommes demandés

Mécanicien... POUR MACHINE A COUDRE AVEC EXPERIENCE SUR OVERLOCK

115 Hommes demandés

Chauffeurs... Excellente opportunité pour un jeune homme entre 22 et 26 ans

115 Hommes demandés

Opérateur Junior... POUR MACHINE I.R.M. AVEC EXPERIENCE LAPONTAINE

115 Hommes demandés

Chauffeurs... COUPEUR EXPERIMENTÉ POUR VESTONS

115 Hommes demandés

Chauffeurs... COUPEUR EXPERIMENTÉ POUR VESTONS

115 Hommes demandés

Chauffeurs... COUPEUR EXPERIMENTÉ POUR VESTONS

115 Hommes demandés

Chauffeurs... COUPEUR EXPERIMENTÉ POUR VESTONS

115 Hommes demandés

Chauffeurs... COUPEUR EXPERIMENTÉ POUR VESTONS

115 Hommes demandés

Chauffeurs... COUPEUR EXPERIMENTÉ POUR VESTONS

115 Hommes demandés

Chauffeurs... COUPEUR EXPERIMENTÉ POUR VESTONS

115 Hommes demandés

Chauffeurs... COUPEUR EXPERIMENTÉ POUR VESTONS

115 Hommes demandés

Chauffeurs... COUPEUR EXPERIMENTÉ POUR VESTONS

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

114 Agents vendeurs

Agents vendeurs... VOUS DEVEZ VOIR CE NOUVEAU PRODUIT

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

113 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

112 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

111 Commerces à vendre

Commerces à vendre... EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE





Le traineur McNeil voulait à tout prix faire de son fils un joueur de football mais en vain.

Tandis que celui de vieux professeur Rodot est devenu le favori des sportifs...

123 Chambres à louer

123 Chambres à louer. VIVIONS rue Guy, pièces meubles, rentes neuves pour hommes.

131 Pension de campagne

131 Pension de campagne. APPTS AT HOTEL CRAIG, 317 M.W. 3e rue, Miami, Florida, No. 1000.

123 Chambres et pension

123 Chambres et pension. VILLE ST-LAURENT, 3 pièces meubles, pension au désir, Riverside 7-7000.

135 Entrepreneurs

135 Entrepreneurs. A bas comble - Ciment 1-9122 Réparation briques cheminées, bois, plâtres, garages, etc.

123 Chambres à louer

123 Chambres à louer. VILLE ST-LAURENT, 3 pièces meubles, pension au désir, Riverside 7-7000.

135 Entrepreneurs

135 Entrepreneurs. A bas comble - Ciment 1-9122 Réparation briques cheminées, bois, plâtres, garages, etc.

123 Chambres à louer

123 Chambres à louer. VILLE ST-LAURENT, 3 pièces meubles, pension au désir, Riverside 7-7000.

135 Entrepreneurs

135 Entrepreneurs. A bas comble - Ciment 1-9122 Réparation briques cheminées, bois, plâtres, garages, etc.

123 Chambres à louer

123 Chambres à louer. VILLE ST-LAURENT, 3 pièces meubles, pension au désir, Riverside 7-7000.

135 Entrepreneurs

135 Entrepreneurs. A bas comble - Ciment 1-9122 Réparation briques cheminées, bois, plâtres, garages, etc.

123 Chambres à louer

123 Chambres à louer. VILLE ST-LAURENT, 3 pièces meubles, pension au désir, Riverside 7-7000.

135 Entrepreneurs

135 Entrepreneurs. A bas comble - Ciment 1-9122 Réparation briques cheminées, bois, plâtres, garages, etc.

123 Chambres à louer

123 Chambres à louer. VILLE ST-LAURENT, 3 pièces meubles, pension au désir, Riverside 7-7000.

135 Entrepreneurs

135 Entrepreneurs. A bas comble - Ciment 1-9122 Réparation briques cheminées, bois, plâtres, garages, etc.

123 Chambres à louer

123 Chambres à louer. VILLE ST-LAURENT, 3 pièces meubles, pension au désir, Riverside 7-7000.

135 Entrepreneurs

135 Entrepreneurs. A bas comble - Ciment 1-9122 Réparation briques cheminées, bois, plâtres, garages, etc.

BOISCLAIR AUTOMOBILE LEE 9925 LAJEUNESSE

CHEVROLET Motor Sales Co. Où vos amis et voisins achètent leurs autos usagées

BARNABE MOTORS LTD. AUTOS USAGÉS "OK"

58 Buick hard top \$2695

57 Chevrolet Station-wagon \$1550

Oldsmobile hard-top \$1800

55 Chevrolet Bel Air \$1150

55 Oldsmobile \$1250

56 Ford coach \$1195

BARNABE MOTORS LTD. 1850 BOUL. ED. LAURIN

TERRAIN D'AUTOS USAGÉS 6305 BOUL. DECARIE

Motor Sales Co. de Montreal Limited

2 TERRAINS D'AUTOS USAGÉS 2085 ST-CATHERINE OUEST

WELLINGTON 3-6066 - 3-6731

6645 CHEMIN UPPER LACHINE (A L'EST DU VIADUC CAVENTISH)

HUNTER 9-8631

CHEVROLET 1957 Imperial 1957

1957 Buick Wildcat 1957

1957 Chevrolet 1957

240 Autos à vendre... Une bonne auto... USAGÉE à la portée de tous... 93 MERCURY 2550 2 portes, toit rigide, serv.-dir., serv.-br., radio, air-con., etc.

240 Autos à vendre... COMPACT MODERNE... FACILITES DE PaiEMENT PAS D'ÉCHANGE... 1955 Pontiac sedan \$1100 1955 Chevrolet 2 portes \$1050 1954 Ford Fairlane \$1050

240 Autos à vendre... LA BUICK 1960... C'est prêt à tout faire pour VOUS ACCORDER... 1960 VAUXHALL... Cette auto qui a fait ses preuves se vend plus que toute autre auto importée au Canada.

240 Autos à vendre... 1960 VAUXHALL... Cette auto qui a fait ses preuves se vend plus que toute autre auto importée au Canada... 1959 Pontiac sedan \$1100 1958 Mercury coupe \$1050

240 Autos à vendre... 1960 VAUXHALL... Cette auto qui a fait ses preuves se vend plus que toute autre auto importée au Canada... 1959 Pontiac sedan \$1100 1958 Mercury coupe \$1050

240 Autos à vendre... 1960 VAUXHALL... Cette auto qui a fait ses preuves se vend plus que toute autre auto importée au Canada... 1959 Pontiac sedan \$1100 1958 Mercury coupe \$1050

240 Autos à vendre... 1960 VAUXHALL... Cette auto qui a fait ses preuves se vend plus que toute autre auto importée au Canada... 1959 Pontiac sedan \$1100 1958 Mercury coupe \$1050

240 Autos à vendre... 1960 VAUXHALL... Cette auto qui a fait ses preuves se vend plus que toute autre auto importée au Canada... 1959 Pontiac sedan \$1100 1958 Mercury coupe \$1050

240 Autos à vendre... 1960 VAUXHALL... Cette auto qui a fait ses preuves se vend plus que toute autre auto importée au Canada... 1959 Pontiac sedan \$1100 1958 Mercury coupe \$1050

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

249 Autos, camion demandés... VOUS ACHETERA VOTRE AUTO COMPTANT A TRES BON PRIX... PAGES & FILS 3350 RUE WELLINGTON PONTIAC 6-3572

TRANSACTIONS Immobilières... CONTRÔLEUR POUR LA MARCHANDISE DANS UN COMMERCE DE PLOMBERIE... Pierre L'Heureux, 8479 St-Laurent, DU. 7-6451

VENTE A L'ENCAN... EXPOSITION DEMAIN... FRASER BROS. (Canada) LTD. UN. 6-5751

GERANT DU PERSONNEL... Une compagnie engagée dans la manufacture et distribution de produits de haute qualité... 1150 Avenue Cook, Montréal 2, P.Q.

LE BUREAU DES GOUVERNEURS DE LA RADIOIFFUSION à OTTAWA... UN DIRECTEUR DES RECHERCHES PROGRAMMES (BILINGUE) \$11,500 par année

CARRIÈRES ATTRAYANTES Au SERVICE PUBLIC FEDERAL pour LES GRADUÉS UNIVERSITAIRES... AGENTS JUNIORS D'ADMINISTRATION ECONOMISTES ET STATISTIENS APPRECIÉS FÉDÉRAUX DES DOUANES ARCHIVISTES AGENTS DE FINANCE

ENCAN PUBLIC SERVICE DES ACHATS ET MAGASINS DIVISION DE LA RECUPERATION Cité de Montréal... TUYAUX D'ACIER A VENDRE - A LOUER de 1/2" d.l. à 32" d.l. SHAFER BROS. 1178 BENOIT - UN. 1-1485

DEMANDE DE SOUSMISIONS - LOI DE FAILLITE... KING FOOD LIMITED, 7957 rue Danville, Ville St-Michel, P.Q. Dans l'affaire de la faillite de...

DEMANDE DE SOUSMISIONS - LOI DE FAILLITE... KING FOOD LIMITED, 7957 rue Danville, Ville St-Michel, P.Q. Dans l'affaire de la faillite de...

VICE-PRÉSIDENT ET GERANT GENERAL COMPAGNE D'HUILE A CHAUFFAGE... Compagnie d'huile à chauffage progressive - avec finance nécessaire pour expansion - est intéressée à discuter d'emploi avec exécutif expérimenté possédant les connaissances nécessaires des huiles à chauffage, ainsi que de la vente, l'installation et le service des brûleurs.

VICE-PRÉSIDENT ET GERANT GENERAL COMPAGNE D'HUILE A CHAUFFAGE... Compagnie d'huile à chauffage progressive - avec finance nécessaire pour expansion - est intéressée à discuter d'emploi avec exécutif expérimenté possédant les connaissances nécessaires des huiles à chauffage, ainsi que de la vente, l'installation et le service des brûleurs.

# 2e victoire des As contre Hershey: 3 a 2

Lucien Deschênes a tenu le coup pendant deux minutes à contre 5, alors que les Bears de Hershey ont enlevé le gardien de buts Baba Dufour pendant 116 des 126 dernières secondes de la joute dans un vain effort pour surmonter un déficit de 3 à 2. Même s'il s'agit d'une victoire d'équipe, il convient de signaler de façon spéciale le travail de Bob Robertson qui a fait oublier plusieurs maux de tête qu'il avait causés par son retard à signer avec l'équipe locale.

La deuxième période fit l'effet d'une douche froide sur les supporters des As lorsque les Bears égalisèrent les chances. Lalonde enleva la rondelle d'une mêlée dans le coin et passa à Hurst qui déjoua Roy et Deschênes. Zeidel égalisa avec un boulet de 45 pieds à travers plusieurs patins. Bédard se chargea de faire remonter l'enthousiasme avec un point identique sur un lancer volé de la ligne bleue après une série de passes de Lucas et Leclair. Une seule punition fut cotée, celle à Cossette, et le trio Harvey-Bédard-Robert fit de l'excellent travail pendant une minute complète à trois joueurs contre cinq. Le point tournant de la rencontre se produisit lorsque le juge de buts refusa un but de Mathers où les joueurs de Hershey soutinrent que le lancer avait traversé les filets. Les prétentions des visiteurs obtinrent beaucoup de crédit chez les spectateurs lorsqu'il découvrit que le filet avait effectivement un trou. L'arbitre refusa toutefois d'accorder le but.

La troisième période fournit de nombreuses sensations même si aucun point ne fut compté. Alain Caron déjoua Perrault qui était sorti à une trentaine de pieds de ses buts, mais manqua de précision dans son lancer. Deschênes sauva contre Nykoluk qui avait enlevé la rondelle au centre de la glace pour faire ce trajet complètement seul. Miché Perrault dut quitter la joute au milieu du troisième engagement lorsqu'il se plaignit de maux de tête et de mauvaise vision après une mêlée où une bottine de patin le frappa derrière la tête. Le médecin décréta un repos en prononçant un verdict de léger contusion cérébrale. Repossés par le changement de cerbère, les Bears donnèrent une protection adéquate à Baba Dufour qui ne reçut pas un seul lancer dans les 9 dernières minutes.

remis à Miché Perrault une bourse de \$500, et des cadeaux évalués à \$700... La joute fut retardée de 12 minutes lorsque Lucien Deschênes se fit casser un patin dans la pratique par un lancer de Gerry Claude et dut en chausser une autre paire... Il y eut discussion au premier hors-jeu, parce que l'alignement pas à celui du marqueur officiel... Il y avait eu méprise entre le pilote Mathers et le marqueur officiel, donc pas de punitions... Cossette fit un geste très intelligent en attendant qu'un complétement interdit au Hershey.

Les As ouvrirent le sommaire avec une punition à Lucas pour obstruction qui fut purgée sans dommage. Ils ouvrirent également le pointage lorsque Caron reçut une courte passe de Moore, endormit Yanoski avec une large feinte à gauche et compta de là sur un revers de 15 pieds. Les Bears turent ensuite une punition de Kinawich pour jambette, mais à la 12e minute Lucas comptait son premier but local sur une poussée avec Leclair. Sur ce point, Glauco fouça par la gauche et accepta une passe de Barlow pour relayer à Lucas devant les buts de Perrault. Duff et Roy furent punis simultanément pour rudesse avant la fin de la période qui se terminait 2 à 0 pour les As avec un avantage de 13-8 dans les lancers.

Programme double de la ligue St-Viateur

La ligue de hockey Amicale St-Viateur présentera son quatrième programme double de la saison alors que le Brading rencontrera le Montreal Forged et que le Billet sera opposé aux Deschênes, ce soir, au Centre Sportif Laval de St-Vincent-de-Paul.

Dans la joute initiale, nous verrons les frères DiMauro, gerants des deux équipes respectives, s'engager une lutte amicale pour triompher. Le Montreal Forged, dirigé par Albert DiMauro devra reconquérir d'ardeur s'il veut conserver la deuxième position du circuit Villeneuve. DiMauro fonde ses espoirs sur les Amyot, Vincent Leblanc, Georges Molini et Réjean Goyette. De son côté, Tony DiMauro se réjouit de l'acquisition de deux nouvelles recrues, Jean-Pierre Laurence et Roger Tougissant. Dans l'autre joute, le Billet tentera de continuer sa poussée victorieuse qui l'a mené en tête du circuit.

Le programme double de la ligue St-Viateur

Première période

1- Québec - Caron (Moore)	5:41
2- Québec - Lucas	12:48
Punitions: Lucas 1:22, Kinawich 7:31, Duff 17:40, Roy 17:46.	

Deuxième période

3- Hershey - Hurst (Lalonde)	3:38
4- Hershey - Zeidel	8:40
5- Québec - Bédard	13:28
Punitions: Lucas 7:06, Cossette 8:00, Mathers 10:09, Zeidel 14:29, Nykoluk 19:59, Roy 19:50.	

Troisième période

Aucun but.	
Punitions: Duff 16:52, Roy 16:52.	

Arrêts

Perrault	11	9	6
Dufour	8	0	14-28
Deschênes	8	0	14-28

1ère joute locale du club Joliette

La Ligue de hockey Laurentienne, du président Charles Lizotte, présentera trois autres joutes, ce soir, dont deux qui seront disputées en dehors de Montréal. À l'Auditorium de Verdun, les Castors de Rosemond prendront visite aux Canadiens de Montréal-Nord, à 8 h. 15. Dans les autres joutes, la Joliette sera l'hôte des Cataractes de Shawinigan tandis que les Reds de Trois-Rivières seront opposés au Dubois-sport, au Colisée de Trois-Rivières.

## Frank Clair indifférent

Ottawa, 28, (UPI) — L'entraîneur Frank Clair, des Rough Riders d'Ottawa, a déclaré qu'il n'avait aucune préférence quant à l'adversaire que son club rencontrera dans la semi-finale décisive aux éliminatoires du Big Four.

Les Argonauts de Toronto ou les Alouettes de Montréal. Ces deux clubs pourraient être aussi difficiles à battre que tout autre, a-t-il déclaré après la pratique de son club au parc Lansdowne. La joute décisive aura lieu à cet endroit samedi le 7 novembre.

Reunion de boxe

Les dirigeants de la boxe amateur, les officiels de la section de boxe de l'AAU du Canada ainsi que les instructeurs de clubs se réuniront demain soir à 8 h. à la Palestre Nationale.

On profitera de cette réunion pour discuter des réunions de boxe de 1959-60, dont le tournoi juvénile, le tournoi provincial junior, le tournoi métropolitain, les Golden Gloves et les essais olympiques.

Reunion de boxe

On profitera de cette réunion pour discuter des réunions de boxe de 1959-60, dont le tournoi juvénile, le tournoi provincial junior, le tournoi métropolitain, les Golden Gloves et les essais olympiques.

Reunion de boxe

On profitera de cette réunion pour discuter des réunions de boxe de 1959-60, dont le tournoi juvénile, le tournoi provincial junior, le tournoi métropolitain, les Golden Gloves et les essais olympiques.

UN REPOS BIEN MERITE — Le jeune lanceur LARRY SHERRY, vedette des Dodgers de Los Angeles dans la série mondiale contre les White Sox de Chicago, profite ici de quelques heures de loisir pour promener son épouse SALLY et leur fillette, SUZANNE, âgée de 16 mois, dans sa nouvelle voiture.



UN REPOS BIEN MERITE — Le jeune lanceur LARRY SHERRY, vedette des Dodgers de Los Angeles dans la série mondiale contre les White Sox de Chicago, profite ici de quelques heures de loisir pour promener son épouse SALLY et leur fillette, SUZANNE, âgée de 16 mois, dans sa nouvelle voiture.

UN REPOS BIEN MERITE — Le jeune lanceur LARRY SHERRY, vedette des Dodgers de Los Angeles dans la série mondiale contre les White Sox de Chicago, profite ici de quelques heures de loisir pour promener son épouse SALLY et leur fillette, SUZANNE, âgée de 16 mois, dans sa nouvelle voiture.

## Dans le monde du Big Four

# Dave Thelen menace le record de Pat Abruzzi

Toronto, 27, (PC) — Même s'il ne gagne que deux verges au sol samedi prochain, Dave Thelen, des Rough Riders, d'Ottawa, établit quand même un record comme porteur de ballon dans le Big Four.

Le robuste demi de 23 ans a en effet porté le ballon pour des gains de 1,247 verges au sol. C'est une verge seulement de moins que le record établi par Pat Abruzzi, anciennement

des Alouettes de Montréal, en 1955, alors que le calendrier du Big Four n'était que de 12 parties. Il en compte maintenant 14.

Les statistiques du Big Four publiées aujourd'hui démontrent que Thelen, dans la victoire de 18-4 remportée samedi par les Riders aux dépens des Argonauts de Toronto, a porté le ballon 24 fois pour des gains de 146 verges. Ces derniers

gains lui donnent une avance de 239 verges sur Gerry McDougall, des Tiger-Cats de Hamilton, qui a recueilli des gains de 948 verges en 212 essais. Thelen a porté le ballon 209 fois.

Dick Shatto, des Argos, a glissé en troisième place avec un total de 928 verges et 166 tentatives et Veryl Switzer, des Alouettes de Montréal, est quatrième avec des gains de 774

verges en 148 essais.

Pour la deuxième semaine consécutive, Thelen a maintenu sa moyenne de la saison à six verges par essai. Sa plus longue course de la saison demeure de 59 verges.

Russ Jackson, des Riders, est demeuré en tête des joueurs de quart-arrière pour la moyenne de gains sur passes. Jackson, un Canadien, a complété 42 de ses 83 passes pour une moyenne de 11,3 verges par essai.

meure toujours le plus puissant botteur du Big Four. Sa moyenne pour 117 bottés est de 45,7 verges. Son plus long botté en a été un de 63 verges.

## Au Reine Elizabeth

**SALLE BONAVENTURE**  
LE "SUPER CLUB" LE PLUS SELECT AU CANADA

Tous les soirs...

Une soirée avec **RICHARD RODGERS**  
mettant en vedette  
**WILBUR EVANS - JIM HAWTHORNE - DOLORES PARRY**

Deux spectacles tous les soirs, excepté le dimanche, 10h. et 11h. 15.

**DENNY VAUGHAN**  
et son orchestre et le Trio Louis Bannet  
Danse de 8h. p.m. jusqu'à la fermeture.  
Dîner table d'hôte à partir de \$4.50  
Chaque jeudi, déjeuner-présentation de modes Eaton.

**LE PANORAMA**  
"Le belvédère de la métropole"

Excellent buffet chaque jour. Danse tous les soirs. Pas de frais minimum ni d'entrée.  
**BUFFET "PLEIN CIEL"** le dimanche à partir de 6h. p.m. \$3.50 par personne.

**LE BEAVER CLUB**  
et sa cuisine canadienne-française

La version moderne du club où se réunissent autrefois les négociants en fourrures. Des repas succulents et sont servis dans une atmosphère de bonne humeur.

**REDACTEUR SPORTIF "PREDICATEUR"** : Voici JACK MATHESON, rédacteur sportif au "Winnipeg Tribune", prononçant un sermon sur le "sport du dimanche" dans le temple de l'Eglise unie d'Hamia, à Manitoba, à 150 milles à l'ouest de Winnipeg. Ce journaliste muet en prédateur déclare devant les fidèles qu'il a autant droit d'assister aux spectacles sportifs commerciaux le dimanche que d'autres de jouer au golf. Matheson a obtenu la permission de donner le sermon à la suite d'une controverse avec le pasteur du temple, le Rév. Ralph Clark, sur le sport commercial du dimanche. Répondant à la question de savoir si le sport commercial est contraire à la charité sportive de Matheson dans le "Winnipeg Tribune" cette semaine pour exposer son point de vue sur cette question.

**REDACTEUR SPORTIF "PREDICATEUR"** : Voici JACK MATHESON, rédacteur sportif au "Winnipeg Tribune", prononçant un sermon sur le "sport du dimanche" dans le temple de l'Eglise unie d'Hamia, à Manitoba, à 150 milles à l'ouest de Winnipeg. Ce journaliste muet en prédateur déclare devant les fidèles qu'il a autant droit d'assister aux spectacles sportifs commerciaux le dimanche que d'autres de jouer au golf. Matheson a obtenu la permission de donner le sermon à la suite d'une controverse avec le pasteur du temple, le Rév. Ralph Clark, sur le sport commercial du dimanche. Répondant à la question de savoir si le sport commercial est contraire à la charité sportive de Matheson dans le "Winnipeg Tribune" cette semaine pour exposer son point de vue sur cette question.

**REDACTEUR SPORTIF "PREDICATEUR"** : Voici JACK MATHESON, rédacteur sportif au "Winnipeg Tribune", prononçant un sermon sur le "sport du dimanche" dans le temple de l'Eglise unie d'Hamia, à Manitoba, à 150 milles à l'ouest de Winnipeg. Ce journaliste muet en prédateur déclare devant les fidèles qu'il a autant droit d'assister aux spectacles sportifs commerciaux le dimanche que d'autres de jouer au golf. Matheson a obtenu la permission de donner le sermon à la suite d'une controverse avec le pasteur du temple, le Rév. Ralph Clark, sur le sport commercial du dimanche. Répondant à la question de savoir si le sport commercial est contraire à la charité sportive de Matheson dans le "Winnipeg Tribune" cette semaine pour exposer son point de vue sur cette question.

**REDACTEUR SPORTIF "PREDICATEUR"** : Voici JACK MATHESON, rédacteur sportif au "Winnipeg Tribune", prononçant un sermon sur le "sport du dimanche" dans le temple de l'Eglise unie d'Hamia, à Manitoba, à 150 milles à l'ouest de Winnipeg. Ce journaliste muet en prédateur déclare devant les fidèles qu'il a autant droit d'assister aux spectacles sportifs commerciaux le dimanche que d'autres de jouer au golf. Matheson a obtenu la permission de donner le sermon à la suite d'une controverse avec le pasteur du temple, le Rév. Ralph Clark, sur le sport commercial du dimanche. Répondant à la question de savoir si le sport commercial est contraire à la charité sportive de Matheson dans le "Winnipeg Tribune" cette semaine pour exposer son point de vue sur cette question.

**REDACTEUR SPORTIF "PREDICATEUR"** : Voici JACK MATHESON, rédacteur sportif au "Winnipeg Tribune", prononçant un sermon sur le "sport du dimanche" dans le temple de l'Eglise unie d'Hamia, à Manitoba, à 150 milles à l'ouest de Winnipeg. Ce journaliste muet en prédateur déclare devant les fidèles qu'il a autant droit d'assister aux spectacles sportifs commerciaux le dimanche que d'autres de jouer au golf. Matheson a obtenu la permission de donner le sermon à la suite d'une controverse avec le pasteur du temple, le Rév. Ralph Clark, sur le sport commercial du dimanche. Répondant à la question de savoir si le sport commercial est contraire à la charité sportive de Matheson dans le "Winnipeg Tribune" cette semaine pour exposer son point de vue sur cette question.

**REDACTEUR SPORTIF "PREDICATEUR"** : Voici JACK MATHESON, rédacteur sportif au "Winnipeg Tribune", prononçant un sermon sur le "sport du dimanche" dans le temple de l'Eglise unie d'Hamia, à Manitoba, à 150 milles à l'ouest de Winnipeg. Ce journaliste muet en prédateur déclare devant les fidèles qu'il a autant droit d'assister aux spectacles sportifs commerciaux le dimanche que d'autres de jouer au golf. Matheson a obtenu la permission de donner le sermon à la suite d'une controverse avec le pasteur du temple, le Rév. Ralph Clark, sur le sport commercial du dimanche. Répondant à la question de savoir si le sport commercial est contraire à la charité sportive de Matheson dans le "Winnipeg Tribune" cette semaine pour exposer son point de vue sur cette question.

# Champions du tennis sur table à Montréal, le 3

Les adeptes du tennis sur table apprendront avec plaisir que les fameux champions Richard Bergmann et Norikazu Fujii se rencontreront de nouveau au Forum mardi soir le 3 novembre, soit lors du programme double de ballon au panier qui mettra en vedette les fameux Globetrotters de Harlem. Ces derniers feront face aux Rockets de Baltimore dans la seconde joute de la soirée tandis que dans la 1ère, à 8 h. 30, les Nationals de New York seront opposés aux Reputés All-Nations de San Francisco.

dans autant de matches importants disputés un peu partout à travers le monde et si Fujii a détenu le championnat mondial à quatre reprises, Bergmann a fait encore mieux, lui, avec cinq championnats de l'univers à son actif.

Bergmann et Fujii se sont disputé un match sensationnel, ici, il y a un an quand Bergmann l'a emporté par 27 à 25. Ces deux champions qui voyagent constamment avec les Globetrotters, se disputent un match tous les soirs et le vainqueur de la tournée s'assure un boni intéressant en plus d'une somme spéciale qui est remise au vainqueur chaque soir. Bergmann l'a emporté lors de la tournée de l'an dernier et Fujii entend bien prendre une douce revanche cette année.

Le public assiste vraiment à du tennis sur table de grande classe quand il voit Bergmann et Fujii aux prises. Le premier, de descendance polono-italienne mais né à Vienne est reconnu comme étant le meilleur joueur défensif au monde. Fujii, un Japonais, est probablement le meilleur joueur offensif de l'univers et on dit de lui qu'il frappe plus fort que tout autre joueur.

Ces deux se sont remportés non pas des centaines de trophées, mais bien des milliers.

Parmi les autres tireurs à mériter cet écusson d'expert, se trouvent M. Paul-Emile Robin, du club Les Chasseurs de Montmagny, de même que huit autres tireurs des provinces d'Ontario et de Colombie-Britannique.

Rien n'est plus excitant que de conduire un bon cheval effectuant un saut, une sensation très bien décrite dans le nouveau guide "Jumping Simplified" écrit par Margaret Cabell Self et publié par The Ronald Press Co. à New-York.

## Les Cats n'ont pas atteint leur objectif

Shawinigan, (J.M.M.) — La vente des billets de saison pour les joutes des Cataractes juniors n'est pas encore terminée, mais jusqu'ici, elle n'a pas atteint l'objectif que s'était proposé le comité de vente des billets de saison. Néanmoins, M. Jean-Paul Brunet, président de ce comité, nous a déclaré qu'il était très confiant que d'ici l'ouverture de la saison la vente atteindrait près de 300. Jusqu'ici plus de 200 billets de saison ont été vendus aux sportifs de notre ville et de la région. Parmi ces 200 billets de saison, ceux des étudiants ne sont pas comptés. Ce nombre n'a pas été déduit par le comité, mais il semble bien qu'il devrait être assez considérable.

## Nouvelles brèves du monde sportif

La direction des Braves de Milwaukee a révélé qu'elle avait versé une somme de \$390,000 pour le droit de jouer au Milwaukee County Stadium. Selon un officiel du club, ce loyer représente environ \$600 par manche. Ramon Romay, joueur de football d'un high school de Barstow, Californie, est mort lundi soir dernier une heure après qu'il se fut frotté d'un coup reçu lors d'une pratique. Il était âgé de 16 ans... Le maire Parkinson de Kelowna, Colombie-Britannique, a demandé à la CAHA la permission de présenter des matches entre les Packers de Kelowna et l'équipe olympique russe, laquelle doit se rendre aux Olympiques d'hiver disputées à Squaw Valley, Californie, l'année prochaine. Les Packers, qui s'étaient rendus en Russie l'an dernier, espèrent remettre la politesse à l'équipe russe si celle-ci est consentante, bien entendu... Ali's Pride, propriété de la ferme Pictetree, a remporté les honneurs de l'épreuve principale disputée mardi après-midi à la piste New Woodbine de Toronto.

## Les McFarlands vainqueurs, 4-1

Whitby, 28, (PC) — Les McFarlands de Belleville, champions mondiaux, ont remporté leur première victoire de la saison, après avoir subi trois défaites d'affilée, alors qu'ils ont défait les Dunlops de Whitby, 4-1 hier. Cette victoire conduit le Belleville en seconde position, sur un pied d'égalité avec les clubs Chatham, Whitby et Windsor. Le capitaine Floyd Crawford a conduit l'attaque des vainqueurs avec deux buts. Ted Toppazzini et Weiner Brown ont réussi les autres tandis que Gary Darling a marqué celui du Whitby.

## Activité du club de ski Satellite

Le club de ski Satellite reprendra ses activités sous peu et organisera comme par le passé, des excursions à tous les dimanches à partir du mois de janvier. Les différents centres de ski du Nord seront visités par Satellite et aussi une excursion aura lieu à Lake Placid. D'autres activités viendront s'ajouter au programme cette année telles que la ligue de quilles, un club de photographie, un chœur de chant et comme la saison dernière, il y aura l'élection de "Mille Satellite" les soirées annuelles ainsi qu'un journal envoyé aux membres à toutes les semaines.

## Tournoi provincial de badminton le 30

Trois-Rivières. — Un tournoi invitation provincial de badminton sera disputé au manège militaire de notre ville, le 31 octobre et le 1er novembre.

Cette compétition mixte est ouverte à tous les athlètes de la province. Lors d'une récente entrevue, M. Raymond Corbin, promoteur de l'événement, nous déclarait que plus de 150 joueurs venant de tous les coins du Québec batailleraient pour décrocher les honneurs.

Les concurrents se disputent le championnat dans les catégories suivantes: simple masculin, simple féminin, double masculin, double féminin et double mixte.

Le tournoi débutera samedi matin à 9 h. 30 et les semi-finales auront lieu en soirée. Les finales seront présentées dimanche après-midi à compter de 2 h.

**SERVICE RAPIDE**  
tous les jours de Montréal

par le **CN**

**CHICAGO DÉTROI**  
ainsi que  
**HAMILTON • WINDSOR**  
**CHUTES NIAGARA • LONDON**

Grand choix de conditions de voyage convenant à tous les budgets.

Pour renseignements et location, téléphones à UN. 6-3-071 — Bureau des Billets — Bureau des Voyages, 384 ouest, rue St-Jacques.

**CANADIEN NATIONAL**

**Préparez des maintenant son avenir...**

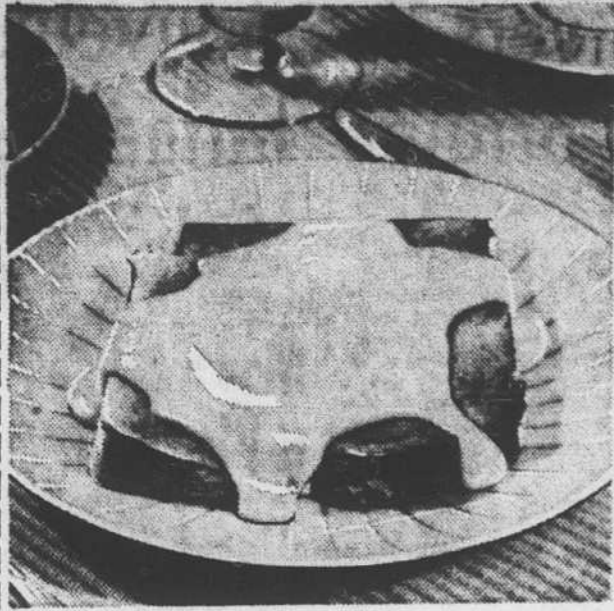
**GRÂCE AUX OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA**

Vous voulez assurer l'instruction de votre fils? Commencez tout de suite à acheter des Obligations d'épargne du Canada par l'intermédiaire de Dominion Securities. Des milliers de personnes vous diront que c'est le moyen le plus sûr et le plus facile pour arriver. Les Obligations d'épargne sont réalisables en tout temps, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt. Renseignez-vous en téléphonant, en écrivant ou en rendant visite à n'importe lequel de nos bureaux.

**DOMINION SECURITIES GRPN. LIMITED**  
Maison fondée en 1901

200 ouest, rue St-Jacques, Montréal — VI. 5-2211

### "FONDUE CHÂTEAU"



Le succès d'une fondue dépend de la saveur du fromage employé! Celle du fromage fondu Chateau est le secret d'une parfaite réussite. Le fromage Chateau est fait d'un mélange de cheddar doux et de cheddar mûri, additionné de crème pure. Il est tout indiqué pour vos goûters et vos recettes au fromage, car il se tranche, fond, se mélange et s'étend si facilement.

Essayez cette savoureuse "fondue chateau"

- 1 paquet de 8 onces de fromage Chateau
- 1 c. à table de beurre
- 1/2 tasse de crème claire ou de lait
- 1/4 c. à thé de moutarde sèche
- 1 pincée de cayenne
- 1/2 c. à thé de sauce Worcestershire
- Paprika
- Roties

Couper le fromage Chateau en morceaux; faire fondre le beurre et le fromage au bain-marie. Verser graduellement le lait, brasser jusqu'à ce que le fromage soit fondu complètement. Ajouter les autres ingrédients. Servir sur des roties et garnir de paprika. (3-4 portions).

Si c'est Borden, c'est bon!

## En faveur d'une réduction du budget de la Défense du pays

(Communiqué de l'Institut canadien de l'opinion publique, tous droits réservés).

Croyez-le ou non, un Canadien sur cinq estime que le gouvernement fédéral devrait hausser les taxes s'il ne parvient pas à équilibrer son budget. Par contre, trois Canadiens sur cinq sont d'avis qu'Ottawa devrait réduire les dépenses destinées à la Défense pour remédier à un budget déficitaire. Ce point de vue catégorique exprimé par près de 70% des votants, rejoint l'opinion de la grande majorité des Canadiens qui s'opposent à un excédent de dépenses.

Pour connaître l'opinion du citoyen moyen sur les budgets déficitaires, l'Institut canadien de l'opinion publique a posé aux personnes ayant droit de vote une série de questions sur l'administration des affaires publiques. Le sondage dont les résultats paraissent aujourd'hui portait notamment sur la question suivante:

Si, un jour, les revenus du gouvernement ne permettent pas toutes les dépenses prévues au budget, seriez-vous en faveur d'une réduction de certaines dépenses ou d'une hausse des taxes?

Les interviewés ont répondu comme suit:

Reduction	67%
Hausse des taxes	29
Autres	4
Sans opinion	100%

A la masse des votants qui, comme on pouvait le prévoir, se prononcent pour une réduction des dépenses dans l'éventualité d'un budget déficitaire, les enquêteurs ont demandé dans quels domaines il faudrait opérer ces "coupures". Parmi les diverses suggestions énoncées, celle de diminuer d'abord les dépenses de la Défense domine nettement. En effet, près de 25 pour cent des partisans d'une réduction des dépenses ont répondu: "Il faut réduire les crédits de la Défense, les armements, le budget militaire". Les autres suggestions portent sur presque tous les aspects de l'économie nationale. Voici, groupées par ordre d'importance aux yeux du Canadien moyen, les réponses faites aux enquêteurs:

Le budget militaire; défense; armements 24%

Les salaires élevés payés par Ottawa, comme ceux des

ministres et des députés. 13

Travaux publics non nécessaires. 11

Travaux sociaux et autres constructions. 11

Parcs. 11

Tourisme. 11

Transport. 11

Travaux de gouvernement. 11

Frais de réceptions du gouvernement. 10

Gaséifiés dans tous les ministères. 10

Bureaux bureaucratiques. 10

Fonctionnaires inutilisés. 10

Subventions. 9

à l'agriculture. 9

à Radio-Canada, aux mines d'Or, au Canadien National. 9

Visites royales au Canada. 8

Besoins sociaux. 8

Allocation familiale; pension de vieillesse; assurance-chômage. 8

Réduction du coût de la vie. 8

Aide étrangère; cadeaux à l'étranger; aide à la Grande-Bretagne. 8

Divers. 4

Sans opinion. 17

100%

(Certains ont donné plus d'une réponse).

Comme l'indiquait le sondage effectué la semaine dernière par l'Institut, 24 % des Canadiens ayant droit de vote ne s'opposent pas à un budget fédéral déficitaire, pendant un ou deux ans, tandis que 59% s'y opposent. Les autres interviewés ne se sont pas prononcés sur cette question ou ont donné une

réponse motivée. Le principal dépenses est la crainte d'une hausse des taxes.

### VOYAGEZ MAINTENANT

— PAYEZ PLUS TARD —

Seulement 10% au départ — et le reste en versements mensuels.

BUREAU MONDIAL KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Consultez votre agence de voyages ou téléphonez à KLM.

Bureaux KLM dans les principales villes du Canada.

### EN VOYAGE A ATLANTIC CITY



M. MAURICE ROY M. JACQUES MASSON M. FERNAND DELAIR

La direction de Peinture Sico Life vient de déléguer son directeur administratif des services techniques, M. Masson, son chimiste en chef, M. Maurice Roy, et son technicien en charge de la division industrielle, M. Fernand Delair, à la convention annuelle de la "FEDERATION PAINT AND VARNISH PRODUCTION CLUB" tenue cette année à ATLANTIC CITY, U.S.A. MM. Masson, Roy et Delair profiteront de leur séjour aux Etats-Unis pour visiter les laboratoires américains dans l'intérêt de leur compagnie.

L'hiver s'en vient!

Préparez-vous à résister aux maladies de l'hiver!

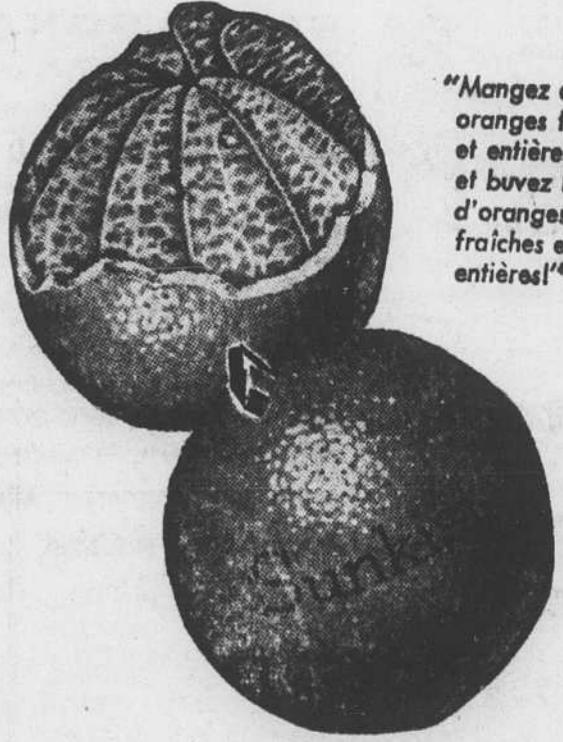
# METTEZ UNE ORANGE SUNKIST DANS CHAQUE BOÎTE À LUNCH!

- La chair de l'orange fraîche est si bonne pour vous.
- EXCELLENTE SOURCE DE VITAMINE C qui aide à augmenter la résistance à l'infection.
- Les oranges fraîches Sunkist renferment aussi de précieux bioflavonoïdes et protopectines.
- Quand vous buvez votre orange... assurez-vous de presser le jus d'oranges Sunkist fraîches et entières... et n'enlevez pas les solides par tamisage.
- Achetez dès maintenant de grands sacs d'oranges Sunkist à votre magasin de vivres. Qualité merveilleuse... fruits succulents et juteux... aux meilleurs prix depuis des années!



Mangez votre jus d'orange!

Vous obtiendrez ainsi tout ce que la nature a mis de bon dans l'orange.



"Mangez des oranges fraîches et entières... et buvez le jus d'oranges fraîches et entières!"

# Exigez Sunkist

ORANGES fraîches de l'arbre DE CALIFORNIE ET D'ARIZONA

si élégante pour l'intérieur

"China Bell" Vêtement de nuit et de détente. Thème oriental. Assort. aux couleurs. — P.M.G. \$5.00. Modèle P 1066

"China Bell" Pyjama double-mant devant. Manches longues. — P.M.G. \$4.40. \$6.00. Modèle D 9276

"China Bell" Pyjama corsege Haut avec partition amovible. Coton noir. Turquoise/or; rouge/or. \$2.38. \$6.00. Modèle D 2275

"Levelace" Pyjama avec liège et dentelle. — Manches longues. Paillettes. Jacinthe des prés, menthe, pêche. 34-40. \$5.00. Modèle D 1022

TRICOTS BROSSES séchés au procédé Redmanized en vue d'un ajustement parfait.

"Levelace" Robe "Granny" — manches 3/4. — \$4.40. \$5.00. Modèle C 1825

"Levelace" Chemise de nuit soyeuse à vent, manches longues. M.G., X.G. \$4.00. Modèle R 1437

FLANELLETTE Lady Berkleigh

A votre magasin préféré maintenant!

**dupuis** 865, STE-CATHERINE EST. VI. 2-5151

**HOLLYWOOD** "Renommée pour ses bas de qualité" Magasin commodément situé dans tout Montréal - VI. 2-4649

**PEGGY-ANN** 3453 Notre-Dame ouest WE. 2-4511 4327 WELLINGTON VERDUN PO. 9-5131

**LE ROI DES BAS PRIX FAUCHER ELECTRIQUE** 235 EST. BEAUBIEN - CR. 9-8937

**JOSEE-JULIETTE** ENR.G. 5673, AV. VERDUN VERDUN PO. 8-1734

**OSLIND'S** LIMITED PIONNIERS DES AUBAINES PIONNIERS DE LA MODE 23 MAGASINS POUR VOUS SERVIR!



**Chronique médicale**

**La mort apparente du nouveau-né**

Dr ROMEO BOUCHER, M.D.

C'est un accident plus fréquent qu'on ne croit et qui bénéficie actuellement de mesures de précautions prises au cours de l'accouchement et d'un traitement d'urgence mieux codifié. C'est un accident grave non seulement quand il se produit, mais encore par la possibilité de conséquences lointaines.

Quels sont les signes de mort apparente du nouveau-né? Il y en a trois principaux. D'abord, il ne crie pas, il ne respire pas, il est inerte. Cependant, il existe des battements cardiaques plus ou moins modifiés, mais le cœur bat quand même.

Qu'est-ce qui peut la causer? En premier lieu, le traumatisme obstétrical qui vient qu'on a méconnu une disproportion possible entre l'enfant qui va naître et la dimension du bassin de la mère, que certaines manœuvres, pour une raison ou l'autre, ont été pratiquées (fers ou forceps mal appliqués, ou mal indiqués, préparation difficile de l'enfant, etc...), en troisième lieu que la naissance, l'expulsion, a été trop longue, trop laborieuse ou, au contraire, trop rapide.

La deuxième cause est ce qu'on appelle, en médecine, l'anoxie, c'est-à-dire qu'il y a perturbation dans le sang du fœtus à cause des contractions utérines qui peuvent être trop fortes, à cause de prociocence ou de brièveté du cordon ombilical, à cause d'altérations anatomiques ou fonctionnelles du placenta. Resteront enfin, comme autres causes, la maladie grave de la mère qui peut être cardiaque ou tuberculeuse et l'emploi inconsidéré de médicaments pour empêcher la douleur ou pour endormir la mère.

Evidemment, il y a d'autres facteurs qui sont susceptibles de provoquer la mort apparente. Ainsi, la prématurité, les enfants de diabétiques ou de femmes qui ont eu une certaine fragilité de leurs vaisseaux sanguins. Mais souvent cet état de mort apparente n'a aucune cause décelable, ce qui pose un problème évident.

Une fois l'enfant né en état de mort apparente, il peut prendre deux aspects bien différents et que tout accoucheur de carrière a observés. Il est bleu ou il est blanc.

La forme bleue est la plus fréquente, neuf fois sur dix cas. Quand elle survient, on dit que l'enfant est asphyxié parce qu'il a dans les bronches des sécrétions qui les obstruent et qui l'empêchent de respirer. L'enfant est bleu (on dit en médecine: cyanose) surtout à la face et aux extrémités (mains, pieds). Il ne crie pas, ne respire pas, est inerte. Si on lui chatouille la gorge, il toussé, les yeux, il clignote. Cependant, le cœur bat et les battements



cardiaques sont manifestes. C'est la forme favorable dans la grande majorité des cas. Une brusque inspiration survient tout à coup, puis une autre, puis une troisième, le cœur reprend, la couleur bleue disparaît et le cri initial survient, au grand soulagement de tous ceux qui l'entourent.

La forme blanche, plus rare, est plus grave et correspond à un choc traumatique. L'enfant est livide et froid, ne crie ni ne respire, est inerte et mou, sans réflexes, la pupille rétrécie, le cordon sans battements. Seul, le cœur s'agite un peu mais se perçoit très difficilement. Cette forme blanche a souvent une évolution défavorable.

L'opposition de ces formes est toute schématisée et artificielle, tous les intermédiaires peuvent s'observer. Sans compter qu'il y a des enfants qui naissent endormis (après une anesthésie profonde de la mère, par exemple) ou étonnés (ils ne restent pas longtemps ainsi).

Evidemment, il y a de nombreux traitements, et efficaces, contre cet état de mort apparente qui effraie toujours. C'est pourquoi il faut que toute femme enceinte soit bien suivie par un médecin qui saura prévenir cet état. Mais si, par malheur, il survient, il existe des méthodes curatives qu'il n'hésitera pas à employer et qui sauveront la vie du petit être. Mais il ne faut pas oublier qu'une fois la vie sauvée, cet enfant devra être surveillé étroitement dans les heures et même dans les jours qui suivent. Ne l'oublions pas, le médecin d'aujourd'hui ne ménage rien pour combattre tout état pathologique par des traitements méthodiques et rationnels qui ont fait leurs preuves. N'hésitez pas à recourir à eux en se confiant à son médecin de famille.

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec.)

**Chez Dupuis** — bas prix remarquable

**TWEED 3 BRINS**  
largeur 12 pieds

**BROADLOOM VISCOSE TWEED BOUCLE**  
la verge carrée

**4.49**

fabrication durable  
7 rangées de brins au pouce

ENVERS CAOUTCHOUE

Modernisez le décor de votre foyer en installant dans vos principales pièces des tapis mur-à-mur. Cette qualité de Broadloom Viscose Tweed Bouclé vous donnera entière satisfaction — et notez le **BAS PRIX REMARQUABLE.**

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 731

**5 NUANCES ATTRAYANTES**

- BEIGE ET IVOIRE
- OR — BRUN — IVOIRE
- TURQUOISE — IVOIRE — BRUN
- NOIR — GRIS — IVOIRE
- BRUN — BEIGE — IVOIRE

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT**  
seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat

**NOUVEAUX GANTS - importation anglaise et fabrication CANADIENNE**

le plus vaste assortiment de gants pour hommes en ville — venez chez Dupuis vous trouverez les 7 modèles illustrés et un grand nombre d'autres.

**3.95** la paire "PARIS" — "Slip-On", cuir domestique, coutures foudé en fil Terylene. Doublure fleece. 7 1/2 à 10 1/2. Brun, gris, noir.

**5.00** la paire "AUSTIN" — "Slip-On", cuir souple, non doublés. Coutures foudé à fil Terylene. 7 1/2 à 10 1/2. Tan, gris, brun.

**7.95** la paire "PARIS" — "Slip-On" entièrement cousus main. Non doublés. Véritable African Cape. 7 1/2 à 10 1/2. Noir, gris, brun.

**8.50** la paire "BELGIUM" — "Slip-On" cousus main. Cuir African Cape. Doublure laine sans couture (seamless). 7 1/2 à 10 1/2. Gris, noir, brun.

**12.50** la paire "BOULTON" — Modèle "Slip-On" cousus main. Cuir belle qualité, doublure entière en chambré. Importation anglaise. 7 1/2 à 10 1/2. Noir, gris, brun.

**10.00** la paire "BOULTON" — "Slip-On" tout cousus main. Véritable peau de chèvre, doublés de meuton. Importation anglaise. 8 à 10 1/2. En brun seulement.

**5.95** la paire "Slip-On", couture foudé en fil Terylene. Doublure laine-nylon. 7 1/2 à 10 1/2. Noir ou brun.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

**Chez Dupuis Frères**

Un éclat plus frais et plus jeune pour votre épiderme!



**ÉPARGNEZ 375**  
**OFFRE SPÉCIALE SKIN DEW**  
Helena Rubinstein

Oui, vous pouvez avoir le teint plus jeune... plus frais... plus ravisant, tout en économisant! Pour quelque temps, avec l'achat de l'émulsion liquide Skin Dew Helena Rubinstein, vous recevez gratuitement la crème Skin Dew, d'une valeur de 3.75. Ce duo de beauté de 24 heures fournit à votre épiderme les ingrédients essentiels qui lui rendront son éclat jeune et frais.

L'ÉMULSION LIQUIDE SKIN DEW forme une pellicule humide, invisible sous le maquillage. L'épiderme absorbe chaque goutte de ce mélange d'humidité, d'émollients et de ferments lactiques exclusifs. Vous retrouvez instantanément un teint plus jeune.

La CRÈME SKIN DEW contient des émoullents ultra riches qui envahissent l'épiderme pendant la nuit. La sécheresse tenace et les rides disparaissent.

Procurez sans tarder ce traitement de beauté à votre épiderme... et économisez 3.75.

Ord. 9.75, maintenant **6.00**

**ÉPARGNEZ 3.75**  
Émulsion liquide Skin Dew, ord. 6.00  
Crème Skin Dew, ord. 3.75  
Ord. 9.75  
les deux **6.00**

double humidité

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240

**NYLONS 3 BRINS**  
pour vos tricotés délicats

100% NYLON  
peloton une once  
spécial Dupuis — Ord. .53

**3 PELOTONS**  
**1.00**

Laine Nylon CRIMPSET, qui ne rétrécit pas, fera des tricotés doux, souples et durables: bas, tricotés pour bébés etc. Voyez les nuances ravissantes:

- Bleu royal
- Marine
- Brun
- Rose pâle
- Blanc
- Bleu copen
- Beige
- Jaune pâle
- Gris mix
- Bleu pâle
- Rouge vin
- Rouge clair
- Beige mix
- Noir

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 271

**TASSES ET SOUCOUPES**

de fantaisie. Belle porcelaine de qualité. Fond blanc, jolis motifs

1) fond blanc, large motif de roses, bordure or

2) motifs roses et or, bordure or

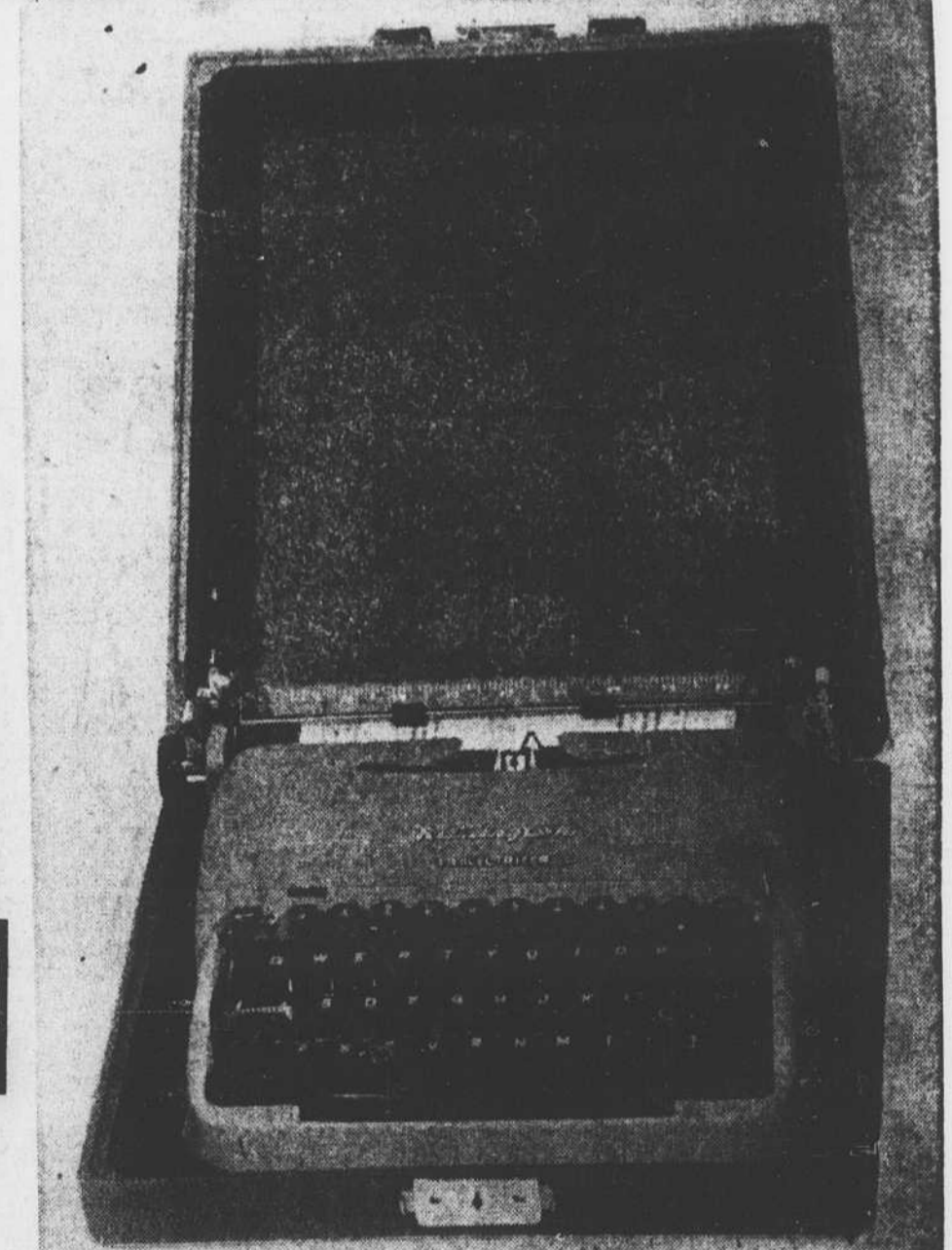
3) large motif argent, motif de roses, bordure argent

4) fond blanc, fleurettes bleues, bordure or.

extra spécial l'ensemble

**.49**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 760.



**"REMINGTON" PORTATIF**  
caractères français Pica -- ord. 89.50

TRAVEL RITER. Le plus populaire modèle portatif en fait de machine à écrire. Grande souplesse, facile à transporter. Vous aurez beaucoup d'agrément à travailler avec une REMINGTON. Dans joli maletté.

Une méthode de dactylo sera donnée gratuitement avec l'achat de ce Remington

**EXTRA SPECIAL**  
**79.50**

PAIEMENTS FACILES  
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280

# SUPERVISEUR

CENTRE DE SERVICE D'APPAREILS

Nous désirons immédiatement pour emploi permanent un homme bilingue de moins de 45 ans, expérimenté dans la réparation et le service de tous les genres d'appareils. Doit avoir connaissances de base du travail de bureau, l'initiative nécessaire pour entrer en rapport avec les marchands lorsque nécessaire et capable de s'occuper des problèmes des clients dans ce domaine.

Si vous avez TOUTES les qualités précitées et si cet emploi vous intéresse, présentez-vous au :

BUREAU DU PERSONNEL  
7<sup>e</sup> ETAGE

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED

## LE CHOMAGE

SUITE DE LA PAGE 59  
Le entre tous les gouvernements pour que tous les travaux publics soient effectués au moment opportun.

Les campagnes de la Commission d'assurance-chômage, selon les syndicalistes, ont certainement eu de bons résultats bien qu'il soit impossible de mesurer ceux-ci avec exactitude.

Quelques chefs syndicaux croient cependant que la Commission devrait avoir à sa disposition plus d'argent pour intensifier encore cette campagne. D'autres croient cependant que le travail accompli a été satisfaisant.

Selon plusieurs, ces campagnes ainsi que le programme fédéral d'aide aux municipalités ne sont que des palliatifs et l'on ne pourra régler le problème du chômage saisonnier, comme celui de tout le chômage, que par la planification économique.

## JEAN XXIII

SUITE DE LA PAGE 59  
né à quelques pieds du trône pontifical, sur un gradin inférior. Son Eminence offrit au Saint-Père l'hommage de l'Eglise canadienne, très dignement représentée ce matin-là, après quoi il le remercia d'avoir béatifié Mère d'Youville, qui était fatiguée d'être vénérable depuis 90 ans.

Cette bousculade du cardinal, qui étouffa les habitudes des audiences de Pie XII, fit s'esclaffer le pape et l'assistance.

L'atmosphère était maintenant détendue.

Le pape prit ensuite la parole en français, s'aidant d'un texte. Bien que le pape parle très bien notre langue, il lui arrivait quand même de lui faillir sur certains mots. Il haussa les épaules en souriant et continuait.

Les Canadiens avaient d'emblée accepté Jean XXIII comme le Père commun. Sa bonté, qui révélait chacun de ses gestes, sa bonhomie, sa simplicité, l'avaient rendu sympathique à tout le monde. Il donnait à chacun l'impression que nous aurions pu converser avec lui, sans gêne aucune, tandis qu'avec Pie XII l'émotion faisait plutôt pleurer. Autant Pie XII avait une figure angélique et paraissait immatériel, presque diaphane, autant Jean XXIII est humain, accessible, presque terre-à-terre, si je puis employer cette expression.

me le Père commun. Sa bonté, qui révélait chacun de ses gestes, sa bonhomie, sa simplicité, l'avaient rendu sympathique à tout le monde. Il donnait à chacun l'impression que nous aurions pu converser avec lui, sans gêne aucune, tandis qu'avec Pie XII l'émotion faisait plutôt pleurer. Autant Pie XII avait une figure angélique et paraissait immatériel, presque diaphane, autant Jean XXIII est humain, accessible, presque terre-à-terre, si je puis employer cette expression.

A la fin de son allocution les invités d'honneur purent s'approcher, baiser sa bague et échanger quelques mots.

Mais durant les gardes suisses durent faire cercle autour du trône car la foule, de plus en plus difficile à maintenir, menaçait de briser le cordon protecteur pour s'approcher du Saint-Père. Les intimes du pape lui glissèrent un mot à l'oreille; cela marquait la fin de l'audience.

Le pape se leva, demanda en français aux assistants de répondre au chant de sa bénédiction apostolique, qu'il se mit à entonner sur-le-champ. Pendant qu'il chantait d'une voix ferme, les Canadiens s'agenouillèrent pour recevoir la bénédiction du Saint-Père. Après quoi il sortit aux acclamations de tous.

L'arrivée de Jean XXIII a peut-être été plusieurs. Mais il y a eu beaucoup de changements en l'espace d'une année. Sa personnalité a suscité l'affection du monde entier et l'audace de ses initiatives a soulevé un concert d'éloges. On n'admire pas Jean XXIII pour les mêmes raisons que pour Pie XII. Mais sous d'autres aspects le pontificat actuel sera peut-être aussi fécond que le précédent.

Jean XXIII démontrera encore une fois, que chaque pape est toujours taillé à la mesure de son époque. Pie XII a rénové l'Eglise aux extrémités de la terre, Jean XXIII fera fructifier cette semence.

## ONU

SUITE DE LA PAGE 59  
prévus pour des ajustements continus.

Il a conclu en parlant du rôle exceptionnel que peut jouer le Canada, ne pouvant être l'exécutif d'impérialisme. Rappelant le mot d'un homme d'Etat français, M. Vallancourt disait que le Canada n'aura dans les conseils internationaux que l'autorité qu'il voudra bien s'assurer. "N'oublions pas notre vocation de missionnaires", était son dernier mot.

L'enfant, particulièrement l'enfant unique, a besoin que des adultes s'intéressent à lui, que ses parents l'approuvent et le comprennent. Même les parents très affairés devraient tâcher de trouver pour lui un moment où il puisse avoir toute leur attention et leur parler au besoin ses triomphes et ses difficultés.

**VENTE A L'ENCAN**  
D'WIGHT MAGEE LTD  
D. REEVEY, C.A., syndic

**COMPLET ATELIER DE COUTURE**  
DE CHEMISES, PANTALONS, VÊTEMENTS SPORT  
TISSUS A LA VERGE, FOURNITURES  
AMBIEMENT DE BUREAU

**ENCAN PUBLIC**  
(EN LOTS DÉTAILLÉS SANS RÉSERVES)

Demain jeudi 29 octobre à 10 h. 30 a.m. précises  
à nos salles de vente à 478, rue McGill  
(ANGLE NOTRE-DAME)

120 MACHINES A COUDRE ORDINAIRE OU SPÉCIALES,  
18,000 VERGES DE TISSUS, FOURNITURES, ETC.

CONDITIONS : COMPTANT

**HARRY HOPMEYER & SONS INC.**  
VI. 2-9588 J. GEO. LAFRANCHISE ENCANTEURS

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 - Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 - Le samedi 5 h. 30 - VI. 2-5151

# au sous-sol dupuis

## LINGERIE EN TRICOT 100% NYLON

Profitez de ces prix pour renouveler votre série

ORD. 2.98 ET 3.98  
AU CHOIX  
**1.98**



## COSTUMES de neige

D'UNE SEULE PIÈCE  
COIFFURE AVIATEUR

**3.77** 2-3-4 ans  
ORD. 4.98

POPELINE RAYONNE CAOUTCHOUTÉE  
ET LAVABLE

• rouge clair • rouge vin • royal  
• marine • brun  
Deux longues glissières du cou aux genoux.  
Tricot laine extensible aux poignets et aux chevilles. Epaisse doublure mousse de laine 7 livres sous satin matelassé.

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1655



## JUPONS COMBINAISONS

**1.98** (ORD. 2.98 et 3.98)

• blanc • aqua • corail  
• bleu dans le groupe. Tailles: 32 à 40. Le corsage et le bas avec dentelle nylon (imperfections non apparentes).

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1385

## CHEMISES DE NUIT

**1.98** (ORD. 2.98 et 3.98)

• bleu • rose • aqua • corail dans le groupe. Tailles: P.M. Tricot 100% nylon lavable. Modèle court, encolure ronde ornée de dentelle. Imperfections non apparentes.

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1385

## JUPONS COMBINAISONS

**1.98** (ORD. 2.98 et 3.98)

• blanc • aqua • corail • bleu dans le groupe. Tailles: 32 à 40. ACHAT SPECIAL... Large dentelle au corsage. Même dentelle au bas. (Les imperfections non apparentes). Plusieurs modèles.



## CULOTTES TRES COURTES

TRICOT 100% NYLON - TAILLES P.M.G. POUR DAMES, JEUNES FILLES

ACHAT SPECIAL. Modèle Brief avec large dentelle nylon au bas des jambes courtes. Taille élastique.

• blanc • aqua • rose • bleu cotillon • jaune • rose

ORD. 1.00 CHACUNE  
**.59**

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1385



## PALETOTS d'auto

**5.97** fillettes 8 à 14 ans  
ORD. 6.98

Le favori des jeunes écolières comme des sportives. Coton/acétate en beige - texture hydrofuge. - Epaisse doublure de finette matelassée. LE CAPUCHON DOUBLE DE FOURRURE SYNTHÉTIQUE devient un col en ouvrant la glissière. Devant fermé de ganses sur glissière. Poches pratiques.

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1555



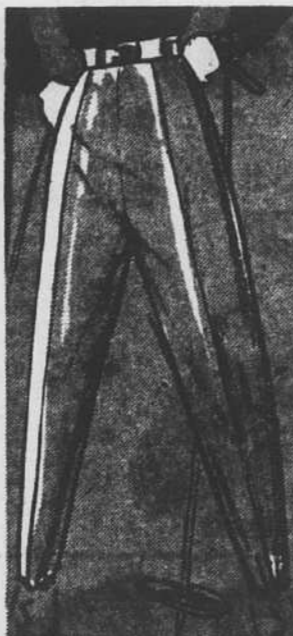
## ENSEMBLES

PULL OVER 1.67  
CARDIGAN 2.57

**3.97** 8 A 14 ANS.  
L'ENSEMBLE

Tricot 100% ORLON lavable sans rétrécir. Cheis de rouge marine, bleu poudre, turquoise, saphir. Pull-over encolure ronde, manches courtes. Cardigan, devant boutonné, manches longues.

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1555



## PANTALONS

GABARDINE NYLON

**3.98** 8 A 14 ANS.  
ORD. 4.98

Modèle à jambes fougées pour le ski et autres sports. Boutures chaudes en kasha Taille à large ceinture, bas des jambes fougées avec dentelle sous-pied. Bleu marine ou brun.

SOUS-SOL RAYON 1555



## PALETOTS

D'AUTO

**3.57** AVEC CAPUCHON  
3 A 6 ANS

Pour les fillettes c'est le paletot le plus confortable aux jours d'hiver. Coton/acétate mercerisé dont l'intérieur est caoutchouté. Chaudière doublure. Capuchon doublé bordure fourrure et surfeux à glissière. Poches.

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1555

## "BON MOUTON"

(agneau traité)

TEINT NUANCE VISON "HOLLANDER"

ORD. 109.00

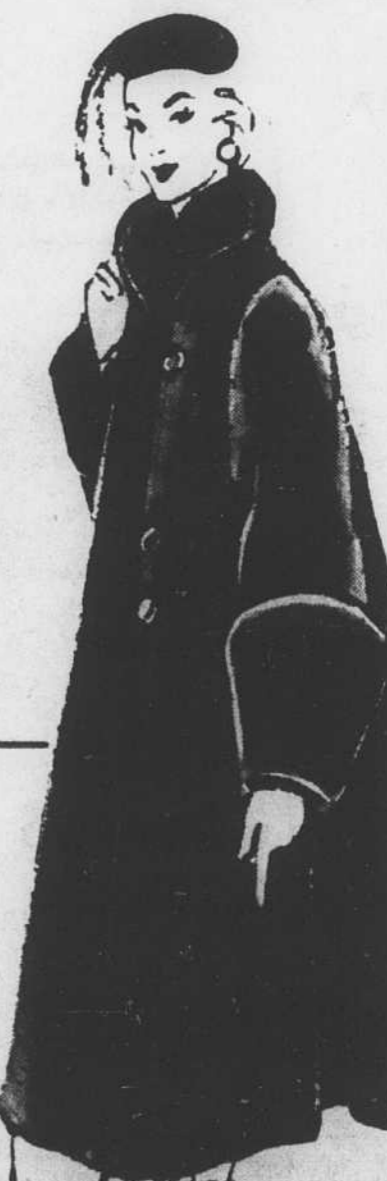
**\$89** SPECIAL DUPUIS AU SOUS-SOL

Aussi peu que 8.12 par mois, pendant 18 mois. (Sans frais supplémentaires)

TAXE DE VENTE PAYABLE A L'ACHAT

Très chaud et très confortable manteau de fourrure à riche doublure, motifs unis, fleuris ou rayés. Tailles: 10 à 20 et 40.

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1515



## SOULIERS FILLETTES CUIR VERNI

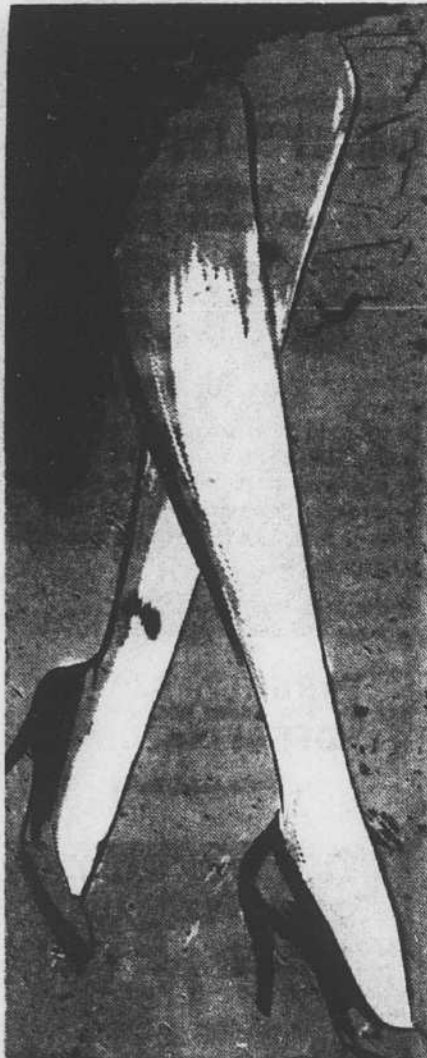
Spécial, la paire



Chaussez les fillettes au sous-sol Dupuis jouir en bénéficiant de ce bas prix. Pointures: 8 à 3. Cuir verni noir. Courroie ordinaire ou "T". Semelles en composition.

**3.17**

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1475



## NYLONS

DE FILET (MESH) SANS COUTURE

pour dames, pointures: 8 1/2 à 11.

IRR. DE 1.00 le paire

**.69** 3 paires **1.89**

SPECIAL INTERESSANT TOUTES LES ELEGANTES

qui veulent des bas pratiques pour tous les jours en économisant. Pointures: 8 1/2 à 11.

• beige pâle • beige moyen (imperfections non apparentes)

DUPUIS - SOUS-SOL, RAYON 1575

# JOURNÉE DU 2<sup>e</sup> ÉTAGE *Chez* Dupuis

Semaine des  
**MANTEAUX**  
 pour toute la famille



manteaux longs en  
**FOURRURE**

satisfaction garantie  
 ou  
 argent remis

silhouette nouvelle 1959-60

**\$192**

**CENTRES DOS  
 RÂT MUSQUE DU NORD**  
 teints nuance vison

**MOUTON RASE  
 TEINT BRUN**  
 col de vison

**RAT MUSQUE  
 NATUREL DU SUD**  
 flancs

tous ces manteaux à riche  
 doublure, poches pratiques

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 390

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT**  
 sur achats de 15.00 ou plus  
 (Taxe de vente payable à l'achat)

**GRATIS**

AVEC L'ACHAT

- d'un manteau
- de drap
- ou de fourrure

Vous obtenez un  
**COUPON de \$5**  
 applicable sur l'achat  
 d'un chapeau pour dames  
 au deuxième étage Dupuis



**VERITABLE  
 VISON**

d'élevage  
 sur le col de ces  
 superbes manteaux d'hiver  
 Ord. 119.00 - 129.00 - 139.00

SPECIAL "SEMAINE DES  
 MANTEAUX" CHEZ DUPUIS

**88.22**

• noir • brun • taupe

Le col rond de vison sur col rond ou col  
 châle. Manteaux à silhouette nouvelle  
 le dos droit et le bas arqué. Devant à  
 boutons/boutonniers. Poches à  
 même, manches Dolman, le bas droit  
 ou avec revers.

- chamois • entre-doublure
- riche doublure de satin.
- Tailles: 8 à 20.

pas de commandes postales  
 ni téléphoniques s.v.p.

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 510



**PALETOTS  
 D'AUTO**

Popeline rayée et  
 hydrofuge  
 Doublure Orlon

pour dames, jeunes filles  
 tailles: 10 à 20.

Ord. 29.99

SPECIAL "SEMAINE  
 DES MANTEAUX"

**17.72**

Tout le confort nécessaire en  
 voiture, en voyage et pour les  
 heures sportives.

DOUBLURE DE FOURRURE SYNTHÉ-  
 TIQUE, POIGNETS TEMPÊTE pour  
 vous garantir du froid et de l'hu-  
 midité. Confection soignée, man-  
 ches amples et large col châle se  
 fermant à Volanté. Beige, taupe,  
 bleu, vert, rouge, noir.

Pas de commandes postales  
 ni téléphoniques s.v.p.

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 512



Tout le deuxième étage présente des  
 économies automne-hiver... aux Cana-  
 diennes avisées. Profitez de ces subvines  
 vraiment opportunes.

VI. 2-5151 local 300

(Commandes téléphoniques acceptées sauf indication contraire)

*Petit Salon*

**LA ROBE**

2-pièces — Ord. 30.00

SPECIAL 2<sup>e</sup> étage

**\$22**

Une ravissante robe pour les réunions  
 plus habillées. PLUS une jaquette de  
 même tissu à manches longues pour la  
 tenue de jour... Riche satin broché.  
 Tailles: 12 à 20.

• NOIR • VERT • ROYAL  
 (Un modèle illustré, plusieurs autres au  
 choix).

Pas de commandes postales ni  
 téléphoniques, s.v.p.

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 531

**JERSEY**

100% laine

Ord. 19.99

SPECIAL 2<sup>e</sup> étage

Une merveille que cette silhouette  
 ajustant à la perfection

**15.22**

Le froncé formant garniture est fixé par une  
 large bande et boutons pour convenir. Man-  
 ches 3/4. — Tailles: 10 à 20.

• Royal • Vert mousse  
 • Brun • Vert • Noir

Pas de commandes postales ni  
 téléphoniques, s.v.p.

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 530



**Jupons-  
 combinaisons**

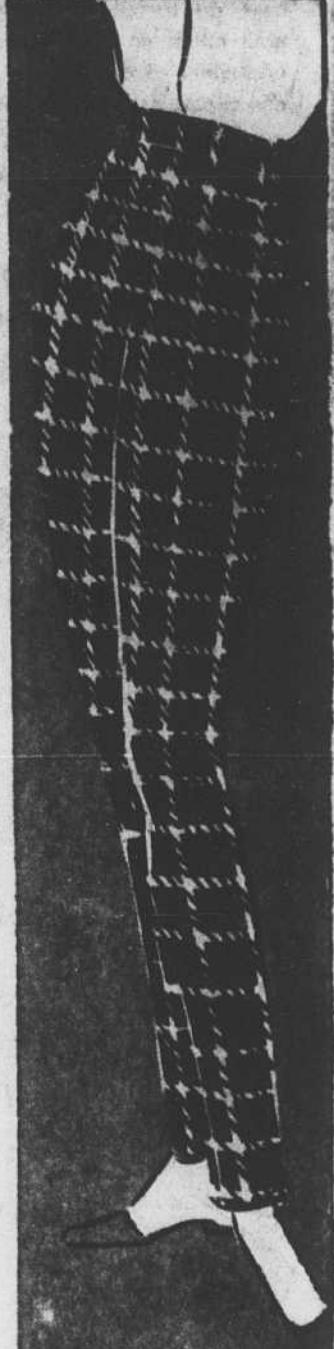
Ord. 3.99

**2.92**

SPECIAL  
 2<sup>e</sup> étage

Tailles: 32 à 40, pour dames, jeunes  
 filles. Tricot 100% NYLON lavable sans  
 repassage. Le haut en forme et double  
 avec broderie, dentelle nylon. Epaulet-  
 tes extensibles. Le bas à 3 rangs d'in-  
 sertion de dentelle. Blanc.

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 390



**PANTALONS  
 "SLIM JIM"**

Ord. 5.99

**2.82**

SPECIAL  
 2<sup>e</sup> étage

Tailles: 10 à 18 dans le groupe. Ces  
 pantalons populaires, confortables en  
 velours de coton coté "CORBUROY"  
 de qualité supérieure. Le bas prix est  
 dû au fait que nous les offrons en noir  
 et blanc seulement.

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 540

**SOLDE  
 CHAPEAUX  
 d'AUTOMNE**

Futre et velours Ord. 4.99 à 7.99 **3.52** PRIX DE SOLDE  
 Velours et futre Ord. 8.99 à 10.99 **5.52** PRIX DE SOLDE

Dans les deux groupes vous trouverez des formes  
 hautes, avec ou sans bord, des drapés, des toques,  
 des cloches, des "Swagger".

VASTE CHOIX DE COLORIS  
 ET DE MODELES NOUVEAUX  
 VENEZ ECONOMISER EN VOUS CHOISSANT UN  
 ... MEME 2 CHAPEAUX

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 341



**SOULIERS FILLETTES**

Ord. 4.45 AU CHOIX la paire

adolescentes Ord. 4.95 **3.92**

Chaque modèle avec une jolie  
 fantaisie sur l'empeigne et une  
 courroie ordinaire ou en "T".  
 A. Cuir verni. Semelles, talons  
 en composition. Courroie amovible.  
 B. Cuir verni. Semelles "Neolite"  
 comme les talons. Autre mo-  
 dèle lacé en cuir mat.

Pointures fillettes: 8 1/2 à 1 1/2.  
 Pour adolescentes: 6 à 9.  
 Pas de commandes postales ni  
 téléphoniques, s.v.p.

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 472



**CAMISOLES  
 et CULOTTES**

Ord. .99

SPECIAL 2<sup>e</sup> étage

**.82**

chaque pièce

Pour dames, jeunes filles. Tailles P.M.  
 G. Tricot coton rayures lustrées en  
 blanc. Sections ou panneaux "Laster"  
 chaque côté, la devant en Nylon. Bor-  
 dure dentelle Laster. Quatre jarretel-  
 les. Achetez-en deux... épargnez.

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 380



**Gaines  
 "VOGUE"**

Ord. 5.00

SPECIAL 2<sup>e</sup> étage

**3.02**

Tailles P.M.G.

Pour dames, jeunes filles de taille mince.  
 Sections ou panneaux "Laster"  
 chaque côté, la devant en Nylon. Bor-  
 dure dentelle Laster. Quatre jarretel-  
 les. Achetez-en deux... épargnez.

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 360

**C'est un régal de manger  
 au Restaurant Dupuis**



**BOTTES DOUBLES**

Pour fillettes, garçonnets: 8 à 3 Ord. 3.99  
 Caoutchouc brun bien étanche. Dou-  
 blure molleton. Le haut doublure  
 peau d'agneau. Semelles quadril-  
 lées.

la paire  
**3.52**

VI. 2-5151 — local 300

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 473



**BOTILLONS** en plastique

pour dames, jeunes  
 filles: 4 à 10  
 Choix de noir, brun, beige.  
 Pour porter avec les souliers  
 à bout pointu. Talons fins  
 hauts ou "illusion".

la paire  
**2.02**

VI. 2-5151 — local 300

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 471



**ESCARPINS** GORGE UNIE OU SUR ELASTIQUE

Gracieuses formes pointues avec talons  
 hauts et fins ou "illusion". Cuir verni  
 noir, veau noir ou brun, aussi en suède  
 noir. Pointures: AA-6 à 9, B-5 à 9.  
 Pas de commandes postales  
 ni téléphoniques s.v.p.

Ord. 12.95

SPECIAL 2<sup>e</sup> étage

**10.22**

DUPUIS — DEUXIÈME, RAYON 470